

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte Brandschutz-Fassaden

## VISS Fire TV

Façades de protection incendie à rupture de pont thermique

## VISS Fire TV

Thermally insulated fire-resistant façades

**METALFORM**

---

**Systemübersicht**

Systemschnitt  
Typenübersicht  
Zulassungen

**Sommaire du système**

Coupe du système  
Sommaire des types  
Homologations

**Summary of system**

Cross-section trough system  
Summary of types  
Authorisations

**2**

---

**Profilsortiment**

Profile 50 mm  
Deckprofile 50 mm  
Zubehör

**Assortiment de profilé**

Profilés 50 mm  
Profilés de recouvrement 50 mm  
Accessoires

**Range of profiles**

Profiles 50 mm  
Cover sections 50 mm  
Accessories

**8**

---

**Konstruktions-Hinweise  
E30/E60**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

**Consignes de construction  
E30/E60**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

**Construction instructions  
E30/E60**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**19**

---

**Konstruktions-Hinweise  
EI60/EI90**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

**Consignes de construction  
EI60/EI90**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

**Construction instructions  
EI60/EI90**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**45**

---

**Verarbeitungs-Hinweise**

**Indications d'usage**

**Assembly instructions**

**73**

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte, auf dem System der Trockenverglasung basierende Pfosten-Riegelkonstruktion für Brandschutz-Fassaden.

**Anwendung:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90

## VISS Fire TV

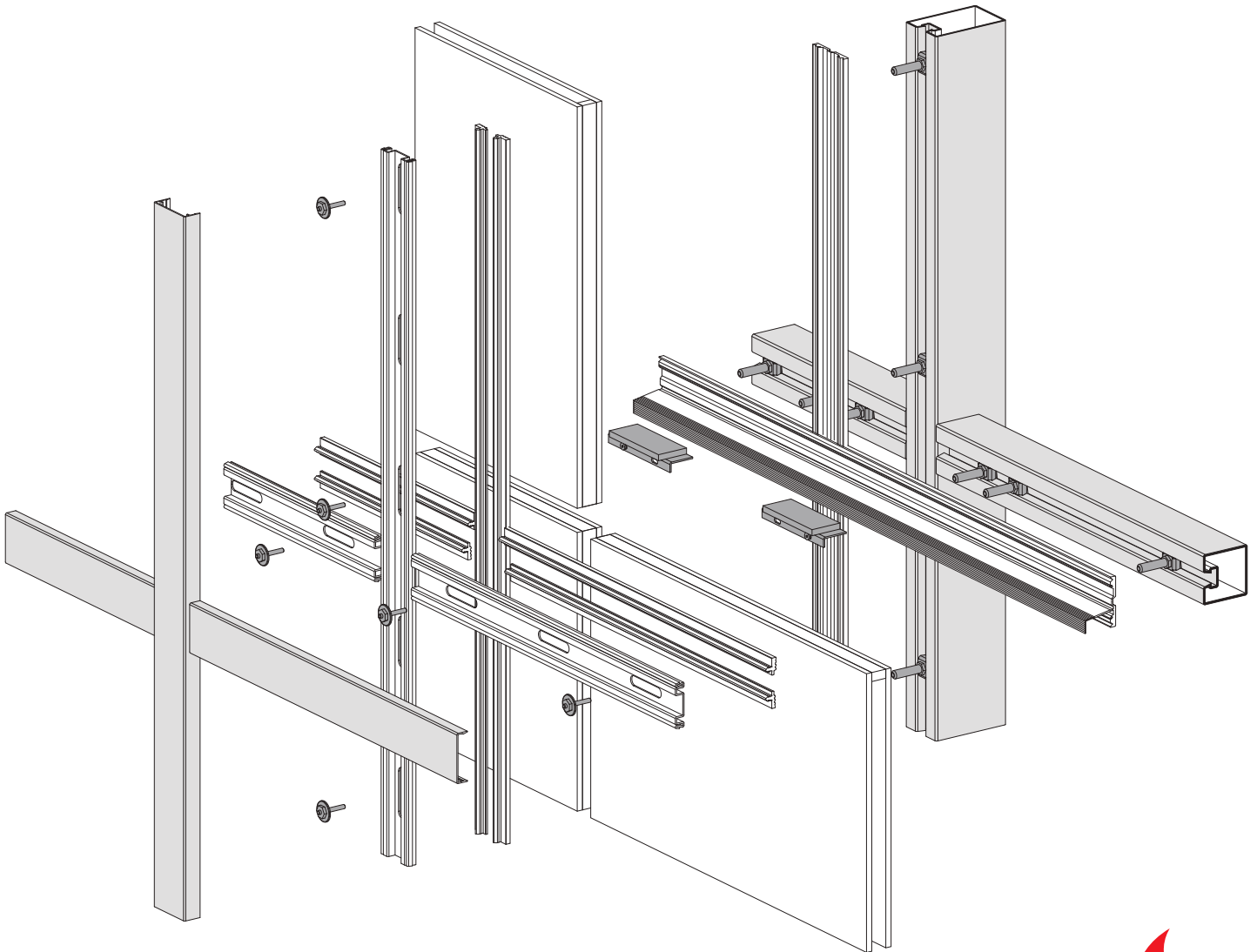
Construction à montants et traverses à rupture de pont thermique basée sur le système du vitrage à sec et conçue pour les façades de protection incendie.

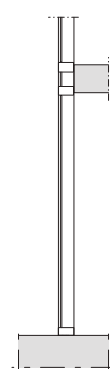
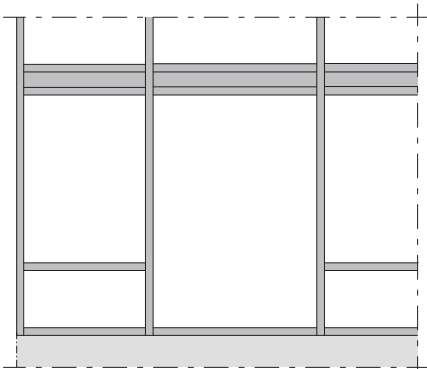
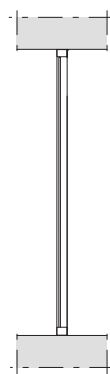
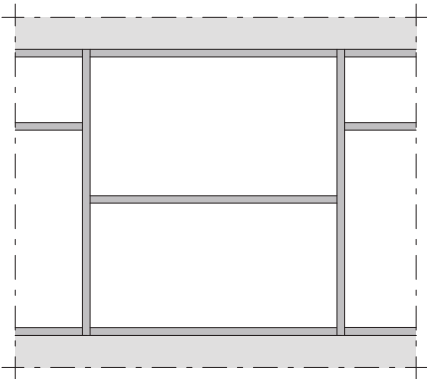
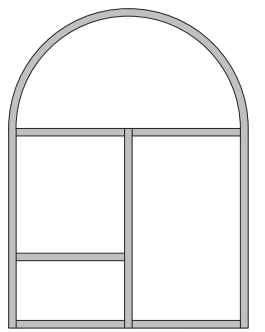
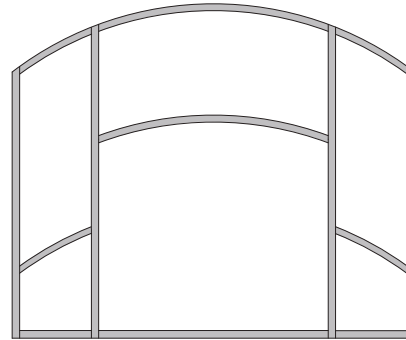
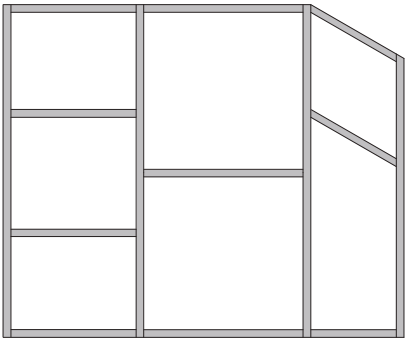
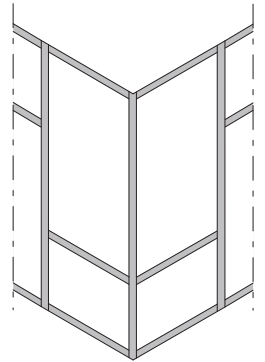
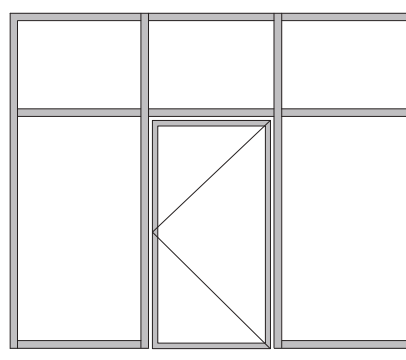
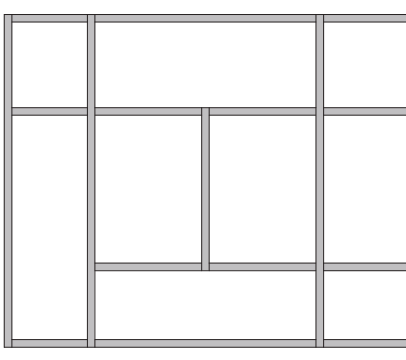
**Application:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90

## VISS Fire TV

Fully insulated curtain walling system, suitable for fire protection façades, using mullions and transoms and based on the dry glazing system.

**Application:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90





**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse E**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes Classe E**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class E**

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ 14647 / SBZ 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**TRAV**

Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**

AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**

AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**

AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**

AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**

AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**

AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h,**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse EI**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu Classe EI**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class EI**

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**TRAV**  
Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**  
Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**  
The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**  
AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**  
AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**  
AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**  
AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**  
AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**  
AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

VISS Fire TV

**Produktnorm Vorhangsfassade EN 13830**  
 Luftdurchlässigkeit (EN 12152) AE  
 Schlagregendichtheit (EN 12154) RE 1200  
 Widerstandsfähigkeit bei Windlast (EN 13116)  
 zulässige Last 2000 Pa  
 erhöhte Last 3000 Pa  
 Stossfestigkeit (EN 14019) I5/E5  
 Prüfbericht 108 28793,  
 Gutachten 155 28793 und  
 Klassifizierungsbericht 100 28793,  
 ift DE-Rosenheim

**Luftschalldämmung**  
 nach EN ISO 140-3 (1993) und  
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
 $R_w = 42$  dB (bei Füllelementwert  
 mind.  $R_w = 42$  dB)  
 Gutachtliche Stellungnahme vom  
 13.9.1996 der EMPA, Dübendorf/CH

**Luftschalldämmung F90**  
 nach EN ISO 140-3 (1993) und  
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
 $R_w (C;C_{tr}) = 44 (-1;-4)$  dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46 (-2;-5)$  dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47 (-1;-5)$  dB  
 Prüfbericht 161 28310/1.0.0  
 vom 30. 6. 2004

**CWCT-Test**  
 Luftdurchlässigkeit: Druck 600 Pa PASS  
 Wasserdichtheit statisch:  
 Druck 600 Pa PASS  
 Wasserdichtheit dynamisch PASS  
 Windlast:  
 Sicherheit 3600 Pa PASS  
 Gebrauchstauglichkeit 2400 Pa PASS  
 Schlauchtest PASS  
 Certificate Number 04/32, January 2004  
 Centre for Window and Cladding  
 Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
 GB-Telford

VISS Fire TV

**Norme de produit façade rideau EN 13830**  
 Perméabilité à l'air (EN 12152) AE  
 Etanchéité à la pluie battante (EN 12154)  
 RE 1200  
 Résistance à la charge du vent (EN 13116)  
 Charge admissible 2000 pa  
 Charge élevée 3000 Pa  
 Résistance aux chocs (EN 14019) I5/E5  
 Rapport d'essai 108 28793,  
 expertise 155 28793 et rapport de  
 classification 100 28793,  
 ift DE-Rosenheim

**Isolement contre les sons aériens**  
 selon EN ISO 140-3 (1993) et  
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
 $R_w = 42$  dB (avec valeur du  
 remplissage min.  $R_w = 42$  dB)  
 Expertise de l'EMPA Dübendorf/CH  
 du 13.9.1996

**Isolement contre les sons aériens F90**  
 selon EN ISO 140-3 (1993) et  
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
 $R_w (C;C_{tr}) = 44 (-1;-4)$  dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46 (-2;-5)$  dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47 (-1;-5)$  dB  
 Rapport d'essai 161 28310/1.0.0  
 du 30. 6. 2004

**CWCT-Test**  
 Perméabilité à l'air: Pression 600 Pa PASS  
 Etanchéité à l'eau statique:  
 Pression 600 Pa PASS  
 Etanchéité à l'eau dynamique: PASS  
 Résistance au vent:  
 Sécurité 3600 Pa PASS  
 Aptitude à l'usage 2400 Pa PASS  
 Essai au tuyau PASS  
 Certificate Number 04/32, January 2004  
 Centre for Window and Cladding  
 Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
 GB-Telford

VISS Fire TV

**Product approval curtain walls EN 13830**  
 Air permeability (EN 12152) AE  
 Resistance to driving rain (EN 12154)  
 RE 1200  
 Resistance to wind loads (EN 13116)  
 Permissible load 2000 Pa  
 Increased load 3000 Pa  
 Impact streng (EN 14019) I5/E5  
 Test report 108 28793,  
 appraisal report 155 28793 and  
 classification report 100 28793  
 ift DE-Rosenheim

**Insulation against airborne noise**  
 according to EN ISO 140-3 (1993)  
 and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
 $R_w = 42$  dB (with glass/infill panel min.  
 $R_w = 42$  dB)  
 Expertise dated 13.9.1996 by  
 EMPA Dübendorf/CH

**Insulation against airborne noise F90**  
 according to EN ISO 140-3 (1993)  
 and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
 $R_w (C;C_{tr}) = 44 (-1;-4)$  dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46 (-2;-5)$  dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47 (-1;-5)$  dB  
 Test report 161 28310/1.0.0  
 dated 30. 6. 2004

**CWCT-Test**  
 Air permeability: Pressure 600 Pa PASS  
 Watertightness static:  
 Pressure 600 Pa PASS  
 Watertightness dynamic: PASS  
 Wind resistance:  
 Safety 3600 Pa PASS  
 Serviceability 2400 Pa PASS  
 Hose test PASS  
 Certificate Number 04/32, January 2004  
 Centre for Window and Cladding  
 Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
 GB-Telford



*Martin Braun Backmittel KG, Hannover/D (Architekt: Ackermann + Raff, Tübingen/D)*



Profile 50 mm (Masstab 1:3)

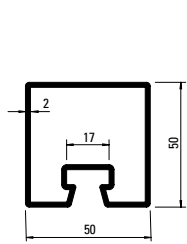
Profils 50 mm (échelle 1:3)

Profiles 50 mm (scale 1:3)

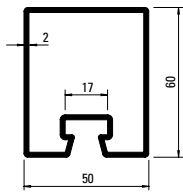
VISS Fire TV

VISS Fire TV

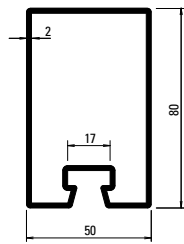
VISS Fire TV



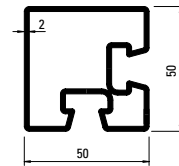
**76.694**  
**76.694 Z**



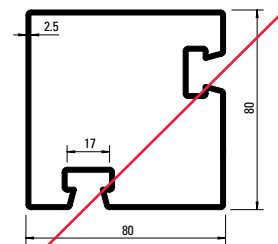
**76.671**  
**76.671 Z**



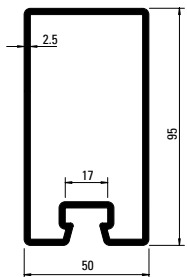
**76.696**  
**76.696 Z**



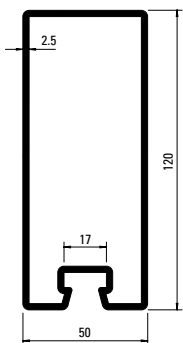
**76.094**



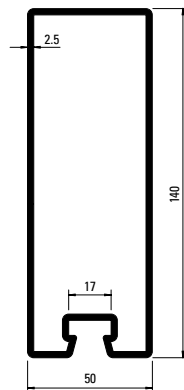
~~**76.096**~~



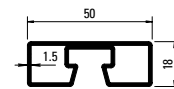
**76.697**  
**76.697 Z**



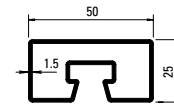
**76.679**  
**76.679 Z**



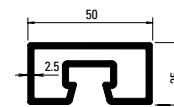
**76.666**  
**76.666 Z**



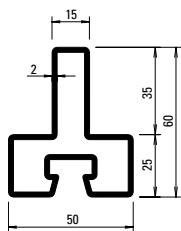
**76.692**



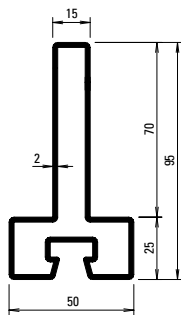
**76.682**



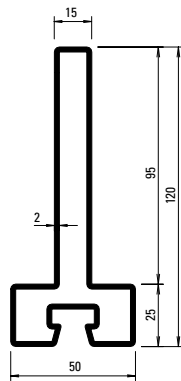
**76.680**



**76.114**



**76.115**



**76.116**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.094</b>	4,090	5,21	15,20	5,90	15,20	5,90	0,280
<del>76.096</del>	<del>6,000</del>	<del>7,64</del>	<del>68,50</del>	<del>16,79</del>	<del>68,53</del>	<del>16,79</del>	<del>0,391</del>
<b>76.114</b>	3,820	4,87	15,36	4,14	9,79	3,91	0,251
<b>76.115</b>	4,920	6,27	54,76	9,31	10,38	4,15	0,321
<b>76.116</b>	5,710	7,27	105,00	14,31	10,81	4,32	0,371
<b>76.666</b>	7,910	10,10	240,0	32,10	43,50	17,40	0,412
<b>76.671</b>	3,860	4,90	23,2	7,20	17,30	6,90	0,260

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.679</b>	7,120	9,07	162,0	25,20	37,90	15,20	0,373
<b>76.680</b>	3,390	4,32	3,17	2,38	11,08	4,43	0,182
<b>76.682</b>	2,120	2,70	2,34	1,81	7,20	2,90	0,190
<b>76.692</b>	1,900	2,52	0,85	0,81	6,00	2,40	0,176
<b>76.694</b>	3,500	4,50	15,0	5,70	14,80	5,90	0,240
<b>76.696</b>	4,450	5,70	48,4	11,50	21,80	8,70	0,300
<b>76.697</b>	6,100	7,90	92,0	17,90	31,00	12,40	0,330

**Deckprofile 50 mm (Masstab 1:3)**

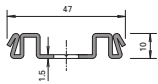
**Profils de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)**

**Cover sections 50 mm (scale 1:3)**

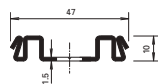
VISS Fire TV

VISS Fire TV

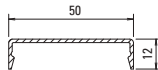
VISS Fire TV



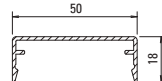
**400.867**



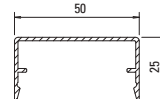
**400.867 Z**



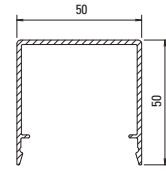
**407.860**



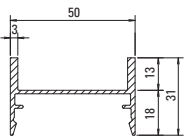
**407.861**



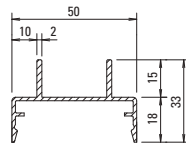
**407.862**



**407.863**

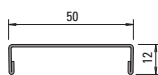


**407.900**



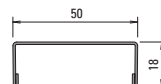
**407.911**

**Edelstahl-Abdeckprofile**  
**Werkstoff 1.4301 (AISI 304)**  
 geschliffen, Korn 220/240,  
 mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.860**

**Profilé de recouvrement acier Inox**  
**Qualité 1.4301 (AISI 304)**  
 meulé, degré 220/240, avec feuille  
 de protection, longueurs 6 m

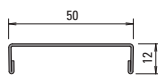


**400.861**

**Stainless steel cover sections**  
**Material 1.4301 (AISI 304)**  
 polished, grain 220/240,  
 with protective film, length 6 m

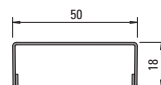


**Edelstahl-Abdeckprofile**  
**Werkstoff 1.4401 (AISI 316)**  
 geschliffen, Korn 220/240,  
 mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.862**

**Profilé de recouvrement acier Inox**  
**Qualité 1.4401 (AISI 316)**  
 meulé, degré 220/240, avec feuille de  
 protection, longueurs 6 m



**400.863**

**Stainless steel cover sections**  
**Material 1.4401 (AISI 316)**  
 polished, grain 220/240,  
 with protective film, length 6 m

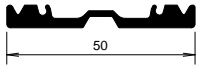
Profil-Nr.	G kg/m	U m <sup>2</sup> /m	P m <sup>2</sup> /m
<b>407.860</b>	0,266	0,147	0,072
<b>407.861</b>	0,341	0,185	0,084
<b>407.862</b>	0,394	0,213	0,098
<b>407.863</b>	0,660	0,313	0,148
<b>407.900</b>	0,556	0,240	0,138
<b>407.911</b>	0,510	0,245	0,146

Profil-Nr.	G kg/m
<b>400.860</b>	0,644
<b>400.861</b>	0,734
<b>400.862</b>	0,652
<b>400.863</b>	0,744

**Dichtungen**  
**Klasse E30 / E60**

**Joints**  
**Classe E30 / E60**

**Gaskets**  
**Class E30 / E60**



**455.516**

**Innendichtung vertikal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Pfosten

VE = 50 m

**455.516**

**Joint intérieur vertical**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: montant

UV = 50 m

**455.516**

**Inner gasket vertical**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: mullion

PU = 50 m



**455.536**

**Innendichtung horizontal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Riegel

VE = 50 m

**455.536**

**Joint intérieur horizontal**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: traverse

UV = 50 m

**455.536**

**Inner gasket horizontal**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: transom

PU = 50 m



**455.508**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben

VE = 100 m

**455.508**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation:  
montant/traverse supérieur

UV = 100 m

**455.508**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

Application:  
mullion/transom top

PU = 100 m



**455.509**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz: Riegel unten

VE = 50 m

**455.509**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation: traverse inférieur

UV = 50 m

**455.509**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

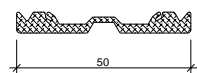
Application: transom bottom

PU = 50 m

**Dichtungen**  
**Klasse EI30 / EI60 / EI90**

**Joints**  
**Classe EI30 / EI60 / EI90**

**Gaskets**  
**Class EI30 / EI60 / EI90**



**455.513**  
**Innendichtung vertikal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Pfosten  
VE = 50 m

**455.513**  
**Joint intérieur vertical**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: montant  
UV = 50 m

**455.513**  
**Inner gasket, vertical**  
EPDM black, 50 mm wide  
Application: mullion  
PU = 50 m



**455.555**  
**Innendichtung horizontal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Riegel  
VE = 50 m

**455.555**  
**Joint intérieur horizontal**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: traverse  
VE = 50 m

**455.555**  
**Inner gasket, horizontal**  
EPDM black, 50 mm wide,  
Application: transom  
VE = 50 m



**455.520**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpressprofile  
400.867 und 400.867 Z  
Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben  
VE = 100 m

**455.520**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation:  
montant/traverse supérieur  
UV = 100 m

**455.520**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application:  
mullion/transom top  
PU = 100 m



**455.521**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpress-  
profile 400.867 und 400.867 Z  
Einsatz: Riegel unten  
VE = 50 m

**455.521**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation: traverse inférieur  
UV = 50 m

**455.521**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application: transom bottom  
PU = 50 m



**450.096**  
**Kleb- und Dichtmasse**  
schwarz, für das Abdichten  
der Dichtungs-Stöße und  
-Durchbrüche von schwer ent-  
flammbaren Dichtungen.  
VE = 1 Stück (à 310 ml)  
**Klebestellen mit 3M-Primer 94**  
vorbehandeln.

**450.096**  
**Pâte à coller et à étancher**  
noir, pour étancher les  
raccordements et les points  
de raccord des joints  
difficilement combustible  
UV = 1 pièce (à 310 ml)  
**Traiter au préalable les points**  
**de collage avec 3M-Primer 94.**

**450.096**  
**Adhesive and sealing compound**  
black, for sealing gasket joints and  
breaks, flame retardant.  
PU = 1 piece (à 310 ml)  
**Pre-treat contact spots with**  
**3M primer 94**

Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementstärken

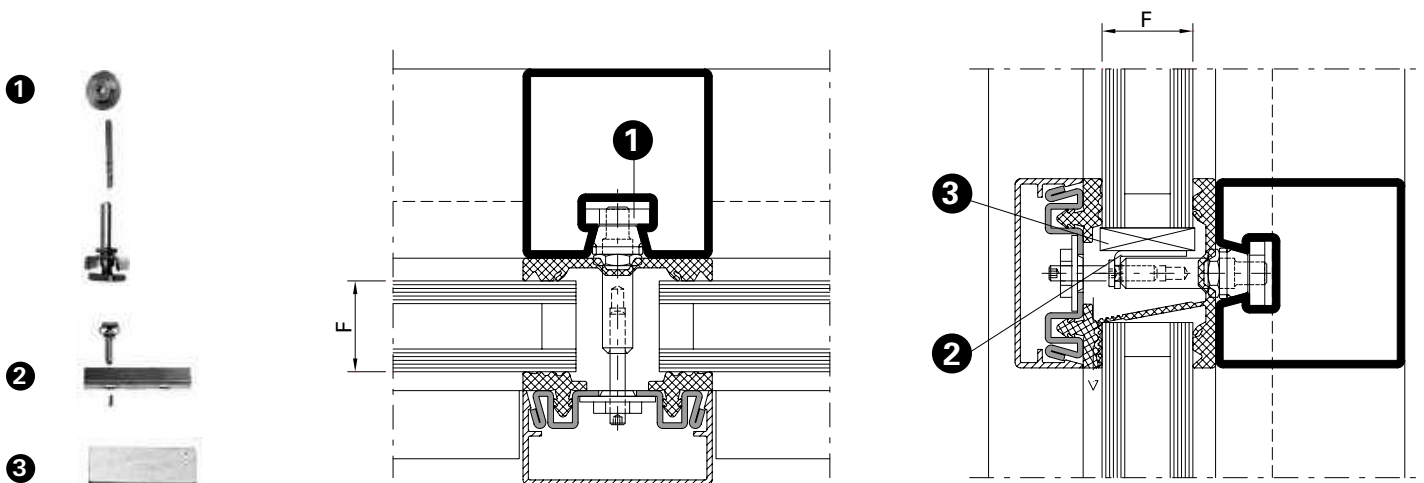
Articles en fonction de l'éléments  
de remplissage

Items depending on thickness of  
infill elements

F mm	Brandschutzanker Boulon d'ancrage Fire-proof anchor ①	Glasauflage Support de verre Glazing support ②	Tragklotz Cale pour remplissage Glazing support ③
05 – 09	452.474	452.491	453.028 (453.070)
10 – 11	452.430	452.439	453.070
12 – 14	452.481	452.455	453.070
15	452.431	452.483	453.070
16 – 19	452.482	452.483	453.027 (453.070)
20 – 21	452.453	452.454	453.016 (453.070)
22 – 25	452.472	452.488	453.026 (453.070)
26 – 27	452.475	452.492	453.029 (453.070)
28 – 31	452.476	452.484	453.030 (453.070)
32 – 34	452.477	452.485	453.031 (453.070)
35 – 37	452.478	452.486	453.032 (453.070)
38 – 40	452.479	452.487	453.033 (453.070)
41 – 43	452.448	452.449	453.034 (453.070)
44 – 46	452.441	452.456	453.070
47 – 49	452.442	452.457	453.070
50 – 53	452.443	452.458	453.070
54 – 57	452.446	452.447	453.072 (453.070)
58 – 61	452.444	Stahlflach*	453.072 (453.070)
62 – 66	452.427	Stahlflach*	453.070
67 – 70	452.428	Stahlflach*	453.070

( ) optional auch möglich  
( ) aussi possible en option  
( ) optional also possible

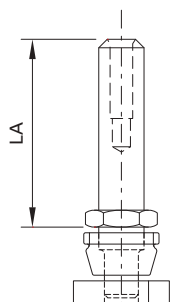
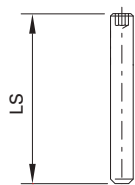
\* Stahlflach  
\* Fer plat  
\* Flat steel



Die maximalen Traglasten sind dem  
Katalog VISS Tragkonstruktion zu  
entnehmen (Art.-Nr. K1178120).

Les charges maximales admissibles sont  
indiquées dans le catalogue  
Construction porteuse VISS (réf. K1178120).

The maximum loads can be found in  
the VISS supporting structure  
catalogue (Art. No. K1178120).



<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Brandschutzanker**  
Edelstahl, mit vormontiertem Keil und Nutenstein, Gewindestift M4, Zentrier Mutter M4

VE = 50 Stück

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seite 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Boulon d'ancrage anti-incendie**  
acier Inox, avec cale et languette montées au préalable, vis sans tête M4, écrou de centrage M4

UV = 50 pièces

**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir page 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Fire-proof anchor**  
stainless steel, with pre-assembled key and tenon block, set screw M4, centring nut M4

PU = 50 pieces

**Application:**  
Article depending on thickness of infill panels (see page 51-12)



<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Glasauflage**

Edelstahl, mit Brandschutzanker und Befestigungsschraube M4x10, Aufлагewinkel mit Klebefolie für Montage Glasklotz

VE = 20 Stück

**Einsatz:**

Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seiten 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Support de verre**

acier Inox, avec boulon d'ancrage anti-incendie et vis de fixation M4x10, cornière d'appui avec bande adhésive pour montage cale de verre

UV = 20 pièces

**Utilisation:**

Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir pages 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

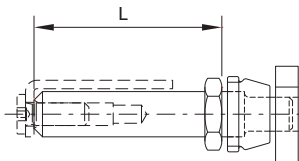
**Glazing support**

stainless steel, with fire-proofing anchor and fastening screw M4x10, angle support with adhesive foil for installation glazing bridge

PU = 20 pieces

**Application:**

Article depending on thickness of infill panels (see pages 51-12)







<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glasklotz**  
Promatect-H, Länge 80 mm,  
imprägniert

VE = 20 Stück

**Einsatz:**  
**Artikel in Abhängigkeit der**  
**Füllelementdicke**  
**(siehe Seiten 51-12)**

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Cale de verre**  
Promatect-H, longueur 80 mm,  
imprégné

UV = 20 pièces

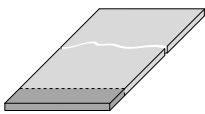
**Utilisation:**  
**Article en fonction de l'épaisseur**  
**de l'élément de remplissage**  
**(voir pages 51-12)**

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glazing bridge**  
Promatect-H, length 80 mm,  
impregnated

PU = 20 pieces

**Application:**  
**Article depending on thickness**  
**of infill panels**  
**(see pages 51-12)**



**453.070**  
**Glasklotz**  
glasfaserverstärkter Kunststoff,  
80 x 5 mm, Zuschnitt entspre-  
chend Füllelementstärke durch  
Metallbauer

VE = 1 Stück à 1000 mm

**Einsatz:**  
**Artikel in Abhängigkeit der**  
**Füllelementdicke**  
**(siehe Seiten 51-12)**

**453.070**  
**Cale de verre**  
Plastique renforcé par fibres de  
verre, 80 x 5 mm, découpe par  
le constructeur métallique selon  
l'épaisseur des éléments de  
remplissage

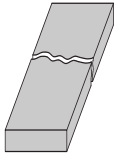
UV = 1 pièce à 1000 mm

**Utilisation:**  
**Article en fonction de l'épaisseur**  
**de l'élément de remplissage**  
**(voir pages 51-12)**

**453.070**  
**Glazing bridge**  
glass fibre reinforced plastic,  
80 x 5 mm, to be cut by a sheet  
metal worker according to  
thickness of the filling material

PU = 1 piece, 1000 mm each

**Application:**  
**Article depending on thickness**  
**of infill panels**  
**(see pages 51-12)**



### 451.081

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 7,2 x 1,8 mm

VE = 50 Stück à 1075 mm

**Einsatz:**  
Anpressprofil Pfosten und Riegel

### 451.081

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 7,2 x 1,8 mm

UV = 50 pièces à 1075 mm

**Utilisation:**  
Profilé de fixation montant et  
traverse

### 451.081

**Fire protection laminate**  
self-adhesive, 7,2 x 1,8 mm

PU = 50 pieces, 1075 mm each

**Application:**  
Clamping section mullion and  
transom



### 451.080

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 14,4 x 1,8 mm

VE = 1 Rolle à 25 m

**Einsatz:**  
Im Glasfalz-Bereich bei  
EI90-Verglasungen

### 451.080

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

UV = 1 rouleau à 25 m

**Utilisation:**  
Dans la feuillure à verre pour  
les vitrages EI90

### 451.080

**Fire protection laminate**  
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

PU = 1 roll, 25 m each

**Application:**  
In glazing rebate area for  
EI90 glazing

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Kennzeichen-Schild DE**  
inkl. Übereinstimmungs-  
bestätigung

VE = 1 Stück

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Plaque signalétique DE**  
avec confirmation de  
compatibilité

UV = 1 pièce

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Identification plate DE**  
including declaration of  
conformity

PU = 1 piece



**499.006**

**2 mm Sechskant-Bit**  
zum Eindrehen der M4-  
Gewindestifte der Brand-  
schutzanker

VE = 2 Stück

**499.006**

**Embout de tournevis  
6-pans 2 mm**  
pour visser les vis sans tête  
M4 du boulon d'ancrage anti-  
incendie

UV = 2 pièces

**499.006**

**2 mm hexagonal bit**  
for inserting M4 set screws of  
fire-proof anchor

PU = 2 pieces



**499.254**

**TV-Werkzeugset**

VE = 1 Steckschlüssel SW 11  
1 Positionierhilfe 25 mm  
1 Positionierhilfe 32 mm

**499.254**

**Jeu d'outils TV**

UV = 1 clé à pipe SW 11  
1 aide de réglage 25 mm  
1 aide de réglage 32 mm

**499.254**

**TV tool kit**

PU = 1 box spanner size 11  
1 positioning aid 25 mm  
1 positioning aid 32 mm



**499.206**

**Abziehhebel**  
für die Demontage der  
aufgeklipsten Abdeckprofile

VE = 1 Stück

**499.206**

**Levier de démontage**  
pour le démontage des profilés  
de recouvrement clipsés

UV = 1 pièce

**499.206**

**Stripping lever**  
for disassembly of the clipped  
on cover profile

PU = 1 piece

<b>System-Hinweise</b>		VISS Fire TV	
<b>Remarques concernant les systèmes</b>		VISS Fire TV	
<b>System instructions</b>		VISS Fire TV	

<b>System-Hinweise</b>	<b>Remarques concernant les systèmes</b>	<b>System instructions</b>	
Glasfalz-Belüftung / Glasfalz-Entwässerung	Ventilation de feuillure de verre / Drainage de la feuillure à verre	Glazing rebate ventilation / Glazing rebate drainage	<b>20</b>
U <sub>f</sub> -Werte nach EN 10077-2	Valeurs U <sub>f</sub> selon EN 10077-2	U <sub>f</sub> values according to EN 10077-2	<b>22</b>

<b>Schnittpunkte E30 / E60</b>	<b>Coupe de détails E30 / E60</b>	<b>Section details E30 / E60</b>	<b>24</b>
<b>Konstruktions-Details E30 / E60</b>	<b>Détails de construction E30 / E60</b>	<b>Constructions details E30 / E60</b>	<b>27</b>
<b>Anschlüsse am Bau E30 / E60</b>	<b>Raccordement au mur E30 / E60</b>	<b>Attachment to structure E30 / E60</b>	<b>34</b>

<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>46</b>
<b>Konstruktions-Details EI60 / EI90</b>	<b>Détails de construction EI60 / EI90</b>	<b>Constructions details EI60 / EI90</b>	<b>55</b>
<b>Anschlüsse am Bau EI60 / EI90</b>	<b>Raccordement au mur EI60 / EI90</b>	<b>Attachment to structure EI60 / EI90</b>	<b>63</b>

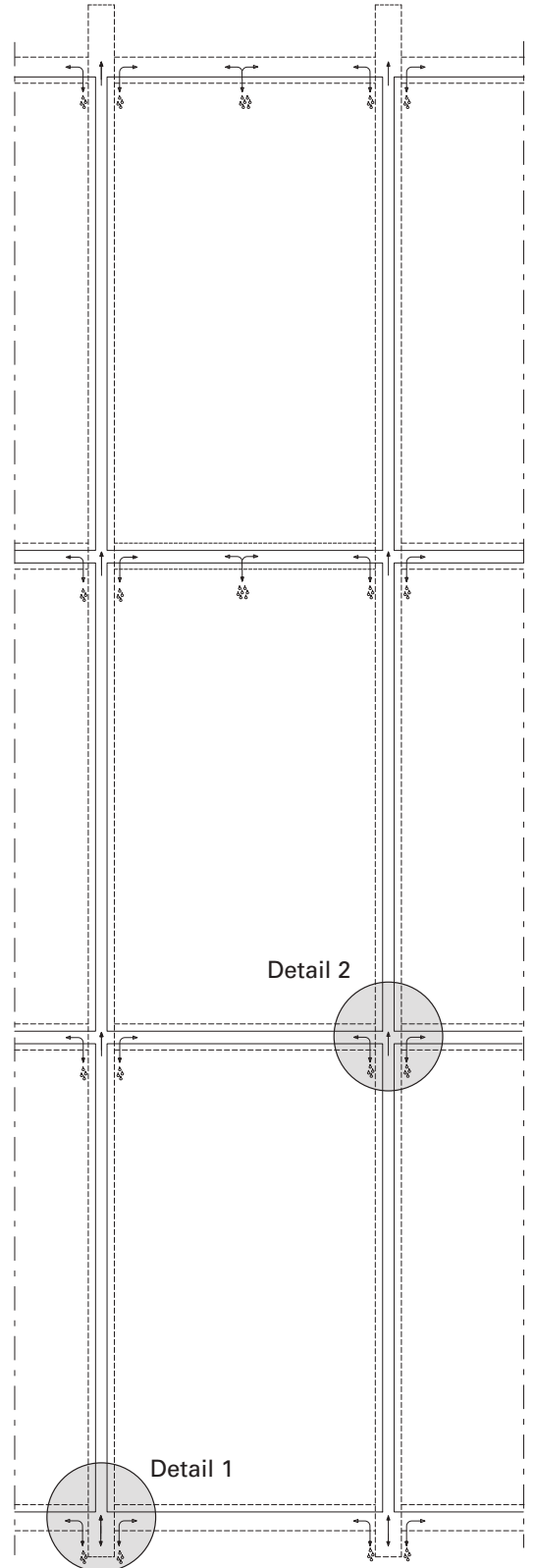
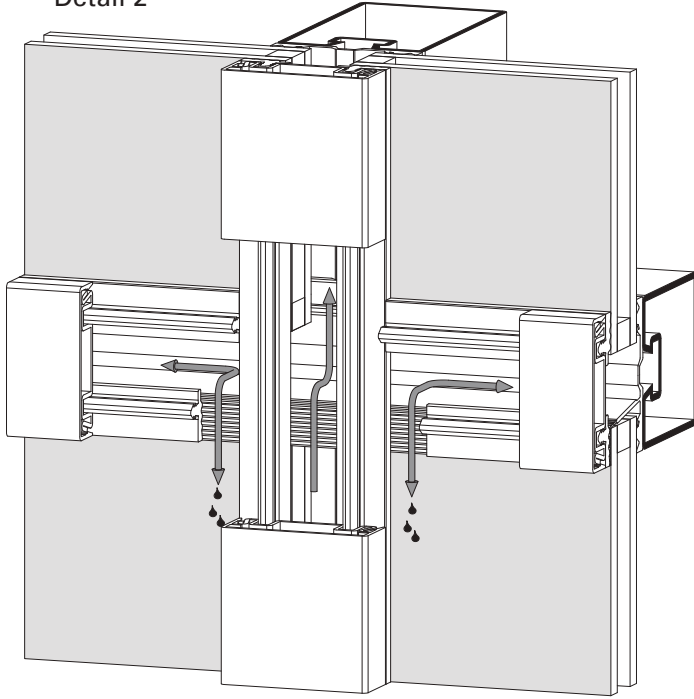
<b>Verarbeitungs-Hinweise</b>	<b>Indications d'usinage</b>	<b>Assembly instructions</b>	<b>73</b>
-------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------

Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

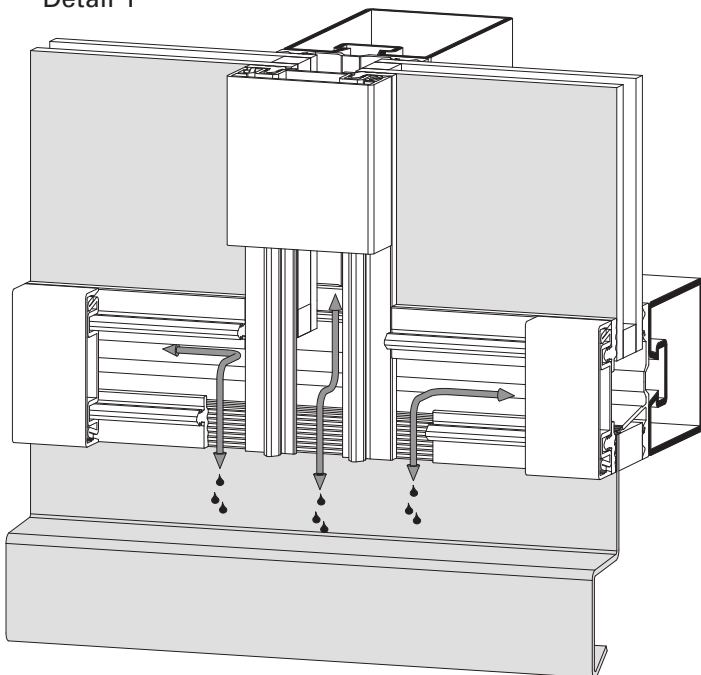
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 2



Detail 1

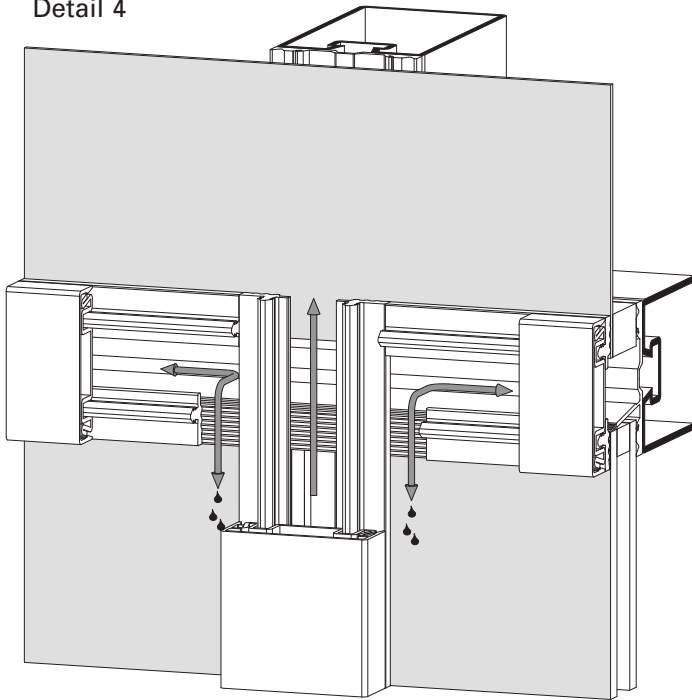


Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

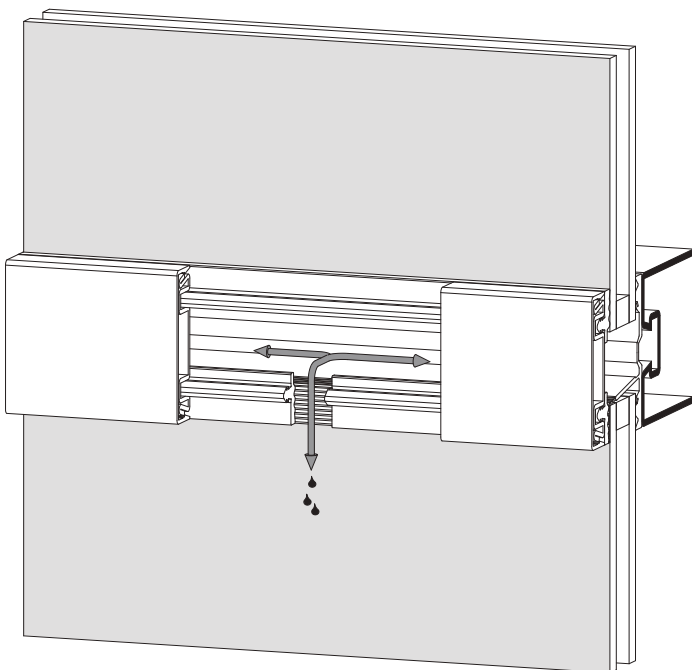
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

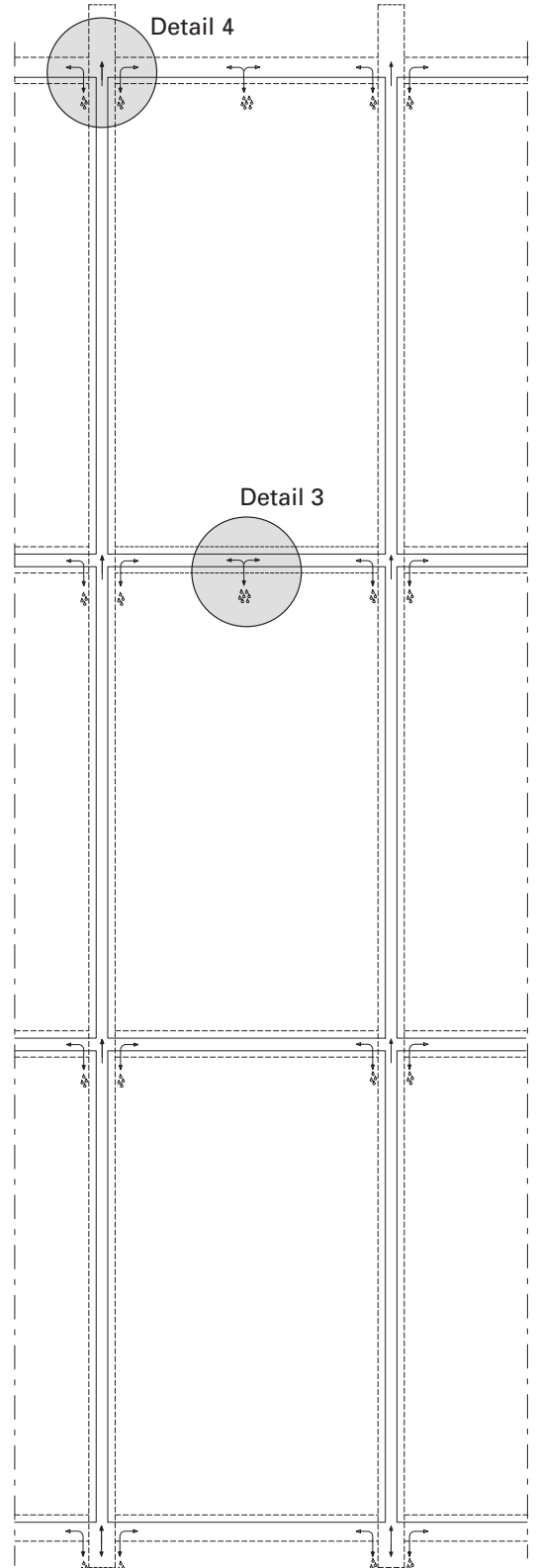
Detail 4



Detail 3



Detail 4



**System-Hinweise**

**Remarques concernant les systèmes**

**System instructions**

VISS Fire TV

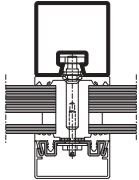
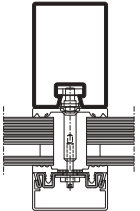
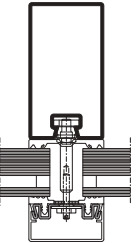
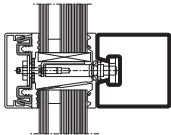
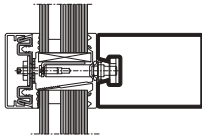
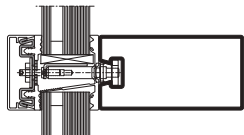
VISS Fire TV

VISS Fire TV

**U<sub>f</sub>-Werte nach EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**Valeurs U<sub>f</sub> selon EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**U<sub>f</sub> values according to 10077-2  
VISS Fire TV**

Glas Verre Glass	 Pfosten 50/50 Montant 50/50 Mullion 50/50	 Pfosten 50/95 Montant 50/95 Mullion 50/95	 Pfosten 50/140 Montant 50/140 Mullion 50/140	 Riegel 50/50 Traverse 50/50 Transom 50/50	 Riegel 50/95 Traverse 50/95 Transom 50/95	 Riegel 50/140 Traverse 50/140 Transom 50/140
10 mm	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,3 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K
15 mm	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K
20 mm	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K
25 mm	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K
30 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K
35 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
40 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
45 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
50 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
55 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
70 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K

**Der Einfluss der Schraubenbefestigung in Höhe von 0.3 W/m<sup>2</sup>K ist berücksichtigt.**

**Einbau mit Edelstahl-Anpressprofil und schwer entflammaren Dichtungen.**

**L'influence de la fixation à vis de 0.3 W/m<sup>2</sup>K est prise en compte.**

**Montage avec profilé de fixation en acier Inox et joints difficilement combustible.**

**The 0.3 W/m<sup>2</sup>K influence of the screw fixing is taken into account.**

**Installation with stainless steel clamping section and flame retardant gaskets.**





**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse E**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes**  
**Classe E**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class E**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

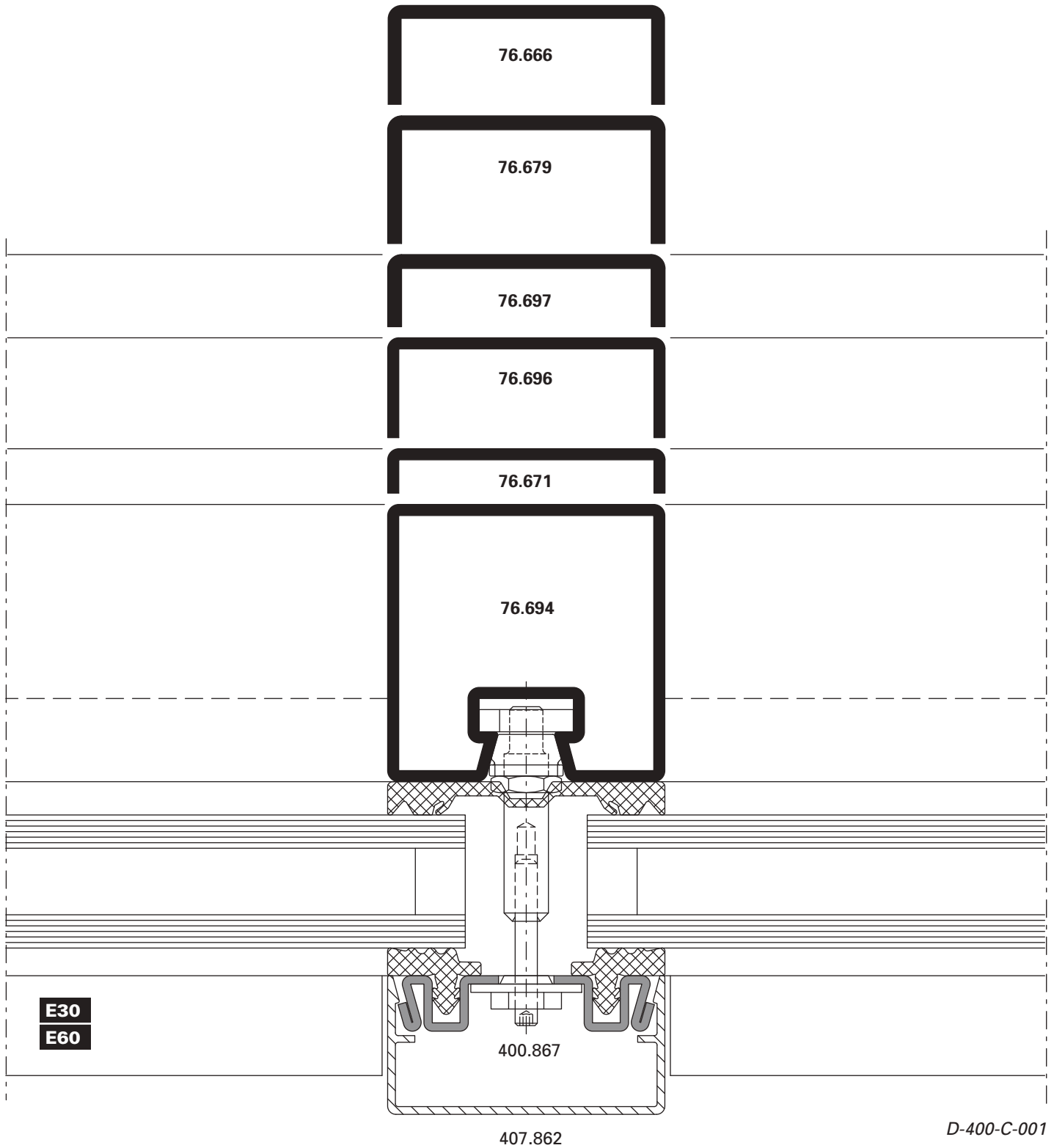
«The Brit Oval» Stadion des Surrey County Cricket Club, London/UK (Architekt: HOK SVE, London/UK)



Pfosten-Detail

Détail du montant

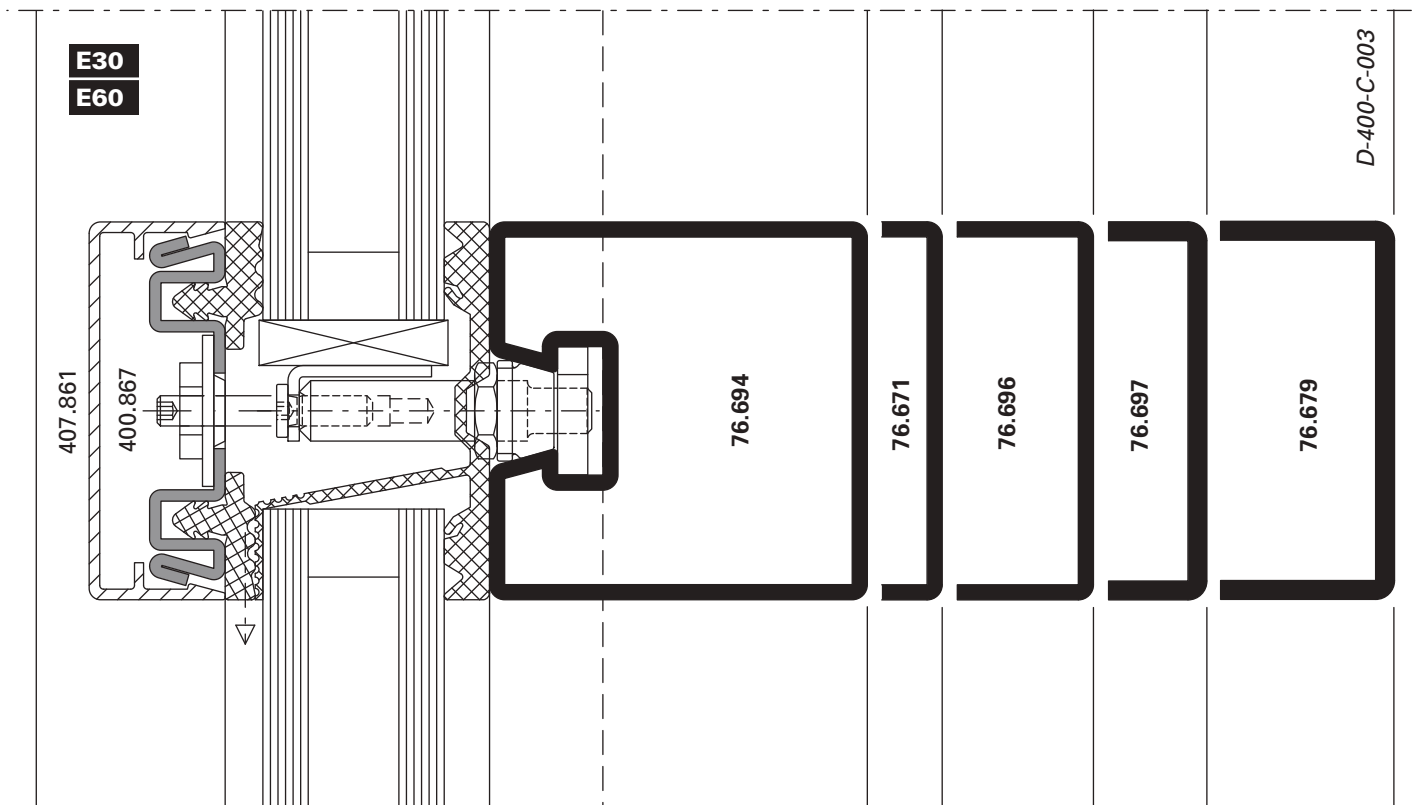
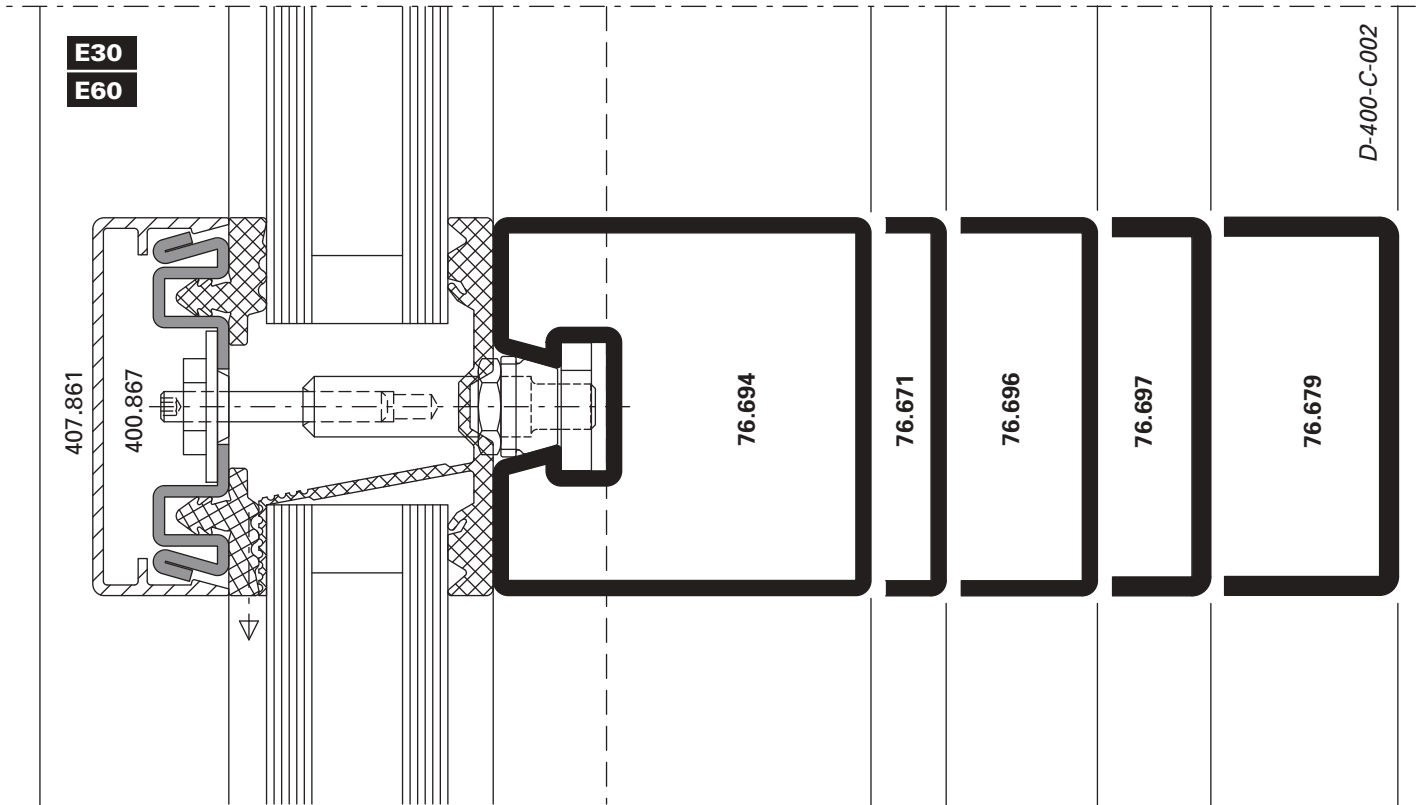
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

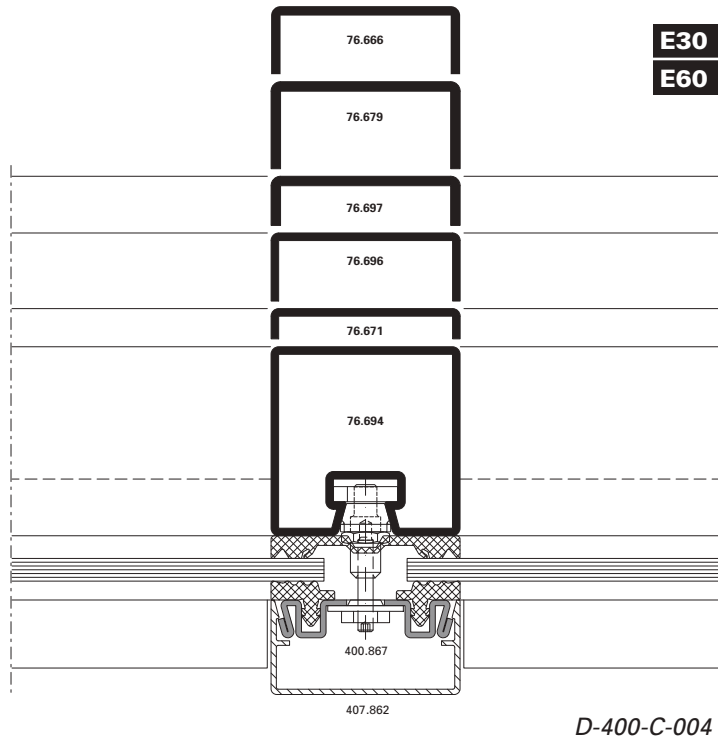
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

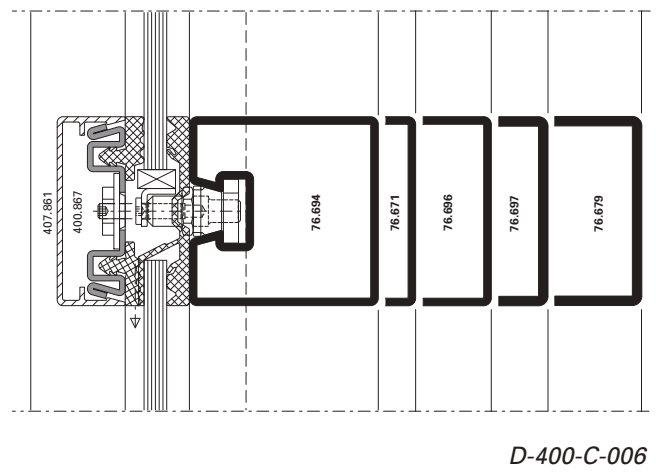
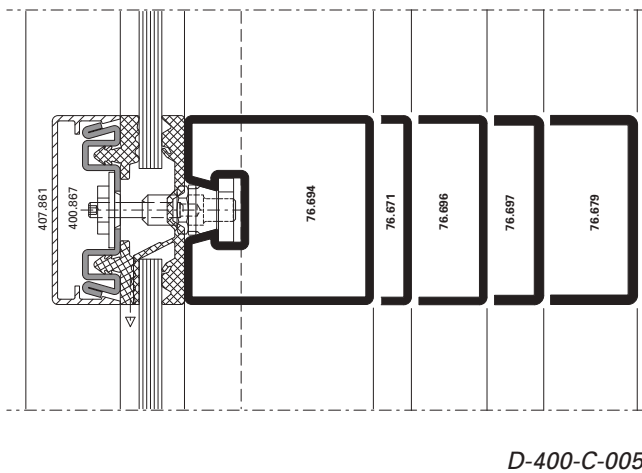
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

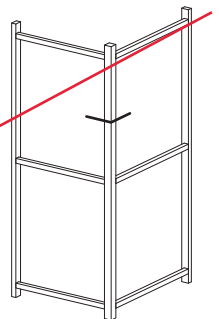
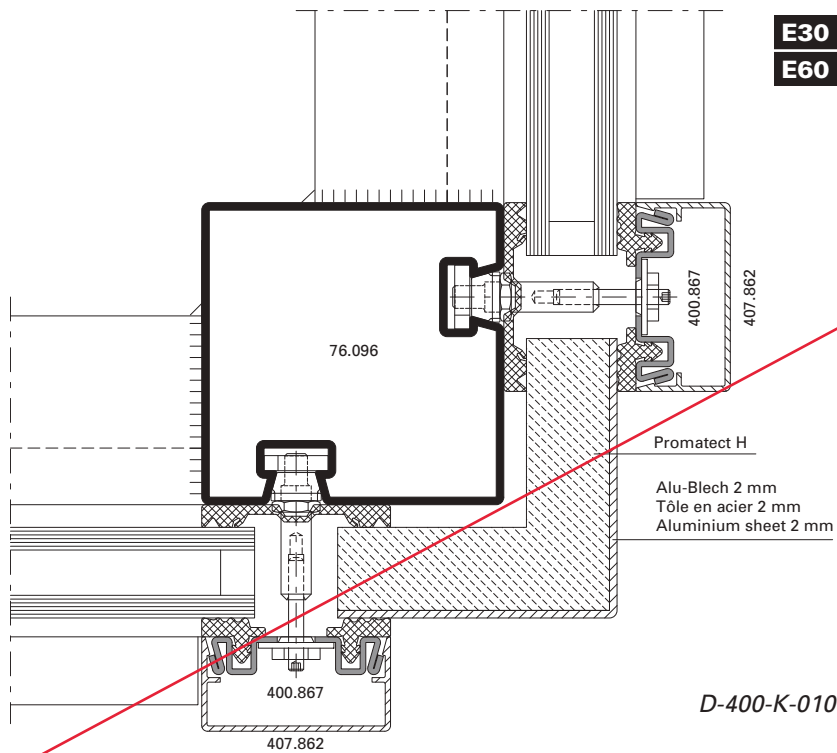
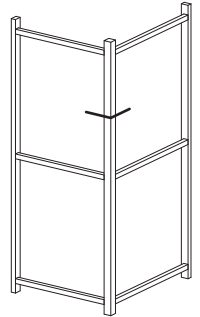
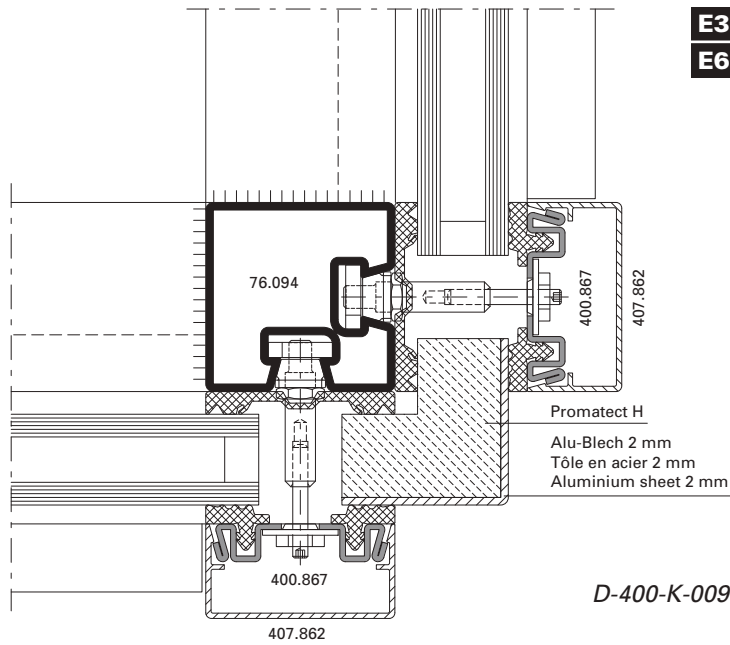
Detail of transom



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

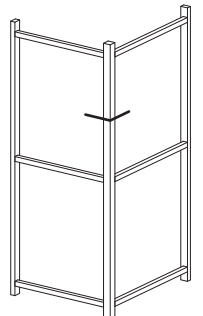
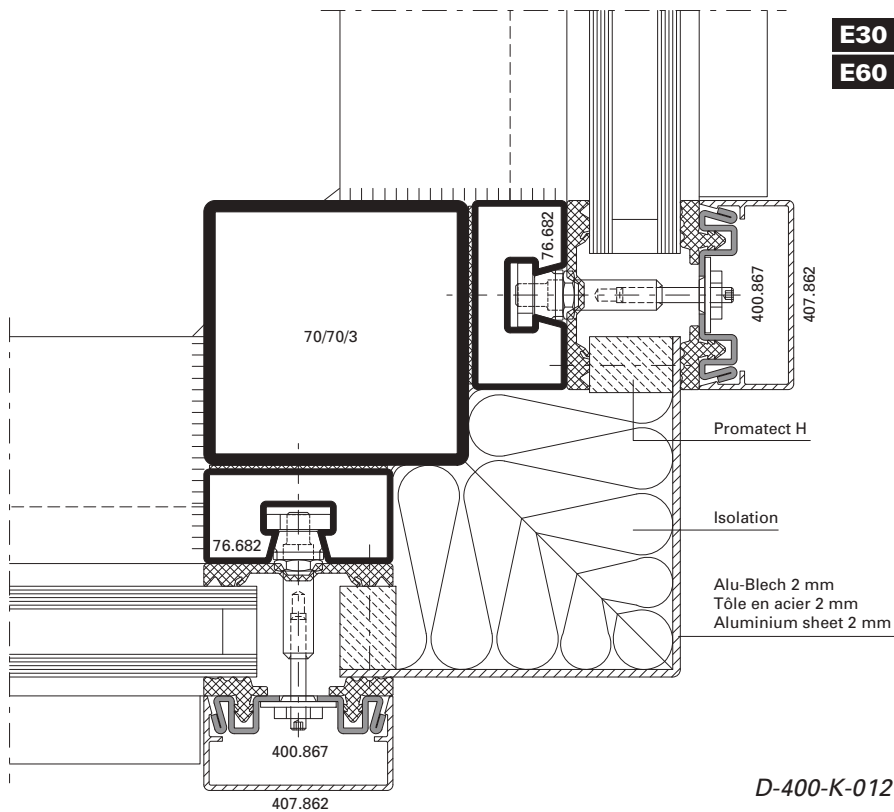
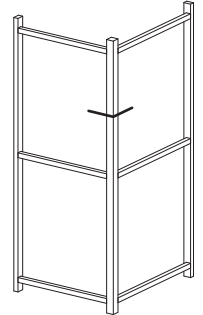
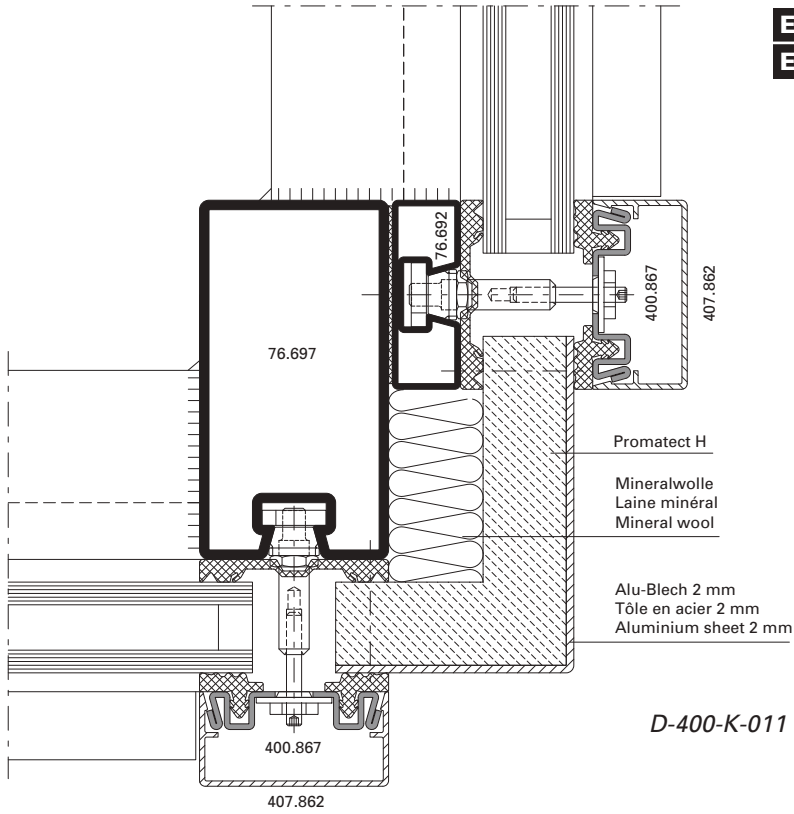
90° corner construction



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

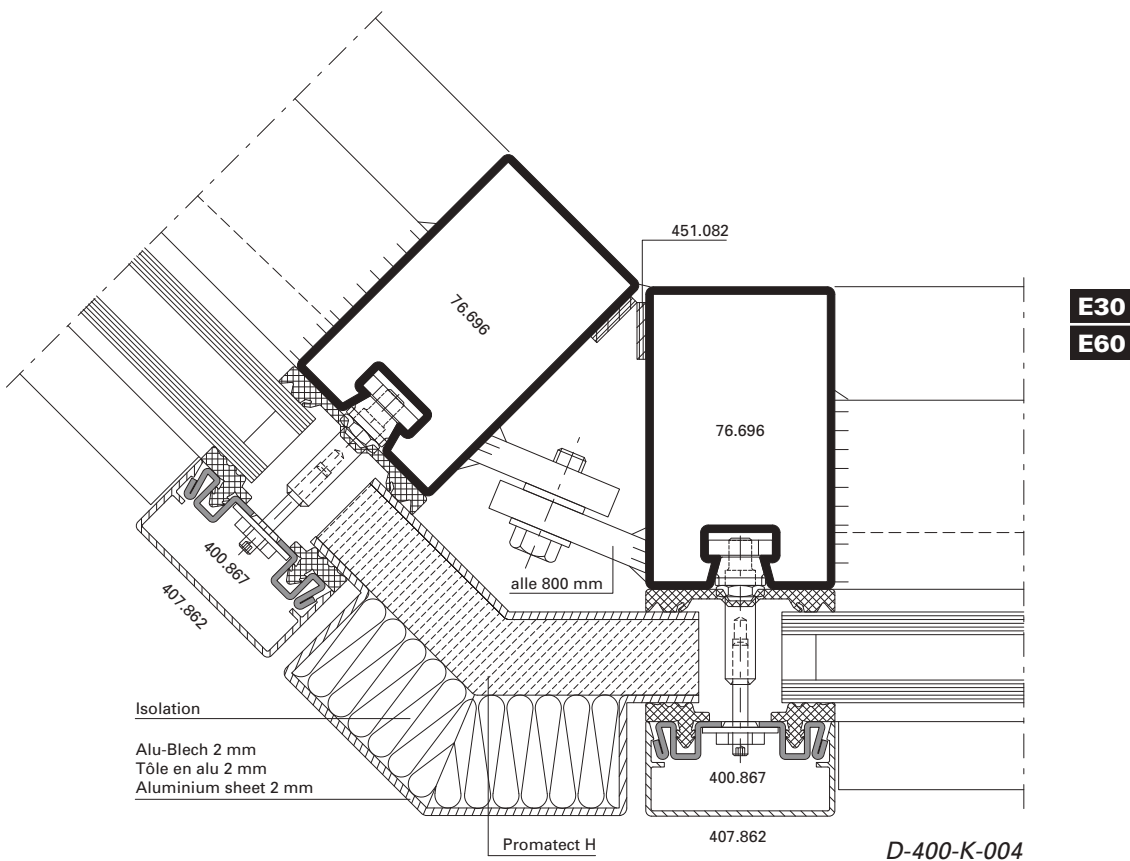
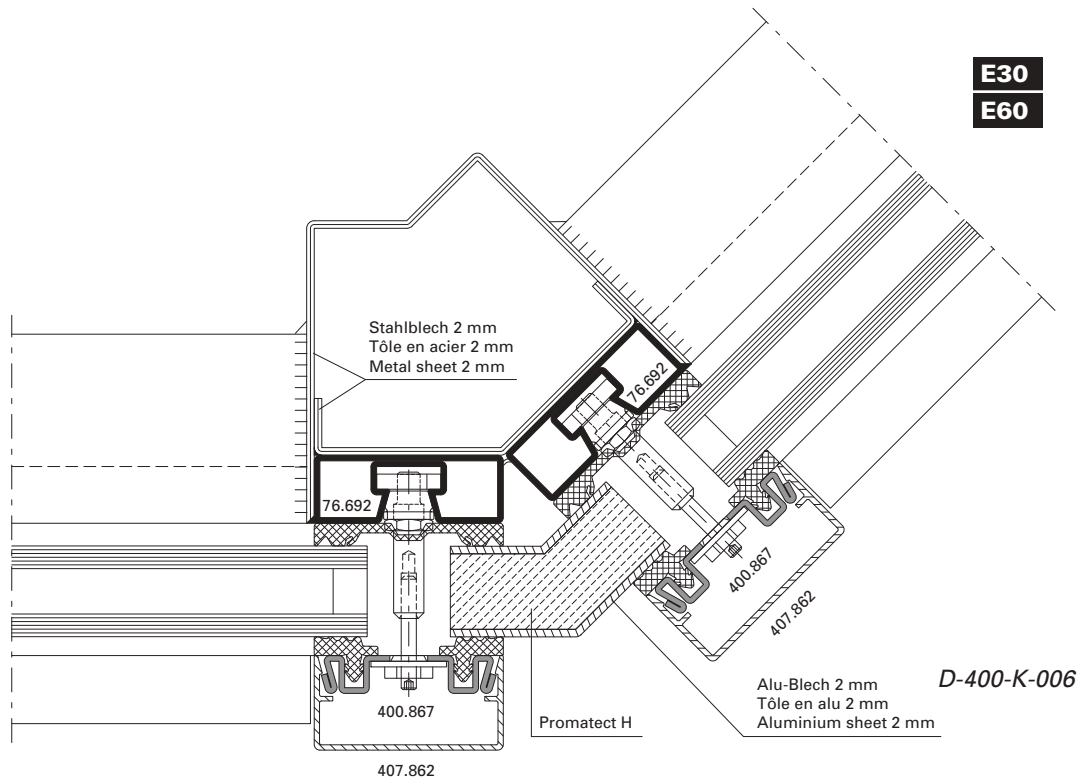
90° corner construction



Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

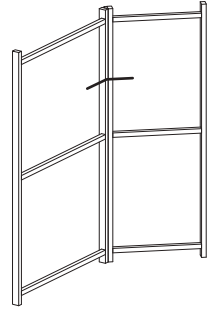
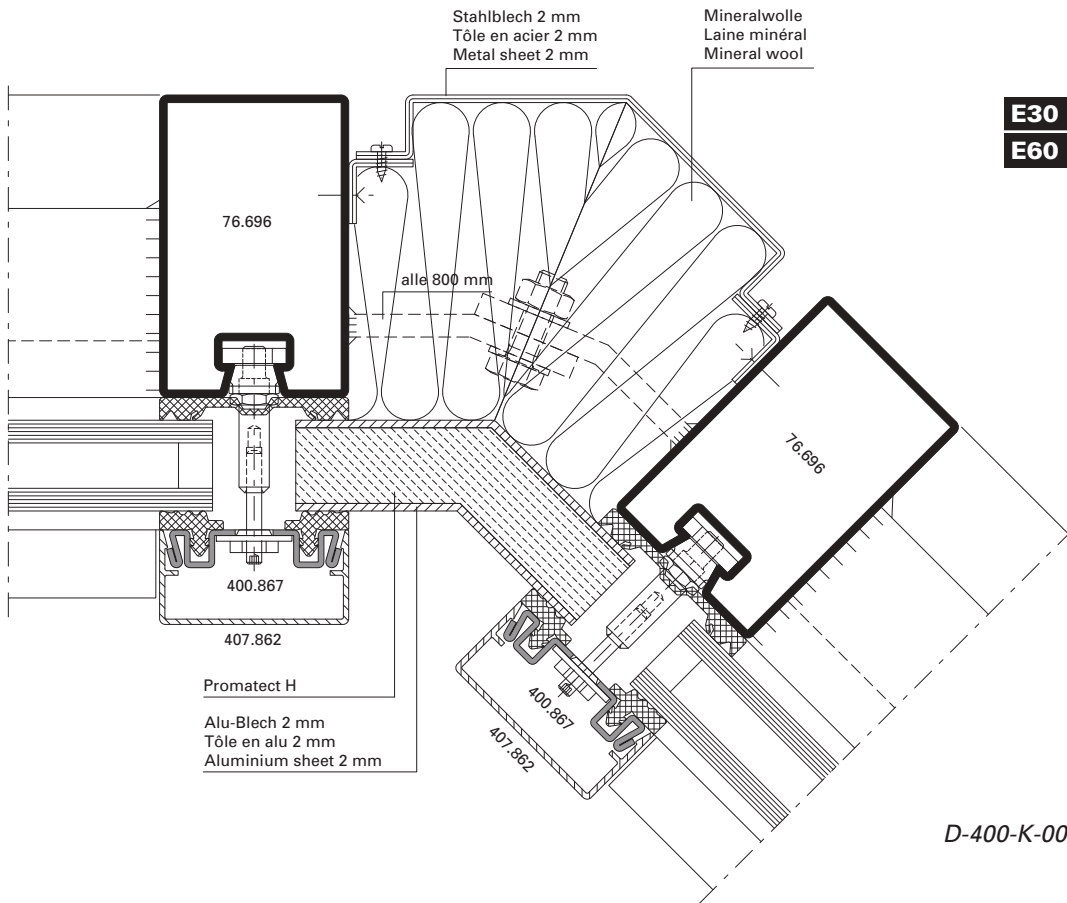
Outer corner 135°



Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

Inner corner 135°

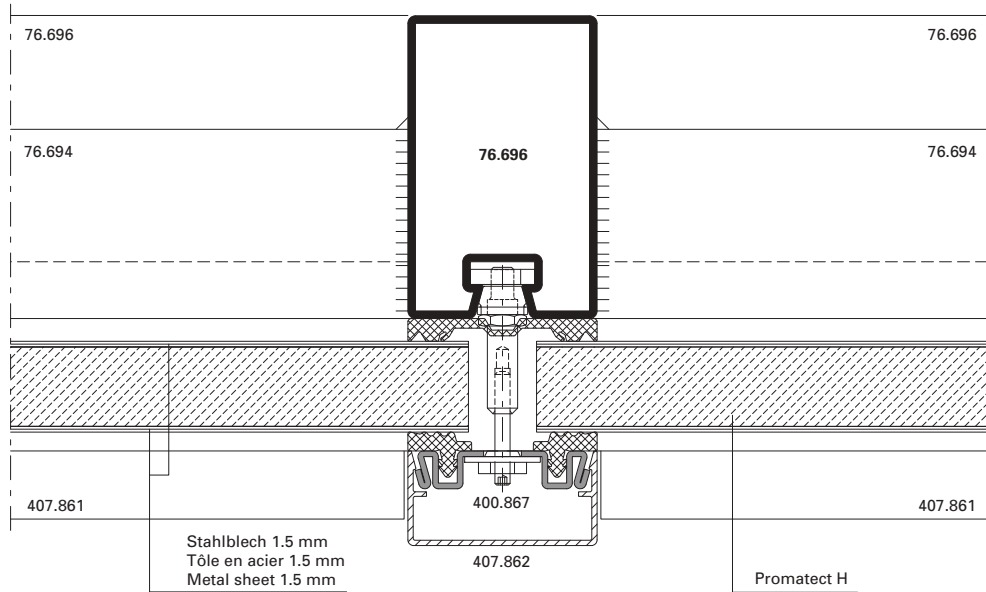




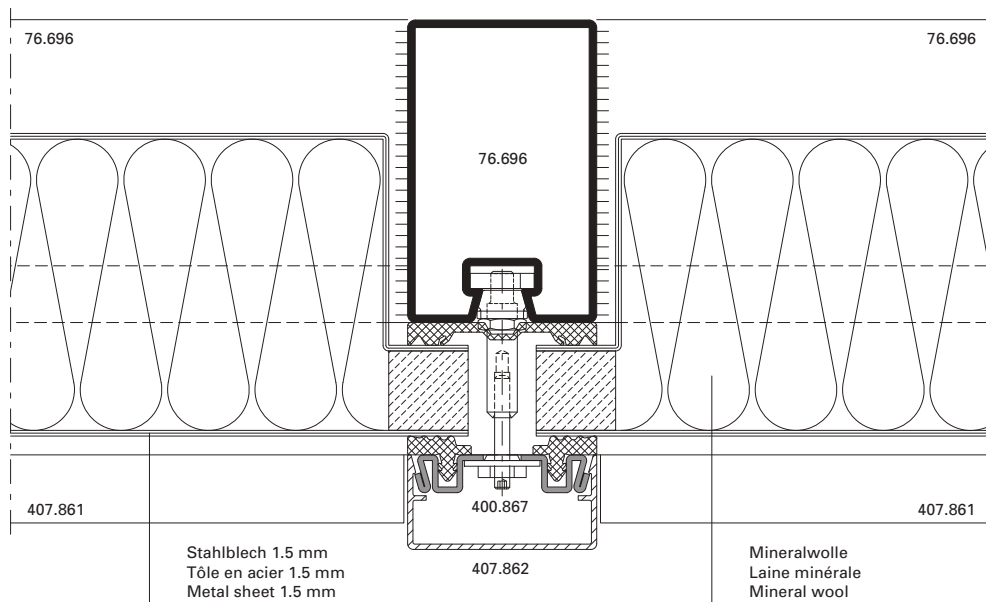
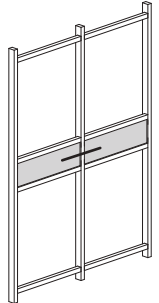
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

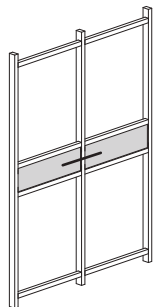
Panel designs



D-400-K-001



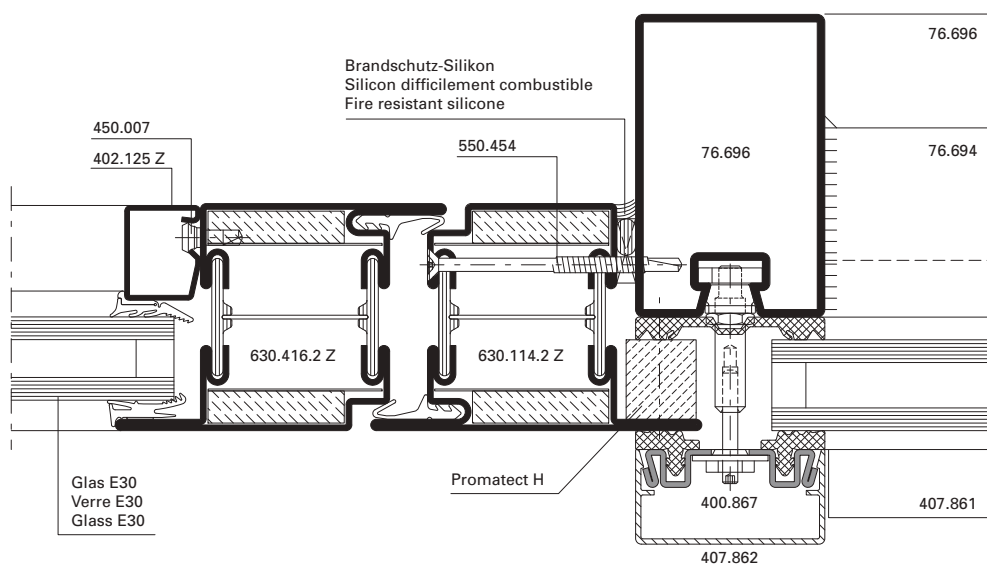
D-400-K-002



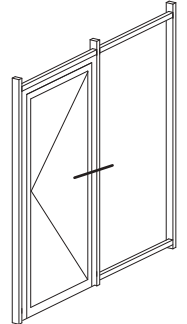
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

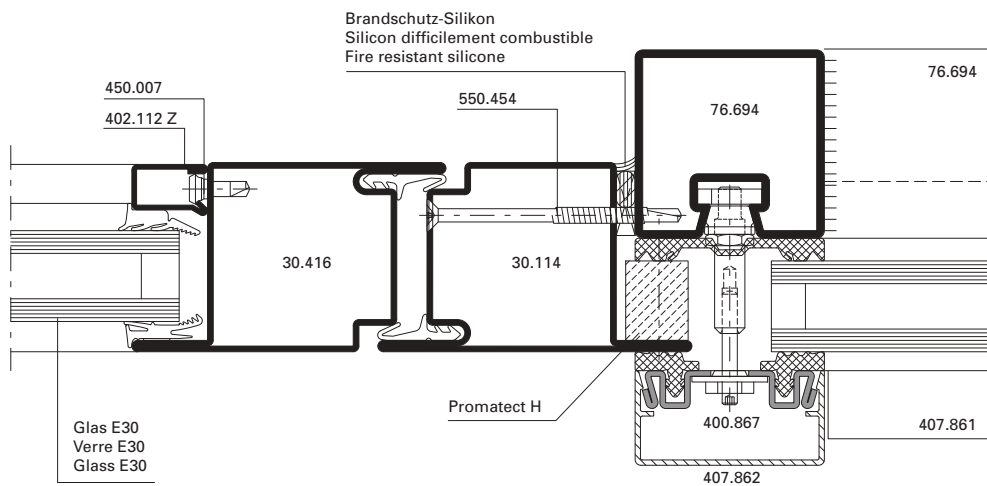
Infill elements doors



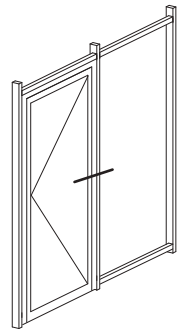
**E30**  
**E60**



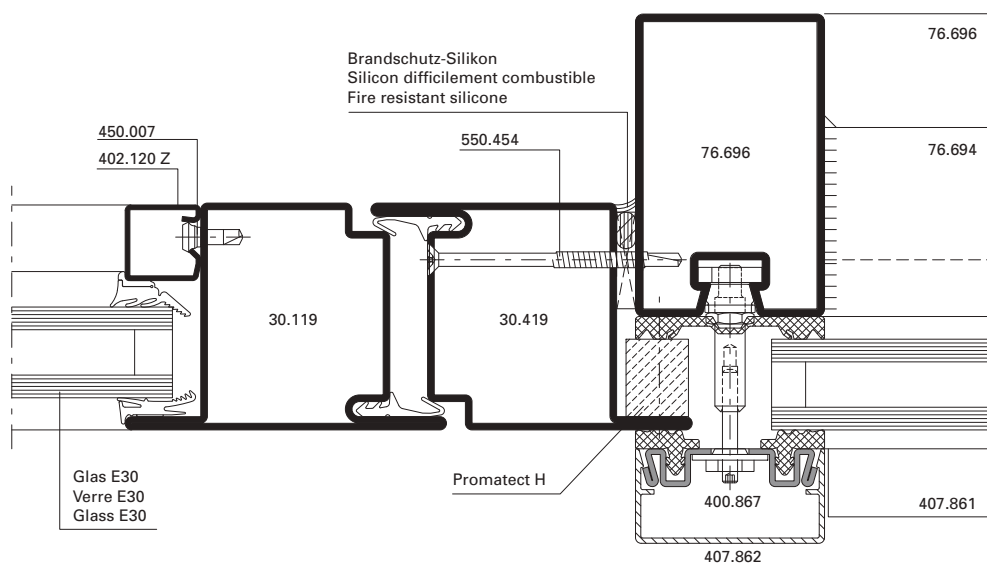
D-400-K-003



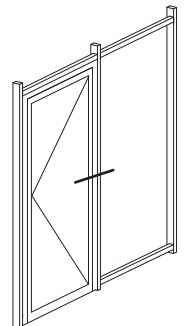
**E30**  
**E60**



D-400-K-007



**E30**  
**E60**

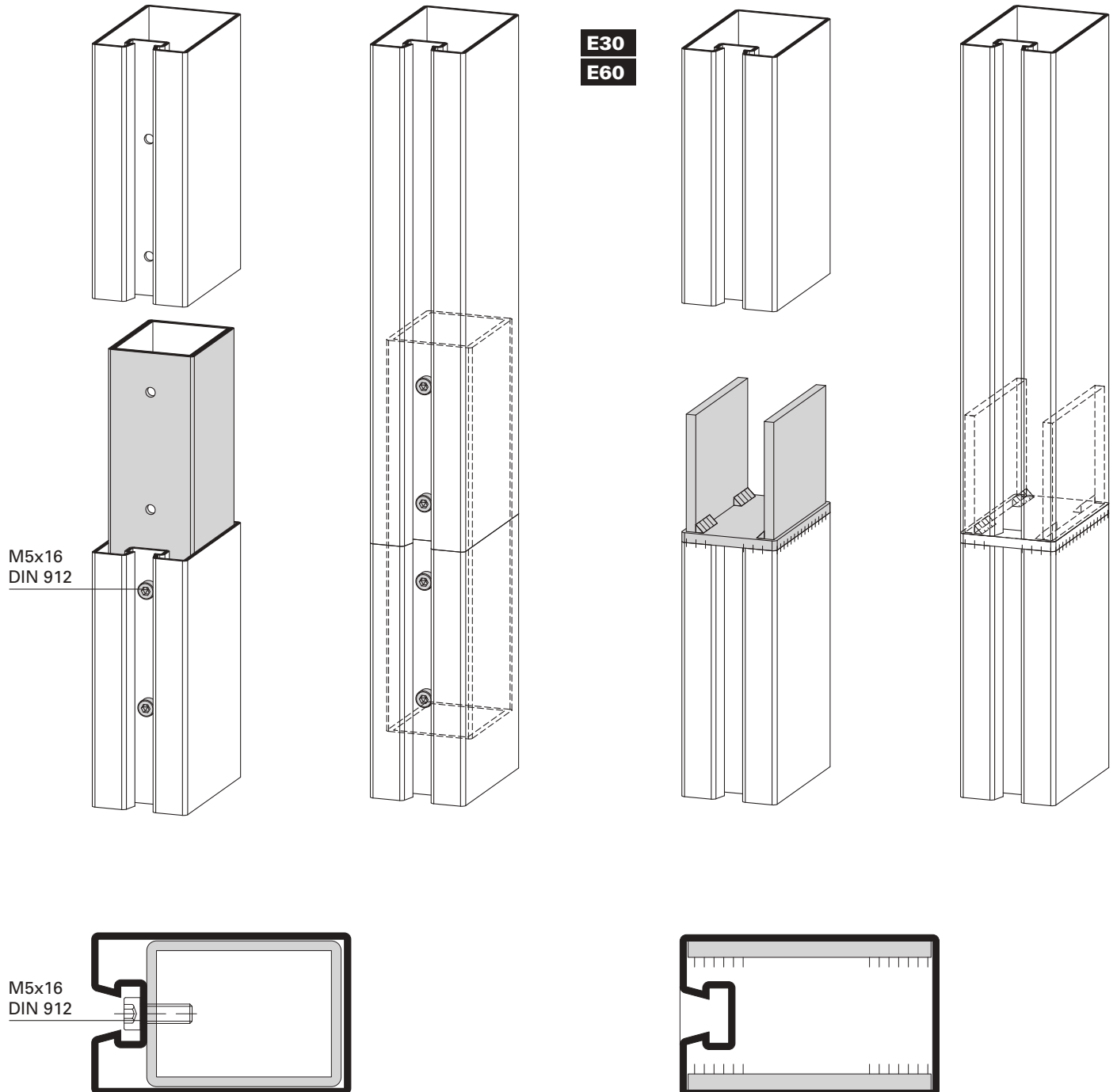


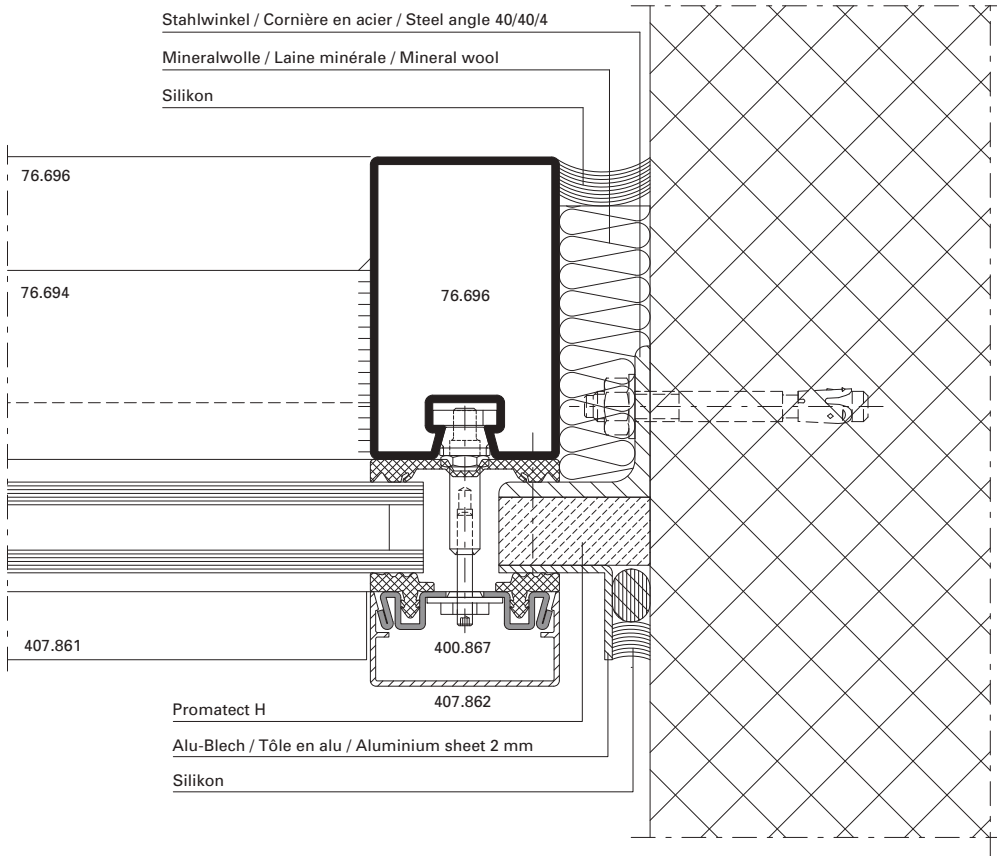
D-400-K-008

Pfostenstoss

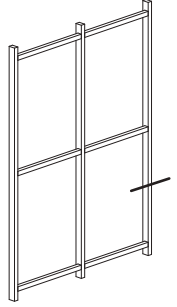
Joint de montant

Mullion joint

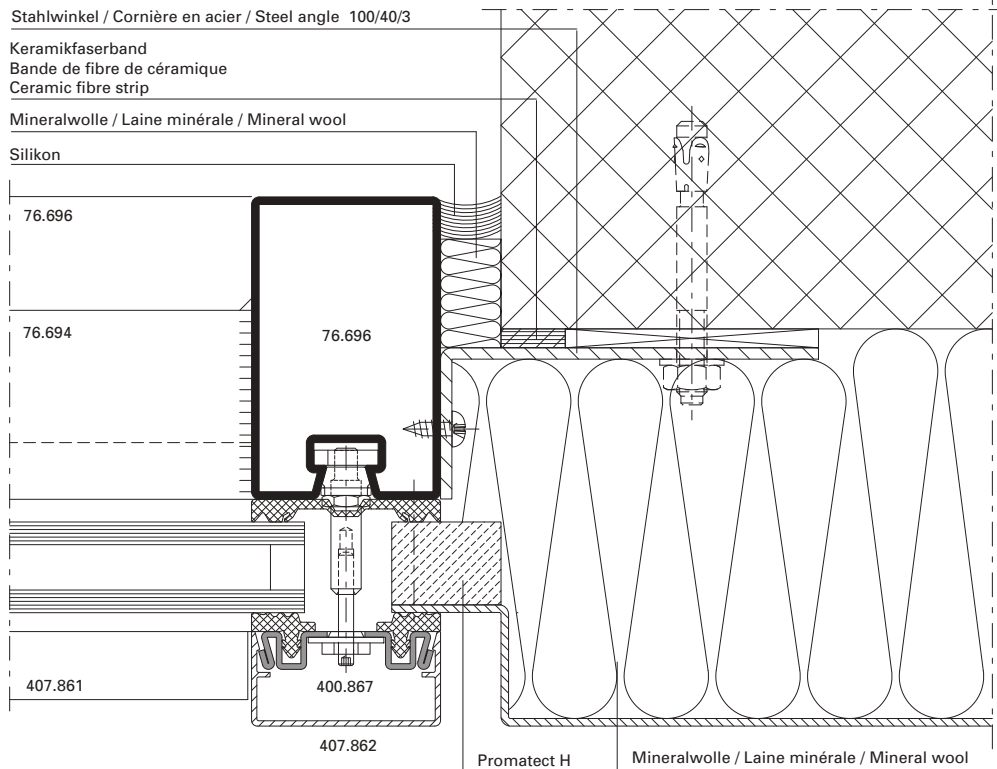




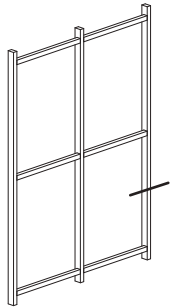
**E30**  
**E60**



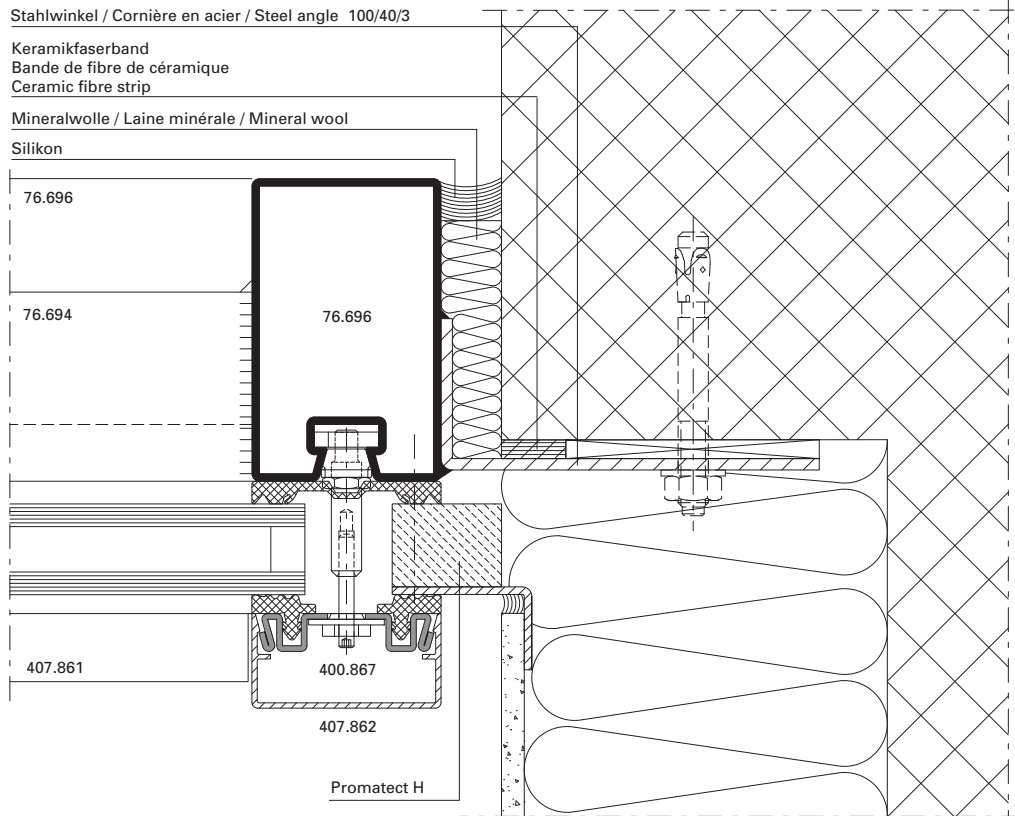
D-400-A-001



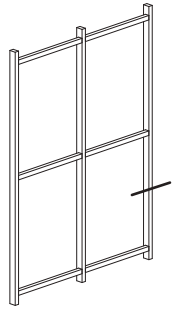
**E30**  
**E60**



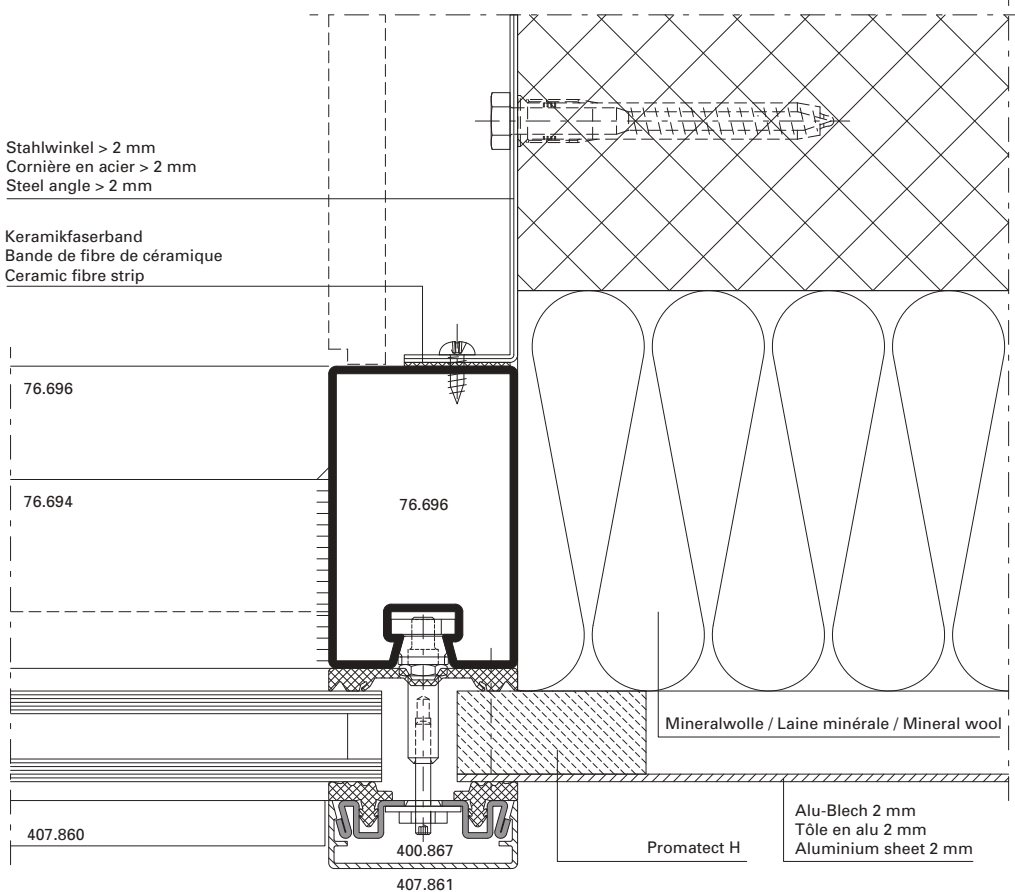
D-400-A-002



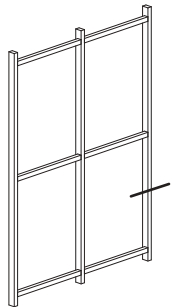
E30  
 E60



D-400-A-003



E30  
 E60



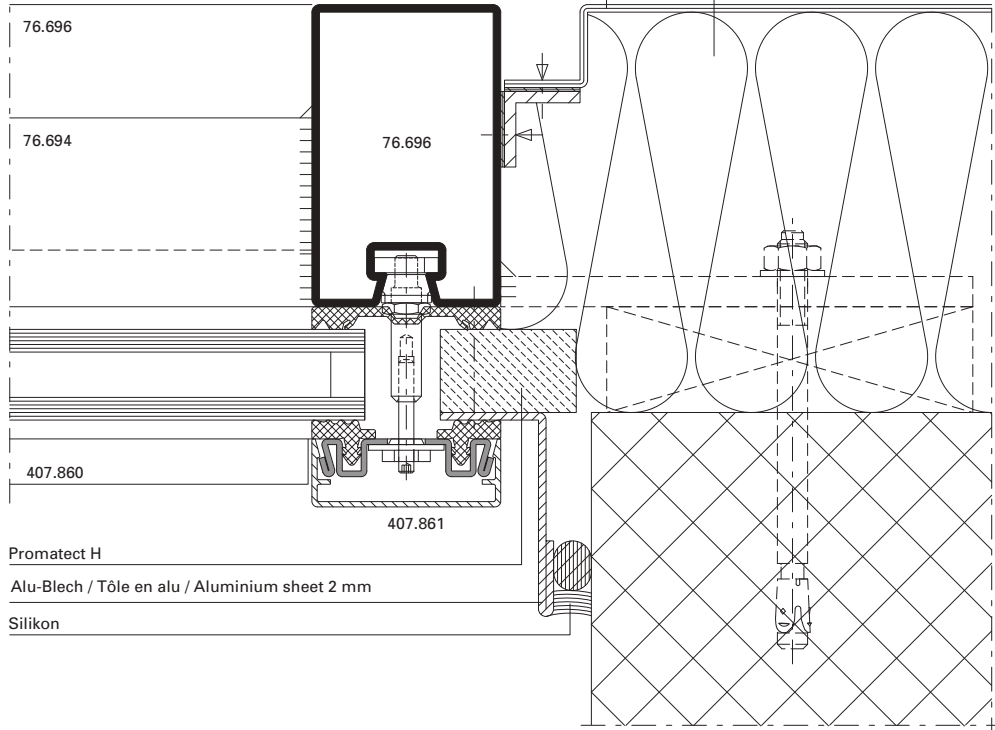
D-400-A-004

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahl-Blech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm

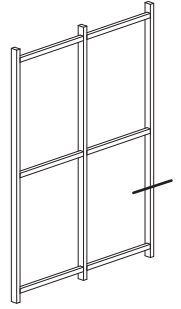


Promatect H

Alu-Blech / Tôle en alu / Aluminium sheet 2 mm

Silikon

**E30**  
**E60**

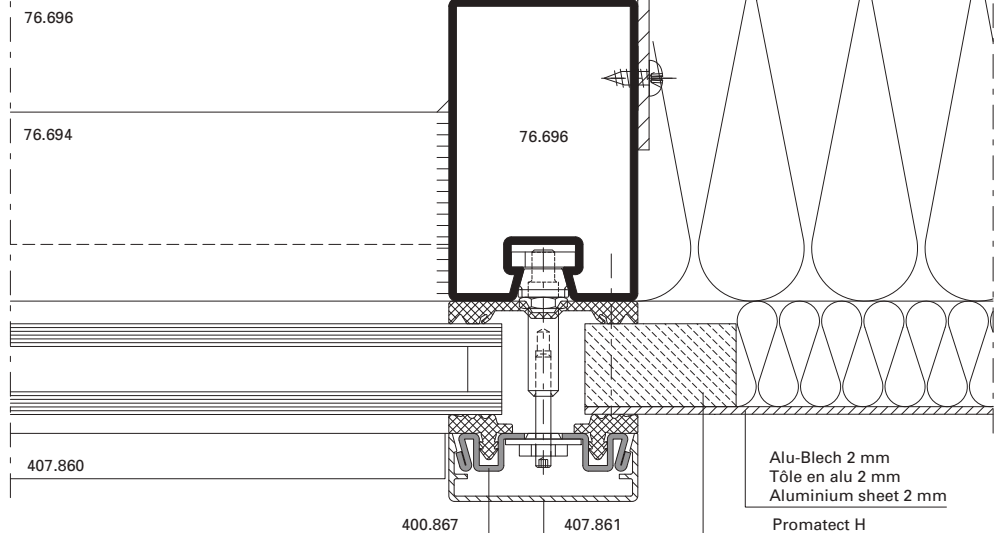


D-400-A-005

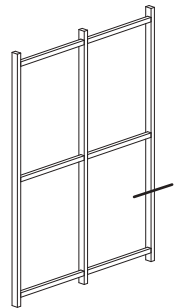
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

Silikon

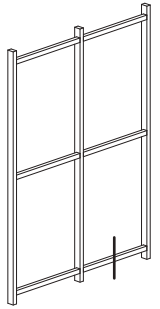
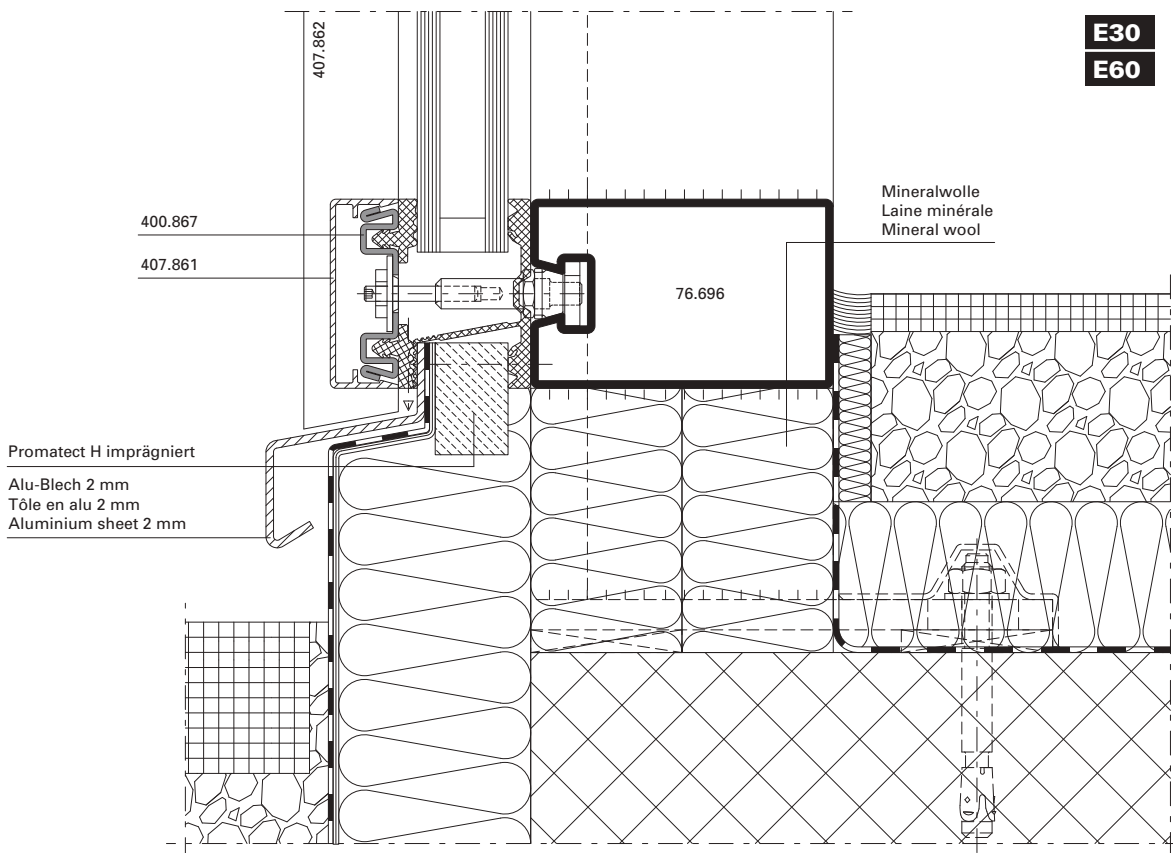


**E30**  
**E60**

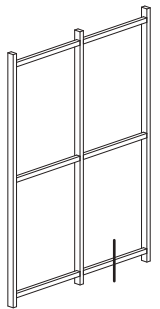
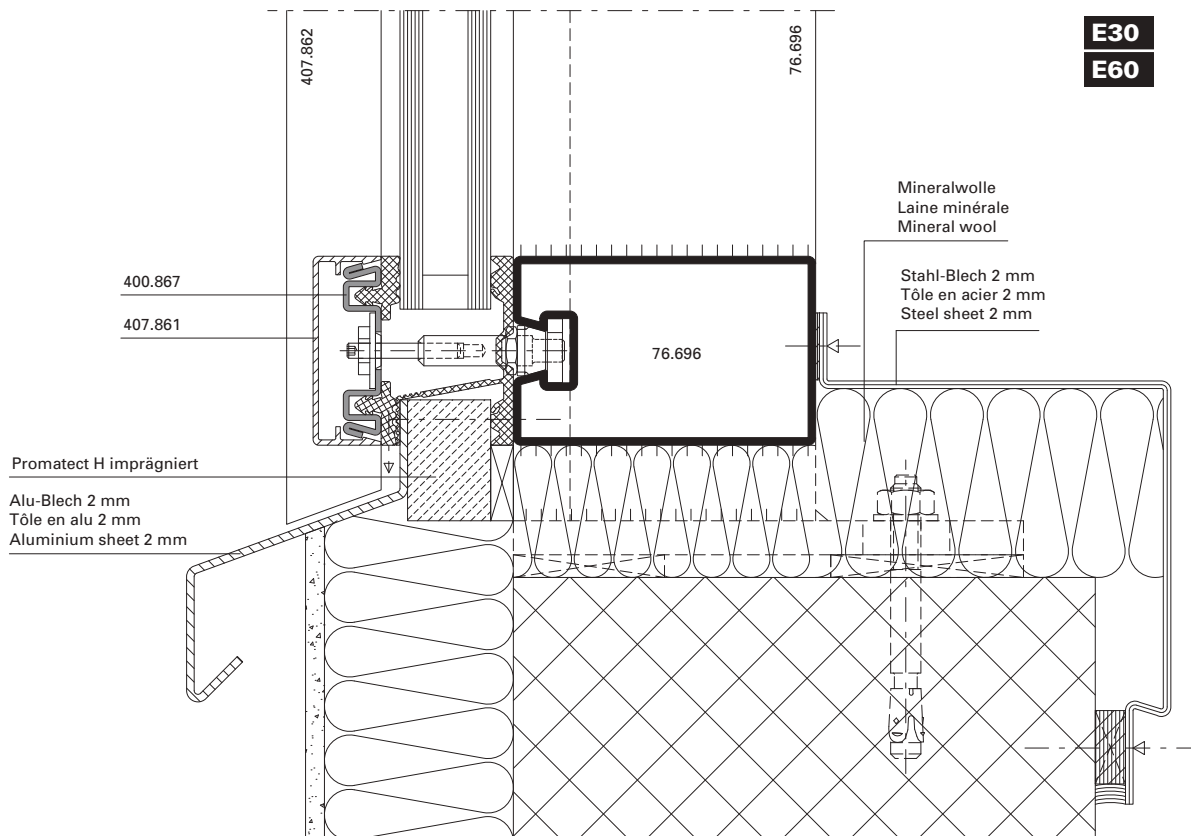


D-400-A-006

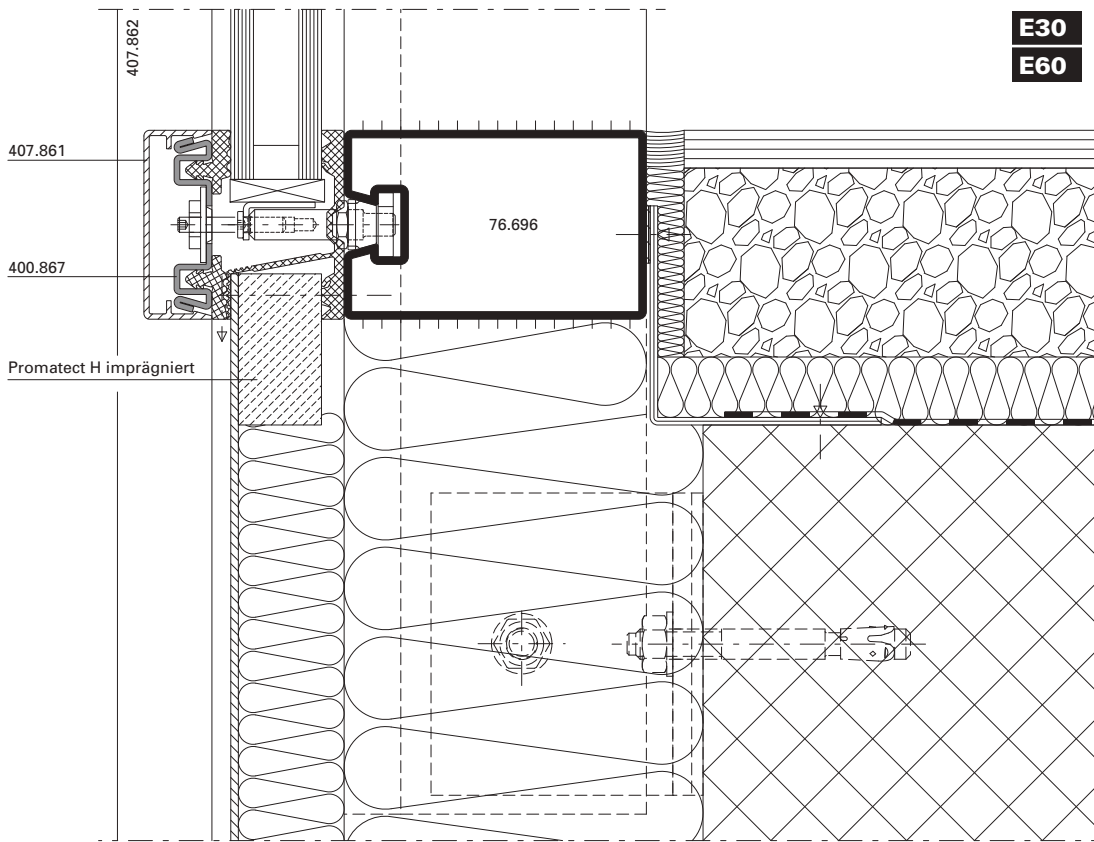
Alu-Blech 2 mm  
 Tôle en alu 2 mm  
 Aluminium sheet 2 mm  
 Promatect H



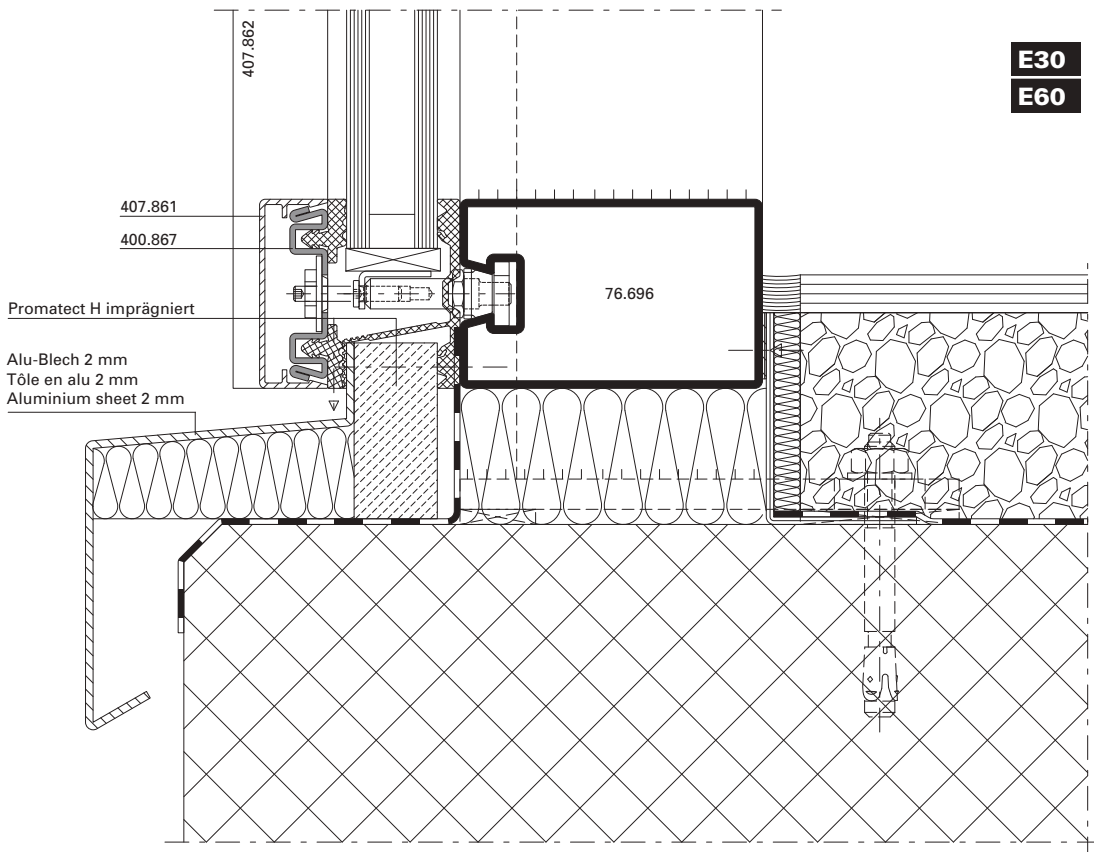
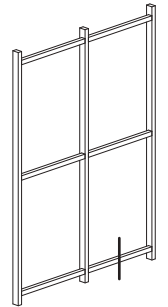
D-400-A-007



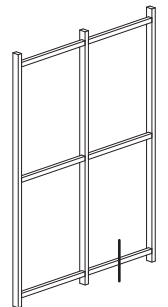
D-400-A-008



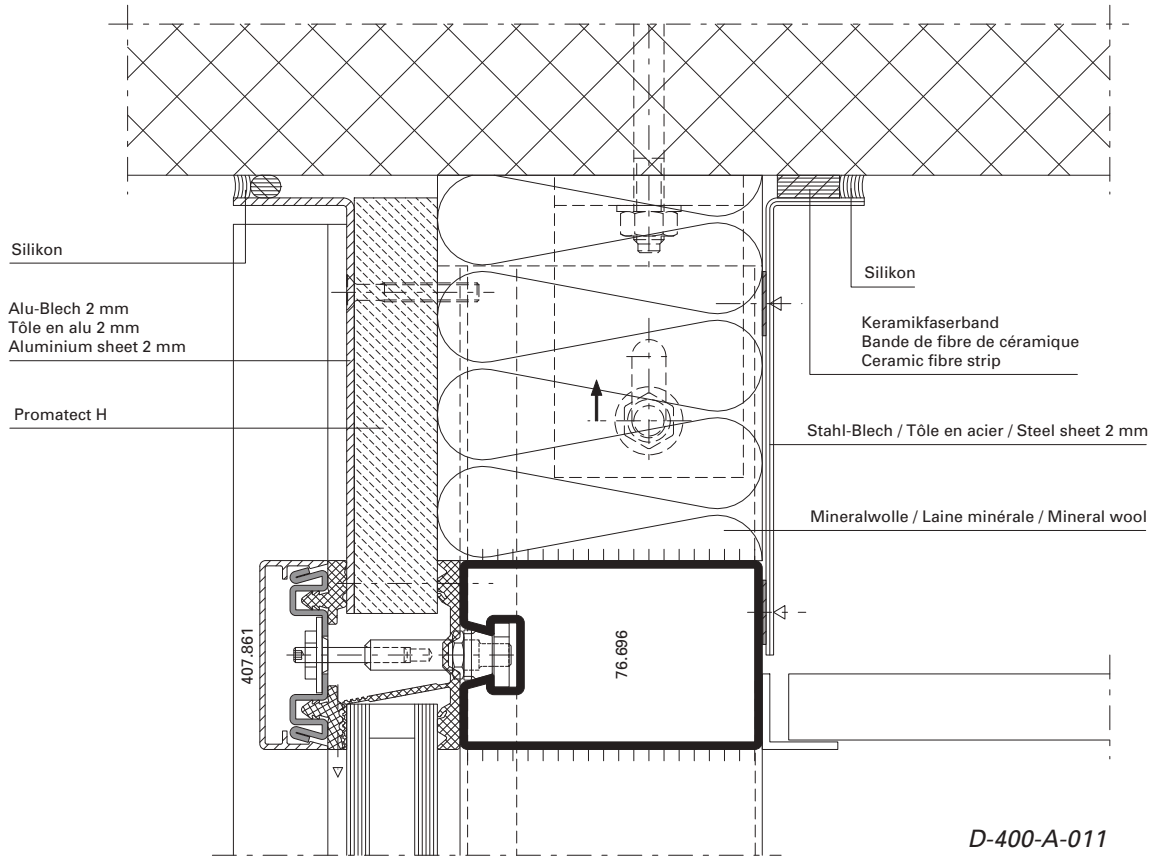
D-400-A-009



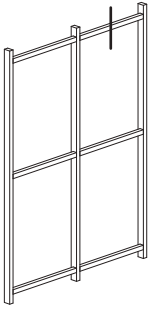
D-400-A-010





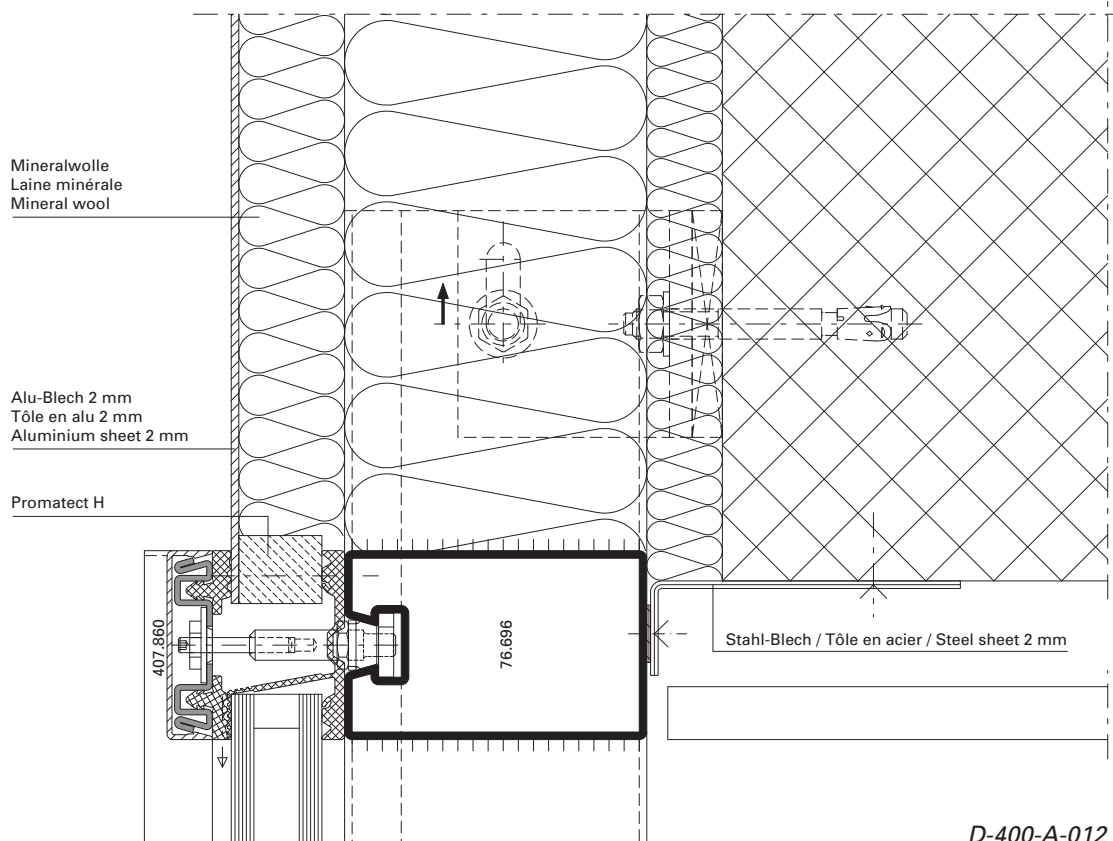


D-400-A-011

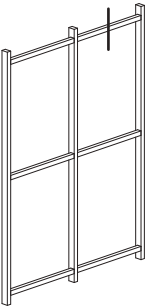


E30

E60



D-400-A-012

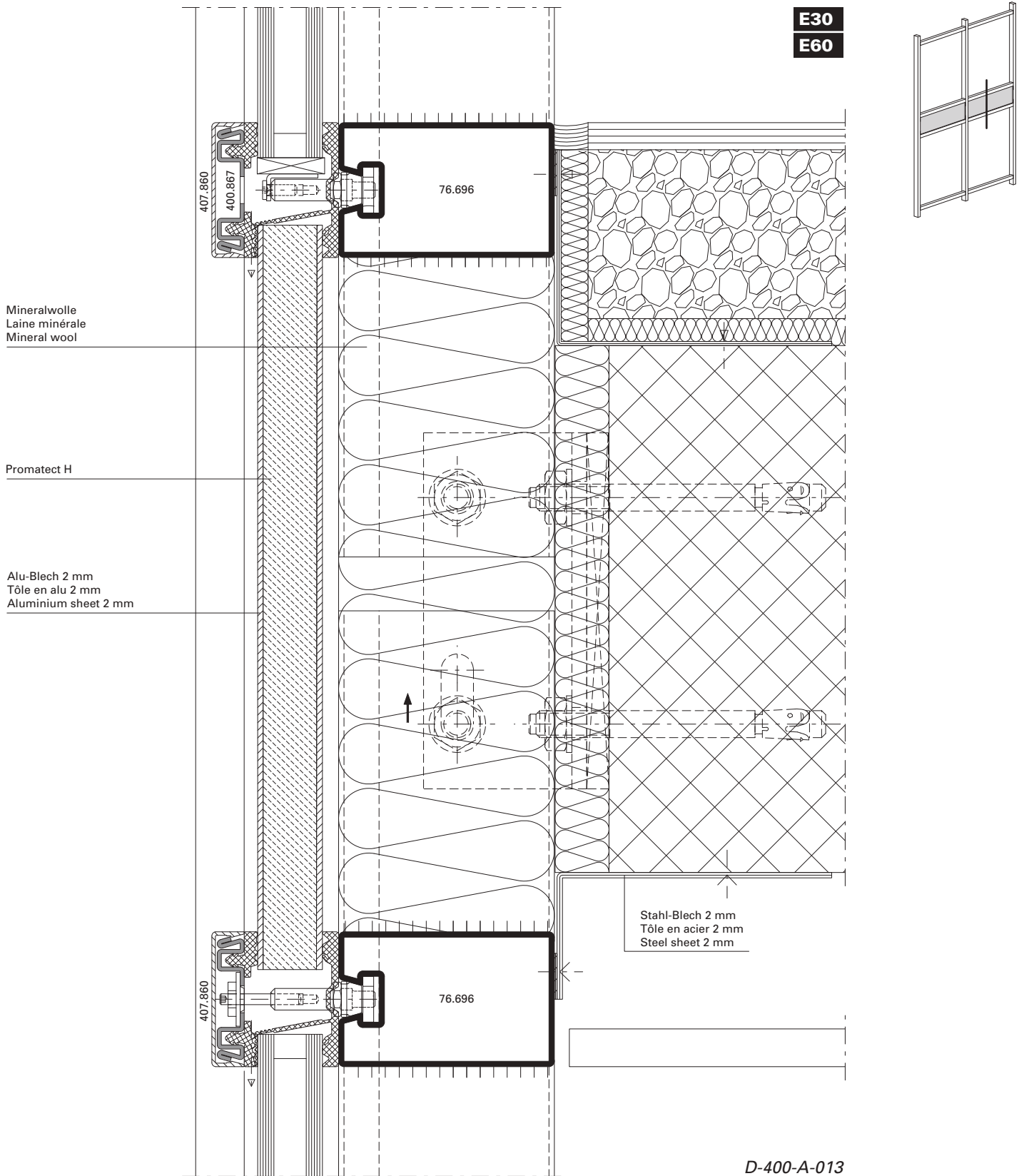


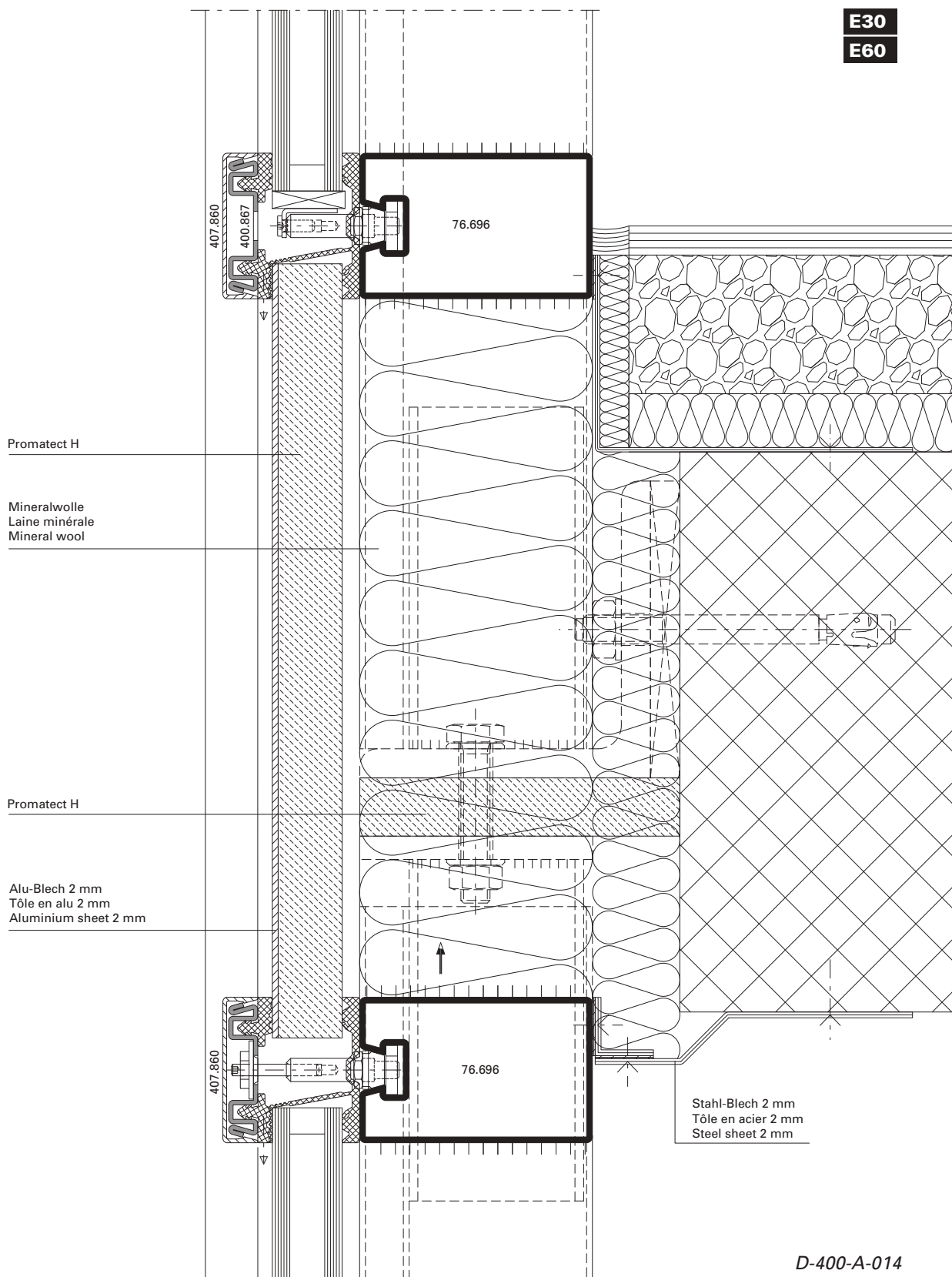
E30

E60

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV

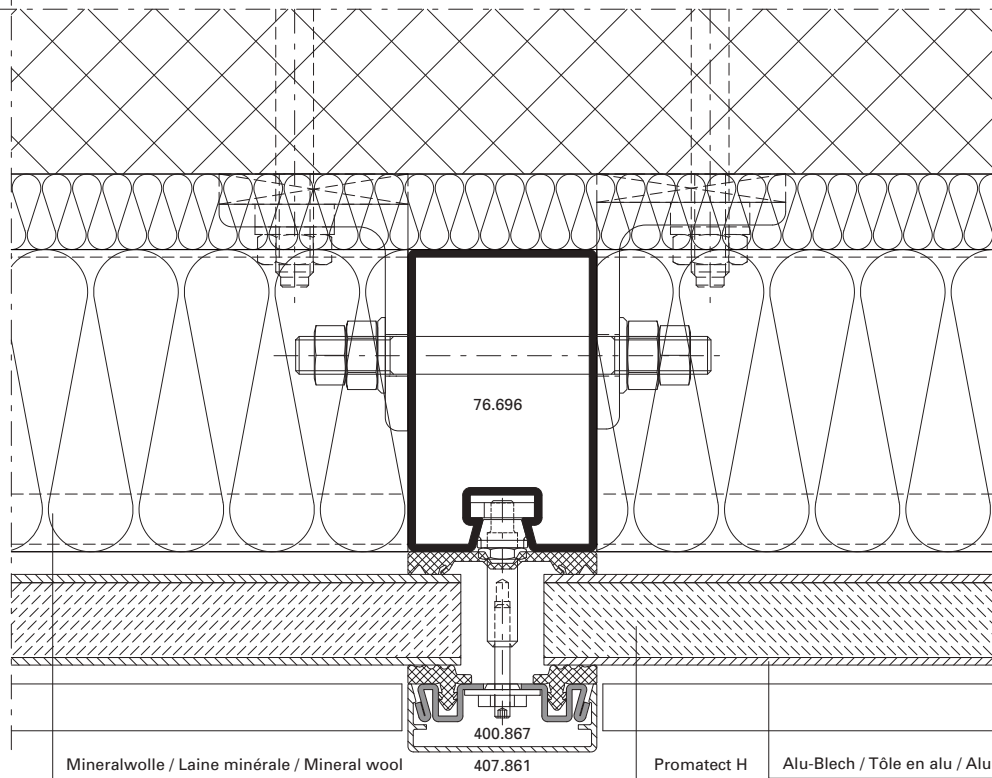




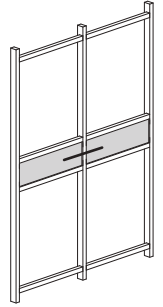
D-400-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

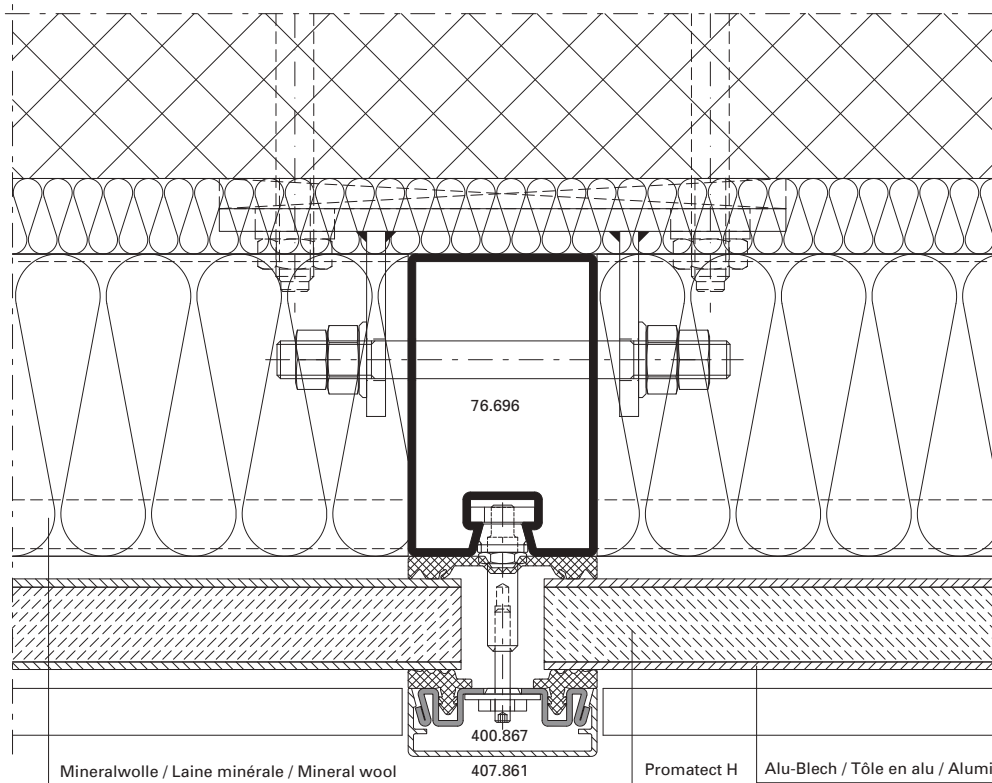
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



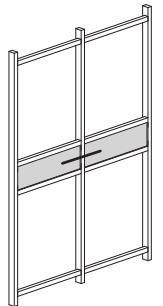
E30  
 E60



D-400-A-015



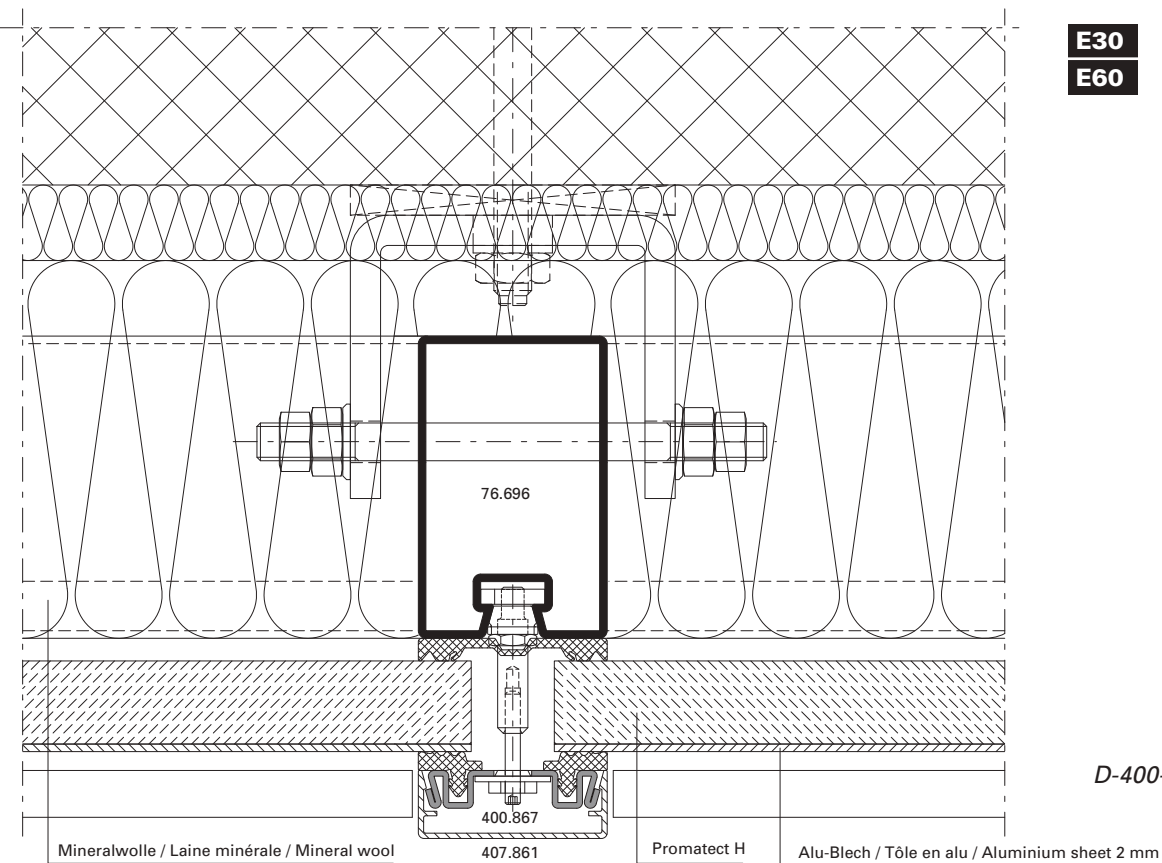
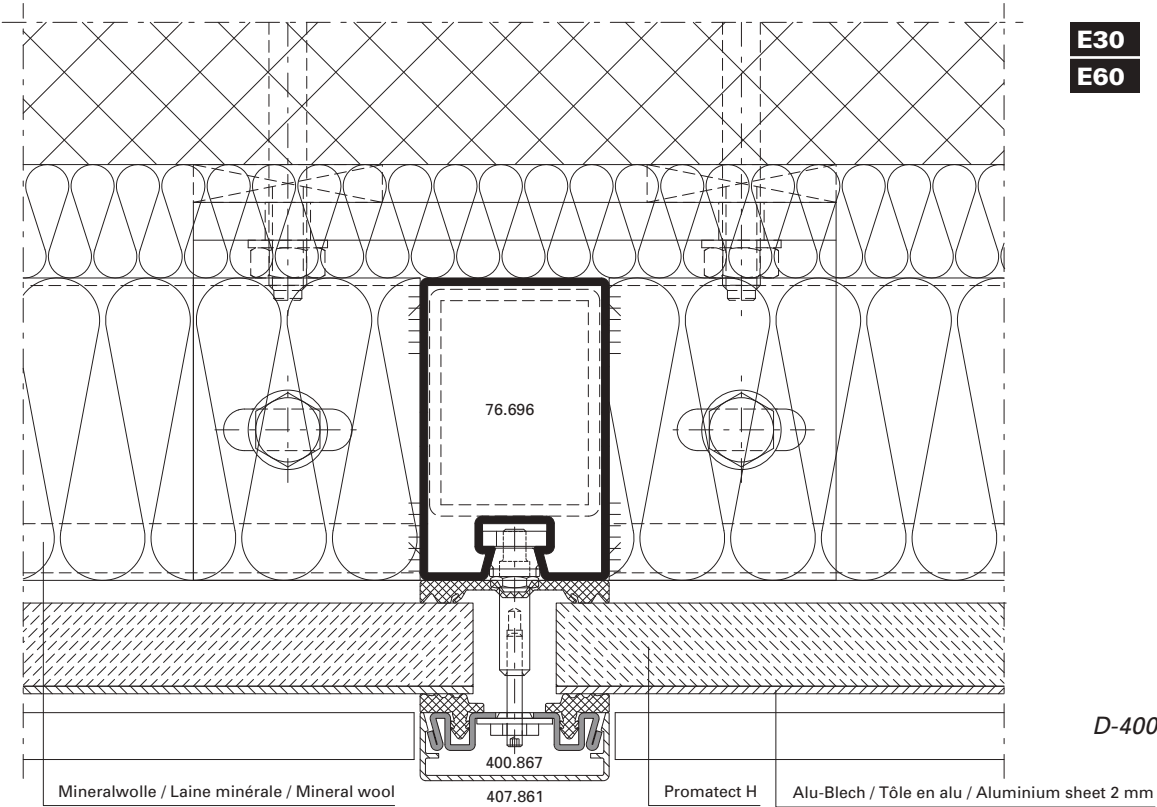
E30  
 E60



D-400-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

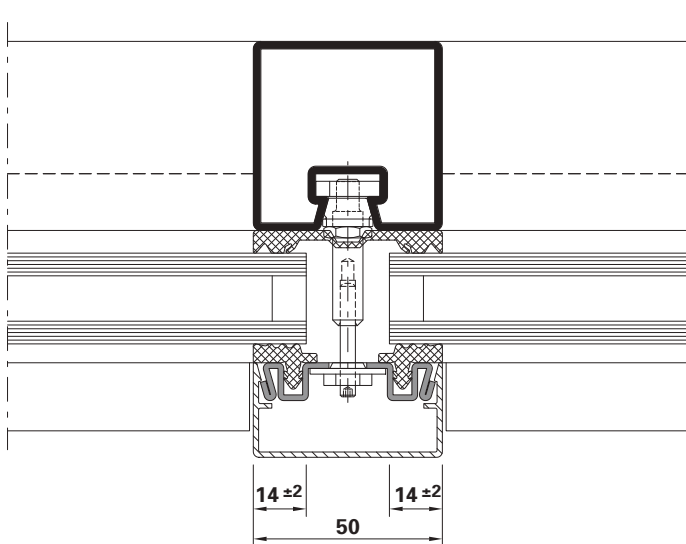
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



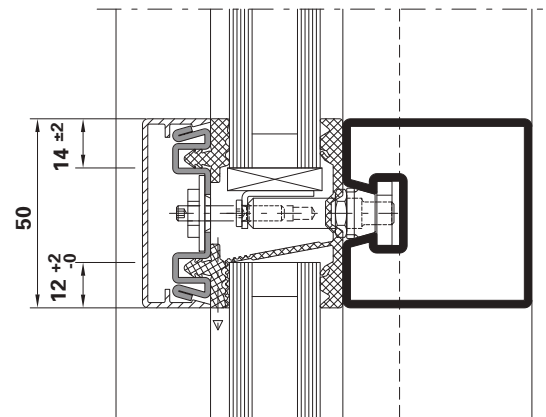
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



E30  
E60



Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse EI**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu**  
**Classe EI**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class EI**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

*Justizgebäude Antwerpen/BE (Architekten: Richard Rogers, Van Kerckhove, Ove Arup & Partners)*



**Pfosten-Detail**

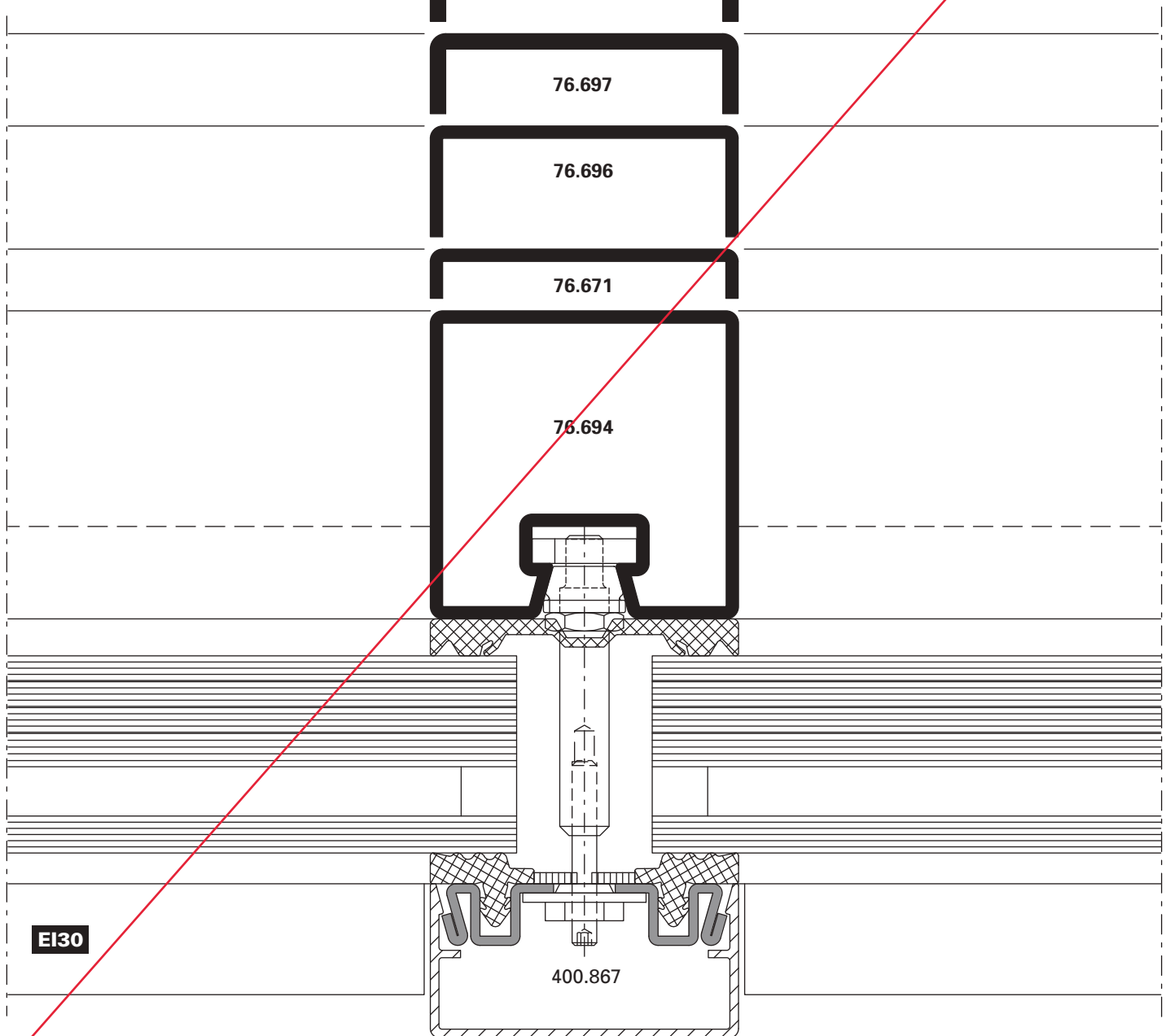
**Détail du montant**

**Detail of mullion**

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.



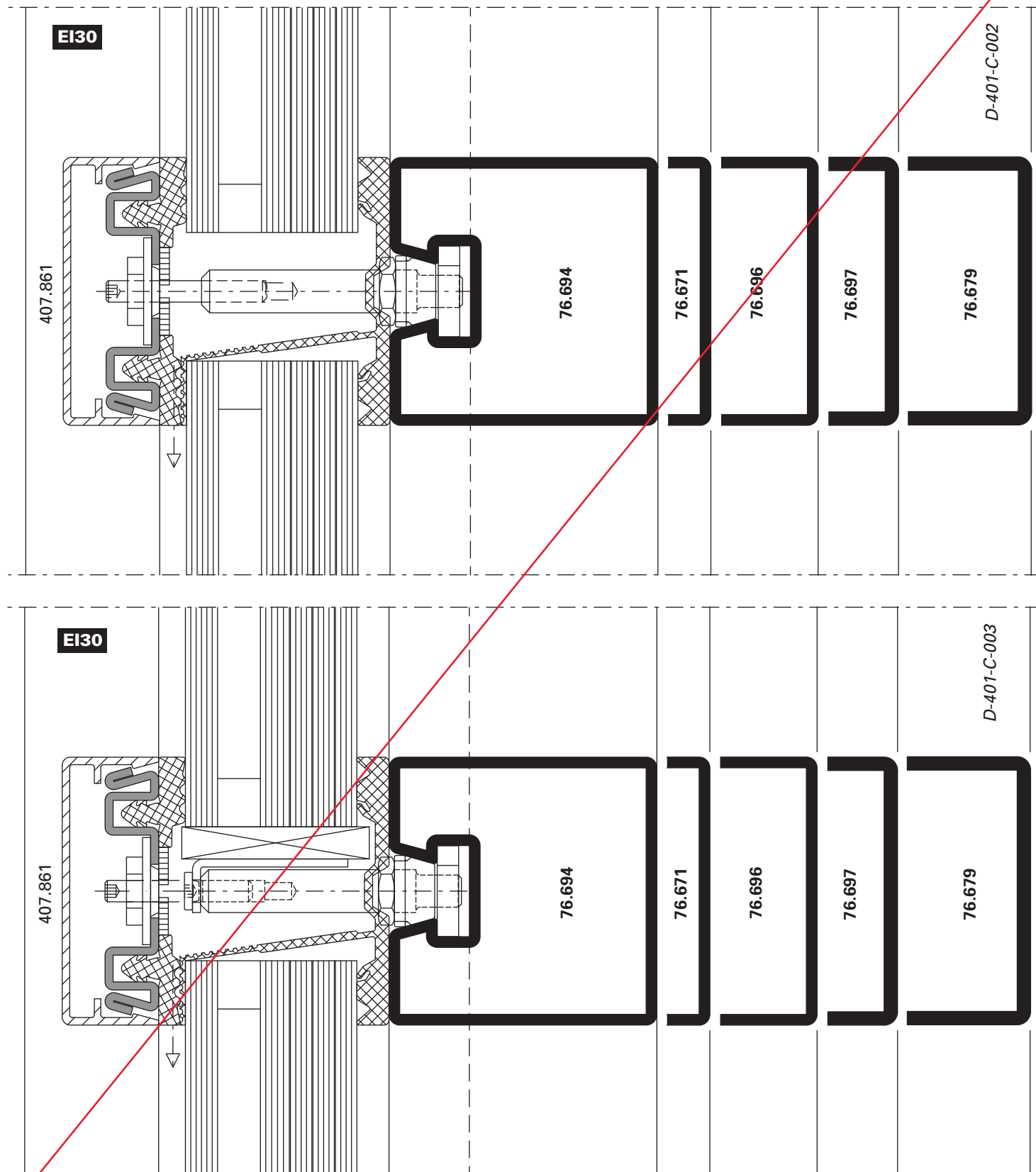
D-401-C-001



Riegel-Detail

Détail de la traverse

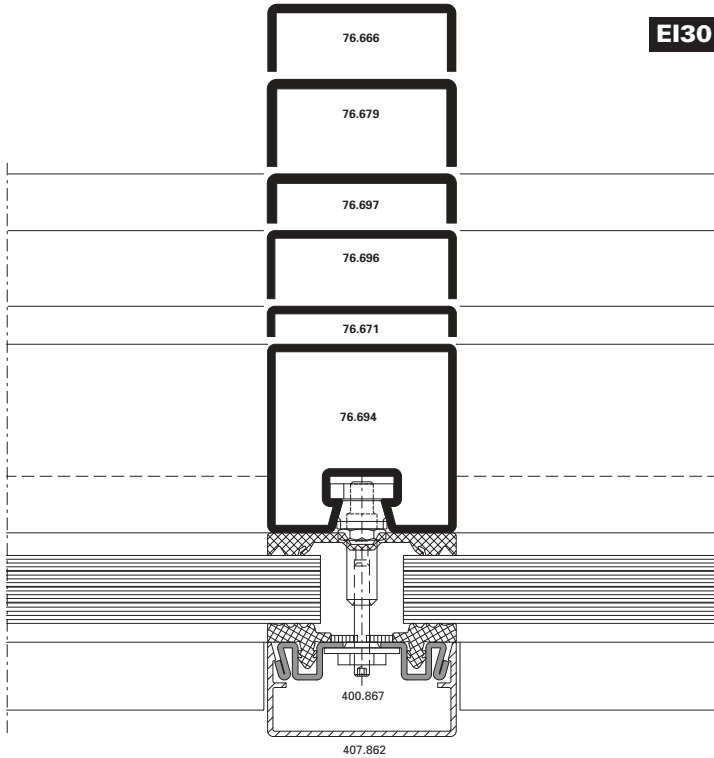
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion



**EI30**

D-401-C-010

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

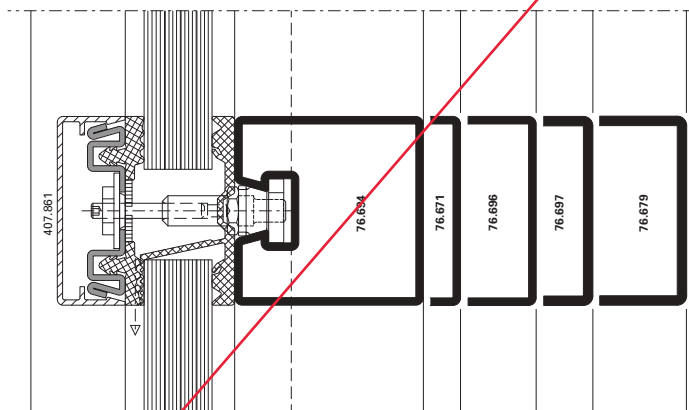
Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

Riegel-Detail

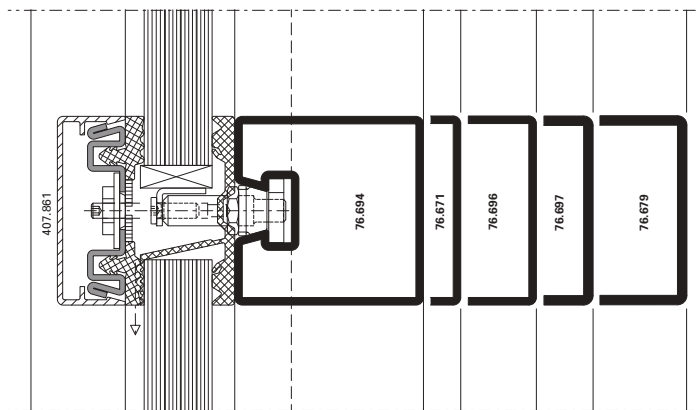
Détail de la traverse

Detail of transom



**EI30**

D-401-C-011



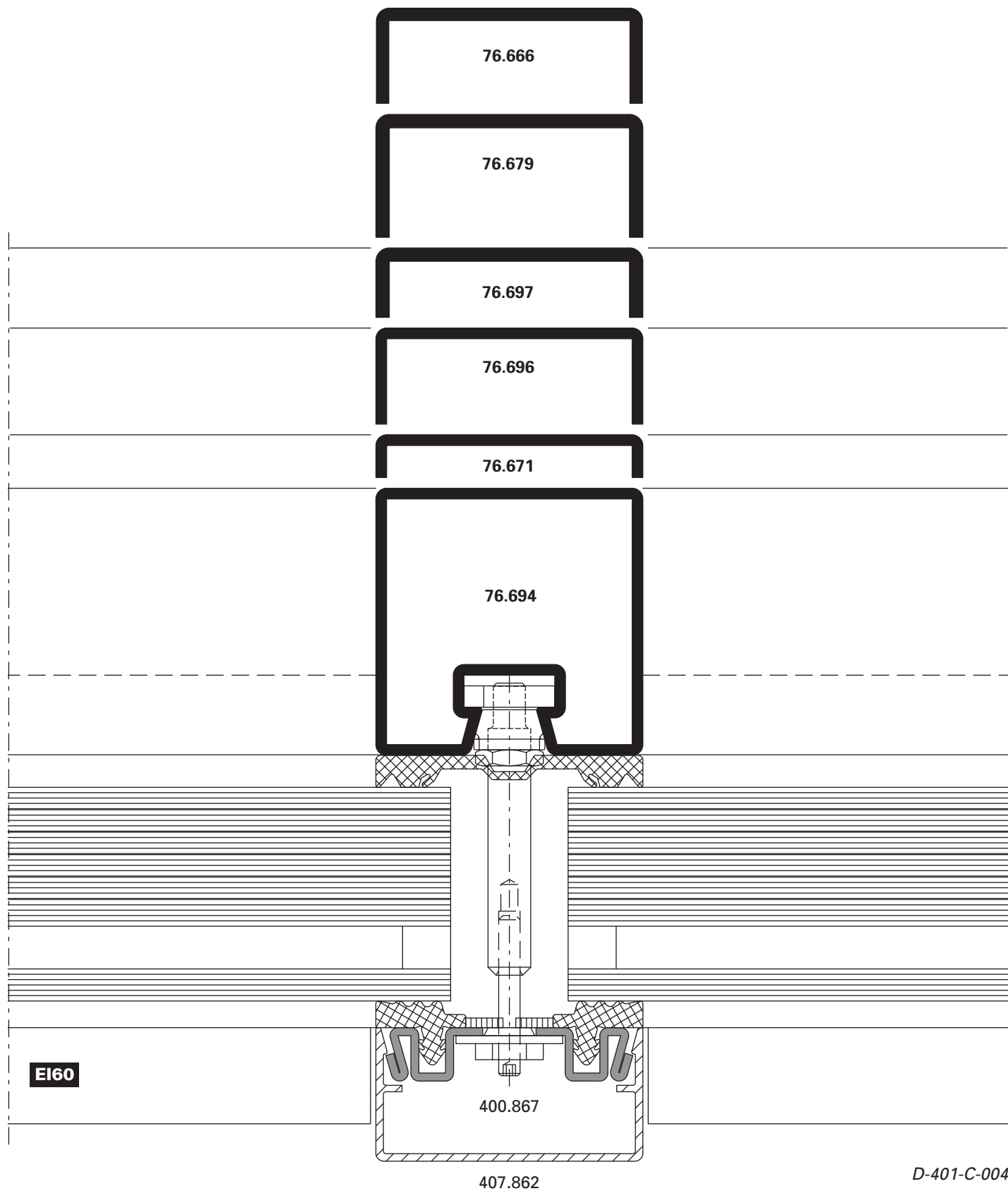
**EI30**

D-401-C-012

Pfosten-Detail

Détail du montant

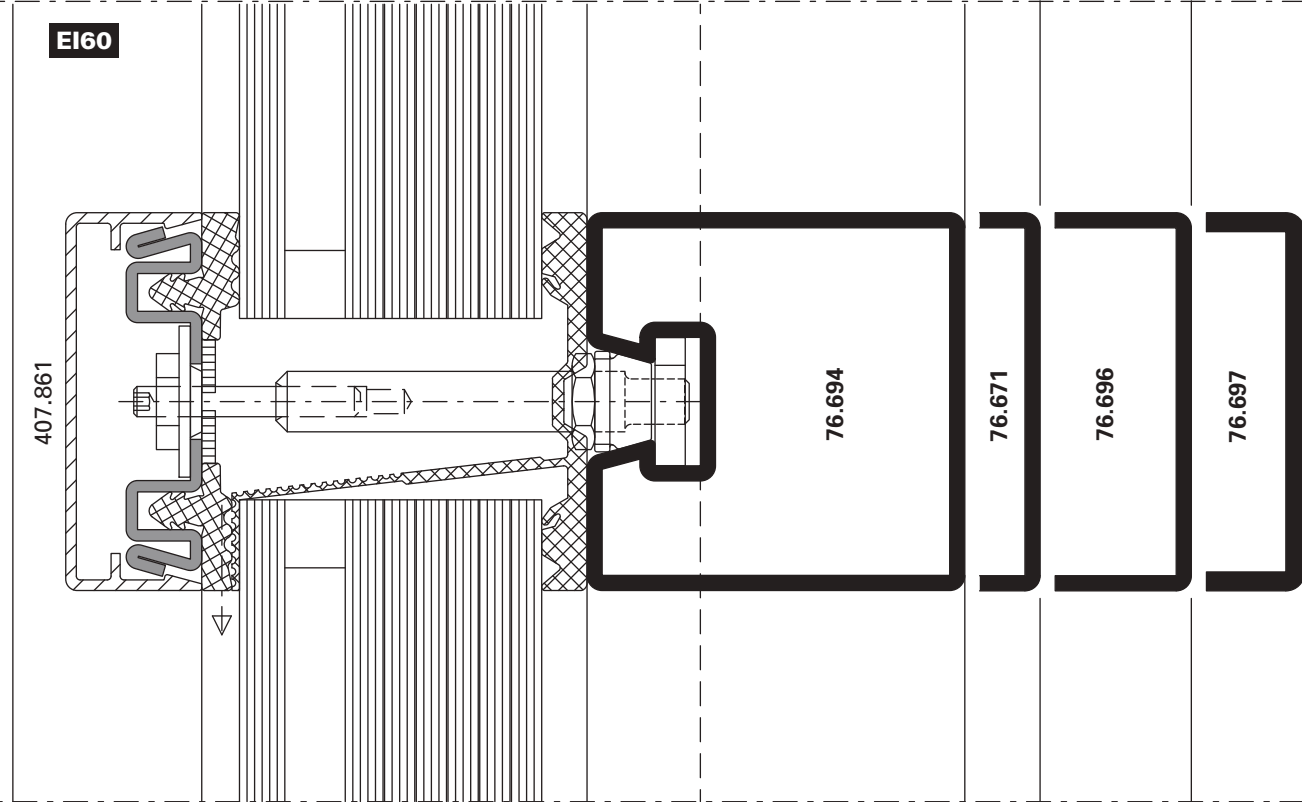
Detail of mullion



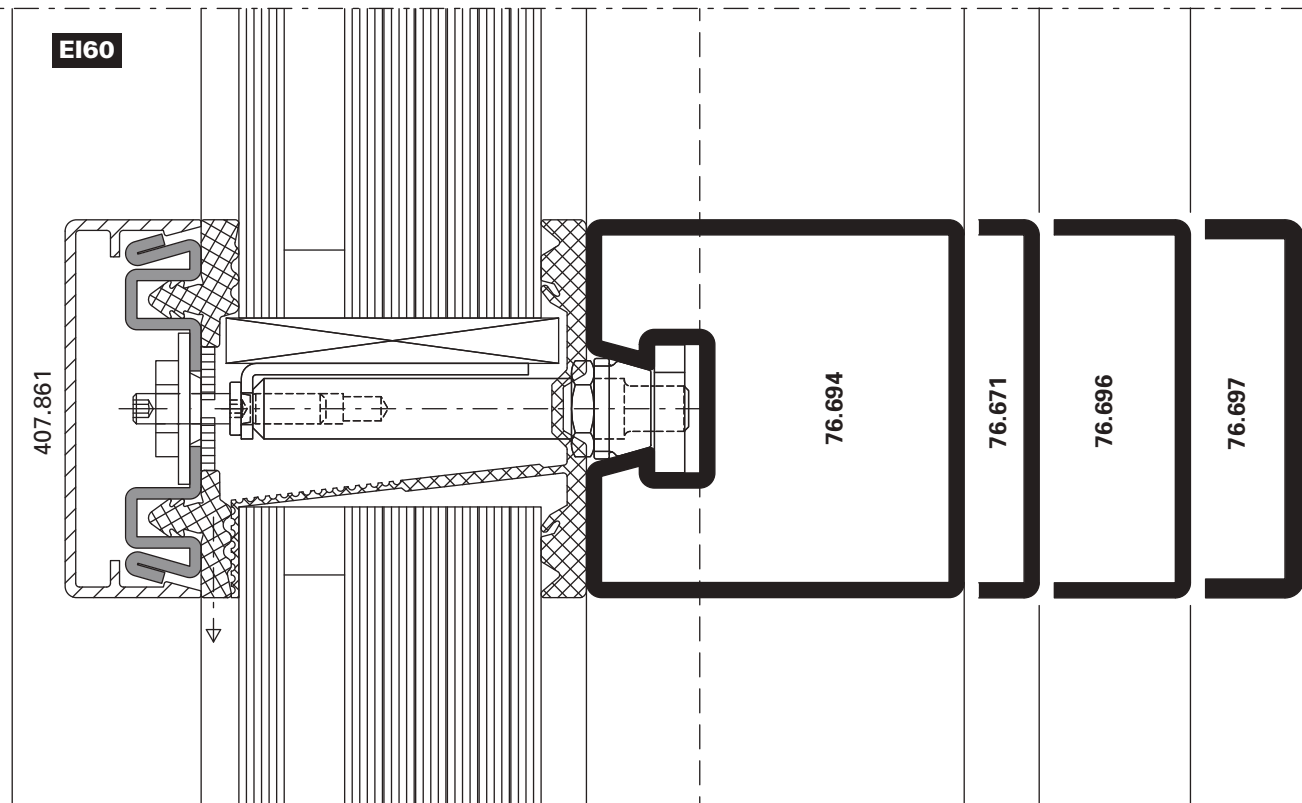
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-005

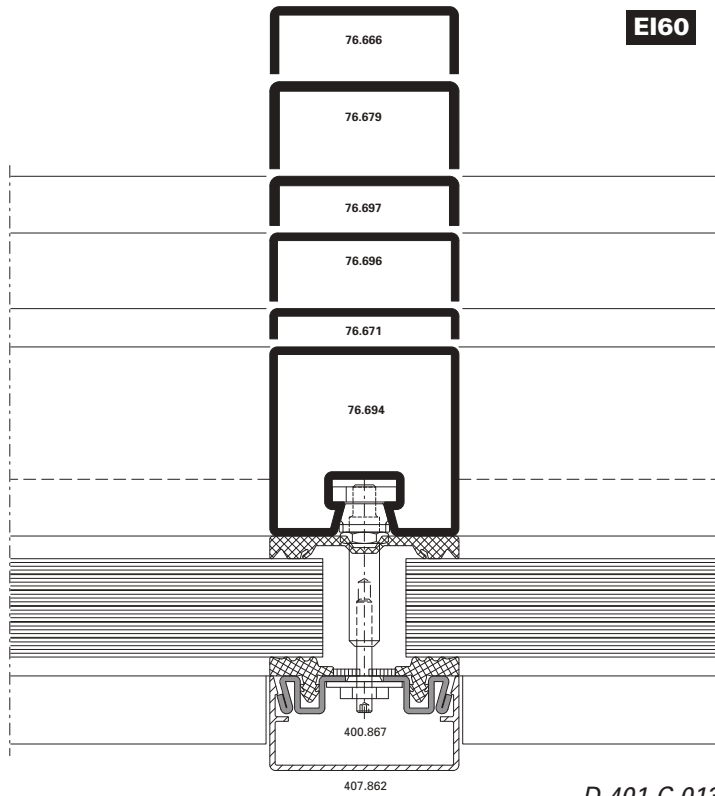


D-401-C-006

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

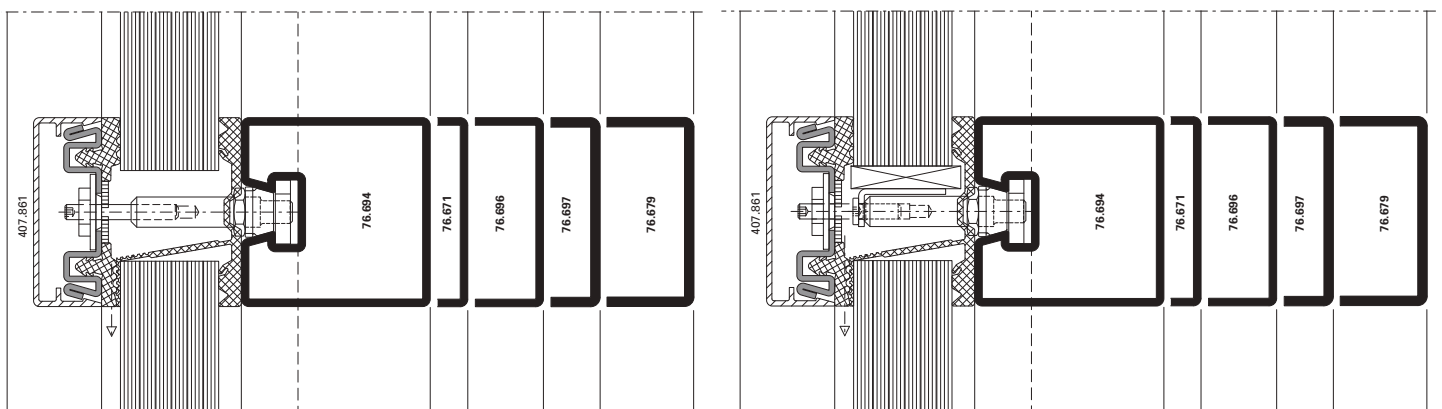


D-401-C-013

Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



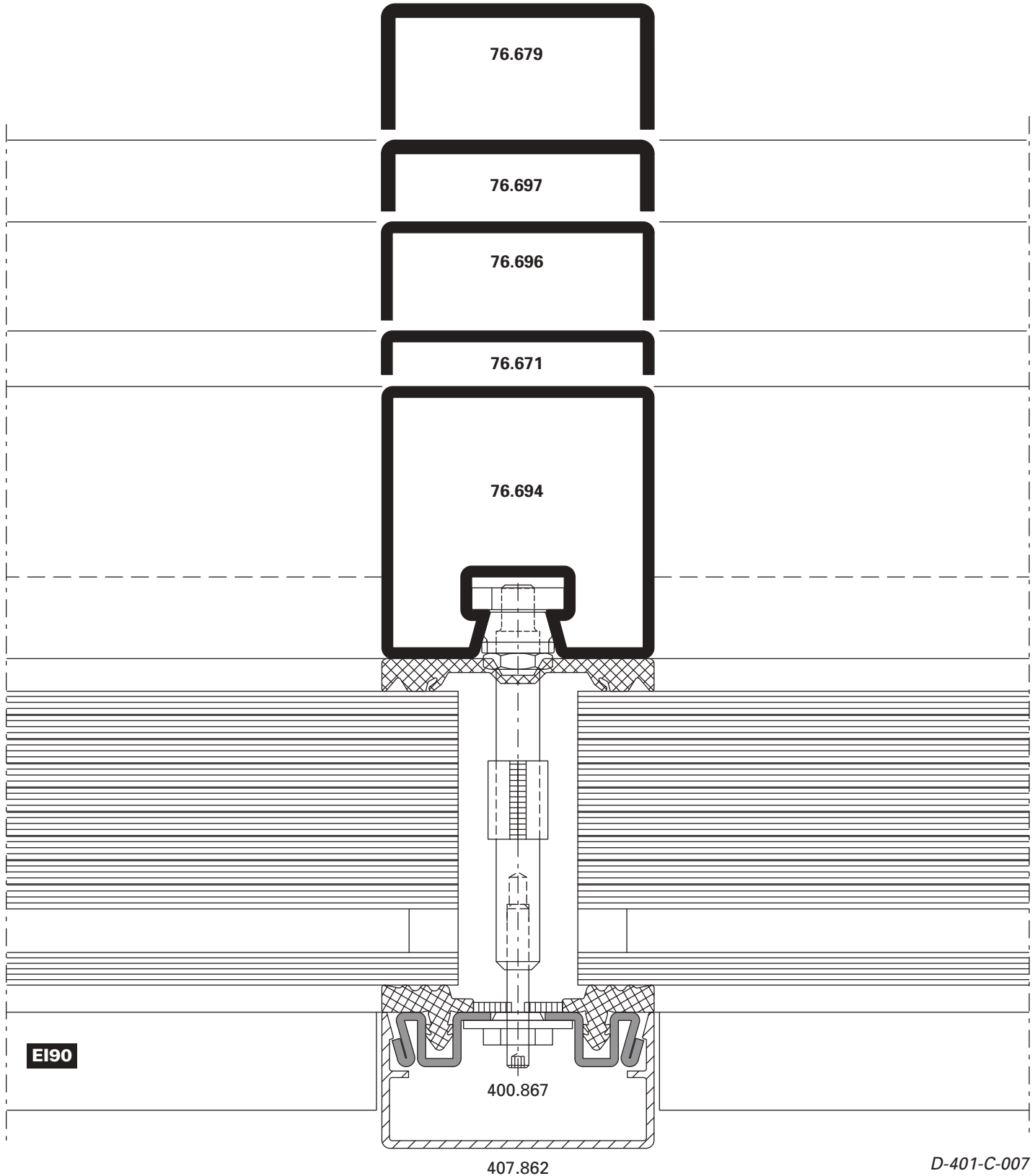
D-401-C-014

D-401-C-015

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

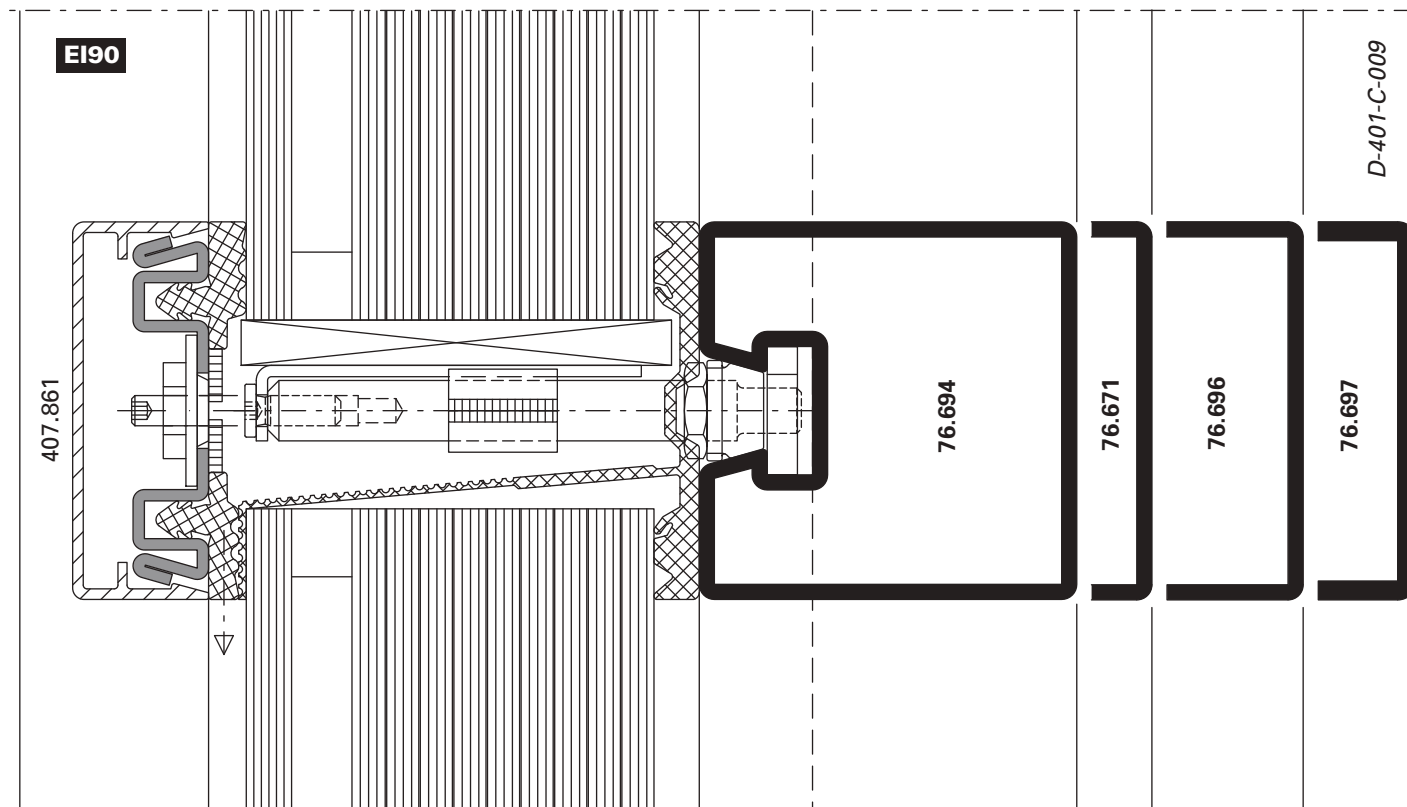
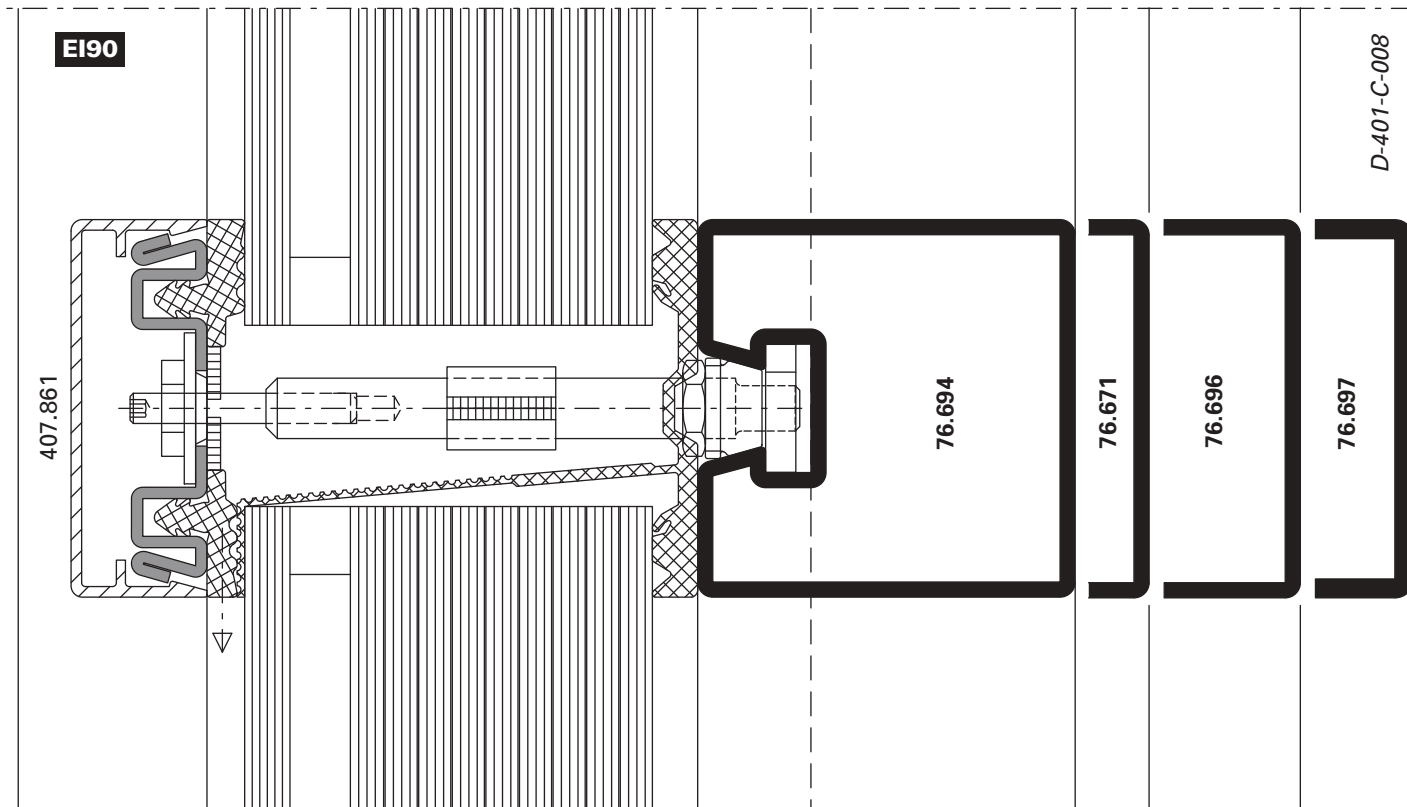


D-401-C-007

Riegel-Detail

Détail de la traverse

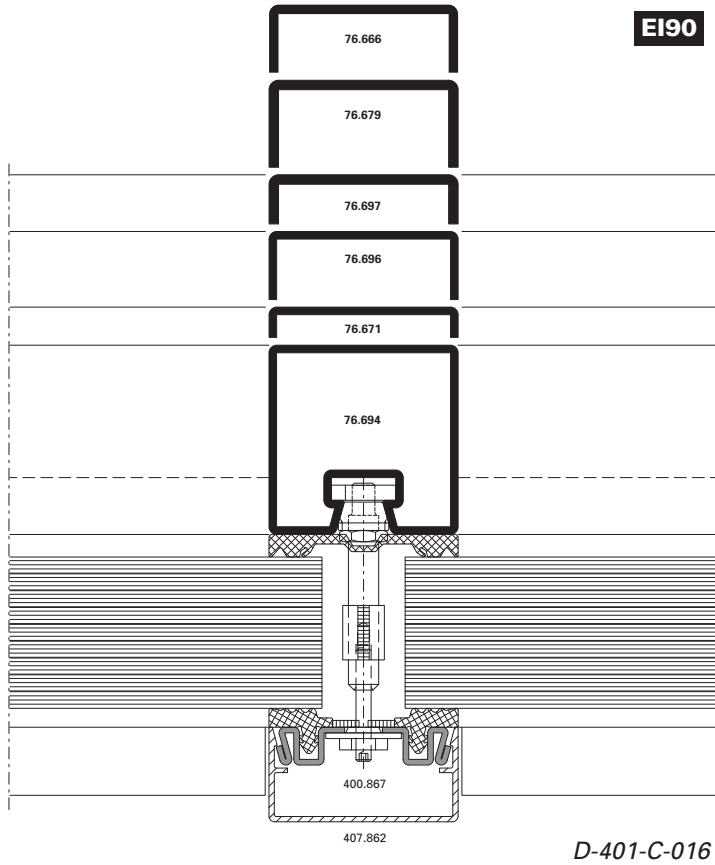
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

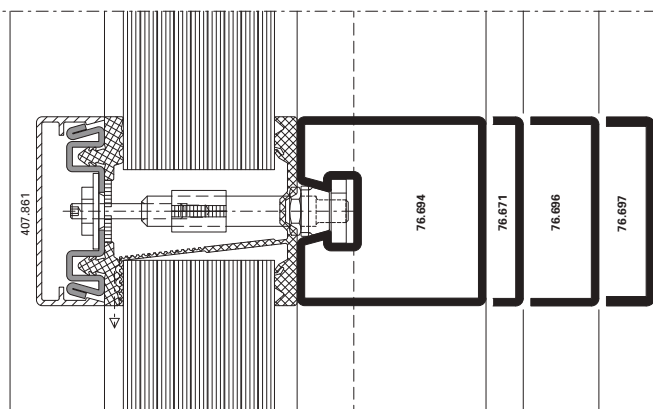


D-401-C-016

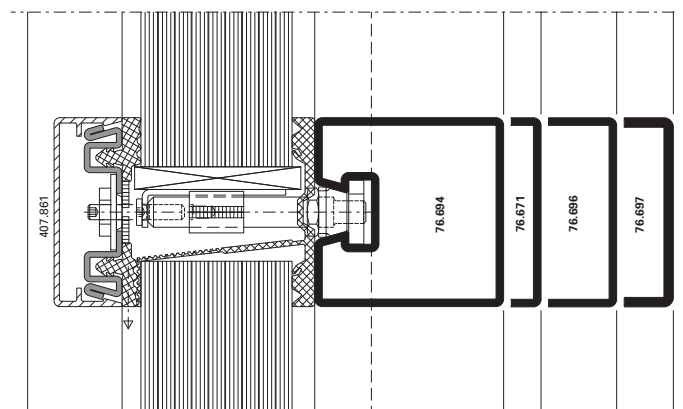
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-017



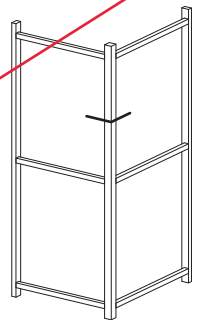
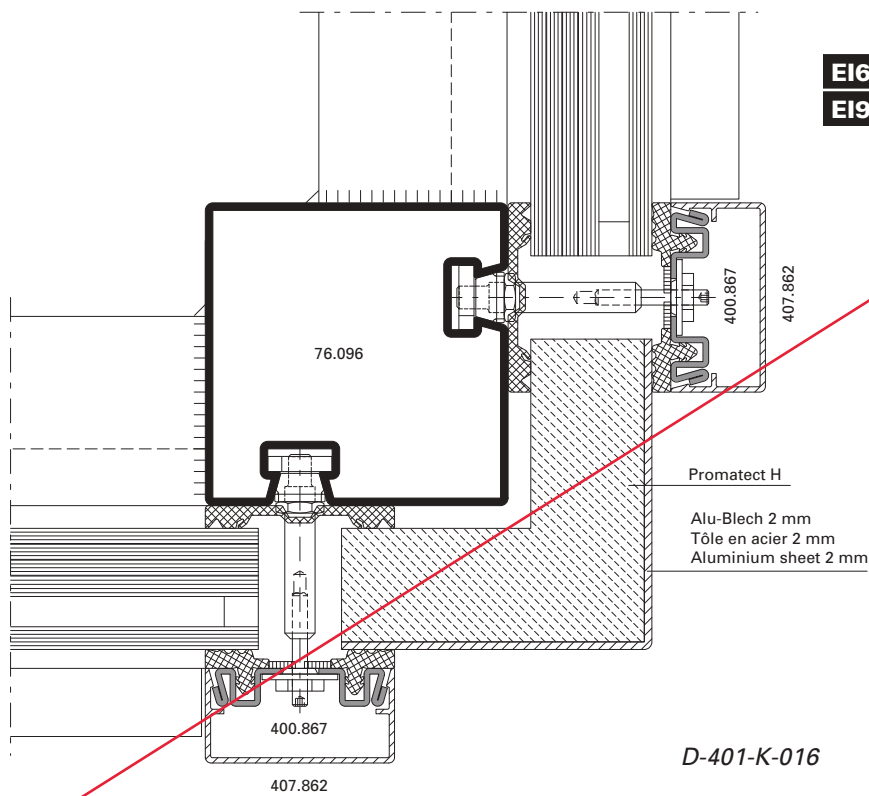
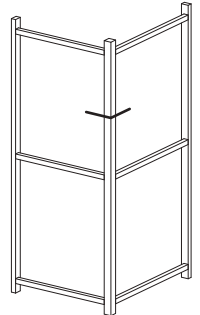
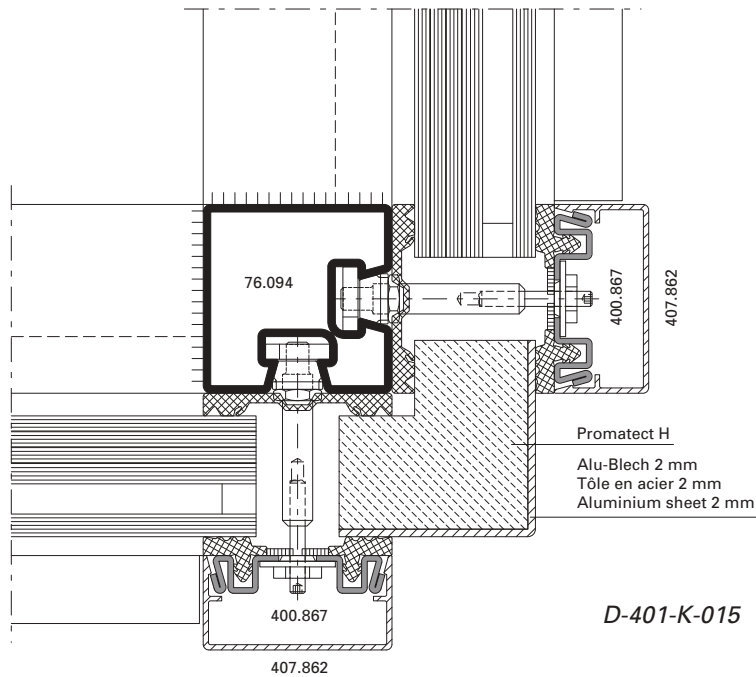
D-401-C-018



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

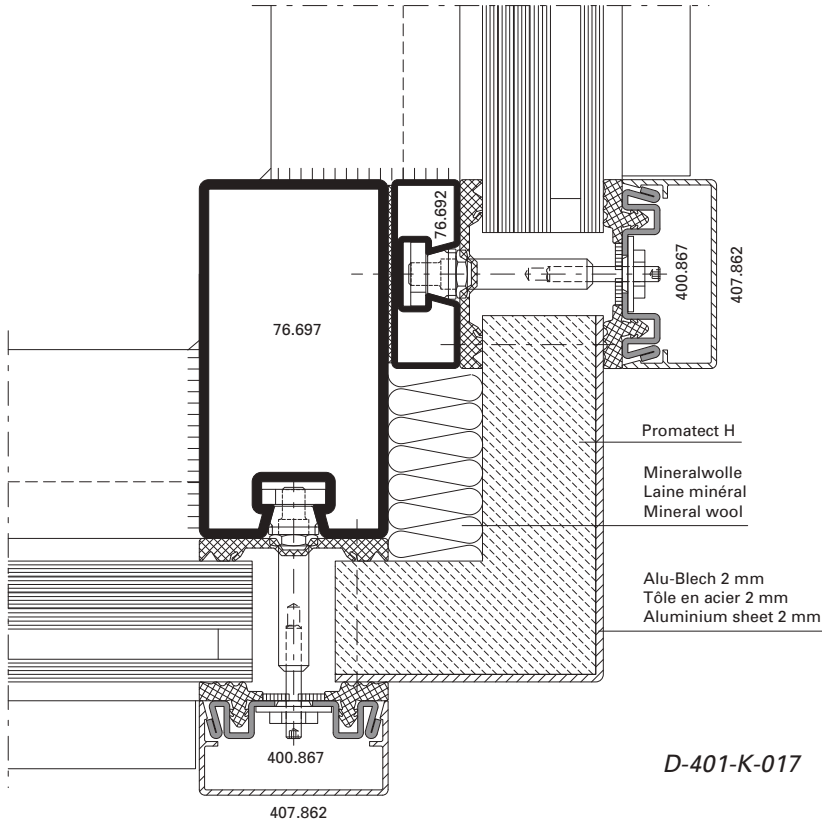
90° corner construction



Eckausbildung 90°

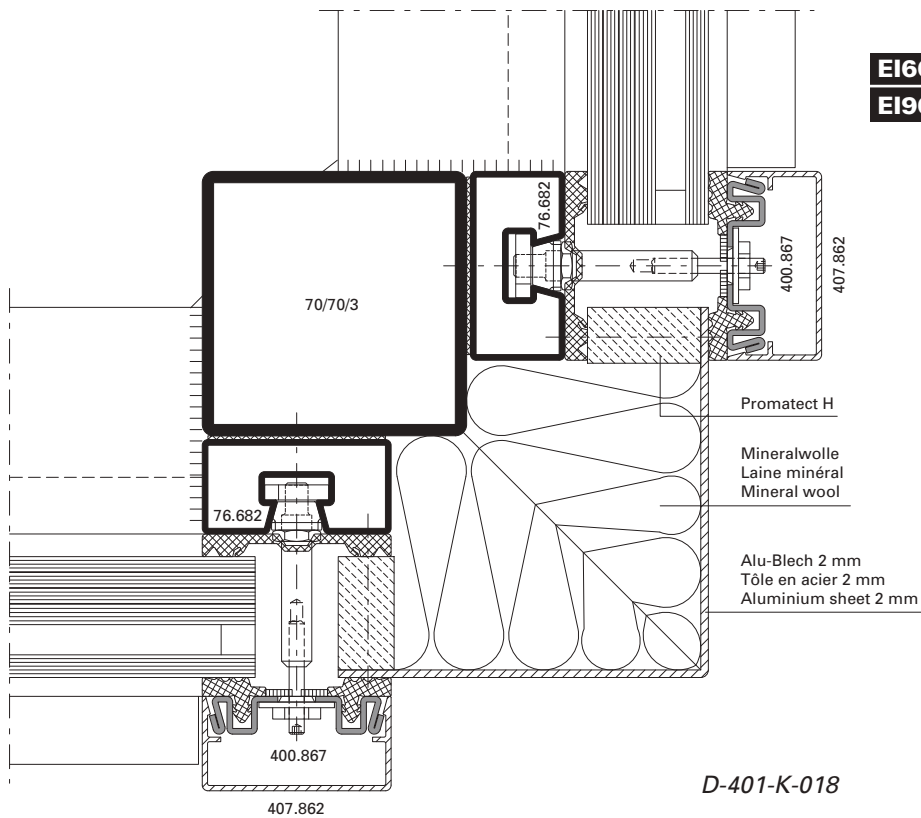
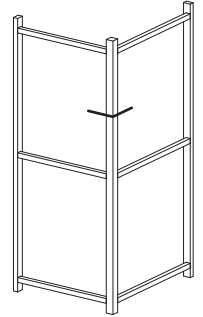
Formation d'angle 90°

90° corner construction



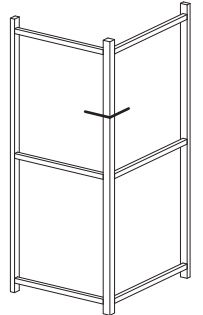
D-401-K-017

EI60  
 EI90



D-401-K-018

EI60  
 EI90

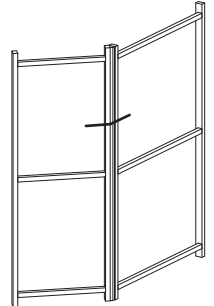
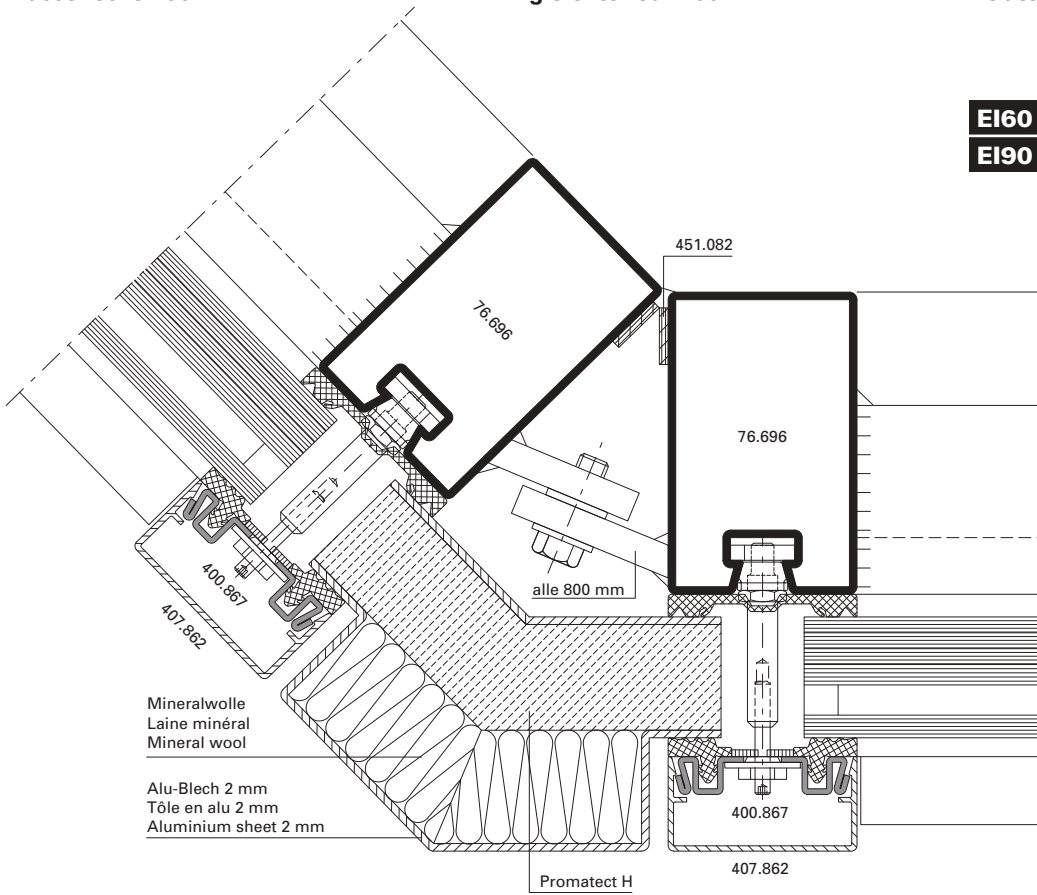


Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

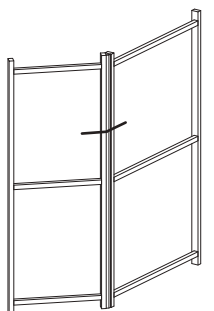
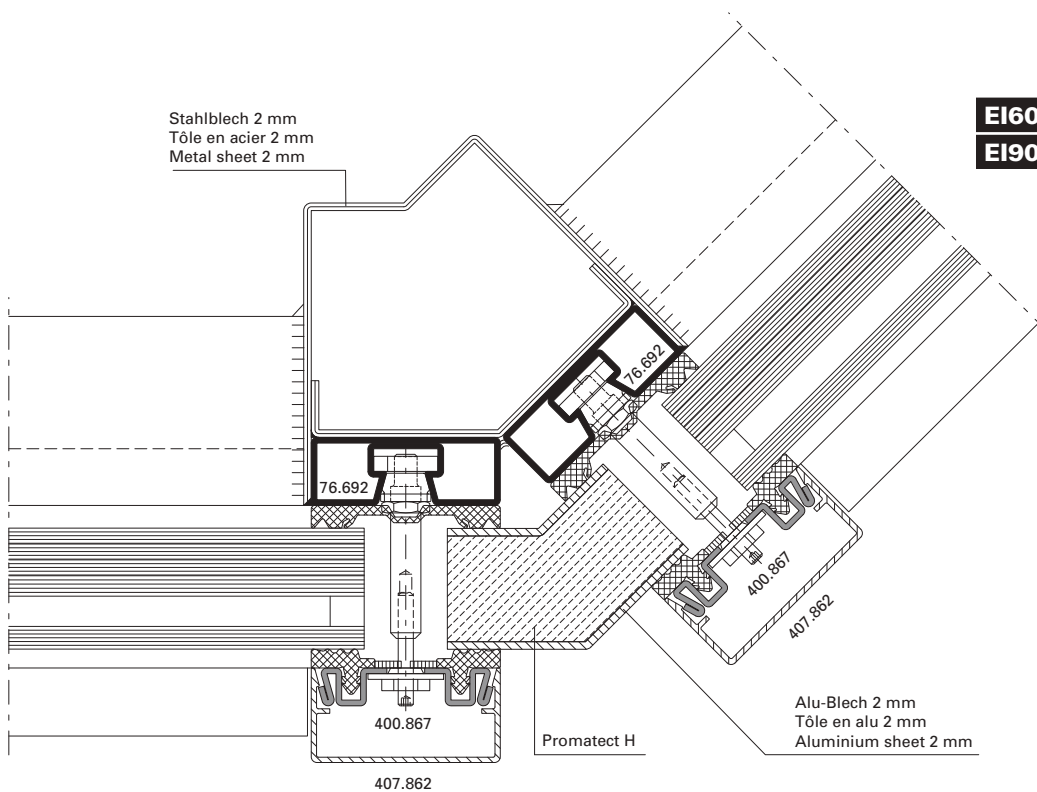
Outer corner 135°

EI60  
 EI90



D-401-K-005

EI60  
 EI90

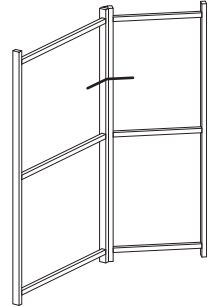
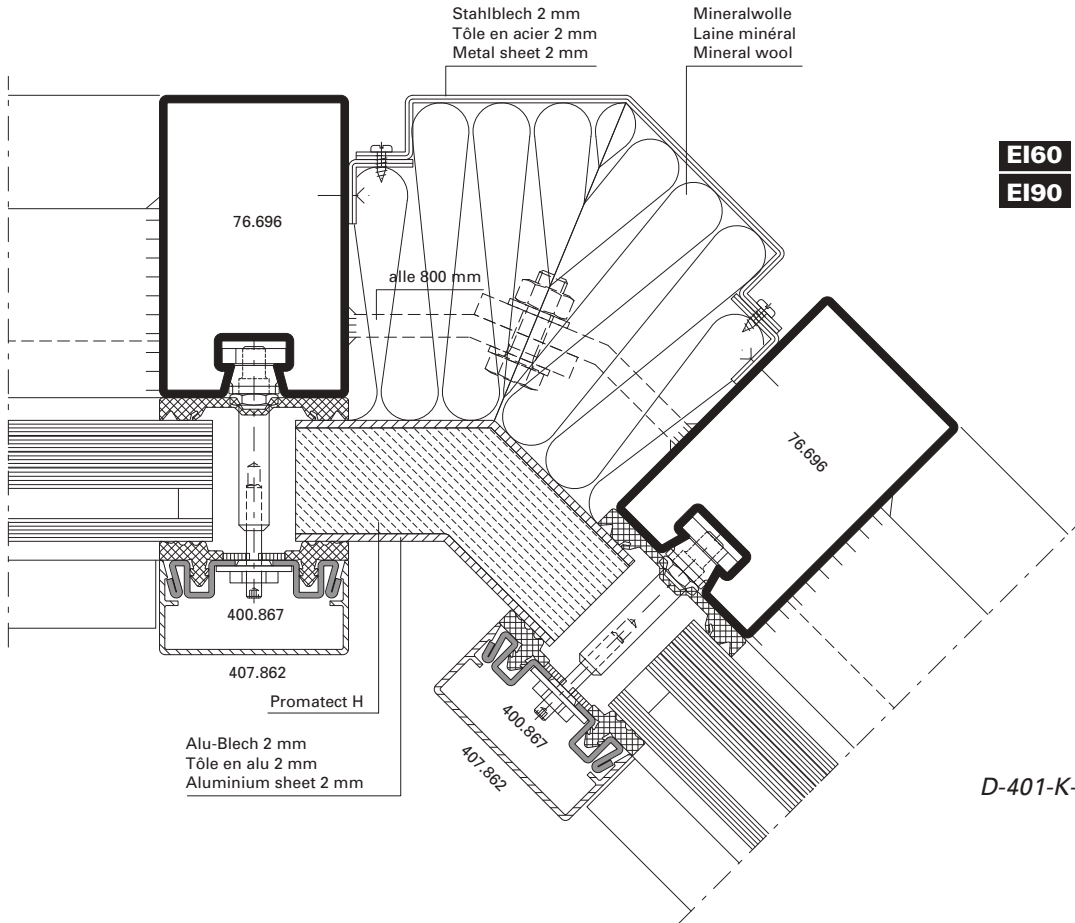


D-401-K-008

Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

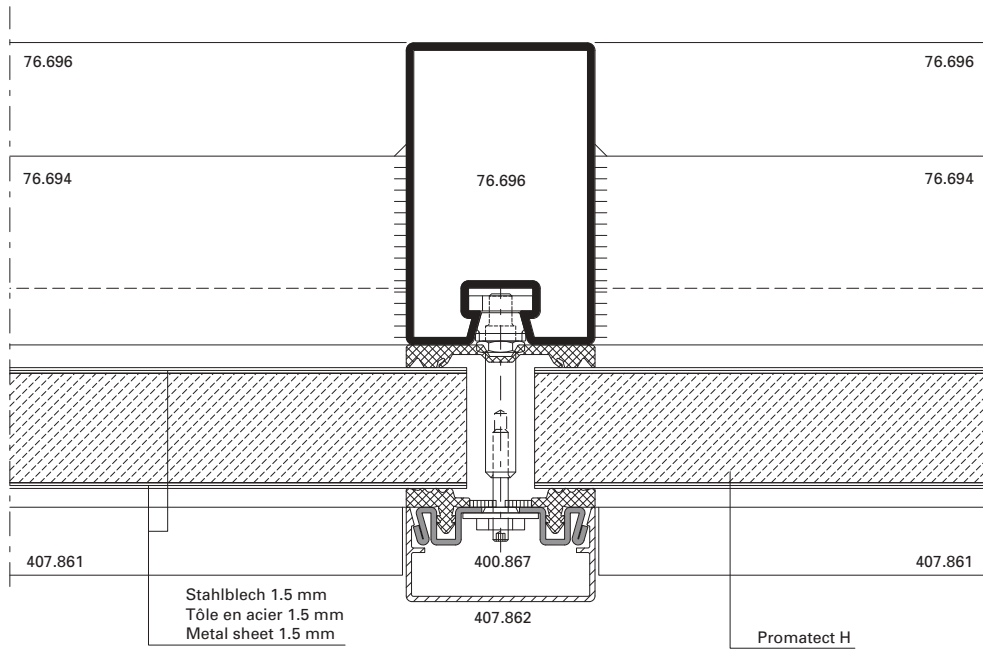
Inner corner 135°



Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

Panel designs

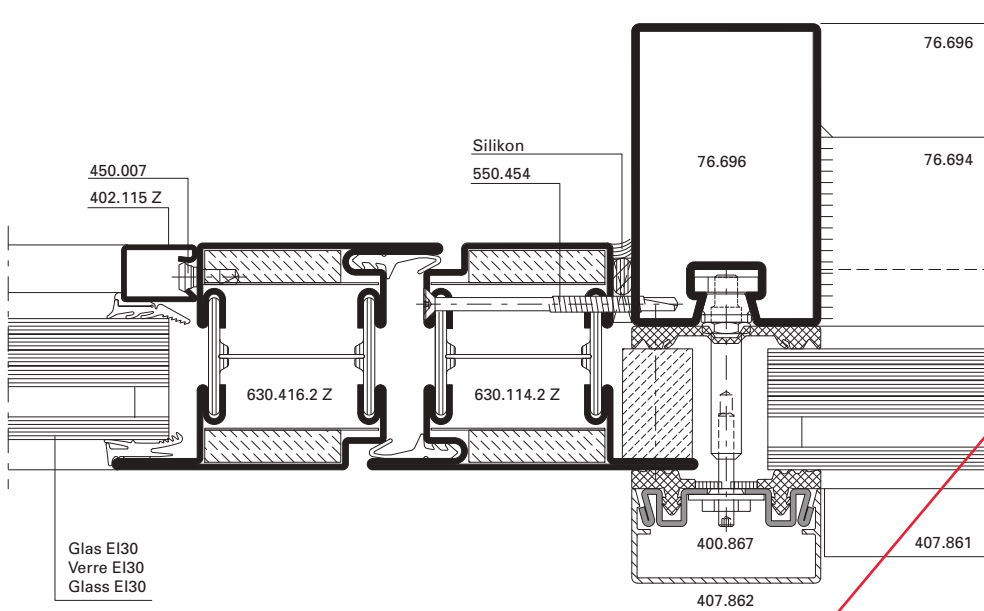


D-401-K-001

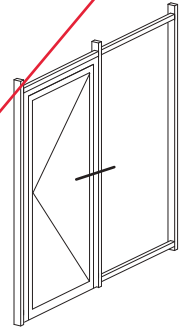
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



**EI30**

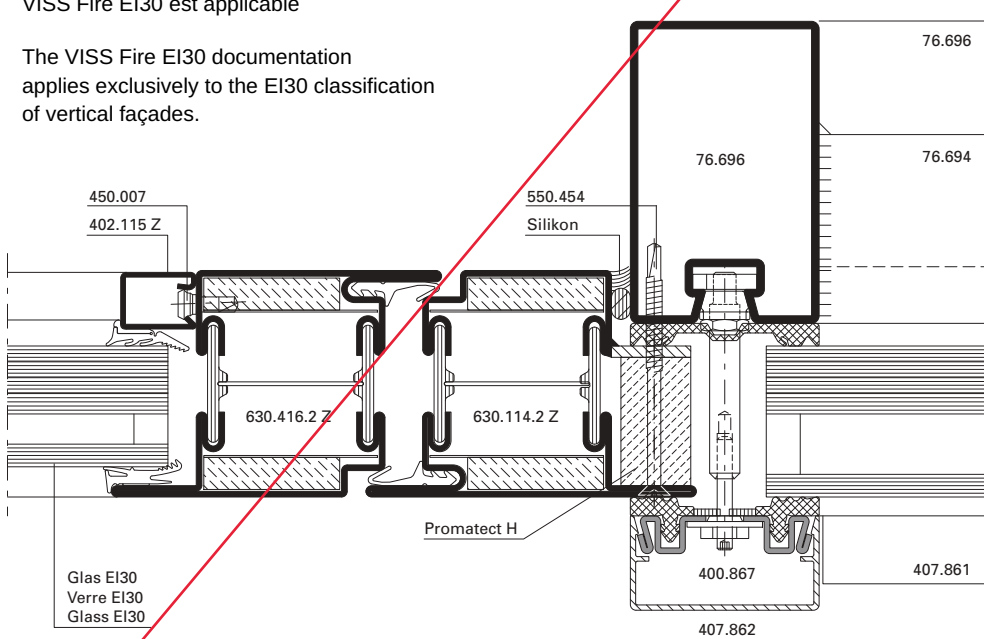


Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

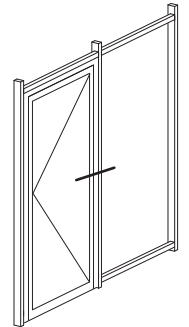
D-401-K-011

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.



**EI30**

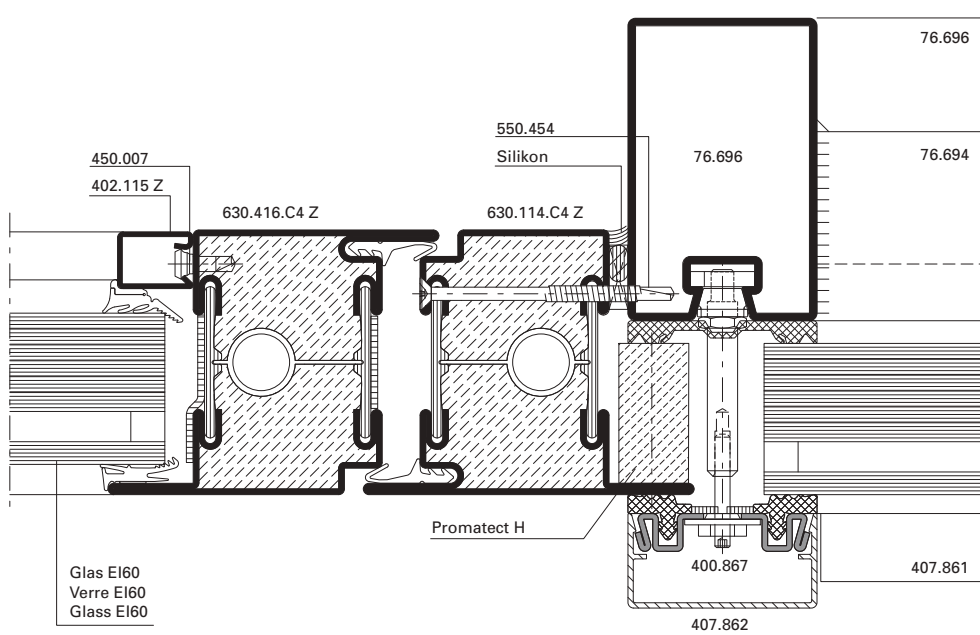


D-401-K-013

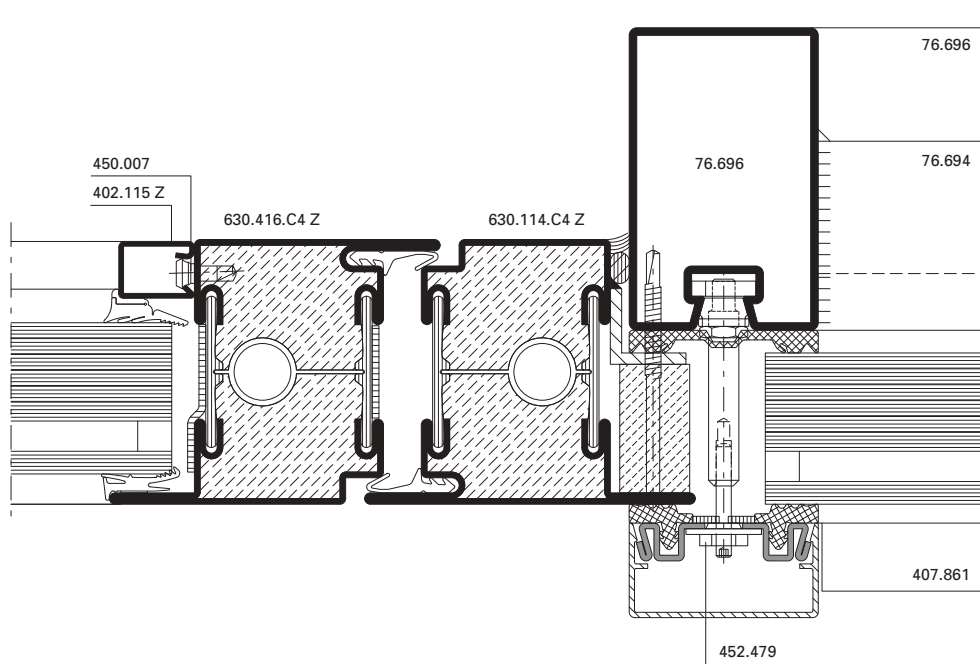
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



D-401-K-012

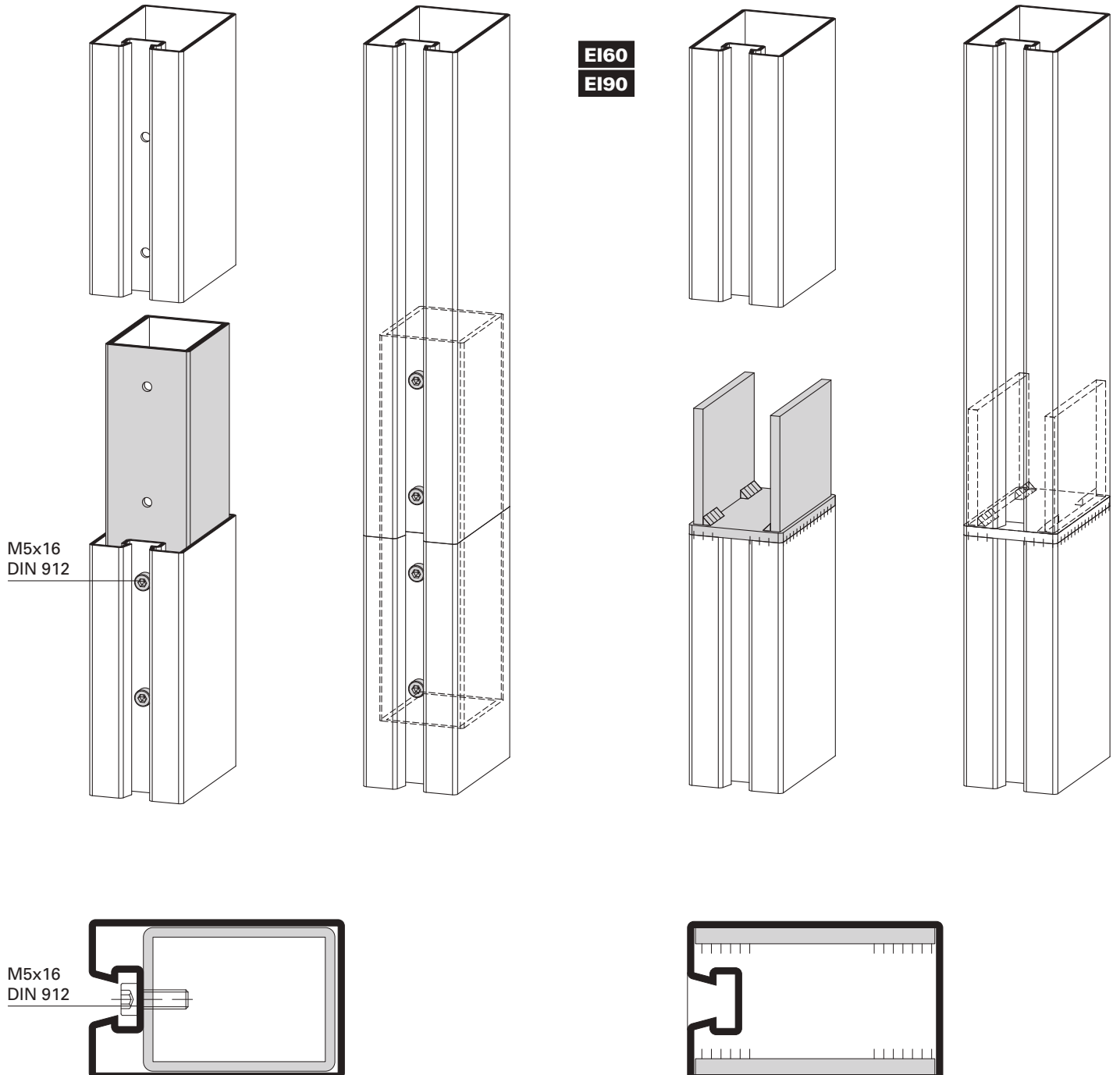


D-401-K-014

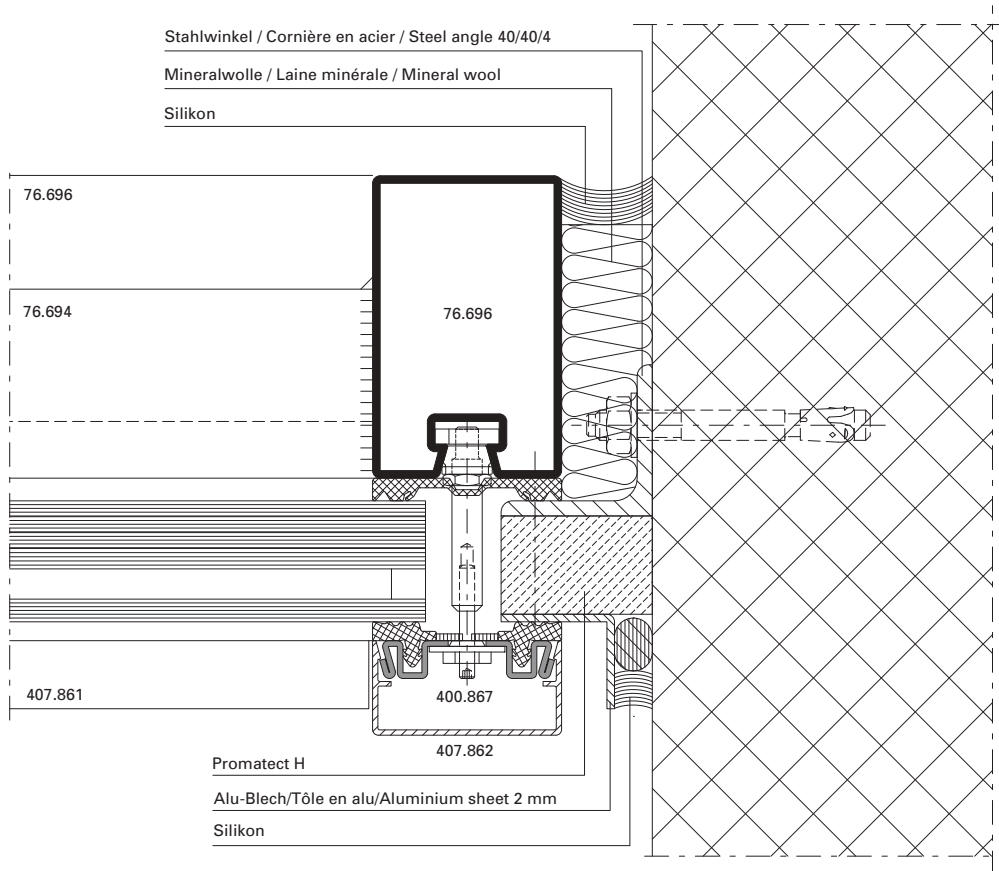
Pfostenstoss

Joint de montant

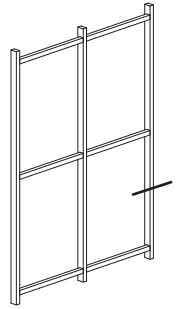
Mullion joint



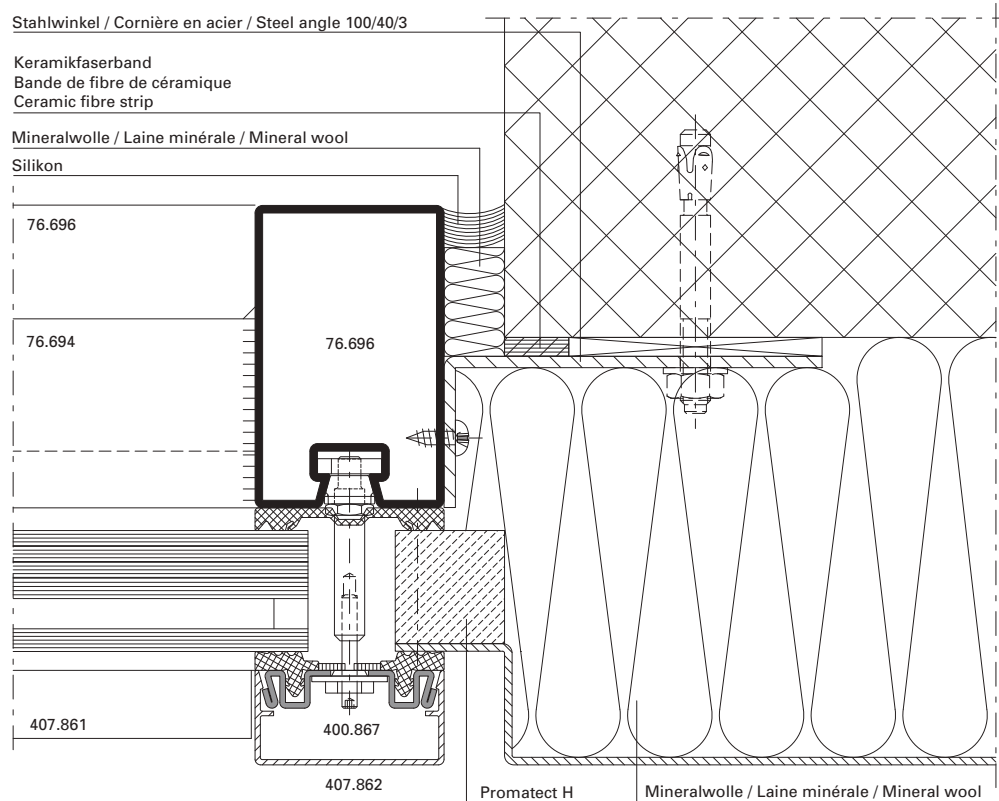




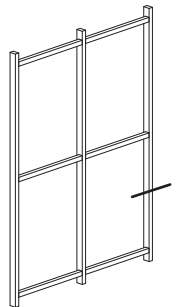
EI60  
 EI90



D-401-A-001



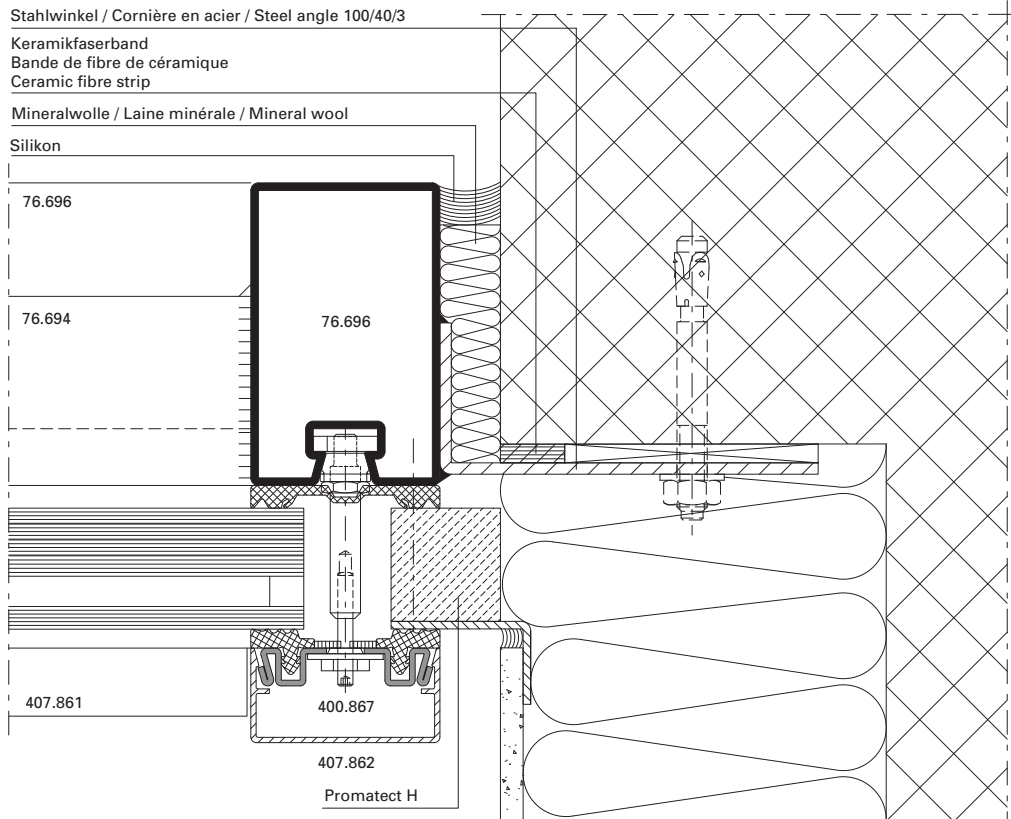
EI60  
 EI90



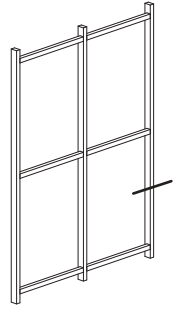
D-401-A-002

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

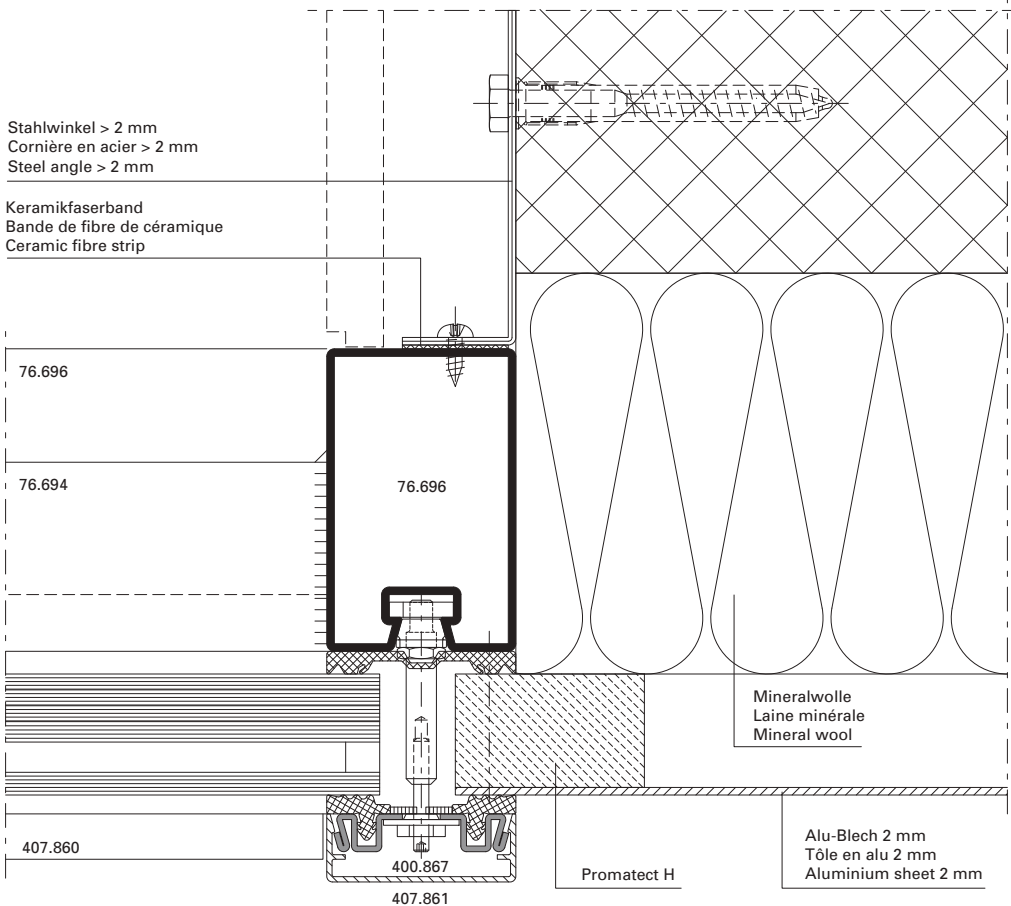
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



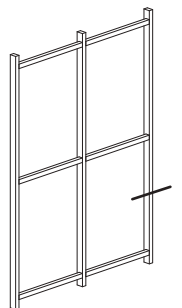
**EI60**  
**EI90**



D-401-A-003



**EI60**  
**EI90**



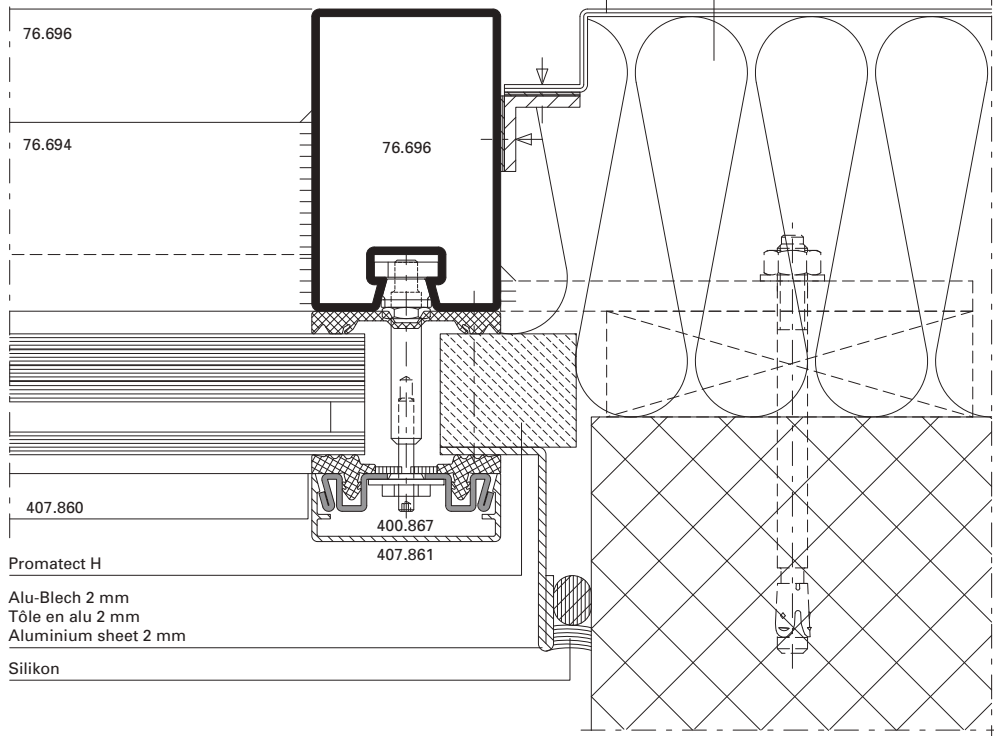
D-401-A-004

**Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

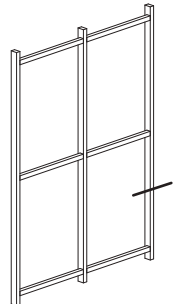
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlblech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**EI60**  
**EI90**

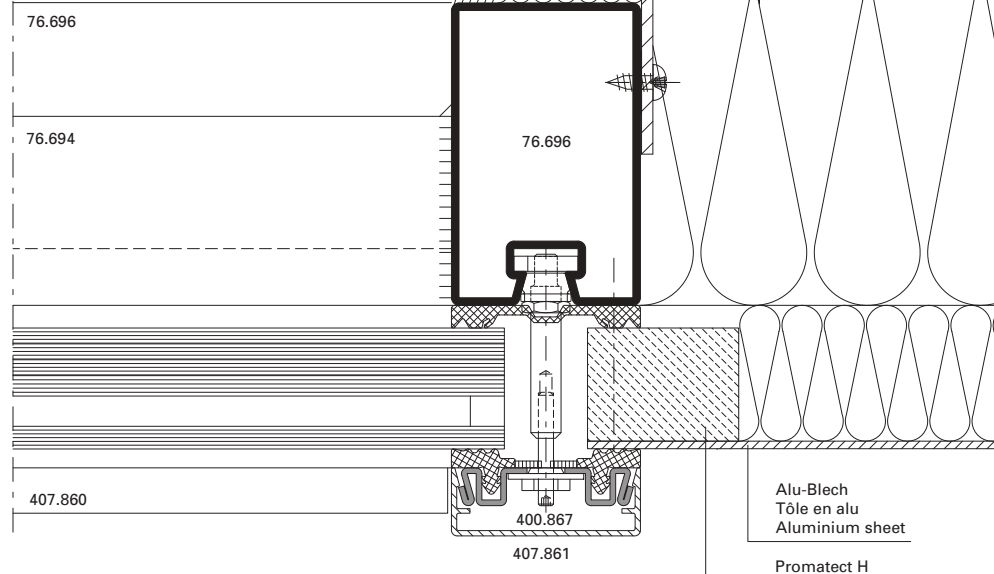


D-401-A-05

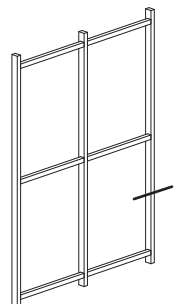
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

Silikon



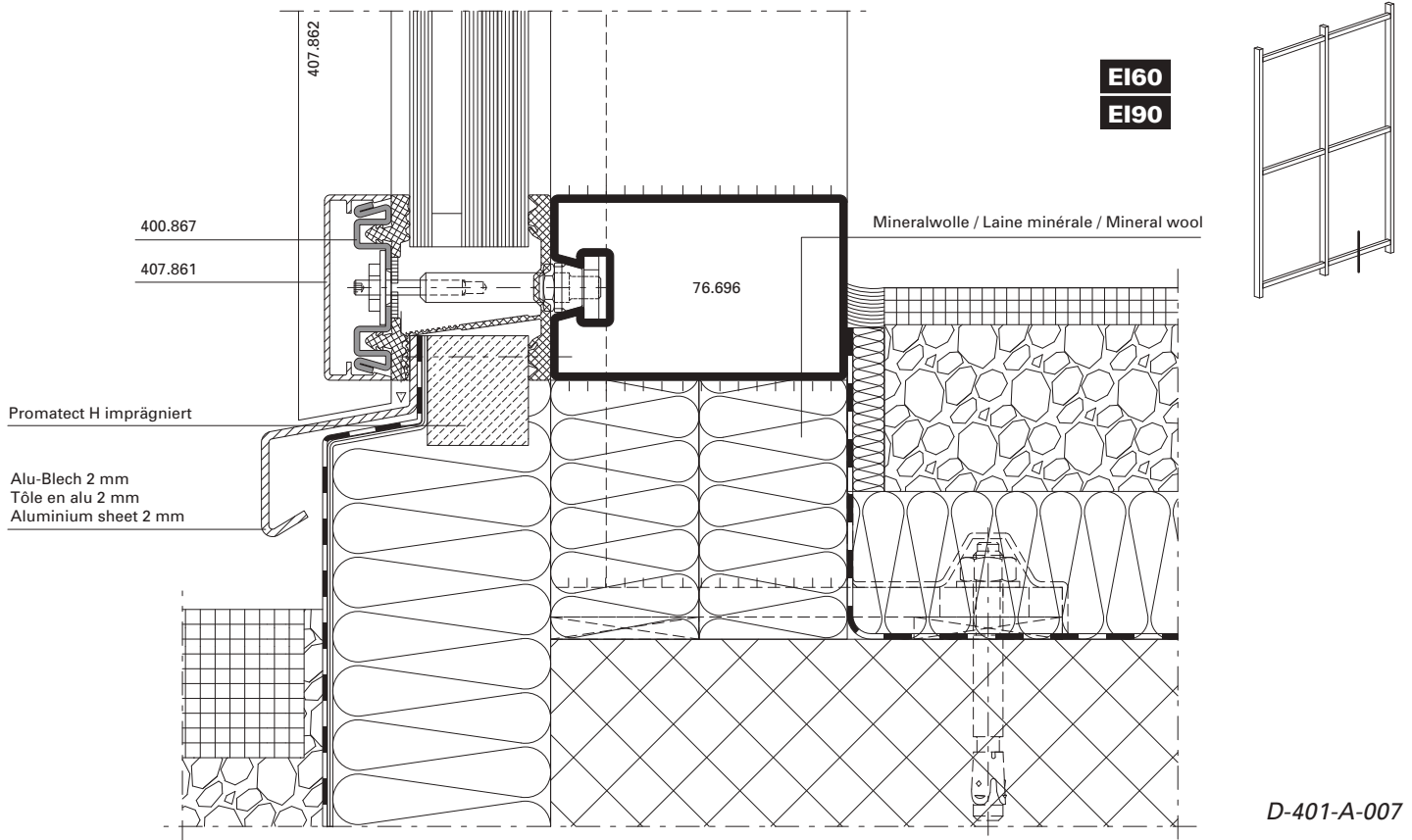
**EI60**  
**EI90**



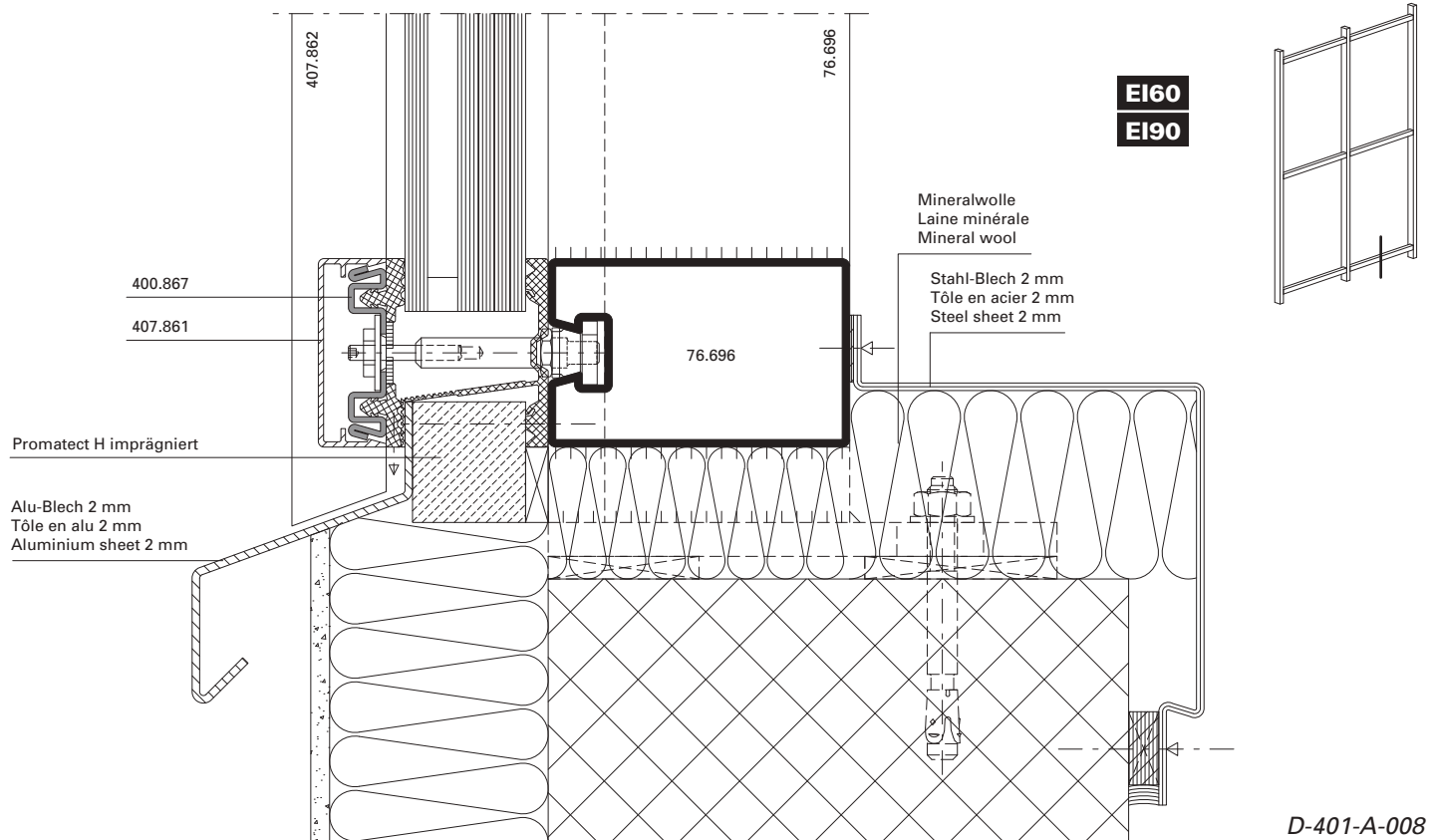
D-401-A-006

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

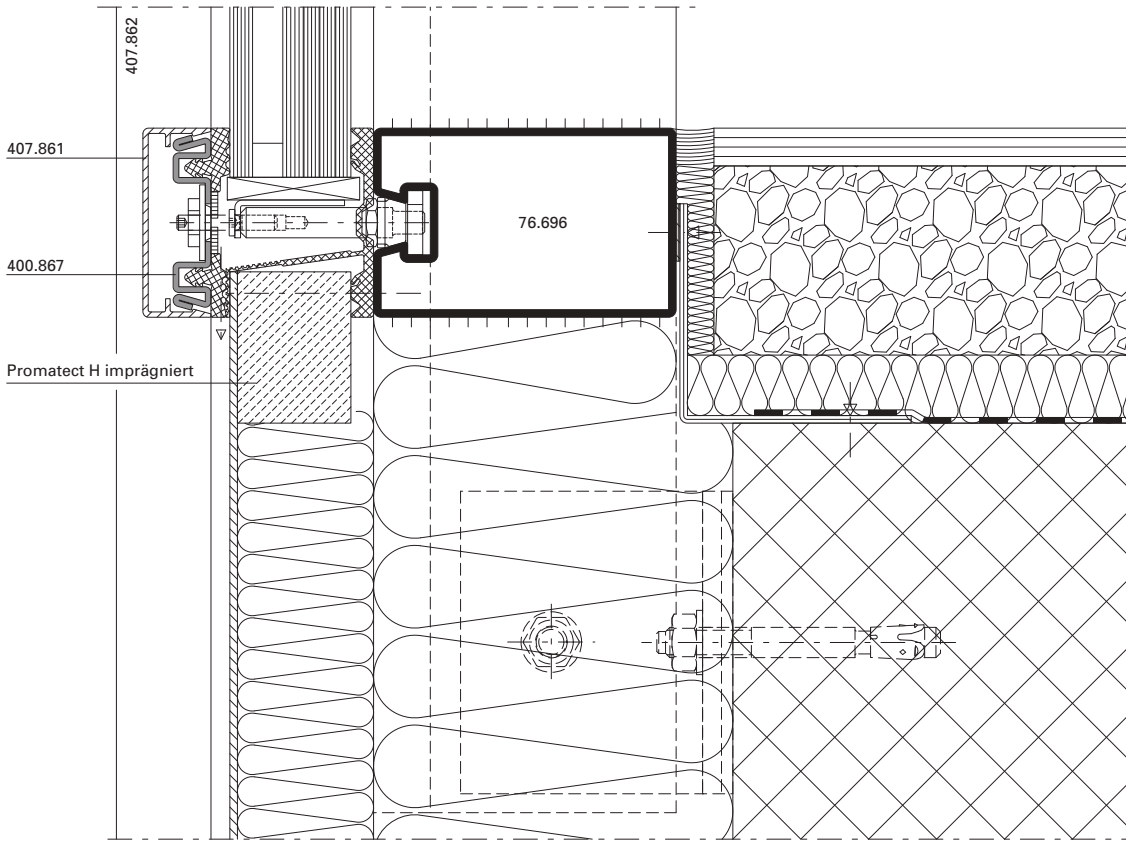
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



D-401-A-007

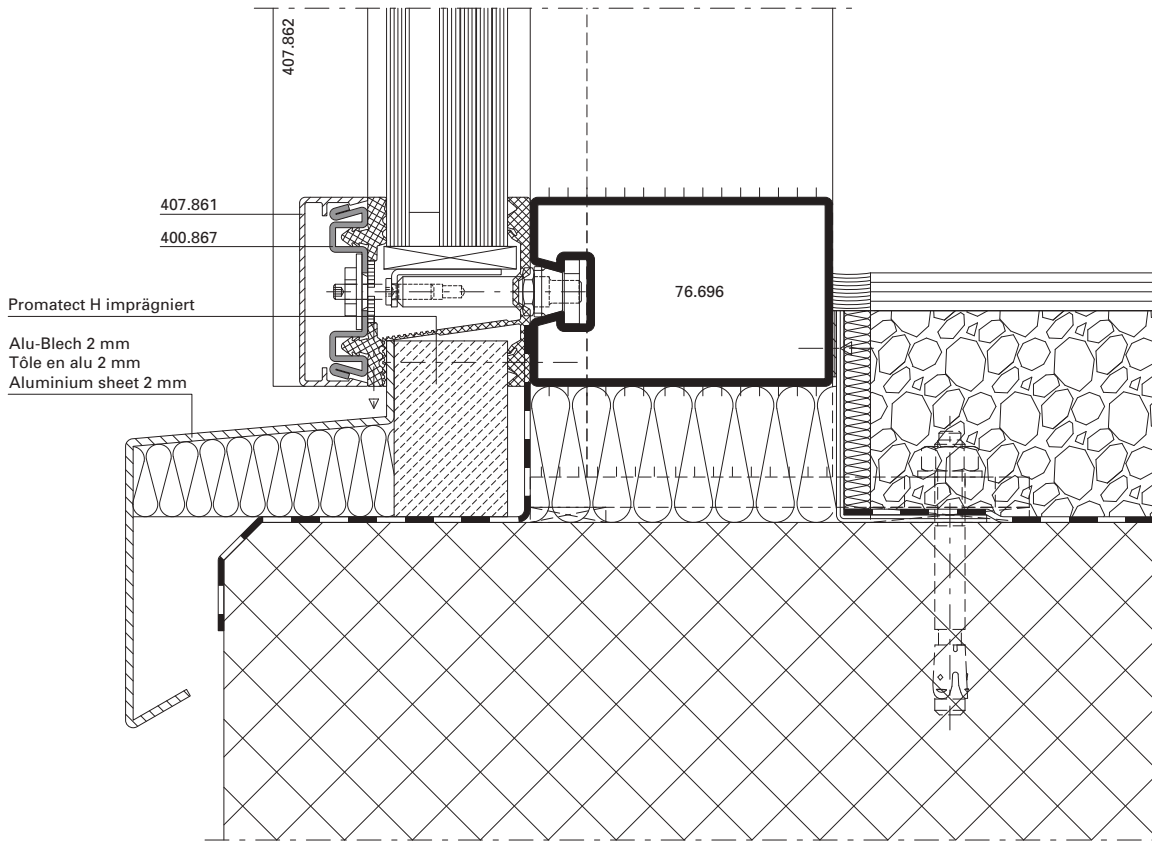


D-401-A-008



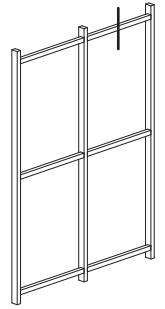
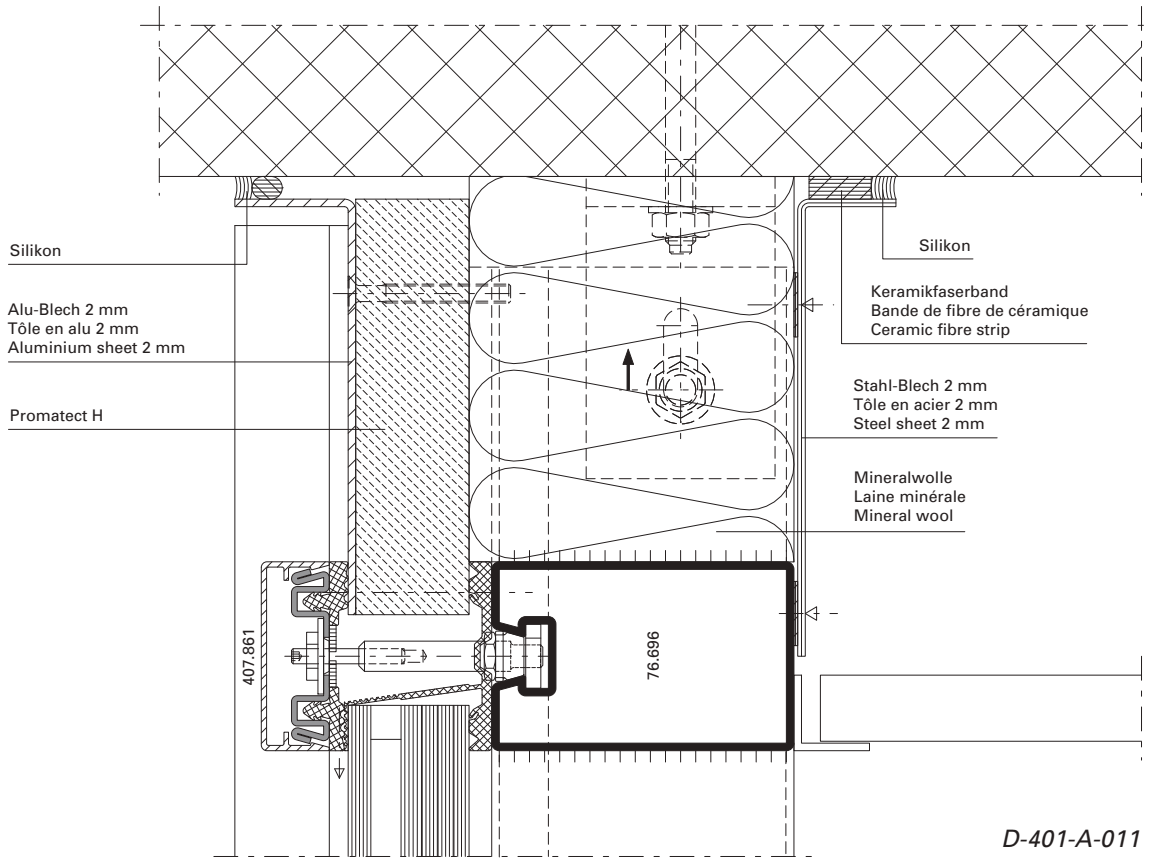
EI60  
 EI90

D-401-A-009

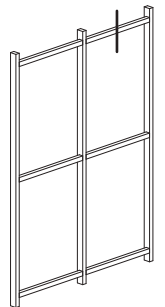
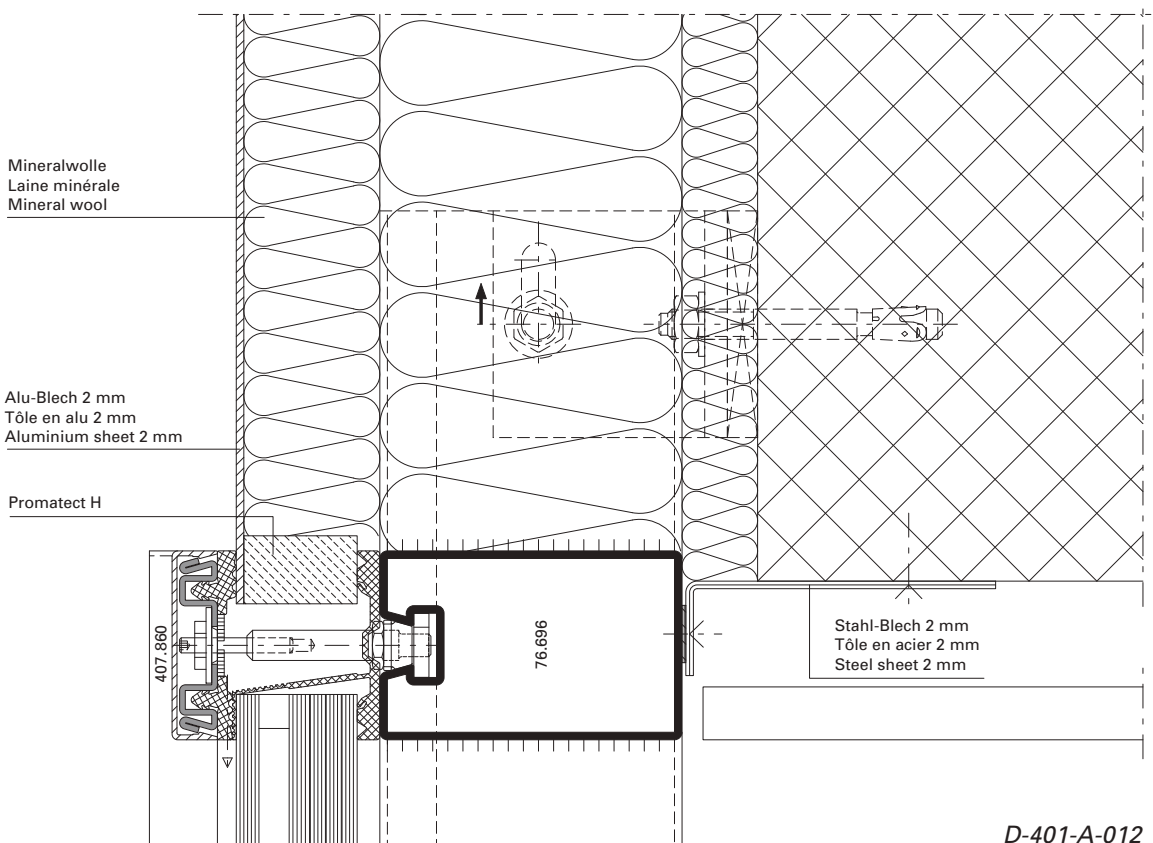


EI60  
 EI90

D-401-A-010



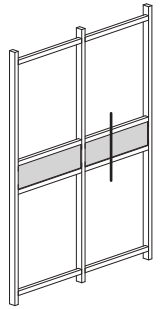
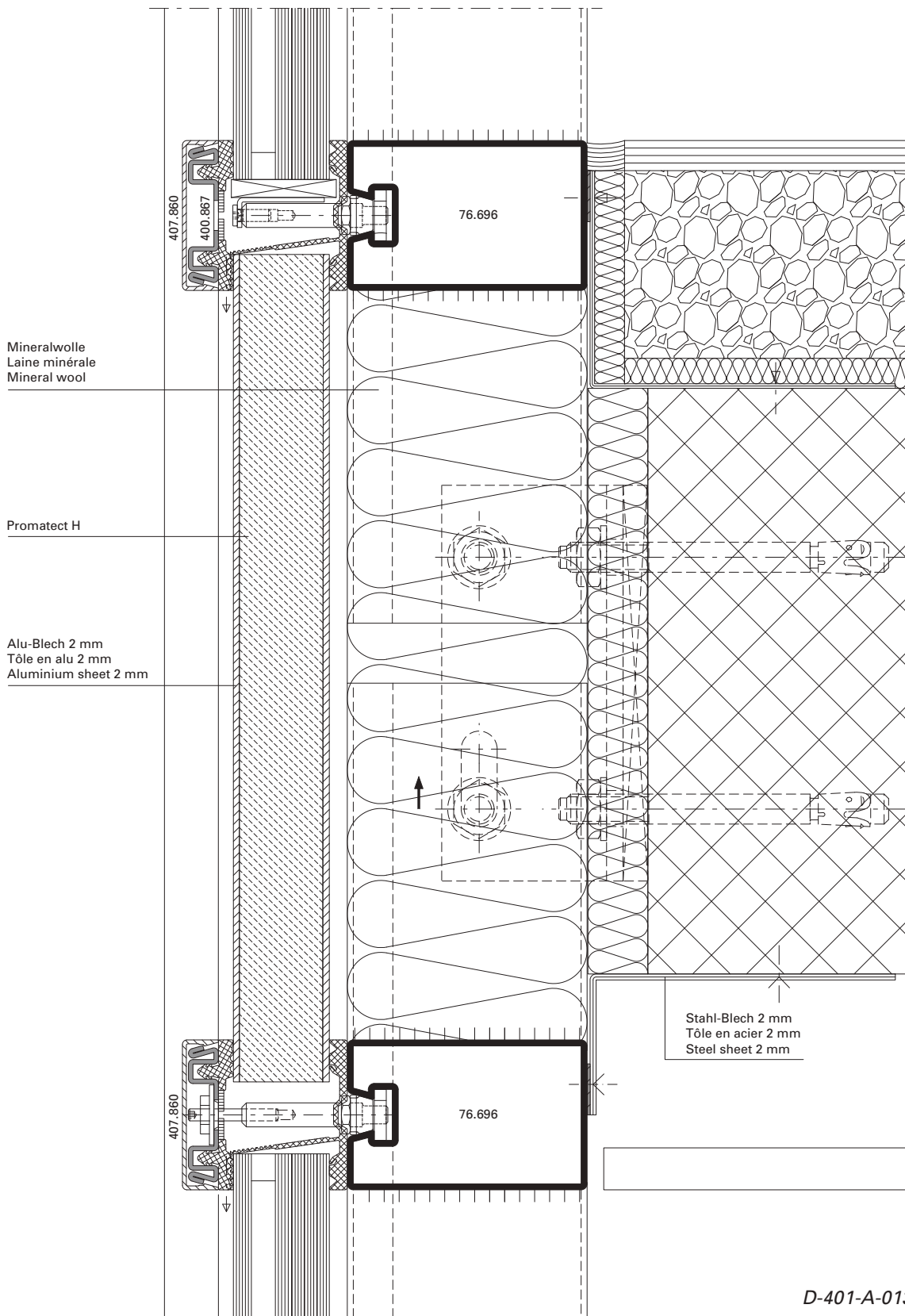
EI30  
 EI60  
 EI90



EI60  
 EI90

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

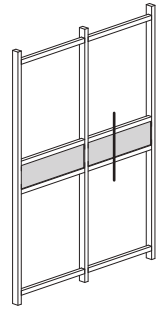
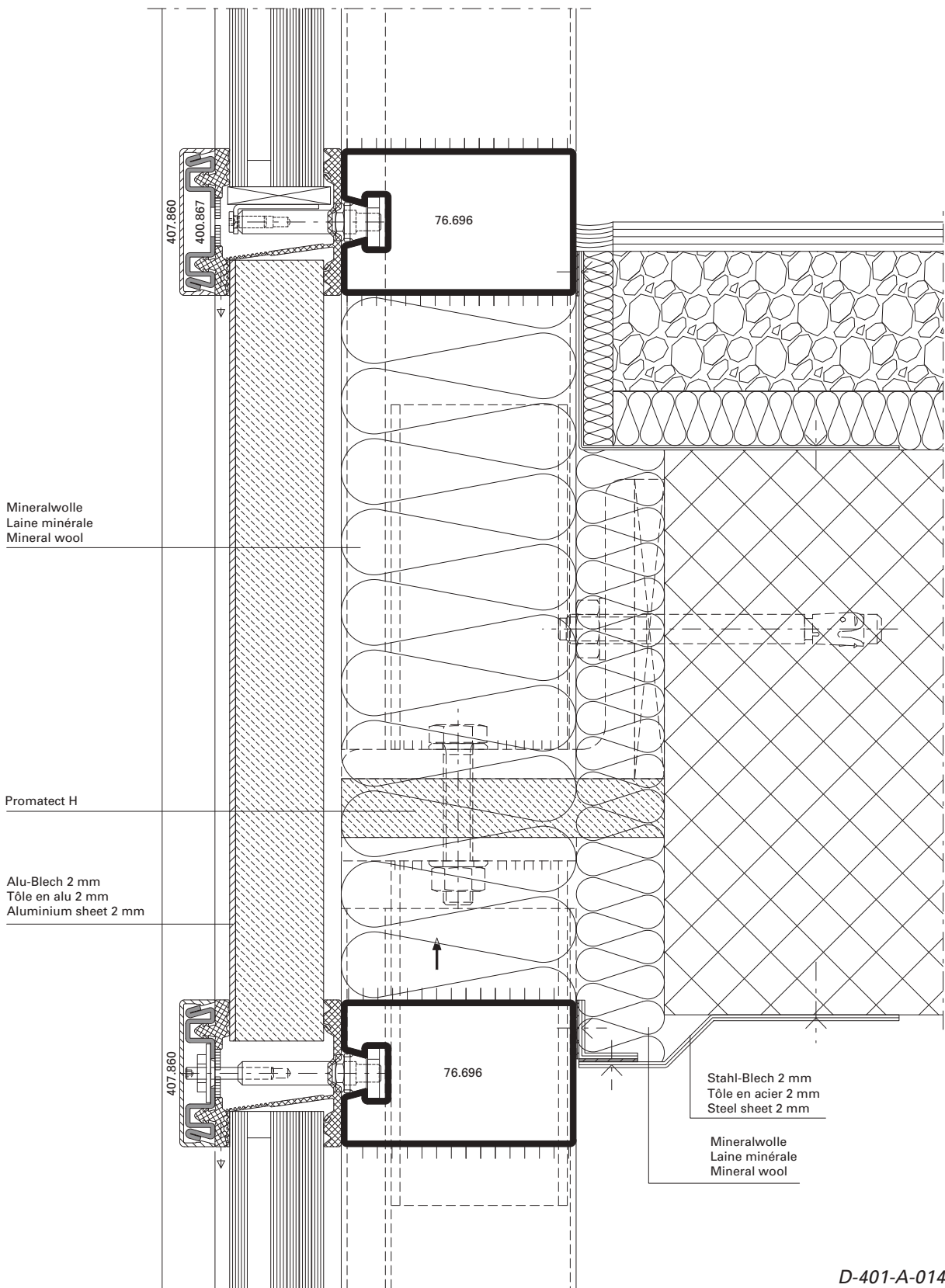


EI60  
EI90

D-401-A-013

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV



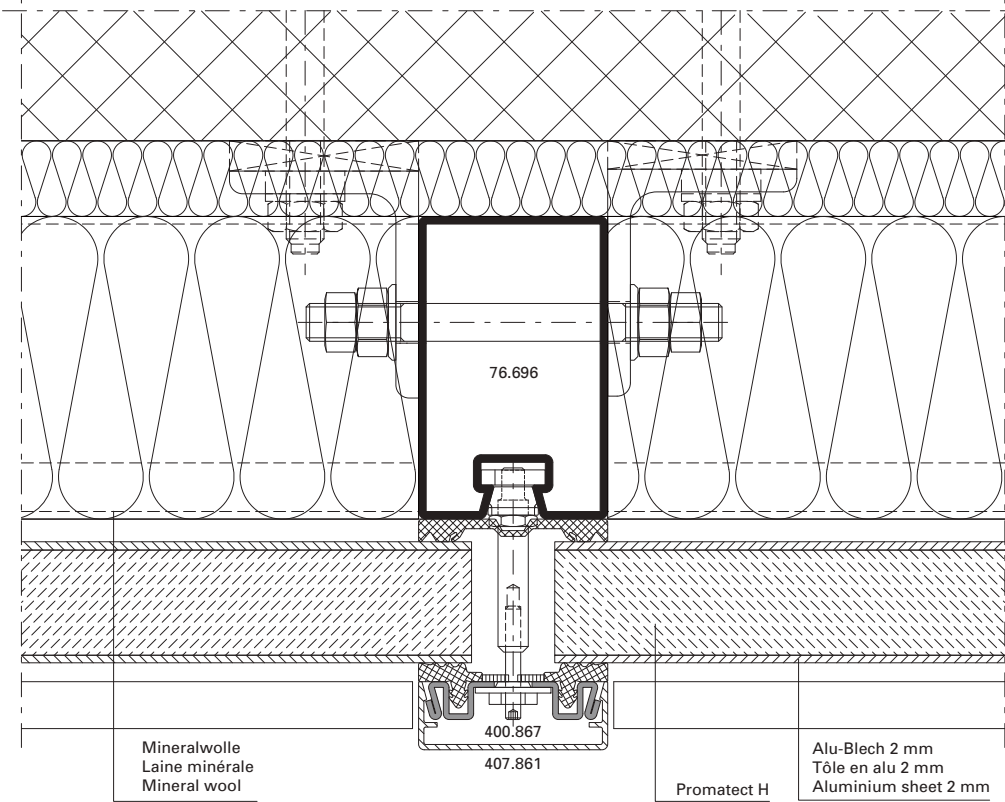
EI60  
EI90

D-401-A-014

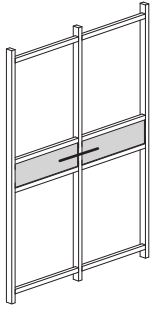


Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

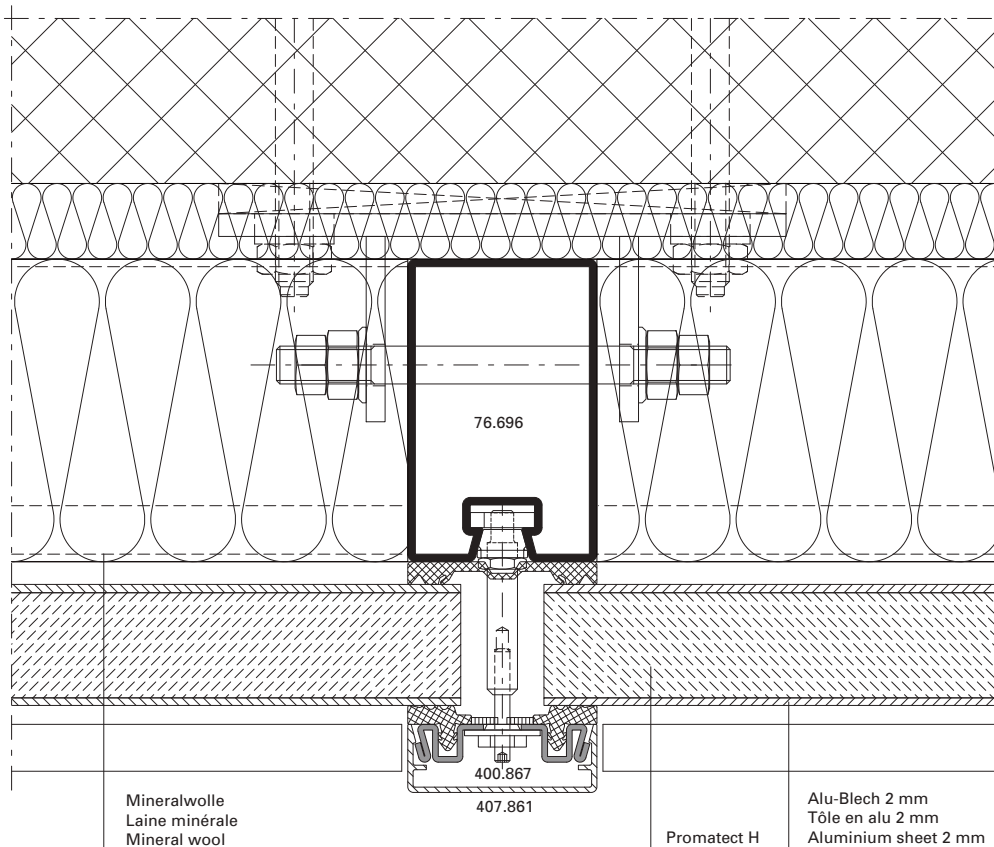
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



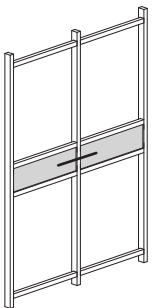
EI60  
 EI90



D-401-A-015



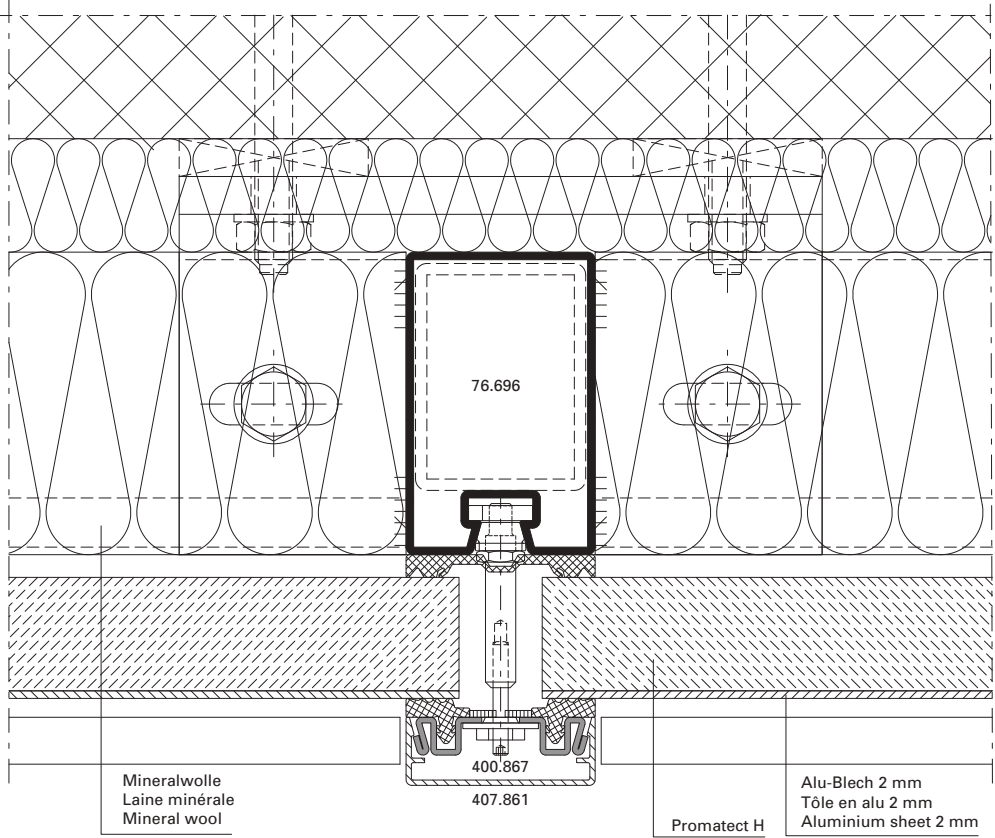
EI30  
 EI60  
 EI90



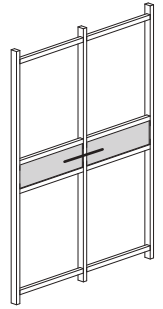
D-401-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

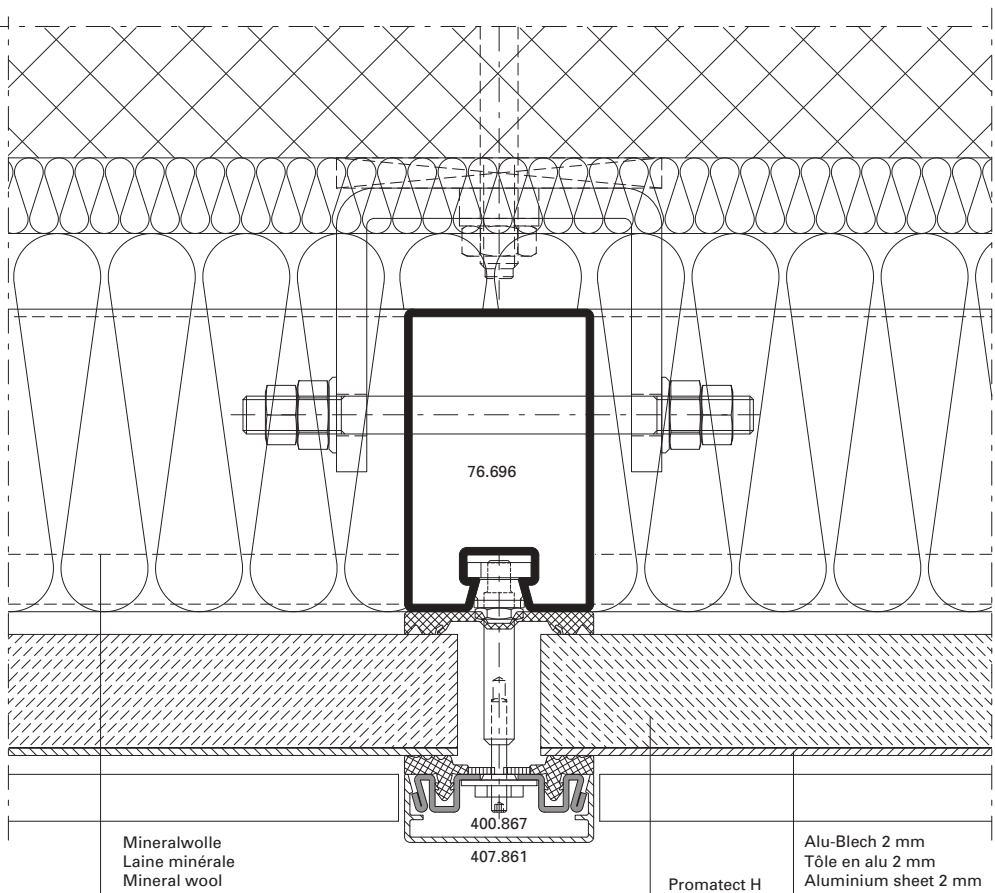
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



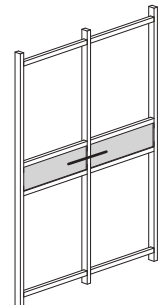
EI60  
 EI90



D-401-A-017



EI60  
 EI90

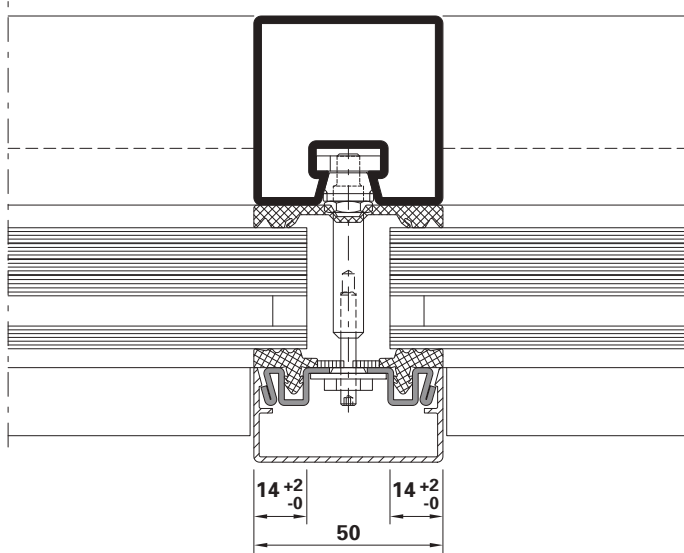


D-401-A-018

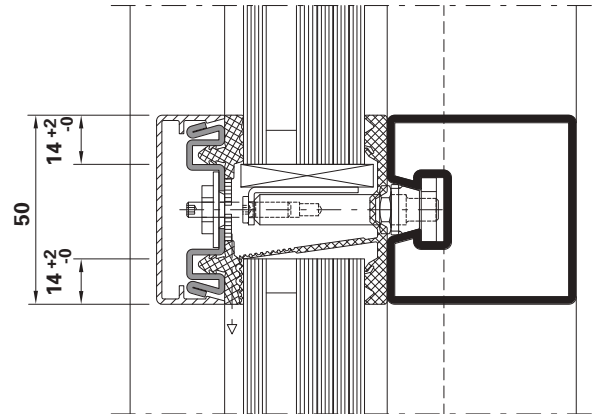
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



EI60  
EI90



Die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen bzw. deren Bestimmungen und Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection incendie spécifiques au pays, leurs dispositions et leurs prescriptions doivent être respectés.

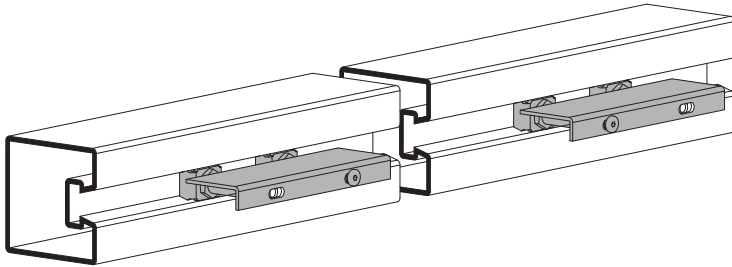
Fire-protection approvals or applicable national regulations and determinations must be observed.

Füllelementgewichte/  
Glasauflagen

Poids éléments du remplissage/  
Supports de verre

Weight of infill element/  
Glazing supports

< 180 kg



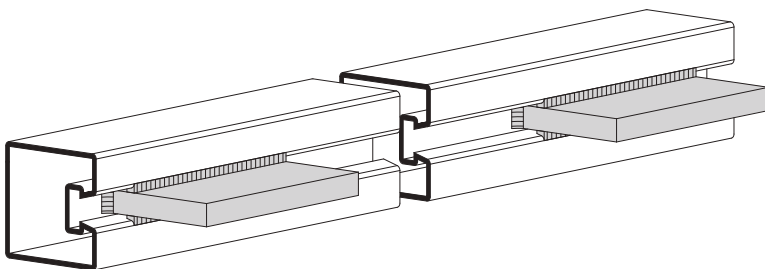
Für Füllelementstärken 5 - 57 mm  
Pour éléments de remplissage 5 - 57 mm  
For infill elements 5 - 57 mm

Sonderlösung

Solution spéciale

Customised solution

< 800 kg



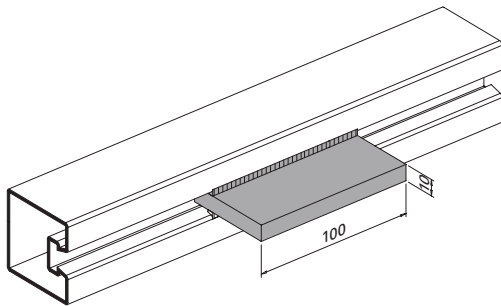
Für Füllelementstärken ab 58 mm  
Pour éléments de remplissage à partir de 58 mm  
For infill elements from 58 mm

Flachstahl 100 x 10 mm eingeschweisst  
Acier plat 100 x 10 mm soudé  
Flat steel 100 x 10 mm welding

**Sonderlösung  
Glasauflagen**

**Solution spéciale  
Supports de verre**

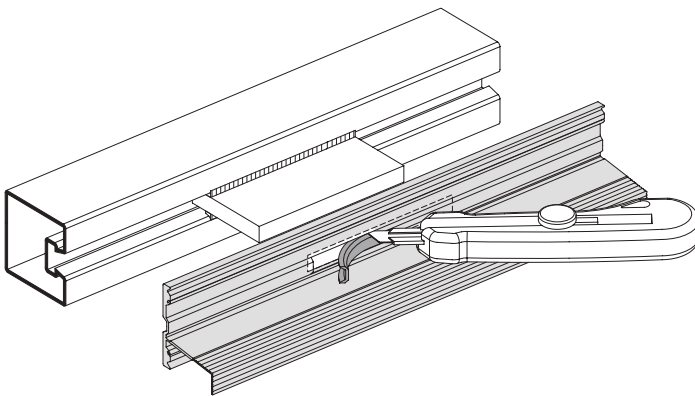
**Customised solution  
Glazing supports**



Flachstahl 100x10 mm anschweißen

Souder acier plat 100x10 mm

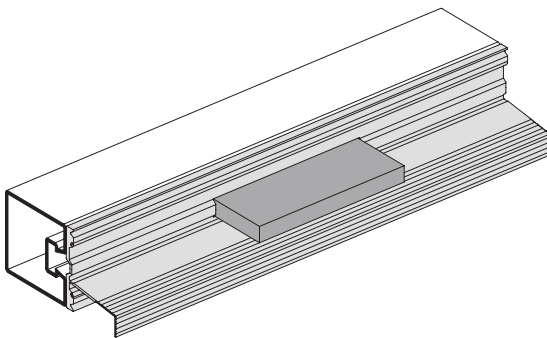
Weld on flat steel 100x10 mm



Innendichtung im Bereich der  
Flachstahl-Glasauflagen ausklinken

Entailler le joint intérieur au niveau  
du supports de verre en acier plat

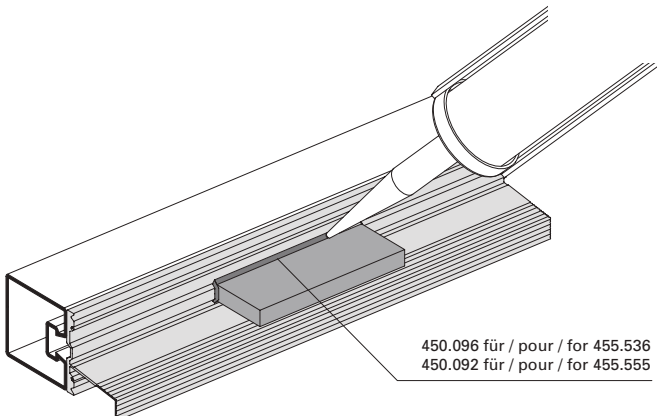
Disengage the inside sealing around  
the flat steel glazing supports



Innendichtung über Flachstahl-Glasauf-  
lagen stecken

Emboîter le joint intérieur sur le  
supports de verre en acier plat

Place the inside sealing over the  
flat steel glazing supports



450.096 für / pour / for 455.536  
450.092 für / pour / for 455.555

Ausklinkung im Bereich Glasauflagen  
umlaufend mit Dichtmasse abdichten

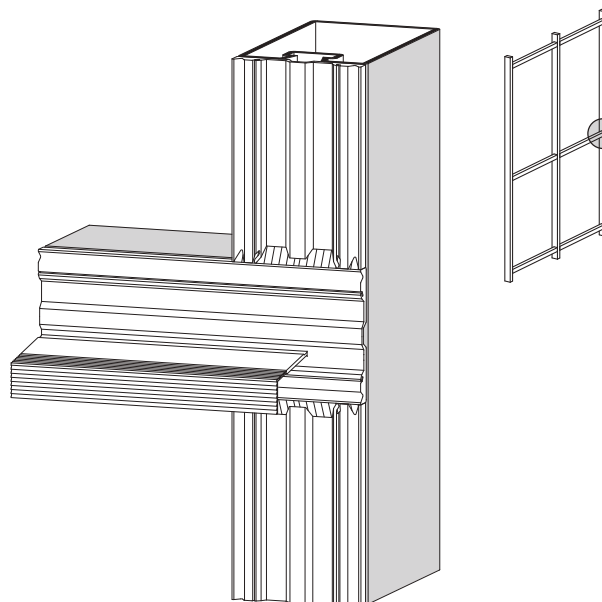
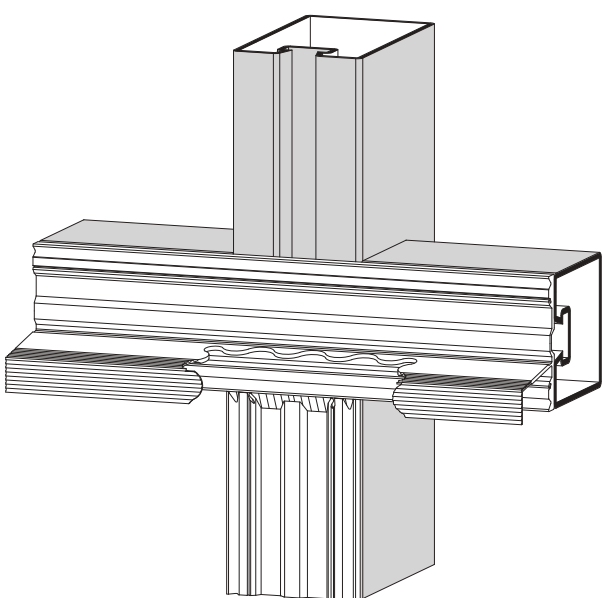
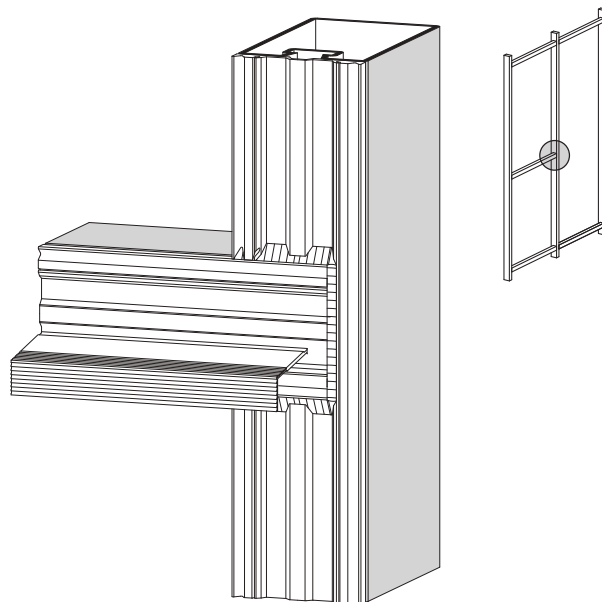
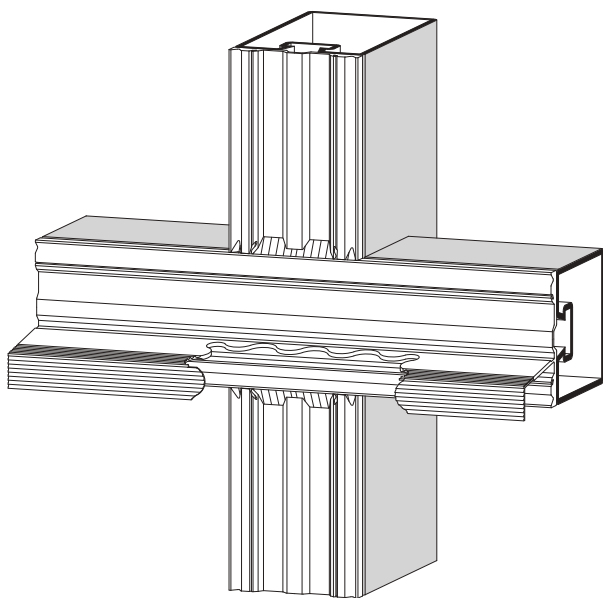
Colmater entièrement les bords de la  
mortaise au niveau du supports de  
verre à l'aide d'une pâte d'étanchéité

Seal the recess area around the  
glazing supports all-round with sealing  
compound

Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

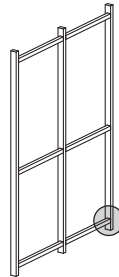
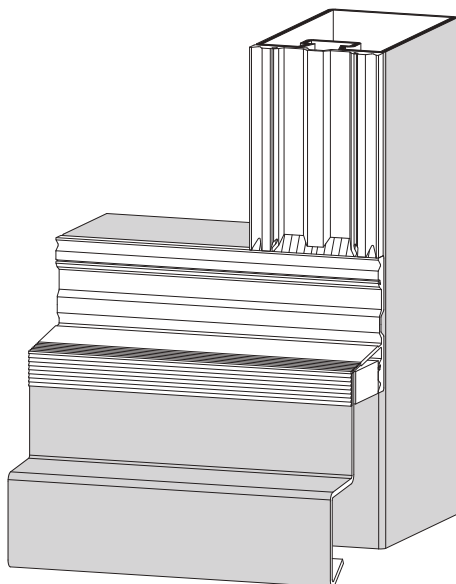
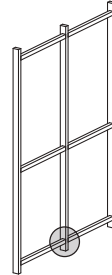
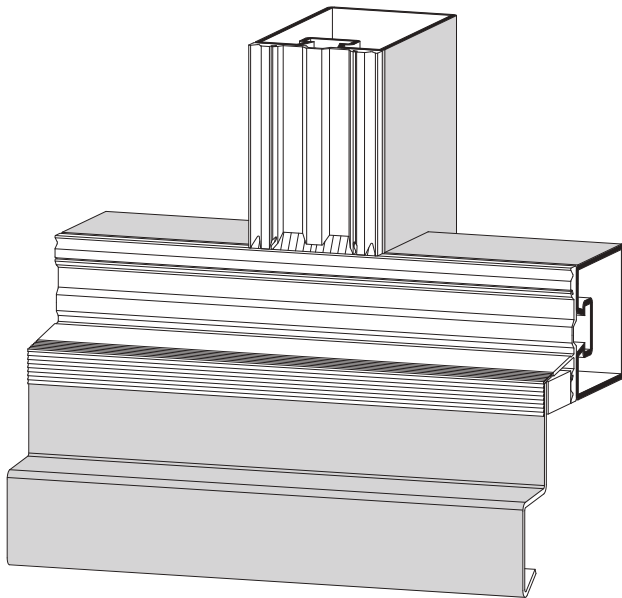
Inner gasket junctions



Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

Inner gasket junctions



Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1177900) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires.

Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1177900), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models. They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1177900), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.

We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.



---

**Änderungen / Ergänzungen**  
**Modifications / Compléments**  
**Modifications / Supplements**

---

---

Jansen Stahlssysteme  
Systèmes en acier Jansen  
Jansen Steel Systems

---

**Lieferprogramm**  
**VISS Fire TV**

Code A = Änderungen  
Code E = Ergänzungen  
Code R = Redaktionelle Korrektur  
Code T = Technische Korrektur

Version 06/2020  
Artikelnummer K1192248

**Programme de livraison**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Compléments  
Code R = Correction rédactionnelle  
Code T = Correction technique

Version 06/2020  
Numéro d'article K1192248

**Sales range**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Supplements  
Code R = Editorial correction  
Code T = Technical correction

Version 06/2020  
Item number K1192248

---

Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
4, 5	A	06/2022	Zulassungen GB angepasst Homologations GB adaptée Authorisations GB changed

---

Jansen AG

**Steel Systems**  
Industriestrasse 34  
9463 Oberriet  
Schweiz  
[jansen.com](http://jansen.com)

**JANSEN**  
**METALFORM**

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte Brandschutz-Fassaden

## VISS Fire TV

Façades de protection incendie à rupture de pont thermique

## VISS Fire TV

Thermally insulated fire-resistant façades

**METALFORM**

---

## **Systemübersicht**

Systemschnitt  
Typenübersicht  
Zulassungen

## **Sommaire du système**

Coupe du système  
Sommaire des types  
Homologations

## **Summary of system**

Cross-section trough system  
Summary of types  
Authorisations

**2**

---

## **Profilsortiment**

Profile 50 mm  
Deckprofile 50 mm  
Zubehör

## **Assortiment de profilé**

Profilés 50 mm  
Profilés de recouvrement 50 mm  
Accessoires

## **Range of profiles**

Profiles 50 mm  
Cover sections 50 mm  
Accessories

**8**

---

## **Konstruktions-Hinweise E30/E60**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

## **Consignes de construction E30/E60**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

## **Construction instructions E30/E60**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**19**

---

## **Konstruktions-Hinweise EI60/EI90**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

## **Consignes de construction EI60/EI90**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

## **Construction instructions EI60/EI90**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**45**

---

## **Verarbeitungs-Hinweise**

## **Indications d'usage**

## **Assembly instructions**

**73**

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte, auf dem System der Trockenverglasung basierende Pfosten-Riegelkonstruktion für Brandschutz-Fassaden.

**Anwendung:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90

## VISS Fire TV

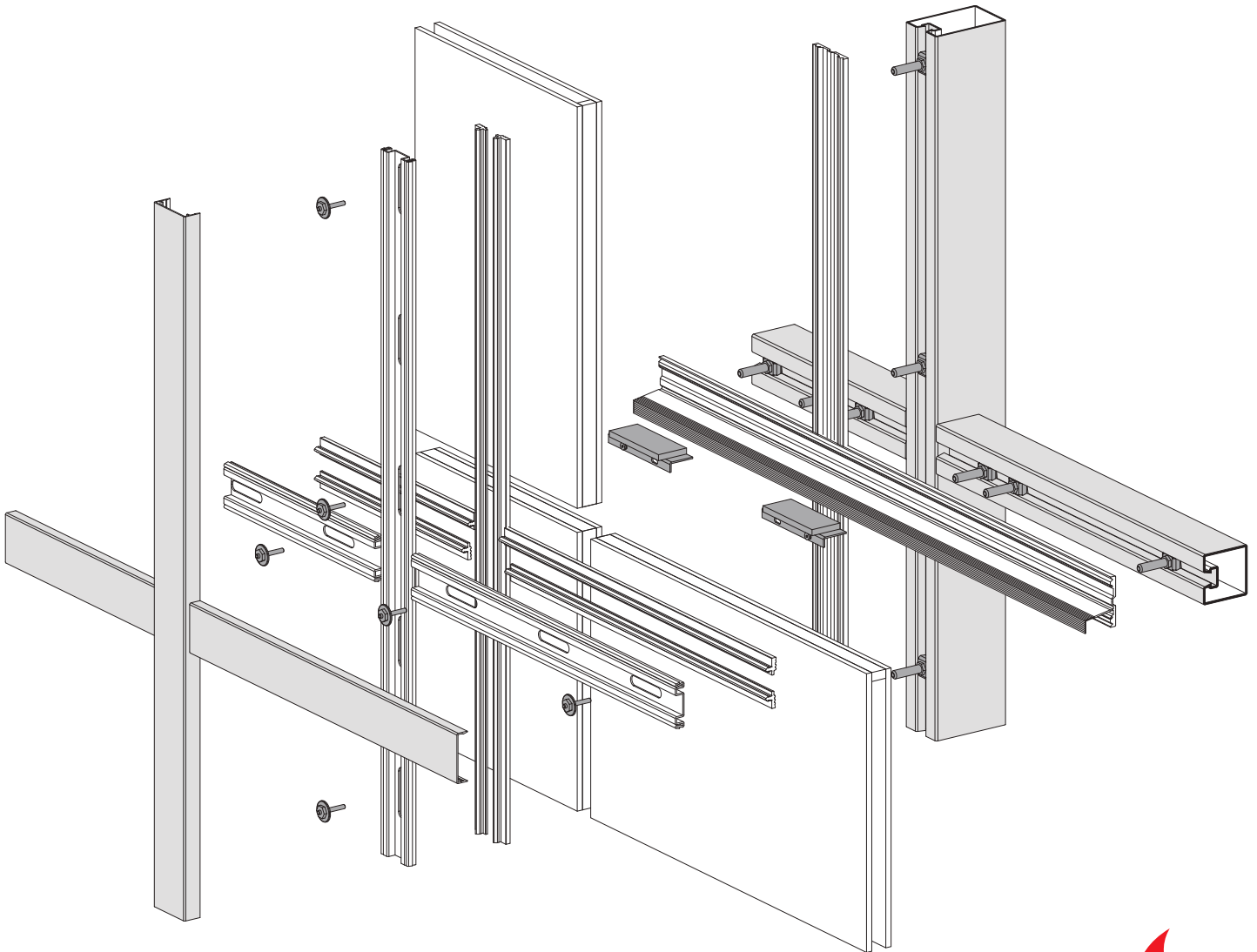
Construction à montants et traverses à rupture de pont thermique basée sur le système du vitrage à sec et conçue pour les façades de protection incendie.

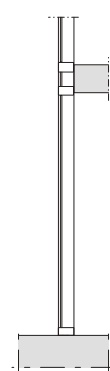
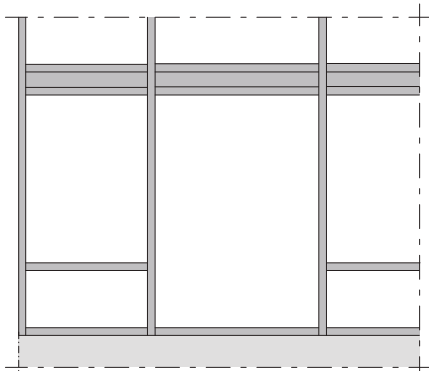
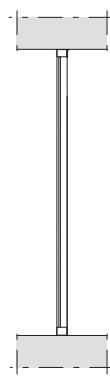
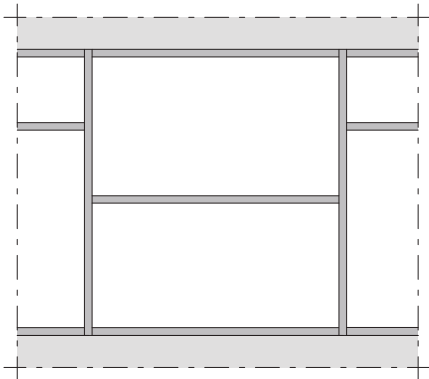
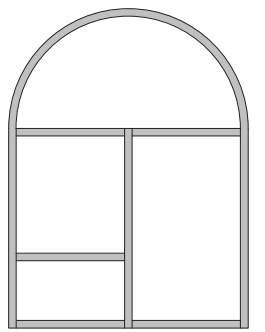
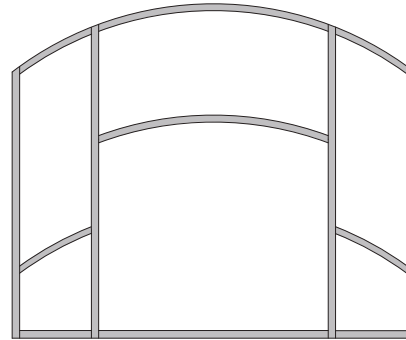
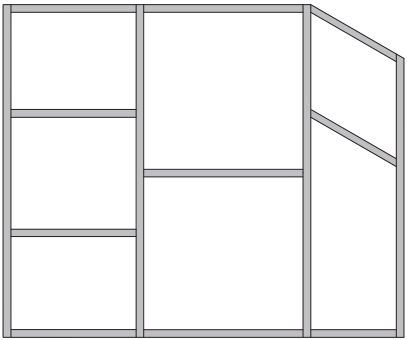
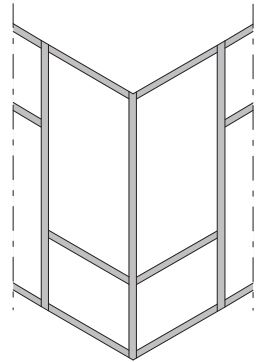
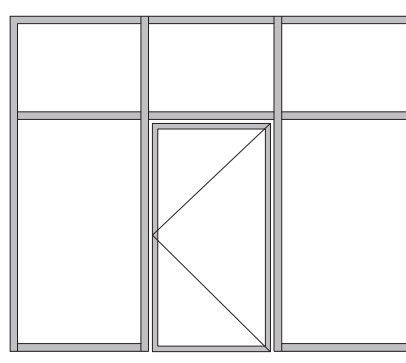
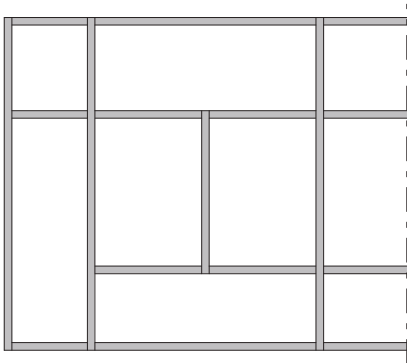
**Application:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90

## VISS Fire TV

Fully insulated curtain walling system, suitable for fire protection façades, using mullions and transoms and based on the dry glazing system.

**Application:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90





**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse E**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes Classe E**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class E**

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ 14647 / SBZ 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**TRAV**

Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**

AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**

AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**

AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**

AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**

AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**

AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h,**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse EI**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu Classe EI**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class EI**

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**TRAV**  
Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**  
Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**  
The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**  
AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**  
AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**  
AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**  
AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**  
AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**  
AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

VISS Fire TV

**Produktnorm Vorhangsfassade  
EN 13830**  
Luftdurchlässigkeit (EN 12152) AE  
Schlagregendichtheit (EN 12154) RE 1200  
Widerstandsfähigkeit bei Windlast  
(EN 13116)  
zulässige Last 2000 Pa  
erhöhte Last 3000 Pa  
Stoßfestigkeit (EN 14019) I5/E5  
  
Prüfbericht 108 28793,  
Gutachten 155 28793 und  
Klassifizierungsbericht 100 28793,  
ift DE-Rosenheim

**Luftschalldämmung**  
nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
  
 $R_w = 42$  dB (bei Füllelementwert  
mind.  $R_w = 42$  dB)  
  
Gutachtliche Stellungnahme vom  
13.9.1996 der EMPA, Dübendorf/CH  
  
**Luftschalldämmung F90**  
nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
  
 $R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB  
  
Prüfbericht 161 28310/1.0.0  
vom 30. 6. 2004

**CWCT-Test**  
Luftdurchlässigkeit: Druck 600 Pa PASS  
Wasserdichtheit statisch:  
Druck 600 Pa PASS  
Wasserdichtheit dynamisch PASS  
Windlast:  
Sicherheit 3600 Pa PASS  
Gebrauchstauglichkeit 2400 Pa PASS  
Schlauchtest PASS  
  
Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

VISS Fire TV

**Norme de produit façade rideau  
EN 13830**  
Perméabilité à l'air (EN 12152) AE  
Etanchéité à la pluie battante (EN 12154)  
RE 1200  
Résistance à la charge du vent (EN 13116)  
Charge admissible 2000 pa  
Charge élevée 3000 Pa  
Résistance aux chocs (EN 14019) I5/E5  
  
Rapport d'essai 108 28793,  
expertise 155 28793 et rapport de  
classification 100 28793,  
ift DE-Rosenheim

**Isolement contre les sons aériens**  
selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
  
 $R_w = 42$  dB (avec valeur du  
remplissage min.  $R_w = 42$  dB)  
  
Expertise de l'EMPA Dübendorf/CH  
du 13.9.1996  
  
**Isolement contre les sons aériens F90**  
selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
  
 $R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB  
  
Rapport d'essai 161 28310/1.0.0  
du 30. 6. 2004

**CWCT-Test**  
Perméabilité à l'air: Pression 600 Pa PASS  
Etanchéité à l'eau statique:  
Pression 600 Pa PASS  
Etanchéité à l'eau dynamique: PASS  
Résistance au vent:  
Sécurité 3600 Pa PASS  
Aptitude à l'usage 2400 Pa PASS  
Essai au tuyau PASS  
  
Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

VISS Fire TV

**Product approval curtain walls  
EN 13830**  
Air permeability (EN 12152) AE  
Resistance to driving rain (EN 12154)  
RE 1200  
Resistance to wind loads (EN 13116)  
Permissible load 2000 Pa  
Increased load 3000 Pa  
Impact streng (EN 14019) I5/E5  
  
Test report 108 28793,  
appraisal report 155 28793 and  
classification report 100 28793  
ift DE-Rosenheim

**Insulation against airborne noise**  
according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
  
 $R_w = 42$  dB (with glass/infill panel min.  
 $R_w = 42$  dB)  
  
Expertise dated 13.9.1996 by  
EMPA Dübendorf/CH  
  
**Insulation against airborne noise F90**  
according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
  
 $R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB  
  
Test report 161 28310/1.0.0  
dated 30. 6. 2004

**CWCT-Test**  
Air permeability: Pressure 600 Pa PASS  
Watertightness static:  
Pressure 600 Pa PASS  
Watertightness dynamic: PASS  
Wind resistance:  
Safety 3600 Pa PASS  
Serviceability 2400 Pa PASS  
Hose test PASS  
  
Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

*Martin Braun Backmittel KG, Hannover/D (Architekt: Ackermann + Raff, Tübingen/D)*



Profile 50 mm (Masstab 1:3)

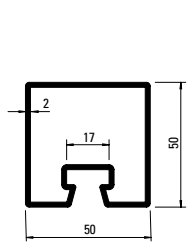
Profils 50 mm (échelle 1:3)

Profiles 50 mm (scale 1:3)

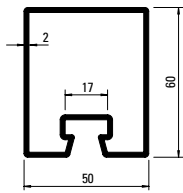
VISS Fire TV

VISS Fire TV

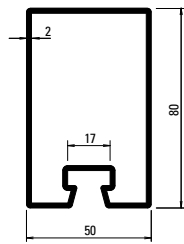
VISS Fire TV



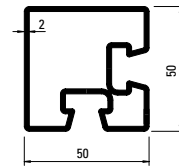
**76.694**  
**76.694 Z**



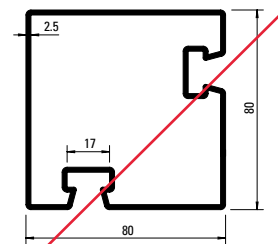
**76.671**  
**76.671 Z**



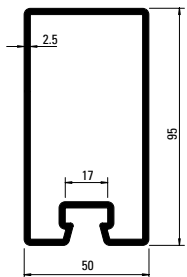
**76.696**  
**76.696 Z**



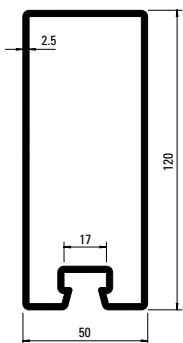
**76.094**



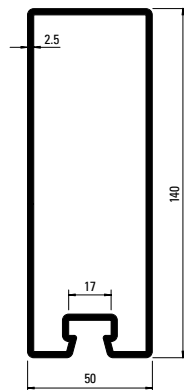
~~**76.096**~~



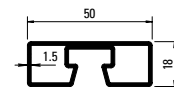
**76.697**  
**76.697 Z**



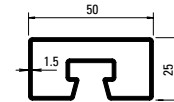
**76.679**  
**76.679 Z**



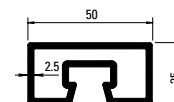
**76.666**  
**76.666 Z**



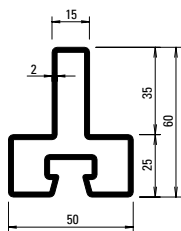
**76.692**



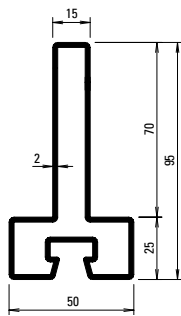
**76.682**



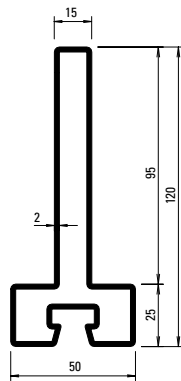
**76.680**



**76.114**



**76.115**



**76.116**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.094</b>	4,090	5,21	15,20	5,90	15,20	5,90	0,280
<del>76.096</del>	<del>6,000</del>	<del>7,64</del>	<del>68,50</del>	<del>16,79</del>	<del>68,53</del>	<del>16,79</del>	<del>0,391</del>
<b>76.114</b>	3,820	4,87	15,36	4,14	9,79	3,91	0,251
<b>76.115</b>	4,920	6,27	54,76	9,31	10,38	4,15	0,321
<b>76.116</b>	5,710	7,27	105,00	14,31	10,81	4,32	0,371
<b>76.666</b>	7,910	10,10	240,0	32,10	43,50	17,40	0,412
<b>76.671</b>	3,860	4,90	23,2	7,20	17,30	6,90	0,260

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.679</b>	7,120	9,07	162,0	25,20	37,90	15,20	0,373
<b>76.680</b>	3,390	4,32	3,17	2,38	11,08	4,43	0,182
<b>76.682</b>	2,120	2,70	2,34	1,81	7,20	2,90	0,190
<b>76.692</b>	1,900	2,52	0,85	0,81	6,00	2,40	0,176
<b>76.694</b>	3,500	4,50	15,0	5,70	14,80	5,90	0,240
<b>76.696</b>	4,450	5,70	48,4	11,50	21,80	8,70	0,300
<b>76.697</b>	6,100	7,90	92,0	17,90	31,00	12,40	0,330

**Deckprofile 50 mm (Masstab 1:3)**

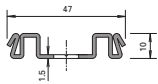
**Profils de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)**

**Cover sections 50 mm (scale 1:3)**

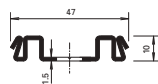
VISS Fire TV

VISS Fire TV

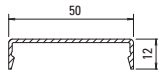
VISS Fire TV



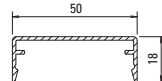
**400.867**



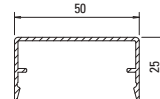
**400.867 Z**



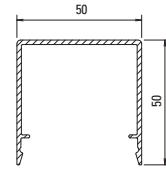
**407.860**



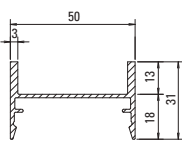
**407.861**



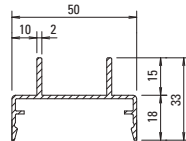
**407.862**



**407.863**

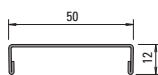


**407.900**



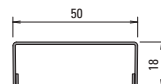
**407.911**

**Edelstahl-Abdeckprofile**  
**Werkstoff 1.4301 (AISI 304)**  
 geschliffen, Korn 220/240,  
 mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.860**

**Profilé de recouvrement acier Inox**  
**Qualité 1.4301 (AISI 304)**  
 meulé, degré 220/240, avec feuille  
 de protection, longueurs 6 m

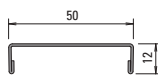


**400.861**

**Stainless steel cover sections**  
**Material 1.4301 (AISI 304)**  
 polished, grain 220/240,  
 with protective film, length 6 m

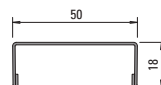


**Edelstahl-Abdeckprofile**  
**Werkstoff 1.4401 (AISI 316)**  
 geschliffen, Korn 220/240,  
 mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.862**

**Profilé de recouvrement acier Inox**  
**Qualité 1.4401 (AISI 316)**  
 meulé, degré 220/240, avec feuille de  
 protection, longueurs 6 m



**400.863**

**Stainless steel cover sections**  
**Material 1.4401 (AISI 316)**  
 polished, grain 220/240,  
 with protective film, length 6 m

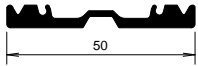
Profil-Nr.	G kg/m	U m <sup>2</sup> /m	P m <sup>2</sup> /m
<b>407.860</b>	0,266	0,147	0,072
<b>407.861</b>	0,341	0,185	0,084
<b>407.862</b>	0,394	0,213	0,098
<b>407.863</b>	0,660	0,313	0,148
<b>407.900</b>	0,556	0,240	0,138
<b>407.911</b>	0,510	0,245	0,146

Profil-Nr.	G kg/m
<b>400.860</b>	0,644
<b>400.861</b>	0,734
<b>400.862</b>	0,652
<b>400.863</b>	0,744

**Dichtungen**  
**Klasse E30 / E60**

**Joints**  
**Classe E30 / E60**

**Gaskets**  
**Class E30 / E60**



**455.516**

**Innendichtung vertikal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Pfosten

VE = 50 m

**455.516**

**Joint intérieur vertical**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: montant

UV = 50 m

**455.516**

**Inner gasket vertical**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: mullion

PU = 50 m



**455.536**

**Innendichtung horizontal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Riegel

VE = 50 m

**455.536**

**Joint intérieur horizontal**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: traverse

UV = 50 m

**455.536**

**Inner gasket horizontal**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: transom

PU = 50 m



**455.508**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben

VE = 100 m

**455.508**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation:  
montant/traverse supérieur

UV = 100 m

**455.508**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

Application:  
mullion/transom top

PU = 100 m



**455.509**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz: Riegel unten

VE = 50 m

**455.509**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation: traverse inférieur

UV = 50 m

**455.509**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

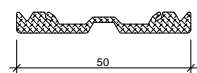
Application: transom bottom

PU = 50 m

**Dichtungen**  
**Klasse EI30 / EI60 / EI90**

**Joints**  
**Classe EI30 / EI60 / EI90**

**Gaskets**  
**Class EI30 / EI60 / EI90**



**455.513**  
**Innendichtung vertikal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Pfosten  
VE = 50 m

**455.513**  
**Joint intérieur vertical**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: montant  
UV = 50 m

**455.513**  
**Inner gasket, vertical**  
EPDM black, 50 mm wide  
Application: mullion  
PU = 50 m



**455.555**  
**Innendichtung horizontal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Riegel  
VE = 50 m

**455.555**  
**Joint intérieur horizontal**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: traverse  
VE = 50 m

**455.555**  
**Inner gasket, horizontal**  
EPDM black, 50 mm wide,  
Application: transom  
VE = 50 m



**455.520**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpressprofile  
400.867 und 400.867 Z  
Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben  
VE = 100 m

**455.520**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation:  
montant/traverse supérieur  
UV = 100 m

**455.520**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application:  
mullion/transom top  
PU = 100 m



**455.521**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpress-  
profile 400.867 und 400.867 Z  
Einsatz: Riegel unten  
VE = 50 m

**455.521**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation: traverse inférieur  
UV = 50 m

**455.521**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application: transom bottom  
PU = 50 m



**450.096**  
**Kleb- und Dichtmasse**  
schwarz, für das Abdichten  
der Dichtungs-Stöße und  
-Durchbrüche von schwer ent-  
flammbaren Dichtungen.  
VE = 1 Stück (à 310 ml)  
**Klebestellen mit 3M-Primer 94**  
vorbehandeln.

**450.096**  
**Pâte à coller et à étancher**  
noir, pour étancher les  
raccordements et les points  
de raccord des joints  
difficilement combustible  
UV = 1 pièce (à 310 ml)  
**Traiter au préalable les points**  
**de collage avec 3M-Primer 94.**

**450.096**  
**Adhesive and sealing compound**  
black, for sealing gasket joints and  
breaks, flame retardant.  
PU = 1 piece (à 310 ml)  
**Pre-treat contact spots with**  
**3M primer 94**

Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementstärken

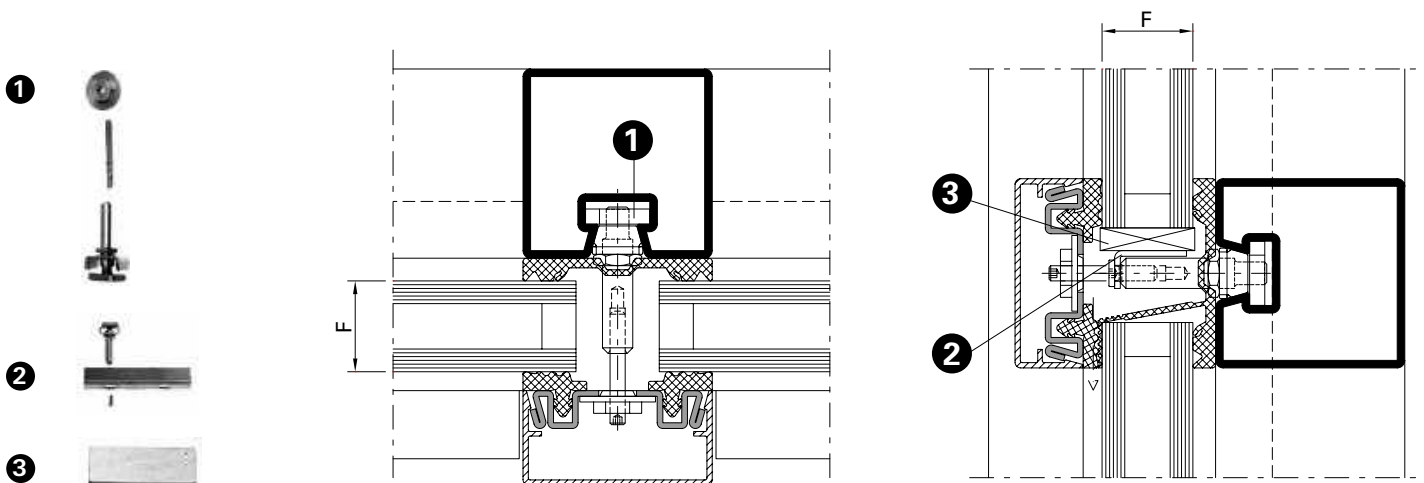
Articles en fonction de l'éléments  
de remplissage

Items depending on thickness of  
infill elements

F mm	Brandschutzanker Boulon d'ancrage Fire-proof anchor ①	Glasauflage Support de verre Glazing support ②	Tragklotz Cale pour remplissage Glazing support ③
05 – 09	452.474	452.491	453.028 (453.070)
10 – 11	452.430	452.439	453.070
12 – 14	452.481	452.455	453.070
15	452.431	452.483	453.070
16 – 19	452.482	452.483	453.027 (453.070)
20 – 21	452.453	452.454	453.016 (453.070)
22 – 25	452.472	452.488	453.026 (453.070)
26 – 27	452.475	452.492	453.029 (453.070)
28 – 31	452.476	452.484	453.030 (453.070)
32 – 34	452.477	452.485	453.031 (453.070)
35 – 37	452.478	452.486	453.032 (453.070)
38 – 40	452.479	452.487	453.033 (453.070)
41 – 43	452.448	452.449	453.034 (453.070)
44 – 46	452.441	452.456	453.070
47 – 49	452.442	452.457	453.070
50 – 53	452.443	452.458	453.070
54 – 57	452.446	452.447	453.072 (453.070)
58 – 61	452.444	Stahlflach*	453.072 (453.070)
62 – 66	452.427	Stahlflach*	453.070
67 – 70	452.428	Stahlflach*	453.070

( ) optional auch möglich  
( ) aussi possible en option  
( ) optional also possible

\* Stahlflach  
\* Fer plat  
\* Flat steel

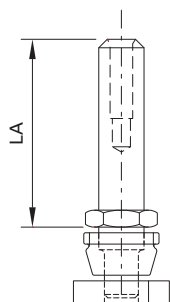
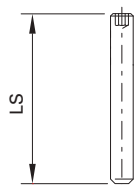


Die maximalen Traglasten sind dem  
Katalog VISS Tragkonstruktion zu  
entnehmen (Art.-Nr. K1178120).

Les charges maximales admissibles sont  
indiquées dans le catalogue  
Construction porteuse VISS (réf. K1178120).

The maximum loads can be found in  
the VISS supporting structure  
catalogue (Art. No. K1178120).





<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Brandschutzanker**  
Edelstahl, mit vormontiertem Keil und Nutenstein, Gewindestift M4, Zentrier Mutter M4

VE = 50 Stück

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seite 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Boulon d'ancrage anti-incendie**  
acier Inox, avec cale et languette montées au préalable, vis sans tête M4, écrou de centrage M4

UV = 50 pièces

**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir page 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Fire-proof anchor**  
stainless steel, with pre-assembled key and tenon block, set screw M4, centring nut M4

PU = 50 pieces

**Application:**  
Article depending on thickness of infill panels (see page 51-12)



<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Glasauflage**

Edelstahl, mit Brandschutzanker und Befestigungsschraube M4x10, Aufлагewinkel mit Klebefolie für Montage Glasklotz

VE = 20 Stück

**Einsatz:**

Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seiten 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Support de verre**

acier Inox, avec boulon d'ancrage anti-incendie et vis de fixation M4x10, cornière d'appui avec bande adhésive pour montage cale de verre

UV = 20 pièces

**Utilisation:**

Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir pages 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

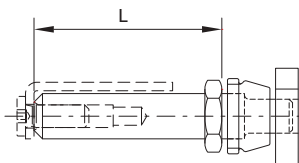
**Glazing support**

stainless steel, with fire-proofing anchor and fastening screw M4x10, angle support with adhesive foil for installation glazing bridge

PU = 20 pieces

**Application:**

Article depending on thickness of infill panels (see pages 51-12)





<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glasklotz**  
Promatect-H, Länge 80 mm,  
imprägniert

VE = 20 Stück

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementdicke  
(siehe Seiten 51-12)

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Cale de verre**  
Promatect-H, longueur 80 mm,  
imprégné

UV = 20 pièces

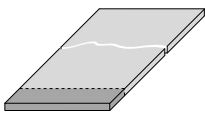
**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur  
de l'élément de remplissage  
(voir pages 51-12)

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glazing bridge**  
Promatect-H, length 80 mm,  
impregnated

PU = 20 pieces

**Application:**  
Article depending on thickness  
of infill panels  
(see pages 51-12)



**453.070**  
**Glasklotz**  
glasfaserverstärkter Kunststoff,  
80 x 5 mm, Zuschnitt entspre-  
chend Füllelementstärke durch  
Metallbauer

VE = 1 Stück à 1000 mm

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementdicke  
(siehe Seiten 51-12)

**453.070**  
**Cale de verre**  
Plastique renforcé par fibres de  
verre, 80 x 5 mm, découpe par  
le constructeur métallique selon  
l'épaisseur des éléments de  
remplissage

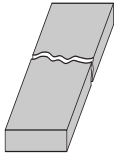
UV = 1 pièce à 1000 mm

**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur  
de l'élément de remplissage  
(voir pages 51-12)

**453.070**  
**Glazing bridge**  
glass fibre reinforced plastic,  
80 x 5 mm, to be cut by a sheet  
metal worker according to  
thickness of the filling material

PU = 1 piece, 1000 mm each

**Application:**  
Article depending on thickness  
of infill panels  
(see pages 51-12)



**451.081**

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 7,2 x 1,8 mm

VE = 50 Stück à 1075 mm

**Einsatz:**  
Anpressprofil Pfosten und Riegel

**451.081**

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 7,2 x 1,8 mm

UV = 50 pièces à 1075 mm

**Utilisation:**  
Profilé de fixation montant et  
traverse

**451.081**

**Fire protection laminate**  
self-adhesive, 7,2 x 1,8 mm

PU = 50 pieces, 1075 mm each

**Application:**  
Clamping section mullion and  
transom



**451.080**

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 14,4 x 1,8 mm

VE = 1 Rolle à 25 m

**Einsatz:**  
Im Glasfalz-Bereich bei  
EI90-Verglasungen

**451.080**

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

UV = 1 rouleau à 25 m

**Utilisation:**  
Dans la feuillure à verre pour  
les vitrages EI90

**451.080**

**Fire protection laminate**  
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

PU = 1 roll, 25 m each

**Application:**  
In glazing rebate area for  
EI90 glazing

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590  
**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214  
**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216  
**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592  
**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Kennzeichen-Schild DE**  
inkl. Übereinstimmungs-  
bestätigung

VE = 1 Stück

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590  
**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214  
**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216  
**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592  
**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Plaque signalétique DE**  
avec confirmation de  
compatibilité

UV = 1 pièce

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590  
**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214  
**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216  
**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592  
**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Identification plate DE**  
including declaration of  
conformity

PU = 1 piece



**499.006**

**2 mm Sechskant-Bit**  
zum Eindrehen der M4-  
Gewindestifte der Brand-  
schutzanker

VE = 2 Stück

**499.006**

**Embout de tournevis  
6-pans 2 mm**  
pour visser les vis sans tête  
M4 du boulon d'ancrage anti-  
incendie

UV = 2 pièces

**499.006**

**2 mm hexagonal bit**  
for inserting M4 set screws of  
fire-proof anchor

PU = 2 pieces



**499.254**

**TV-Werkzeugset**

VE = 1 Steckschlüssel SW 11  
1 Positionierhilfe 25 mm  
1 Positionierhilfe 32 mm

**499.254**

**Jeu d'outils TV**

UV = 1 clé à pipe SW 11  
1 aide de réglage 25 mm  
1 aide de réglage 32 mm

**499.254**

**TV tool kit**

PU = 1 box spanner size 11  
1 positioning aid 25 mm  
1 positioning aid 32 mm



**499.206**

**Abziehhebel**  
für die Demontage der  
aufgeklipsten Abdeckprofile

VE = 1 Stück

**499.206**

**Levier de démontage**  
pour le démontage des profilés  
de recouvrement clipsés

UV = 1 pièce

**499.206**

**Stripping lever**  
for disassembly of the clipped  
on cover profile

PU = 1 piece

<b>System-Hinweise</b>		VISS Fire TV	
<b>Remarques concernant les systèmes</b>		VISS Fire TV	
<b>System instructions</b>		VISS Fire TV	

<b>System-Hinweise</b>	<b>Remarques concernant les systèmes</b>	<b>System instructions</b>	
Glasfalz-Belüftung / Glasfalz-Entwässerung	Ventilation de feuillure de verre / Drainage de la feuillure à verre	Glazing rebate ventilation / Glazing rebate drainage	<b>20</b>
U <sub>f</sub> -Werte nach EN 10077-2	Valeurs U <sub>f</sub> selon EN 10077-2	U <sub>f</sub> values according to EN 10077-2	<b>22</b>

<b>Schnittpunkte E30 / E60</b>	<b>Coupe de détails E30 / E60</b>	<b>Section details E30 / E60</b>	<b>24</b>
<b>Konstruktions-Details E30 / E60</b>	<b>Détails de construction E30 / E60</b>	<b>Constructions details E30 / E60</b>	<b>27</b>
<b>Anschlüsse am Bau E30 / E60</b>	<b>Raccordement au mur E30 / E60</b>	<b>Attachment to structure E30 / E60</b>	<b>34</b>

<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>46</b>
<b>Konstruktions-Details EI60 / EI90</b>	<b>Détails de construction EI60 / EI90</b>	<b>Constructions details EI60 / EI90</b>	<b>55</b>
<b>Anschlüsse am Bau EI60 / EI90</b>	<b>Raccordement au mur EI60 / EI90</b>	<b>Attachment to structure EI60 / EI90</b>	<b>63</b>

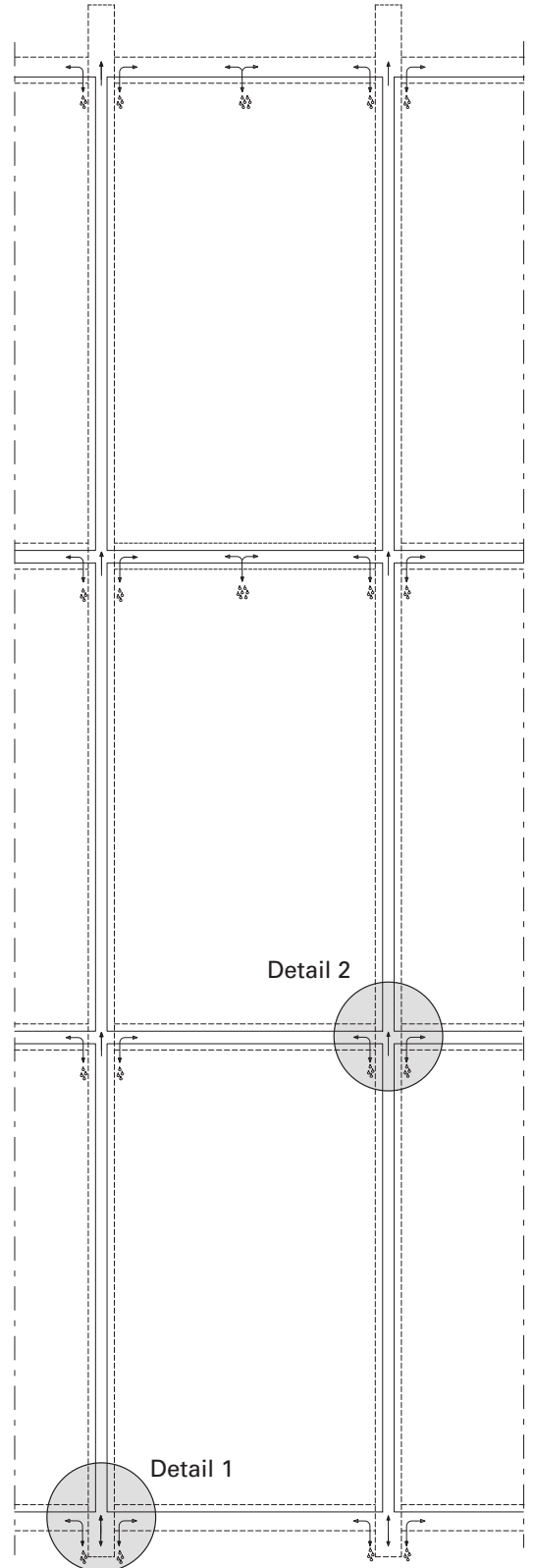
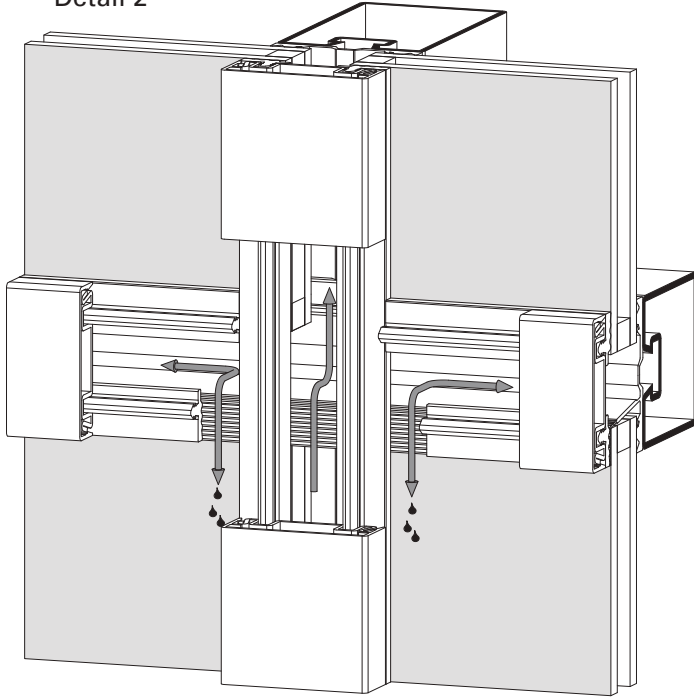
<b>Verarbeitungs-Hinweise</b>	<b>Indications d'usinage</b>	<b>Assembly instructions</b>	<b>73</b>
-------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------

Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

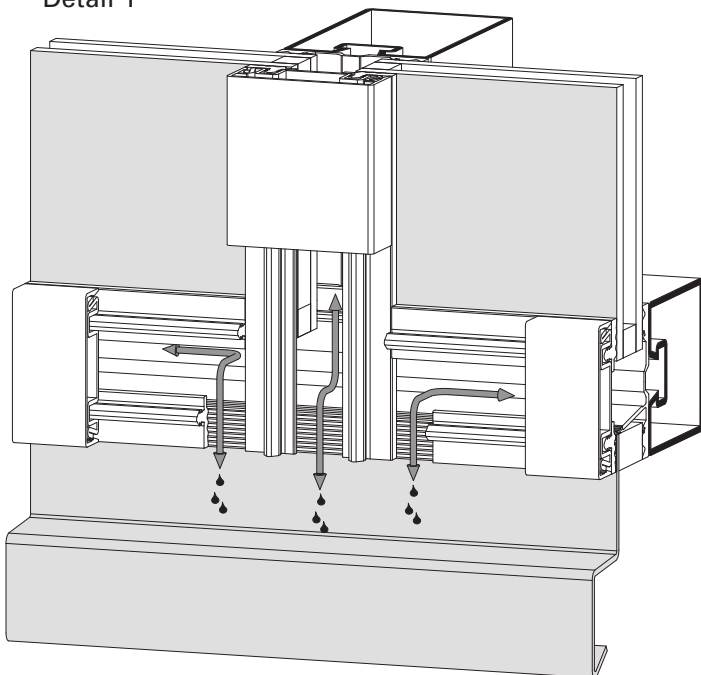
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 2



Detail 1



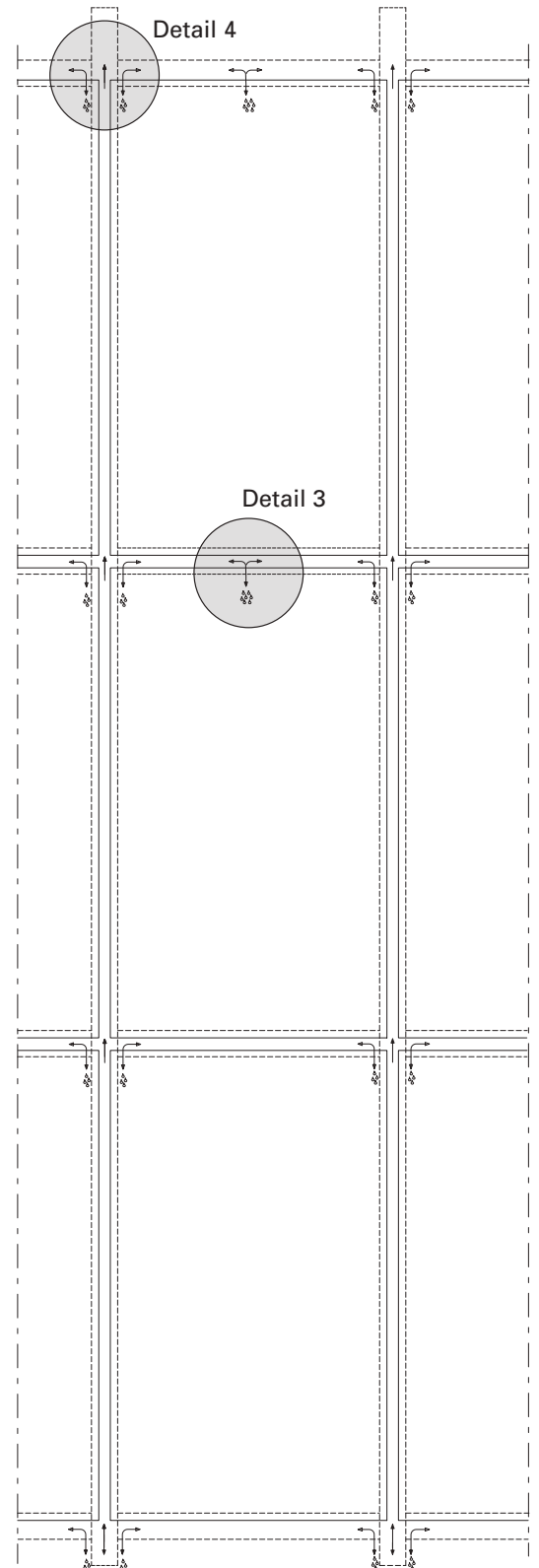
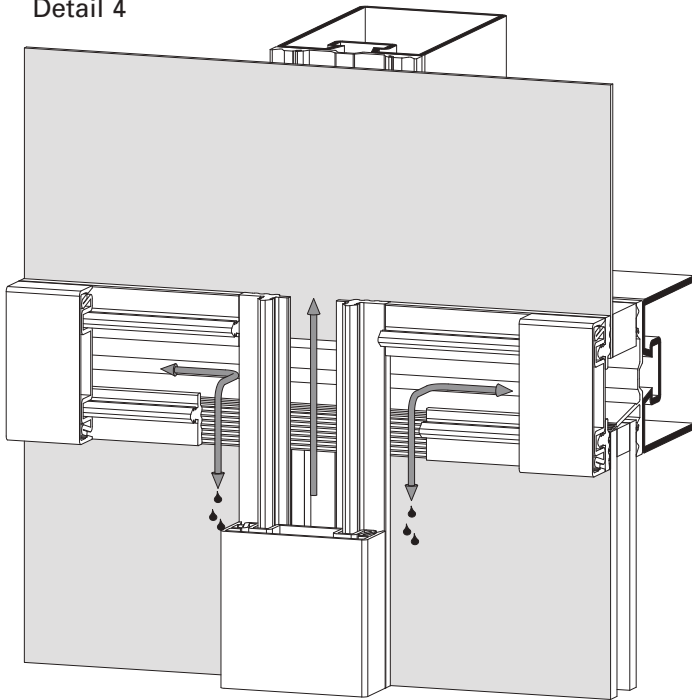


Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

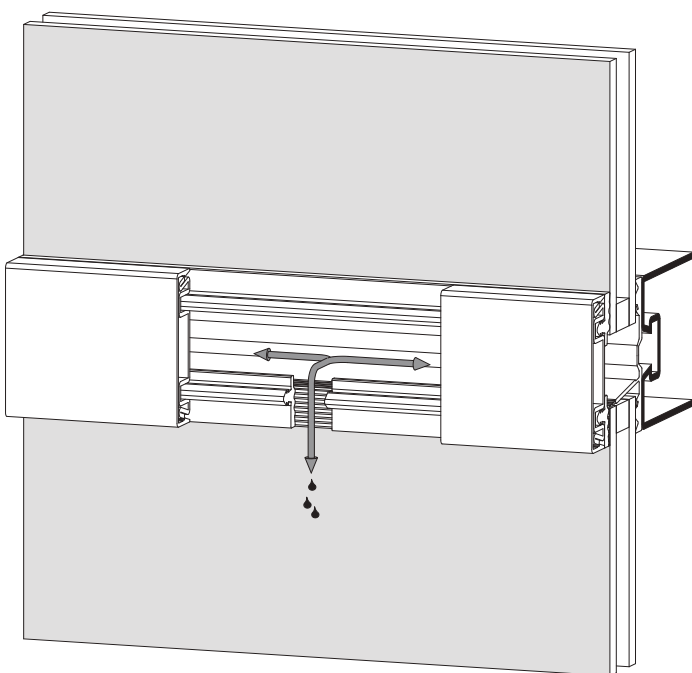
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 4



Detail 3



**System-Hinweise**

**Remarques concernant les systèmes**

**System instructions**

VISS Fire TV

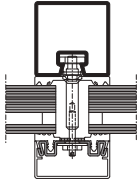
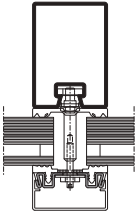
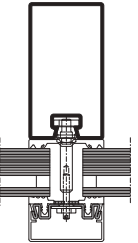
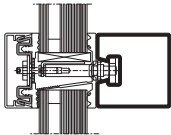
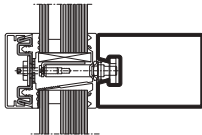
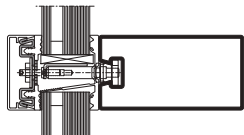
VISS Fire TV

VISS Fire TV

**U<sub>f</sub>-Werte nach EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**Valeurs U<sub>f</sub> selon EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**U<sub>f</sub> values according to 10077-2  
VISS Fire TV**

Glas Verre Glass	 Pfosten 50/50 Montant 50/50 Mullion 50/50	 Pfosten 50/95 Montant 50/95 Mullion 50/95	 Pfosten 50/140 Montant 50/140 Mullion 50/140	 Riegel 50/50 Traverse 50/50 Transom 50/50	 Riegel 50/95 Traverse 50/95 Transom 50/95	 Riegel 50/140 Traverse 50/140 Transom 50/140
10 mm	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,3 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K
15 mm	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K
20 mm	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K
25 mm	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K
30 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K
35 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
40 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
45 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
50 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
55 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
70 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K

**Der Einfluss der Schraubenbefestigung in Höhe von 0.3 W/m<sup>2</sup>K ist berücksichtigt.**

**Einbau mit Edelstahl-Anpressprofil und schwer entflammaren Dichtungen.**

**L'influence de la fixation à vis de 0.3 W/m<sup>2</sup>K est prise en compte.**

**Montage avec profilé de fixation en acier Inox et joints difficilement combustible.**

**The 0.3 W/m<sup>2</sup>K influence of the screw fixing is taken into account.**

**Installation with stainless steel clamping section and flame retardant gaskets.**



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse E**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes**  
**Classe E**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class E**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

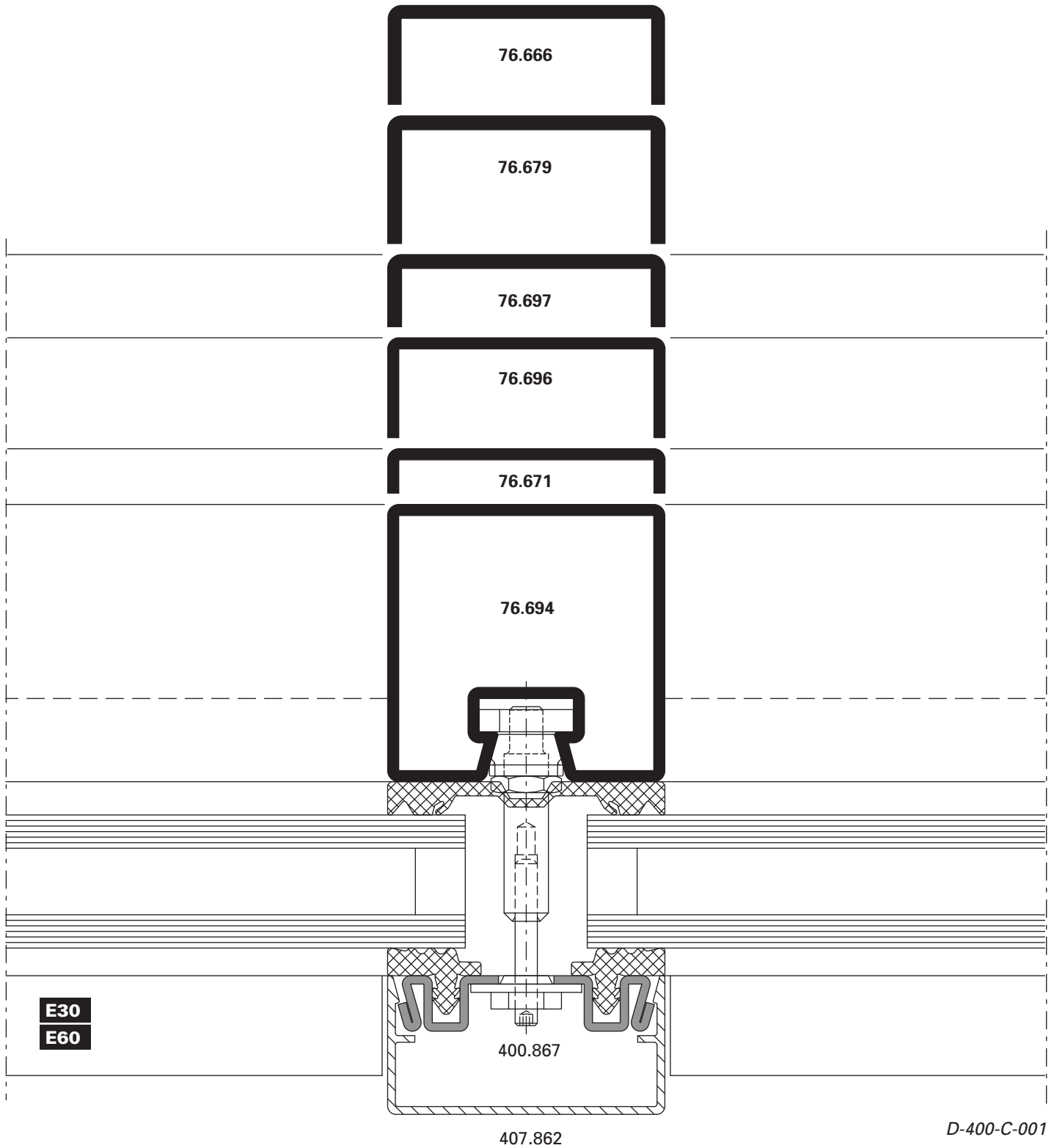
«The Brit Oval» Stadion des Surrey County Cricket Club, London/UK (Architekt: HOK SVE, London/UK)



Pfosten-Detail

Détail du montant

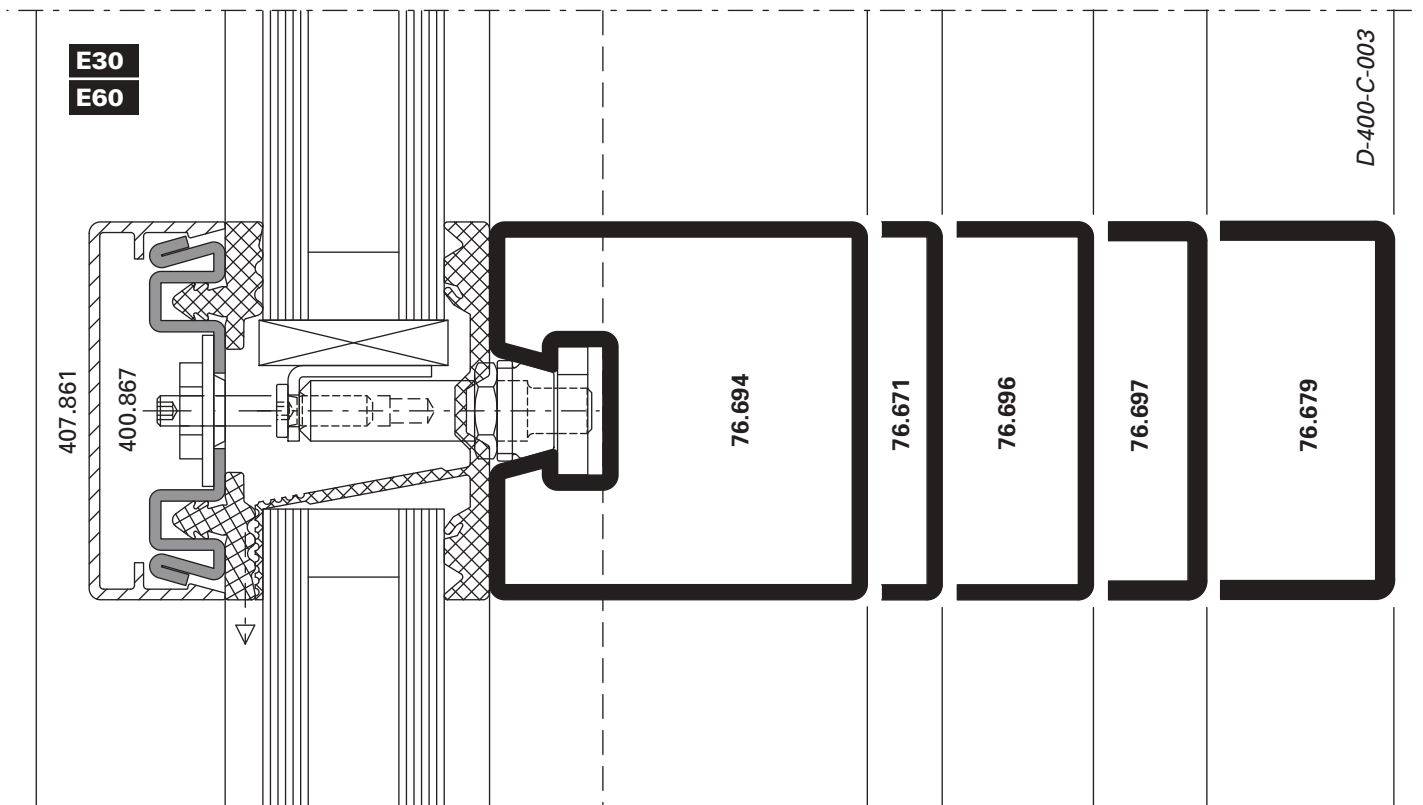
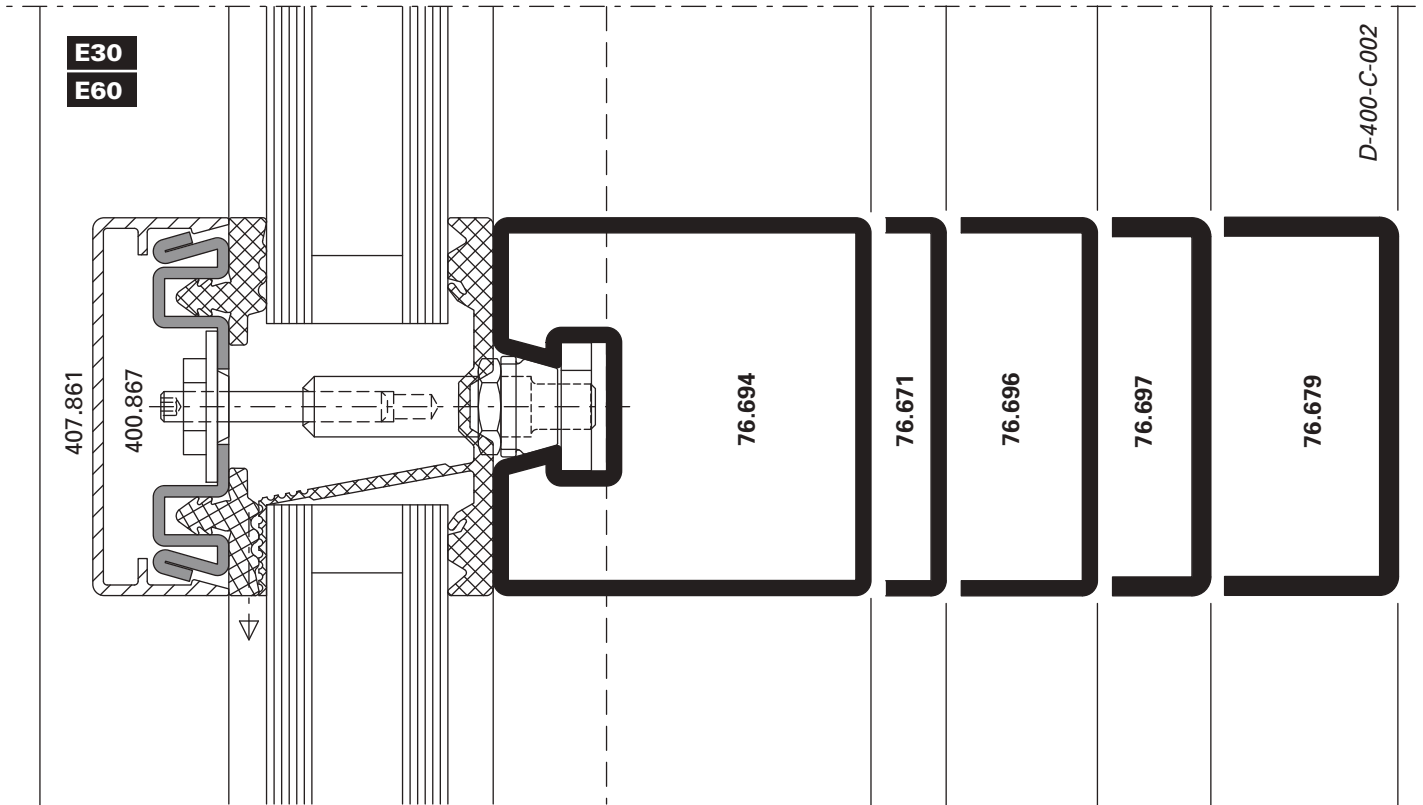
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

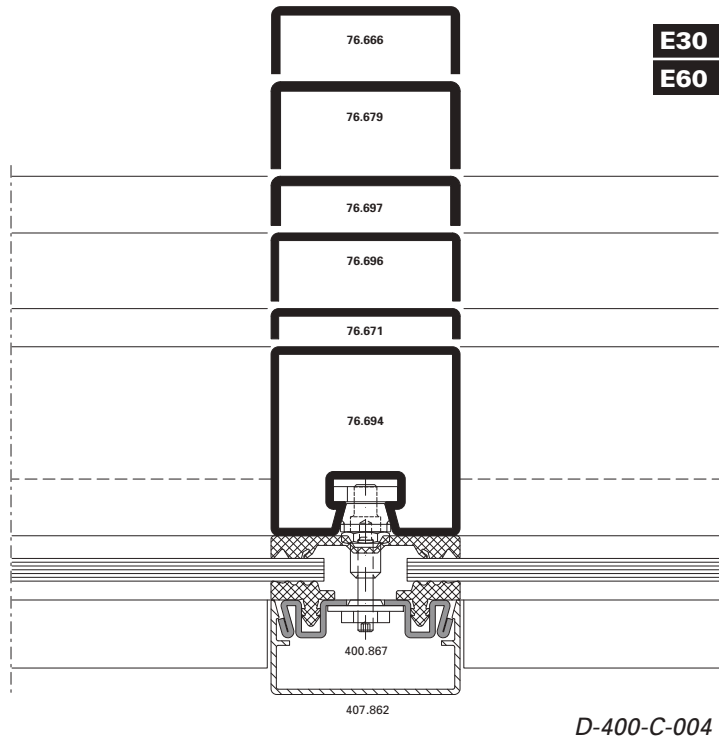
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

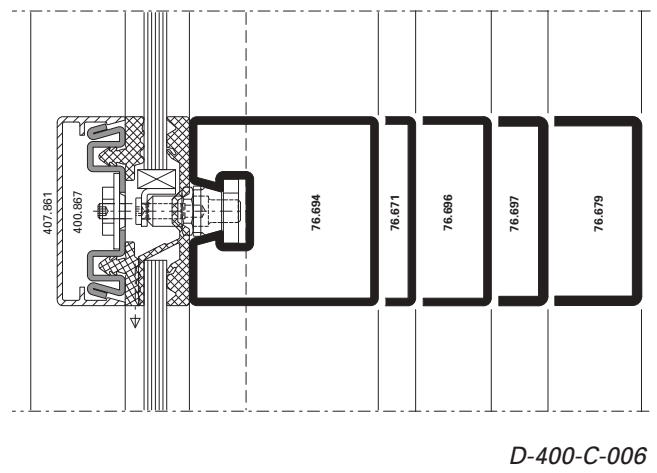
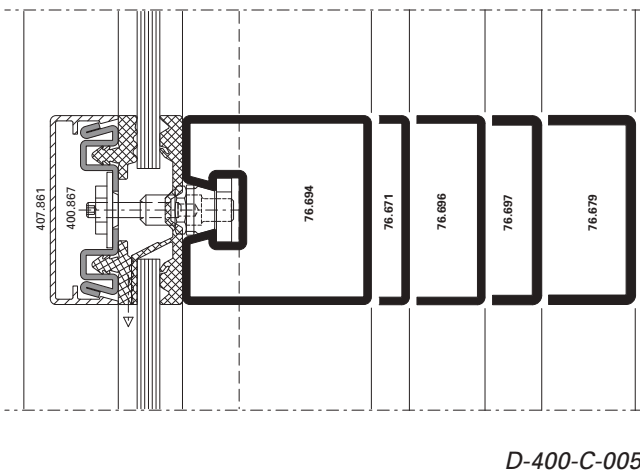
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

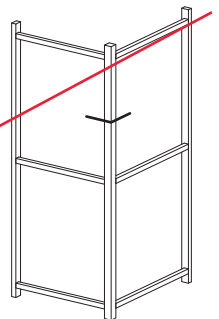
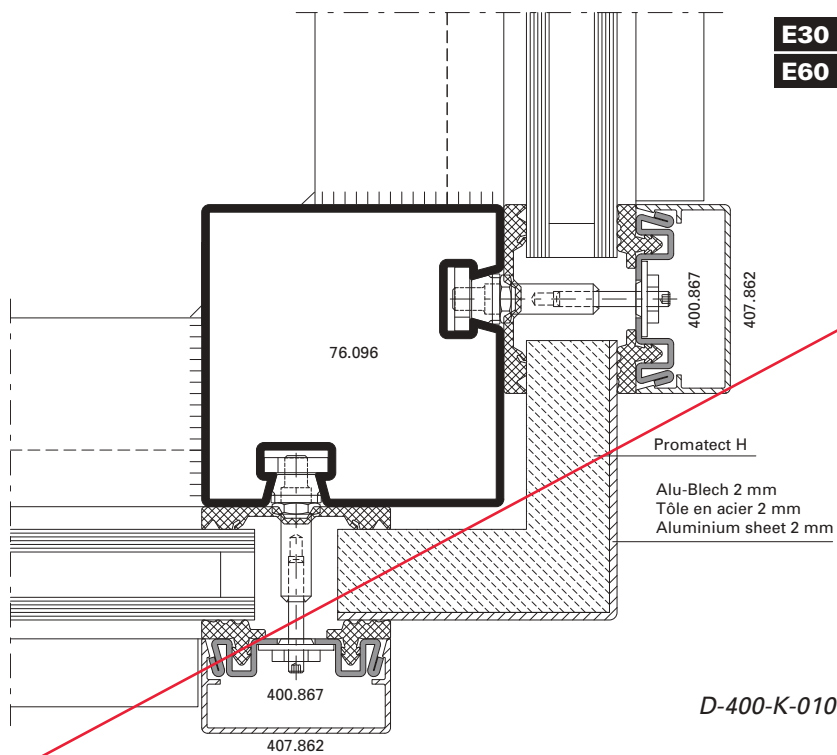
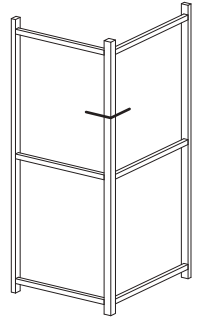
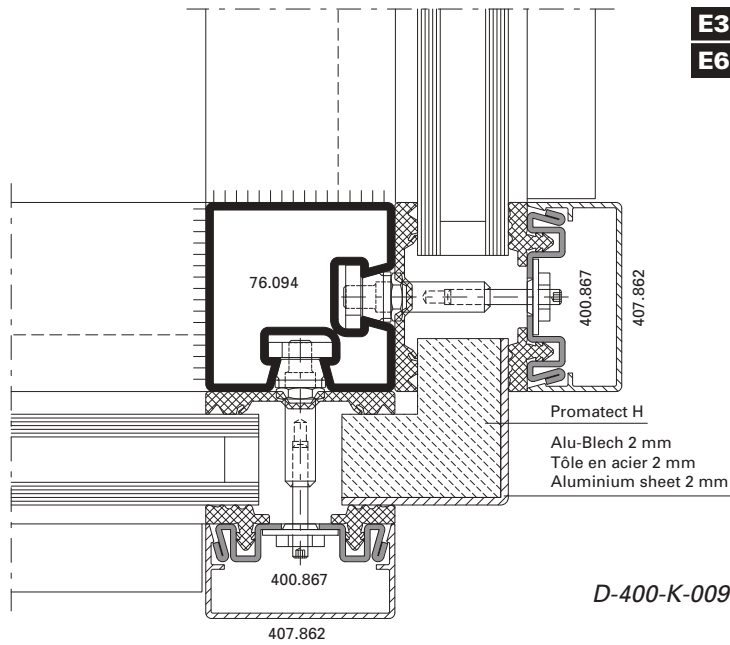
Detail of transom



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

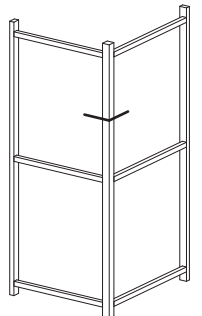
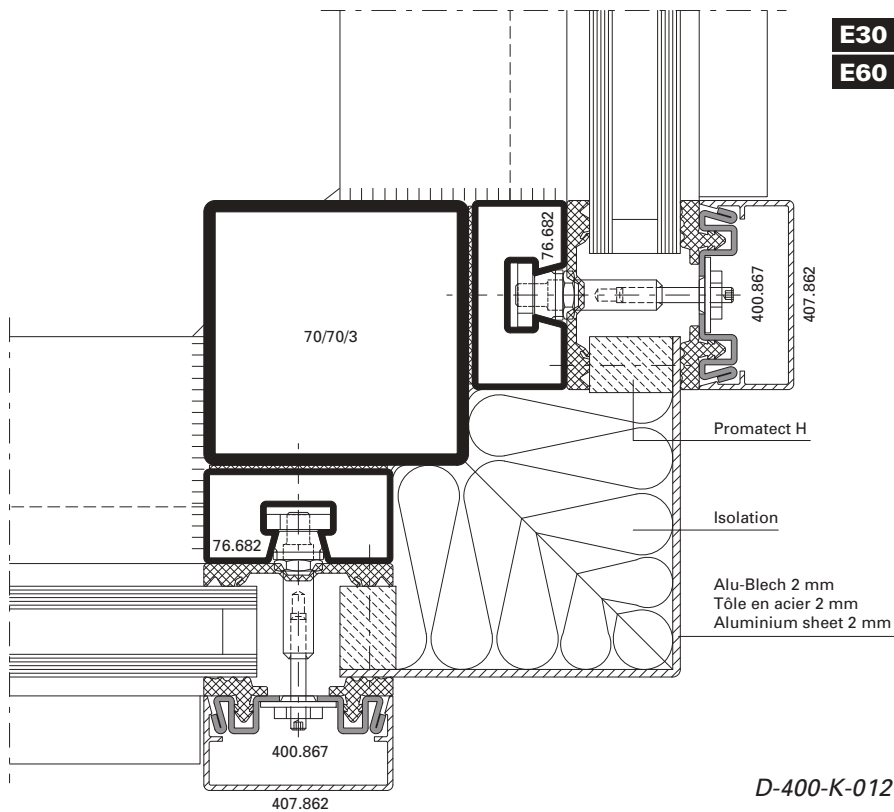
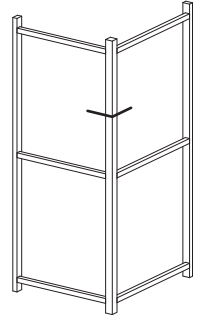
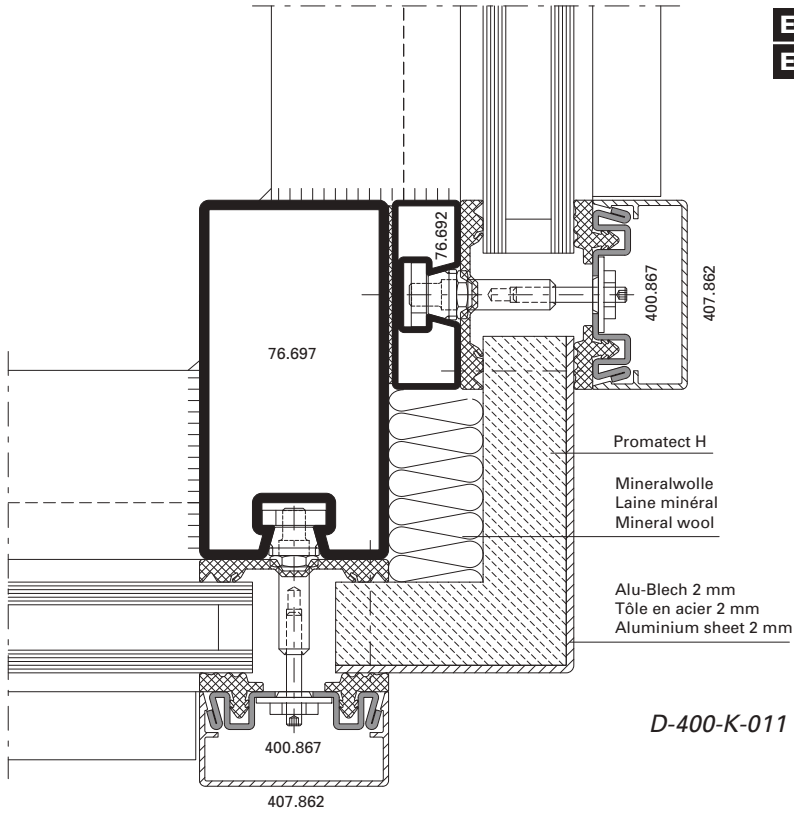
90° corner construction



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

90° corner construction

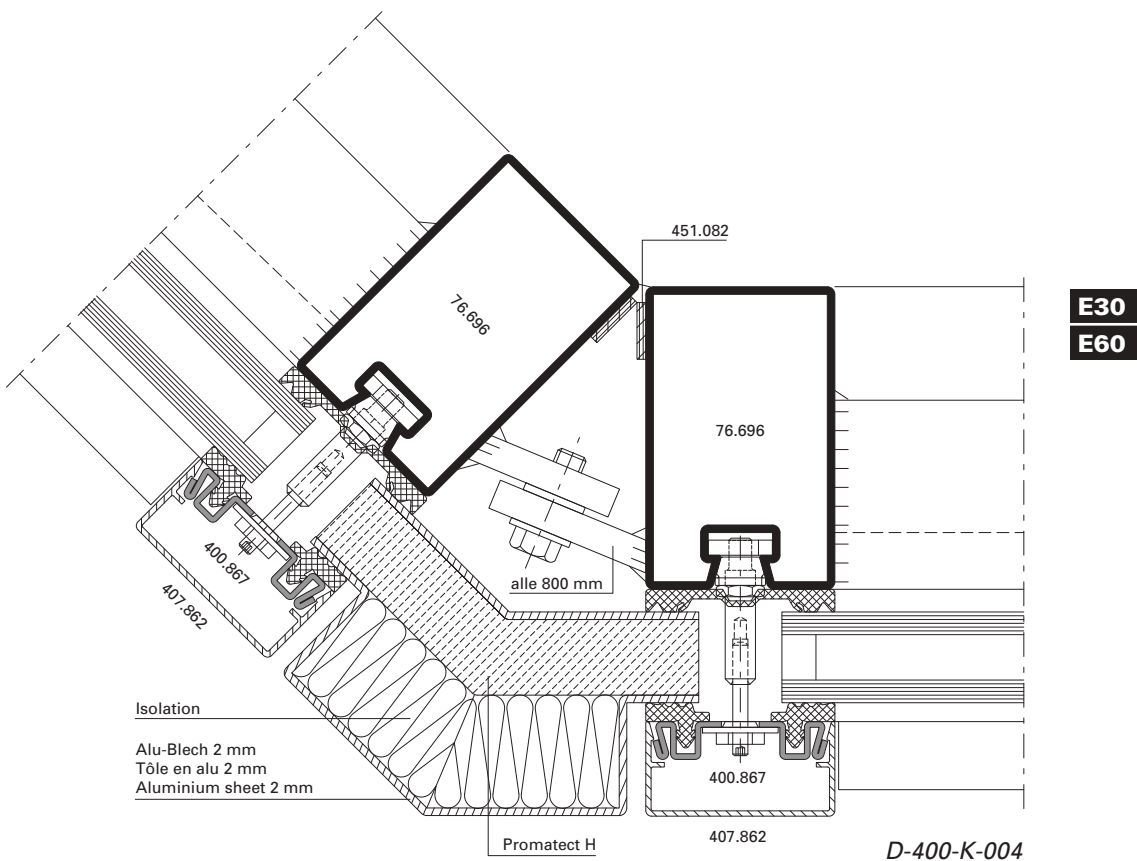
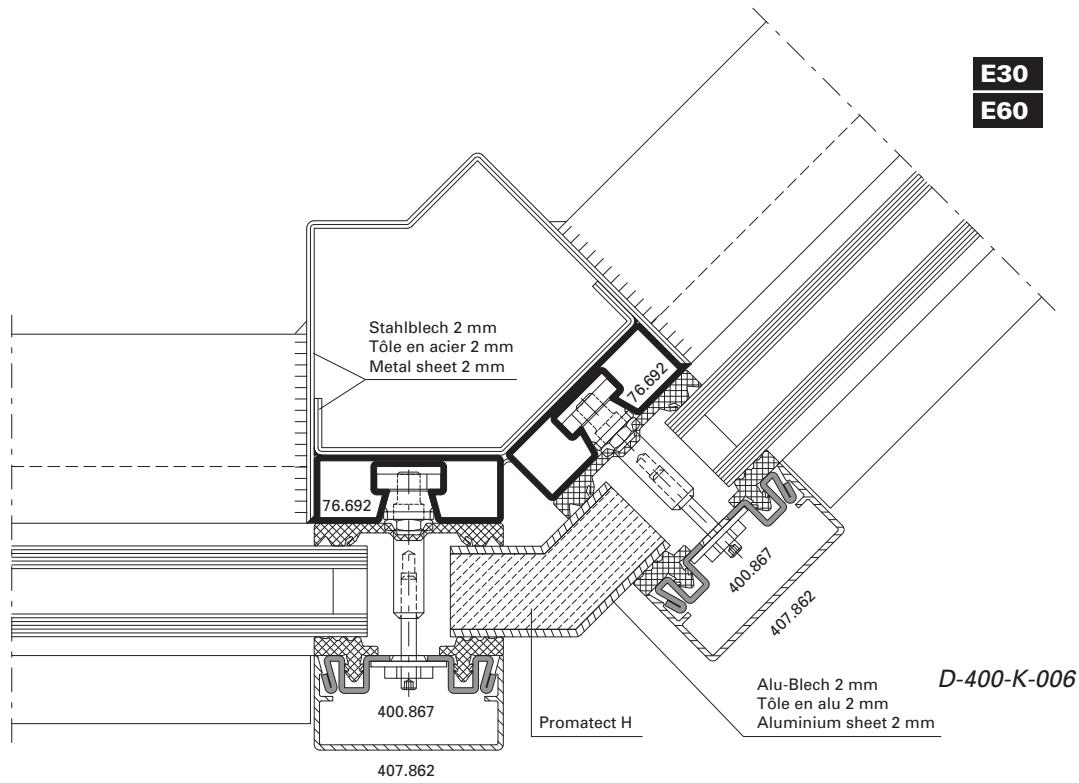




Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

Outer corner 135°

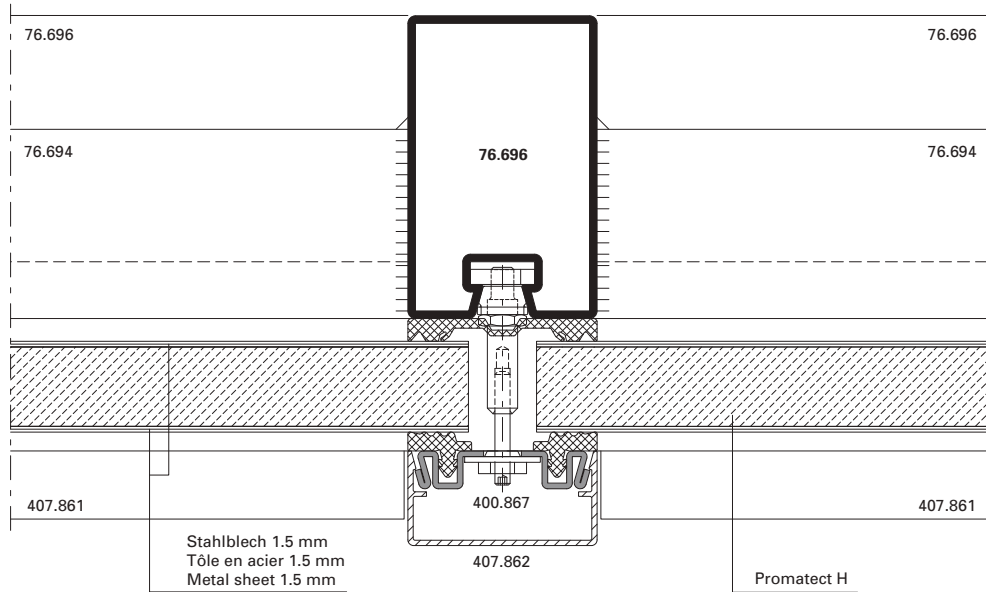




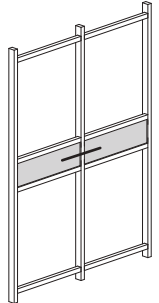
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

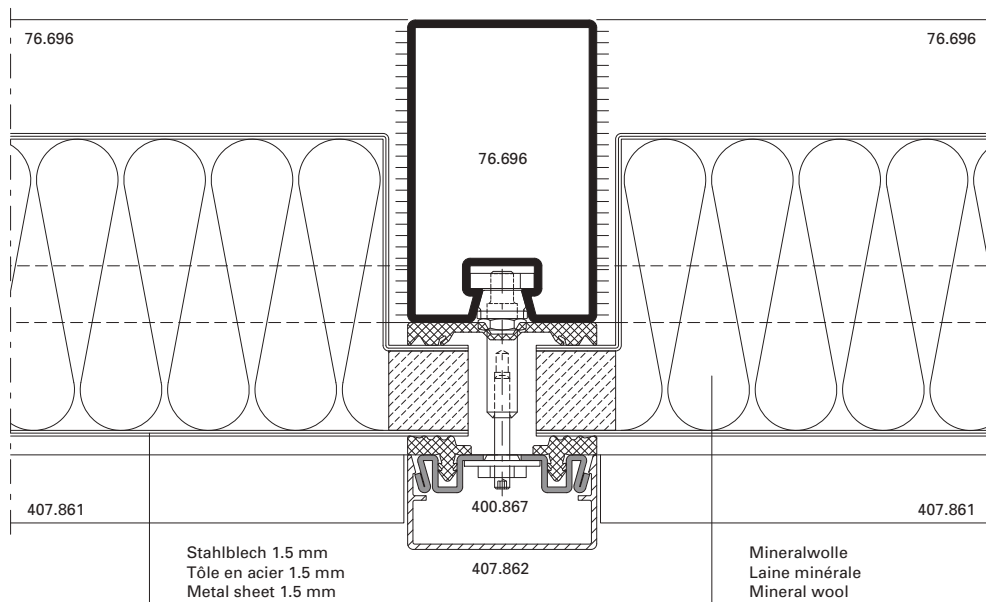
Panel designs



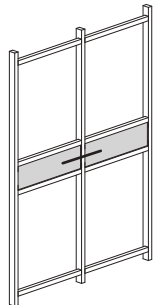
**E30**  
**E60**



D-400-K-001



**E30**  
**E60**

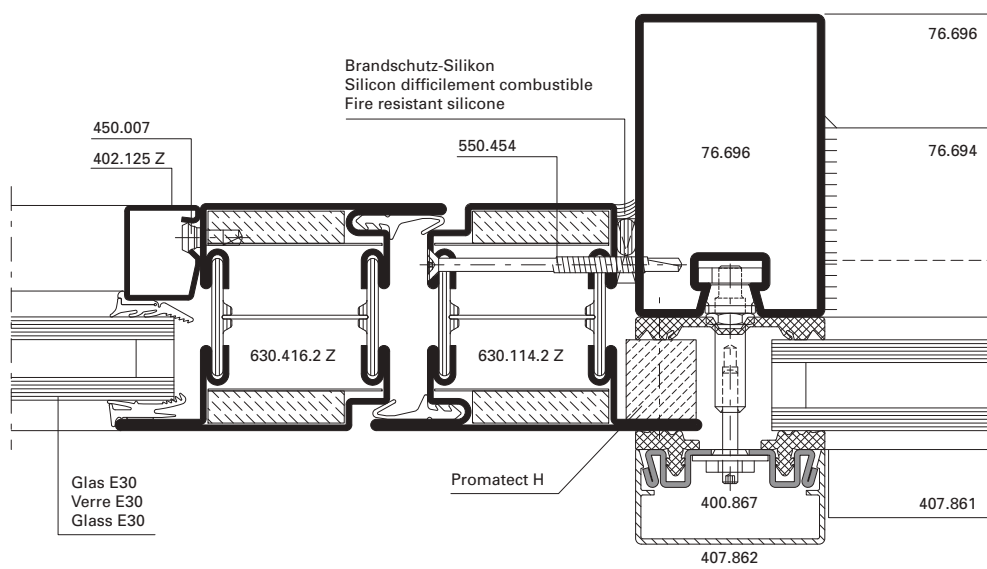


D-400-K-002

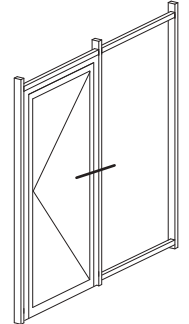
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

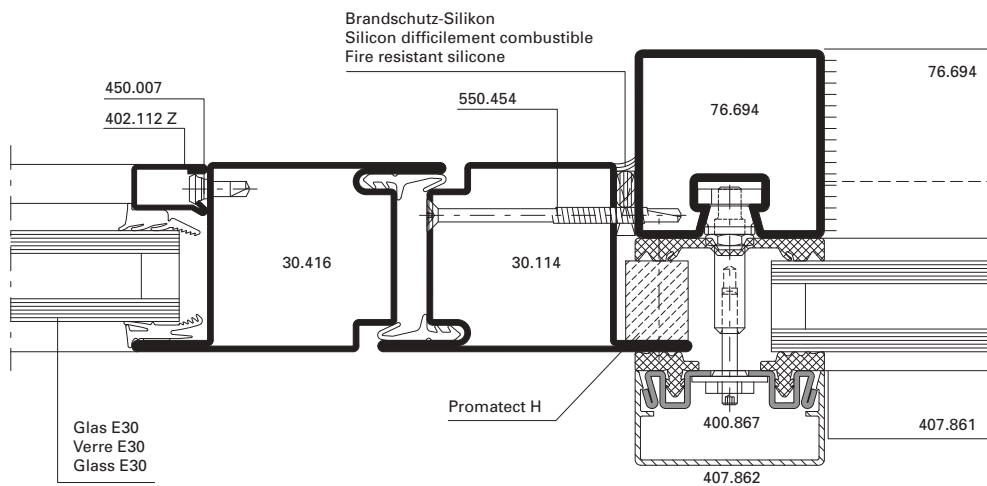
Infill elements doors



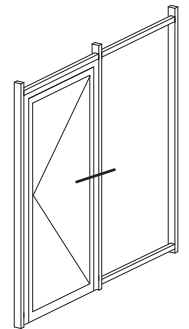
**E30**  
**E60**



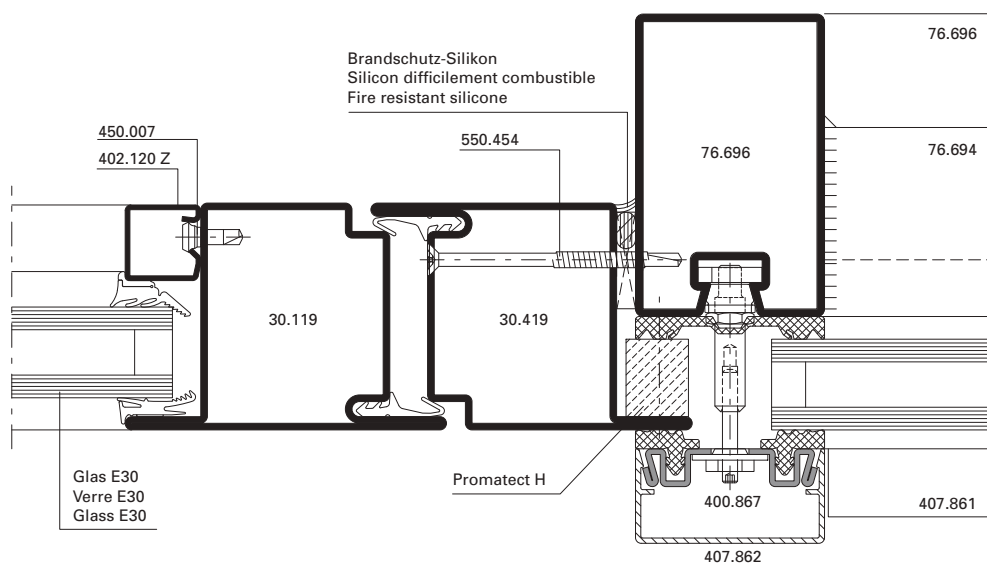
D-400-K-003



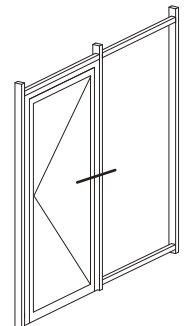
**E30**  
**E60**



D-400-K-007



**E30**  
**E60**

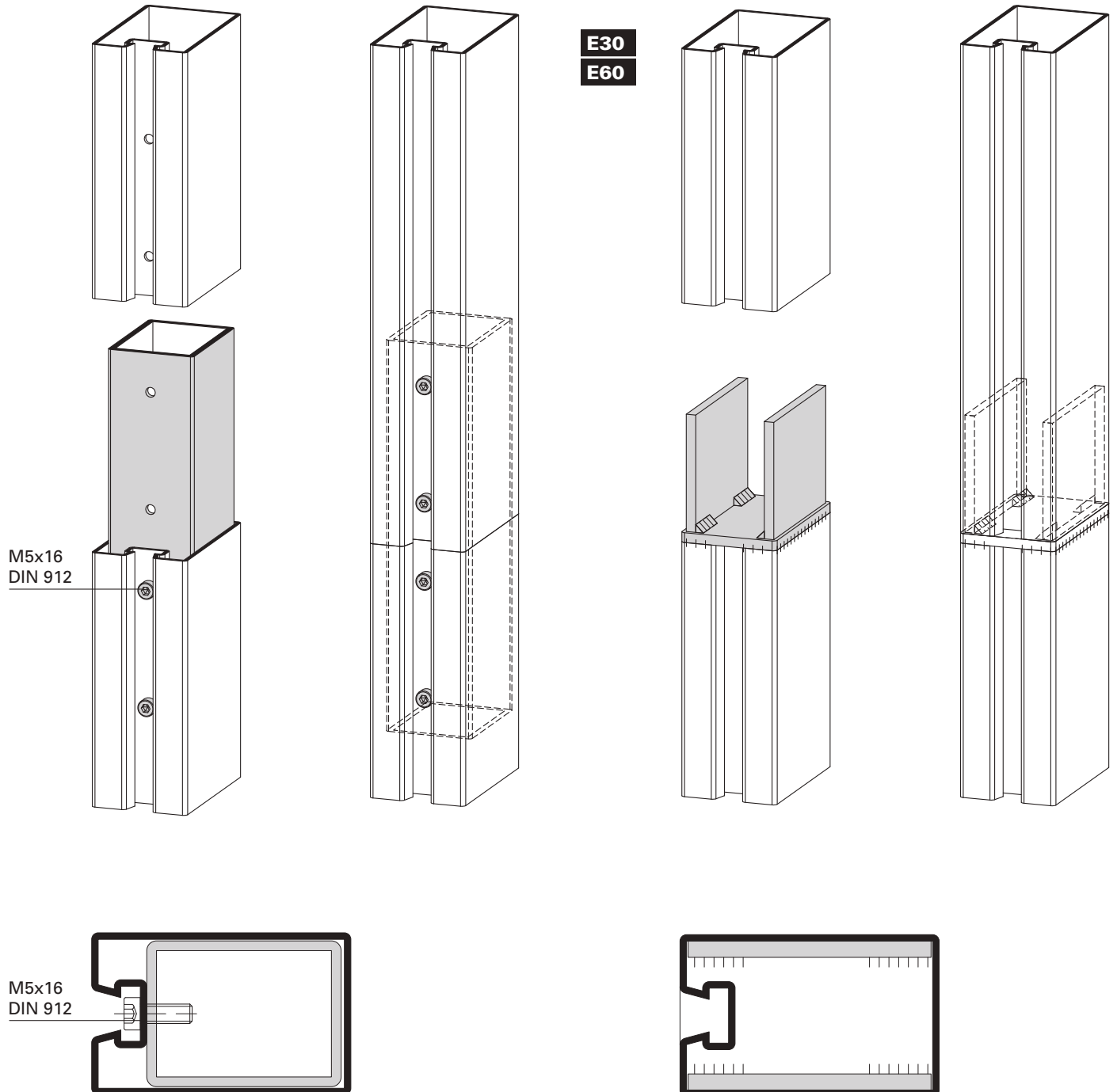


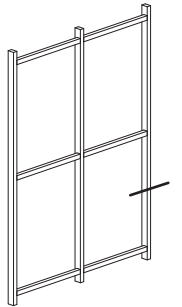
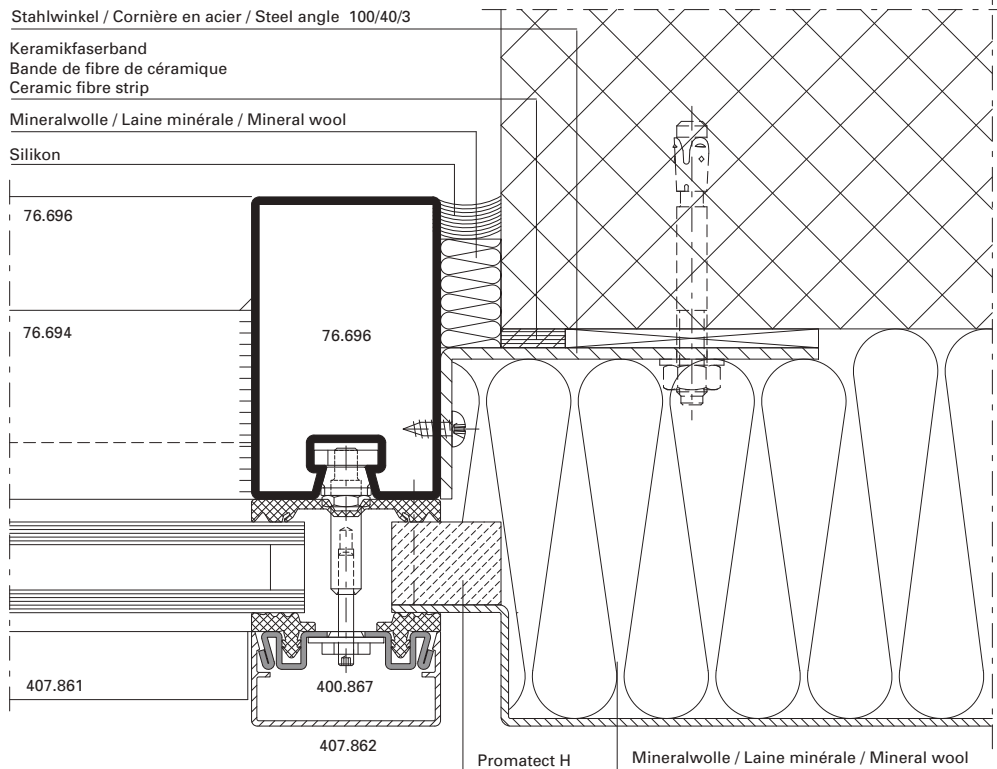
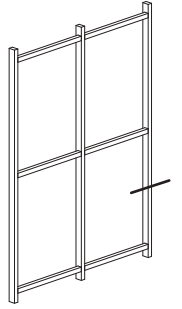
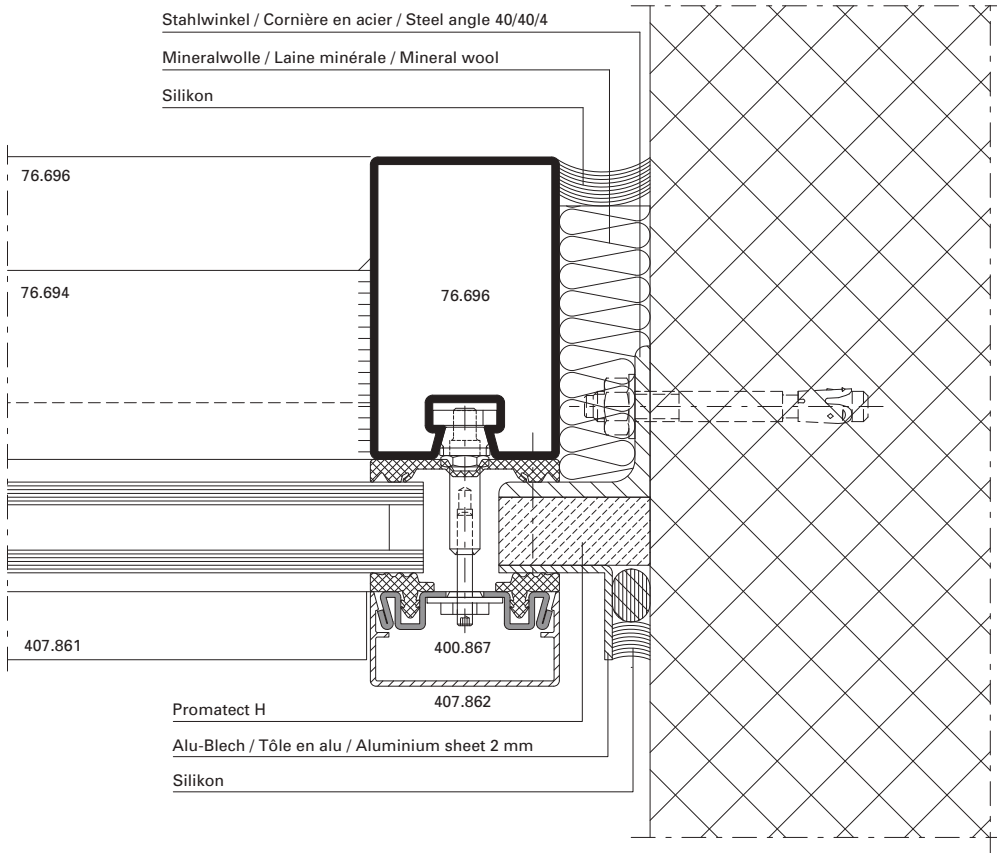
D-400-K-008

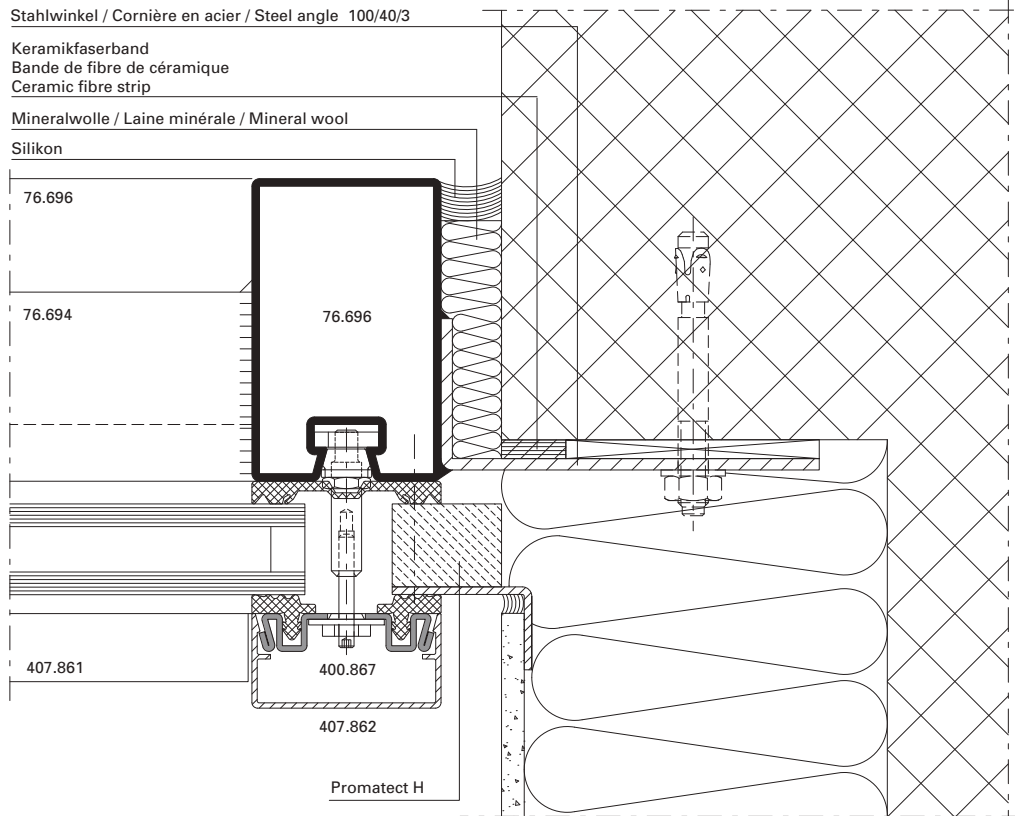
Pfostenstoss

Joint de montant

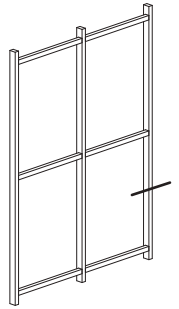
Mullion joint



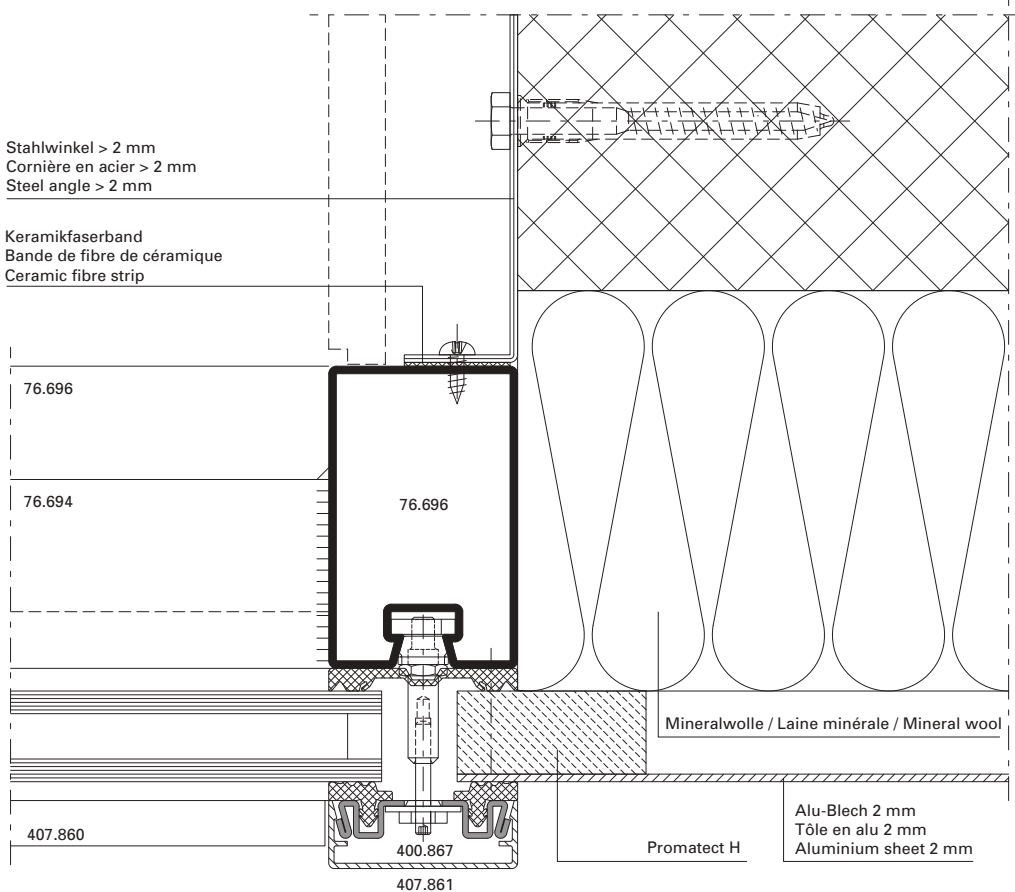




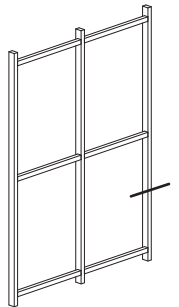
**E30**  
**E60**



D-400-A-003



**E30**  
**E60**



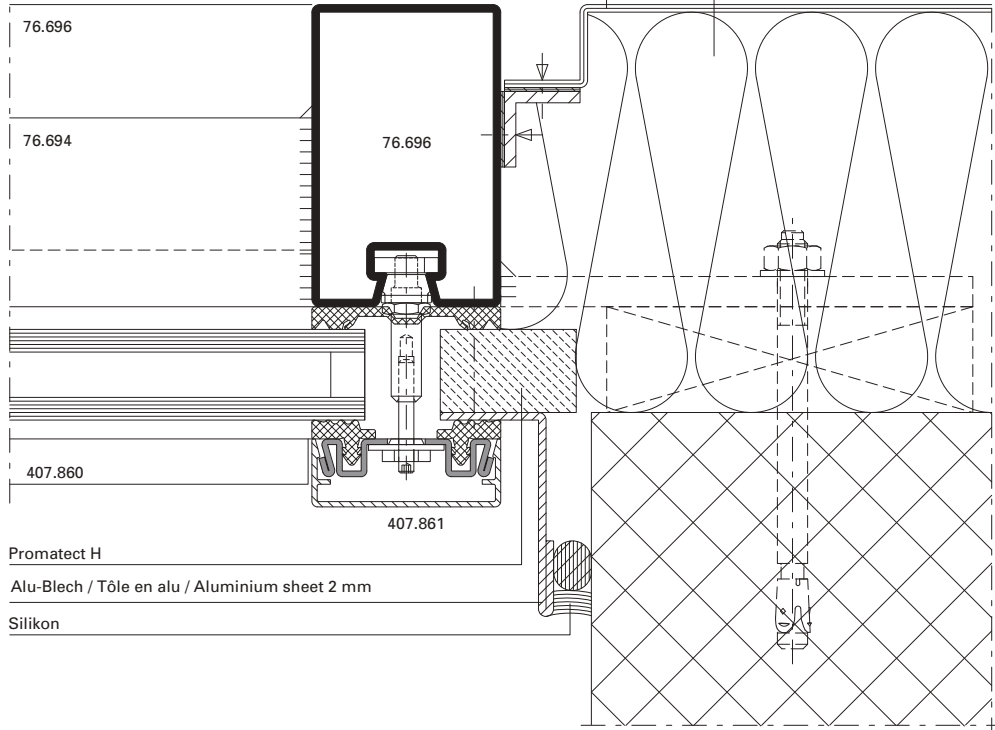
D-400-A-004

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

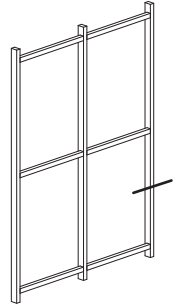
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahl-Blech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**E30**  
**E60**

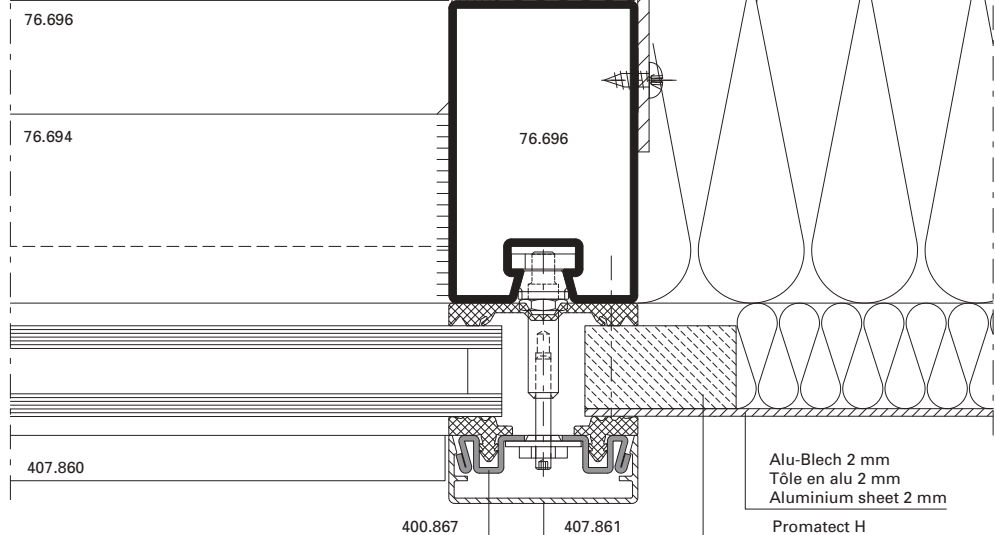


D-400-A-005

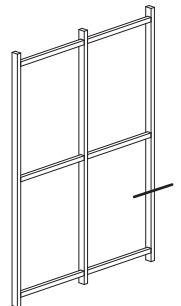
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

Silikon

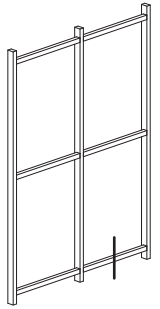
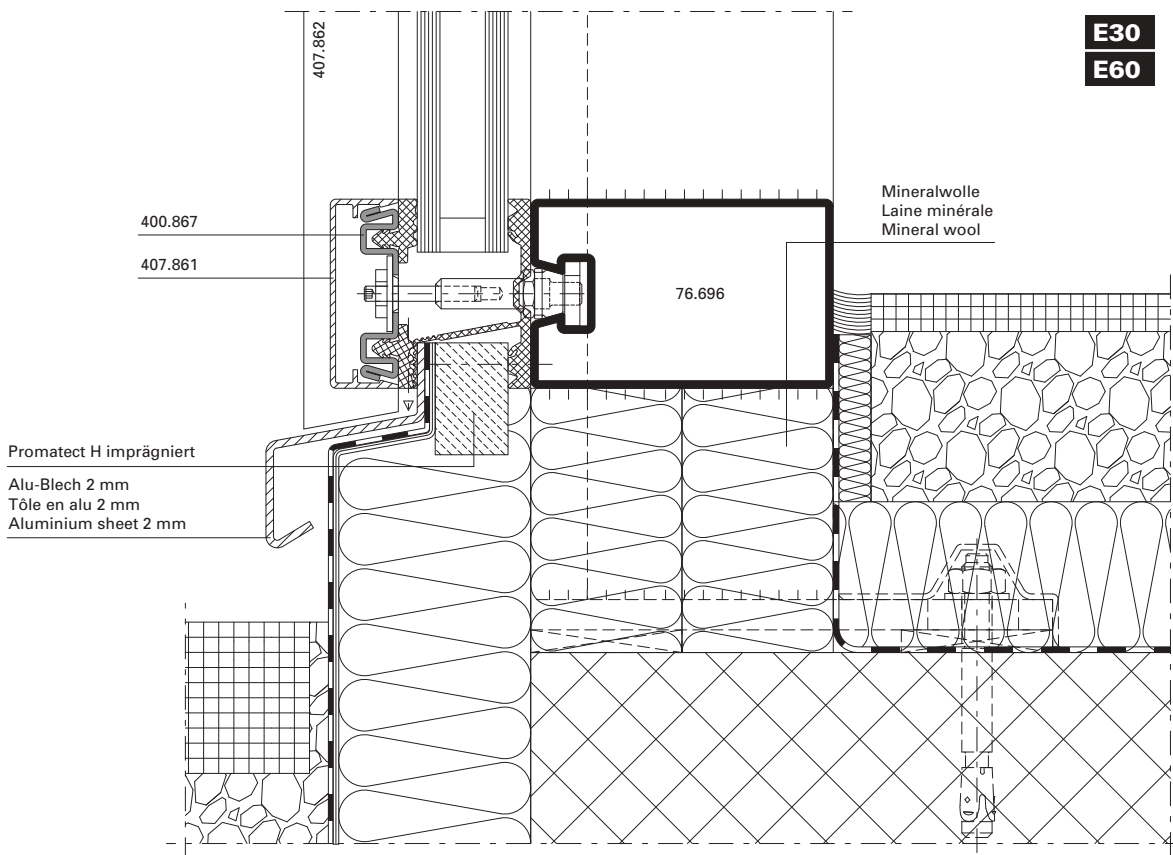


**E30**  
**E60**

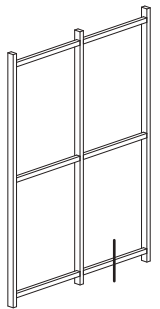
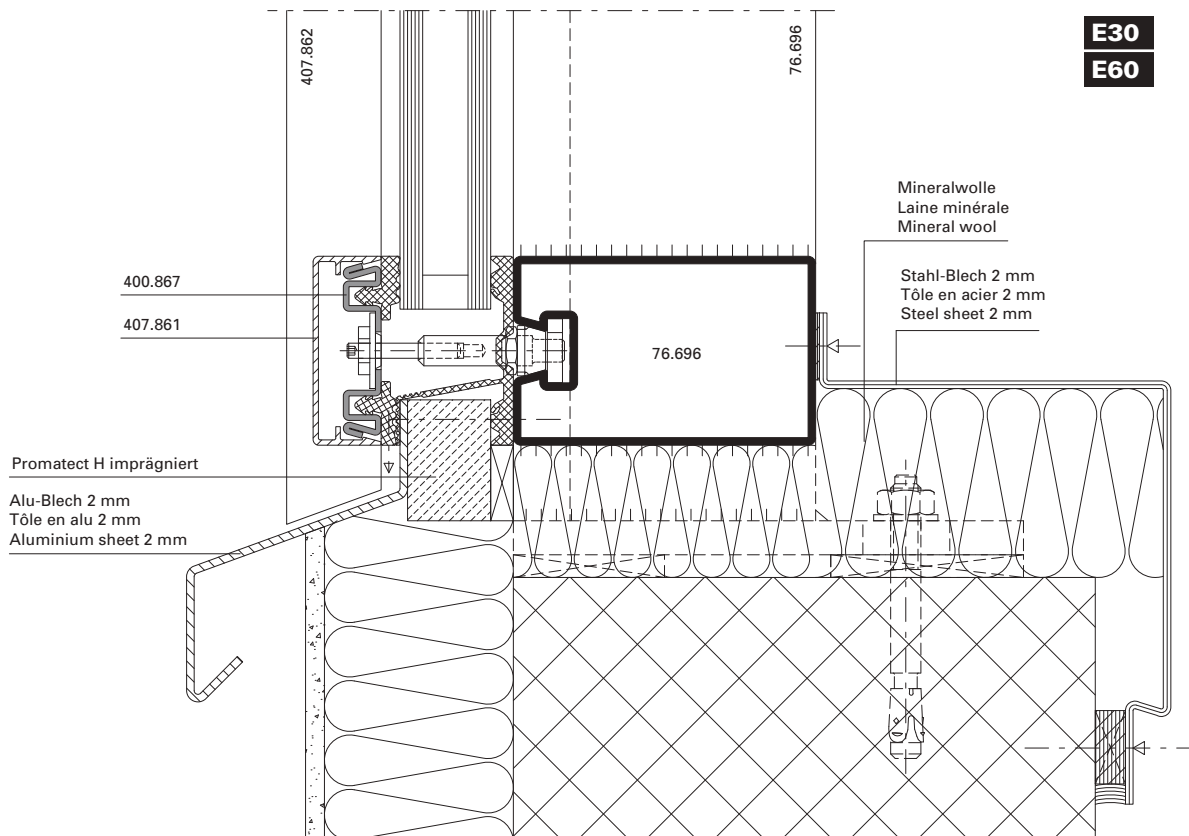


D-400-A-006

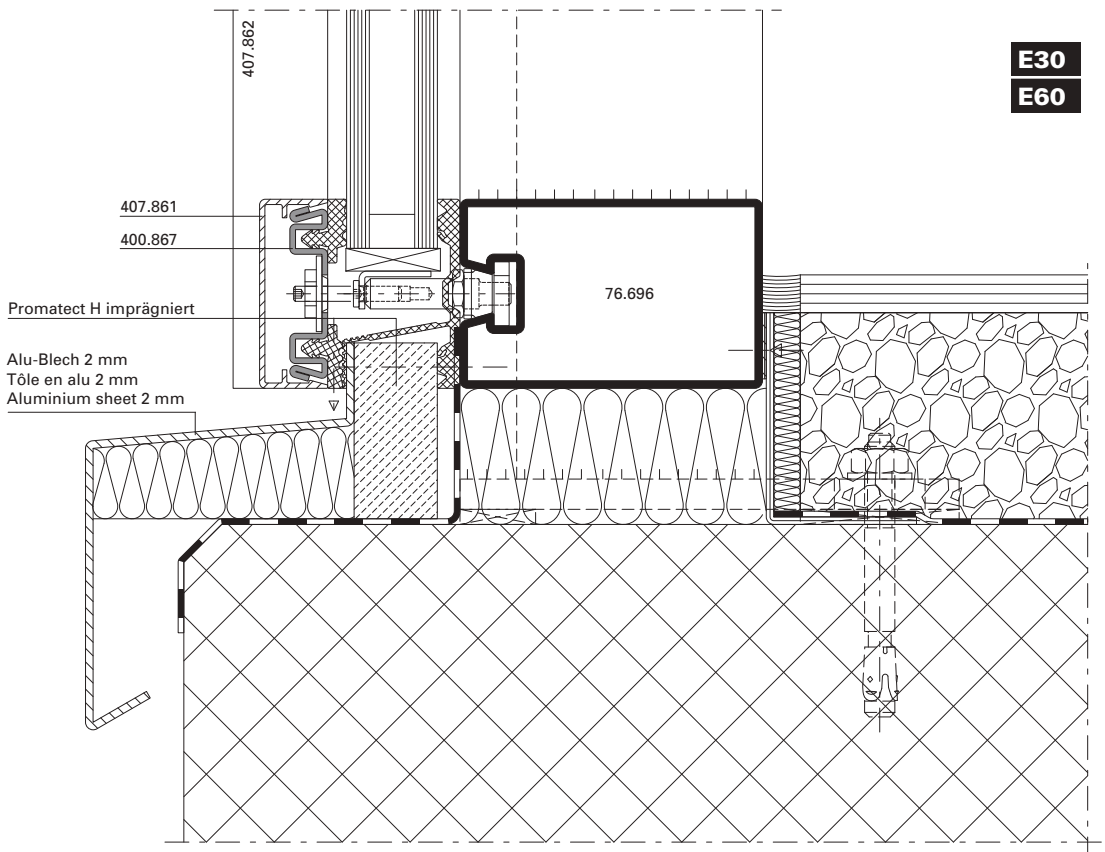
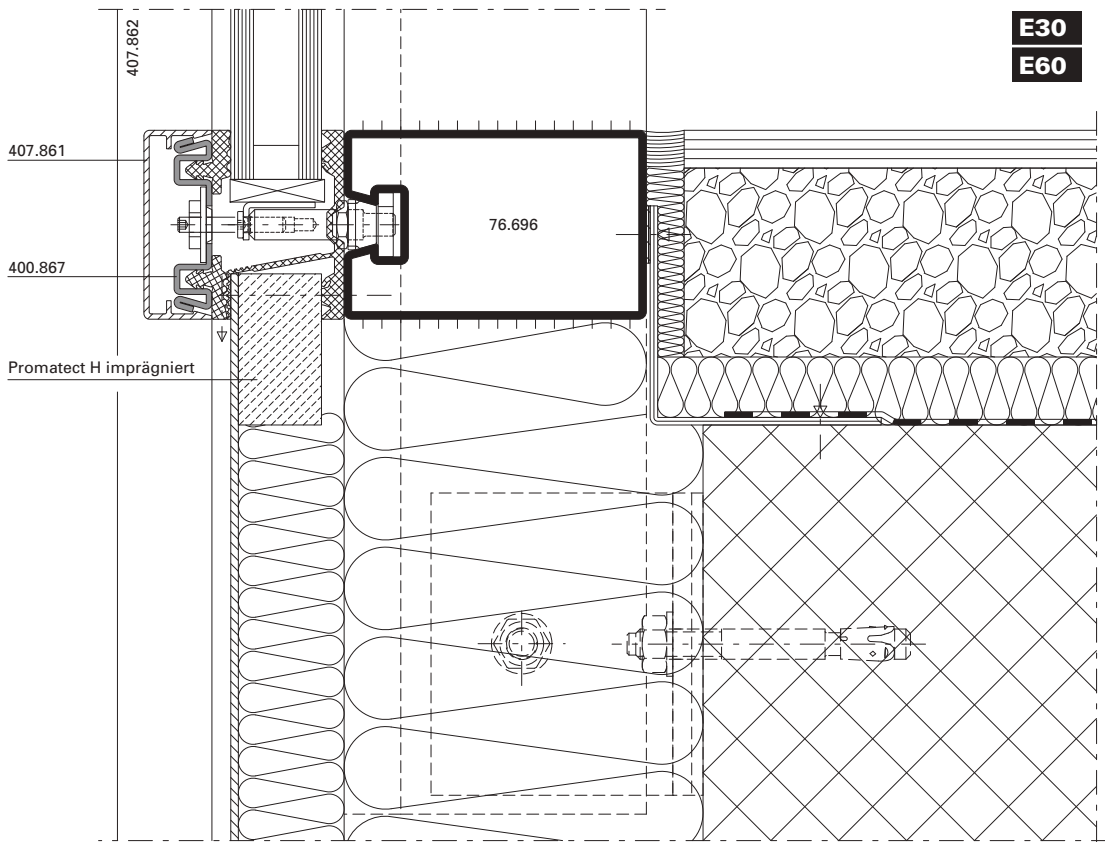


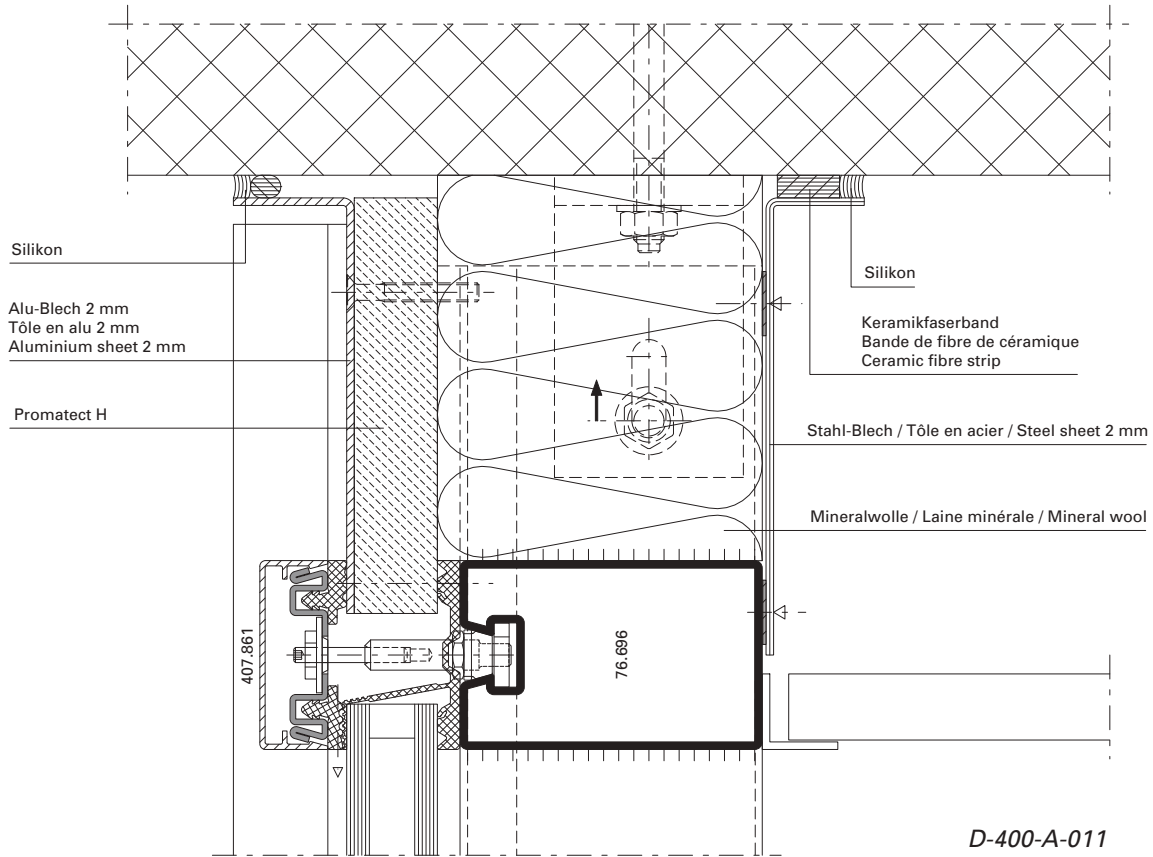


D-400-A-007

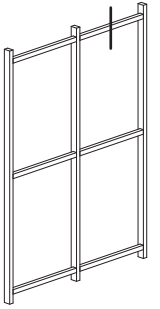


D-400-A-008



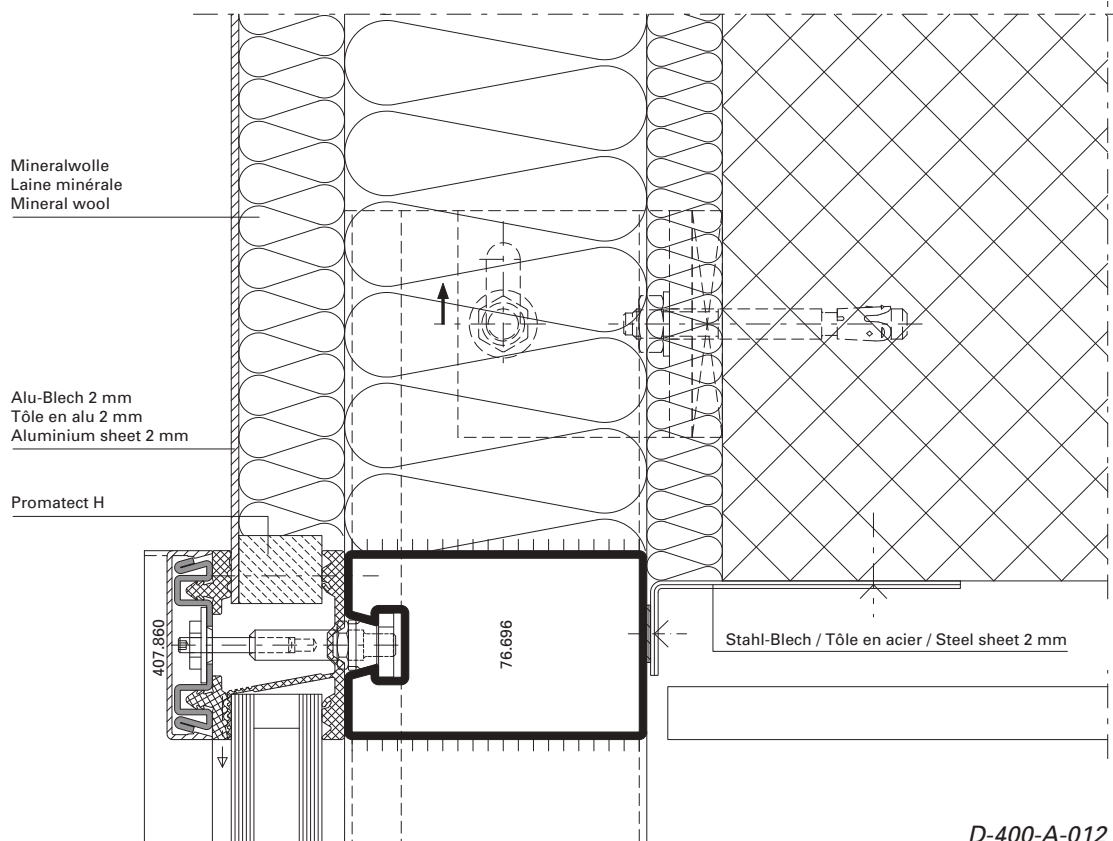


D-400-A-011

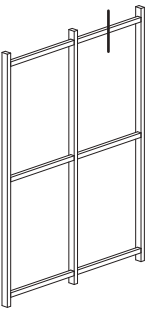


E30

E60



D-400-A-012

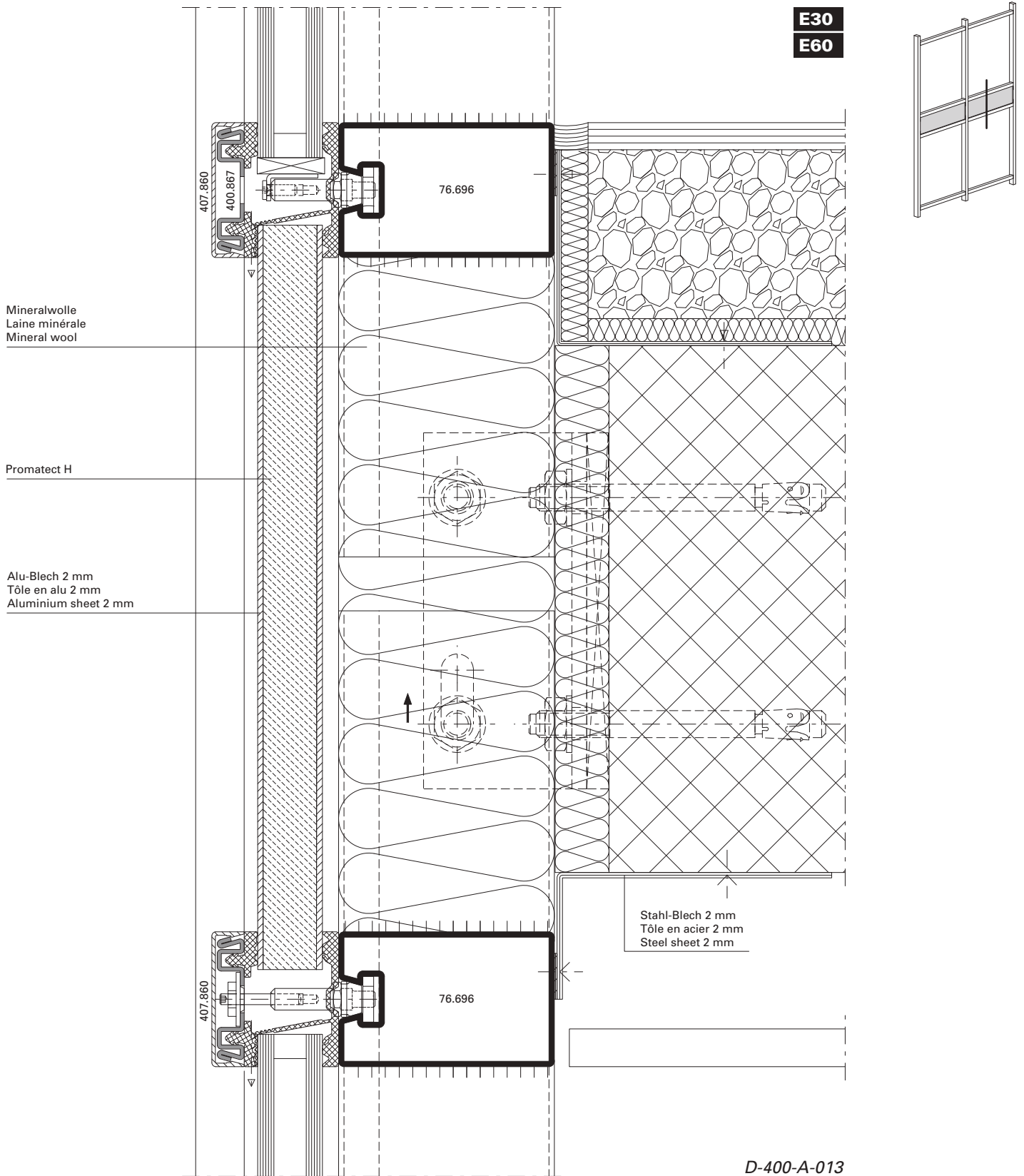


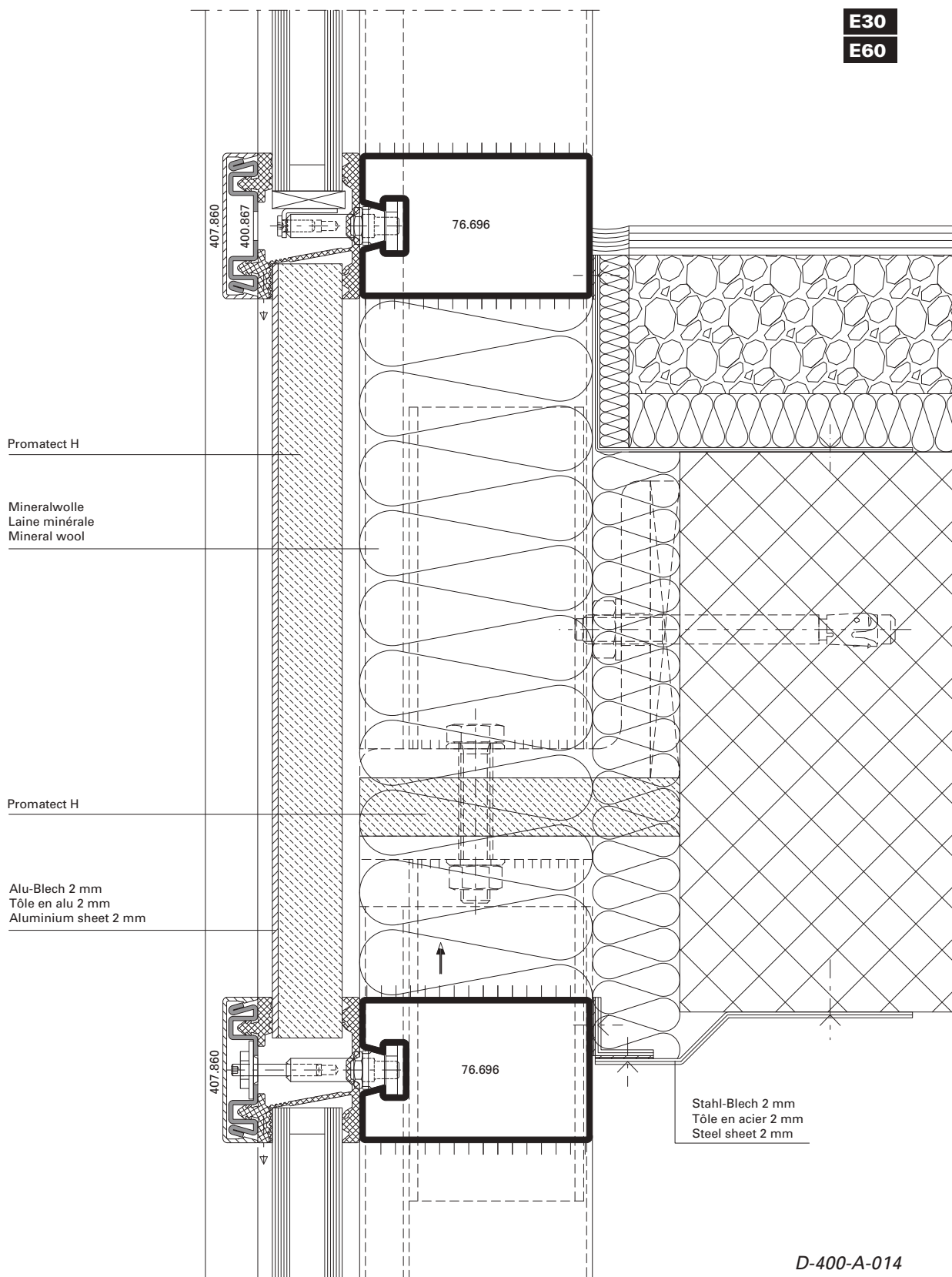
E30

E60

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV

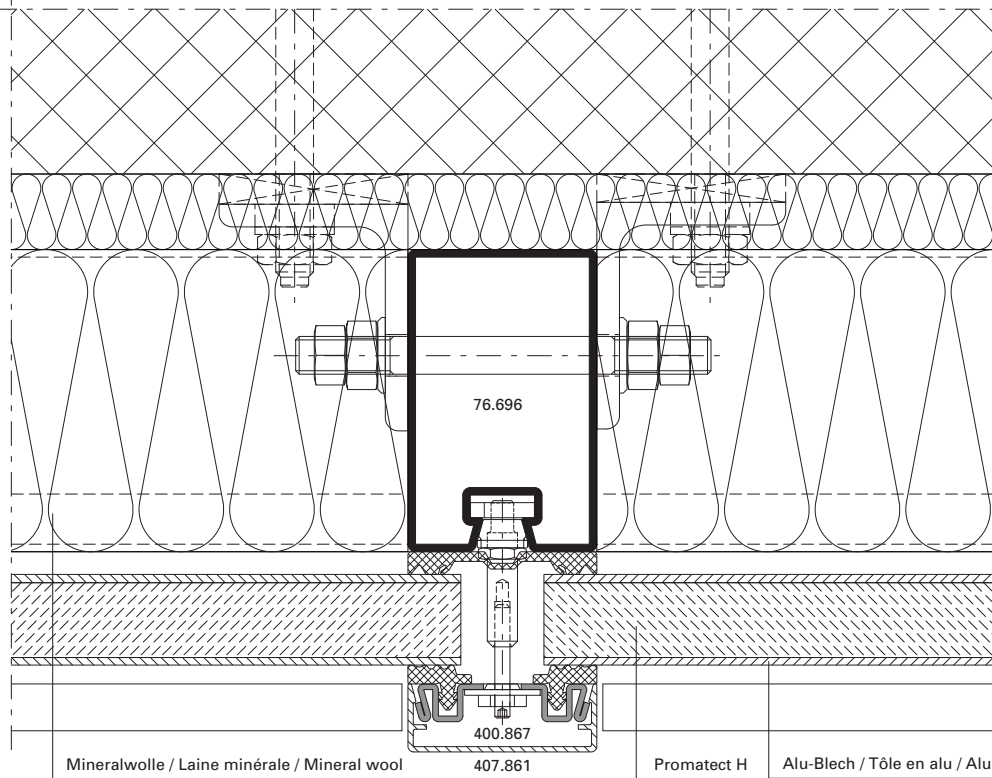




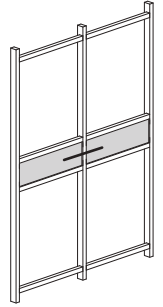
D-400-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

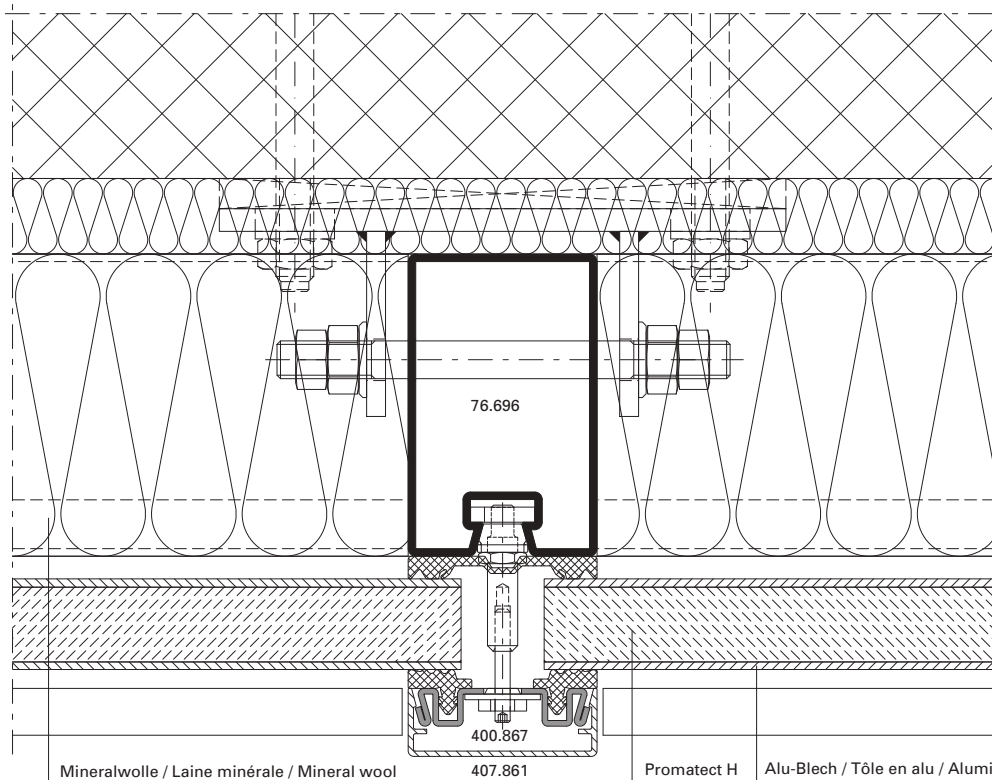
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



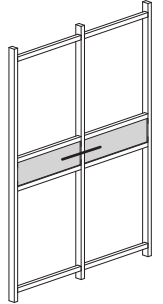
E30  
 E60



D-400-A-015



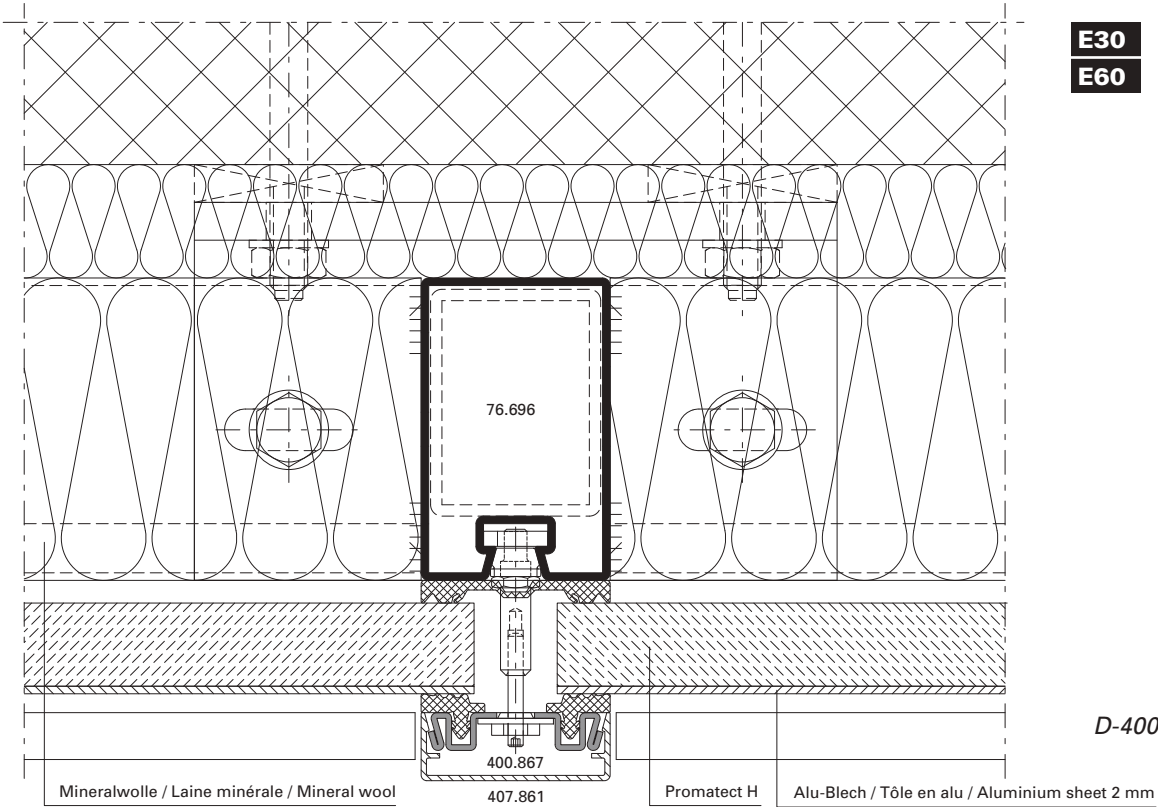
E30  
 E60



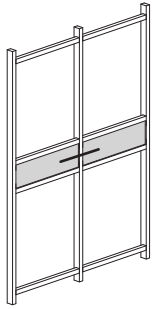
D-400-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

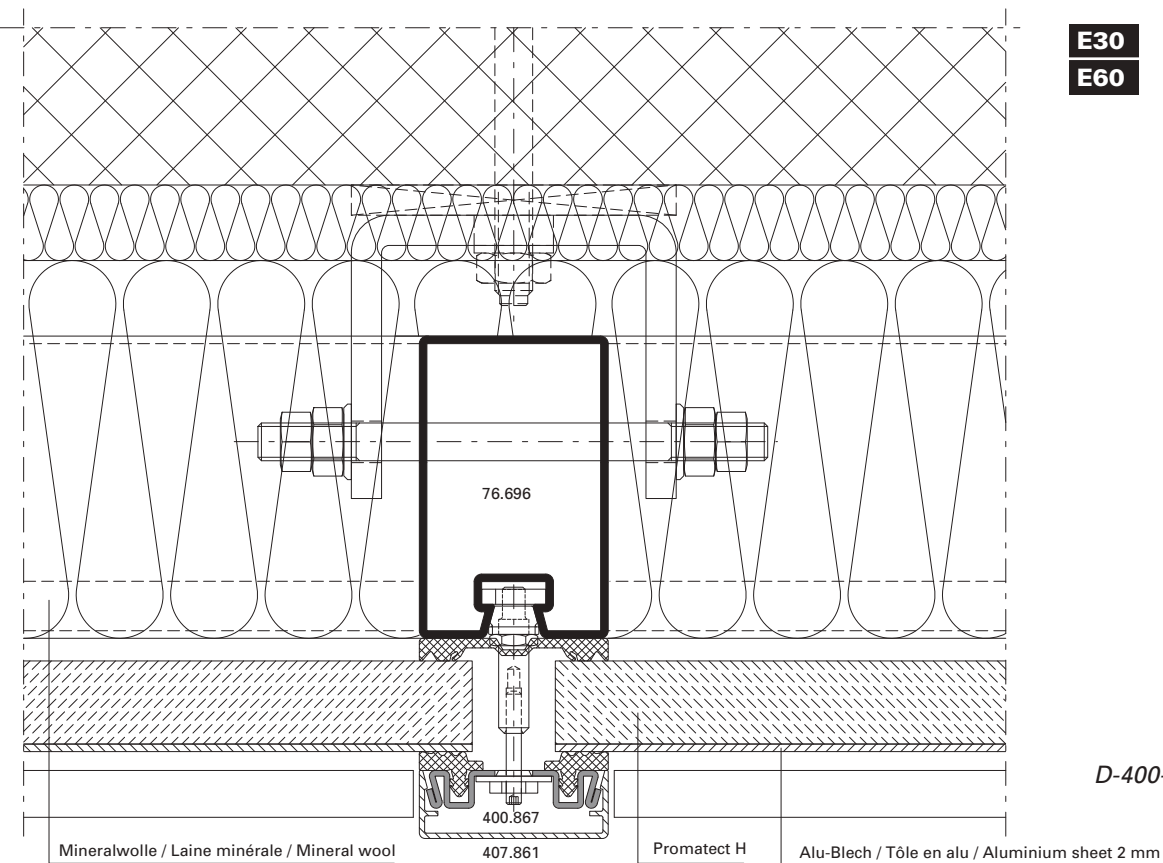
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



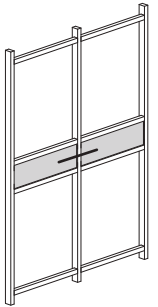
**E30**  
**E60**



D-400-A-017



**E30**  
**E60**

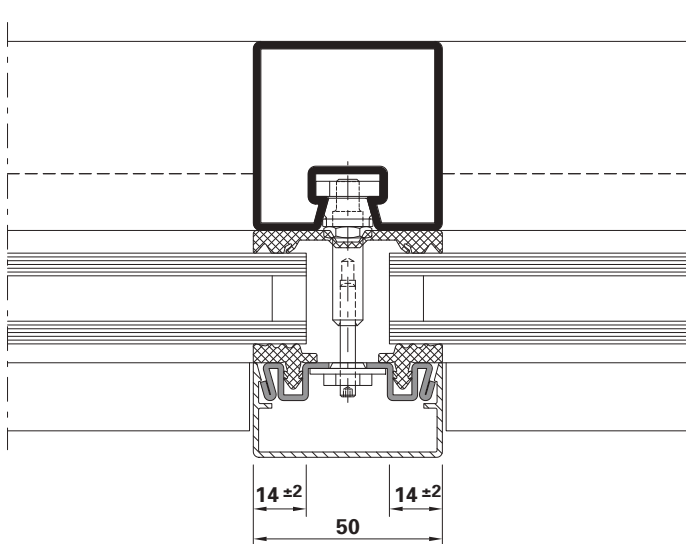


D-400-A-018

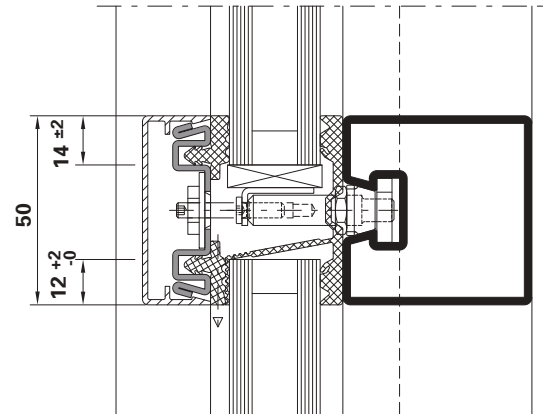
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



E30  
E60



Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.





**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse EI**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu**  
**Classe EI**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class EI**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

*Justizgebäude Antwerpen/BE (Architekten: Richard Rogers, Van Kerckhove, Ove Arup & Partners)*



**Pfosten-Detail**

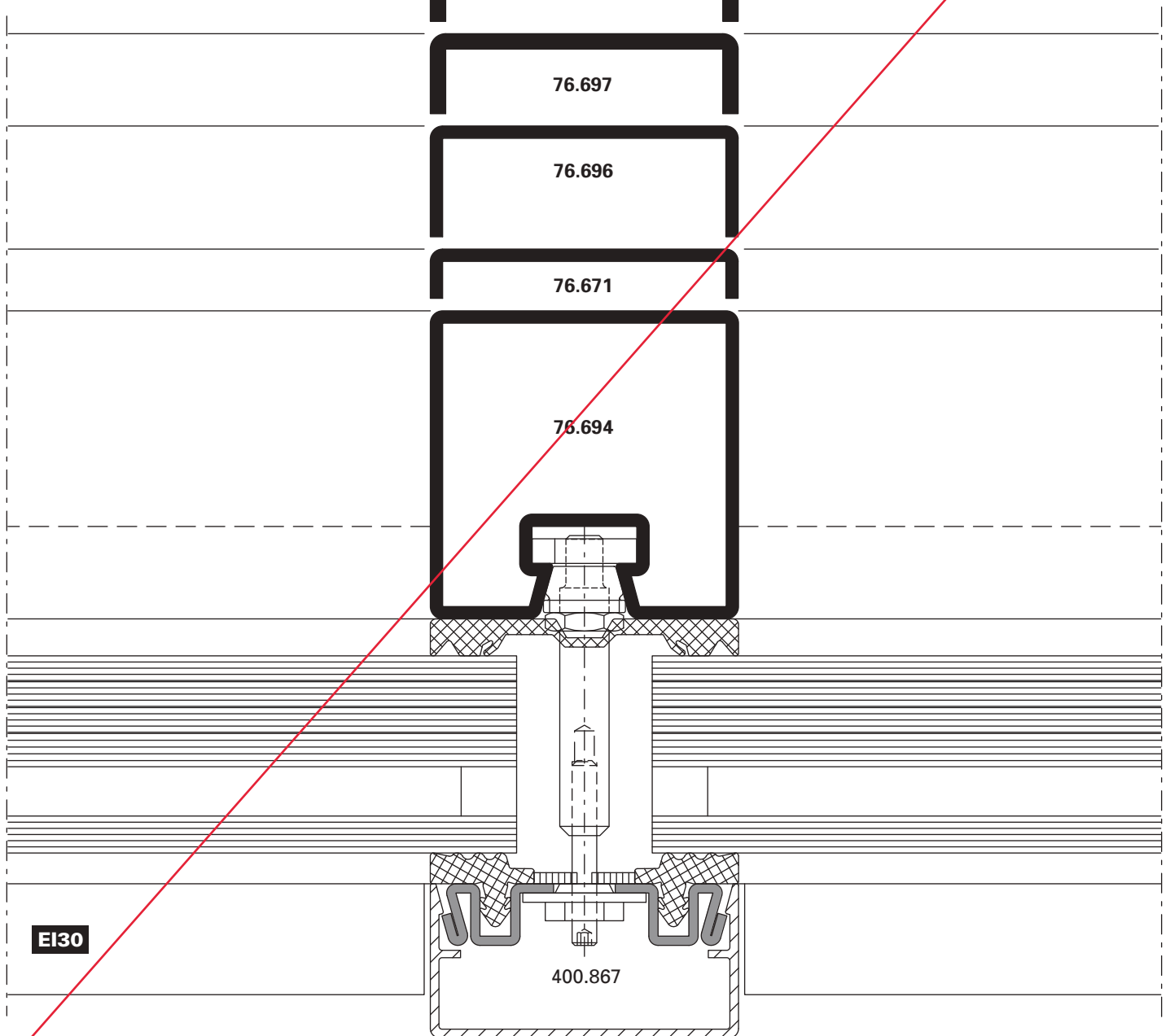
**Détail du montant**

**Detail of mullion**

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

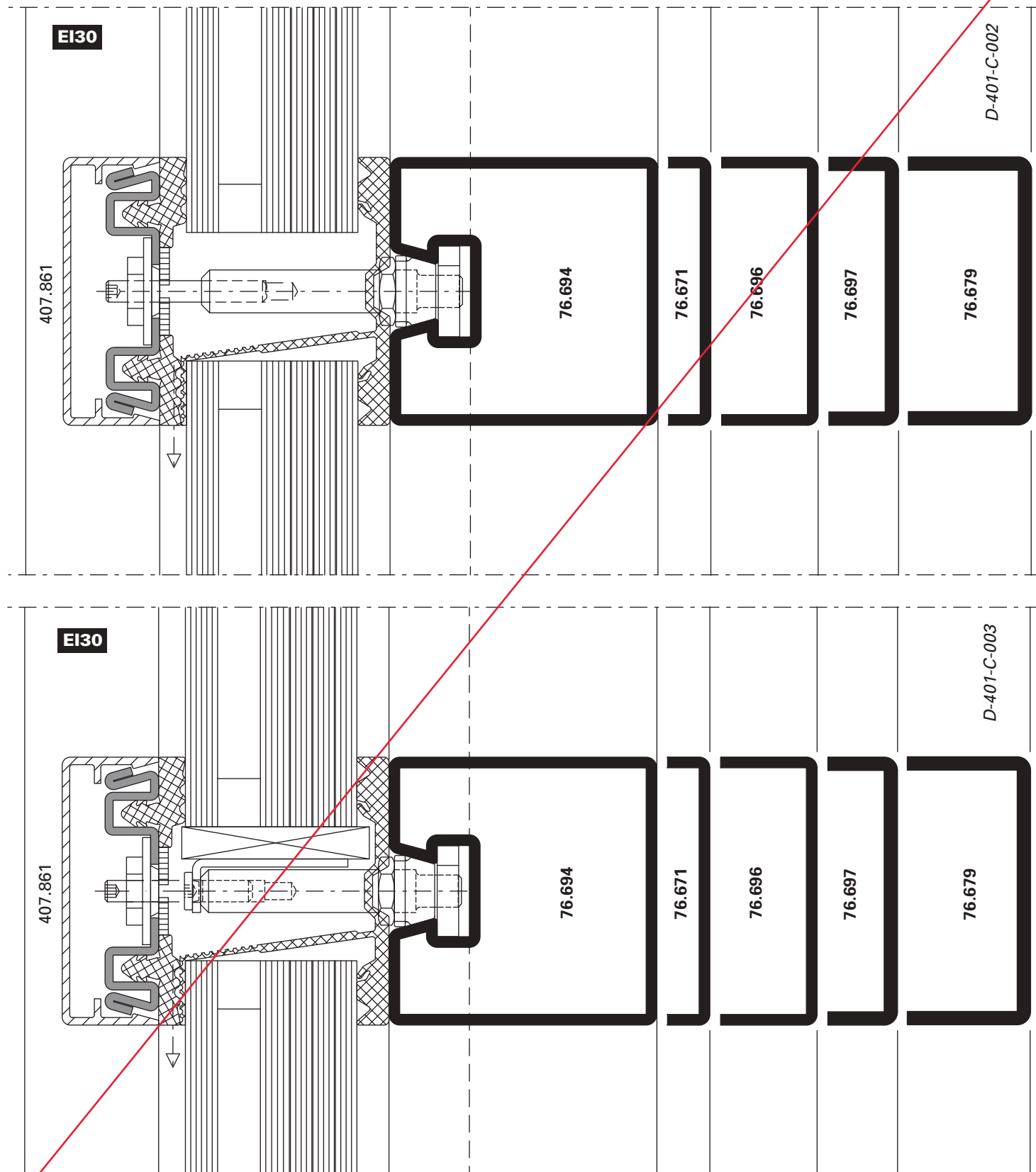


D-401-C-001

Riegel-Detail

Détail de la traverse

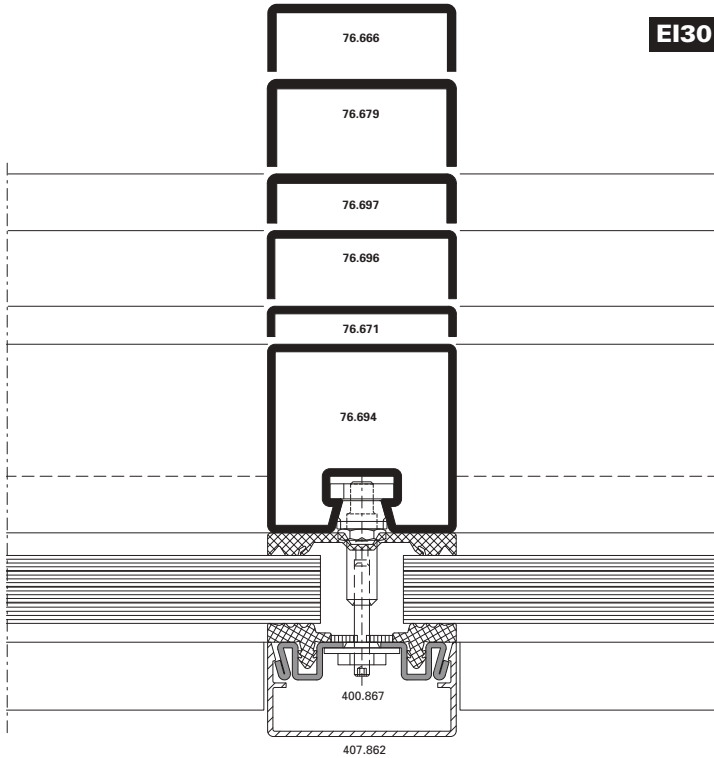
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion



D-401-C-010

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

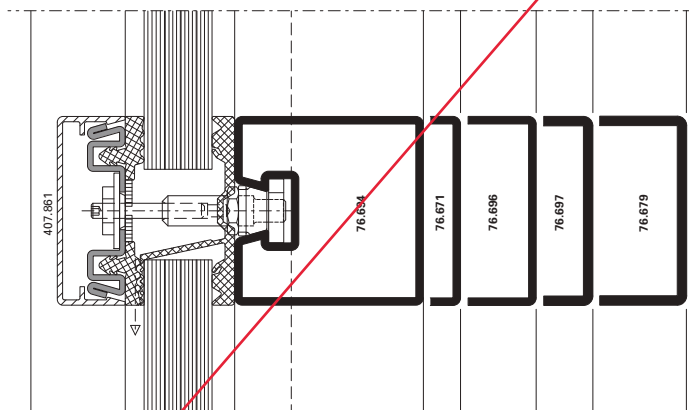
Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

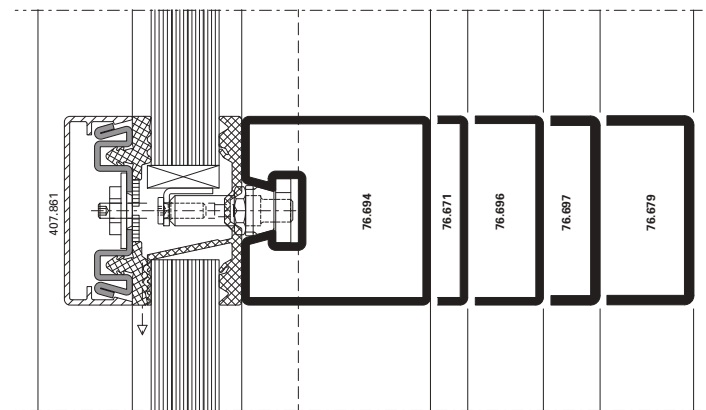
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-011

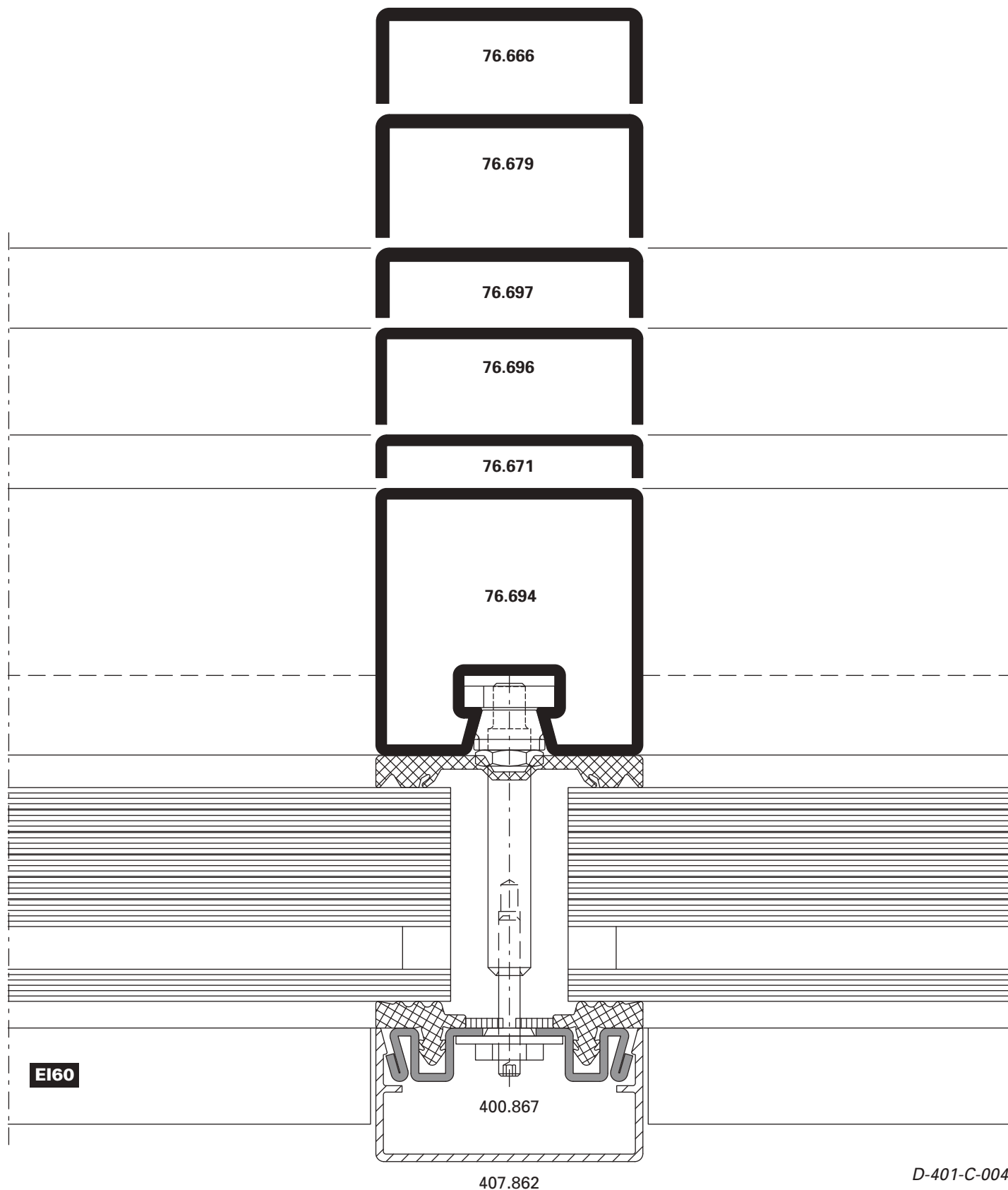


D-401-C-012

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

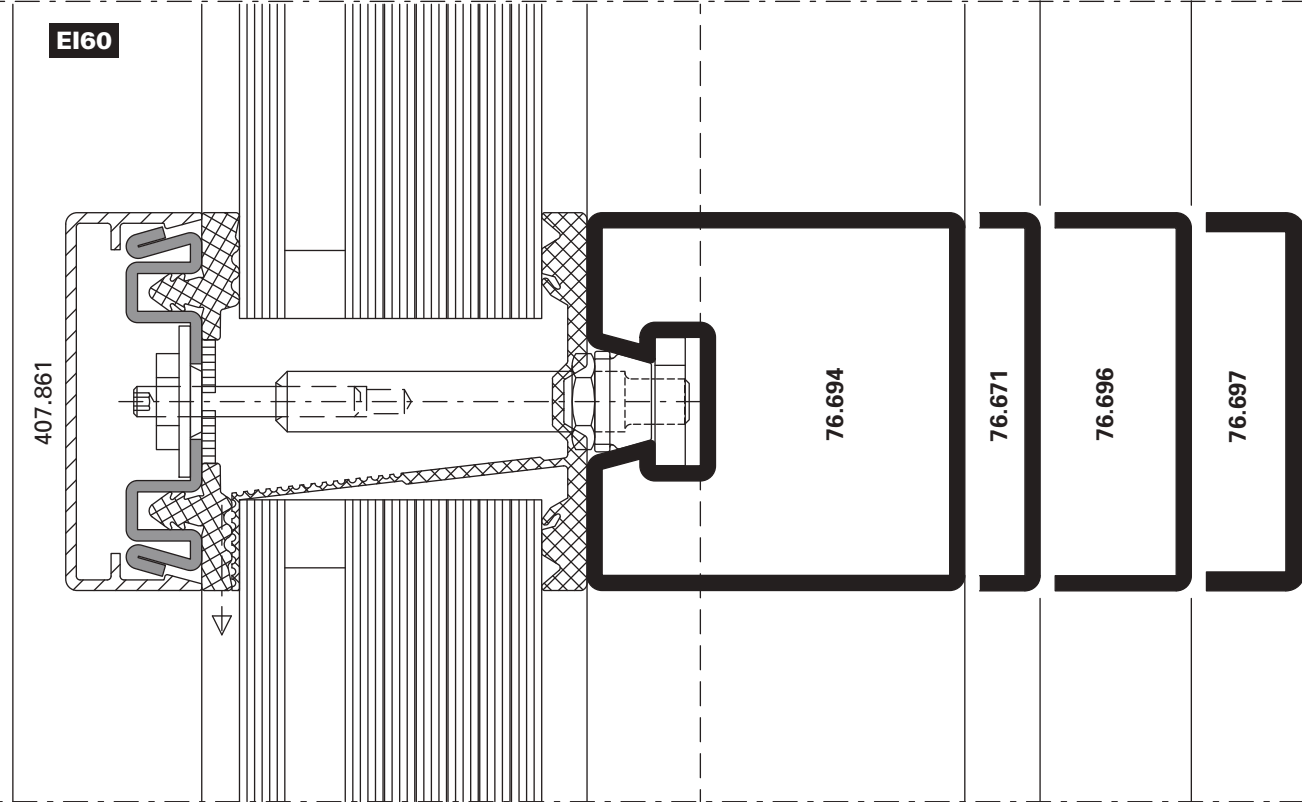


D-401-C-004

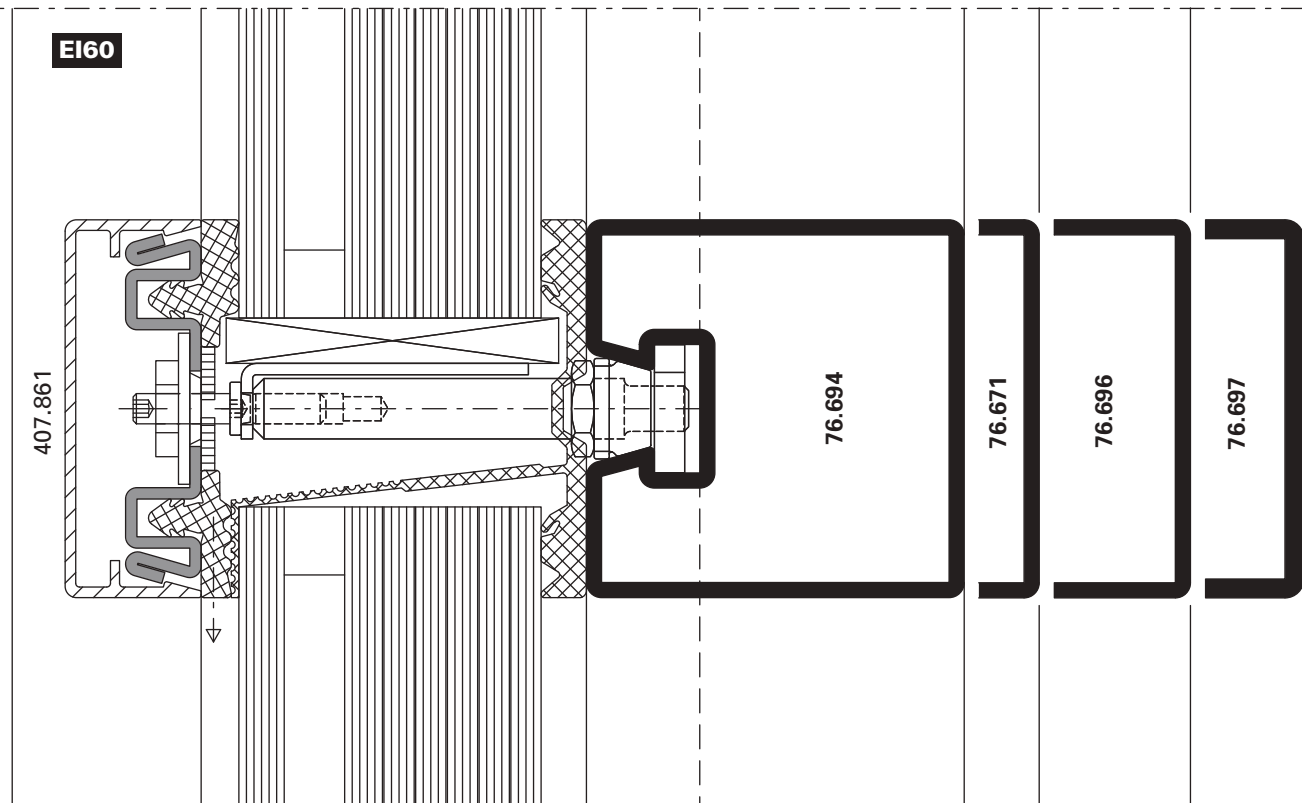
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-005

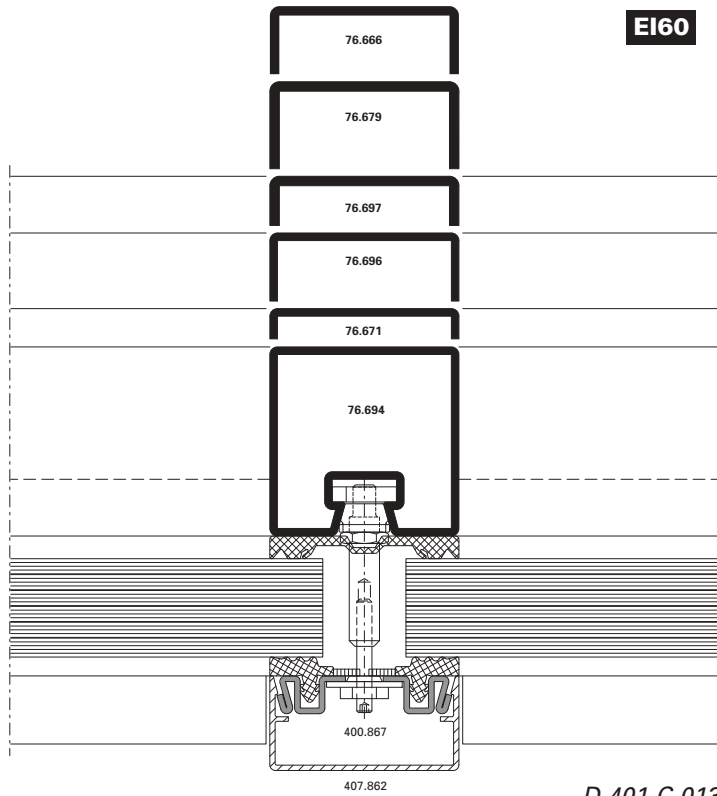


D-401-C-006

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

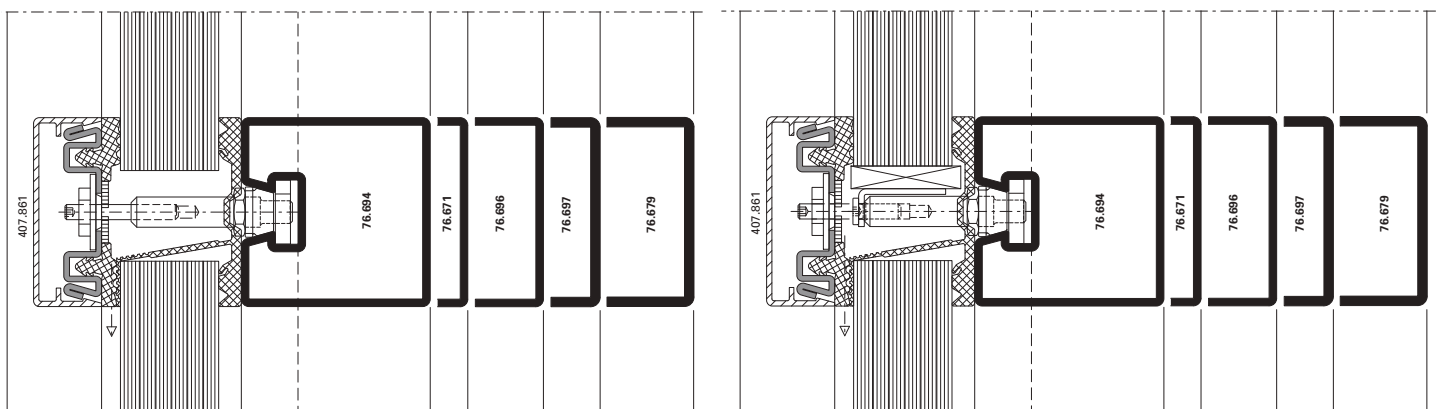


D-401-C-013

Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



EI60

D-401-C-014

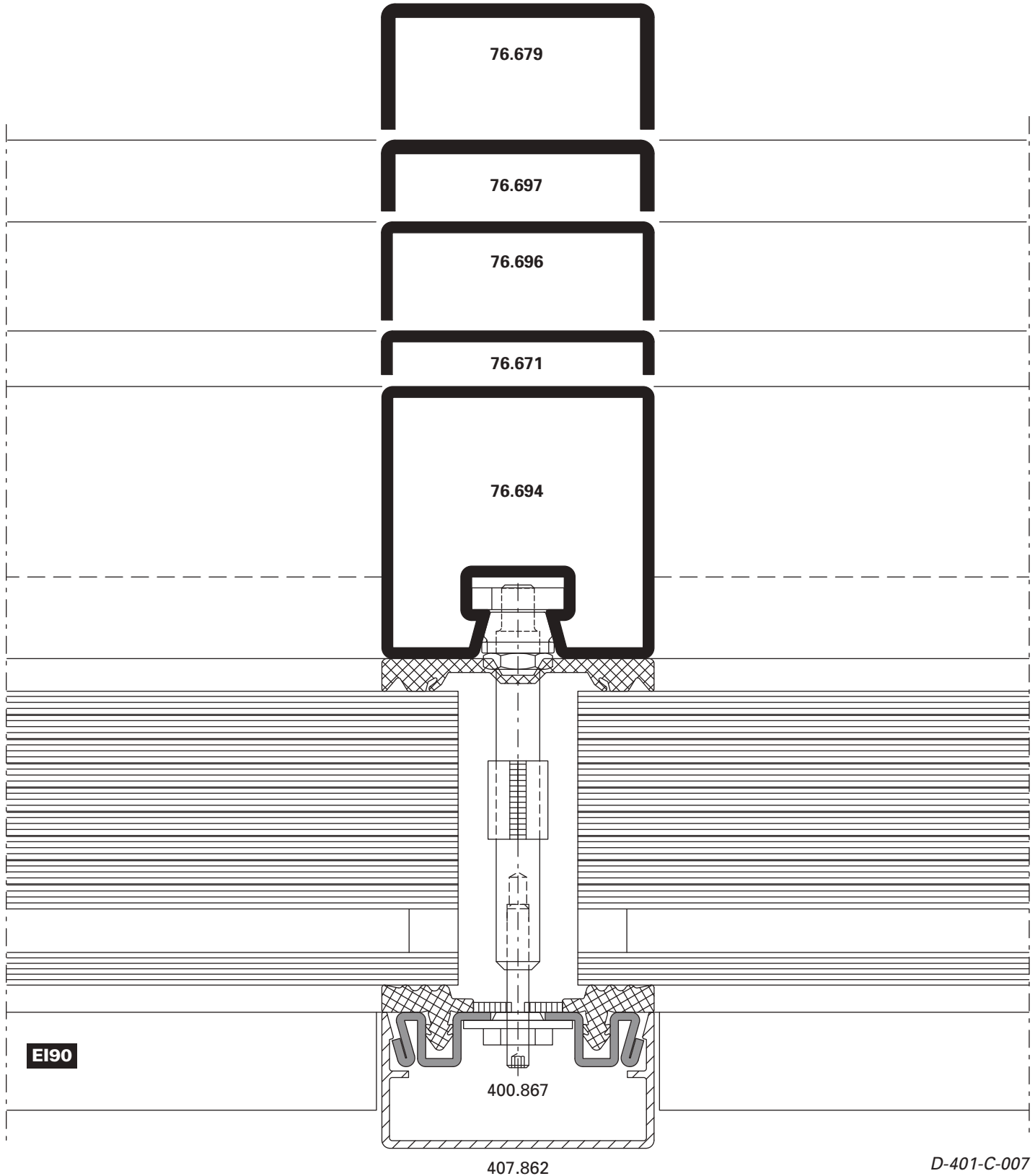
EI60

D-401-C-015

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion



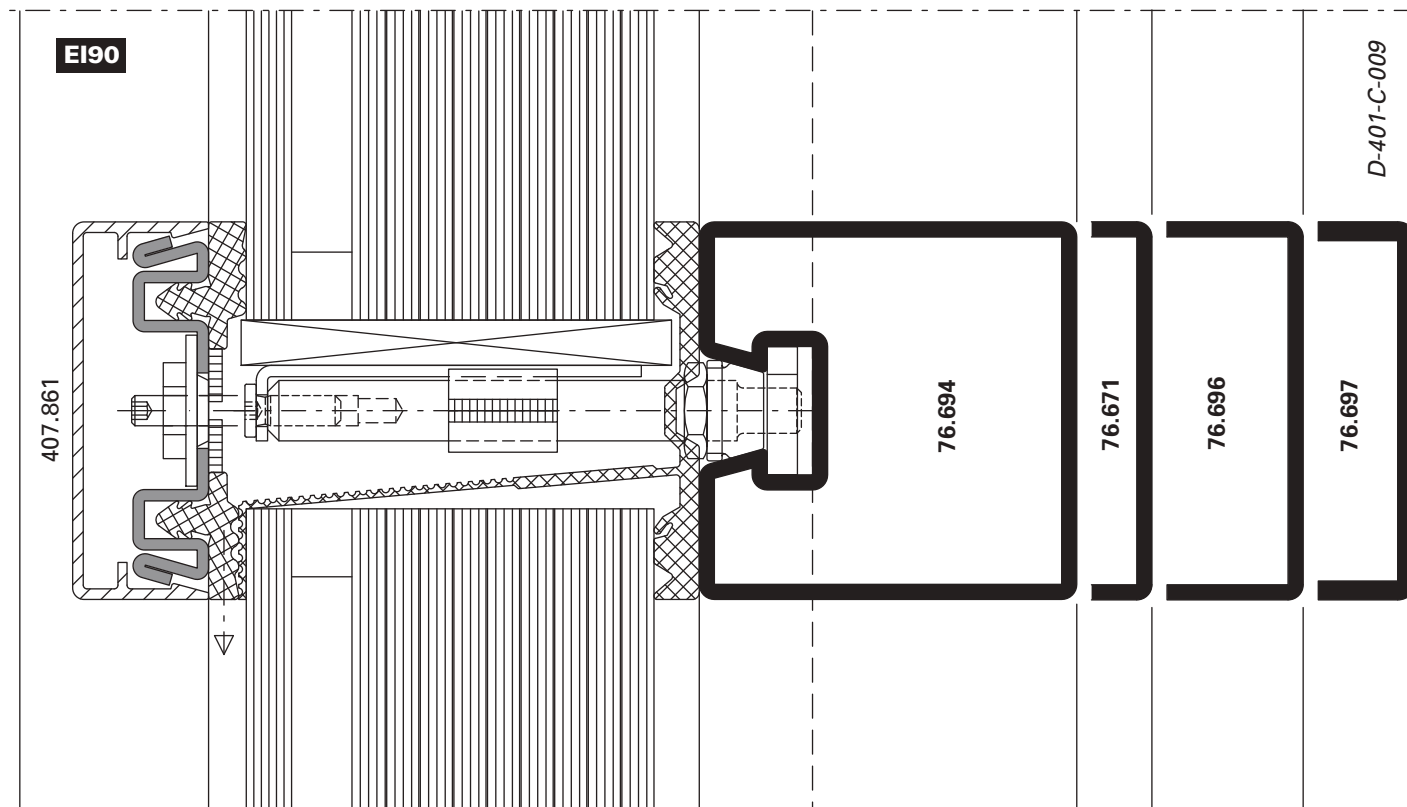
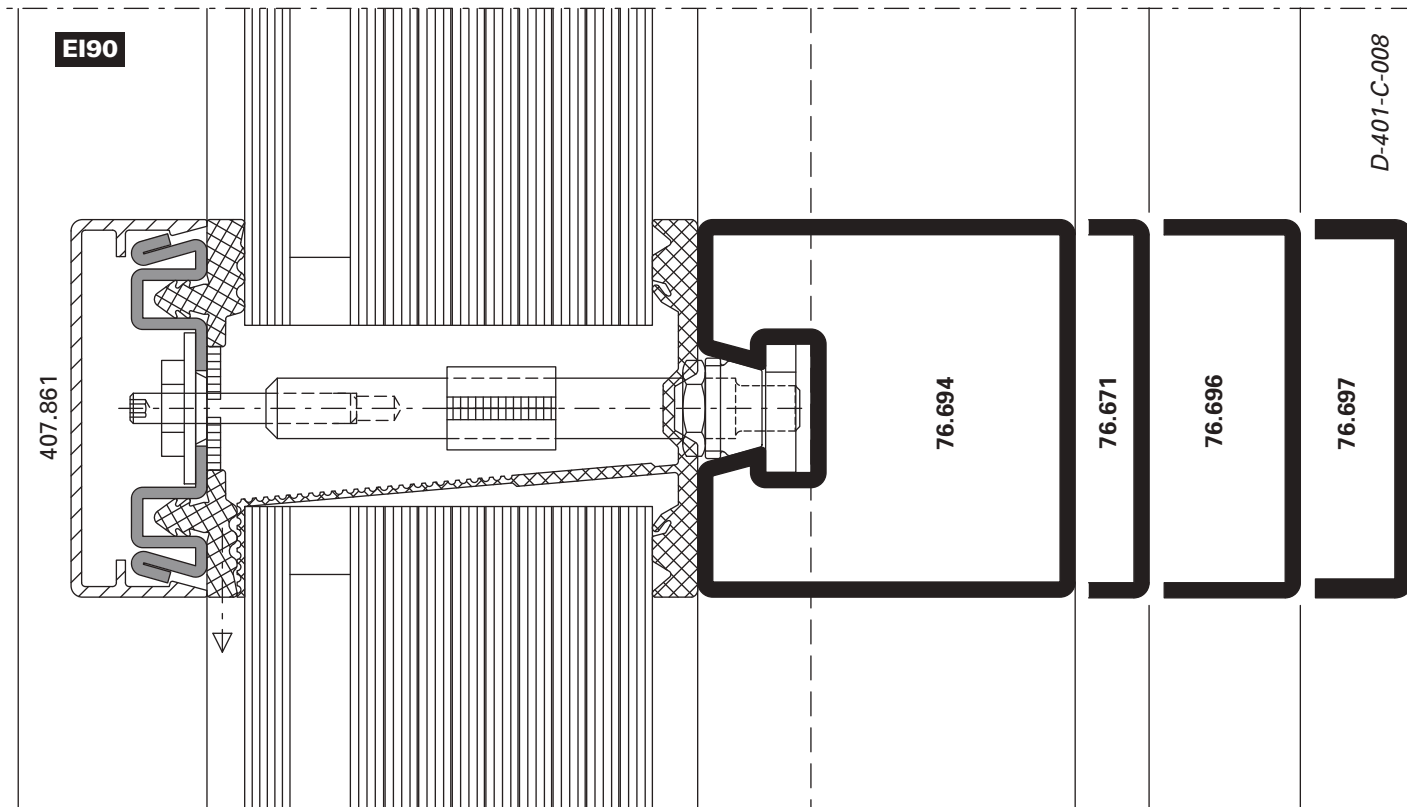
D-401-C-007



Riegel-Detail

Détail de la traverse

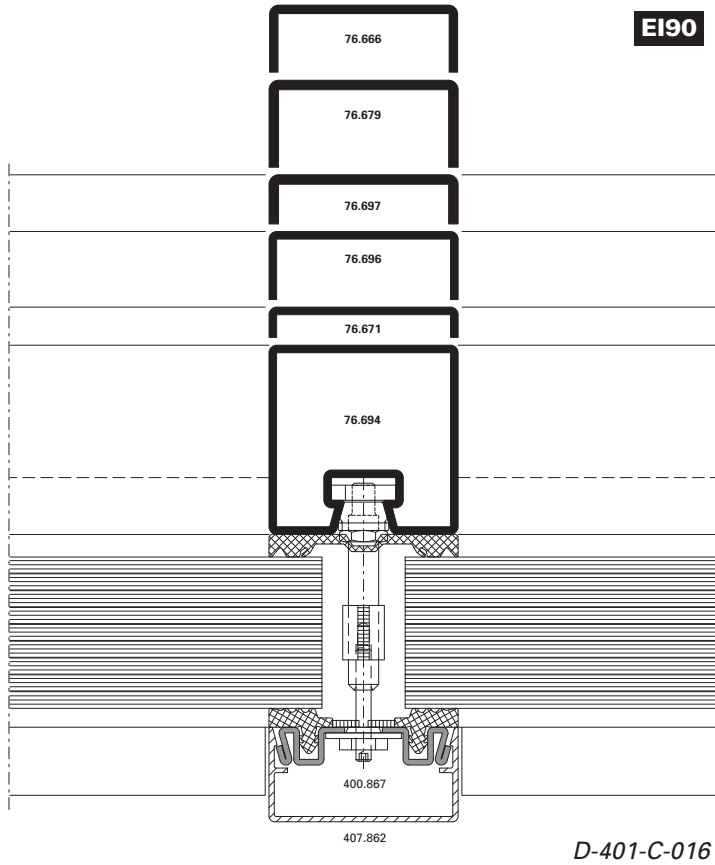
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

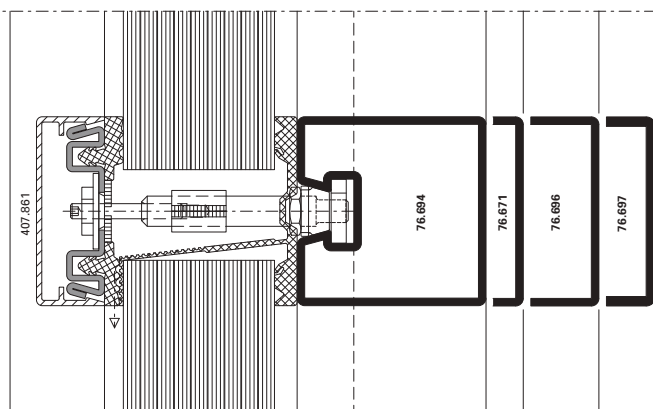


D-401-C-016

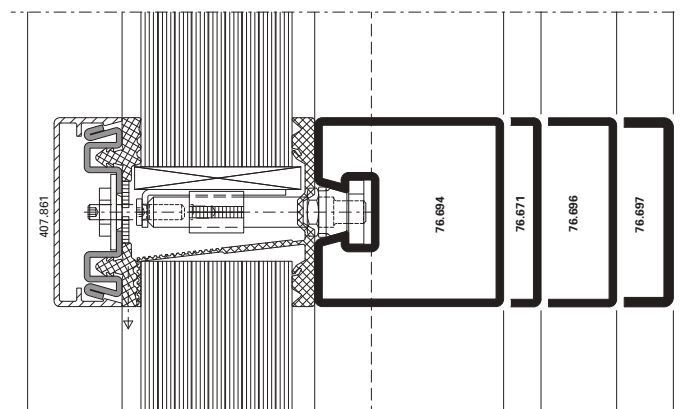
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-017

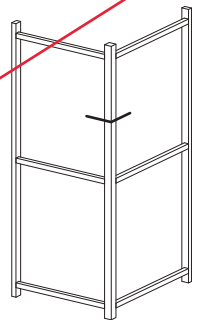
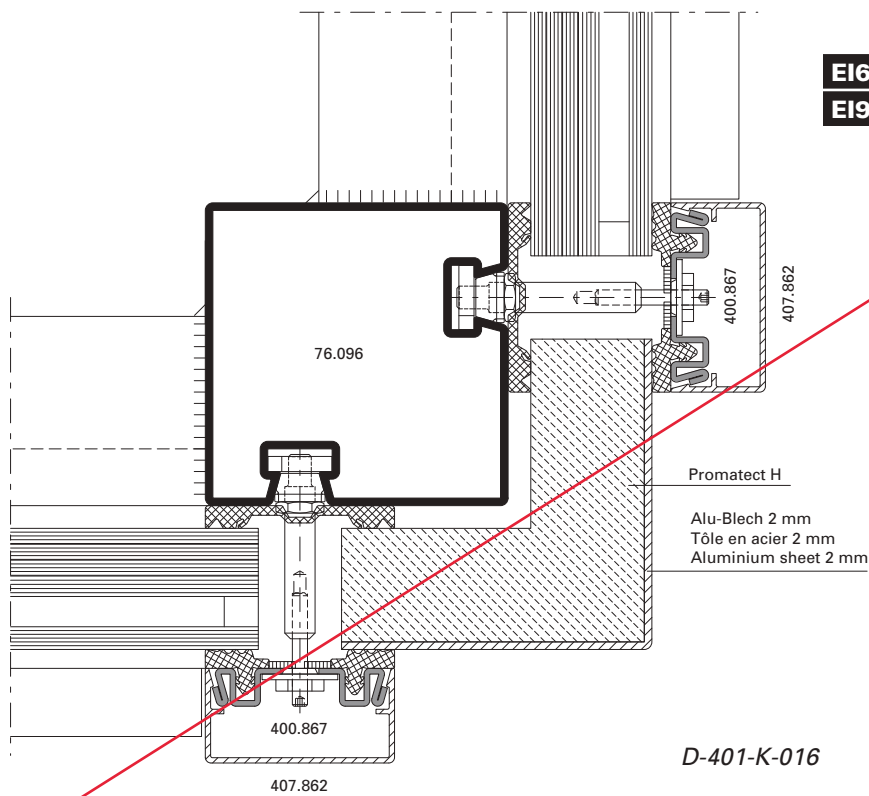
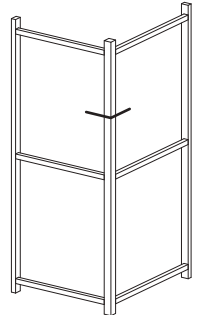
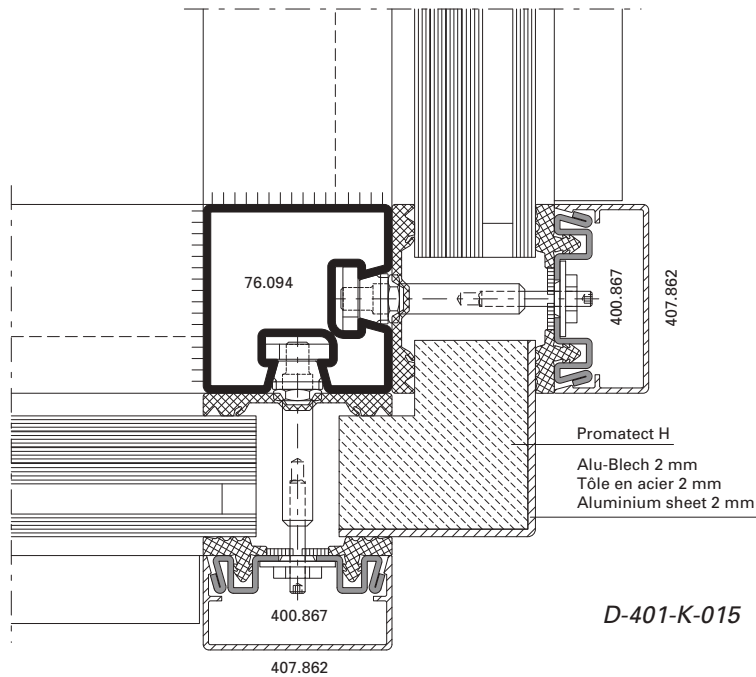


D-401-C-018

Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

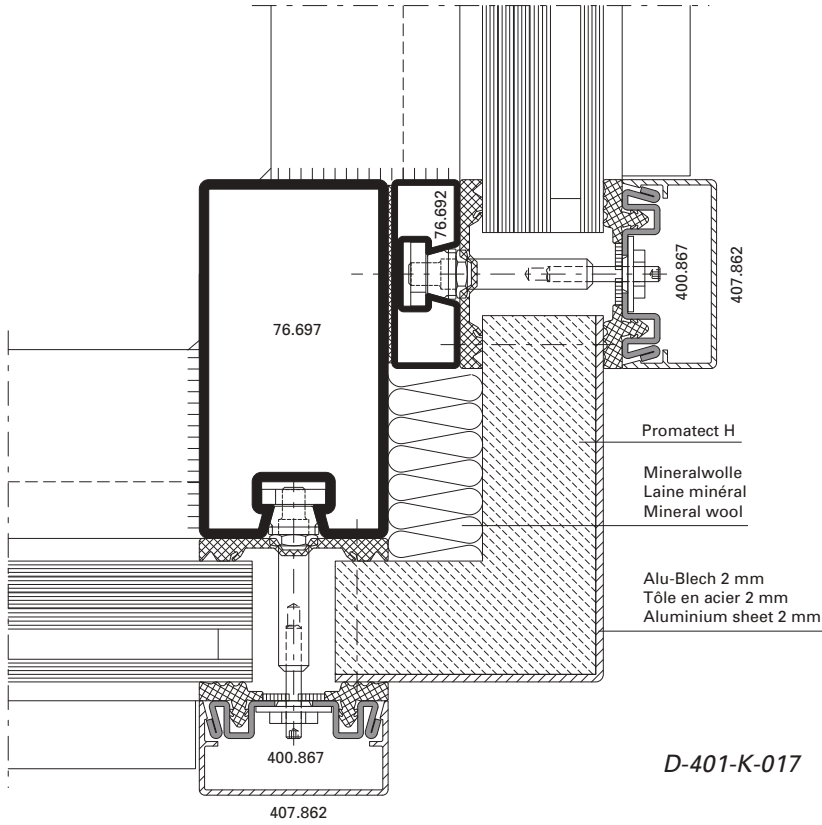
90° corner construction



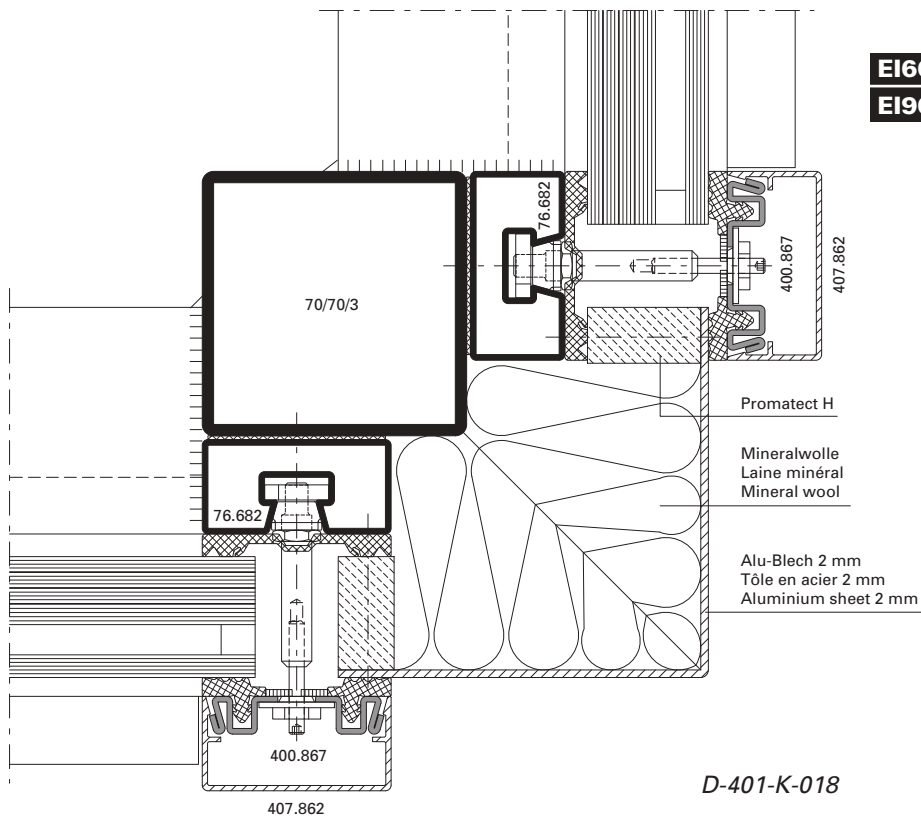
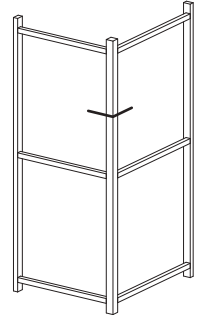
Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

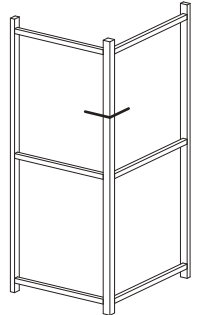
90° corner construction



EI60  
 EI90



EI60  
 EI90

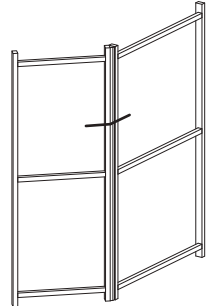
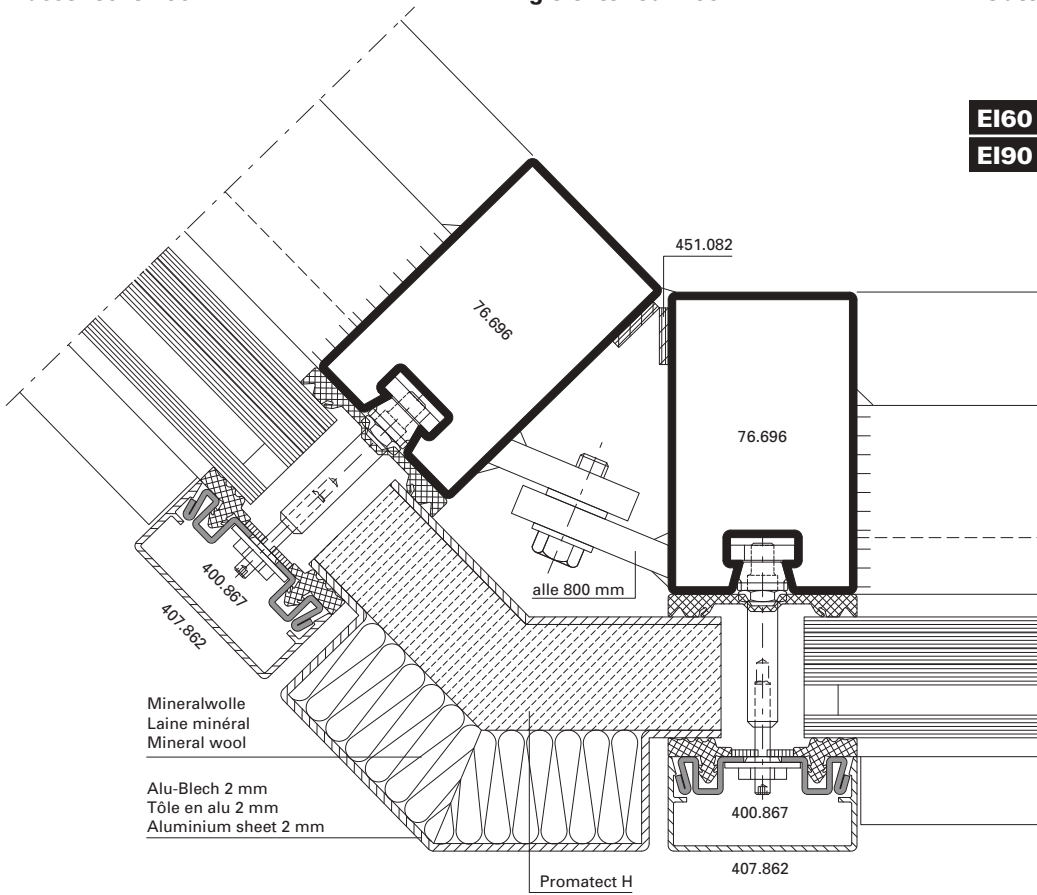


Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

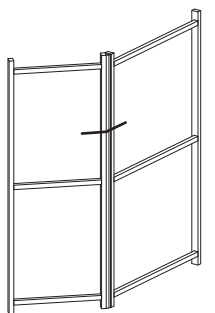
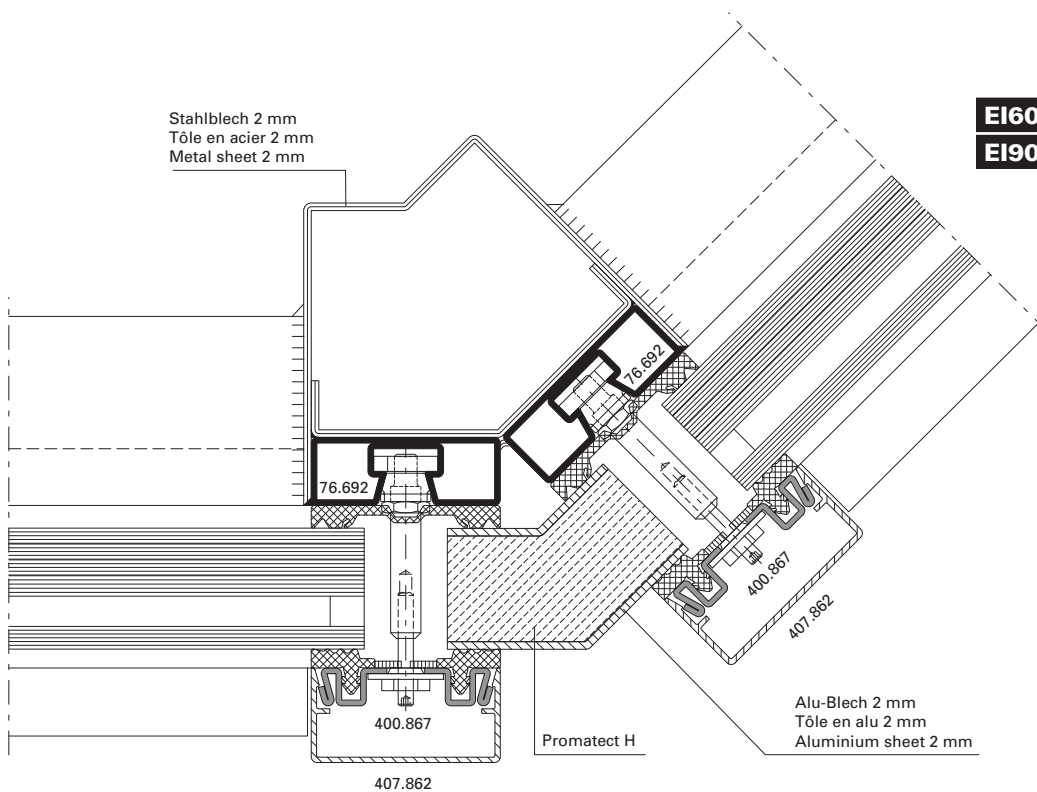
Outer corner 135°

EI60  
 EI90



D-401-K-005

EI60  
 EI90

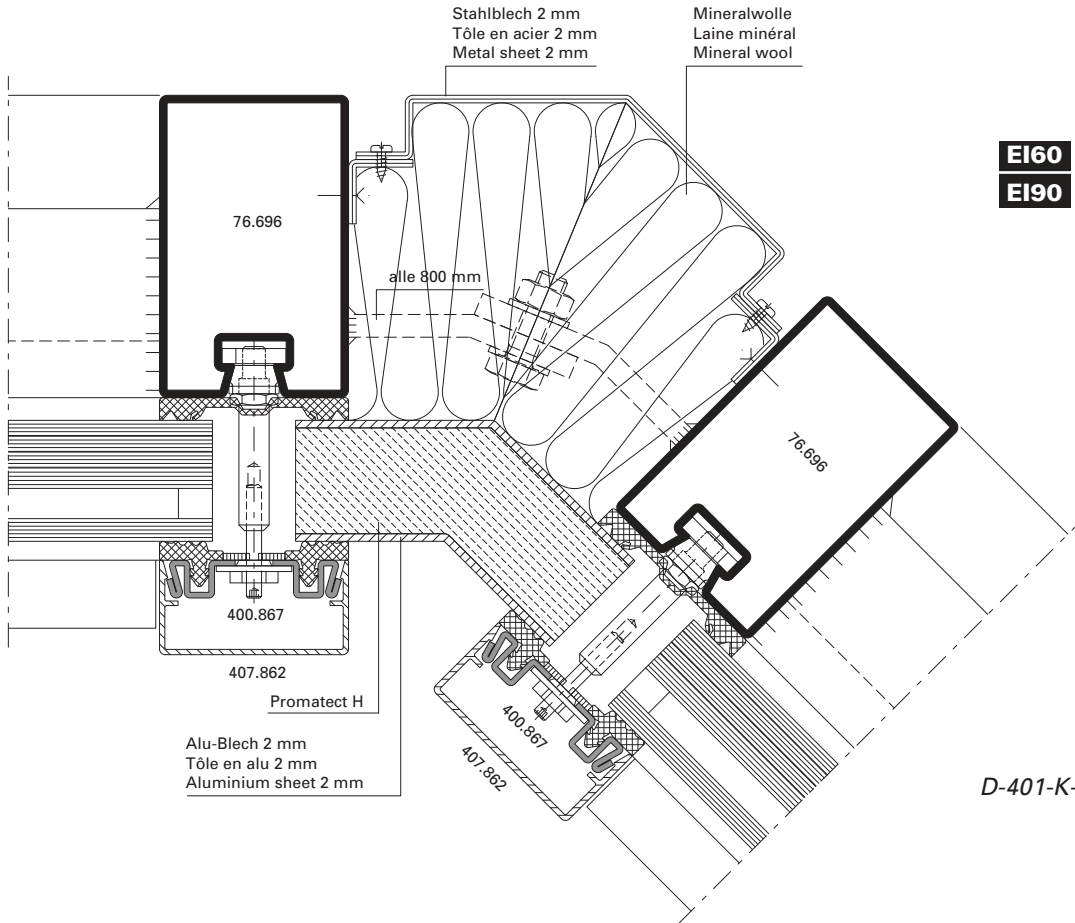


D-401-K-008

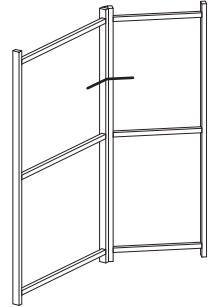
Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

Inner corner 135°



EI60  
EI90

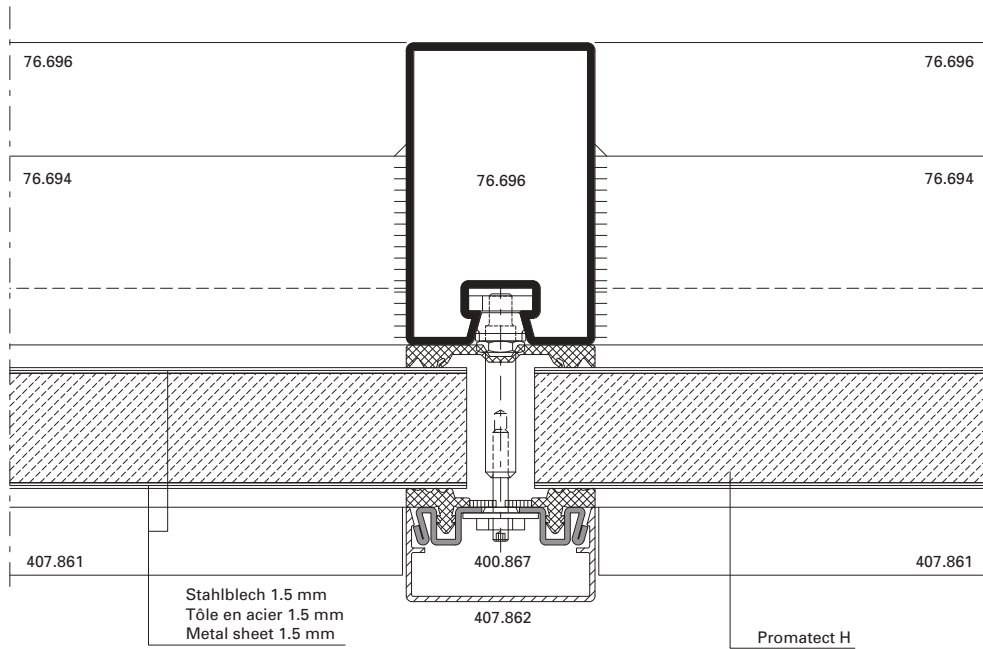


D-401-K-007

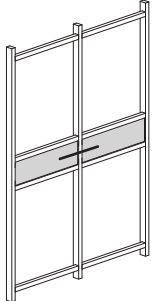
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

Panel designs



EI60  
EI90

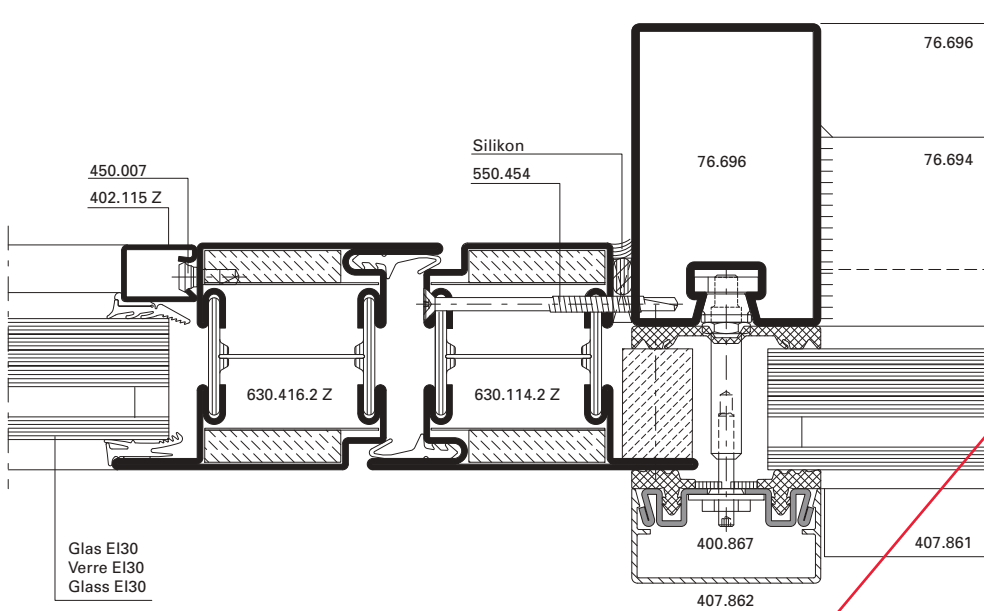


D-401-K-001

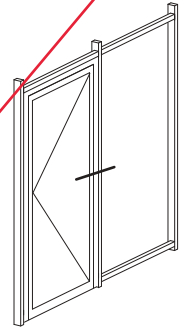
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



**EI30**

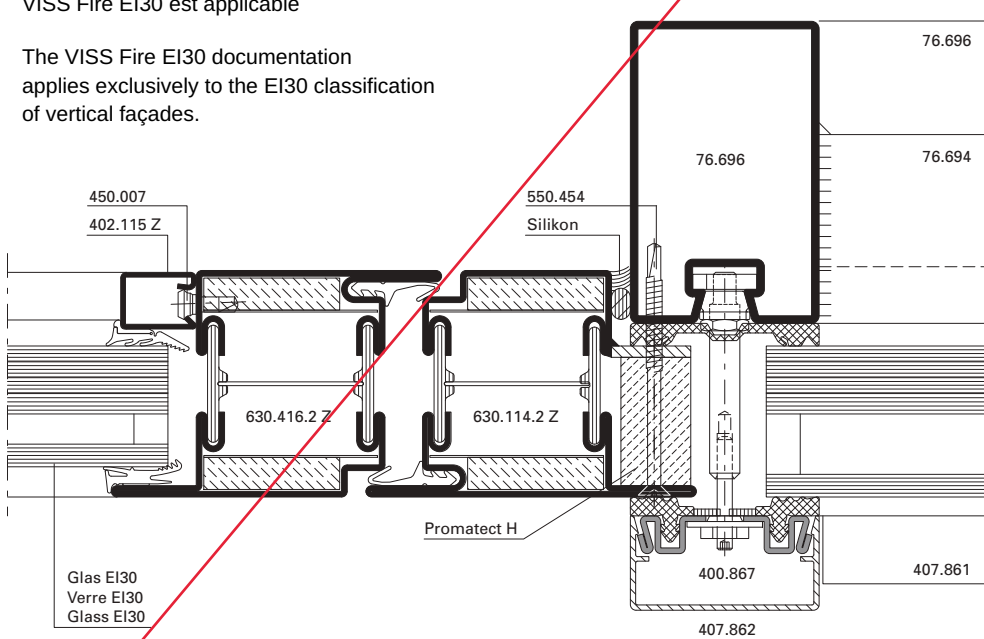


Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

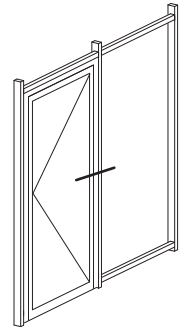
D-401-K-011

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.



**EI30**



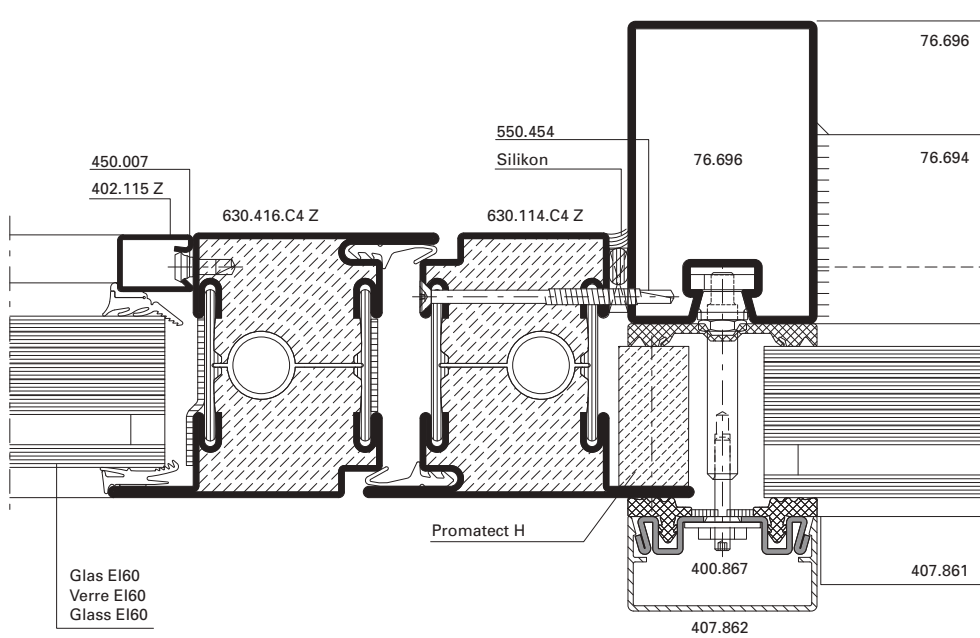
D-401-K-013



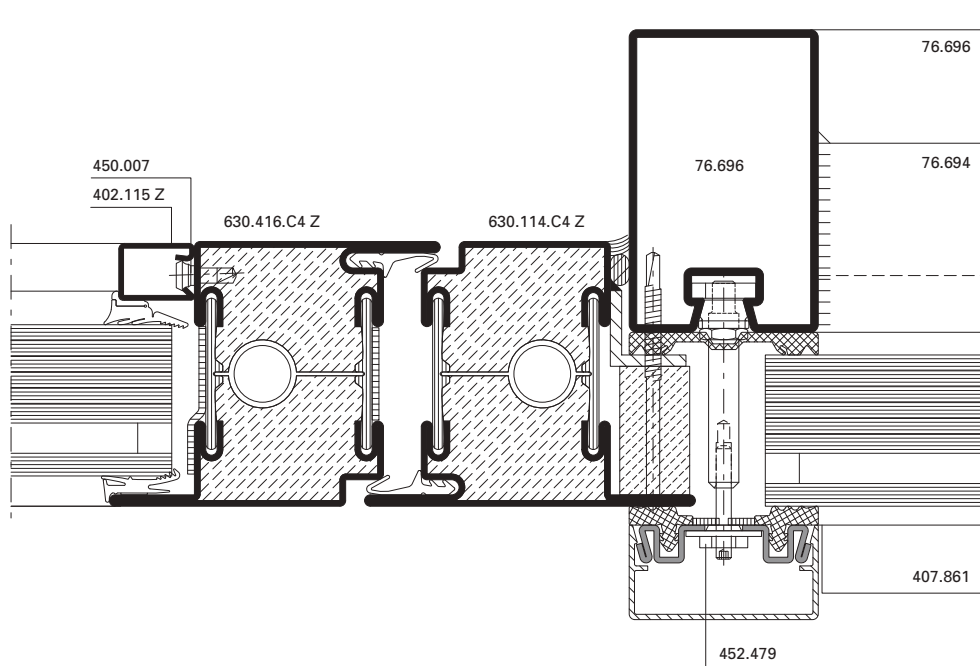
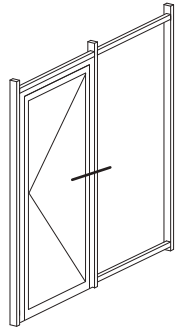
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

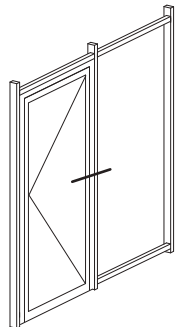
Infill elements doors



D-401-K-012



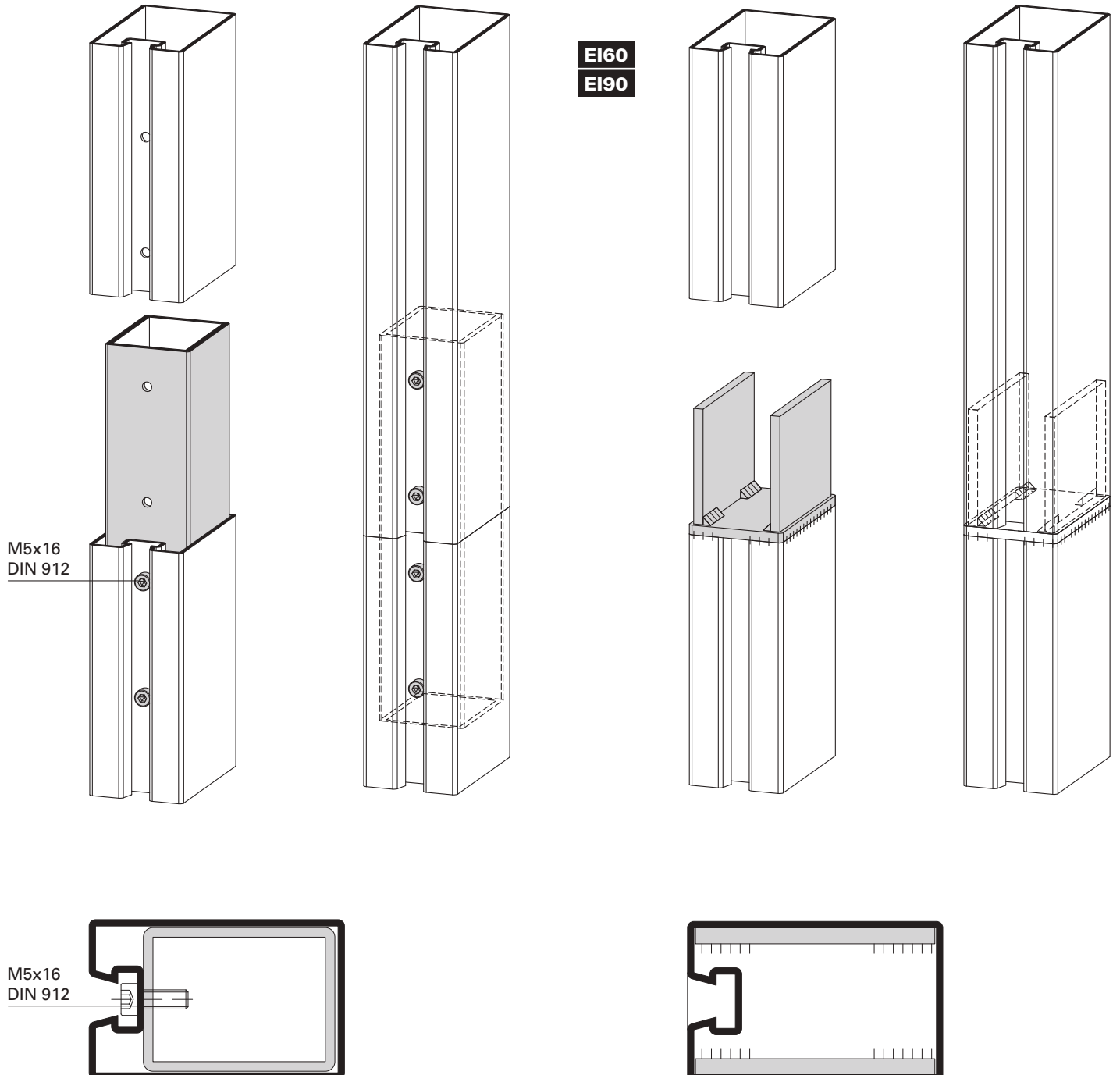
D-401-K-014

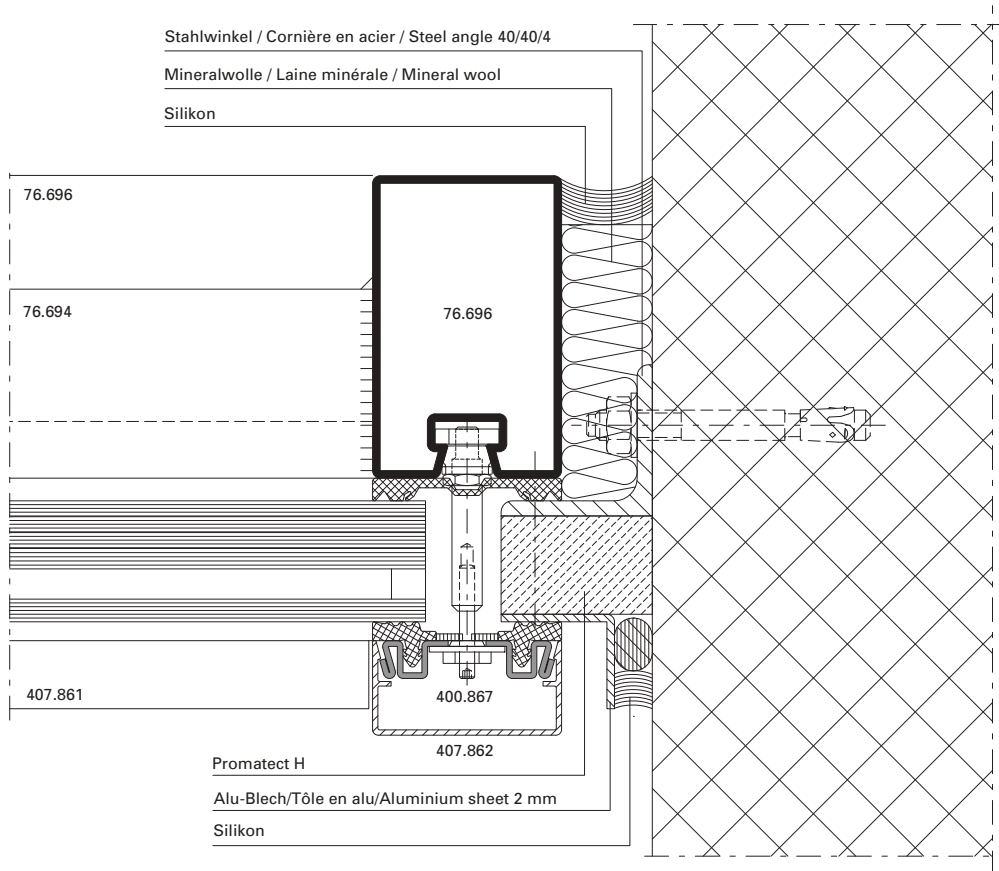


Pfostenstoss

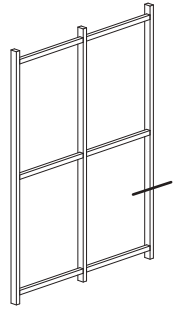
Joint de montant

Mullion joint

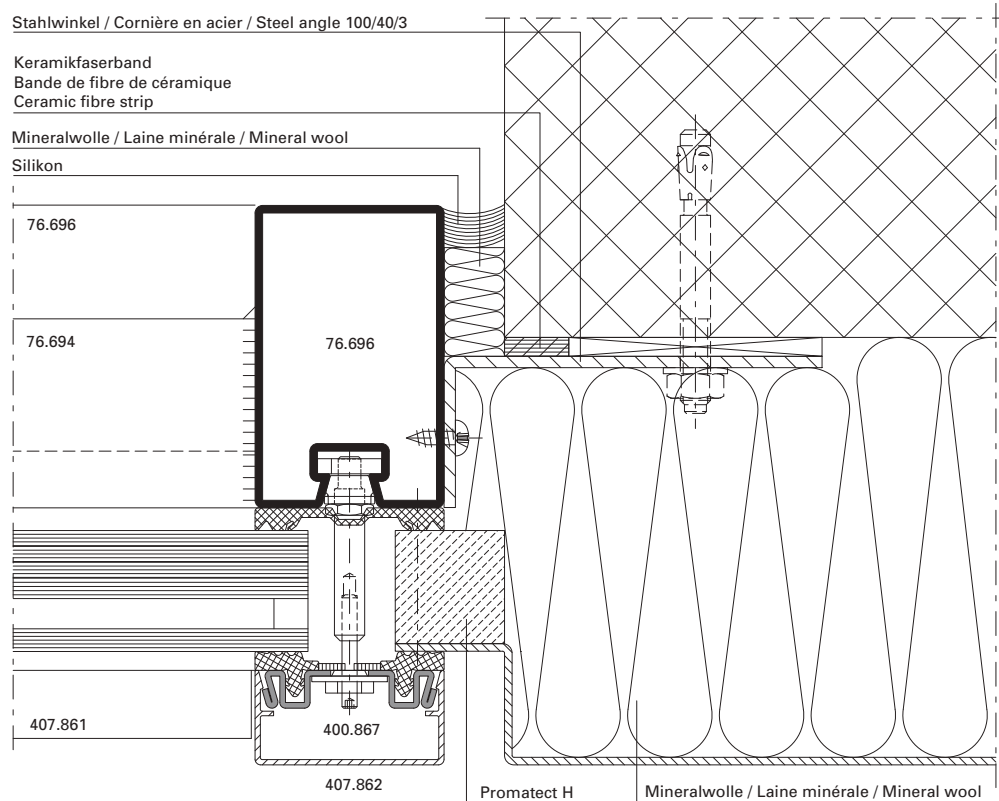




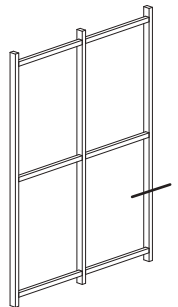
EI60  
 EI90



D-401-A-001



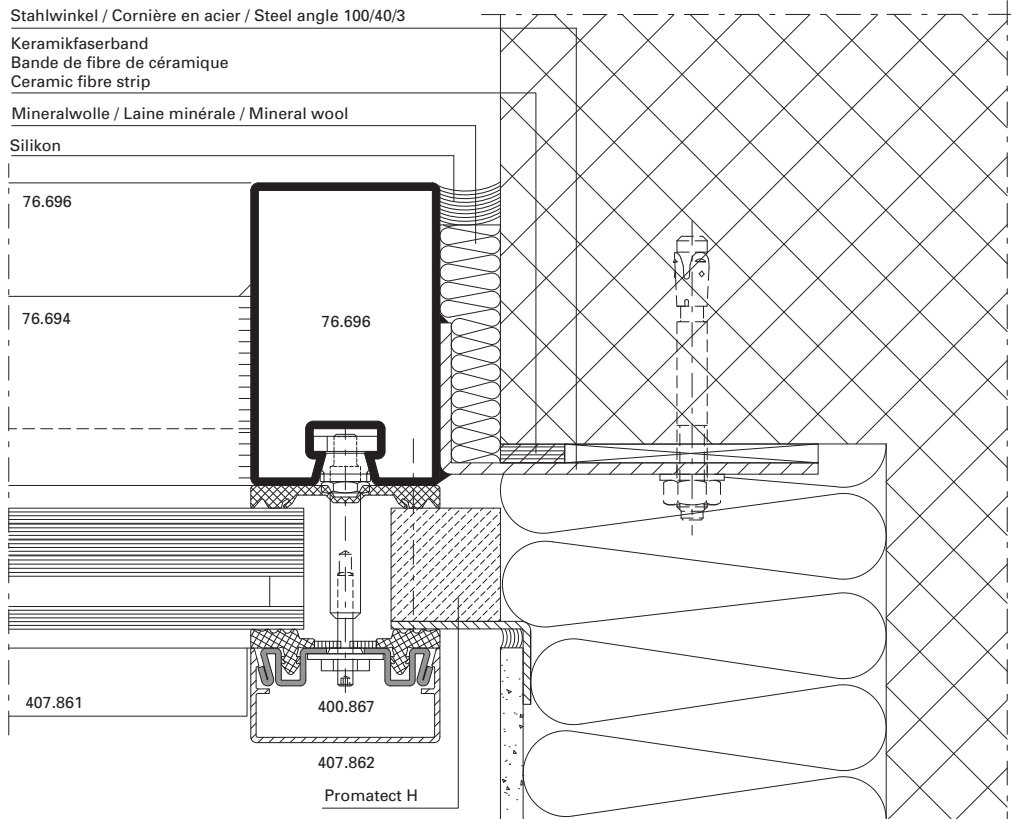
EI60  
 EI90



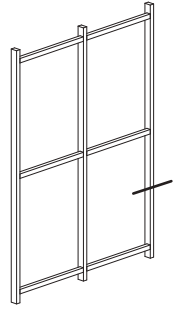
D-401-A-002

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

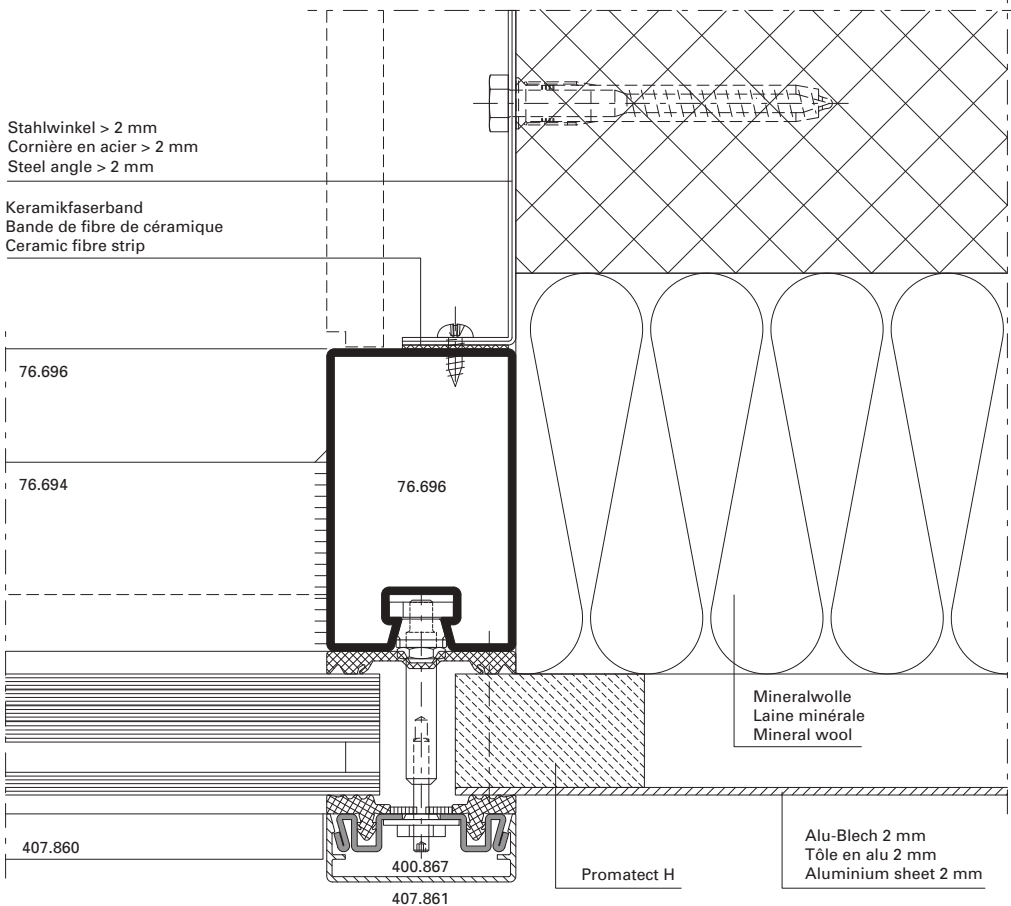
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



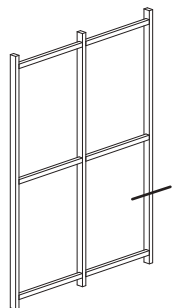
**EI60**  
**EI90**



D-401-A-003



**EI60**  
**EI90**



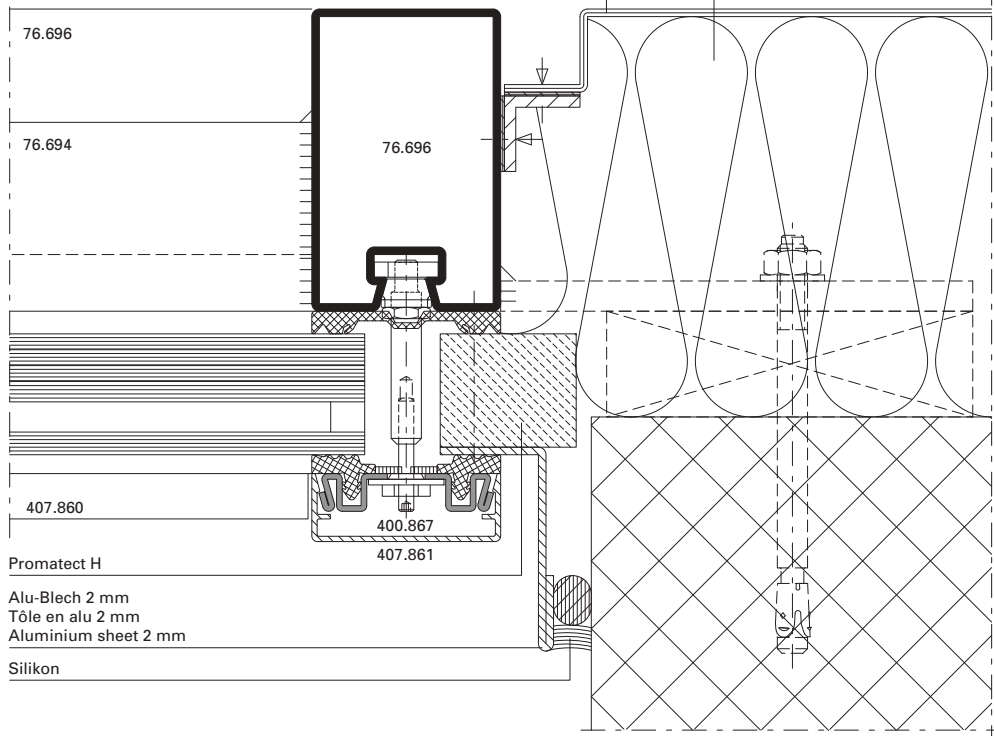
D-401-A-004

**Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

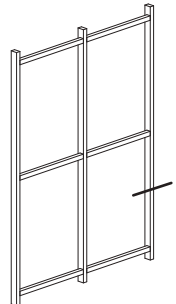
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlblech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**EI60**  
**EI90**

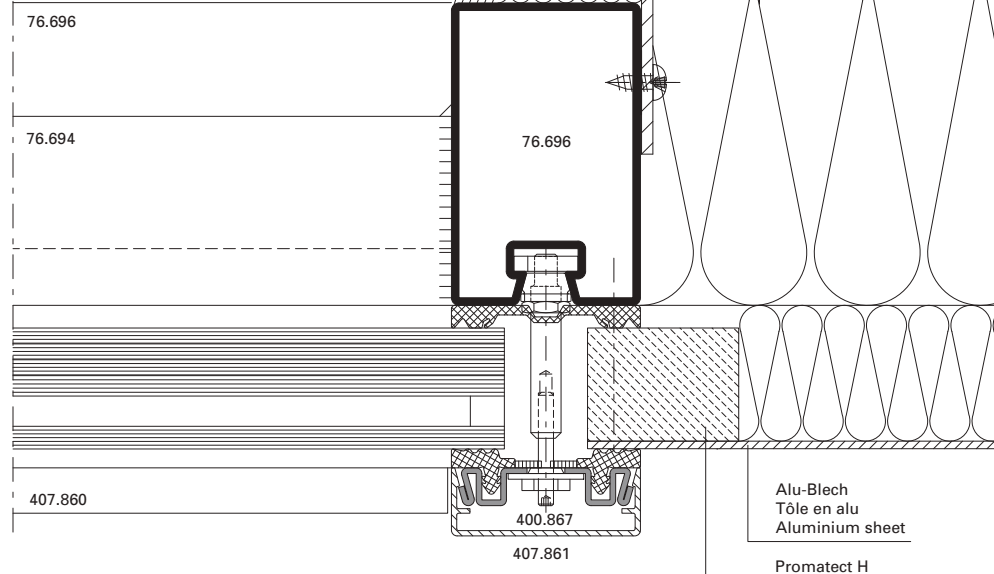


D-401-A-05

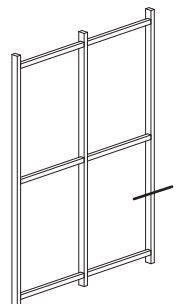
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

Silikon



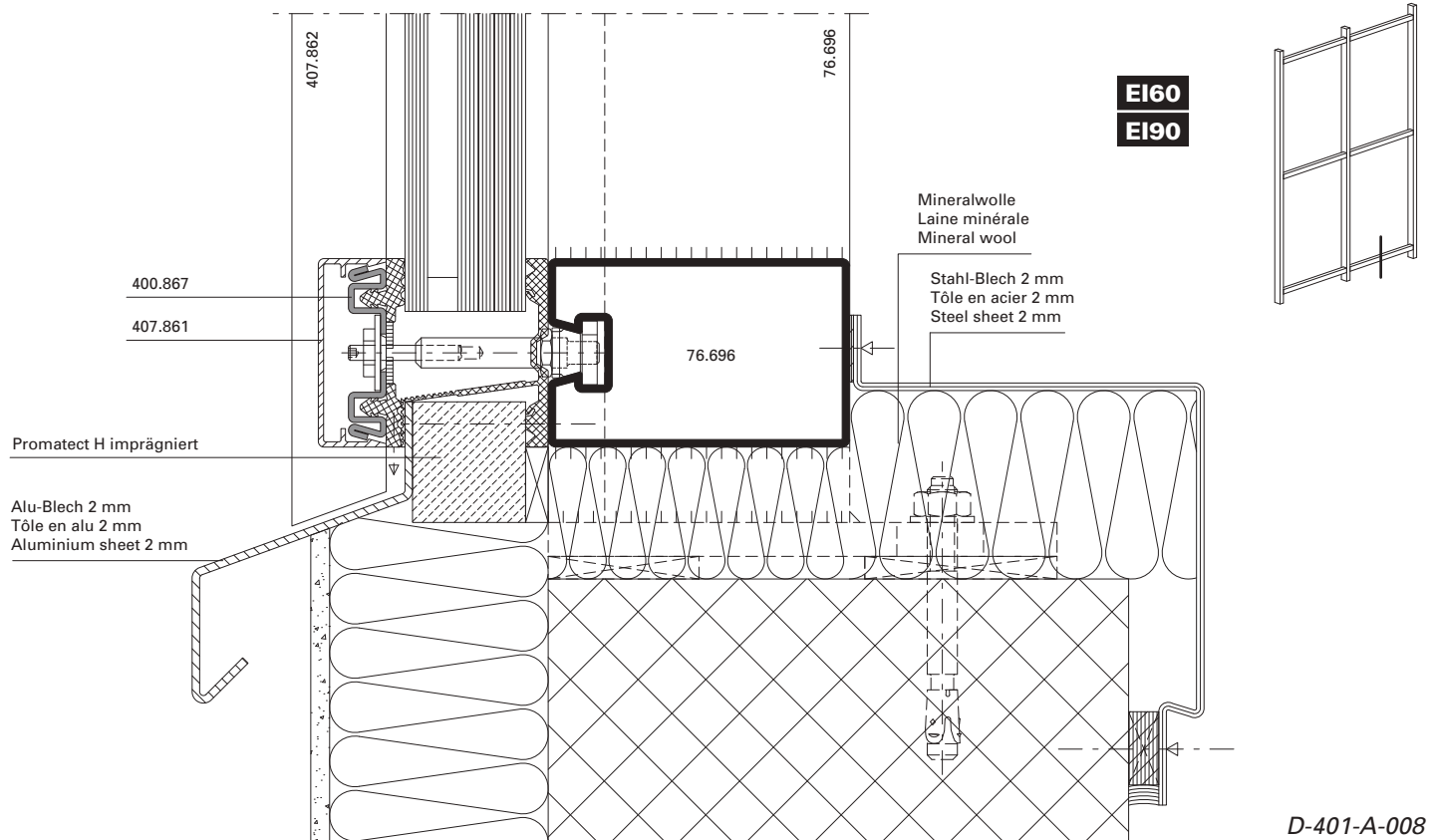
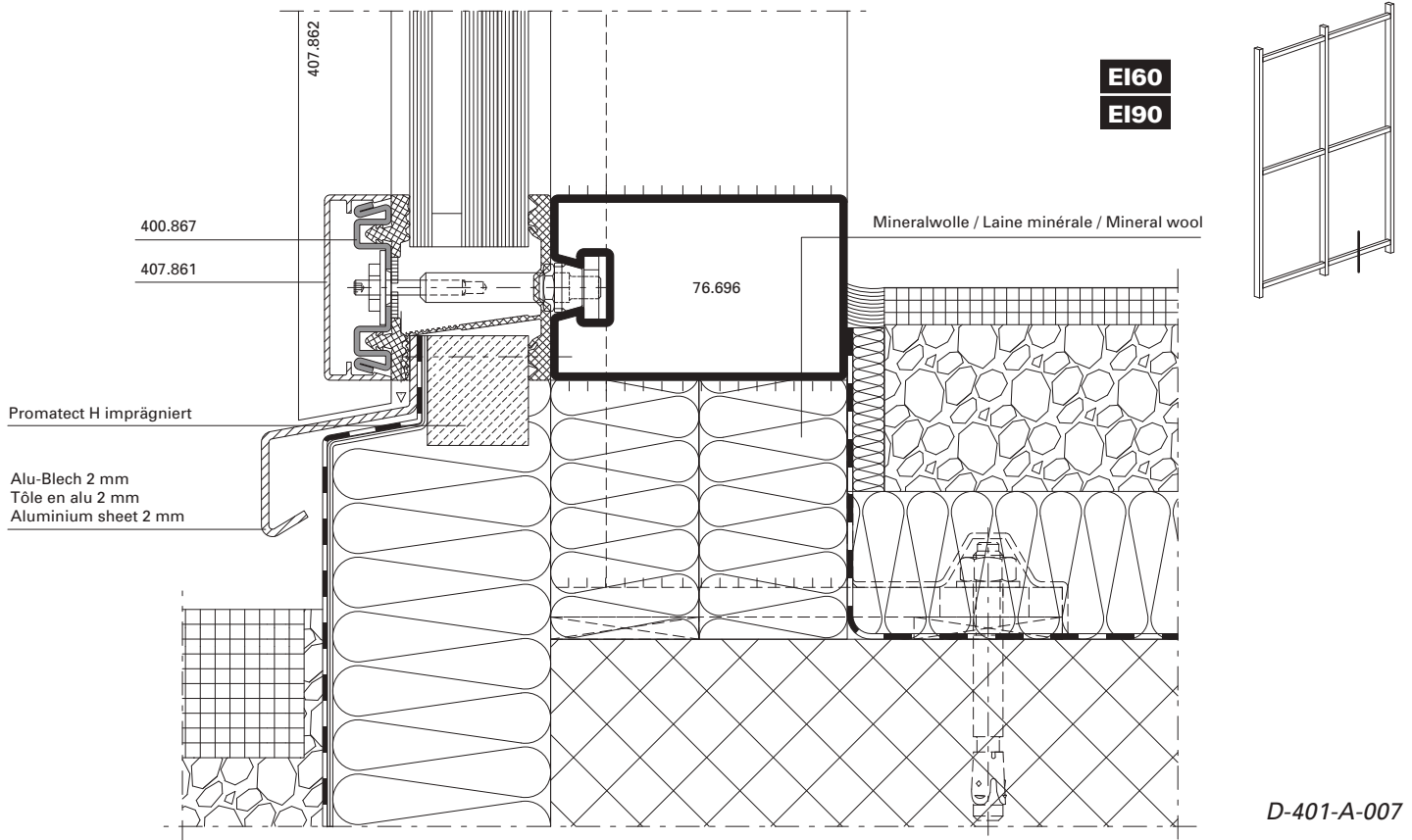
**EI60**  
**EI90**

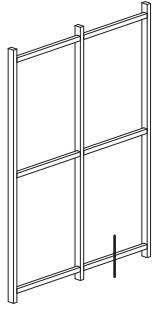
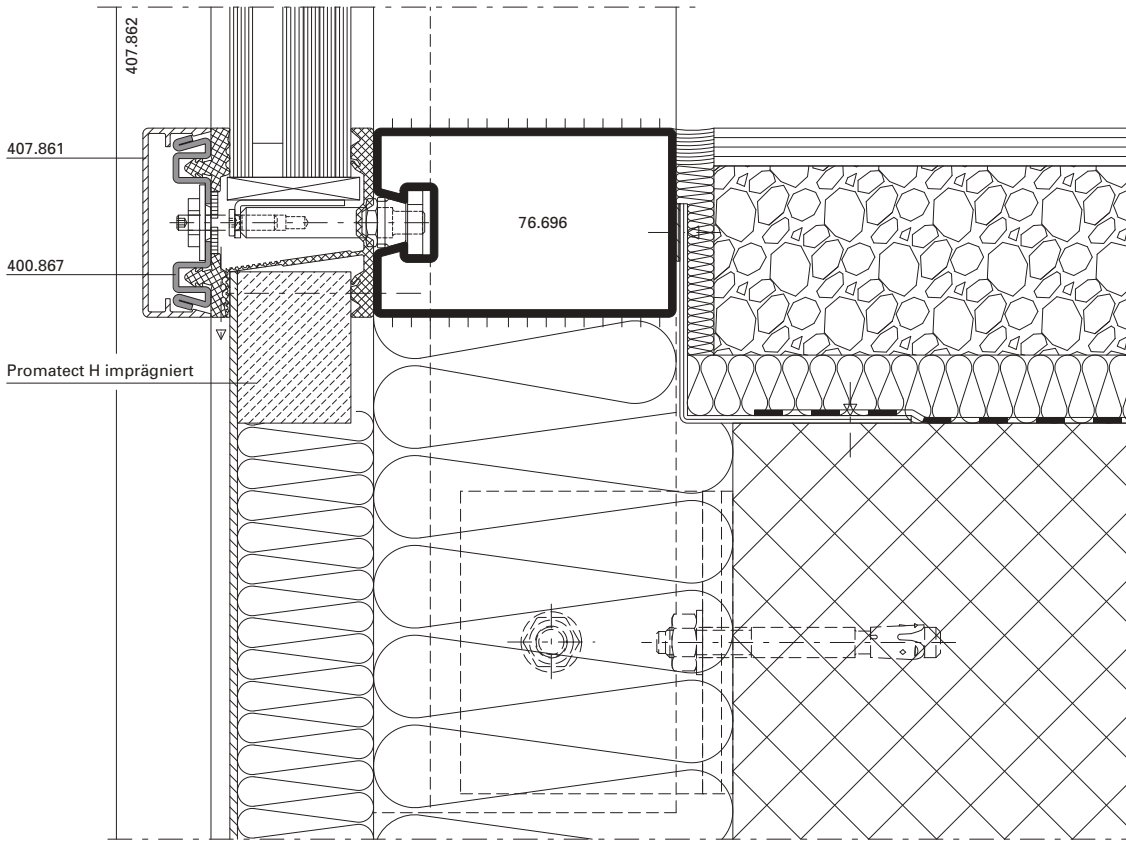


D-401-A-006

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

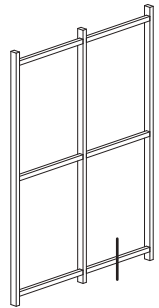
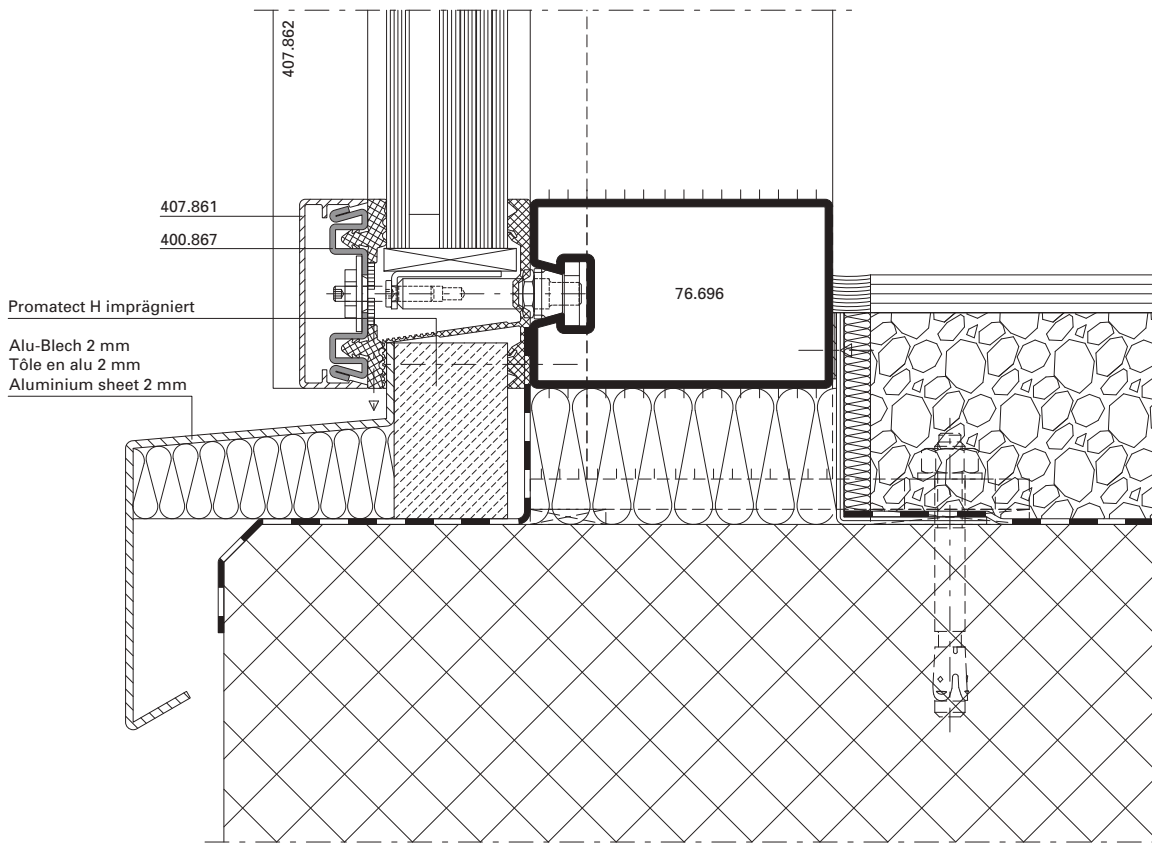
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV





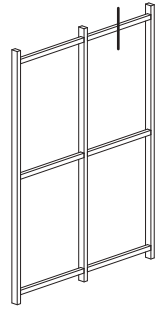
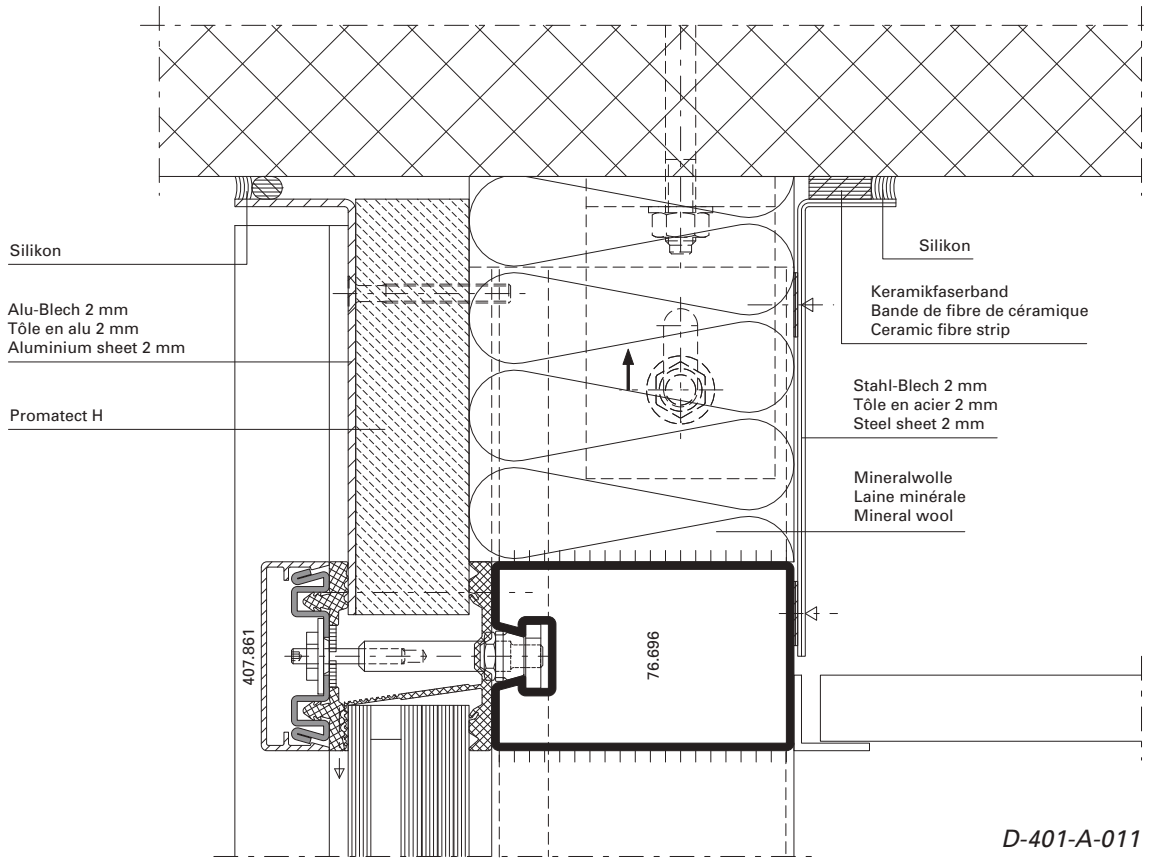
EI60  
 EI90

D-401-A-009

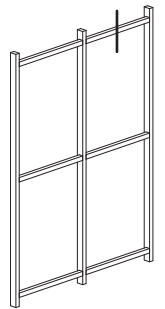
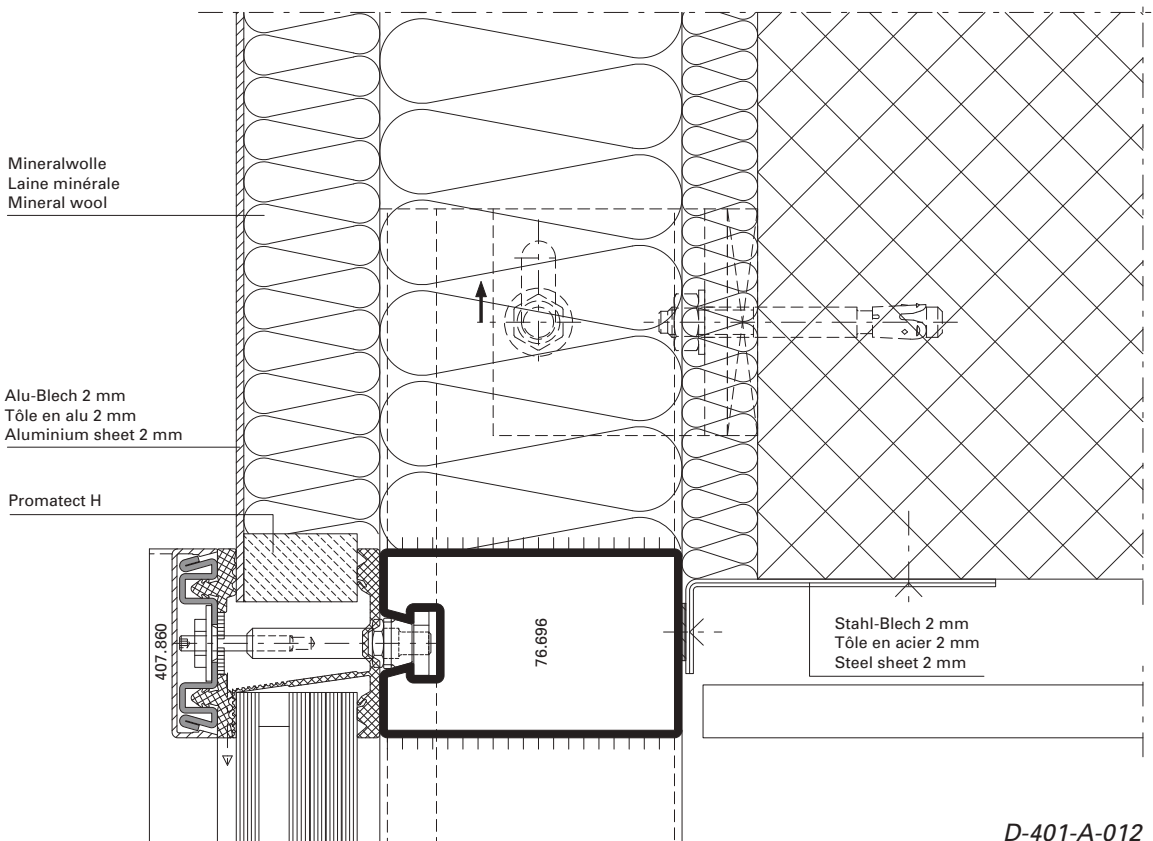


EI60  
 EI90

D-401-A-010



EI30  
 EI60  
 EI90

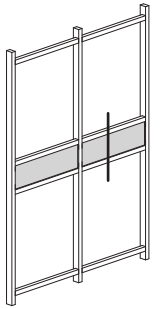
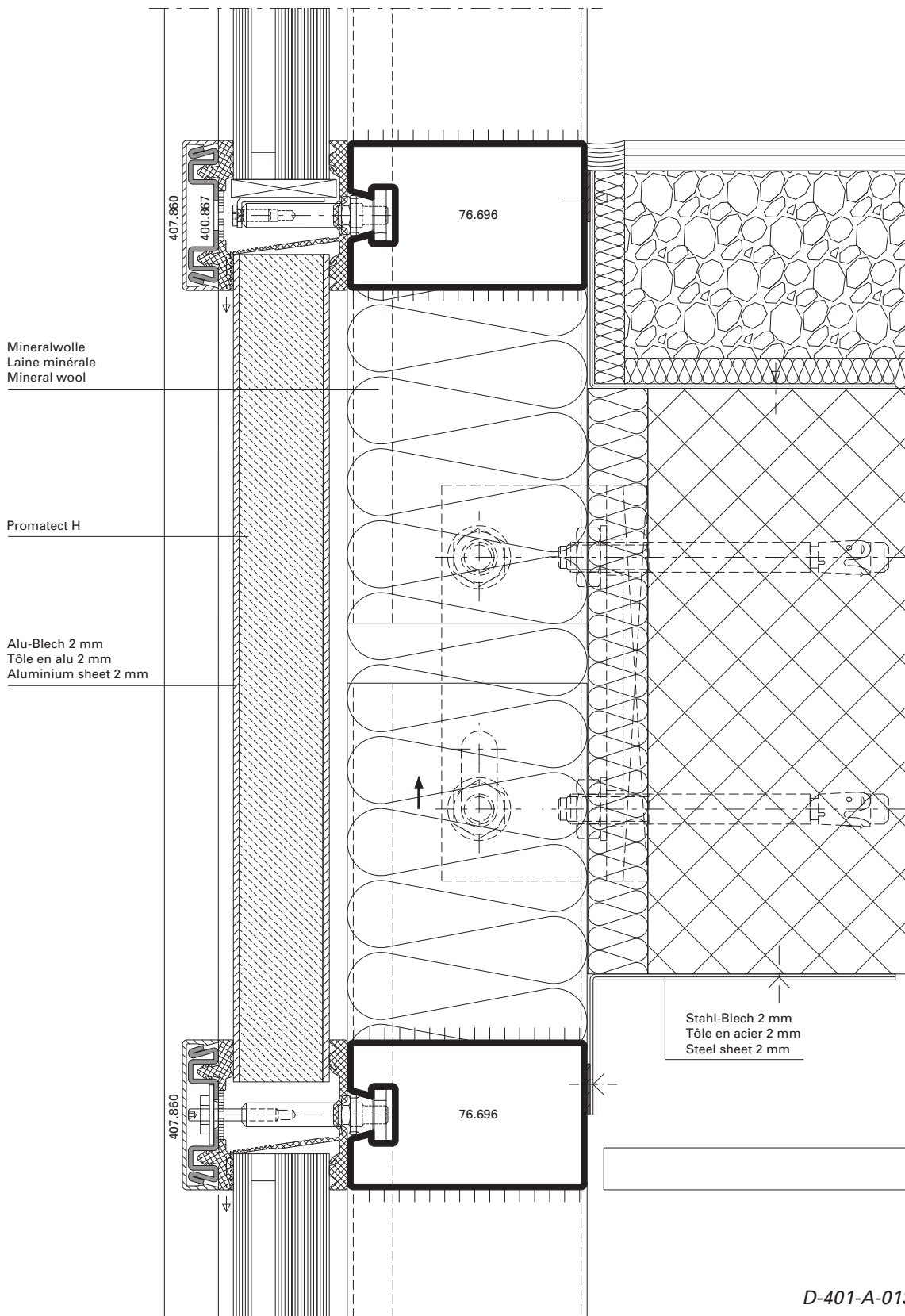


EI60  
 EI90



Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

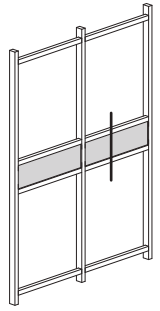
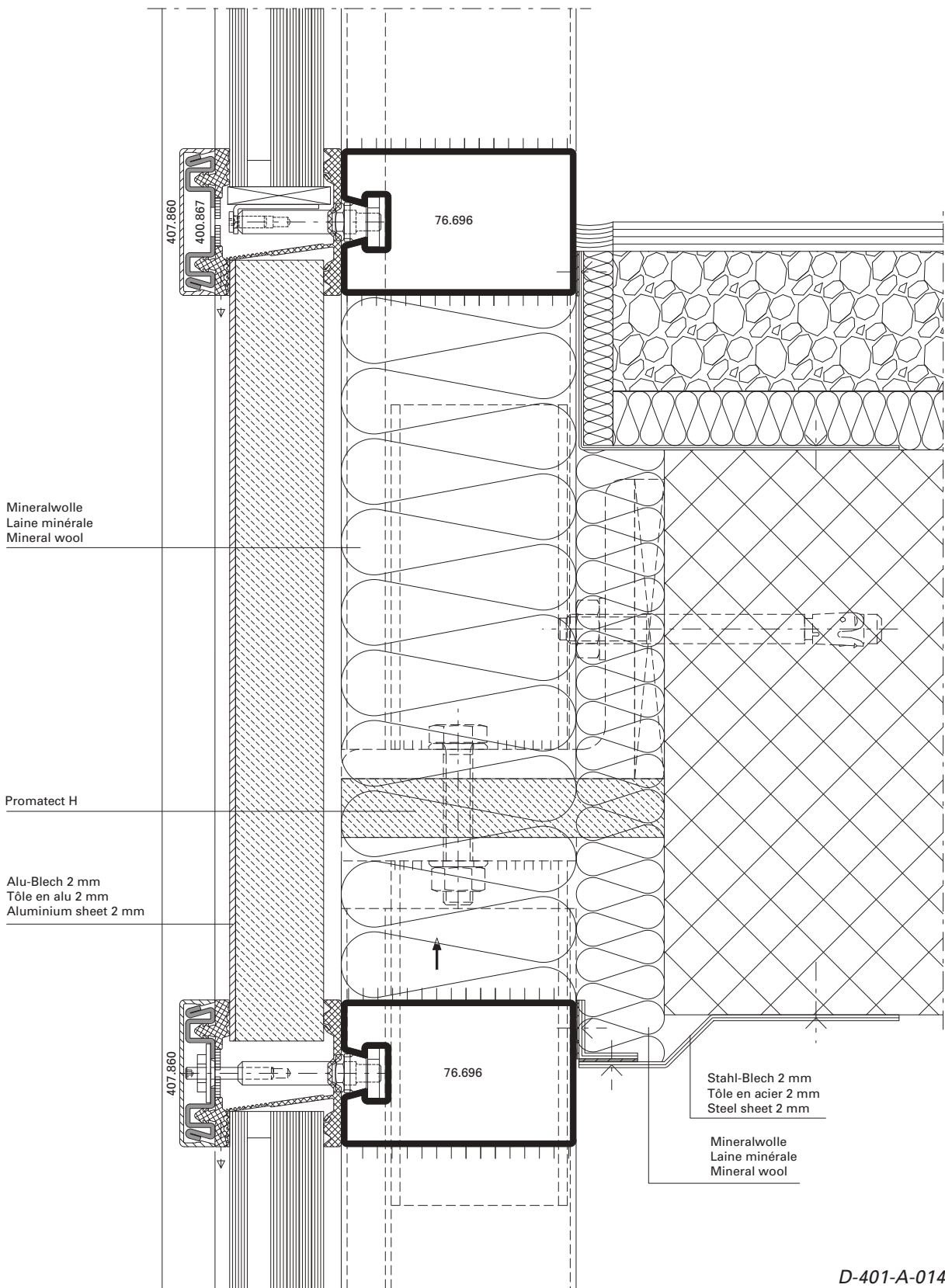


EI60  
EI90

D-401-A-013

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV



EI60  
EI90

Mineralwolle  
Laine minérale  
Mineral wool

Promatect H

Alu-Blech 2 mm  
Tôle en alu 2 mm  
Aluminium sheet 2 mm

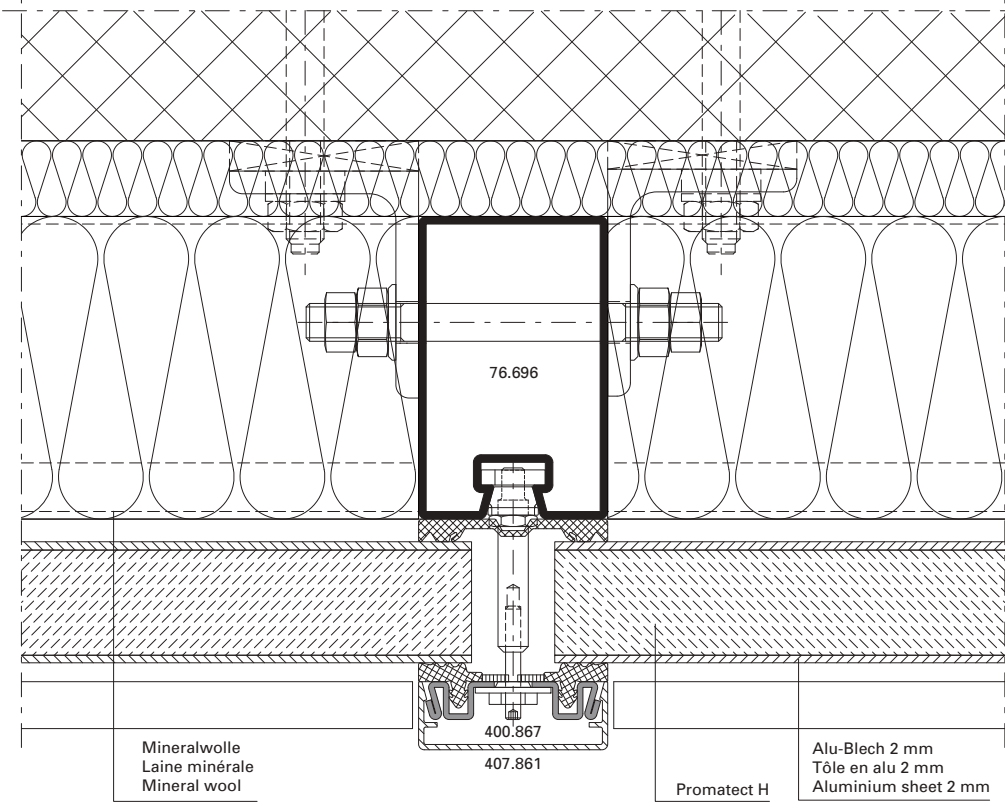
Stahl-Blech 2 mm  
Tôle en acier 2 mm  
Steel sheet 2 mm

Mineralwolle  
Laine minérale  
Mineral wool

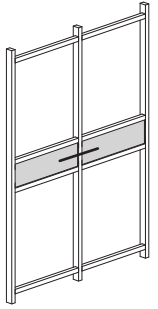
D-401-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

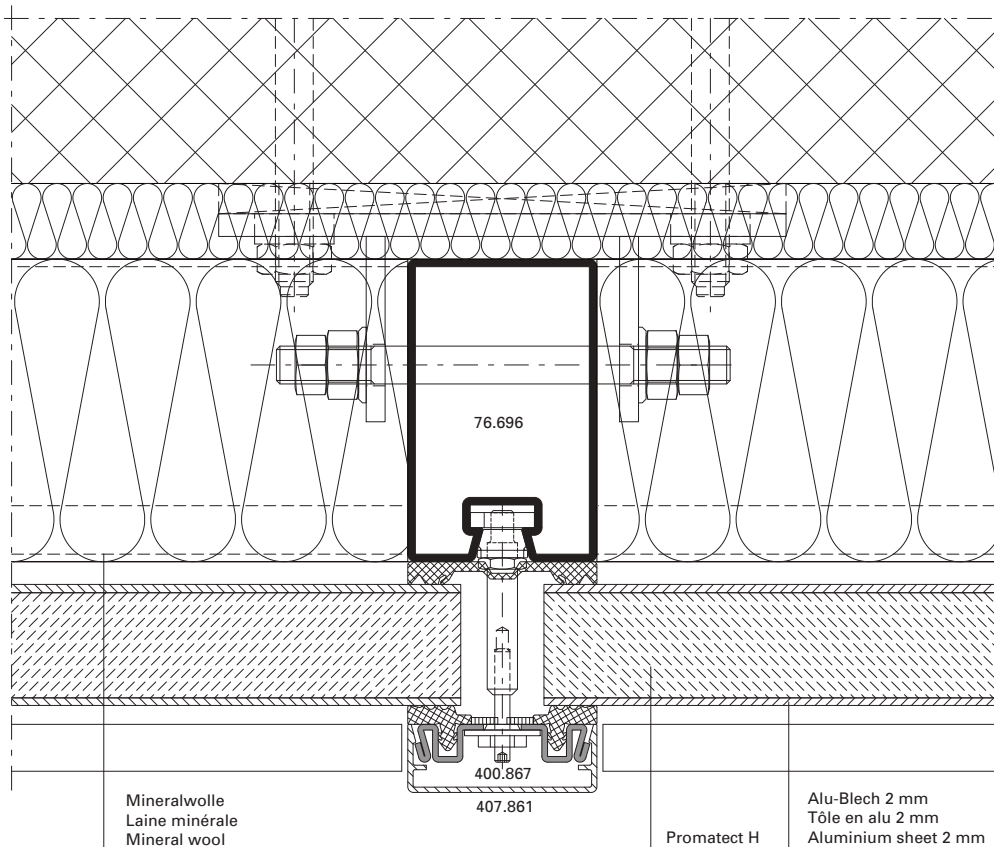
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



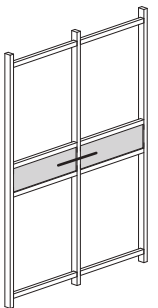
EI60  
 EI90



D-401-A-015



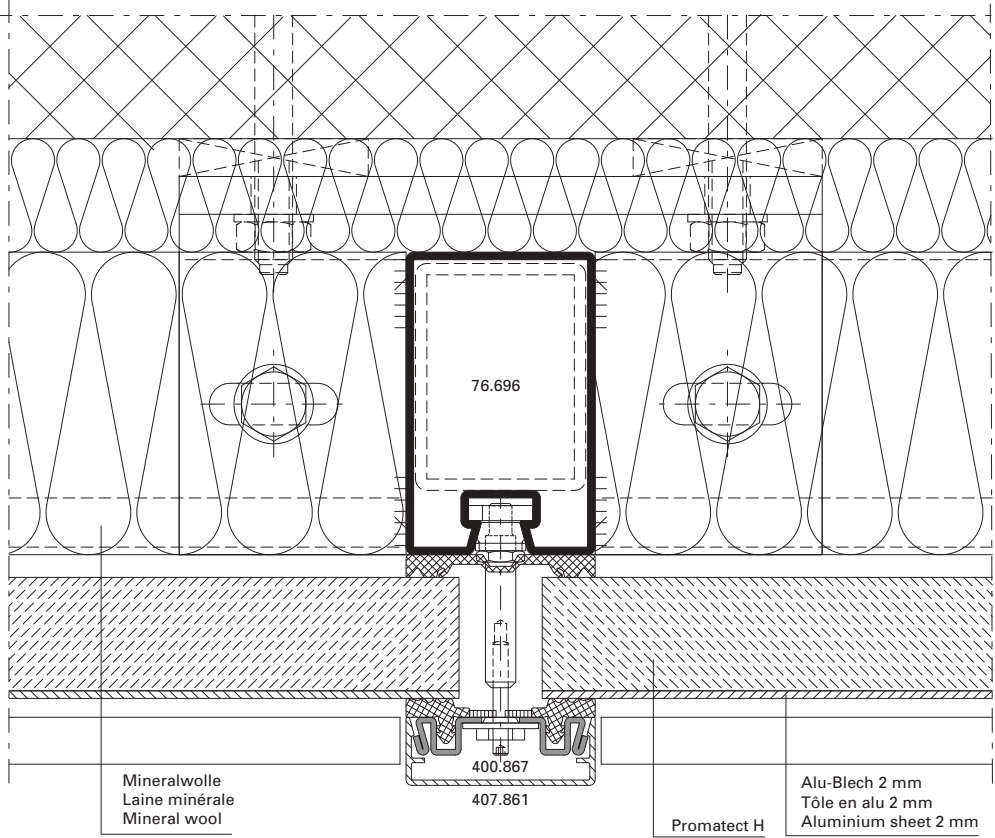
EI30  
 EI60  
 EI90



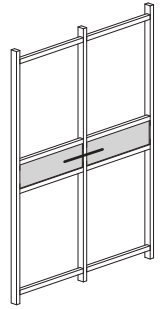
D-401-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

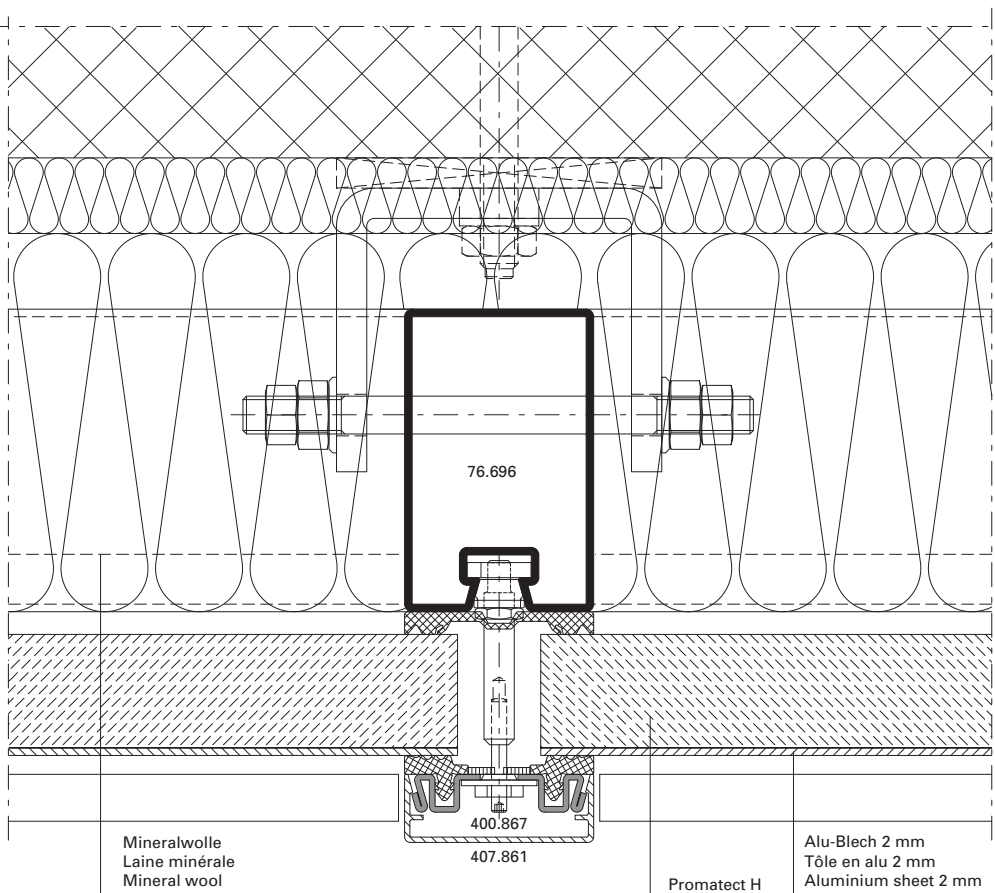
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



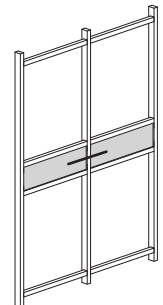
EI60  
 EI90



D-401-A-017



EI60  
 EI90

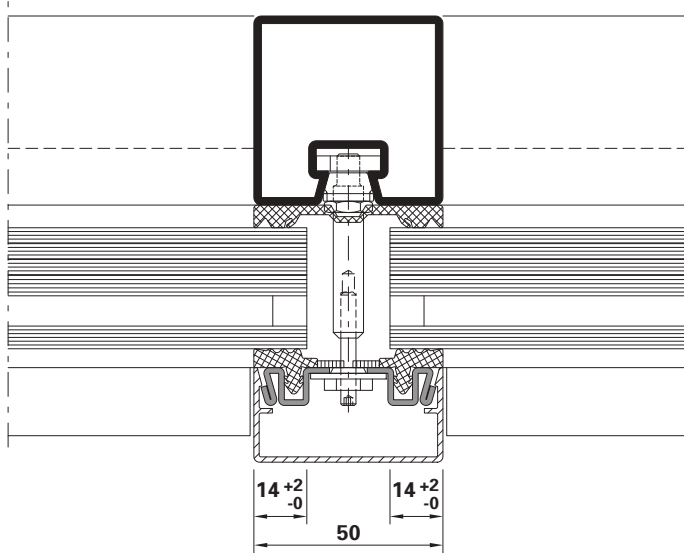


D-401-A-018

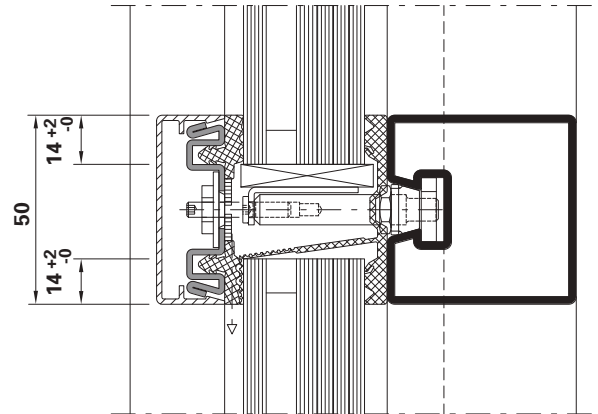
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



EI60  
EI90



Die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen bzw. deren Bestimmungen und Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection incendie spécifiques au pays, leurs dispositions et leurs prescriptions doivent être respectés.

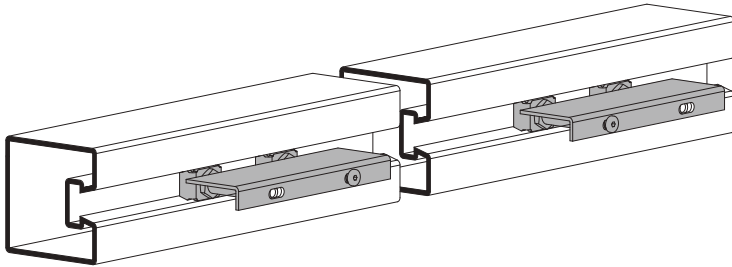
Fire-protection approvals or applicable national regulations and determinations must be observed.

Füllelementgewichte/  
Glasauflagen

Poids éléments du remplissage/  
Supports de verre

Weight of infill element/  
Glazing supports

< 180 kg



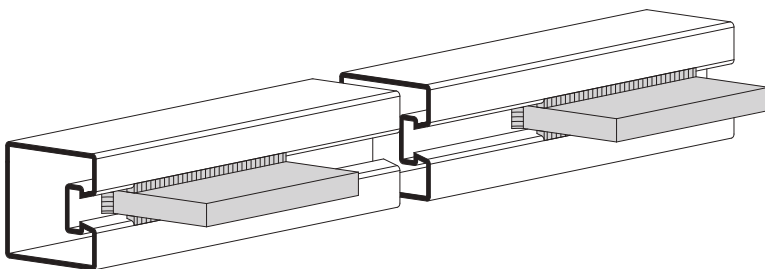
Für Füllelementstärken 5 - 57 mm  
Pour éléments de remplissage 5 - 57 mm  
For infill elements 5 - 57 mm

Sonderlösung

Solution spéciale

Customised solution

< 800 kg



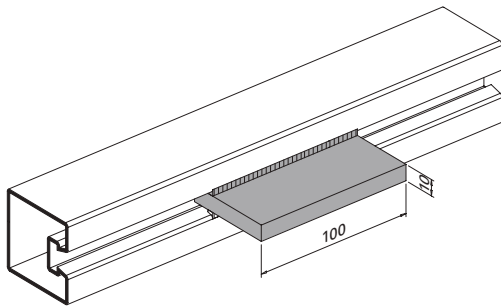
Flachstahl 100 x 10 mm eingeschweisst  
Acier plat 100 x 10 mm soudé  
Flat steel 100 x 10 mm welding

Für Füllelementstärken ab 58 mm  
Pour éléments de remplissage à partir de 58 mm  
For infill elements from 58 mm

**Sonderlösung  
Glasauflagen**

**Solution spéciale  
Supports de verre**

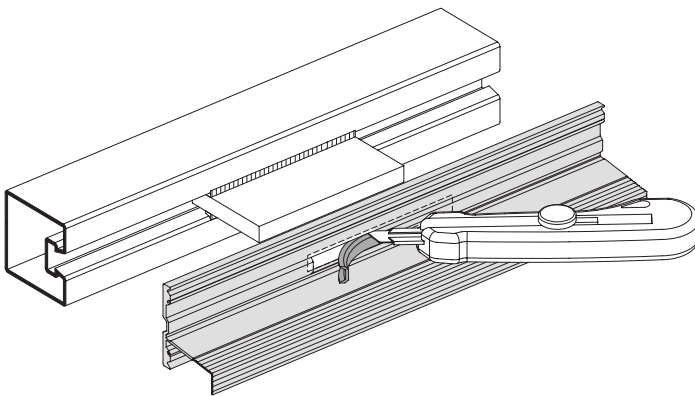
**Customised solution  
Glazing supports**



Flachstahl 100x10 mm anschweißen

Souder acier plat 100x10 mm

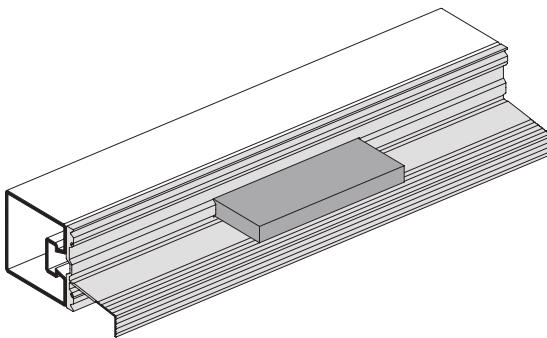
Weld on flat steel 100x10 mm



Innendichtung im Bereich der  
Flachstahl-Glasauflagen ausklinken

Entailler le joint intérieur au niveau  
du supports de verre en acier plat

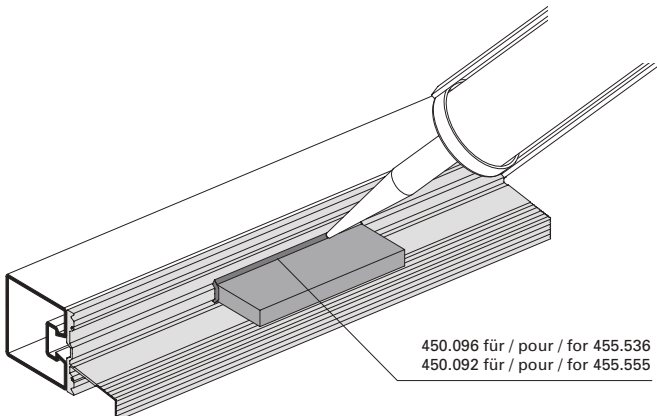
Disengage the inside sealing around  
the flat steel glazing supports



Innendichtung über Flachstahl-Glasauf-  
lagen stecken

Emboîter le joint intérieur sur le  
supports de verre en acier plat

Place the inside sealing over the  
flat steel glazing supports



450.096 für / pour / for 455.536  
450.092 für / pour / for 455.555

Ausklinkung im Bereich Glasauflagen  
umlaufend mit Dichtmasse abdichten

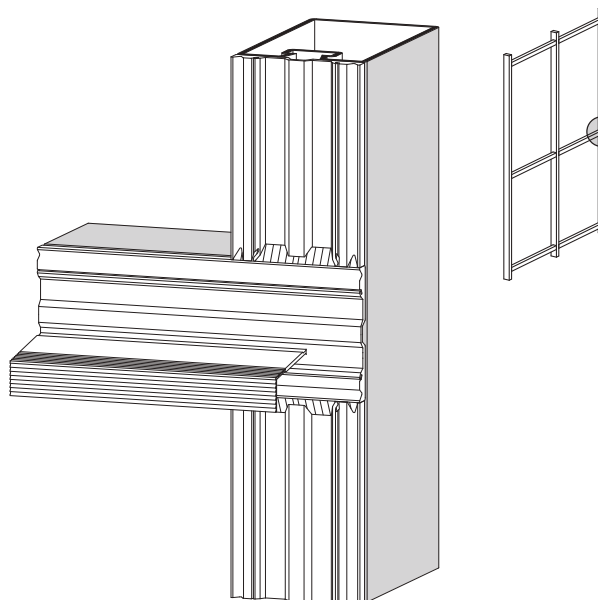
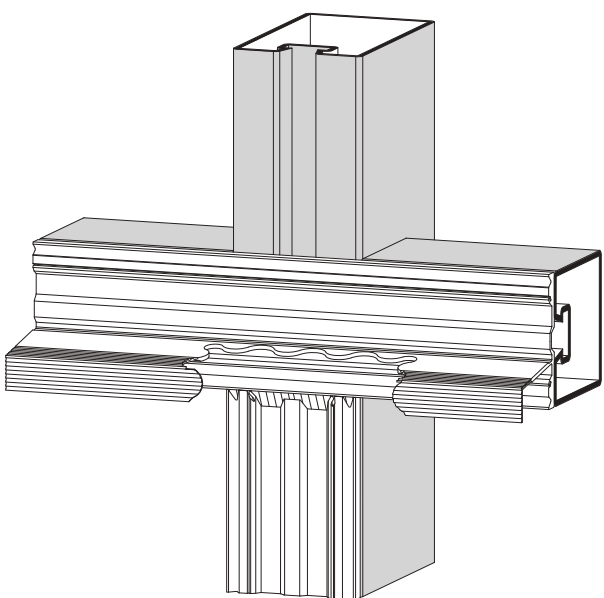
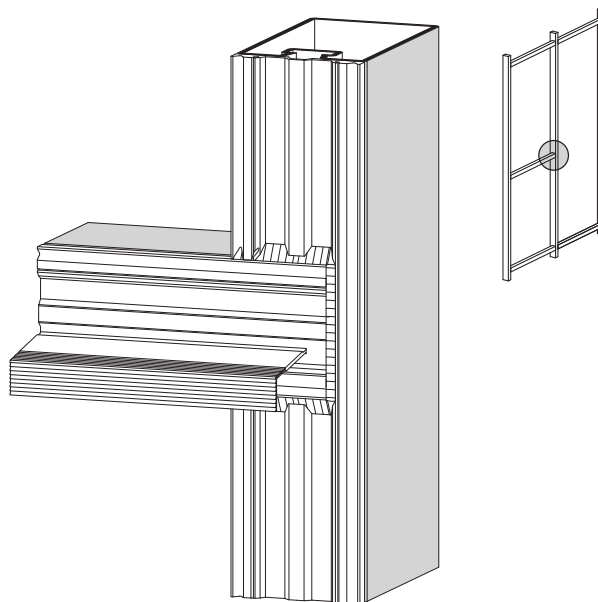
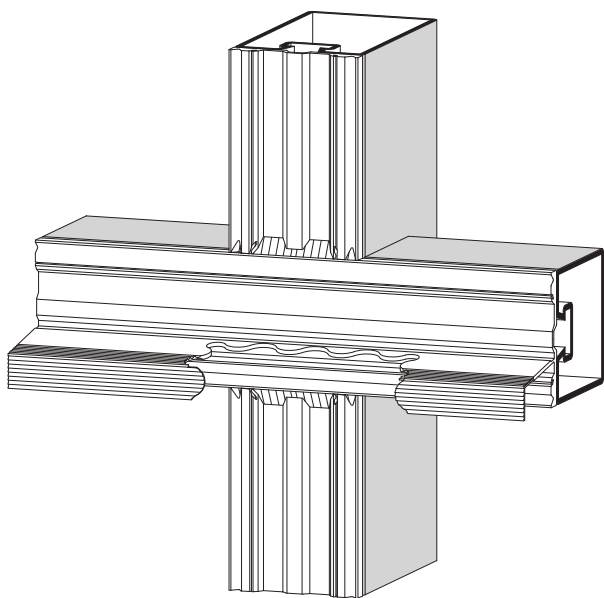
Colmater entièrement les bords de la  
mortaise au niveau du supports de  
verre à l'aide d'une pâte d'étanchéité

Seal the recess area around the  
glazing supports all-round with sealing  
compound

Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

Inner gasket junctions

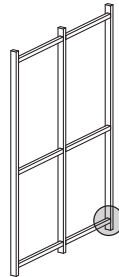
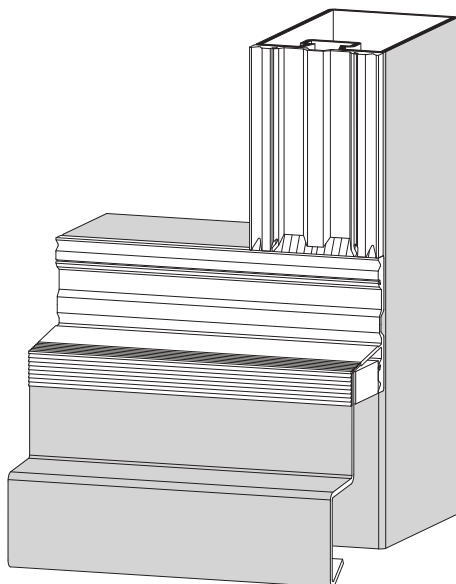
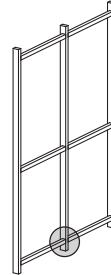
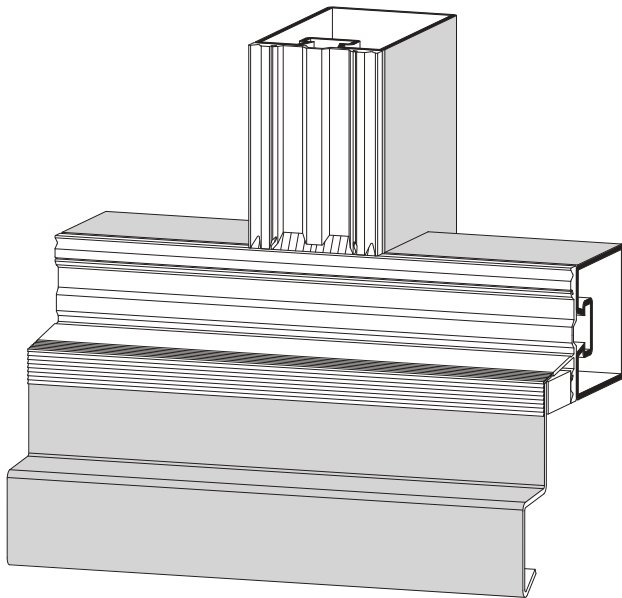




Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

Inner gasket junctions



Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1177900) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires.

Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1177900), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models. They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1177900), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.

We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

---

**Änderungen / Ergänzungen**  
**Modifications / Compléments**  
**Modifications / Supplements**

---

---

Jansen Stahlssysteme  
Systèmes en acier Jansen  
Jansen Steel Systems

---

**Lieferprogramm**  
**VISS Fire TV**

Code A = Änderungen  
Code E = Ergänzungen  
Code R = Redaktionelle Korrektur  
Code T = Technische Korrektur

Version 06/2020  
Artikelnummer K1192248

**Programme de livraison**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Compléments  
Code R = Correction rédactionnelle  
Code T = Correction technique

Version 06/2020  
Numéro d'article K1192248

**Sales range**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Supplements  
Code R = Editorial correction  
Code T = Technical correction

Version 06/2020  
Item number K1192248

---

Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
4, 5	A	06/2022	Zulassungen GB angepasst Homologations GB adaptée Authorisations GB changed

---

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte Brandschutz-Fassaden

## VISS Fire TV

Façades de protection incendie à rupture de pont thermique

## VISS Fire TV

Thermally insulated fire-resistant façades

**METALFORM**

---

## **Systemübersicht**

Systemschnitt  
Typenübersicht  
Zulassungen

## **Sommaire du système**

Coupe du système  
Sommaire des types  
Homologations

## **Summary of system**

Cross-section trough system  
Summary of types  
Authorisations

**2**

---

## **Profilsortiment**

Profile 50 mm  
Deckprofile 50 mm  
Zubehör

## **Assortiment de profilé**

Profilés 50 mm  
Profilés de recouvrement 50 mm  
Accessoires

## **Range of profiles**

Profiles 50 mm  
Cover sections 50 mm  
Accessories

**8**

---

## **Konstruktions-Hinweise E30/E60**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

## **Consignes de construction E30/E60**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

## **Construction instructions E30/E60**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**19**

---

## **Konstruktions-Hinweise EI60/EI90**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

## **Consignes de construction EI60/EI90**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

## **Construction instructions EI60/EI90**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**45**

---

## **Verarbeitungs-Hinweise**

## **Indications d'usage**

## **Assembly instructions**

**73**

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte, auf dem System der Trockenverglasung basierende Pfosten-Riegelkonstruktion für Brandschutz-Fassaden.

**Anwendung:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90

## VISS Fire TV

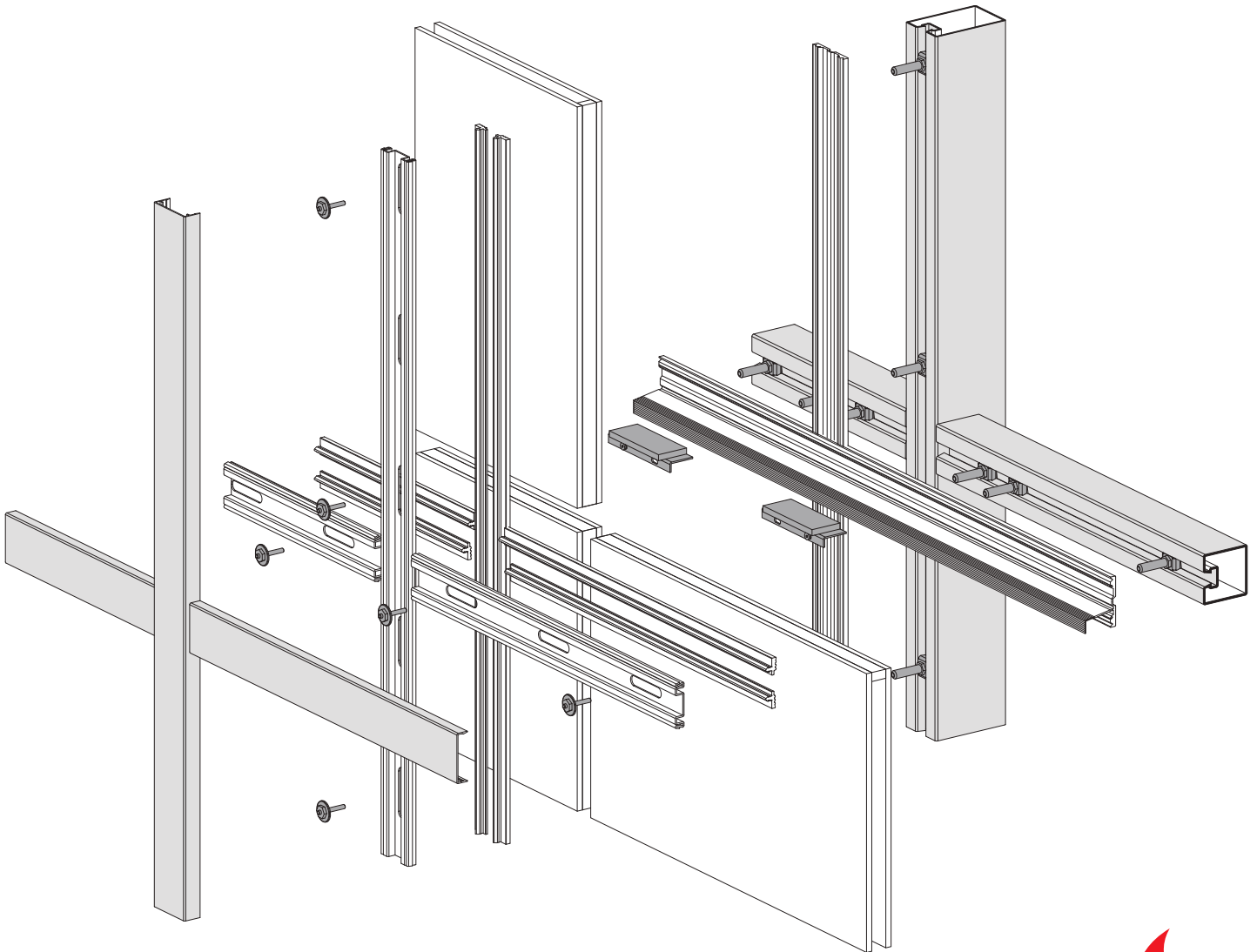
Construction à montants et traverses à rupture de pont thermique basée sur le système du vitrage à sec et conçue pour les façades de protection incendie.

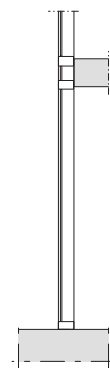
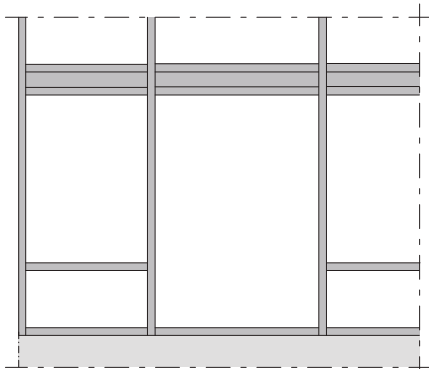
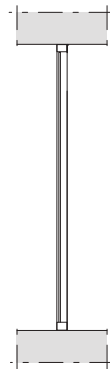
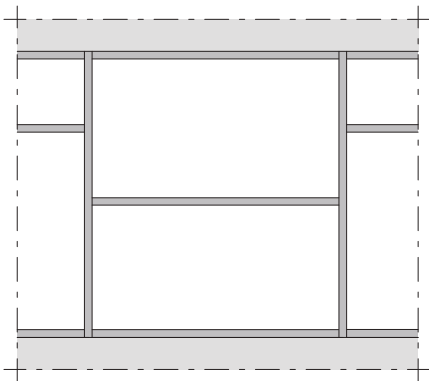
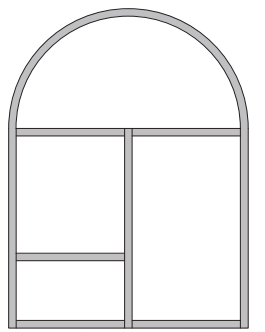
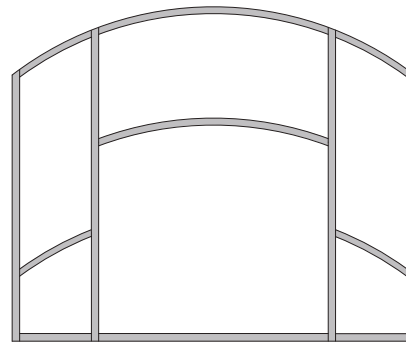
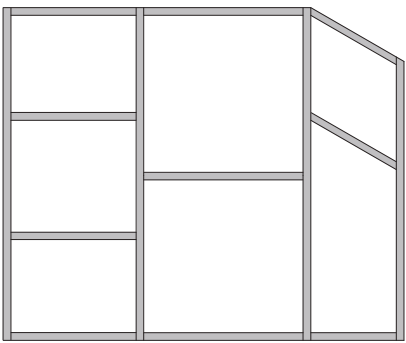
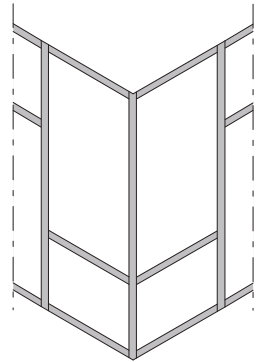
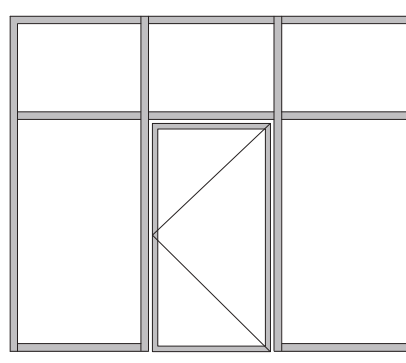
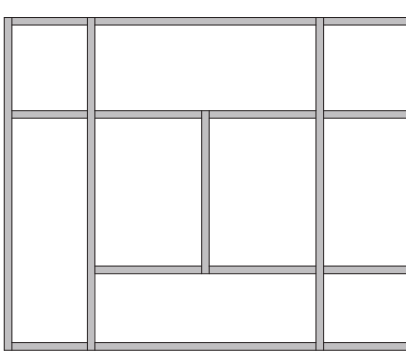
**Application:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90

## VISS Fire TV

Fully insulated curtain walling system, suitable for fire protection façades, using mullions and transoms and based on the dry glazing system.

**Application:**  
E30 / E60  
EI60 / EI90







**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse E**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes Classe E**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class E**

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ 14647 / SBZ 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**TRAV**

Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**

AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**

AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**

AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**

AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**

AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**

AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h,**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse EI**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu Classe EI**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class EI**

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646

**EI60**  
SBZ 18869

**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**DE: F30**  
Z-19-14-1592

**F90**  
Z-19.14-1730

**TRAV**  
Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**  
Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**  
The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**  
AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**  
AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**  
AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**  
AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**  
AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**  
AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

VISS Fire TV

VISS Fire TV

VISS Fire TV

**Produktnorm Vorhangsfassade  
EN 13830**

Luftdurchlässigkeit (EN 12152) AE  
Schlagregendichtheit (EN 12154) RE 1200  
Widerstandsfähigkeit bei Windlast  
(EN 13116)  
zulässige Last 2000 Pa  
erhöhte Last 3000 Pa  
Stoßfestigkeit (EN 14019) I5/E5

Prüfbericht 108 28793,  
Gutachten 155 28793 und  
Klassifizierungsbericht 100 28793,  
ift DE-Rosenheim

**Luftschalldämmung**

nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$  dB (bei Füllelementwert  
mind.  $R_w = 42$  dB)

Gutachtliche Stellungnahme vom  
13.9.1996 der EMPA, Dübendorf/CH

**Luftschalldämmung F90**

nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB

Prüfbericht 161 28310/1.0.0  
vom 30. 6. 2004

**CWCT-Test**

Luftdurchlässigkeit: Druck 600 Pa PASS  
Wasserdichtheit statisch:  
Druck 600 Pa PASS  
Wasserdichtheit dynamisch PASS  
Windlast:  
Sicherheit 3600 Pa PASS  
Gebrauchstauglichkeit 2400 Pa PASS  
Schlauchtest PASS

Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

**Norme de produit façade rideau  
EN 13830**

Perméabilité à l'air (EN 12152) AE  
Étanchéité à la pluie battante (EN 12154)  
RE 1200  
Résistance à la charge du vent (EN 13116)  
Charge admissible 2000 pa  
Charge élevée 3000 Pa  
Résistance aux chocs (EN 14019) I5/E5

Rapport d'essai 108 28793,  
expertise 155 28793 et rapport de  
classification 100 28793,  
ift DE-Rosenheim

**Isolement contre les sons aériens**

selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$  dB (avec valeur du  
remplissage min.  $R_w = 42$  dB)

Expertise de l'EMPA Dübendorf/CH  
du 13.9.1996

**Isolement contre les sons aériens F90**

selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB

Rapport d'essai 161 28310/1.0.0  
du 30. 6. 2004

**CWCT-Test**

Perméabilité à l'air: Pression 600 Pa PASS  
Étanchéité à l'eau statique:  
Pression 600 Pa PASS  
Étanchéité à l'eau dynamique: PASS  
Résistance au vent:  
Sécurité 3600 Pa PASS  
Aptitude à l'usage 2400 Pa PASS  
Essai au tuyau PASS

Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

**Product approval curtain walls  
EN 13830**

Air permeability (EN 12152) AE  
Resistance to driving rain (EN 12154)  
RE 1200  
Resistance to wind loads (EN 13116)  
Permissible load 2000 Pa  
Increased load 3000 Pa  
Impact streng (EN 14019) I5/E5

Test report 108 28793,  
appraisal report 155 28793 and  
classification report 100 28793  
ift DE-Rosenheim

**Insulation against airborne noise**

according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$  dB (with glass/infill panel min.  
 $R_w = 42$  dB)

Expertise dated 13.9.1996 by  
EMPA Dübendorf/CH

**Insulation against airborne noise F90**

according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB

Test report 161 28310/1.0.0  
dated 30. 6. 2004

**CWCT-Test**

Air permeability: Pressure 600 Pa PASS  
Watertightness static:  
Pressure 600 Pa PASS  
Watertightness dynamic: PASS  
Wind resistance:  
Safety 3600 Pa PASS  
Serviceability 2400 Pa PASS  
Hose test PASS

Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

*Martin Braun Backmittel KG, Hannover/D (Architekt: Ackermann + Raff, Tübingen/D)*



Profile 50 mm (Masstab 1:3)

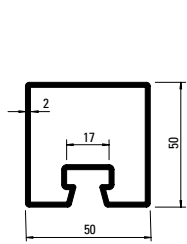
Profils 50 mm (échelle 1:3)

Profiles 50 mm (scale 1:3)

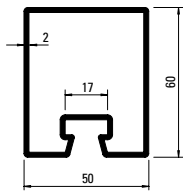
VISS Fire TV

VISS Fire TV

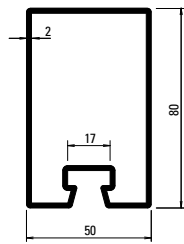
VISS Fire TV



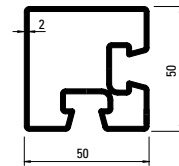
**76.694**  
**76.694 Z**



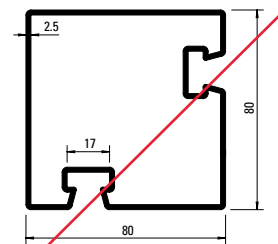
**76.671**  
**76.671 Z**



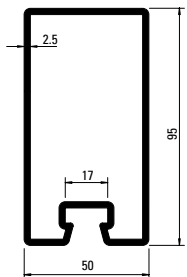
**76.696**  
**76.696 Z**



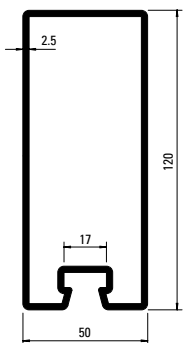
**76.094**



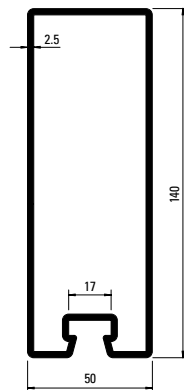
~~**76.096**~~



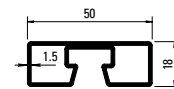
**76.697**  
**76.697 Z**



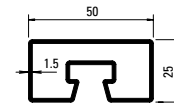
**76.679**  
**76.679 Z**



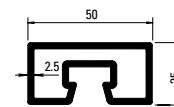
**76.666**  
**76.666 Z**



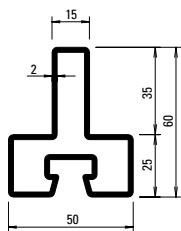
**76.692**



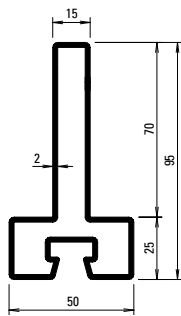
**76.682**



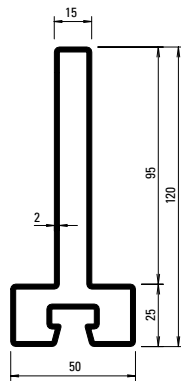
**76.680**



**76.114**



**76.115**



**76.116**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.094</b>	4,090	5,21	15,20	5,90	15,20	5,90	0,280
<del>76.096</del>	<del>6,000</del>	<del>7,64</del>	<del>68,50</del>	<del>16,79</del>	<del>68,53</del>	<del>16,79</del>	<del>0,391</del>
<b>76.114</b>	3,820	4,87	15,36	4,14	9,79	3,91	0,251
<b>76.115</b>	4,920	6,27	54,76	9,31	10,38	4,15	0,321
<b>76.116</b>	5,710	7,27	105,00	14,31	10,81	4,32	0,371
<b>76.666</b>	7,910	10,10	240,0	32,10	43,50	17,40	0,412
<b>76.671</b>	3,860	4,90	23,2	7,20	17,30	6,90	0,260

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.679</b>	7,120	9,07	162,0	25,20	37,90	15,20	0,373
<b>76.680</b>	3,390	4,32	3,17	2,38	11,08	4,43	0,182
<b>76.682</b>	2,120	2,70	2,34	1,81	7,20	2,90	0,190
<b>76.692</b>	1,900	2,52	0,85	0,81	6,00	2,40	0,176
<b>76.694</b>	3,500	4,50	15,0	5,70	14,80	5,90	0,240
<b>76.696</b>	4,450	5,70	48,4	11,50	21,80	8,70	0,300
<b>76.697</b>	6,100	7,90	92,0	17,90	31,00	12,40	0,330

**Deckprofile 50 mm (Masstab 1:3)**

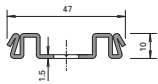
**Profils de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)**

**Cover sections 50 mm (scale 1:3)**

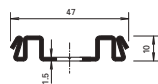
VISS Fire TV

VISS Fire TV

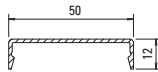
VISS Fire TV



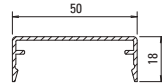
**400.867**



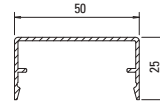
**400.867 Z**



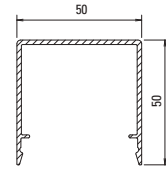
**407.860**



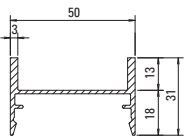
**407.861**



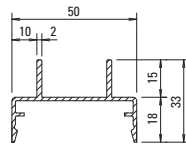
**407.862**



**407.863**

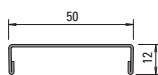


**407.900**



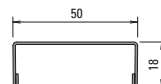
**407.911**

**Edelstahl-Abdeckprofile**  
**Werkstoff 1.4301 (AISI 304)**  
 geschliffen, Korn 220/240,  
 mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.860**

**Profilé de recouvrement acier Inox**  
**Qualité 1.4301 (AISI 304)**  
 meulé, degré 220/240, avec feuille  
 de protection, longueurs 6 m

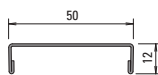


**400.861**

**Stainless steel cover sections**  
**Material 1.4301 (AISI 304)**  
 polished, grain 220/240,  
 with protective film, length 6 m

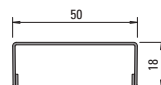


**Edelstahl-Abdeckprofile**  
**Werkstoff 1.4401 (AISI 316)**  
 geschliffen, Korn 220/240,  
 mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.862**

**Profilé de recouvrement acier Inox**  
**Qualité 1.4401 (AISI 316)**  
 meulé, degré 220/240, avec feuille de  
 protection, longueurs 6 m



**400.863**

**Stainless steel cover sections**  
**Material 1.4401 (AISI 316)**  
 polished, grain 220/240,  
 with protective film, length 6 m

Profil-Nr.	G kg/m	U m <sup>2</sup> /m	P m <sup>2</sup> /m
<b>407.860</b>	0,266	0,147	0,072
<b>407.861</b>	0,341	0,185	0,084
<b>407.862</b>	0,394	0,213	0,098
<b>407.863</b>	0,660	0,313	0,148
<b>407.900</b>	0,556	0,240	0,138
<b>407.911</b>	0,510	0,245	0,146

Profil-Nr.	G kg/m
<b>400.860</b>	0,644
<b>400.861</b>	0,734
<b>400.862</b>	0,652
<b>400.863</b>	0,744

**Dichtungen**  
**Klasse E30 / E60**

**Joints**  
**Classe E30 / E60**

**Gaskets**  
**Class E30 / E60**



**455.516**

**Innendichtung vertikal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Pfosten

VE = 50 m

**455.516**

**Joint intérieur vertical**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: montant

UV = 50 m

**455.516**

**Inner gasket vertical**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: mullion

PU = 50 m



**455.536**

**Innendichtung horizontal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Riegel

VE = 50 m

**455.536**

**Joint intérieur horizontal**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: traverse

UV = 50 m

**455.536**

**Inner gasket horizontal**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: transom

PU = 50 m



**455.508**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben

VE = 100 m

**455.508**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation:  
montant/traverse supérieur

UV = 100 m

**455.508**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

Application:  
mullion/transom top

PU = 100 m



**455.509**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz: Riegel unten

VE = 50 m

**455.509**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation: traverse inférieur

UV = 50 m

**455.509**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

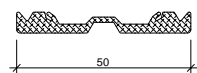
Application: transom bottom

PU = 50 m

**Dichtungen**  
**Klasse EI30 / EI60 / EI90**

**Joints**  
**Classe EI30 / EI60 / EI90**

**Gaskets**  
**Class EI30 / EI60 / EI90**



**455.513**  
**Innendichtung vertikal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Pfosten  
VE = 50 m

**455.513**  
**Joint intérieur vertical**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: montant  
UV = 50 m

**455.513**  
**Inner gasket, vertical**  
EPDM black, 50 mm wide  
Application: mullion  
PU = 50 m



**455.555**  
**Innendichtung horizontal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Riegel  
VE = 50 m

**455.555**  
**Joint intérieur horizontal**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: traverse  
VE = 50 m

**455.555**  
**Inner gasket, horizontal**  
EPDM black, 50 mm wide,  
Application: transom  
VE = 50 m



**455.520**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpressprofile  
400.867 und 400.867 Z  
Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben  
VE = 100 m

**455.520**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation:  
montant/traverse supérieur  
UV = 100 m

**455.520**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application:  
mullion/transom top  
PU = 100 m



**455.521**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpress-  
profile 400.867 und 400.867 Z  
Einsatz: Riegel unten  
VE = 50 m

**455.521**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation: traverse inférieur  
UV = 50 m

**455.521**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application: transom bottom  
PU = 50 m



**450.096**  
**Kleb- und Dichtmasse**  
schwarz, für das Abdichten  
der Dichtungs-Stöße und  
-Durchbrüche von schwer ent-  
flammbaren Dichtungen.  
VE = 1 Stück (à 310 ml)  
**Klebestellen mit 3M-Primer 94**  
vorbehandeln.

**450.096**  
**Pâte à coller et à étancher**  
noir, pour étancher les  
raccordements et les points  
de raccord des joints  
difficilement combustible  
UV = 1 pièce (à 310 ml)  
**Traiter au préalable les points**  
**de collage avec 3M-Primer 94.**

**450.096**  
**Adhesive and sealing compound**  
black, for sealing gasket joints and  
breaks, flame retardant.  
PU = 1 piece (à 310 ml)  
**Pre-treat contact spots with**  
**3M primer 94**



Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementstärken

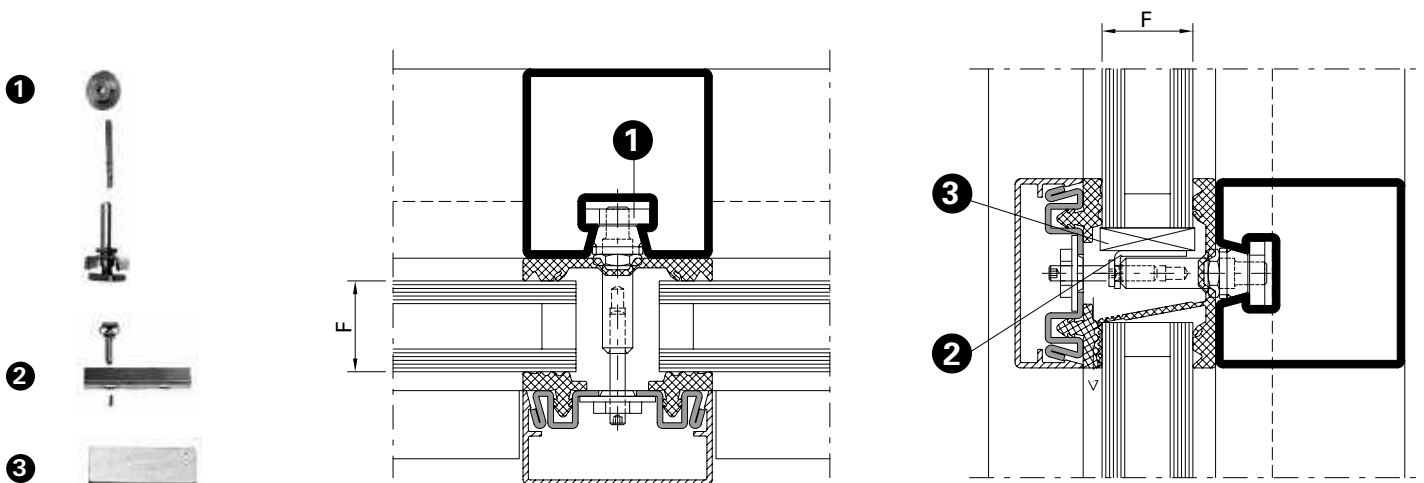
Articles en fonction de l'éléments  
de remplissage

Items depending on thickness of  
infill elements

F mm	Brandschutzanker Boulon d'ancrage Fire-proof anchor ①	Glasauflage Support de verre Glazing support ②	Tragklotz Cale pour remplissage Glazing support ③
05 – 09	452.474	452.491	453.028 (453.070)
10 – 11	452.430	452.439	453.070
12 – 14	452.481	452.455	453.070
15	452.431	452.483	453.070
16 – 19	452.482	452.483	453.027 (453.070)
20 – 21	452.453	452.454	453.016 (453.070)
22 – 25	452.472	452.488	453.026 (453.070)
26 – 27	452.475	452.492	453.029 (453.070)
28 – 31	452.476	452.484	453.030 (453.070)
32 – 34	452.477	452.485	453.031 (453.070)
35 – 37	452.478	452.486	453.032 (453.070)
38 – 40	452.479	452.487	453.033 (453.070)
41 – 43	452.448	452.449	453.034 (453.070)
44 – 46	452.441	452.456	453.070
47 – 49	452.442	452.457	453.070
50 – 53	452.443	452.458	453.070
54 – 57	452.446	452.447	453.072 (453.070)
58 – 61	452.444	Stahlflach*	453.072 (453.070)
62 – 66	452.427	Stahlflach*	453.070
67 – 70	452.428	Stahlflach*	453.070

( ) optional auch möglich  
( ) aussi possible en option  
( ) optional also possible

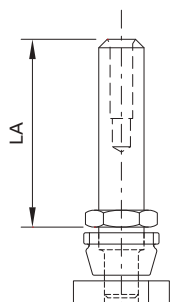
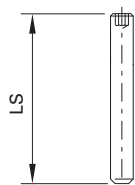
\* Stahlflach  
\* Fer plat  
\* Flat steel



Die maximalen Traglasten sind dem  
Katalog VISS Tragkonstruktion zu  
entnehmen (Art.-Nr. K1178120).

Les charges maximales admissibles sont  
indiquées dans le catalogue  
Construction porteuse VISS (réf. K1178120).

The maximum loads can be found in  
the VISS supporting structure  
catalogue (Art. No. K1178120).



<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Brandschutzanker**  
Edelstahl, mit vormontiertem Keil und Nutenstein, Gewindestift M4, Zentrier Mutter M4

VE = 50 Stück

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seite 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Boulon d'ancrage anti-incendie**  
acier Inox, avec cale et languette montées au préalable, vis sans tête M4, écrou de centrage M4

UV = 50 pièces

**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir page 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Fire-proof anchor**  
stainless steel, with pre-assembled key and tenon block, set screw M4, centring nut M4

PU = 50 pieces

**Application:**  
Article depending on thickness of infill panels (see page 51-12)



<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Glasauflage**

Edelstahl, mit Brandschutzanker und Befestigungsschraube M4x10, Aufлагewinkel mit Klebefolie für Montage Glasklotz

VE = 20 Stück

**Einsatz:**

Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seiten 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Support de verre**

acier Inox, avec boulon d'ancrage anti-incendie et vis de fixation M4x10, cornière d'appui avec bande adhésive pour montage cale de verre

UV = 20 pièces

**Utilisation:**

Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir pages 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

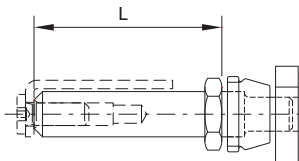
**Glazing support**

stainless steel, with fire-proofing anchor and fastening screw M4x10, angle support with adhesive foil for installation glazing bridge

PU = 20 pieces

**Application:**

Article depending on thickness of infill panels (see pages 51-12)





<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glasklotz**  
Promatect-H, Länge 80 mm,  
imprägniert

VE = 20 Stück

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementdicke  
(siehe Seiten 51-12)

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Cale de verre**  
Promatect-H, longueur 80 mm,  
imprégné

UV = 20 pièces

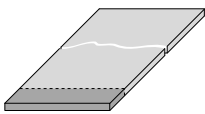
**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur  
de l'élément de remplissage  
(voir pages 51-12)

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glazing bridge**  
Promatect-H, length 80 mm,  
impregnated

PU = 20 pieces

**Application:**  
Article depending on thickness  
of infill panels  
(see pages 51-12)



**453.070**  
**Glasklotz**  
glasfaserverstärkter Kunststoff,  
80 x 5 mm, Zuschnitt entspre-  
chend Füllelementstärke durch  
Metallbauer

VE = 1 Stück à 1000 mm

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementdicke  
(siehe Seiten 51-12)

**453.070**  
**Cale de verre**  
Plastique renforcé par fibres de  
verre, 80 x 5 mm, découpe par  
le constructeur métallique selon  
l'épaisseur des éléments de  
remplissage

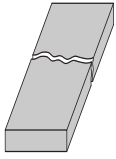
UV = 1 pièce à 1000 mm

**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur  
de l'élément de remplissage  
(voir pages 51-12)

**453.070**  
**Glazing bridge**  
glass fibre reinforced plastic,  
80 x 5 mm, to be cut by a sheet  
metal worker according to  
thickness of the filling material

PU = 1 piece, 1000 mm each

**Application:**  
Article depending on thickness  
of infill panels  
(see pages 51-12)



### 451.081

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 7,2 x 1,8 mm

VE = 50 Stück à 1075 mm

**Einsatz:**  
Anpressprofil Pfosten und Riegel

### 451.081

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 7,2 x 1,8 mm

UV = 50 pièces à 1075 mm

**Utilisation:**  
Profilé de fixation montant et  
traverse

### 451.081

**Fire protection laminate**  
self-adhesive, 7,2 x 1,8 mm

PU = 50 pieces, 1075 mm each

**Application:**  
Clamping section mullion and  
transom



### 451.080

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 14,4 x 1,8 mm

VE = 1 Rolle à 25 m

**Einsatz:**  
Im Glasfalz-Bereich bei  
EI90-Verglasungen

### 451.080

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

UV = 1 rouleau à 25 m

**Utilisation:**  
Dans la feuillure à verre pour  
les vitrages EI90

### 451.080

**Fire protection laminate**  
auto-adhesive, 14,4 x 1,8 mm

PU = 1 roll, 25 m each

**Application:**  
In glazing rebate area for  
EI90 glazing

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Kennzeichen-Schild DE**  
inkl. Übereinstimmungs-  
bestätigung

VE = 1 Stück

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Plaque signalétique DE**  
avec confirmation de  
compatibilité

UV = 1 pièce

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Identification plate DE**  
including declaration of  
conformity

PU = 1 piece



**499.006**

**2 mm Sechskant-Bit**  
zum Eindrehen der M4-  
Gewindestifte der Brand-  
schutzanker

VE = 2 Stück

**499.006**

**Embout de tournevis  
6-pans 2 mm**  
pour visser les vis sans tête  
M4 du boulon d'ancrage anti-  
incendie

UV = 2 pièces

**499.006**

**2 mm hexagonal bit**  
for inserting M4 set screws of  
fire-proof anchor

PU = 2 pieces



**499.254**

**TV-Werkzeugset**

VE = 1 Steckschlüssel SW 11  
1 Positionierhilfe 25 mm  
1 Positionierhilfe 32 mm

**499.254**

**Jeu d'outils TV**

UV = 1 clé à pipe SW 11  
1 aide de réglage 25 mm  
1 aide de réglage 32 mm

**499.254**

**TV tool kit**

PU = 1 box spanner size 11  
1 positioning aid 25 mm  
1 positioning aid 32 mm



**499.206**

**Abziehhebel**  
für die Demontage der  
aufgeklipsten Abdeckprofile

VE = 1 Stück

**499.206**

**Levier de démontage**  
pour le démontage des profilés  
de recouvrement clipsés

UV = 1 pièce

**499.206**

**Stripping lever**  
for disassembly of the clipped  
on cover profile

PU = 1 piece

<b>System-Hinweise</b>		VISS Fire TV	
<b>Remarques concernant les systèmes</b>		VISS Fire TV	
<b>System instructions</b>		VISS Fire TV	

<b>System-Hinweise</b>	<b>Remarques concernant les systèmes</b>	<b>System instructions</b>	
Glasfalz-Belüftung / Glasfalz-Entwässerung	Ventilation de feuillure de verre / Drainage de la feuillure à verre	Glazing rebate ventilation / Glazing rebate drainage	<b>20</b>
U <sub>f</sub> -Werte nach EN 10077-2	Valeurs U <sub>f</sub> selon EN 10077-2	U <sub>f</sub> values according to EN 10077-2	<b>22</b>

<b>Schnittpunkte E30 / E60</b>	<b>Coupe de détails E30 / E60</b>	<b>Section details E30 / E60</b>	<b>24</b>
<b>Konstruktions-Details E30 / E60</b>	<b>Détails de construction E30 / E60</b>	<b>Constructions details E30 / E60</b>	<b>27</b>
<b>Anschlüsse am Bau E30 / E60</b>	<b>Raccordement au mur E30 / E60</b>	<b>Attachment to structure E30 / E60</b>	<b>34</b>

<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>46</b>
<b>Konstruktions-Details EI60 / EI90</b>	<b>Détails de construction EI60 / EI90</b>	<b>Constructions details EI60 / EI90</b>	<b>55</b>
<b>Anschlüsse am Bau EI60 / EI90</b>	<b>Raccordement au mur EI60 / EI90</b>	<b>Attachment to structure EI60 / EI90</b>	<b>63</b>

<b>Verarbeitungs-Hinweise</b>	<b>Indications d'usinage</b>	<b>Assembly instructions</b>	<b>73</b>
-------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------

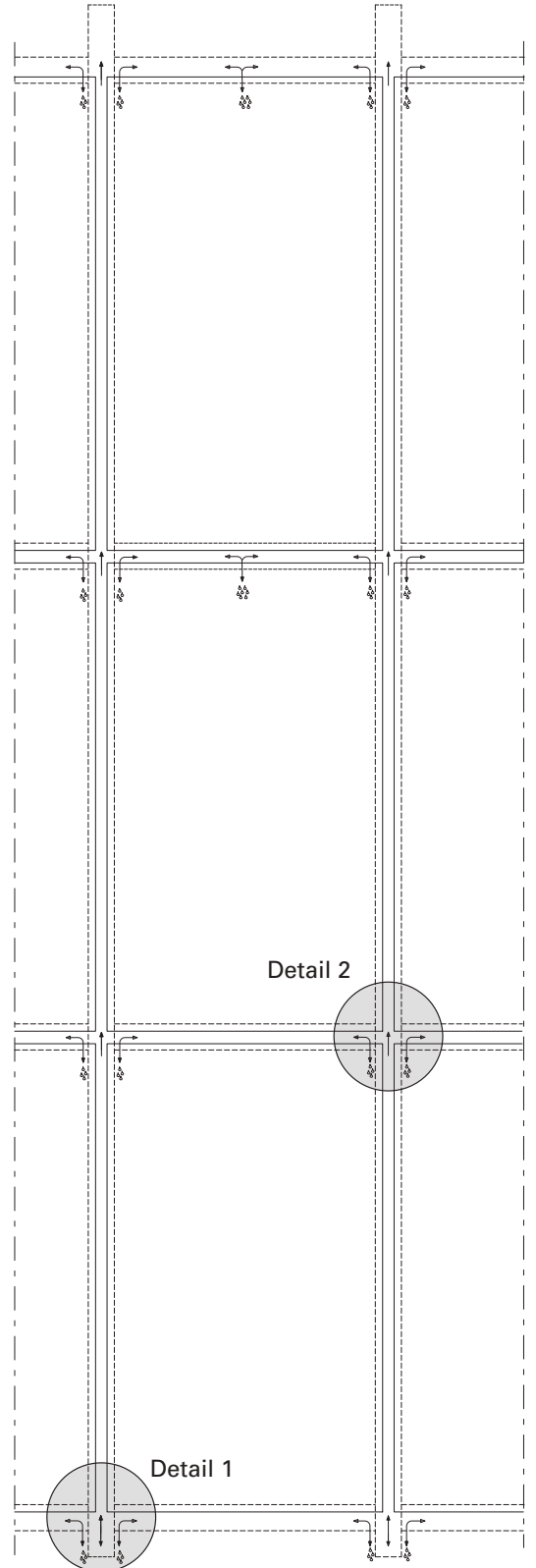
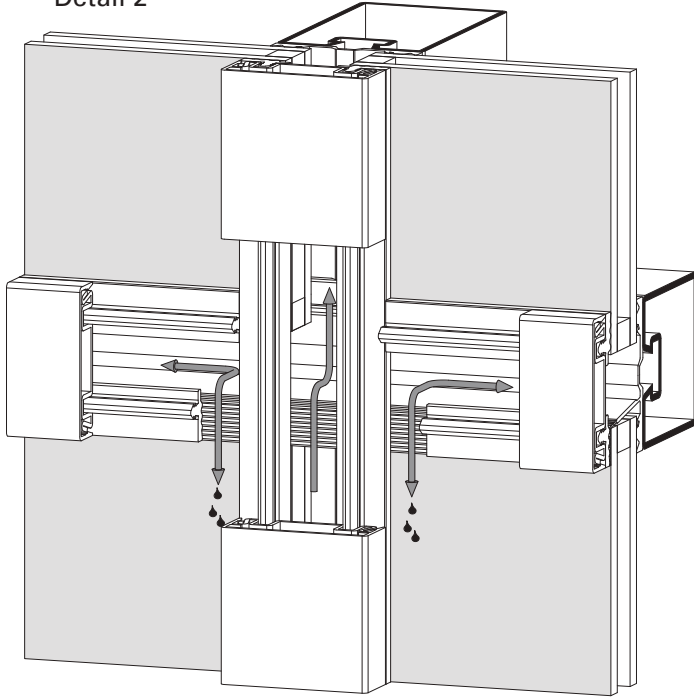


Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

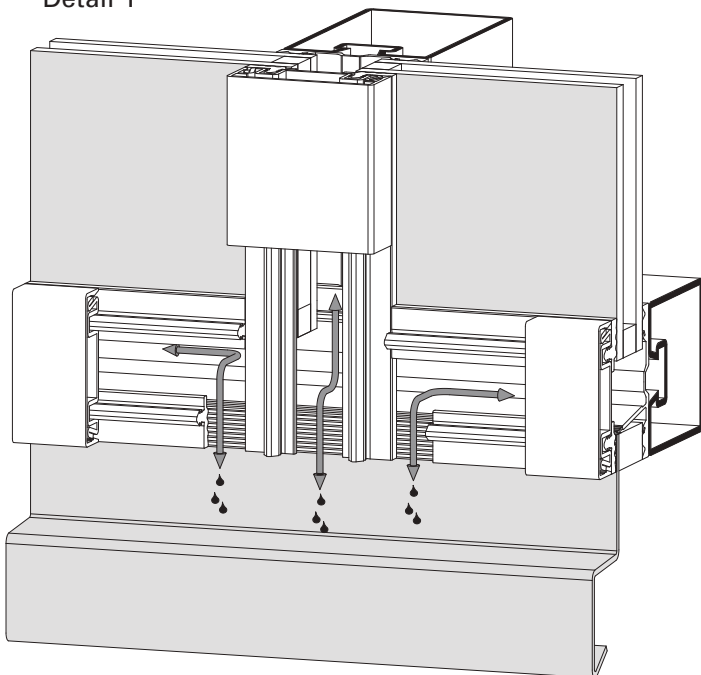
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 2



Detail 1

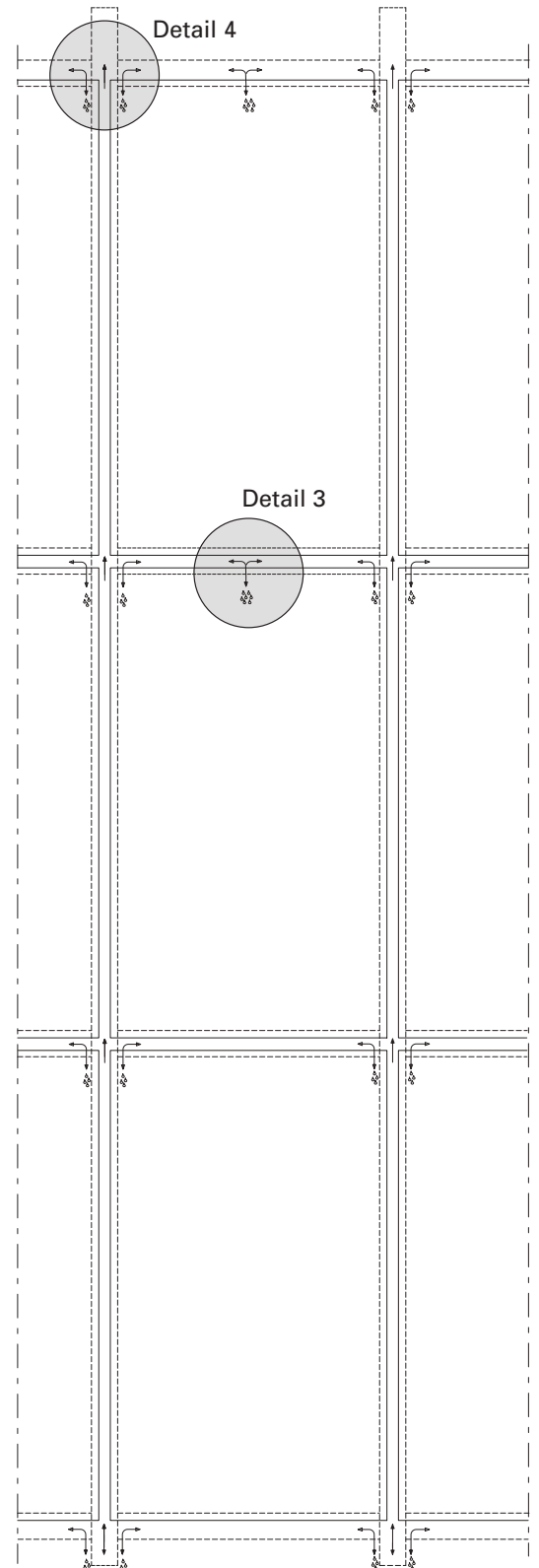
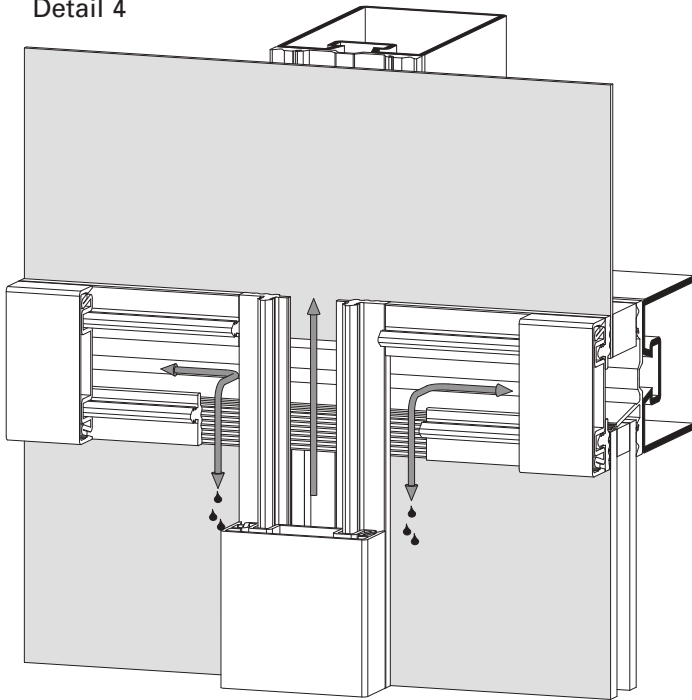


Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

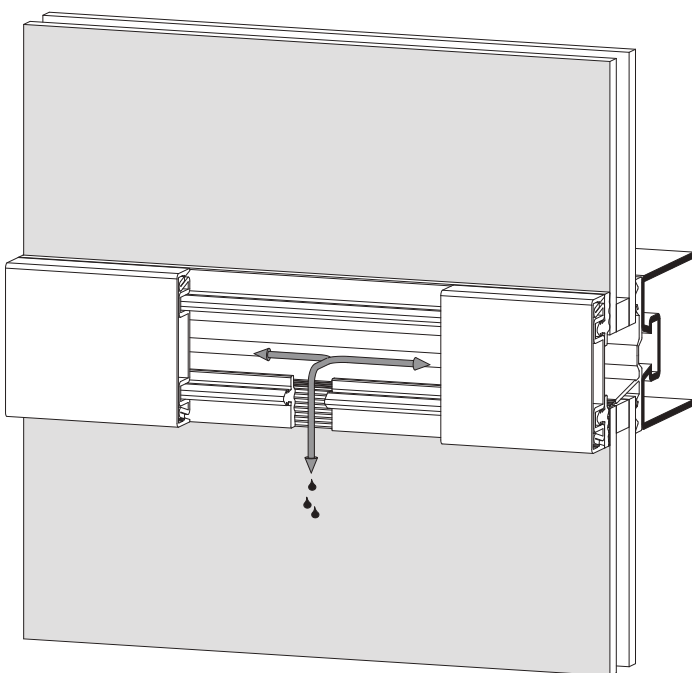
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 4



Detail 3



**System-Hinweise**

**Remarques concernant les systèmes**

**System instructions**

VISS Fire TV

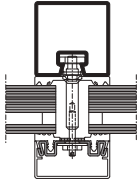
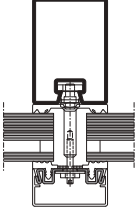
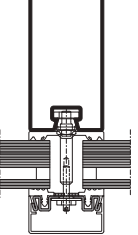
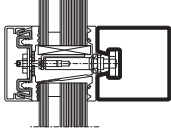
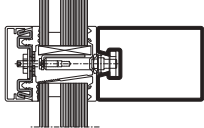
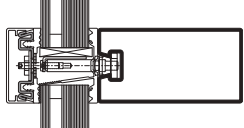
VISS Fire TV

VISS Fire TV

**U<sub>f</sub>-Werte nach EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**Valeurs U<sub>f</sub> selon EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**U<sub>f</sub> values according to 10077-2  
VISS Fire TV**

Glas Verre Glass	 Pfosten 50/50 Montant 50/50 Mullion 50/50	 Pfosten 50/95 Montant 50/95 Mullion 50/95	 Pfosten 50/140 Montant 50/140 Mullion 50/140	 Riegel 50/50 Traverse 50/50 Transom 50/50	 Riegel 50/95 Traverse 50/95 Transom 50/95	 Riegel 50/140 Traverse 50/140 Transom 50/140
10 mm	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,3 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K
15 mm	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K
20 mm	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K
25 mm	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K
30 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K
35 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
40 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
45 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
50 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
55 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
70 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K

**Der Einfluss der Schraubenbefestigung in Höhe von 0.3 W/m<sup>2</sup>K ist berücksichtigt.**

**Einbau mit Edelstahl-Anpressprofil und schwer entflammaren Dichtungen.**

**L'influence de la fixation à vis de 0.3 W/m<sup>2</sup>K est prise en compte.**

**Montage avec profilé de fixation en acier Inox et joints difficilement combustible.**

**The 0.3 W/m<sup>2</sup>K influence of the screw fixing is taken into account.**

**Installation with stainless steel clamping section and flame retardant gaskets.**



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse E**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes**  
**Classe E**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class E**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

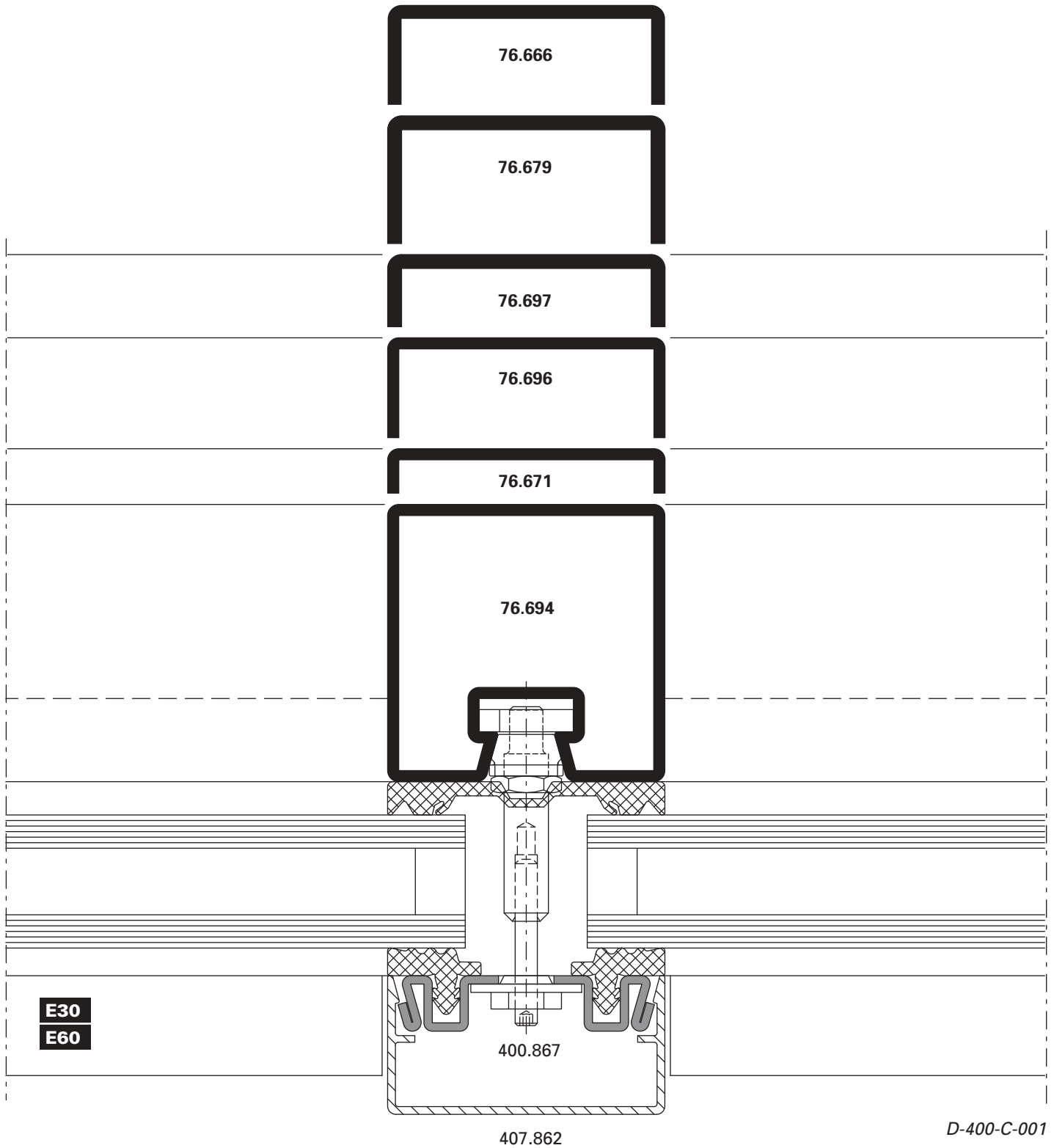
«The Brit Oval» Stadion des Surrey County Cricket Club, London/UK (Architekt: HOK SVE, London/UK)



Pfosten-Detail

Détail du montant

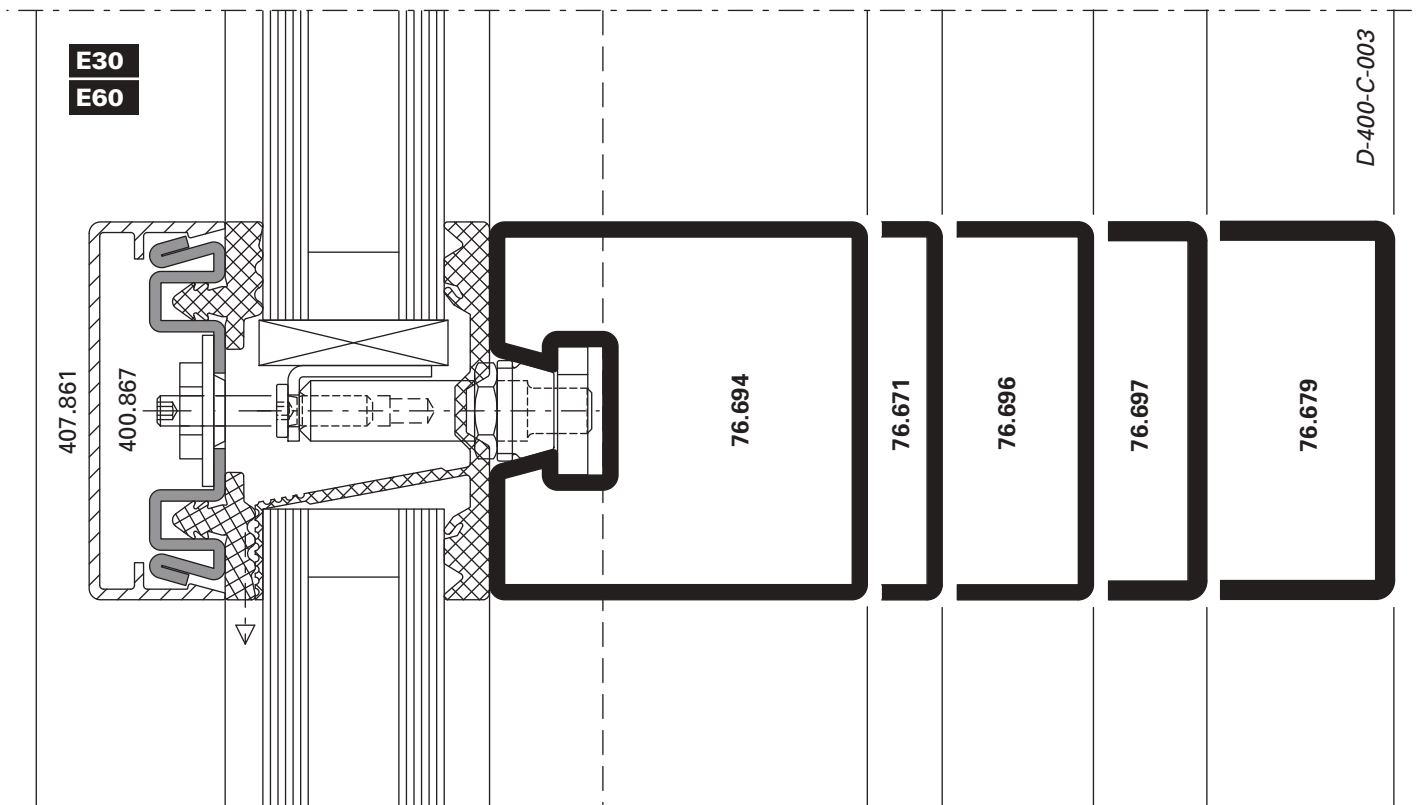
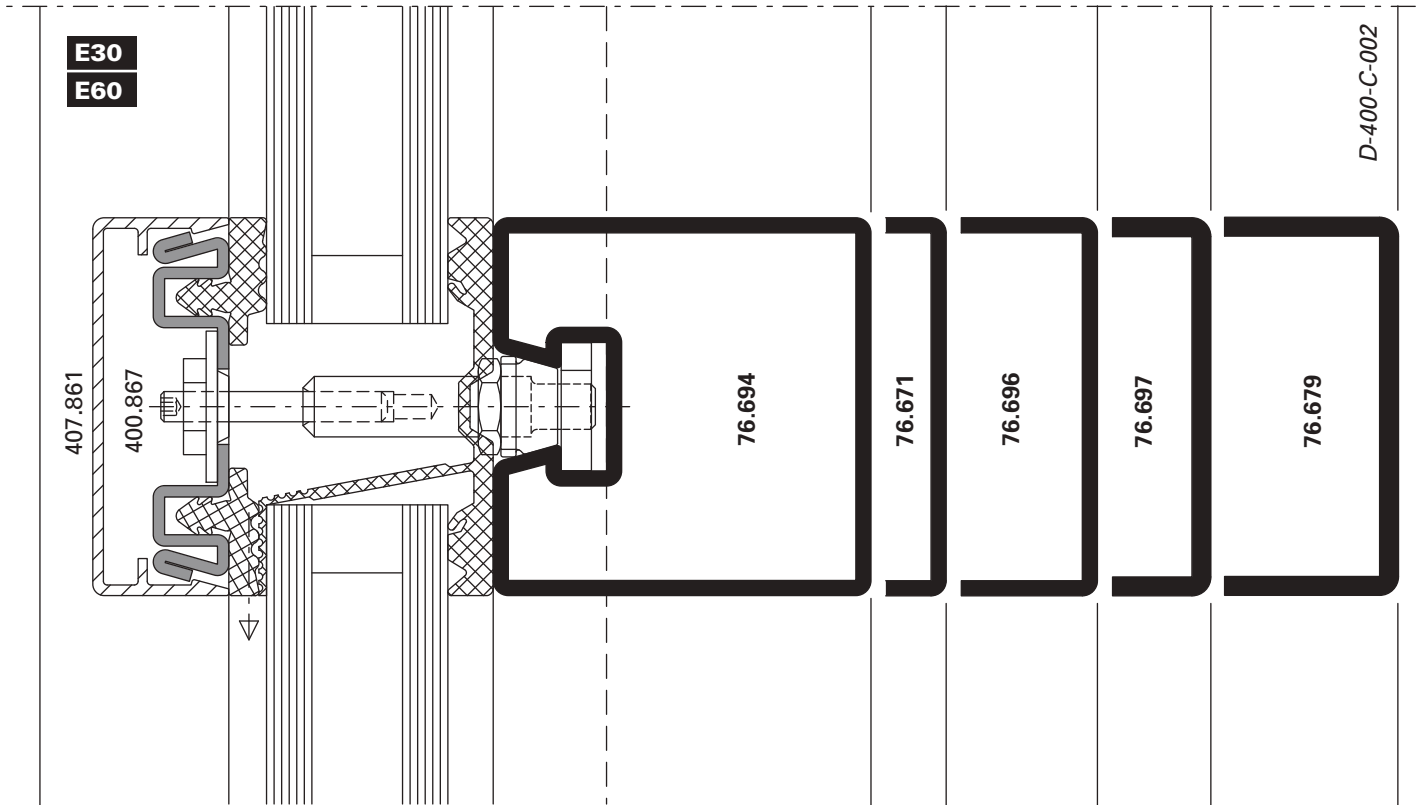
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

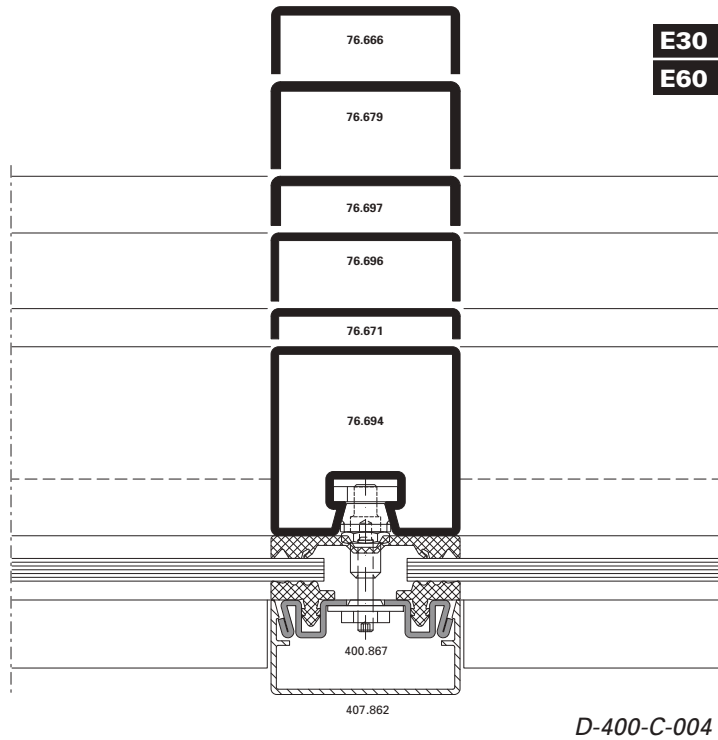
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

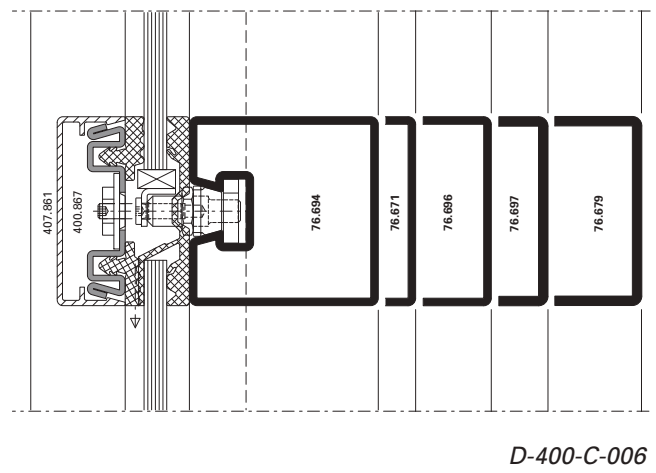
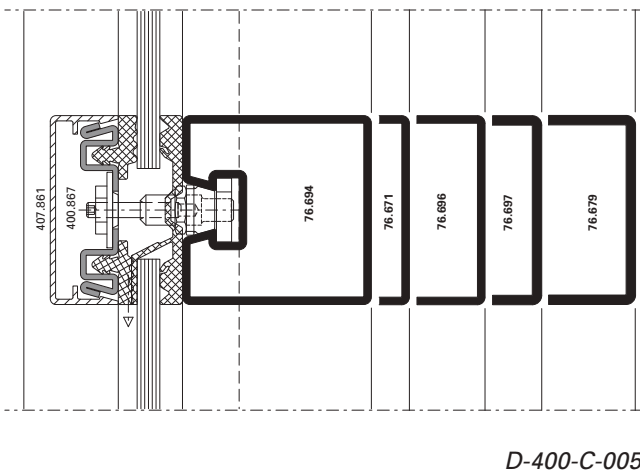
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

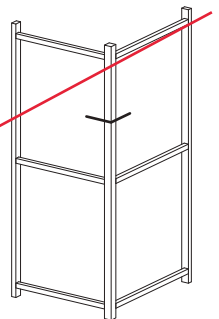
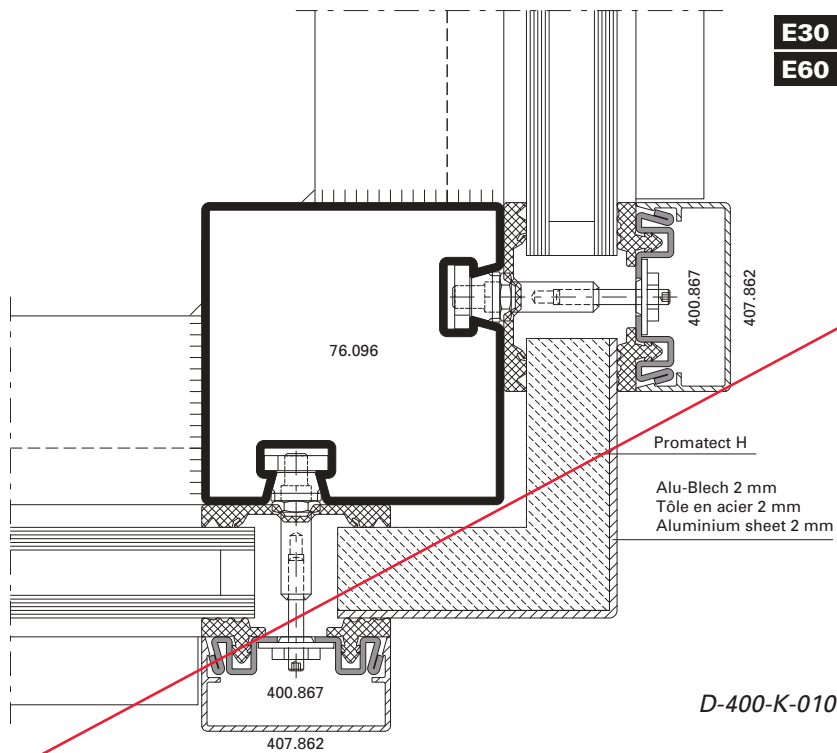
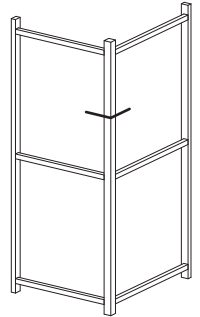
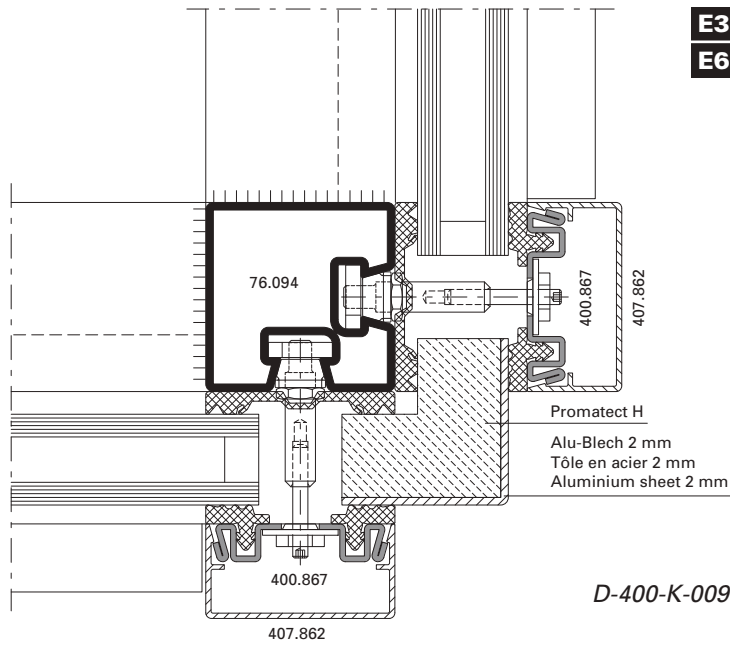
Detail of transom



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

90° corner construction

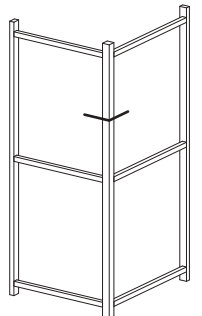
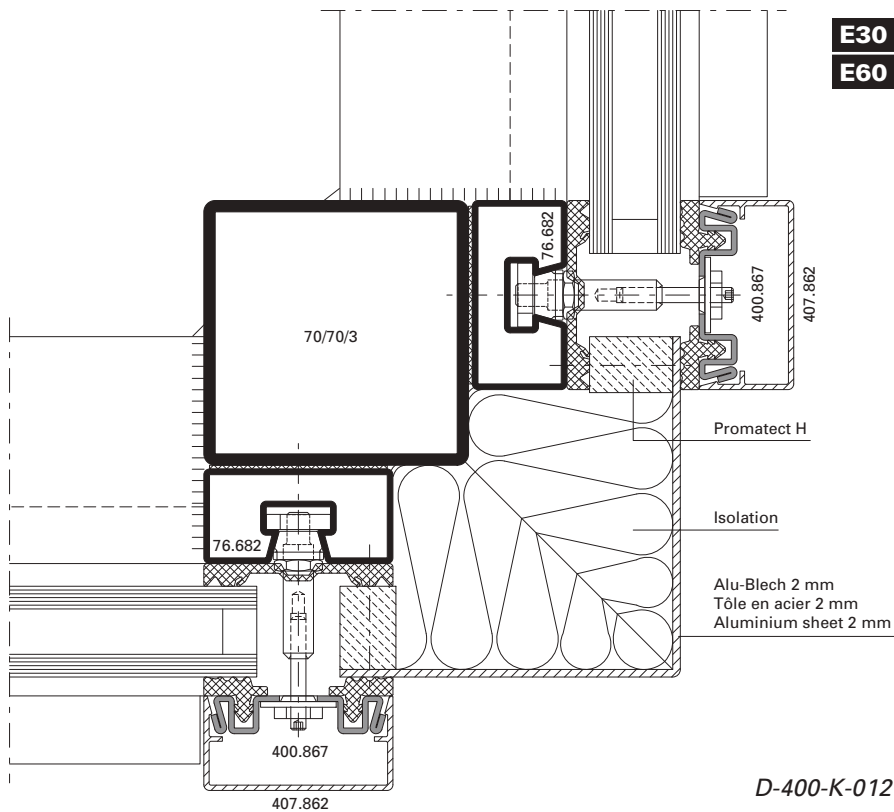
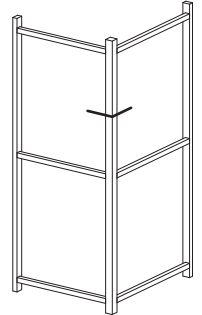
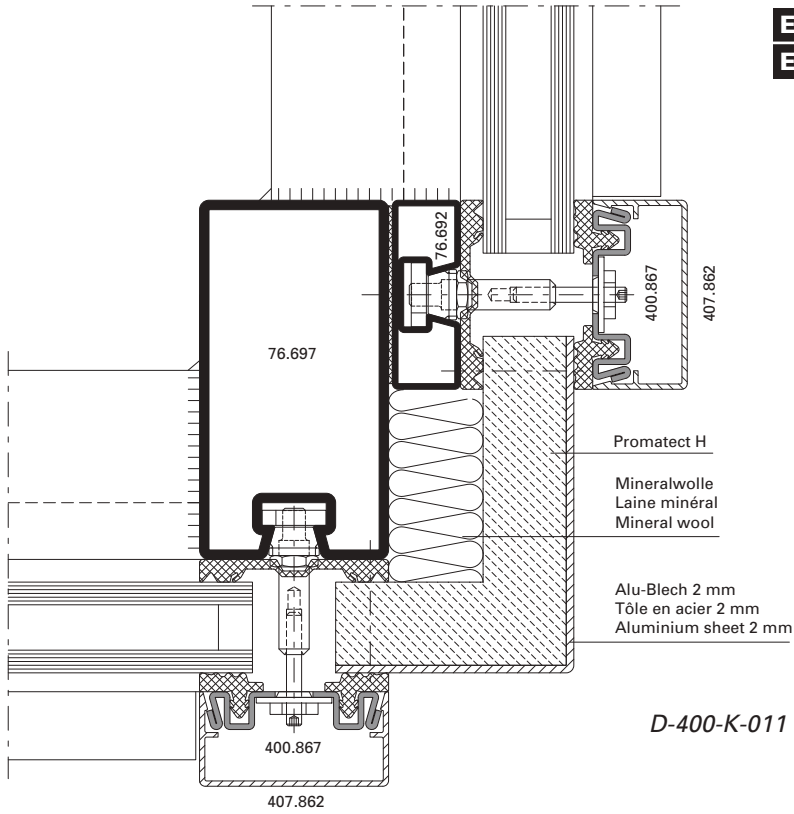




Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

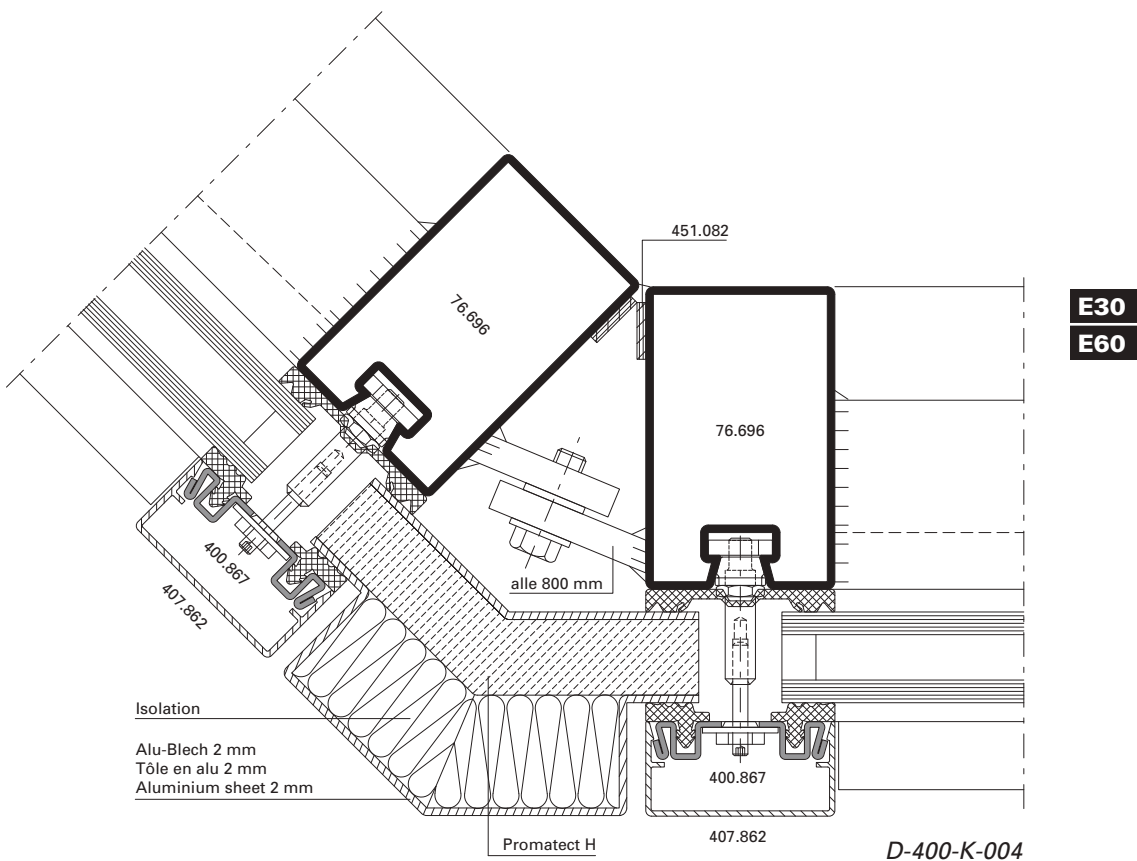
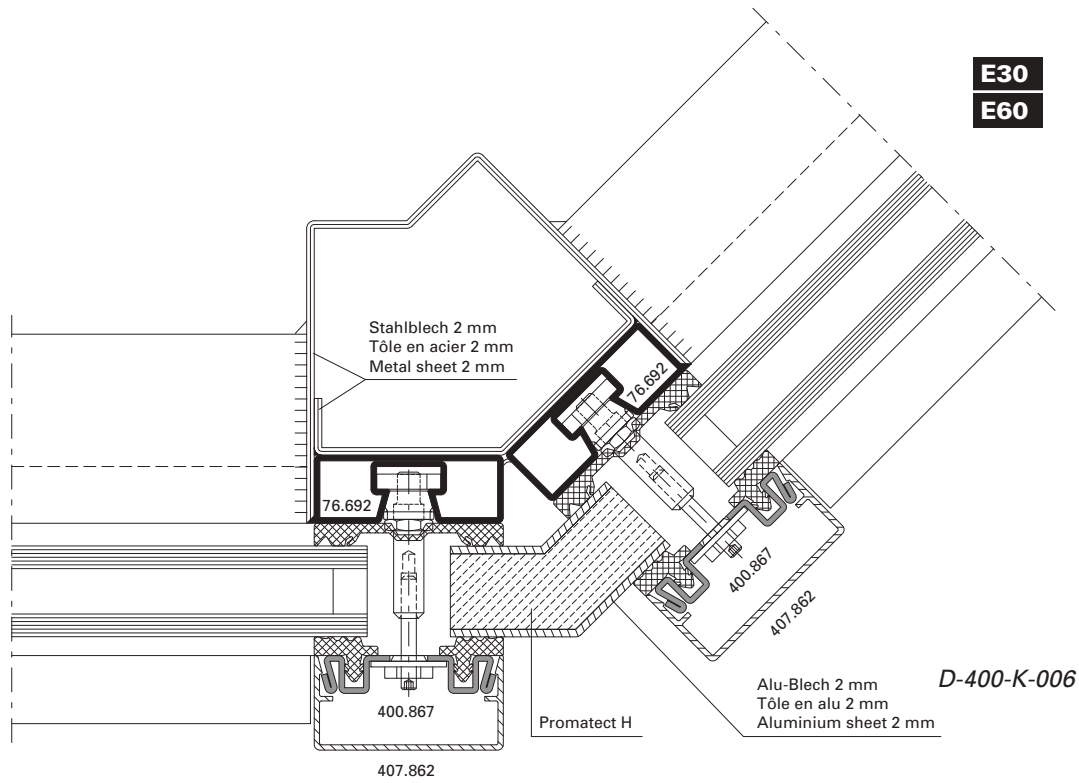
90° corner construction



Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

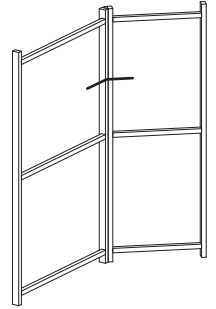
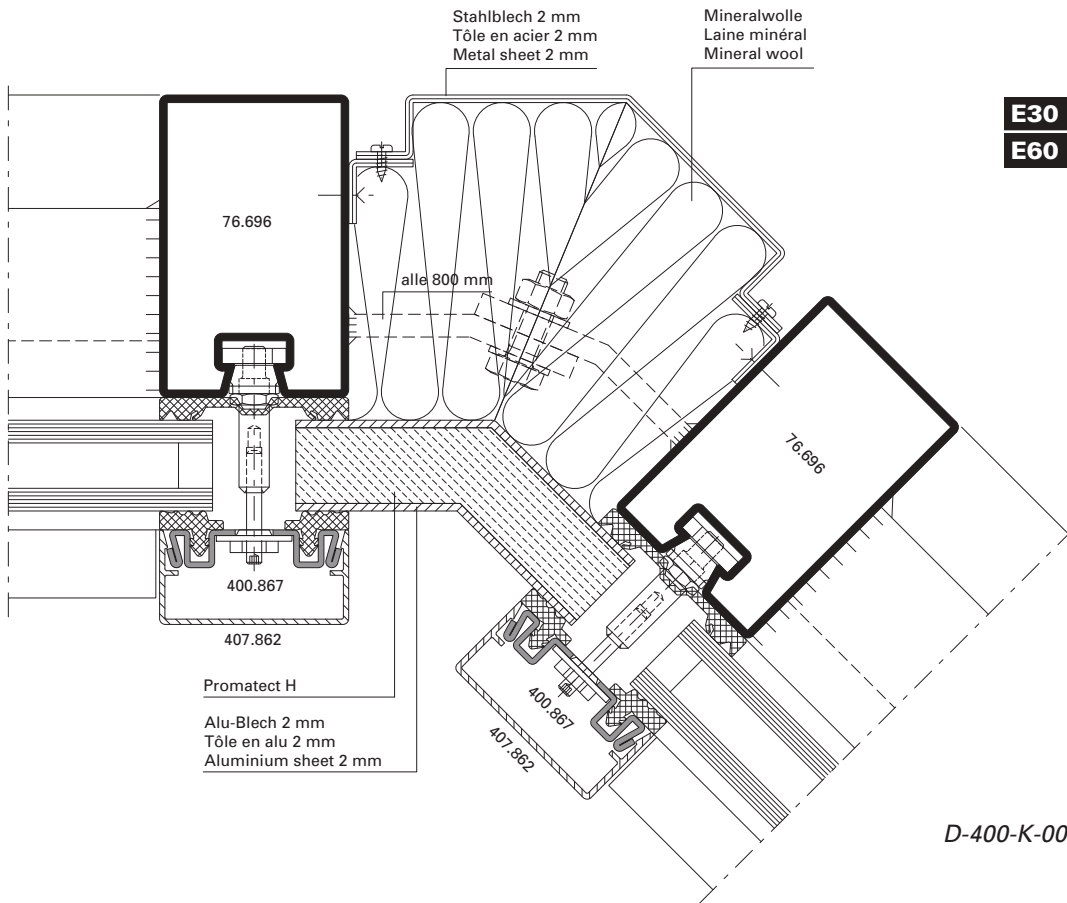
Outer corner 135°



Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

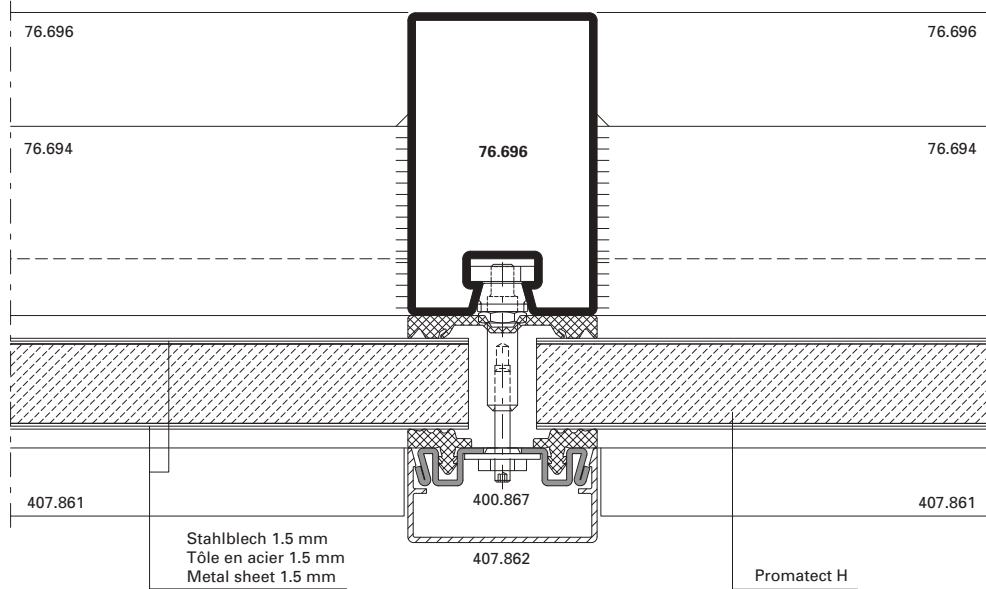
Inner corner 135°



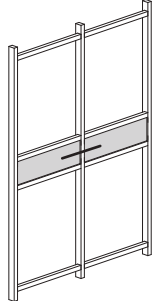
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

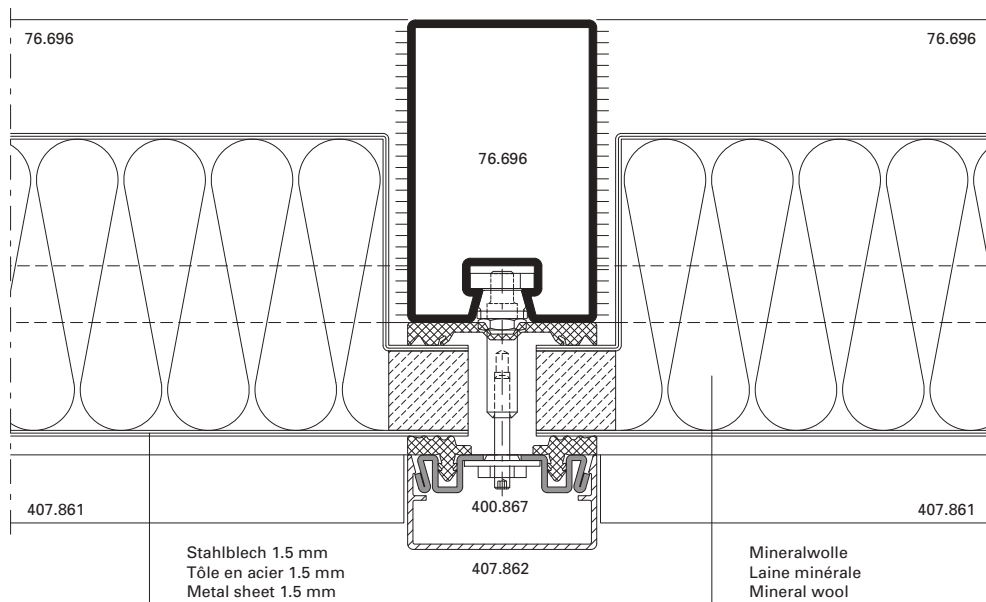
Panel designs



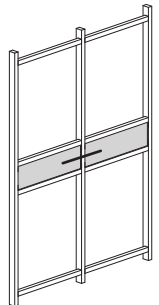
**E30**  
**E60**



D-400-K-001



**E30**  
**E60**

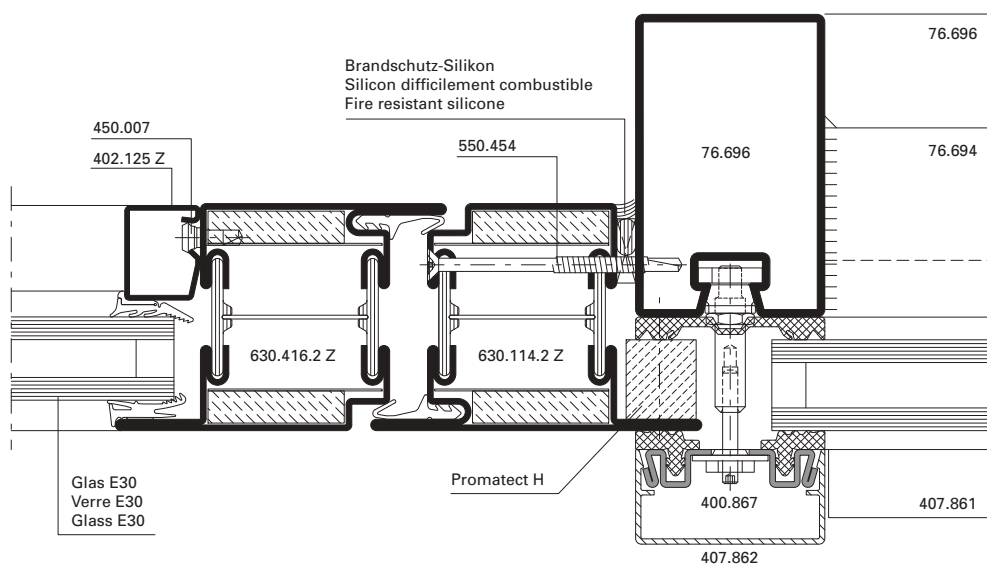


D-400-K-002

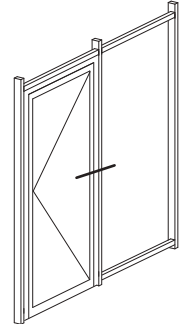
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

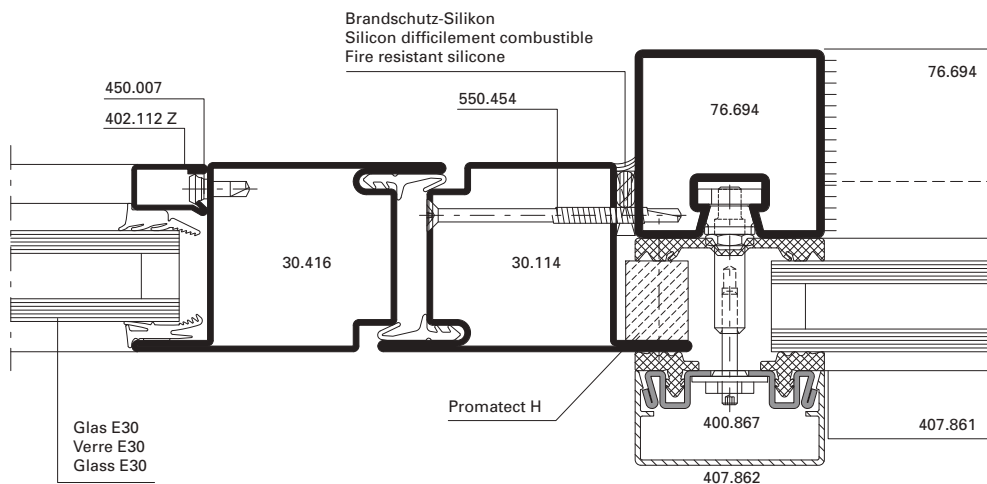
Infill elements doors



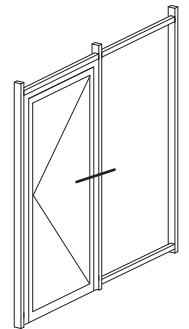
**E30**  
**E60**



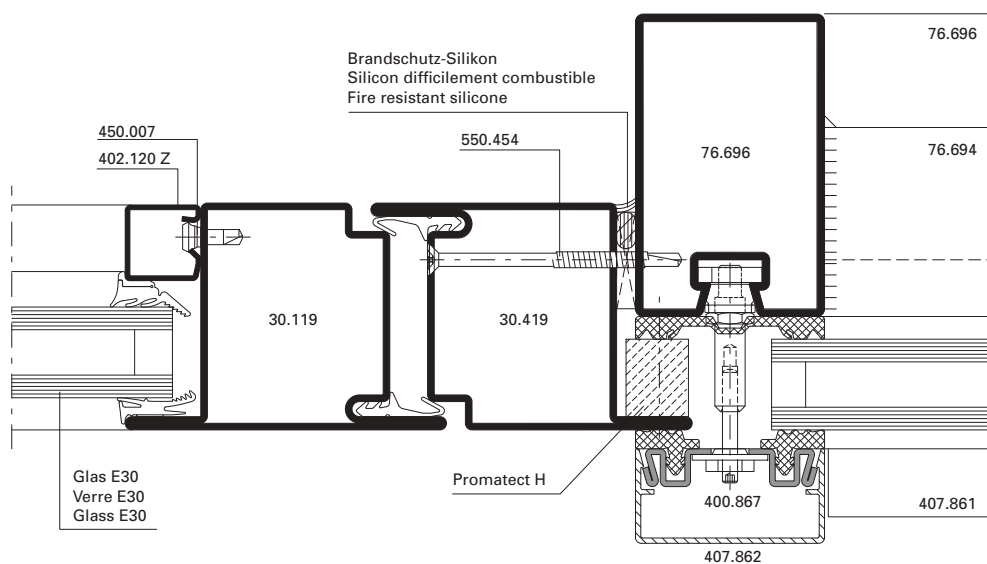
D-400-K-003



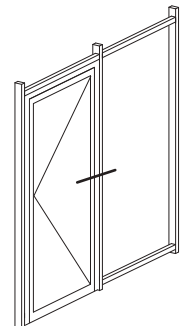
**E30**  
**E60**



D-400-K-007



**E30**  
**E60**

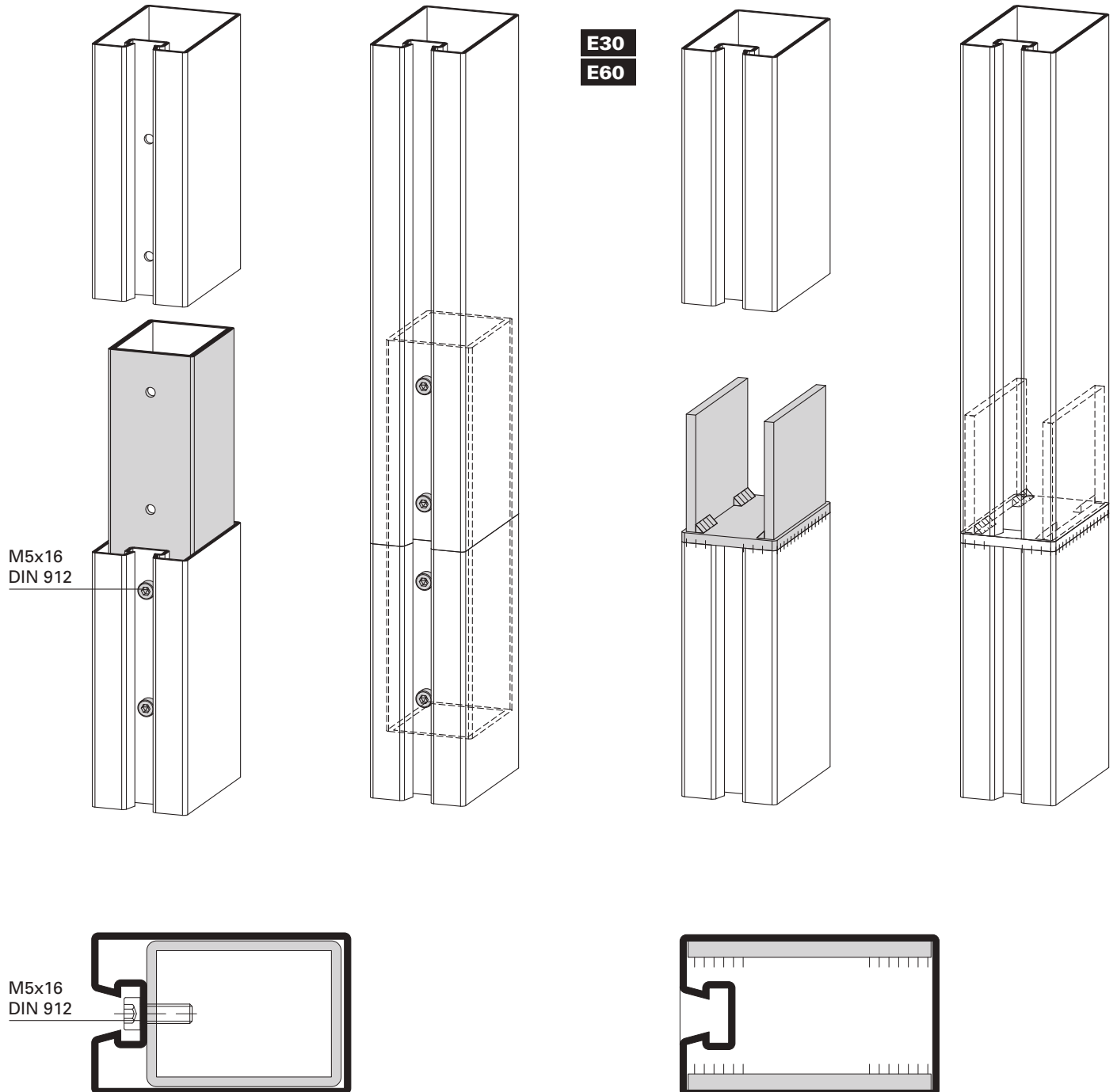


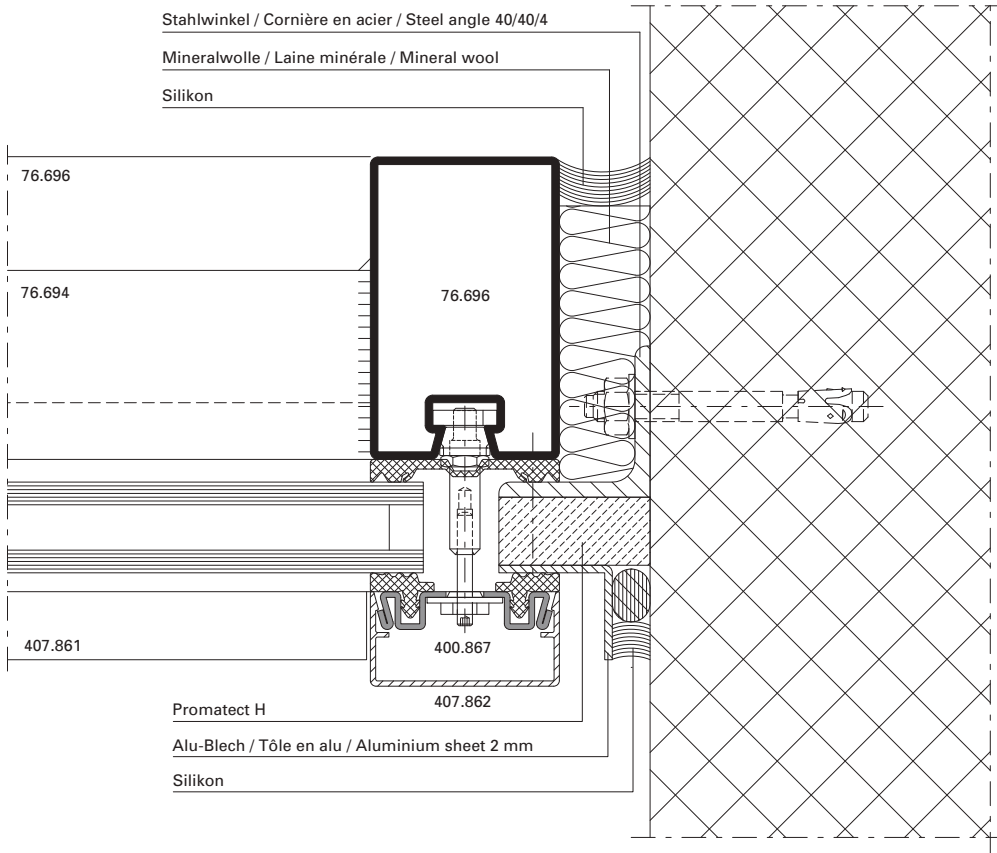
D-400-K-008

Pfostenstoss

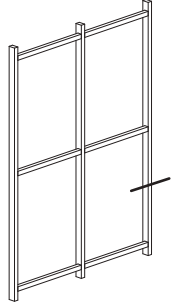
Joint de montant

Mullion joint

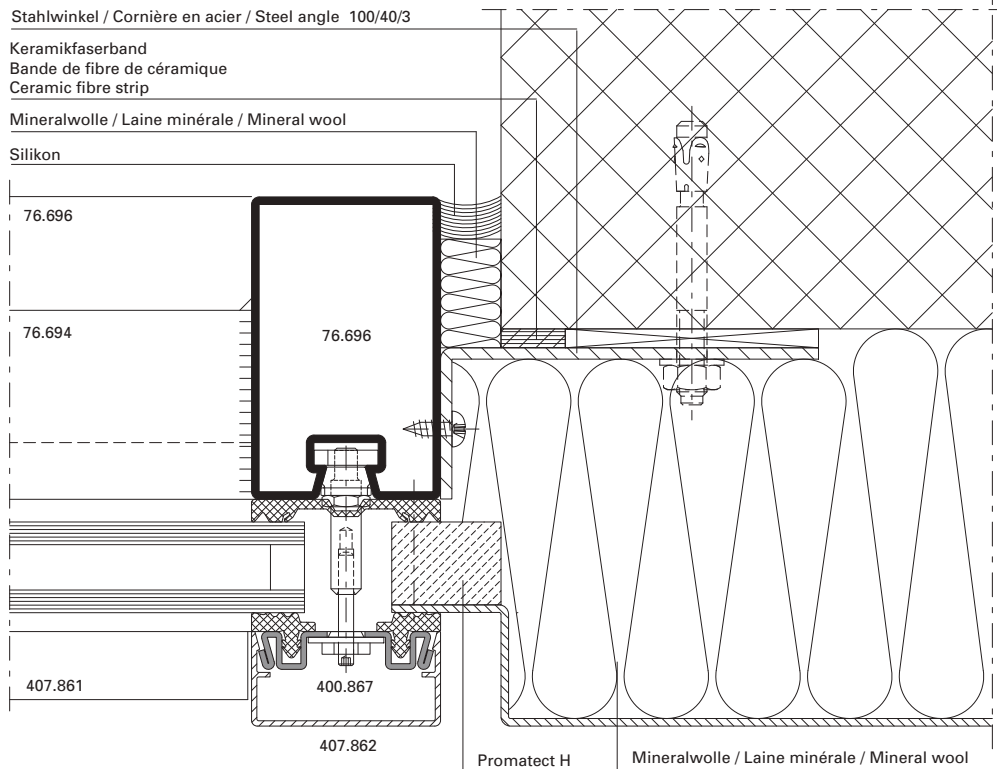




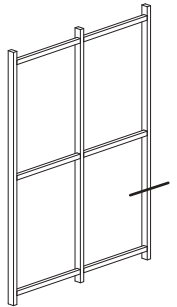
**E30**  
**E60**



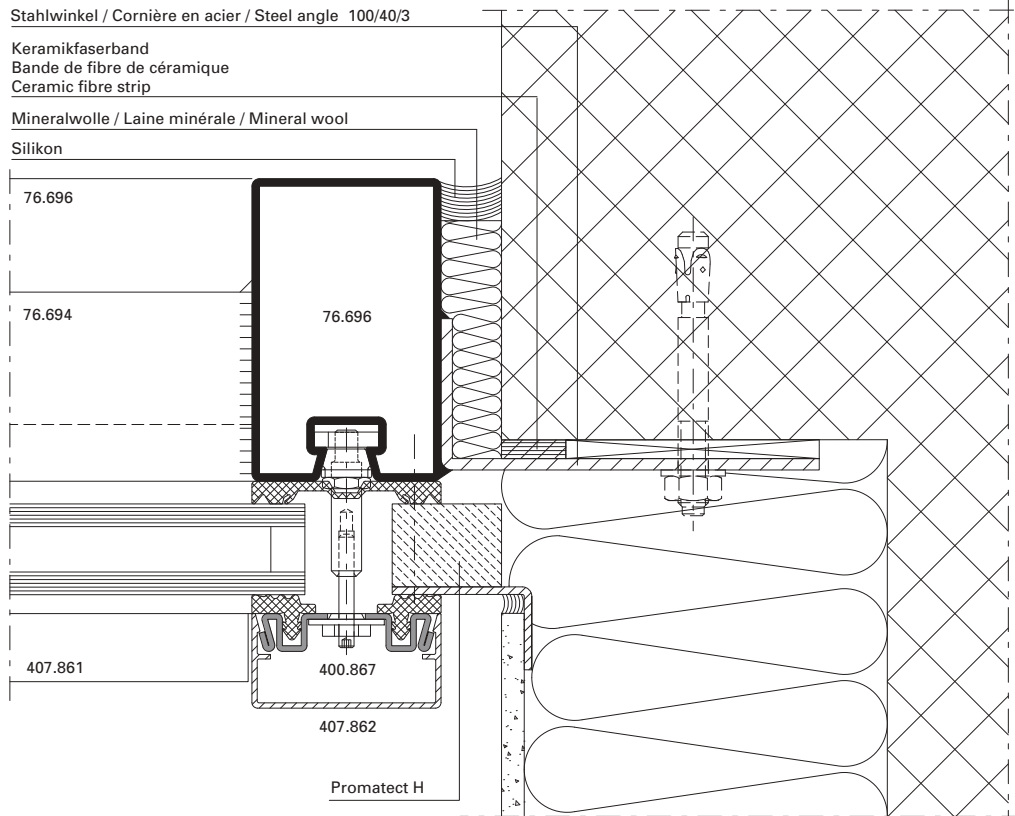
D-400-A-001



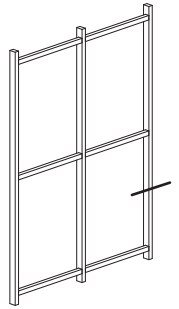
**E30**  
**E60**



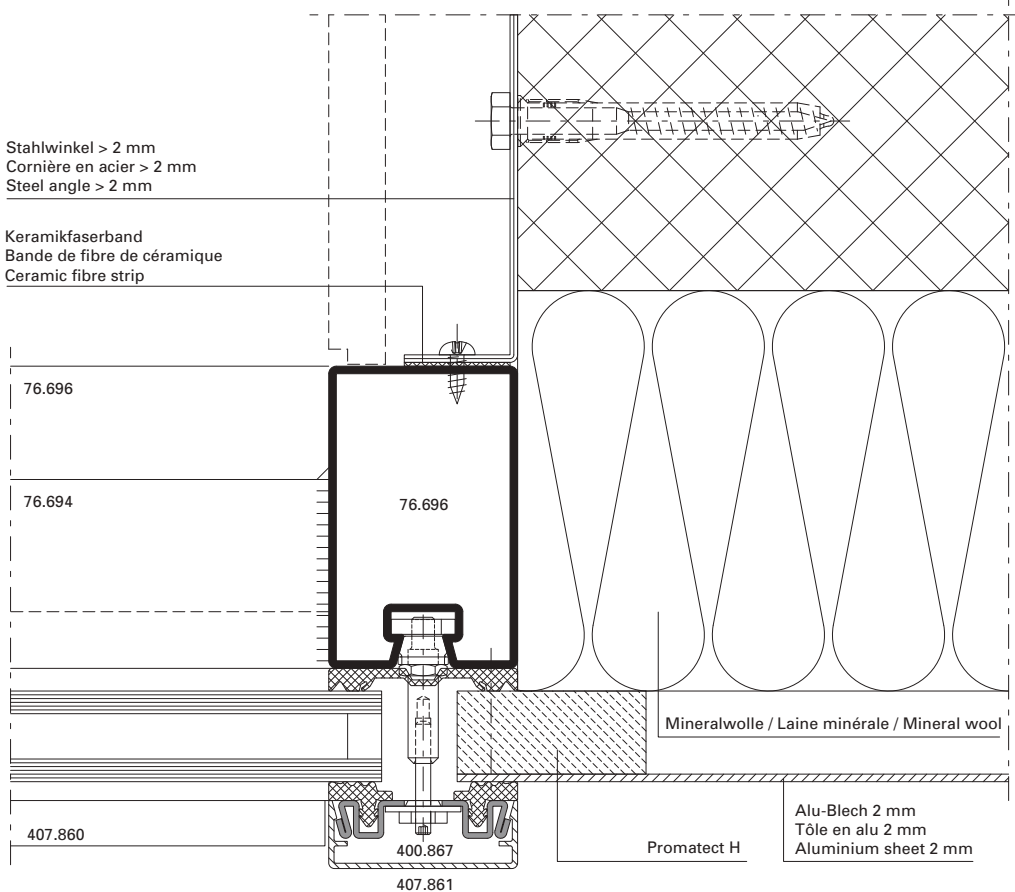
D-400-A-002



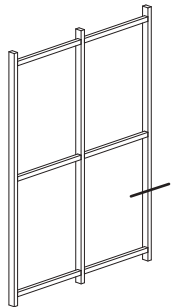
E30  
 E60



D-400-A-003



E30  
 E60



D-400-A-004

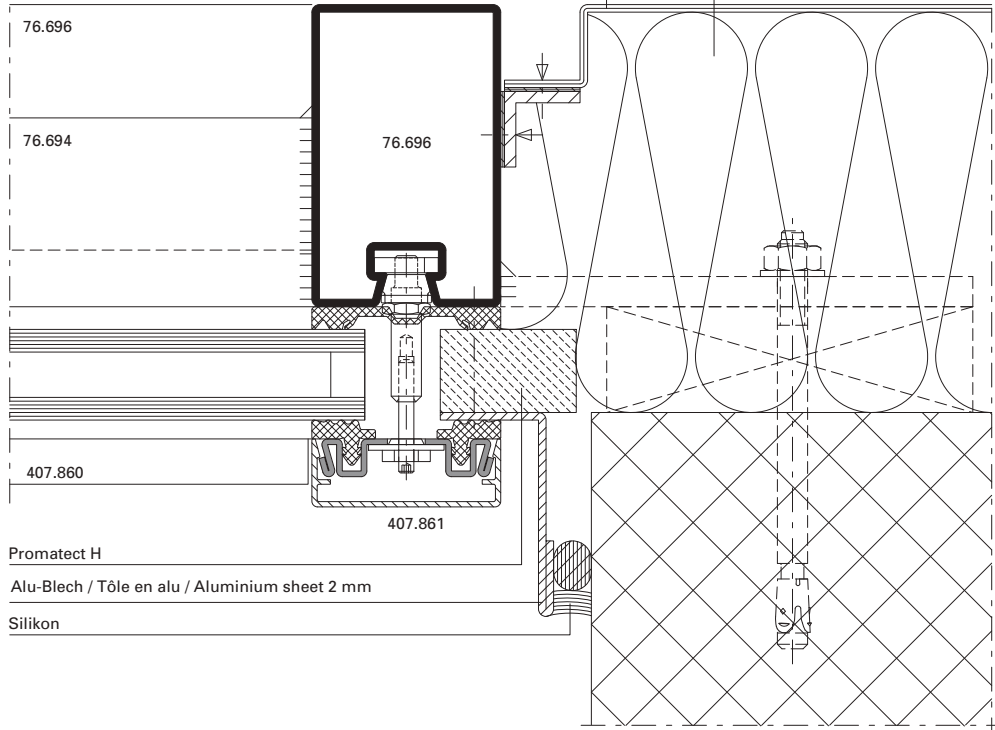


**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

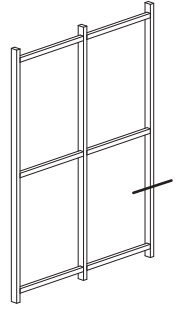
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahl-Blech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**E30**  
**E60**

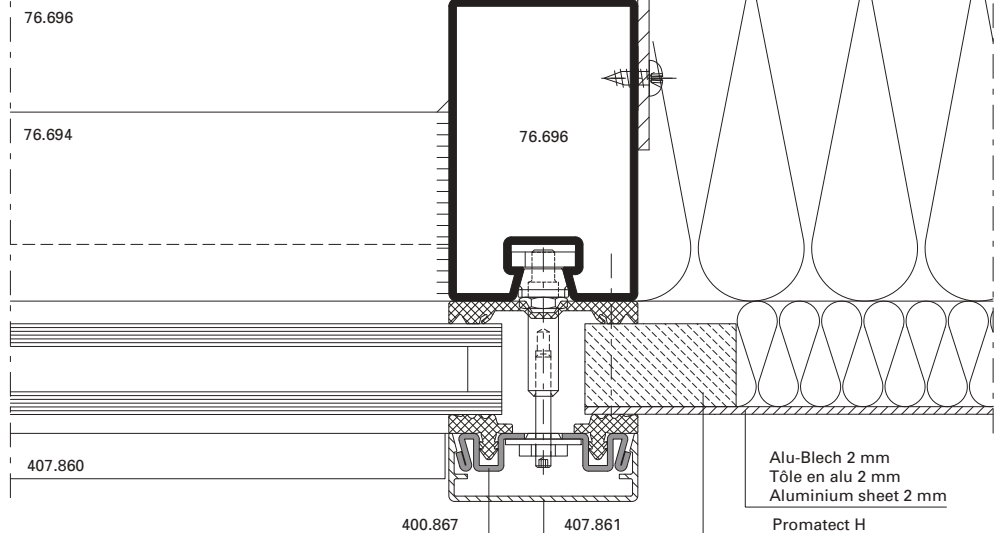


D-400-A-005

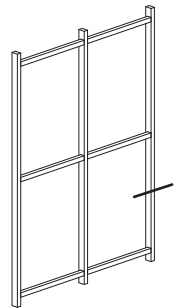
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

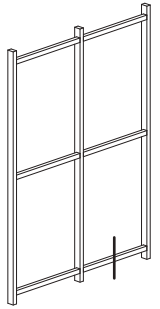
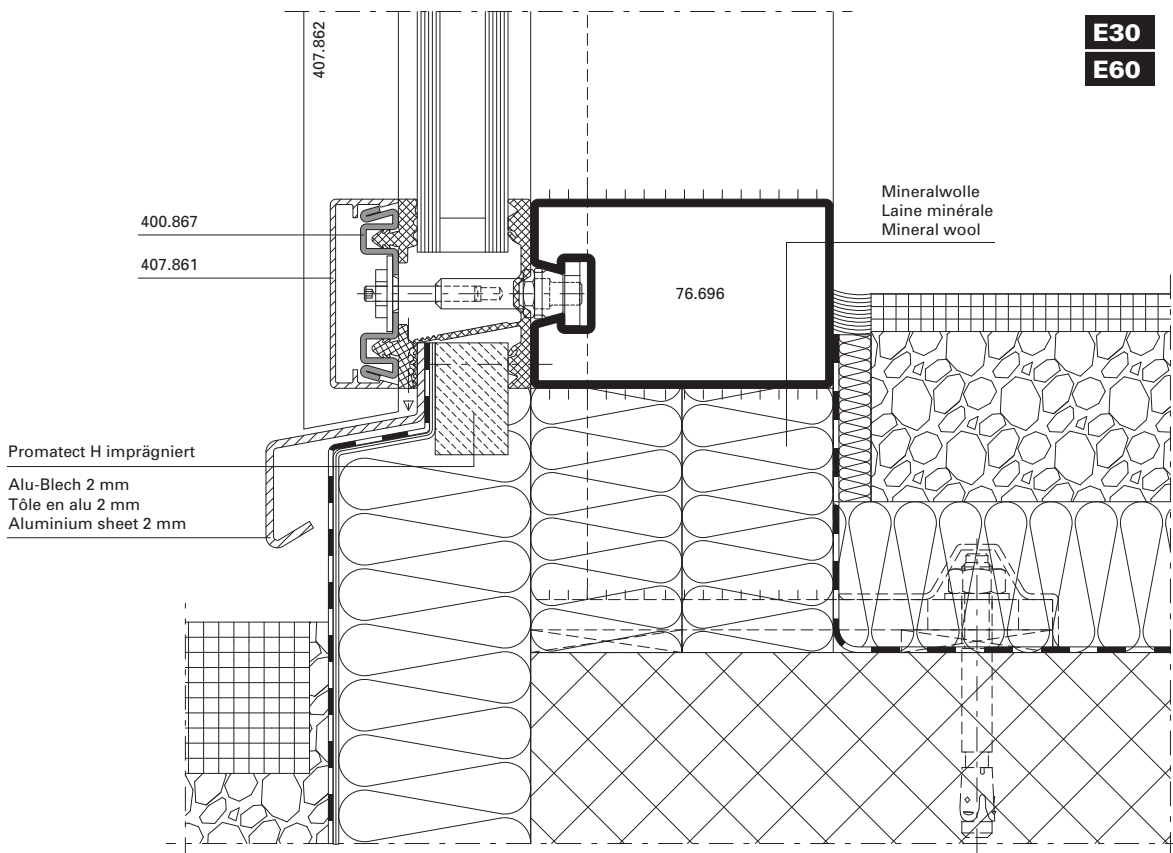
Silikon



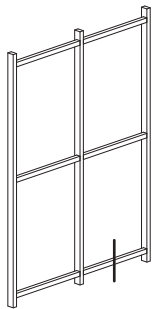
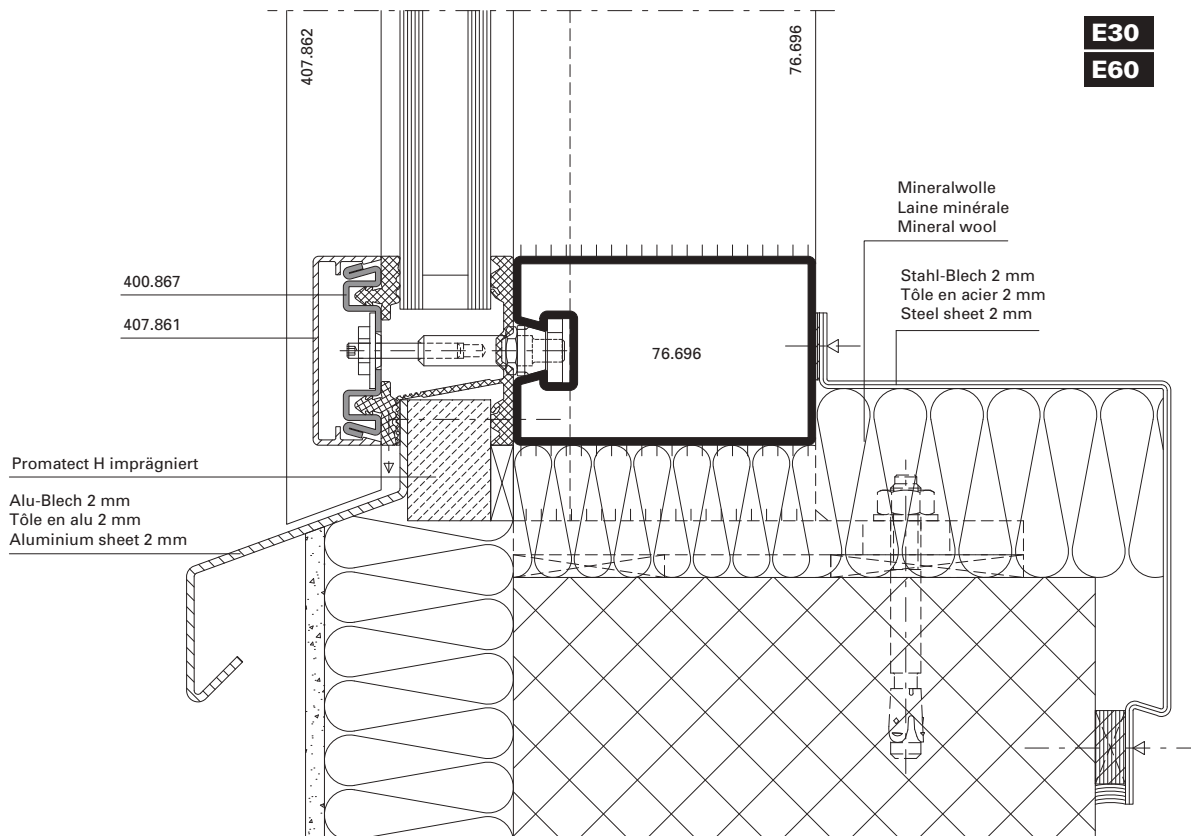
**E30**  
**E60**



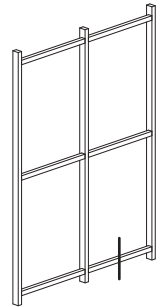
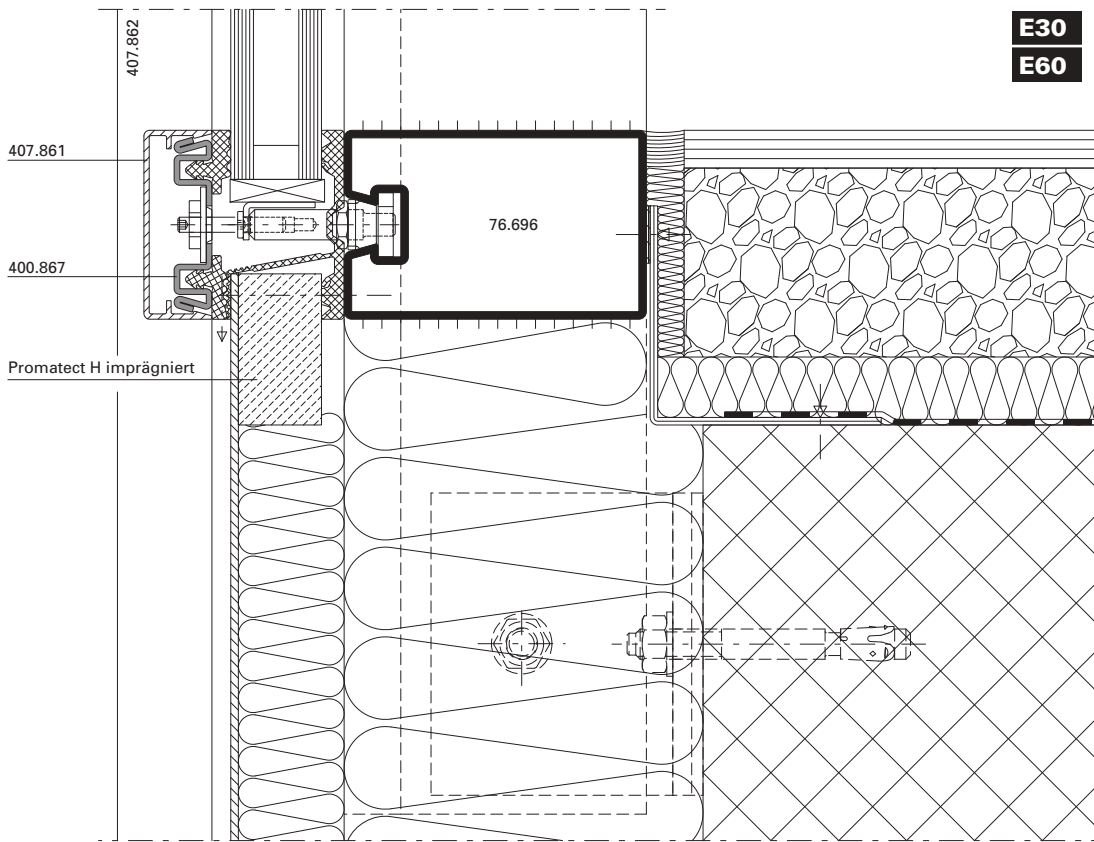
D-400-A-006



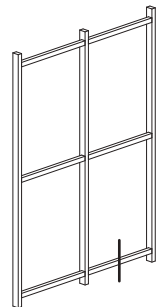
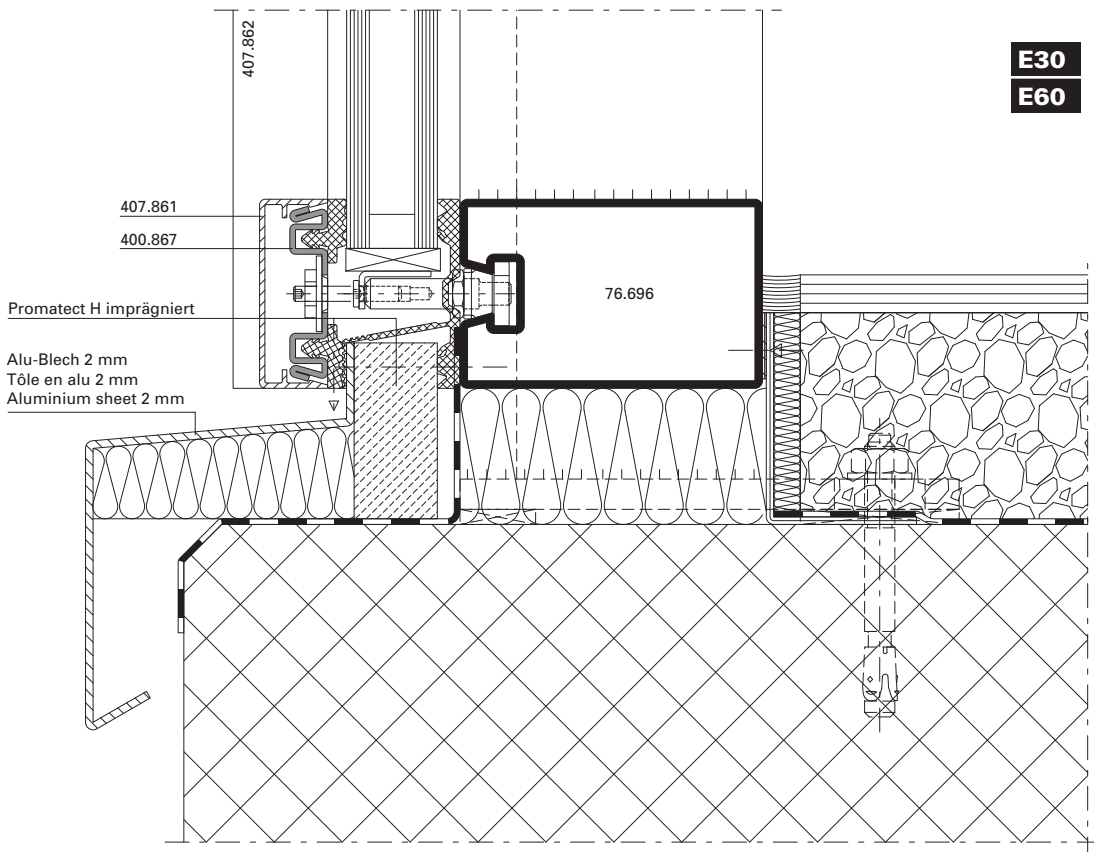
D-400-A-007



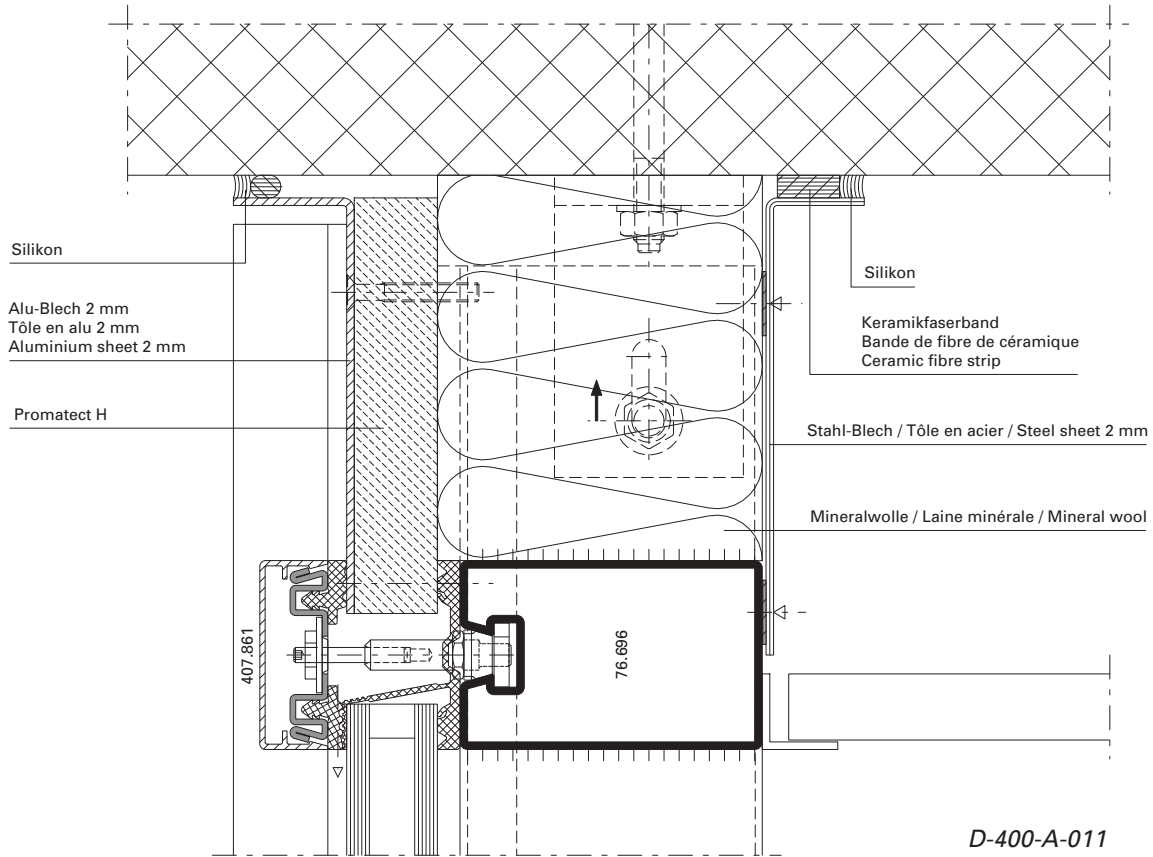
D-400-A-008



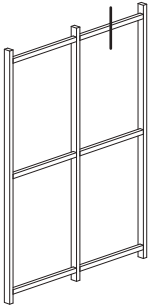
D-400-A-009



D-400-A-010

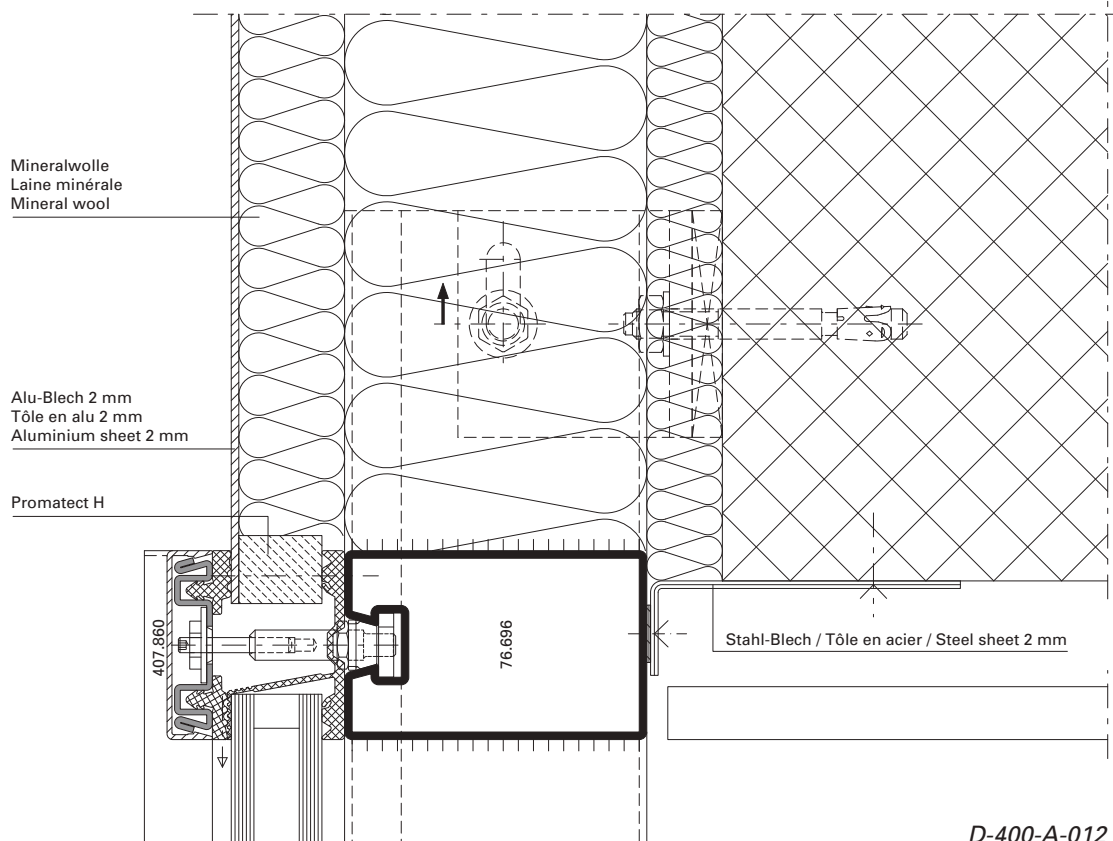


D-400-A-011

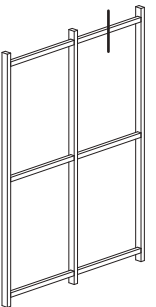


E30

E60



D-400-A-012

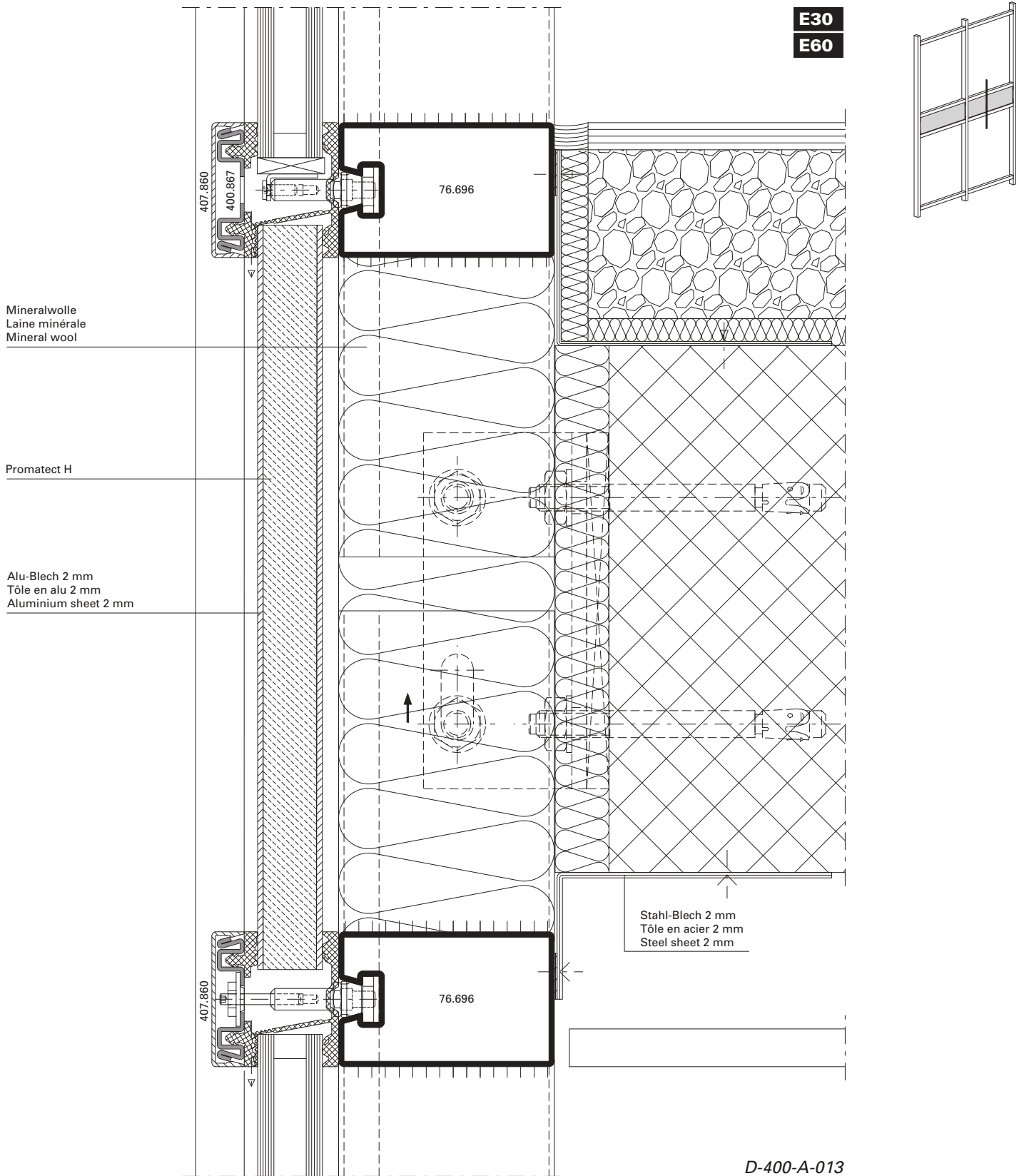


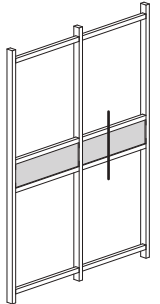
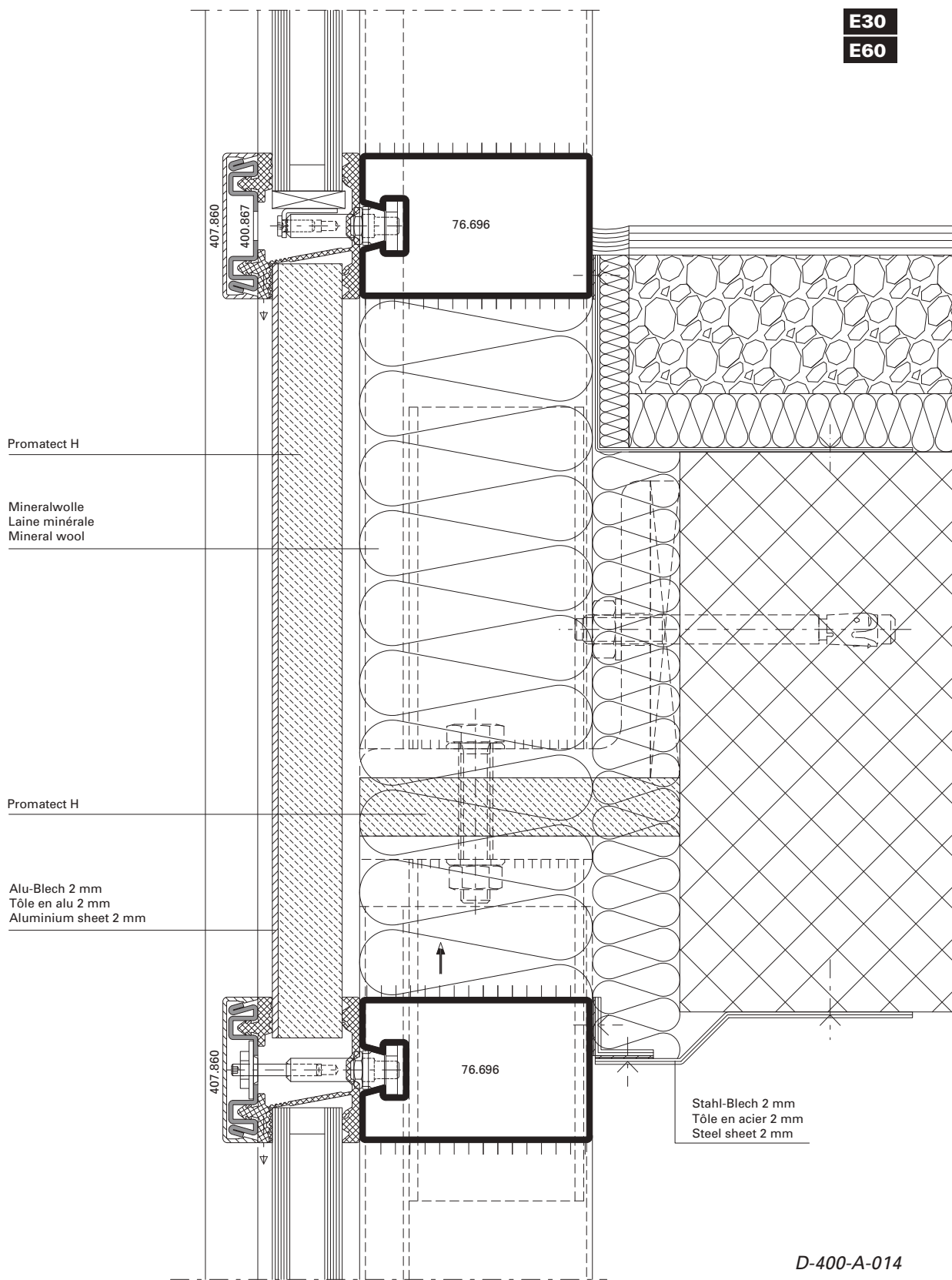
E30

E60

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV

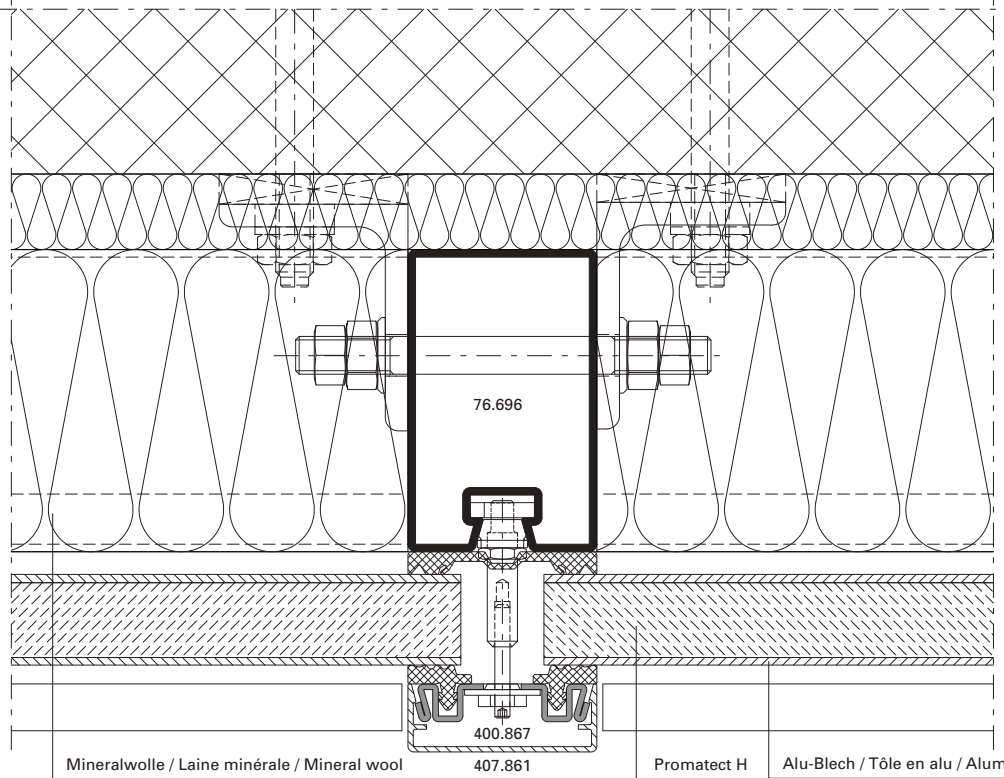




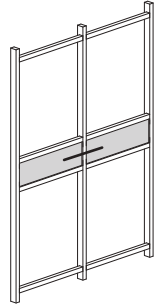
D-400-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

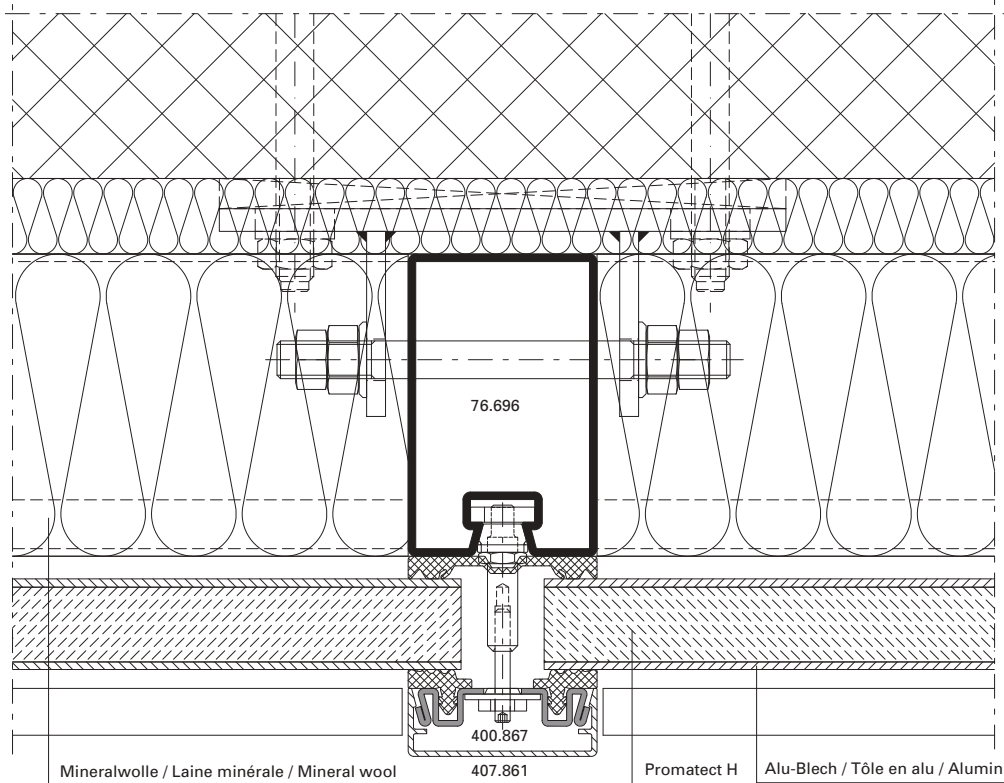
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



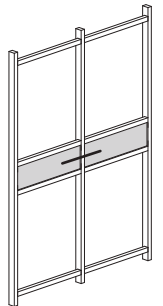
E30  
 E60



D-400-A-015



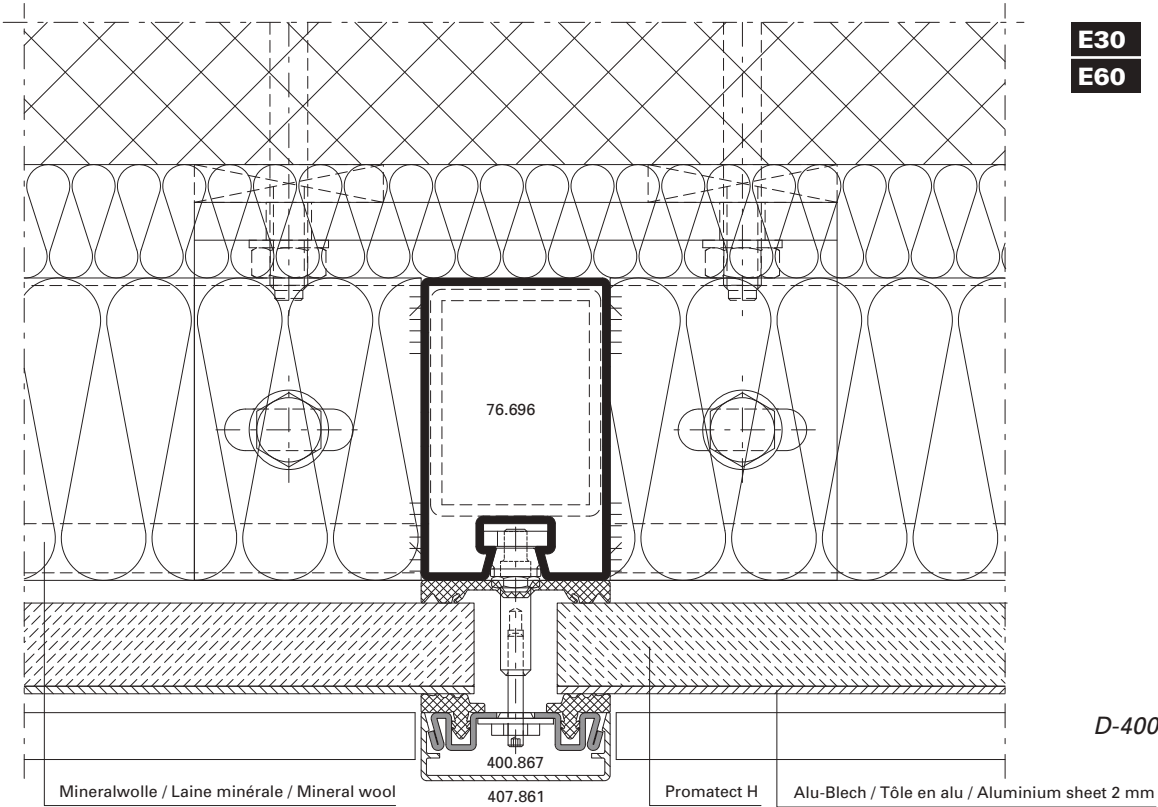
E30  
 E60



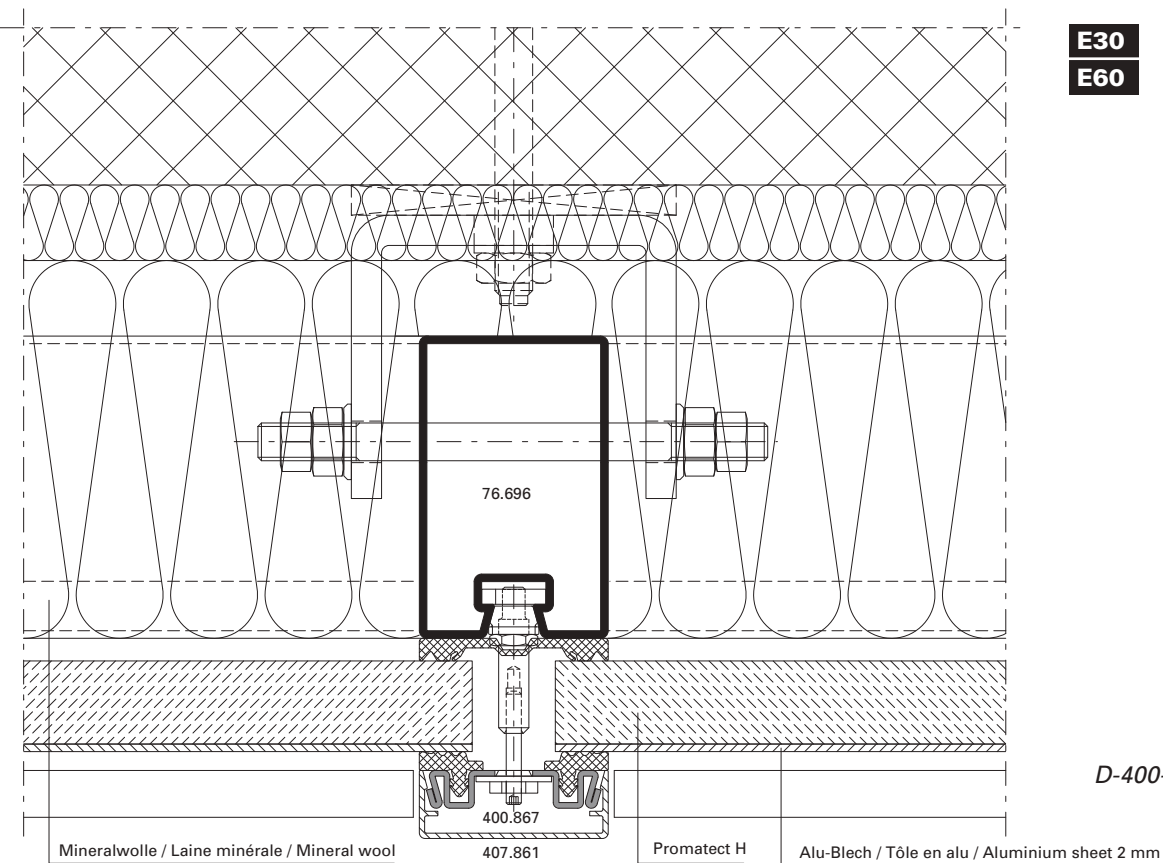
D-400-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



D-400-A-017



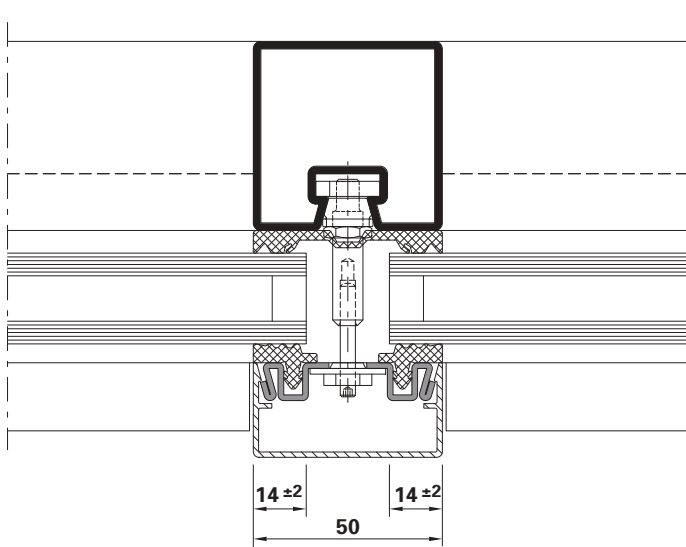
D-400-A-018



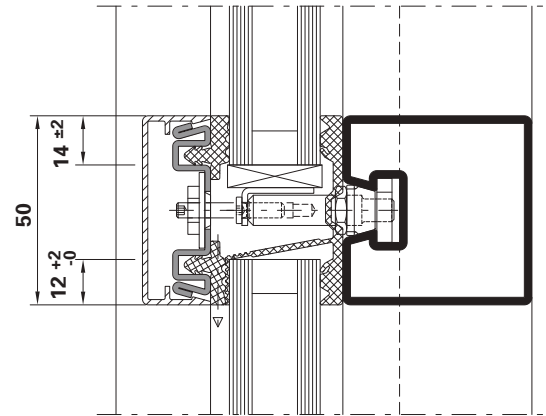
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



E30  
E60



Die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen bzw. deren Bestimmungen und Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection incendie spécifiques au pays, leurs dispositions et leurs prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or applicable national regulations and determinations must be observed.



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse EI**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu**  
**Classe EI**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class EI**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

*Justizgebäude Antwerpen/BE (Architekten: Richard Rogers, Van Kerckhove, Ove Arup & Partners)*



**Pfosten-Detail**

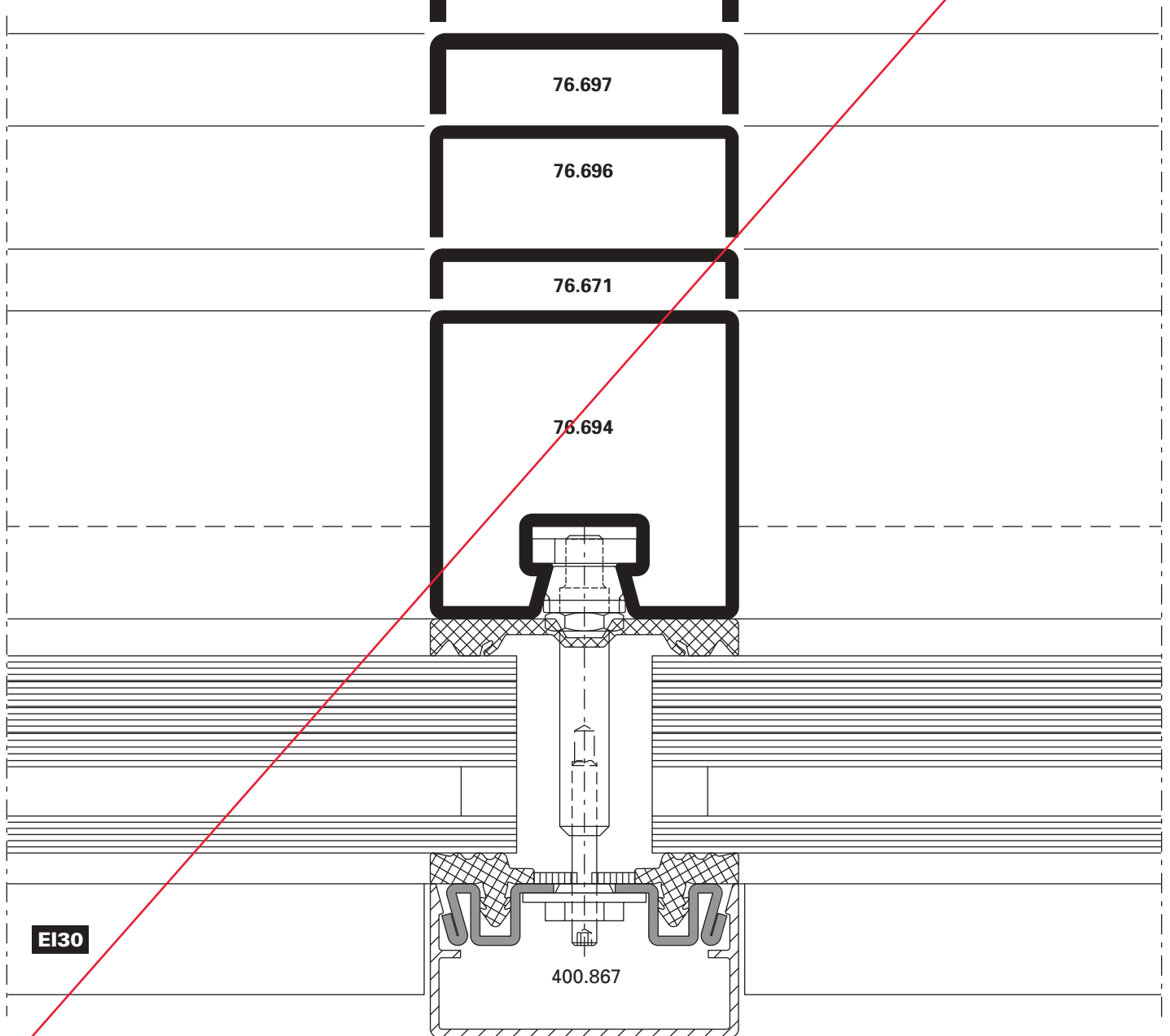
**Détail du montant**

**Detail of mullion**

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

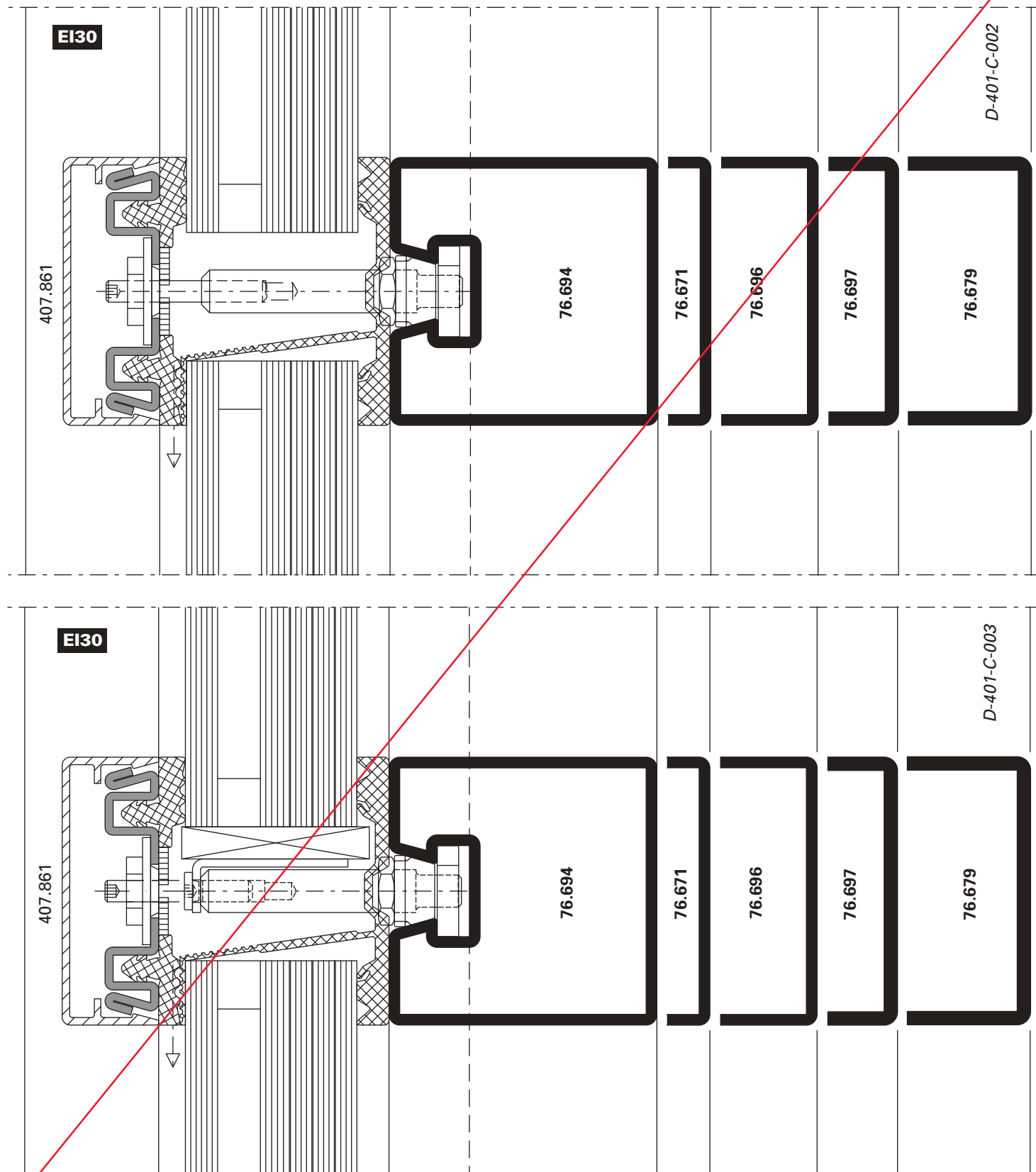


D-401-C-001

Riegel-Detail

Détail de la traverse

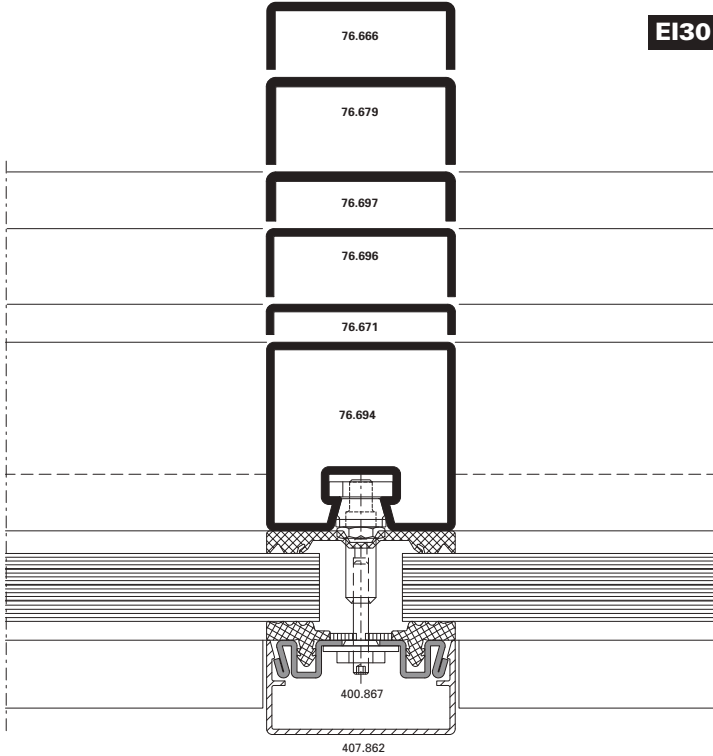
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion



D-401-C-010

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

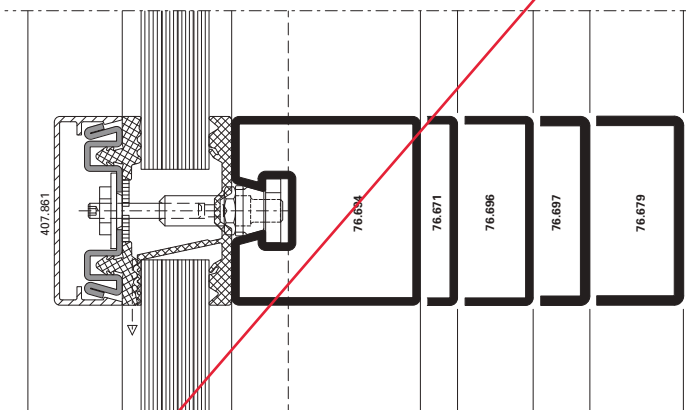
Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

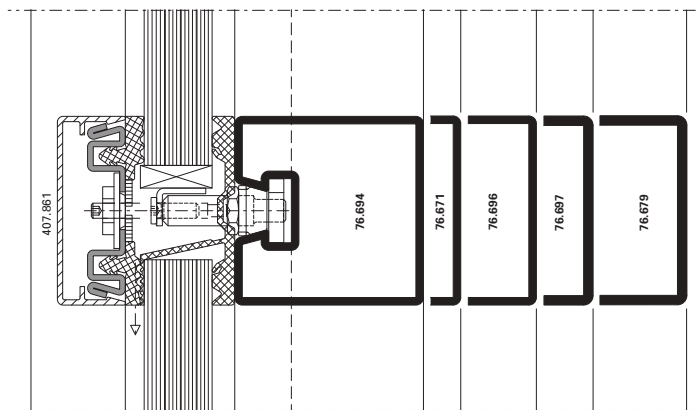
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-011

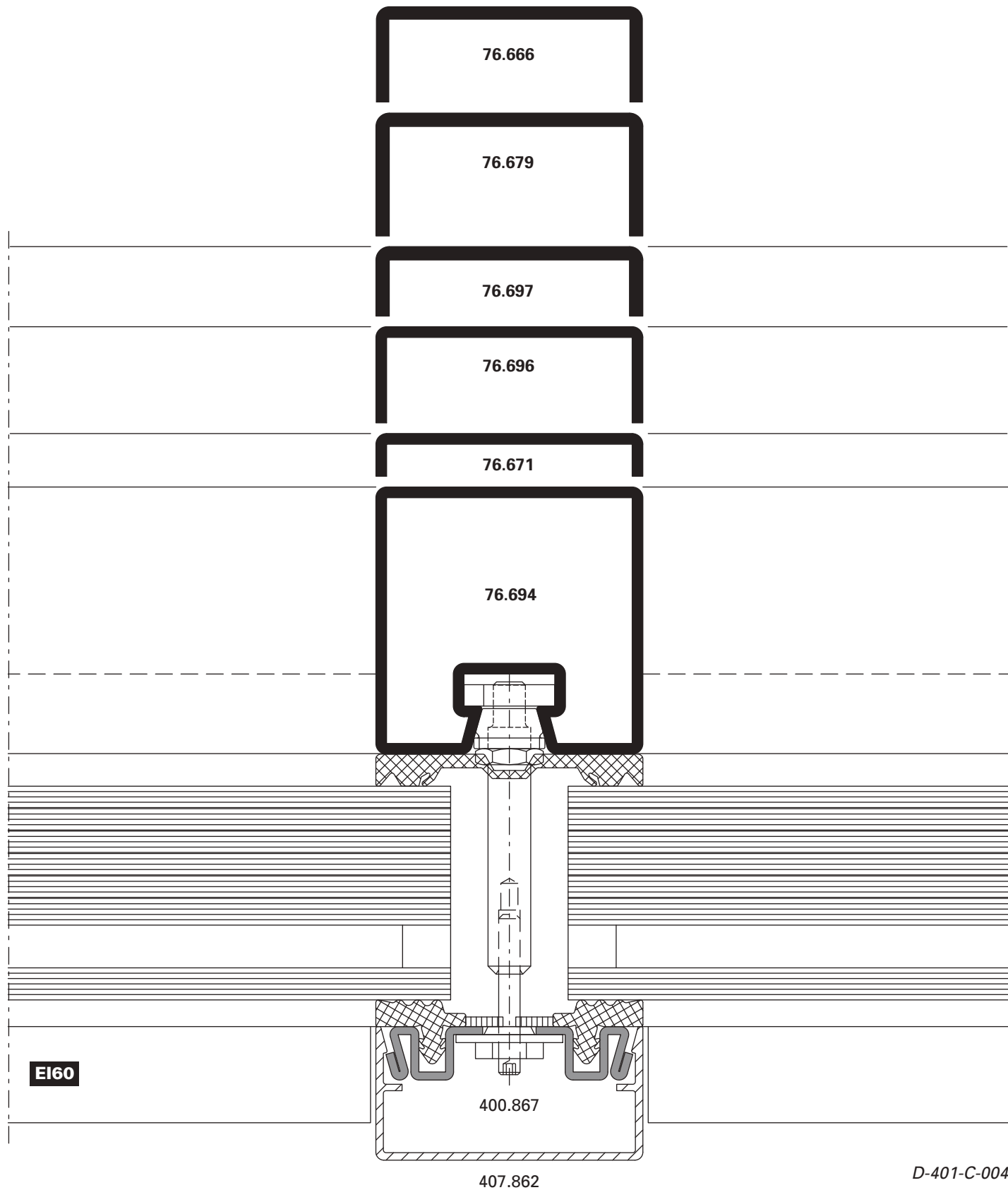


D-401-C-012

Pfosten-Detail

Détail du montant

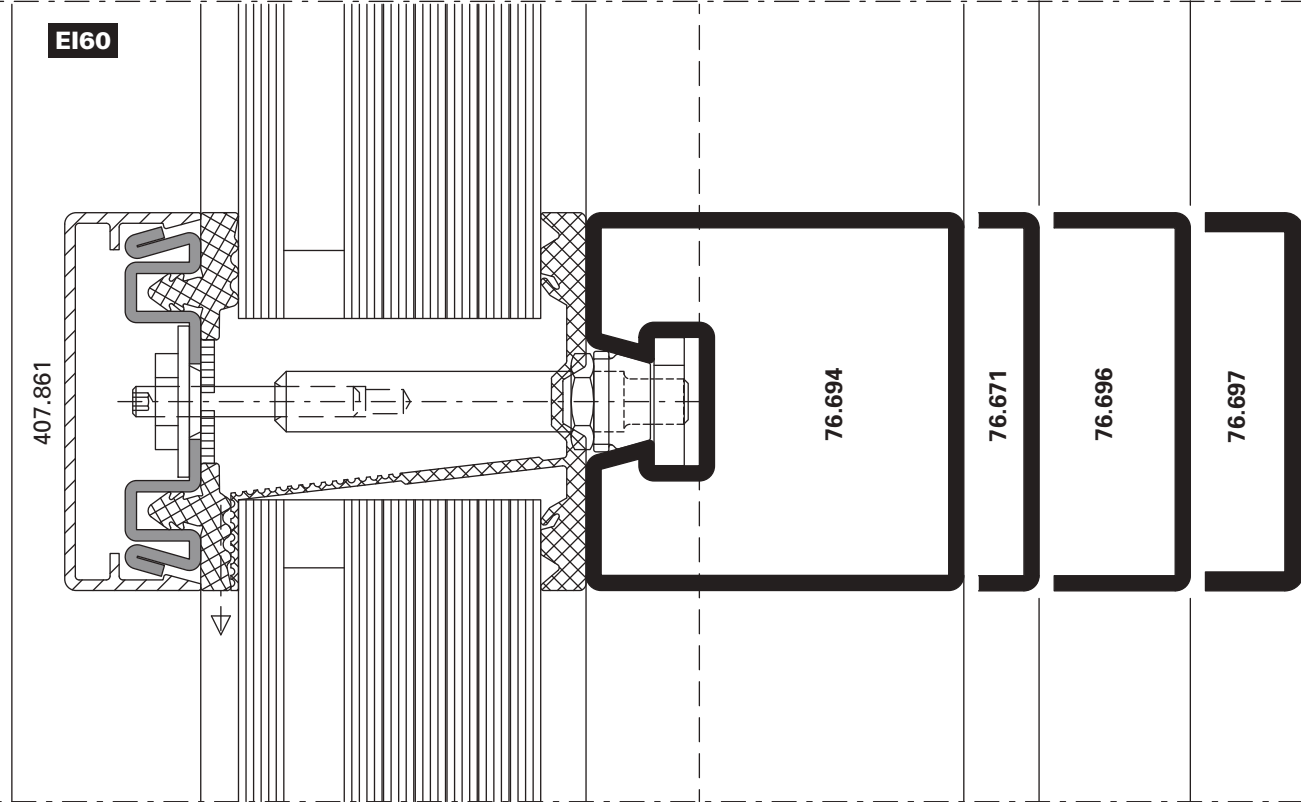
Detail of mullion



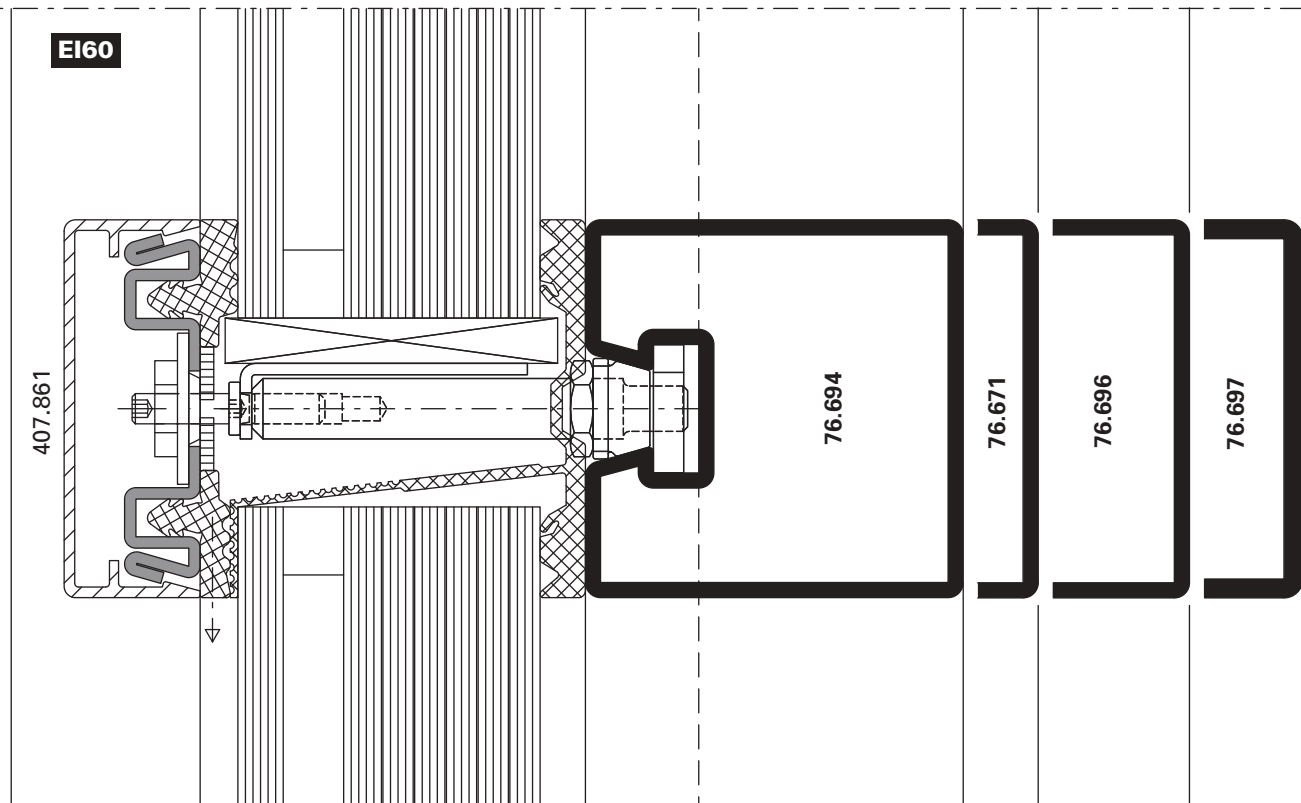
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-005

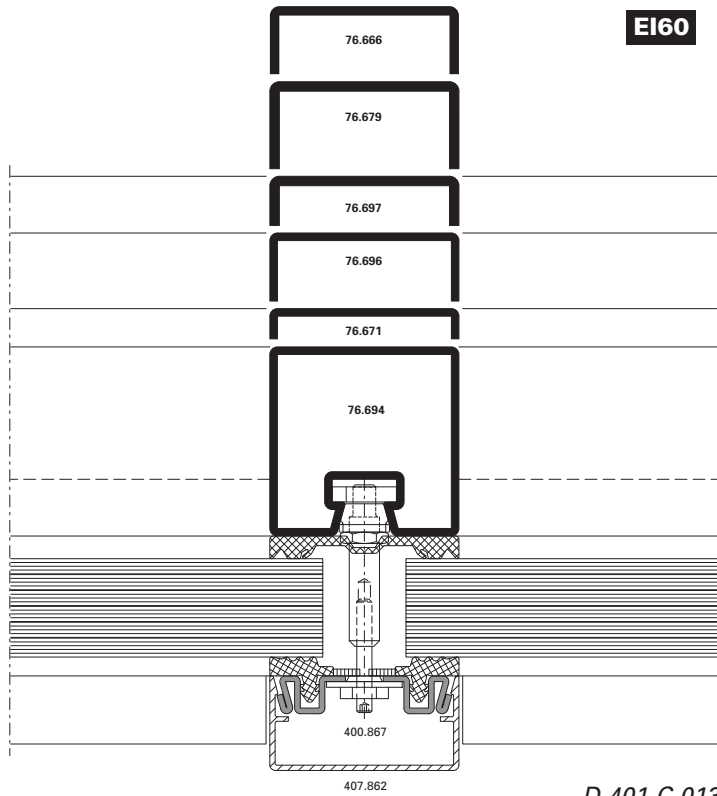


D-401-C-006

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

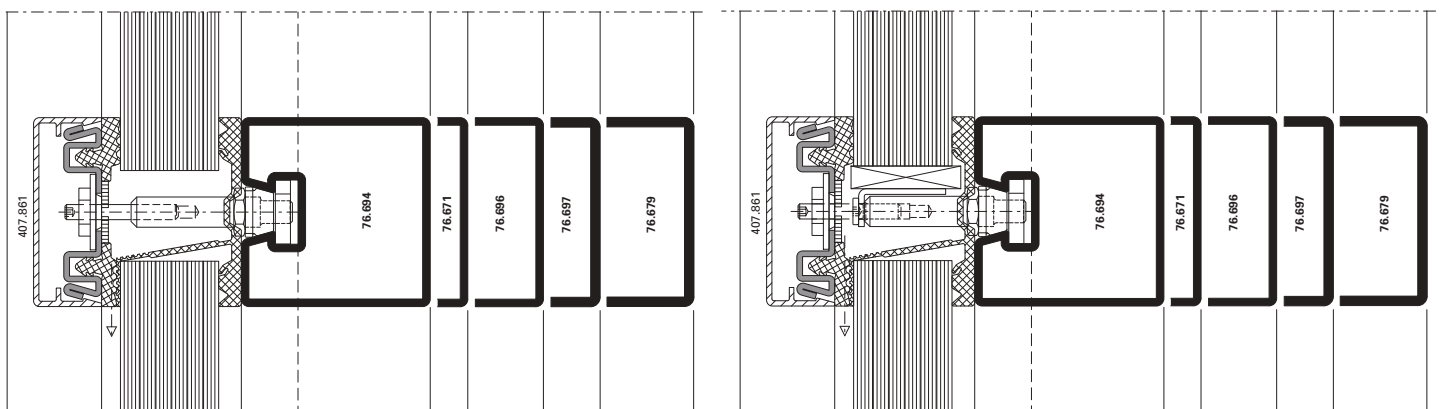


D-401-C-013

Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



EI60

D-401-C-014

EI60

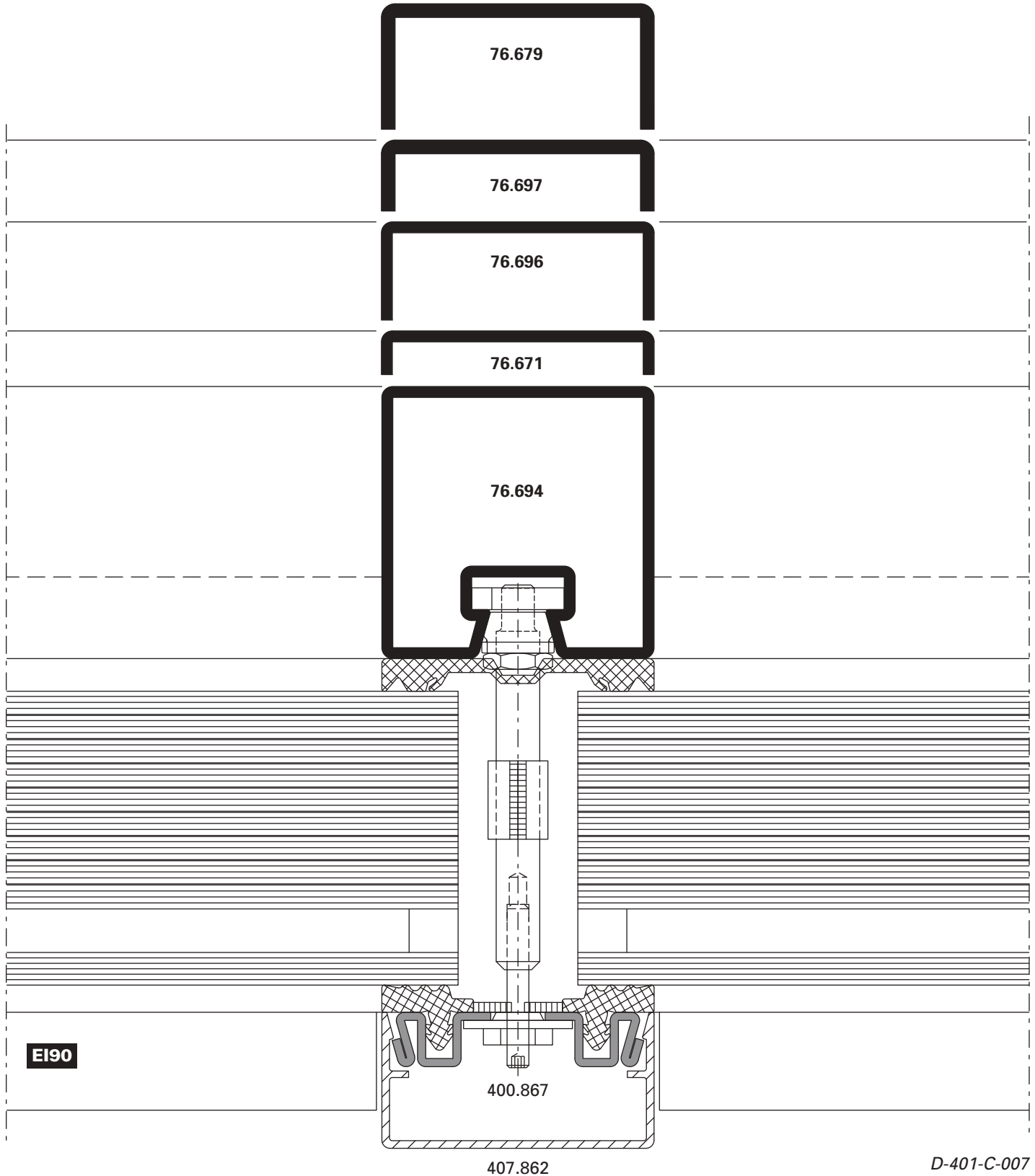
D-401-C-015



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

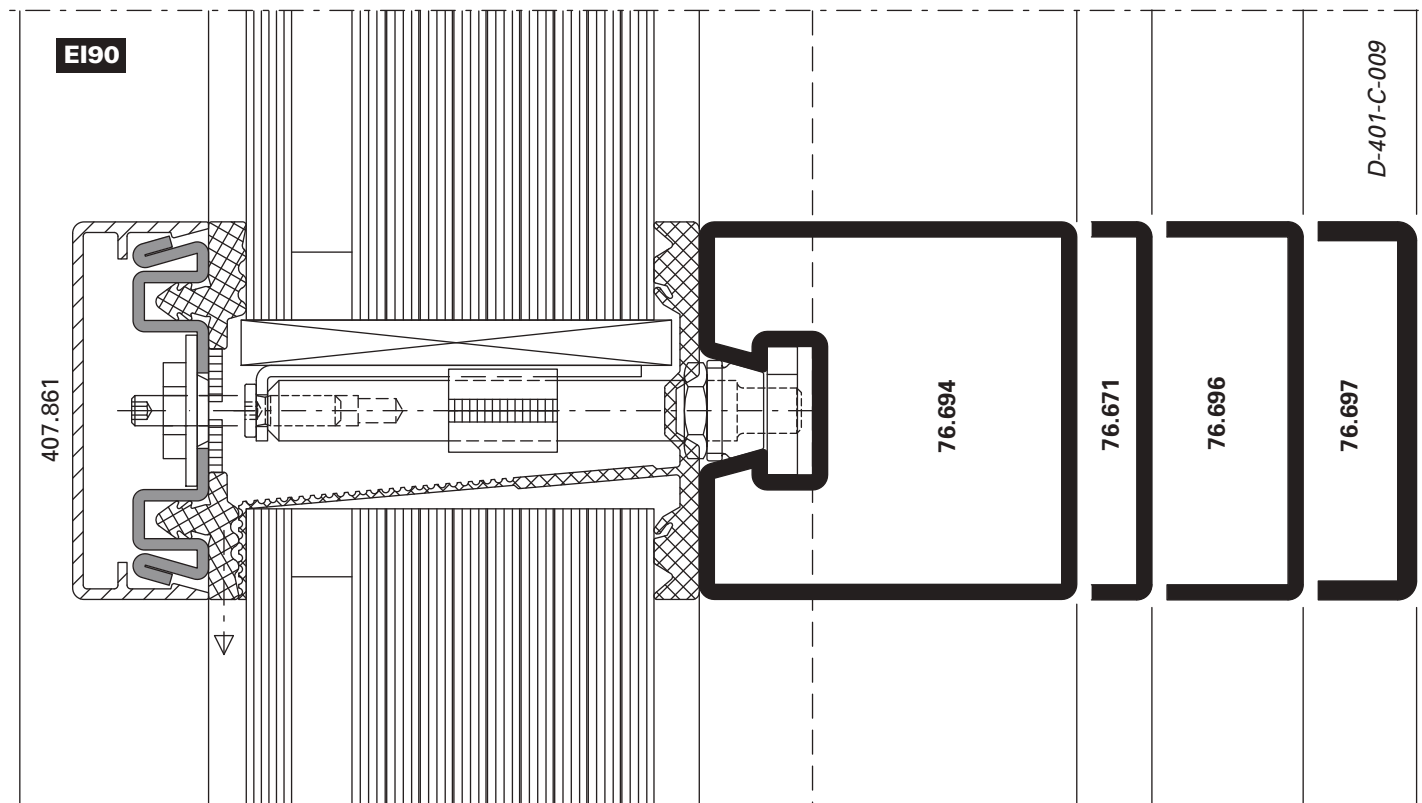
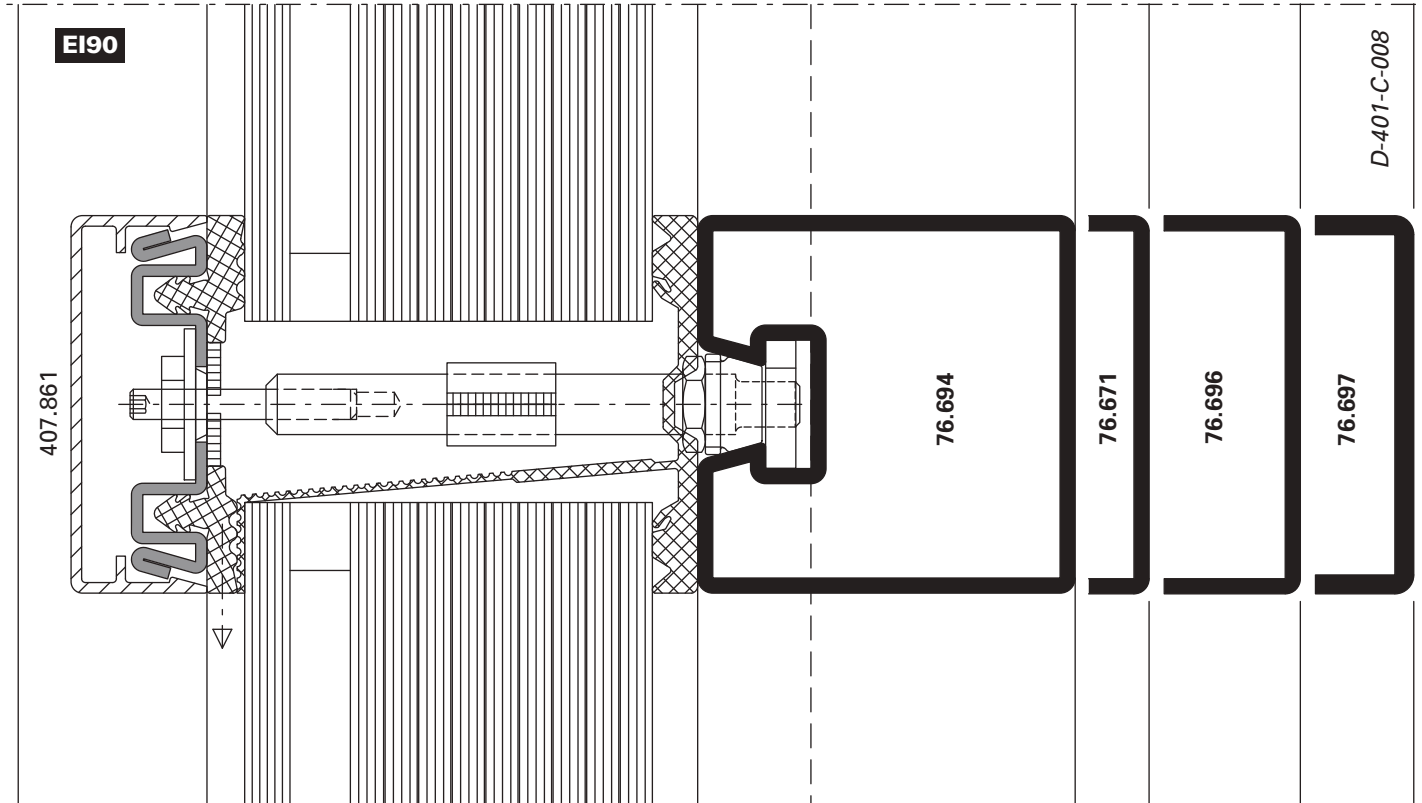


D-401-C-007

Riegel-Detail

Détail de la traverse

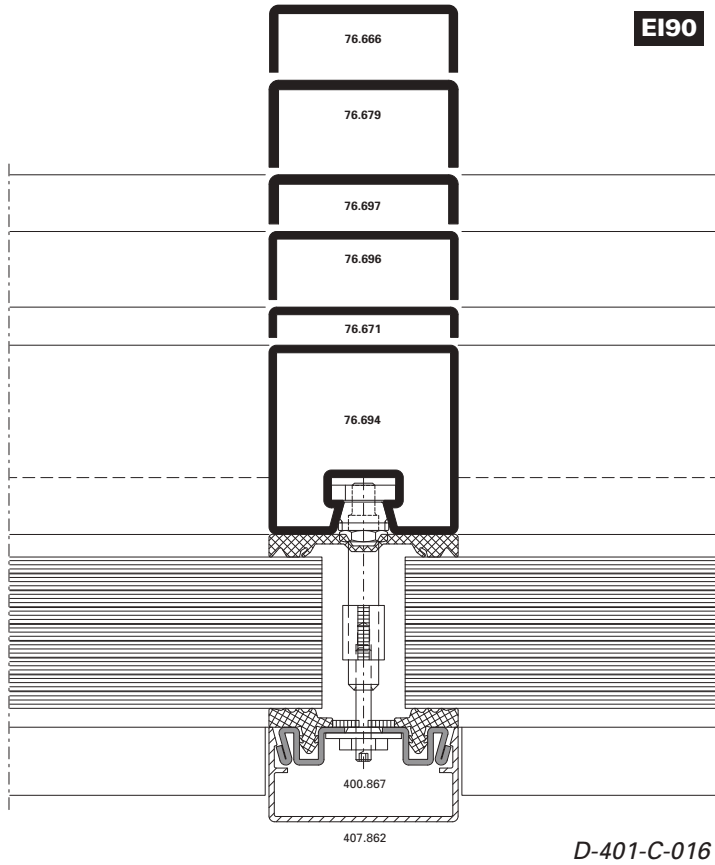
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

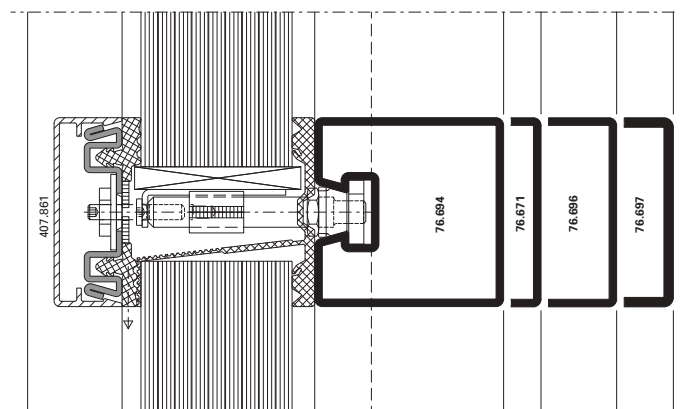
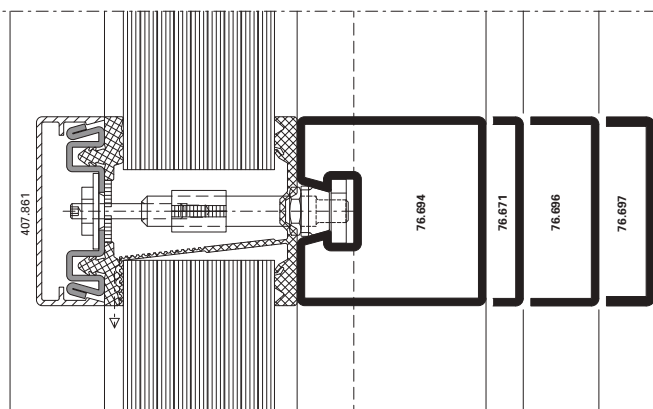
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



EI90

D-401-C-017

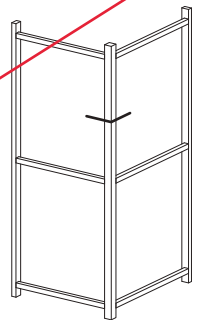
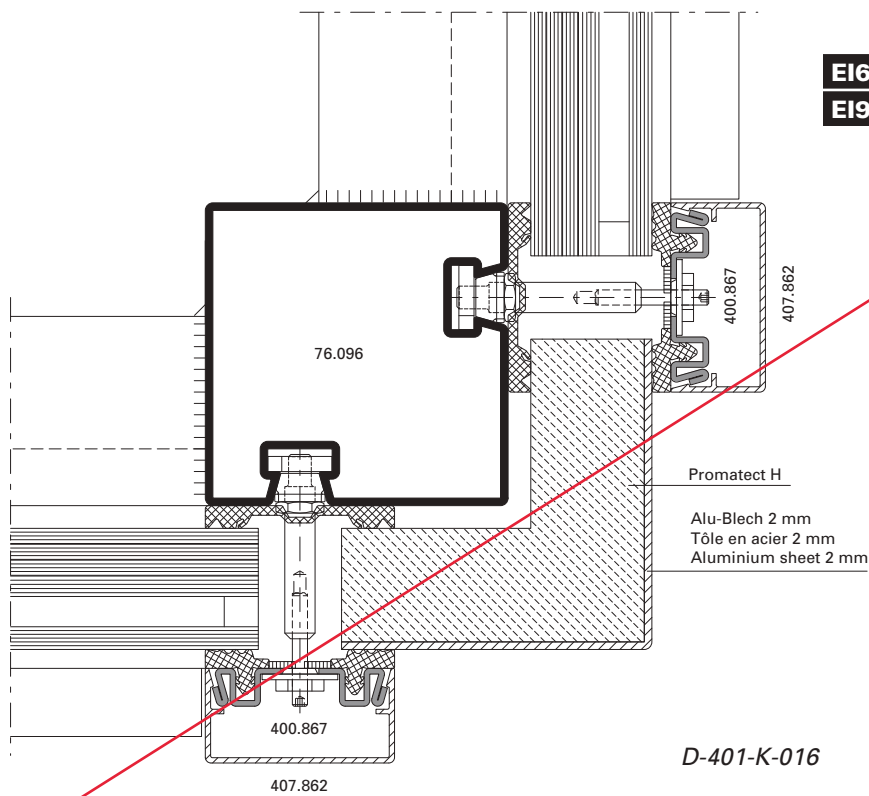
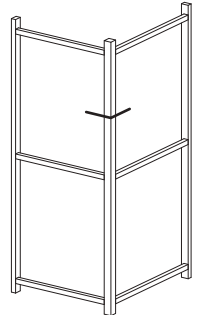
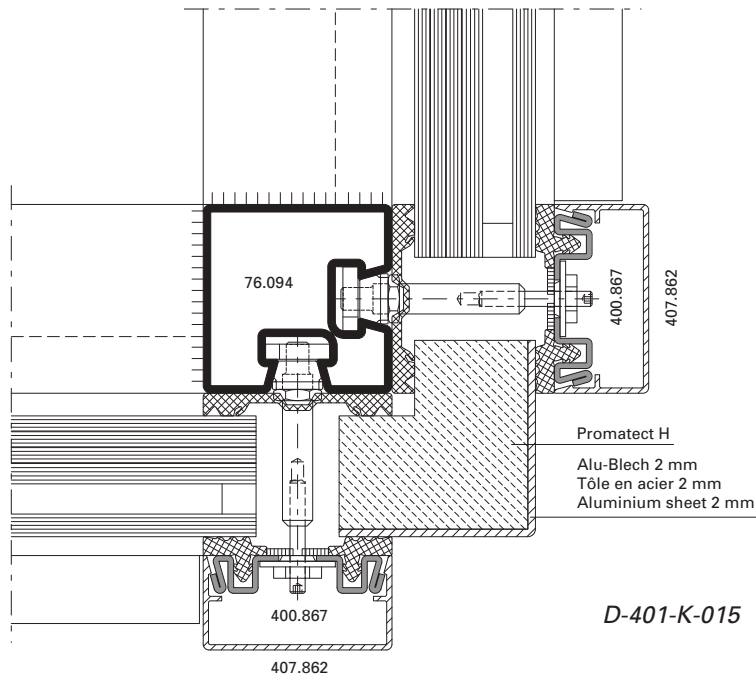
EI90

D-401-C-018

Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

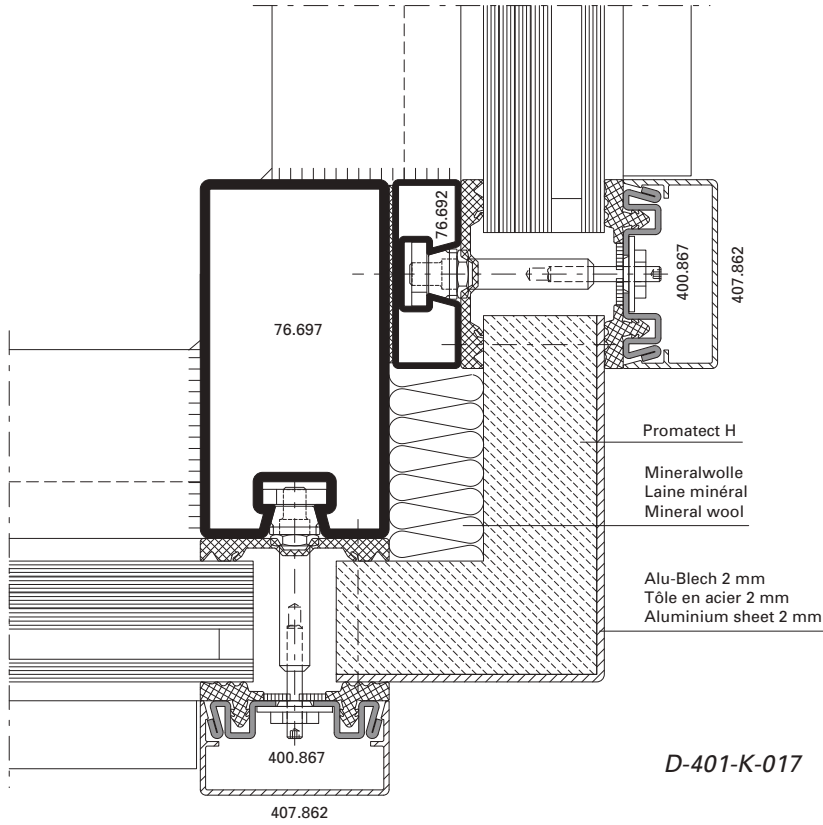
90° corner construction



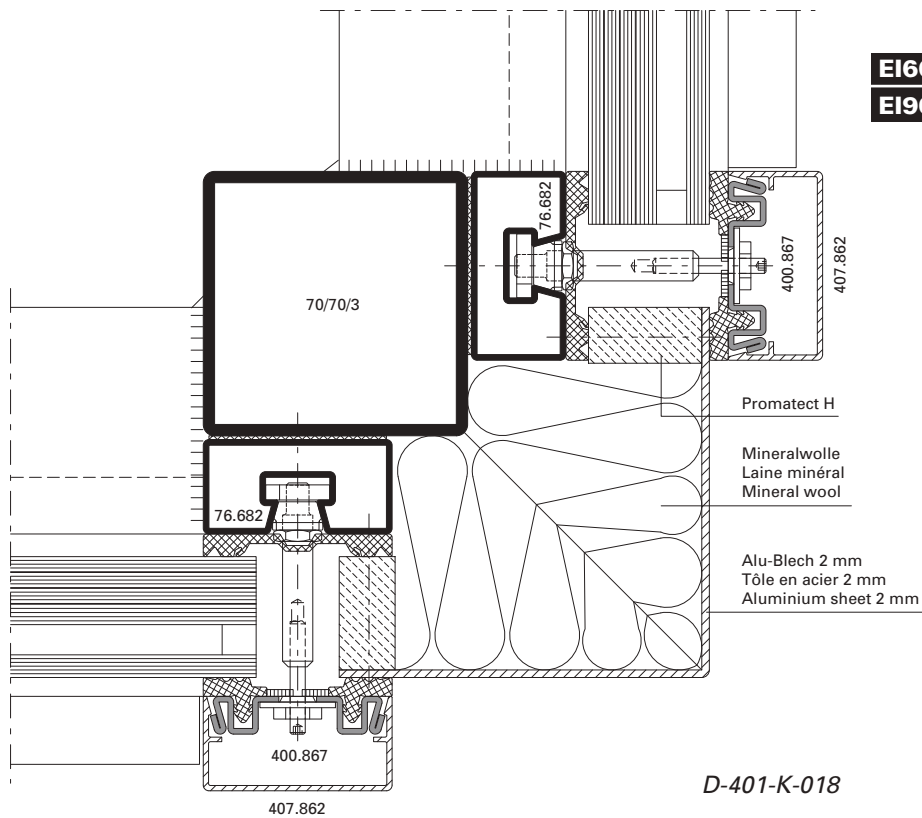
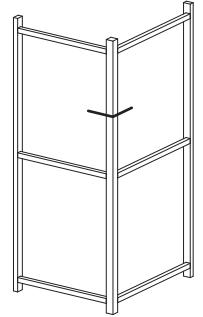
Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

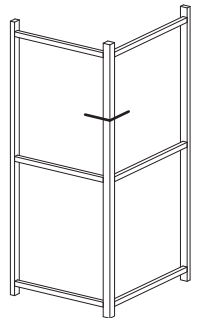
90° corner construction



EI60  
 EI90



EI60  
 EI90

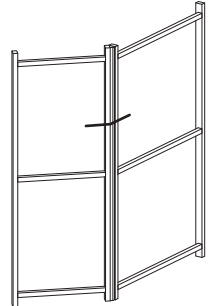
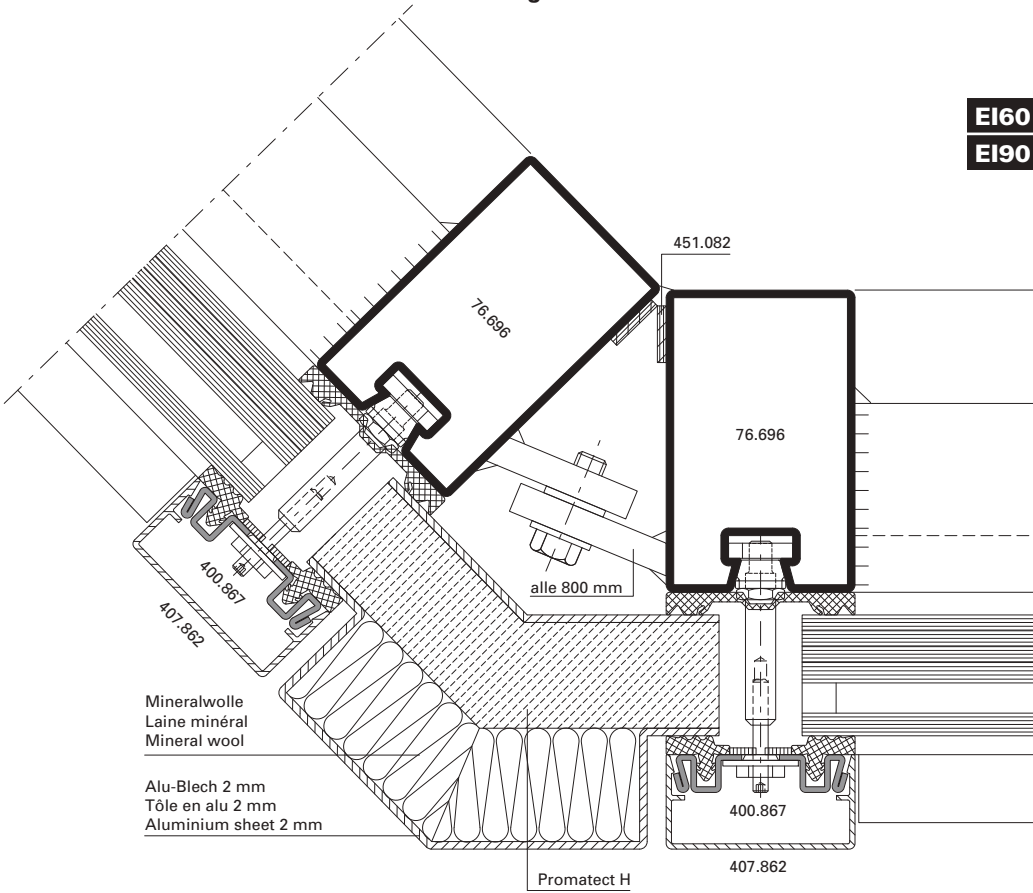


Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

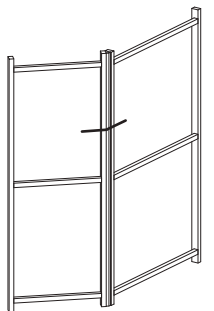
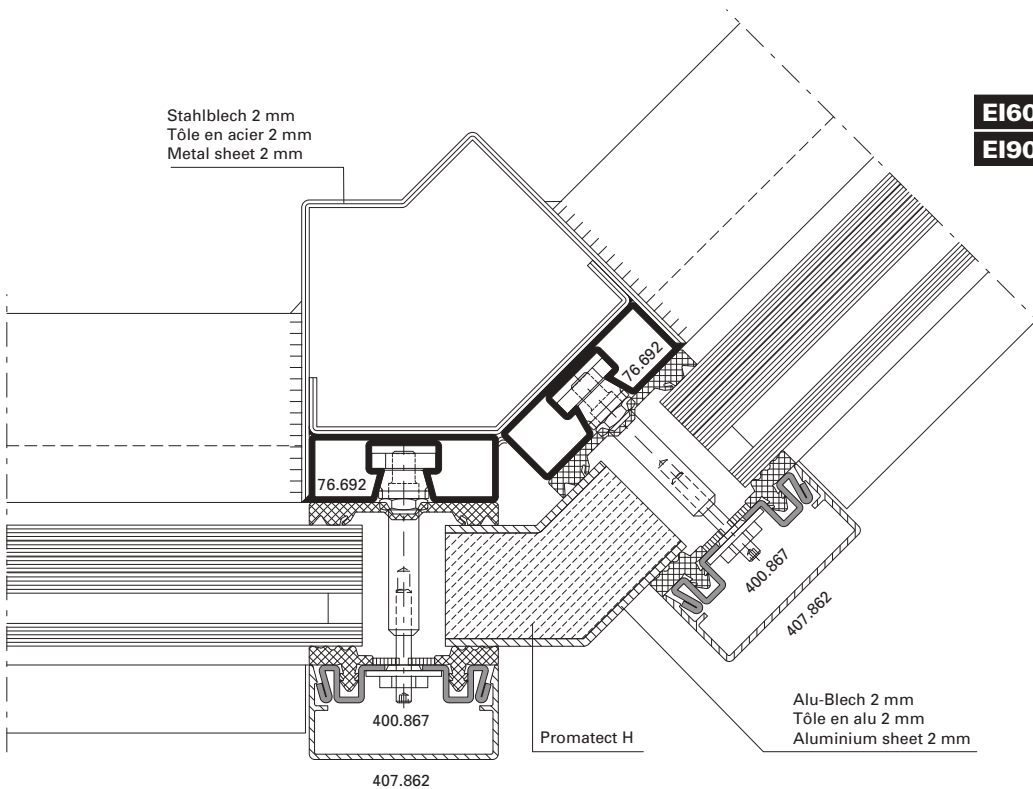
Outer corner 135°

EI60  
 EI90



D-401-K-005

EI60  
 EI90

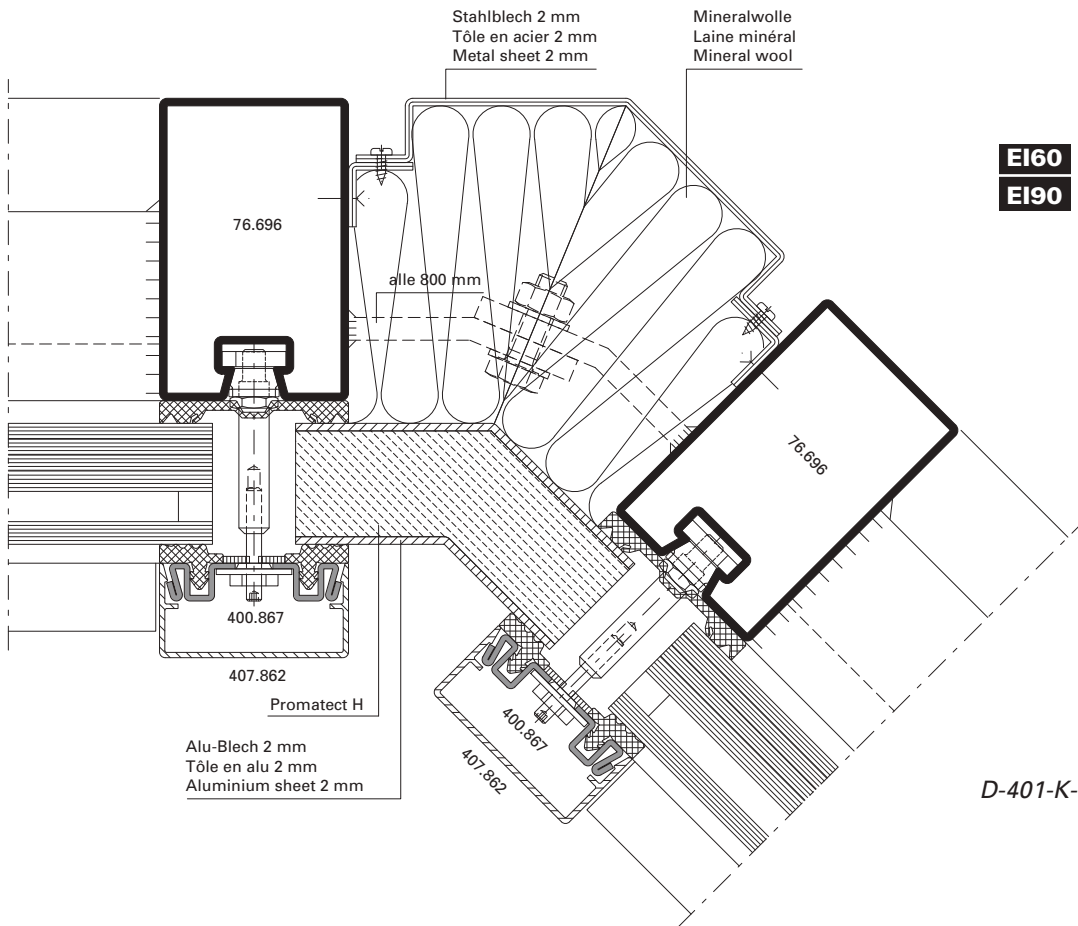


D-401-K-008

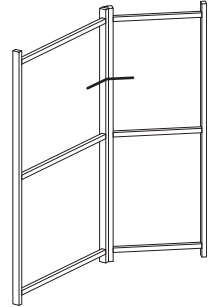
Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

Inner corner 135°



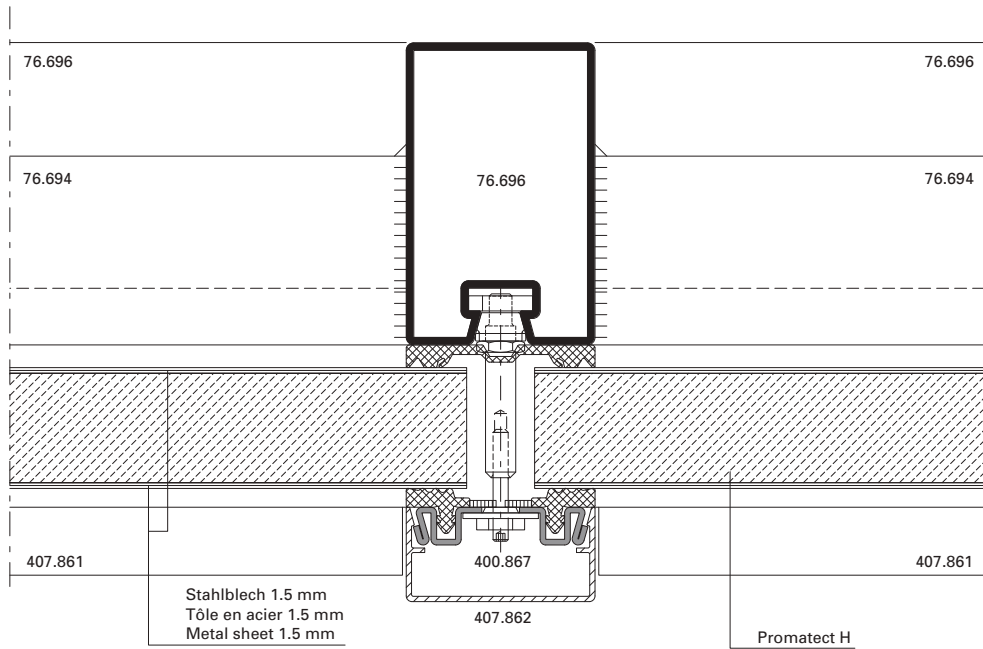
EI60  
EI90



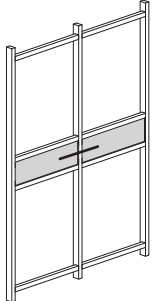
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

Panel designs



EI60  
EI90



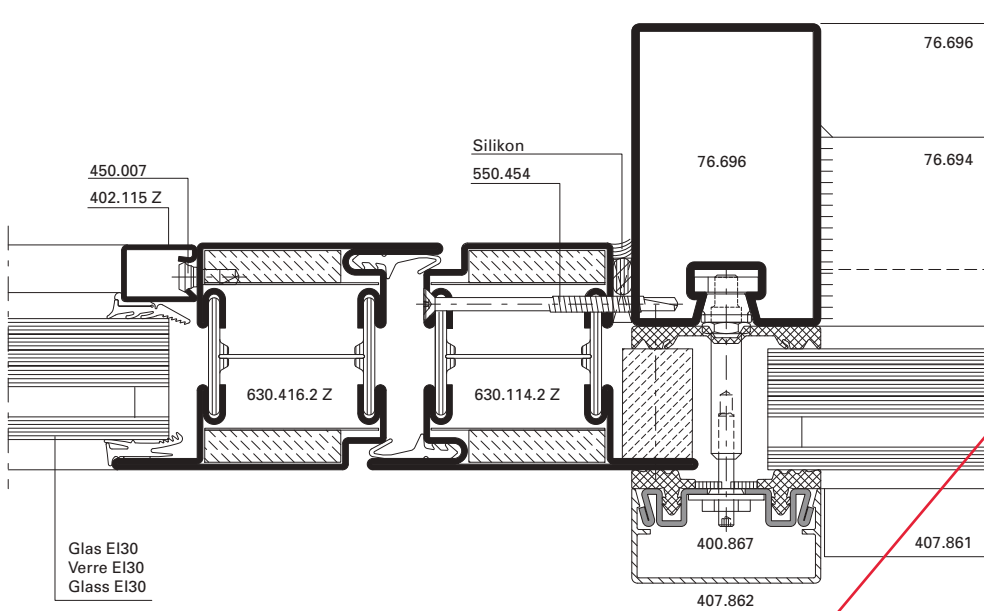
D-401-K-001



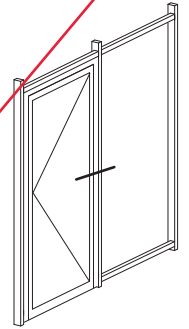
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



**EI30**

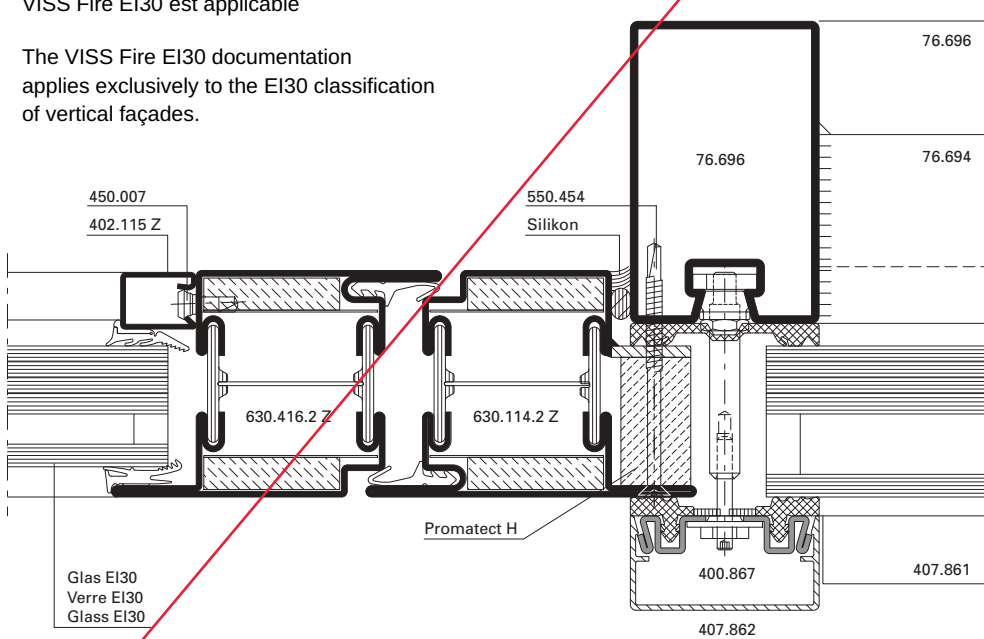


Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

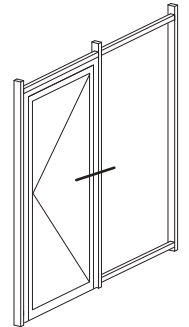
D-401-K-011

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.



**EI30**

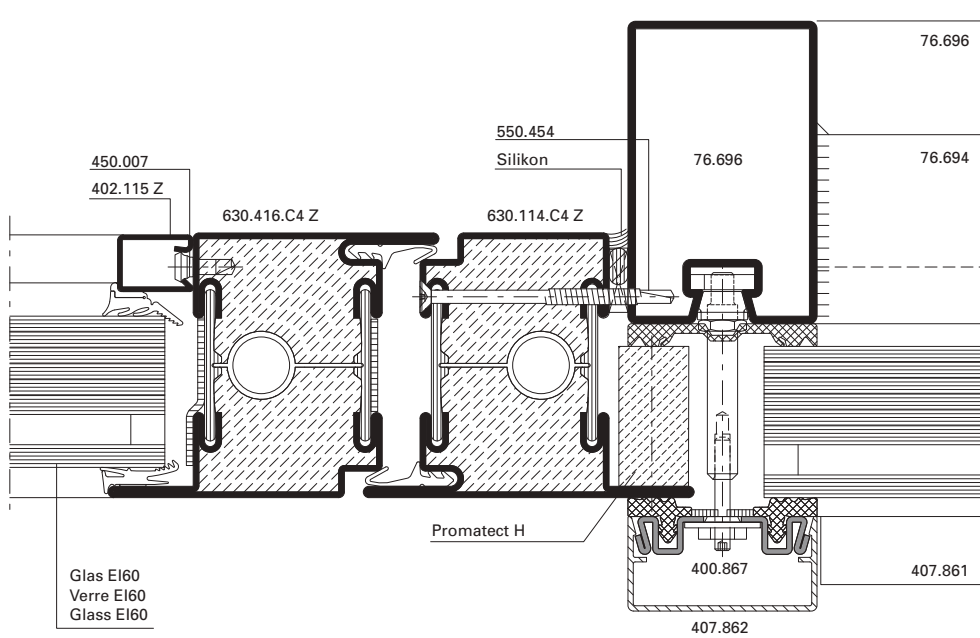


D-401-K-013

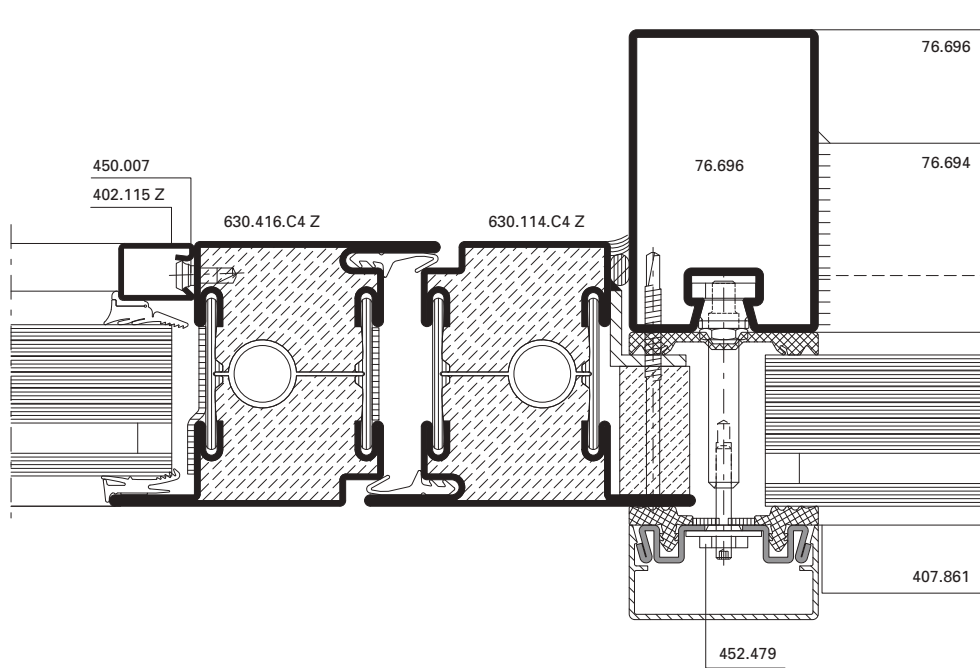
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



D-401-K-012

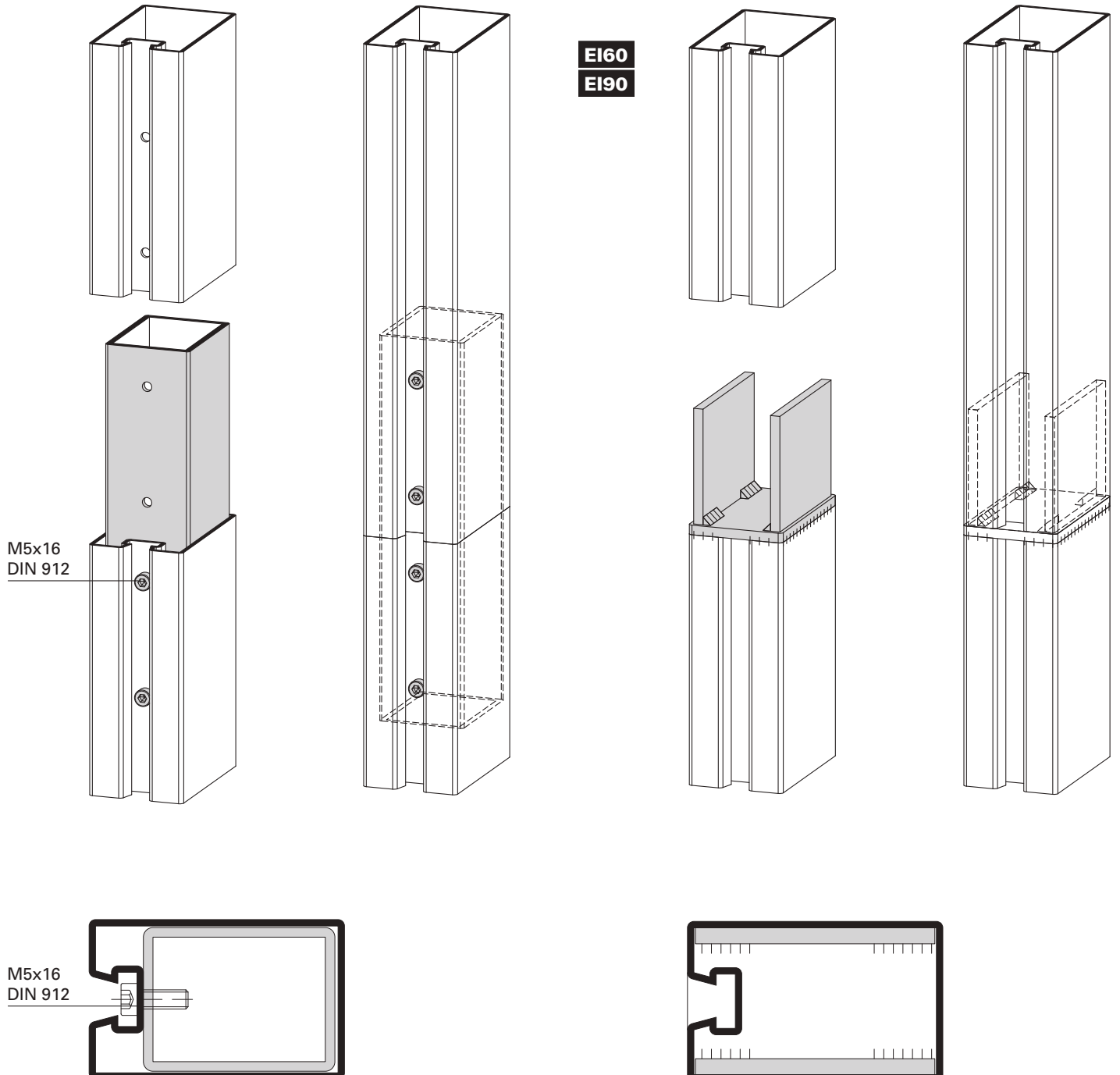


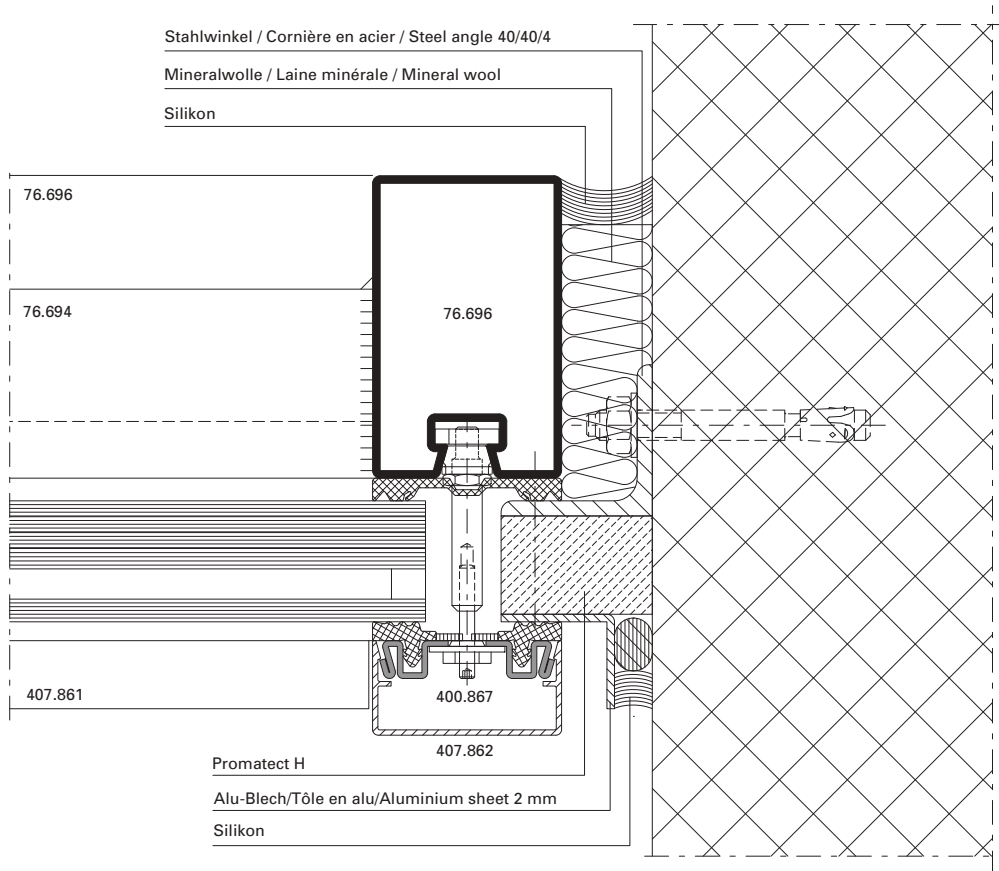
D-401-K-014

Pfostenstoss

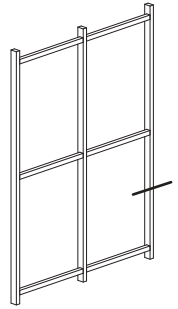
Joint de montant

Mullion joint

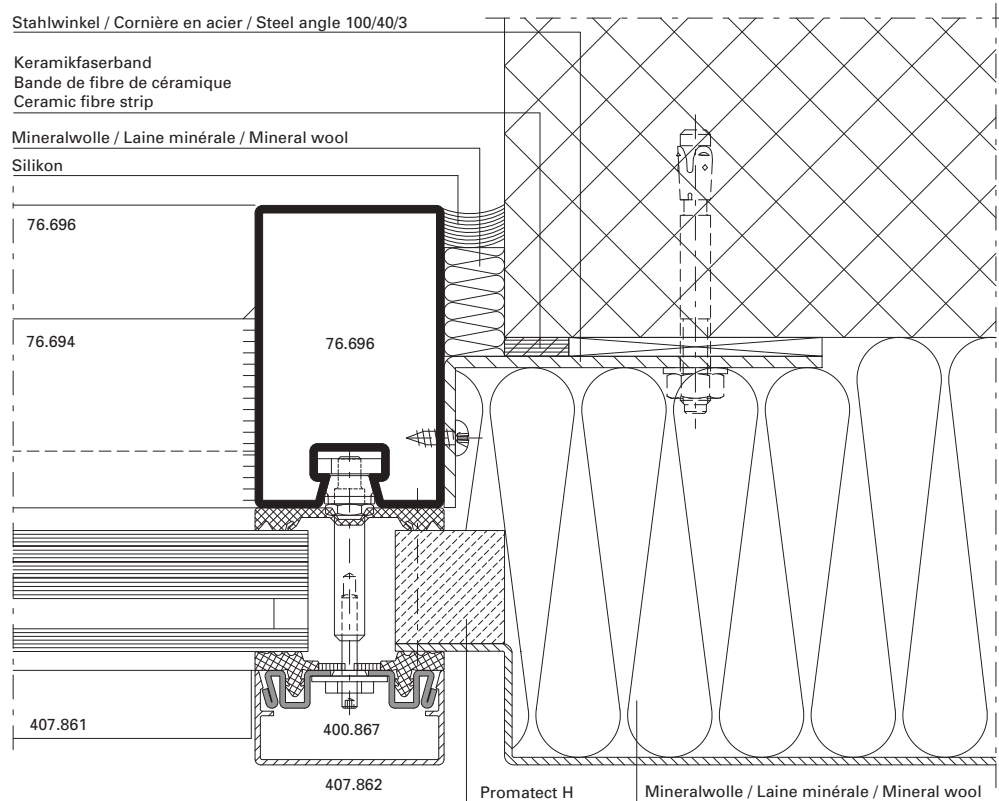




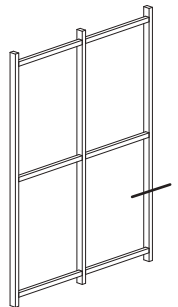
EI60  
 EI90



D-401-A-001



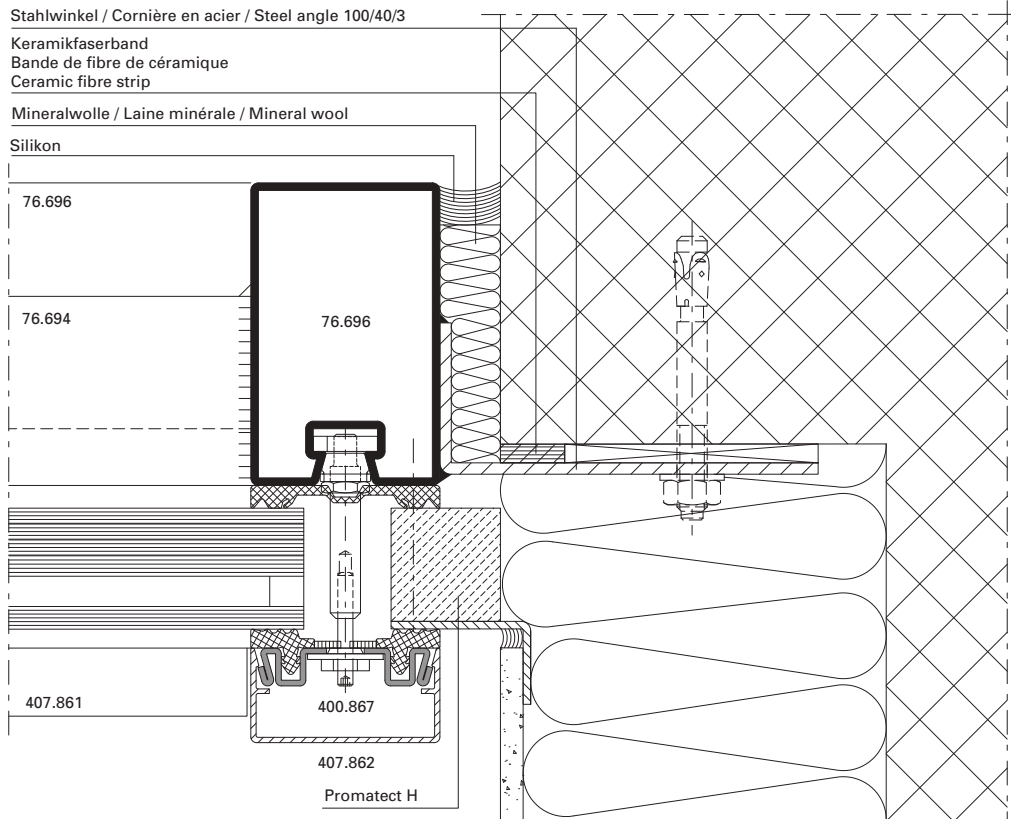
EI60  
 EI90



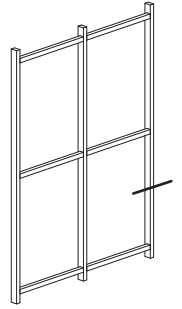
D-401-A-002

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

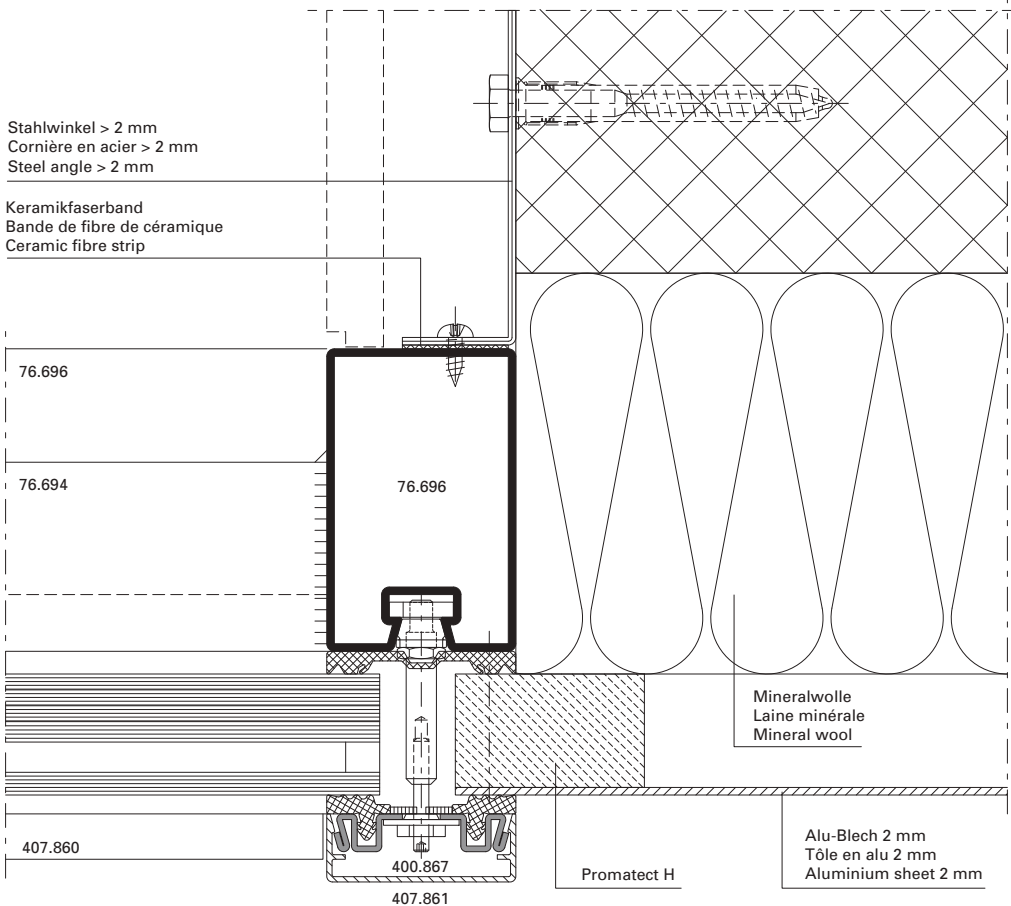
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



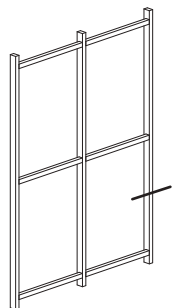
**EI60**  
**EI90**



D-401-A-003



**EI60**  
**EI90**



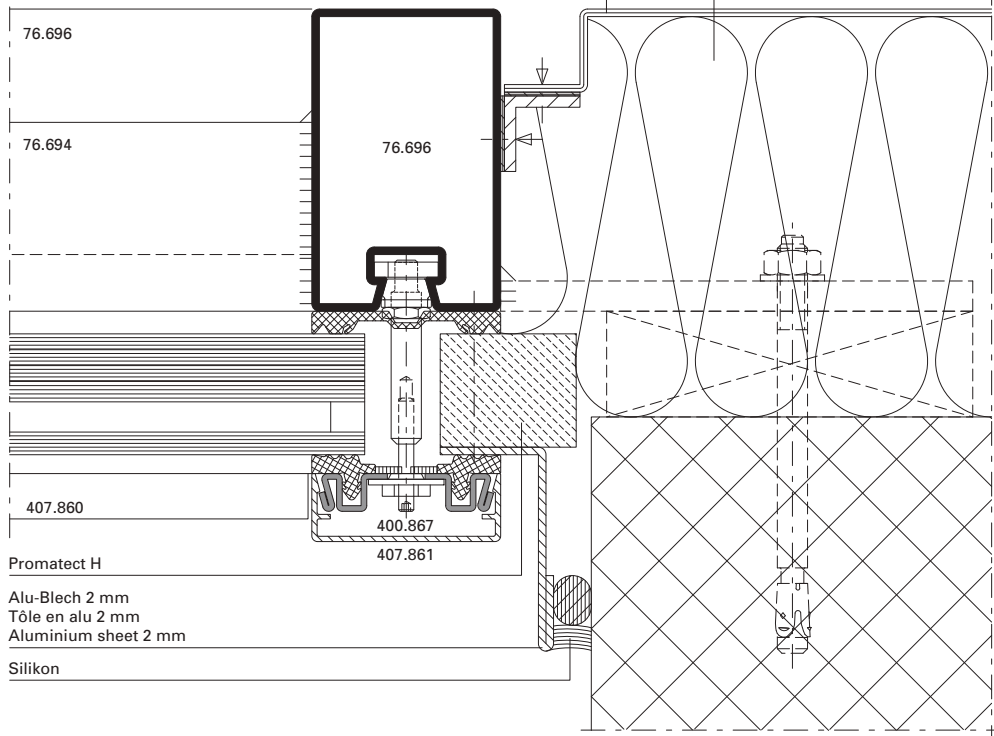
D-401-A-004

**Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

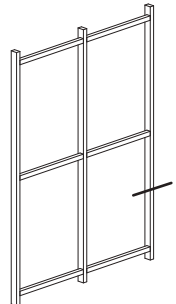
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlblech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**EI60**  
**EI90**

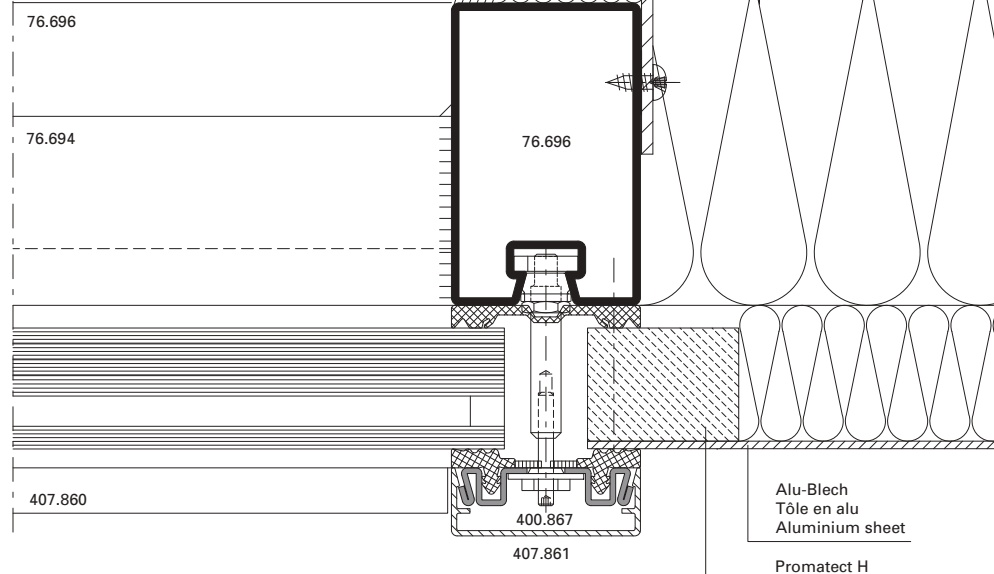


D-401-A-05

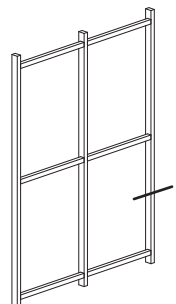
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

Silikon



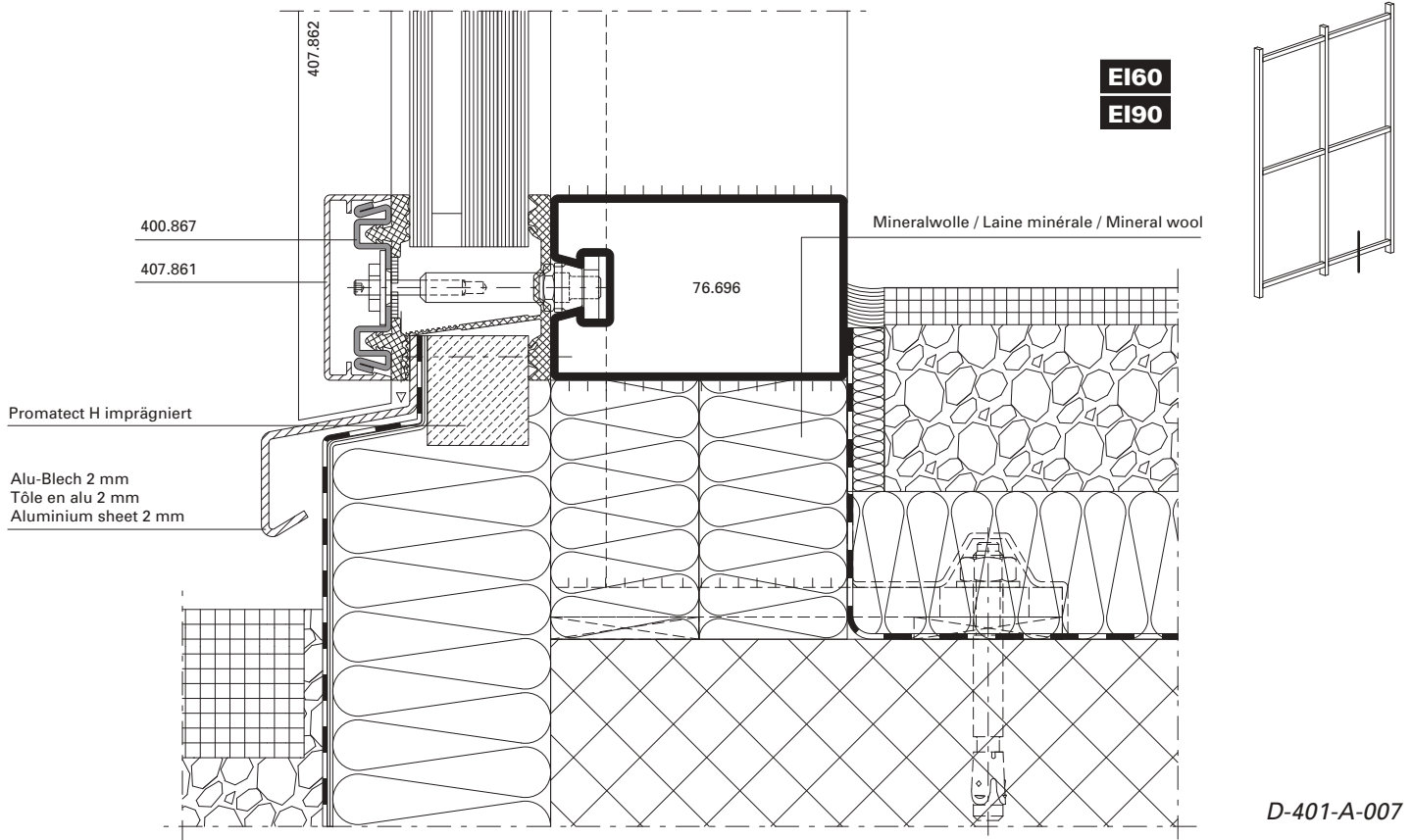
**EI60**  
**EI90**



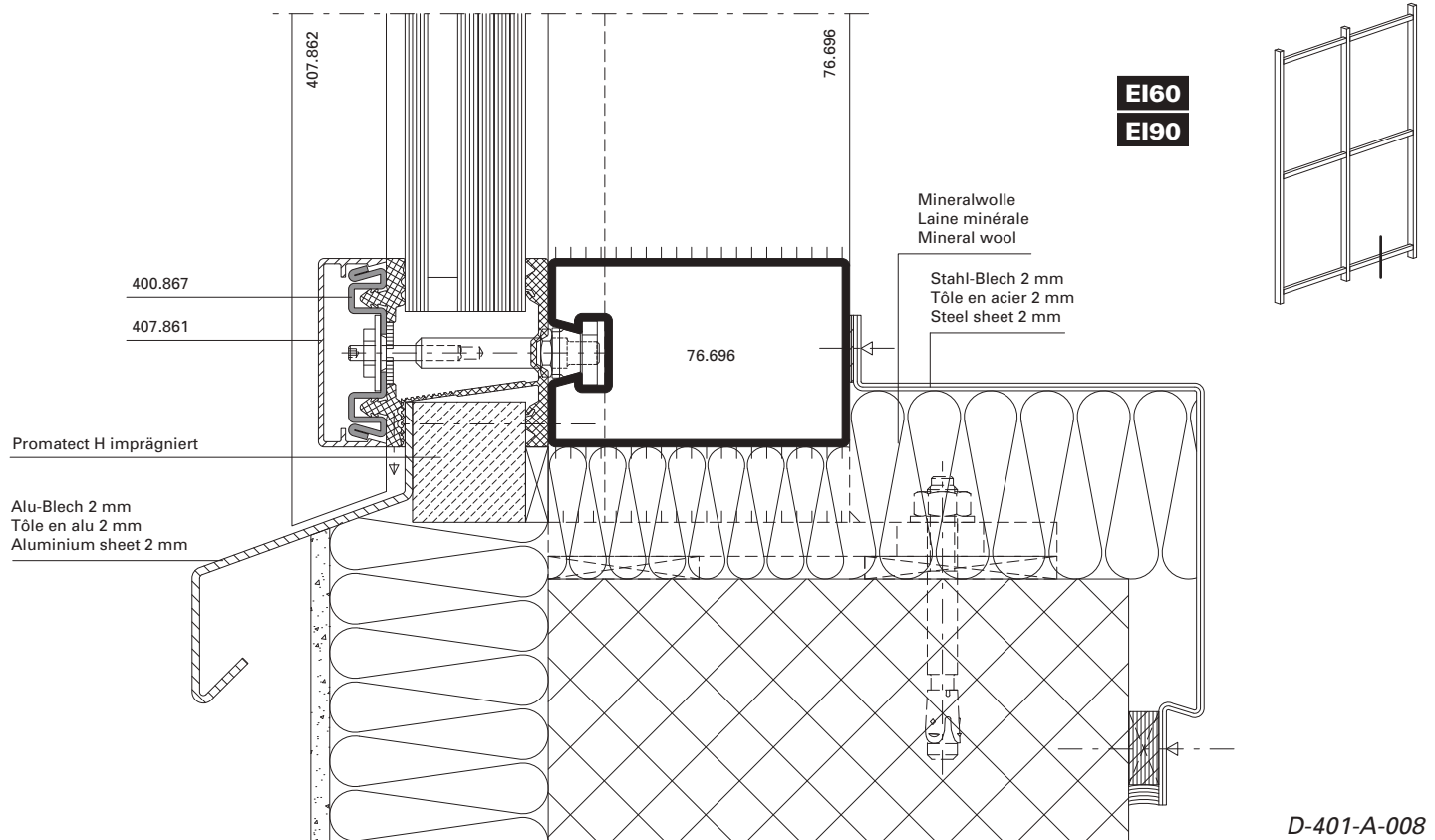
D-401-A-006

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

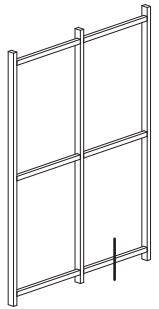
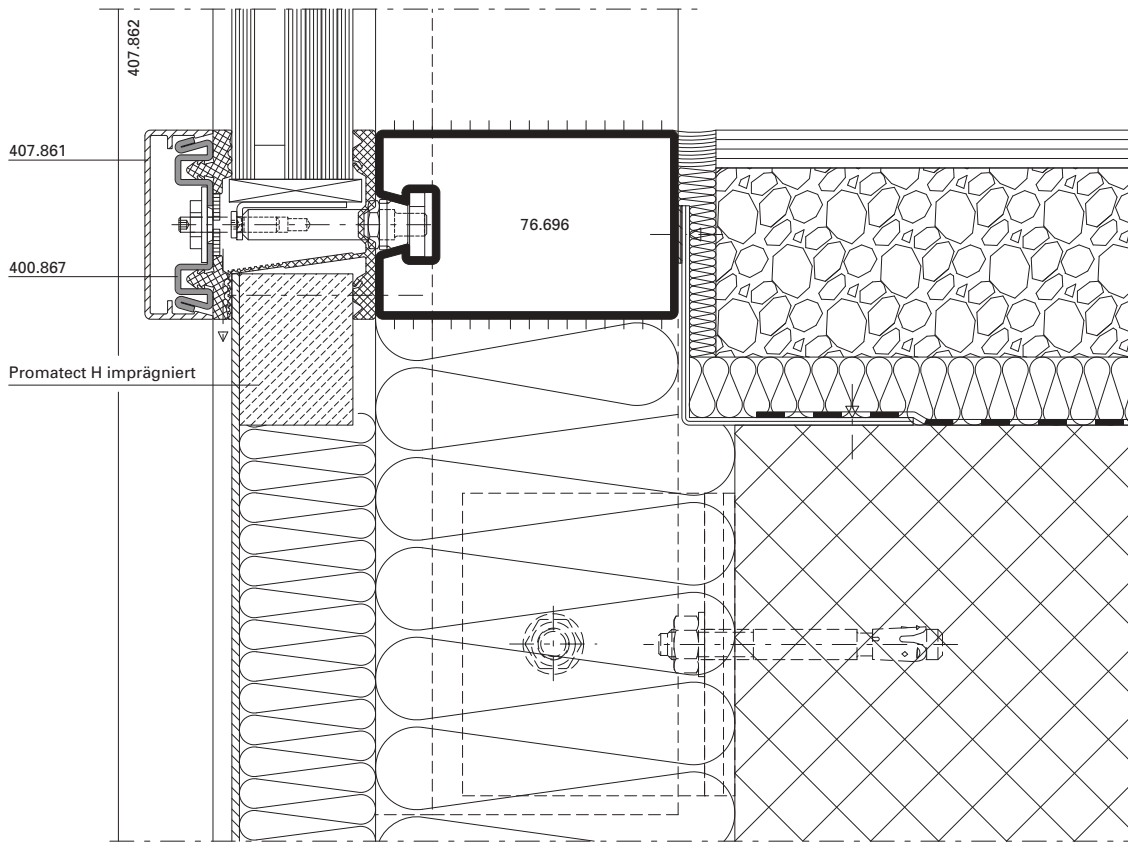
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



D-401-A-007

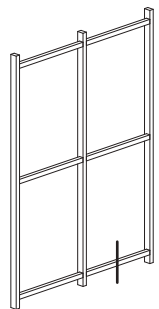
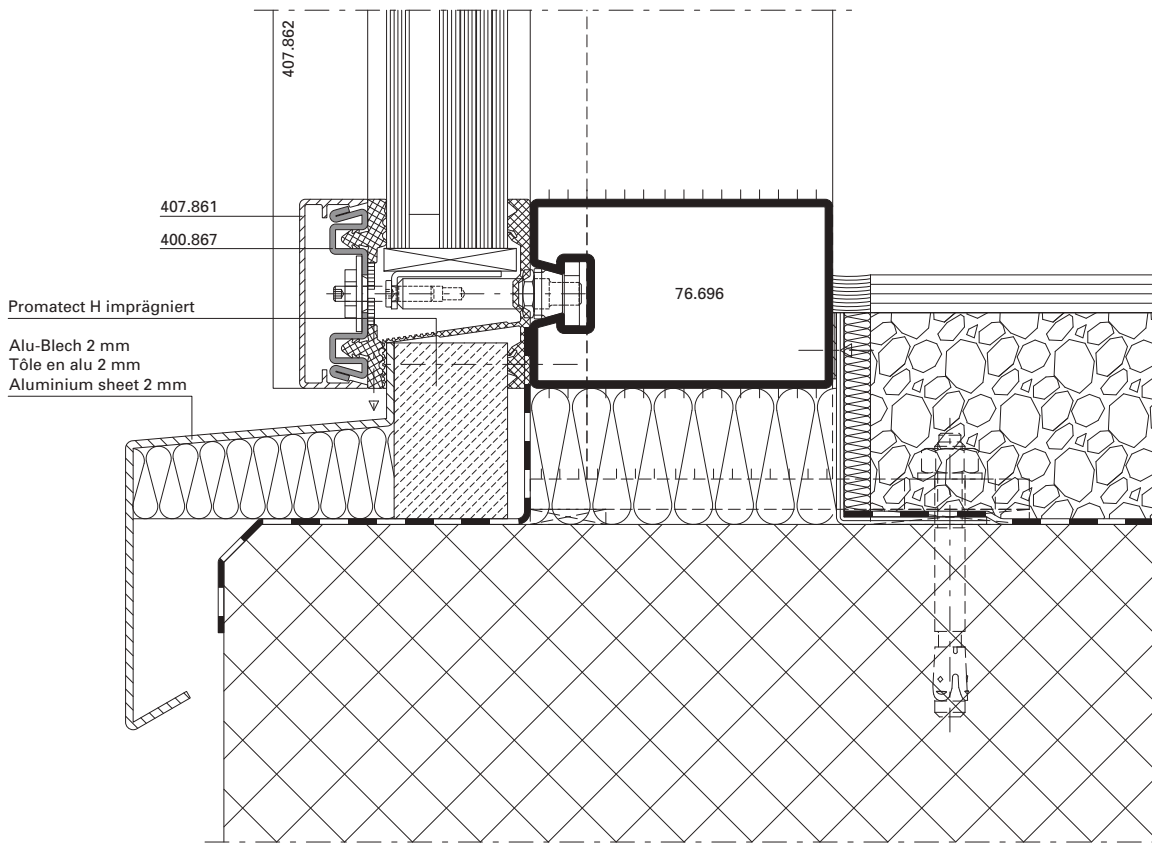


D-401-A-008



EI60  
 EI90

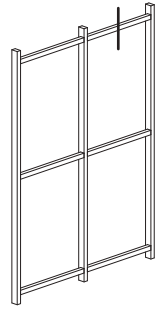
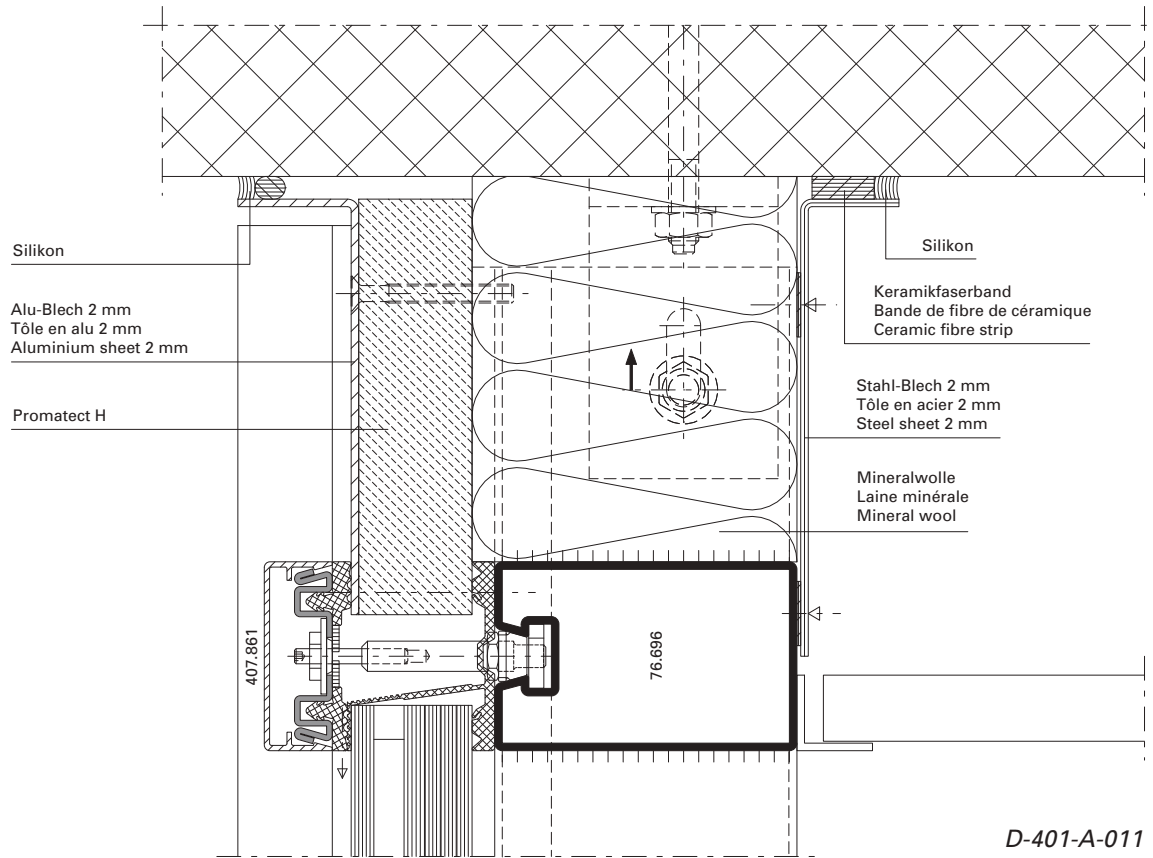
D-401-A-009



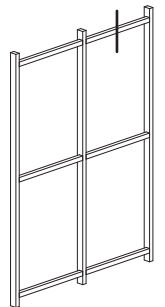
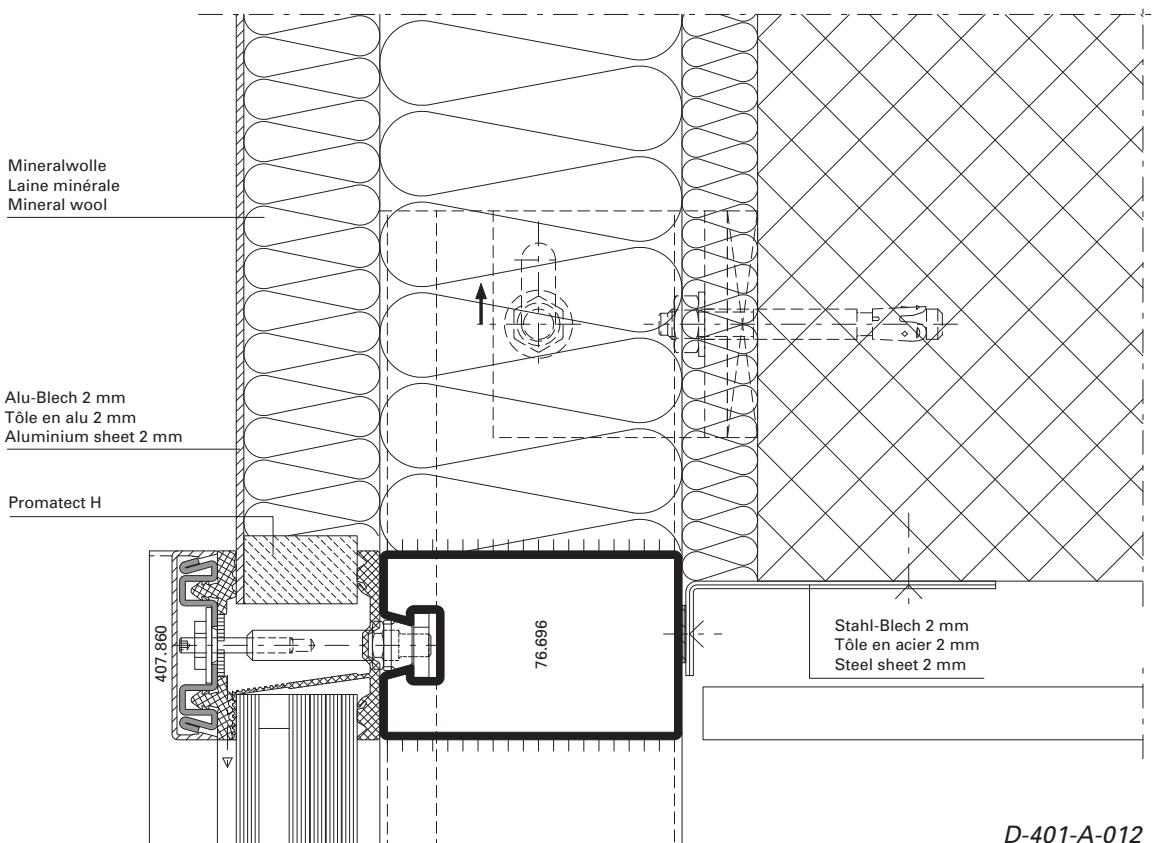
EI60  
 EI90

D-401-A-010

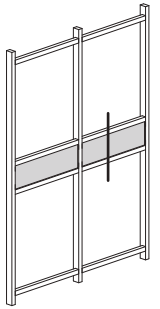
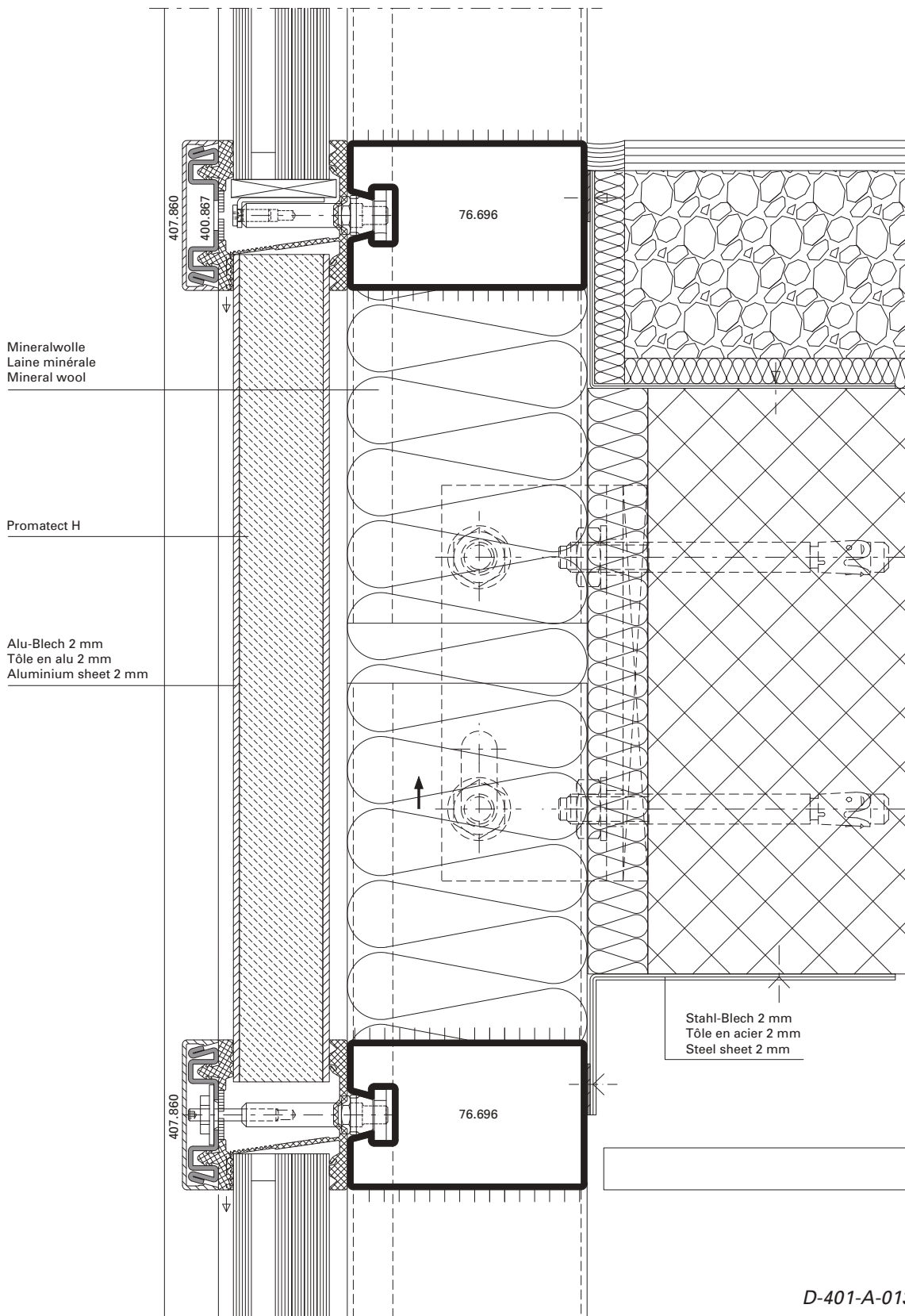




EI30  
 EI60  
 EI90



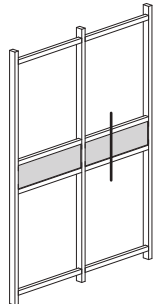
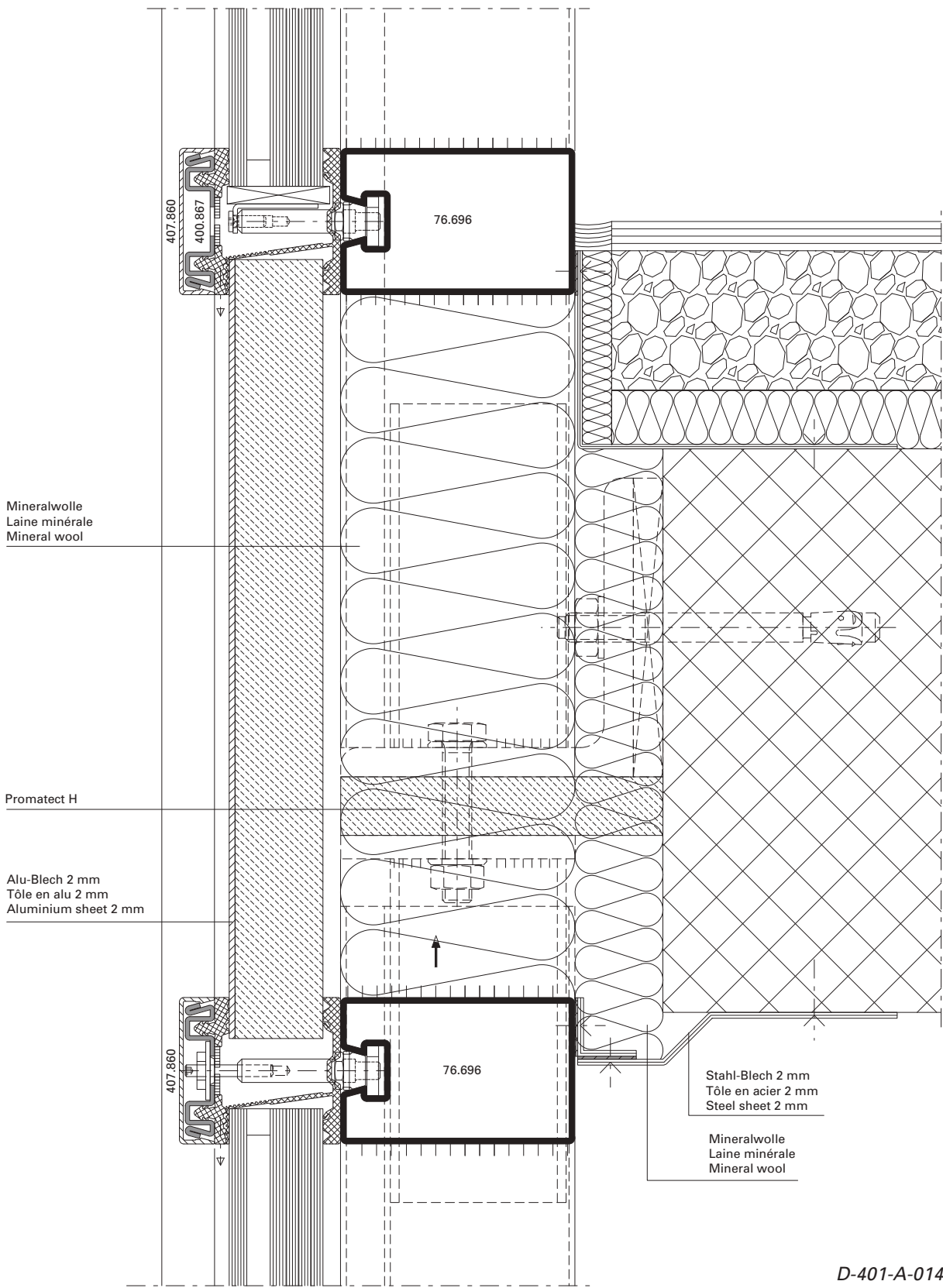
EI60  
 EI90



EI60  
EI90

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



EI60  
 EI90

Mineralwolle  
 Laine minérale  
 Mineral wool

Promatect H

Alu-Blech 2 mm  
 Tôle en alu 2 mm  
 Aluminium sheet 2 mm

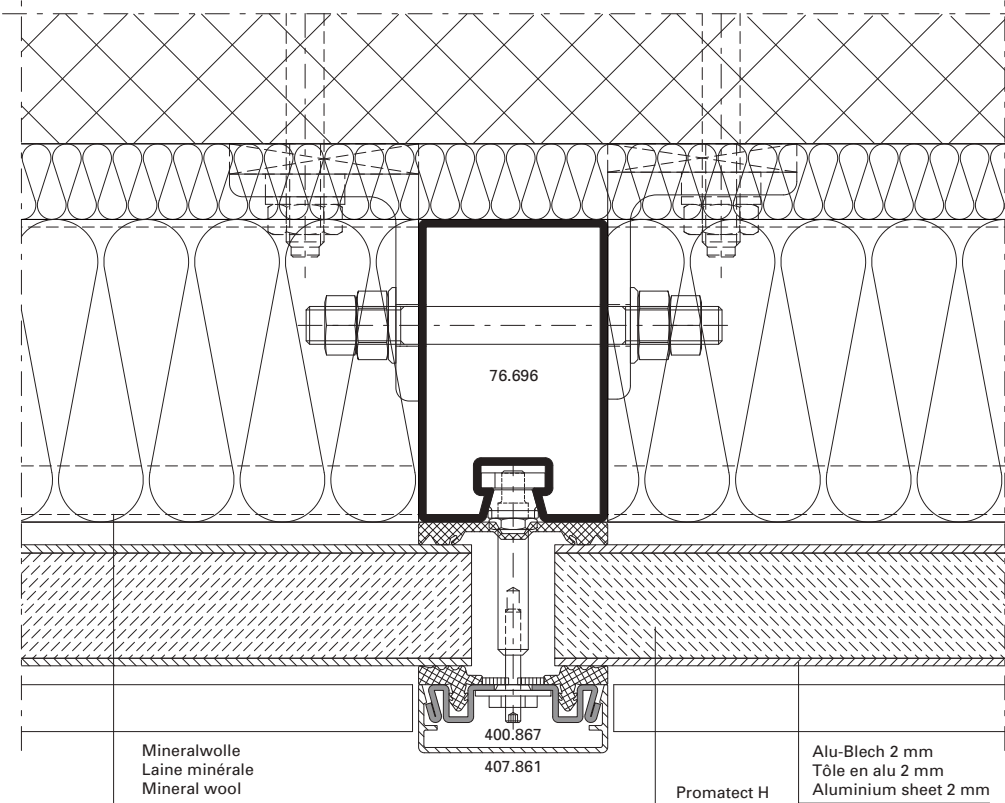
Stahl-Blech 2 mm  
 Tôle en acier 2 mm  
 Steel sheet 2 mm

Mineralwolle  
 Laine minérale  
 Mineral wool

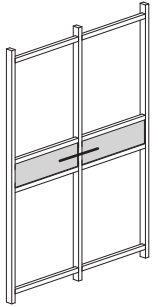
D-401-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

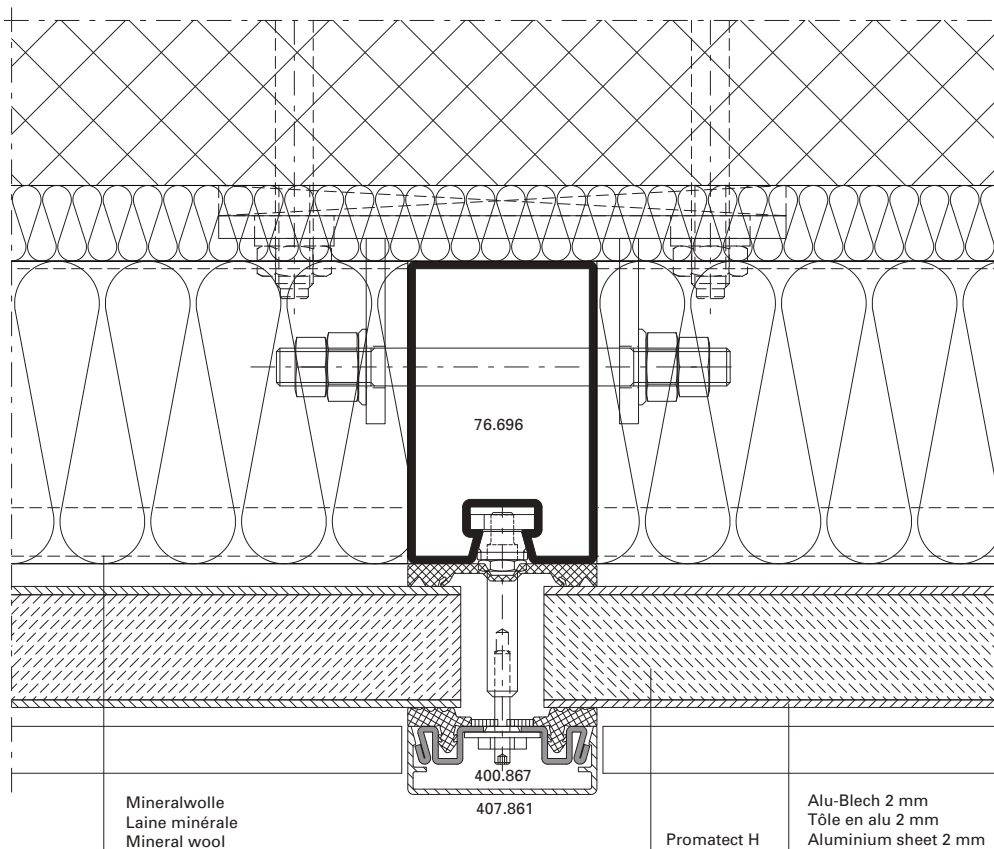
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



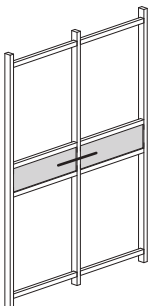
EI60  
 EI90



D-401-A-015



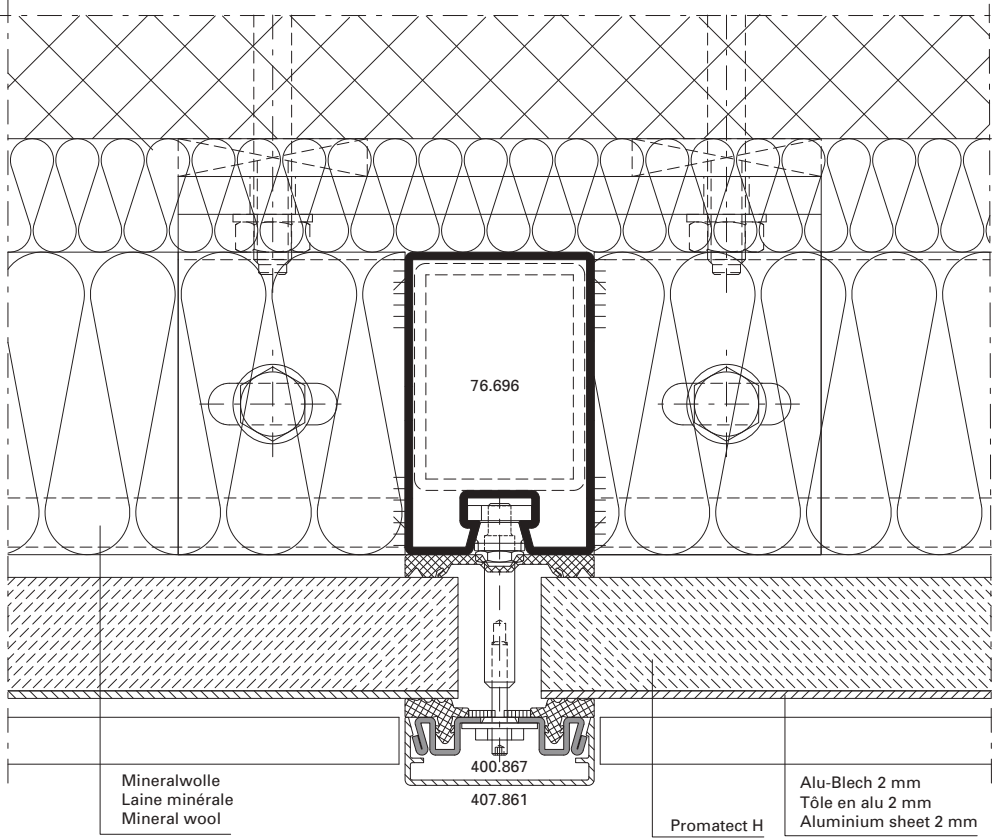
EI30  
 EI60  
 EI90



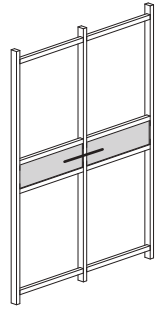
D-401-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

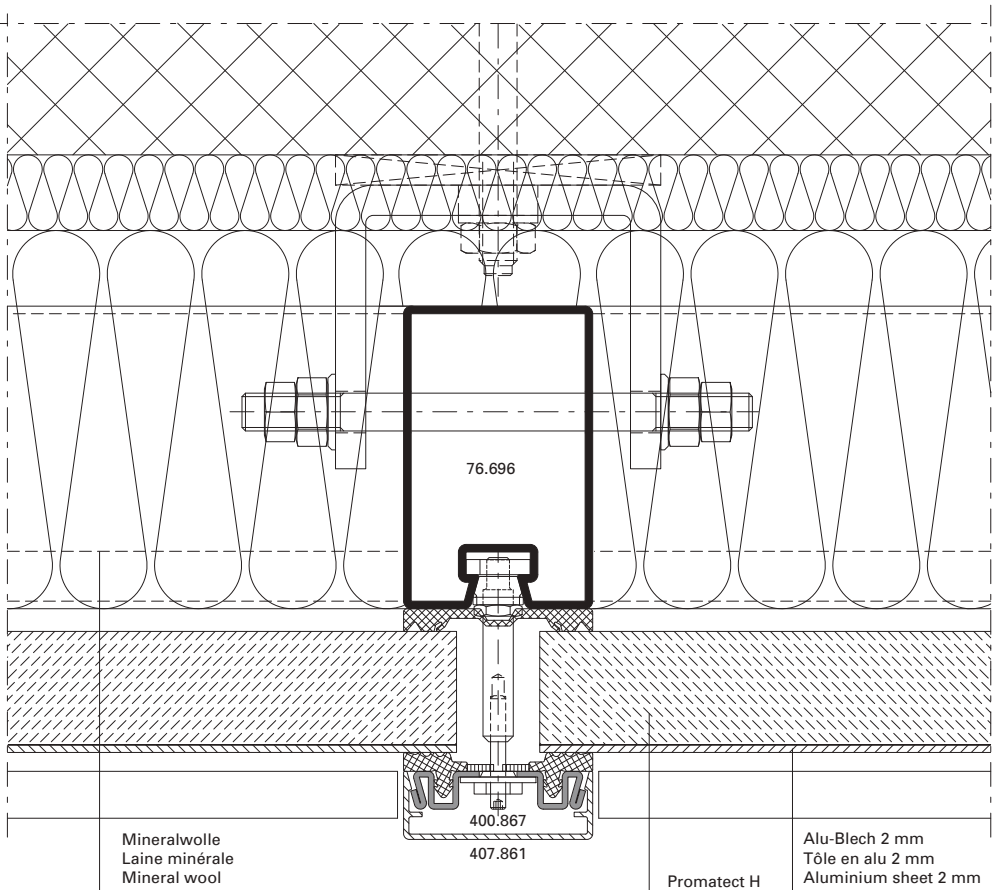
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



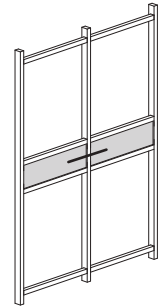
EI60  
 EI90



D-401-A-017



EI60  
 EI90

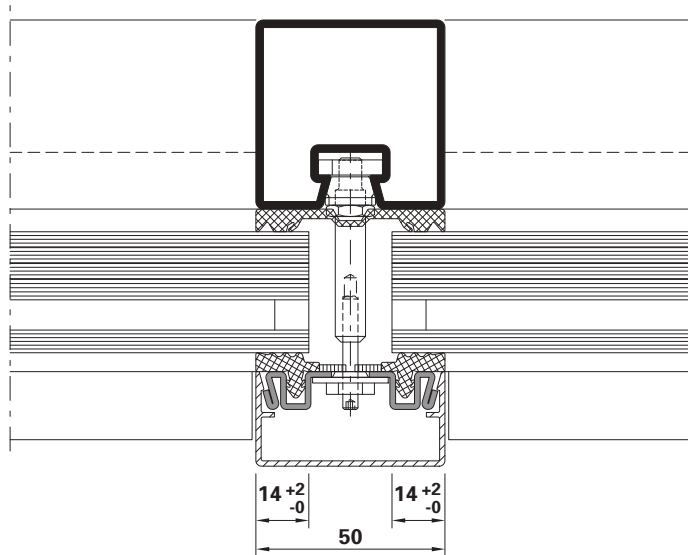


D-401-A-018

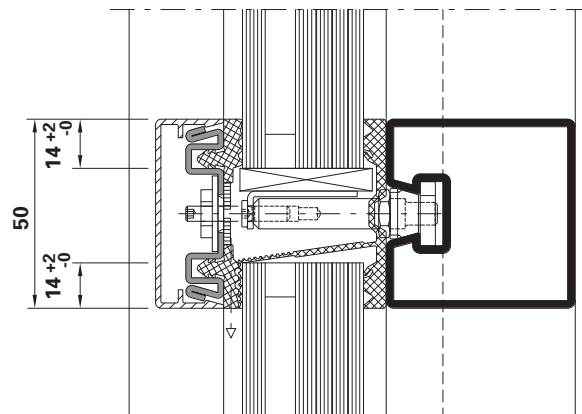
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



EI60  
EI90



Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

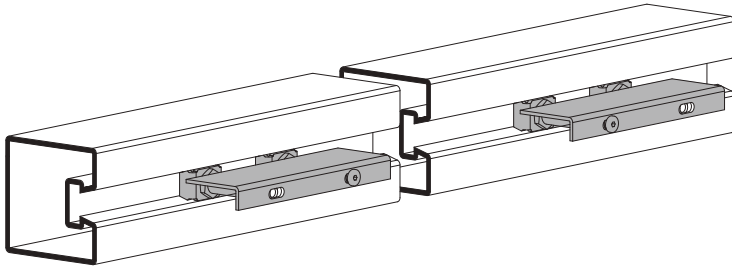
Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

Füllelementgewichte/  
Glasauflagen

Poids éléments du remplissage/  
Supports de verre

Weight of infill element/  
Glazing supports

< 180 kg



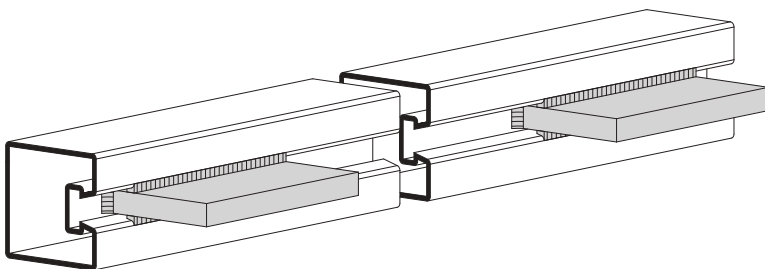
Für Füllelementstärken 5 - 57 mm  
Pour éléments de remplissage 5 - 57 mm  
For infill elements 5 - 57 mm

Sonderlösung

Solution spéciale

Customised solution

< 800 kg



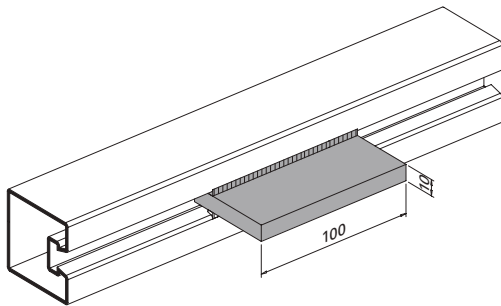
Flachstahl 100 x 10 mm eingeschweisst  
Acier plat 100 x 10 mm soudé  
Flat steel 100 x 10 mm welding

Für Füllelementstärken ab 58 mm  
Pour éléments de remplissage à partir de 58 mm  
For infill elements from 58 mm

**Sonderlösung  
Glasauflagen**

**Solution spéciale  
Supports de verre**

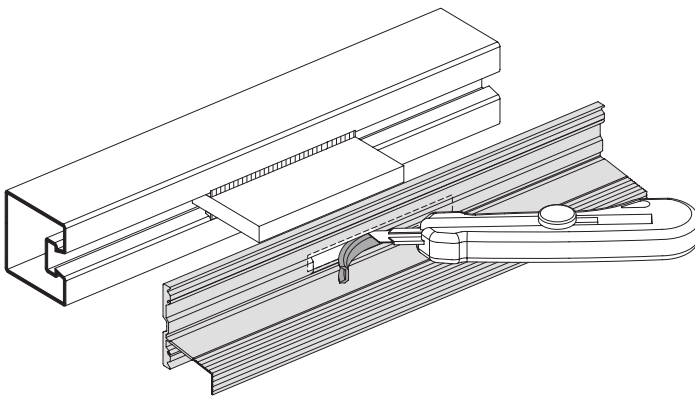
**Customised solution  
Glazing supports**



Flachstahl 100x10 mm anschweißen

Souder acier plat 100x10 mm

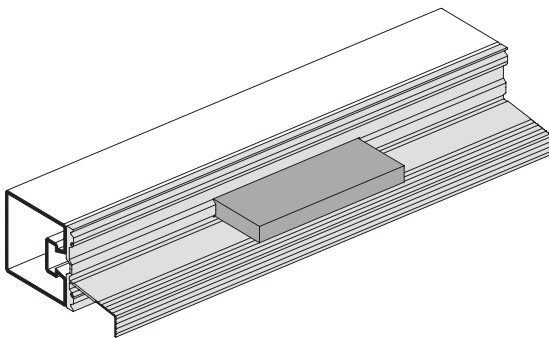
Weld on flat steel 100x10 mm



Innendichtung im Bereich der  
Flachstahl-Glasauflagen ausklinken

Entailler le joint intérieur au niveau  
du supports de verre en acier plat

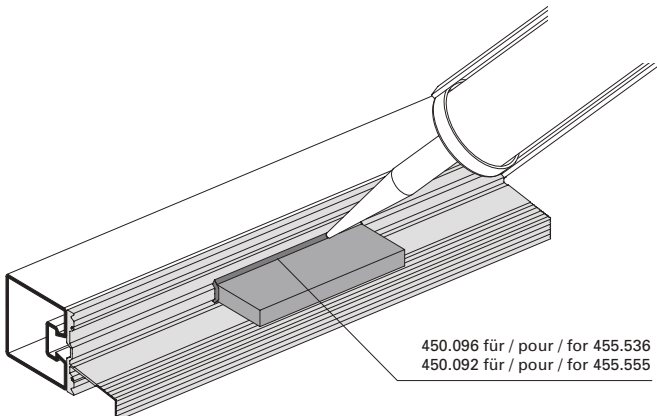
Disengage the inside sealing around  
the flat steel glazing supports



Innendichtung über Flachstahl-Glasauf-  
lagen stecken

Emboîter le joint intérieur sur le  
supports de verre en acier plat

Place the inside sealing over the  
flat steel glazing supports



450.096 für / pour / for 455.536  
450.092 für / pour / for 455.555

Ausklinkung im Bereich Glasauflagen  
umlaufend mit Dichtmasse abdichten

Colmater entièrement les bords de la  
mortaise au niveau du supports de  
verre à l'aide d'une pâte d'étanchéité

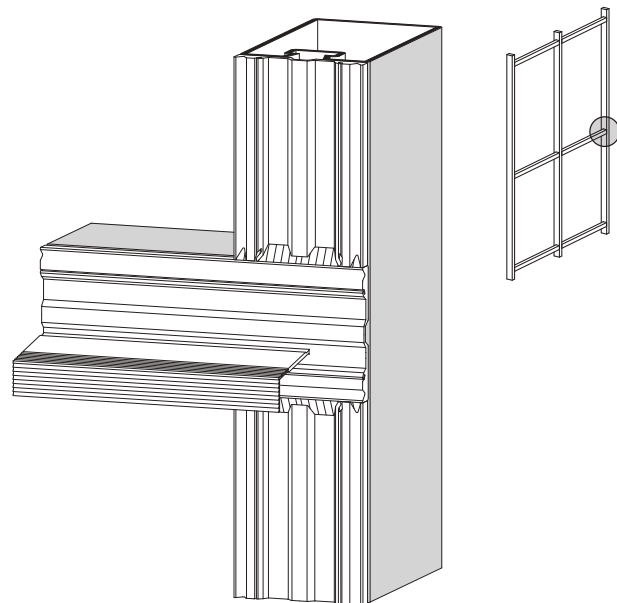
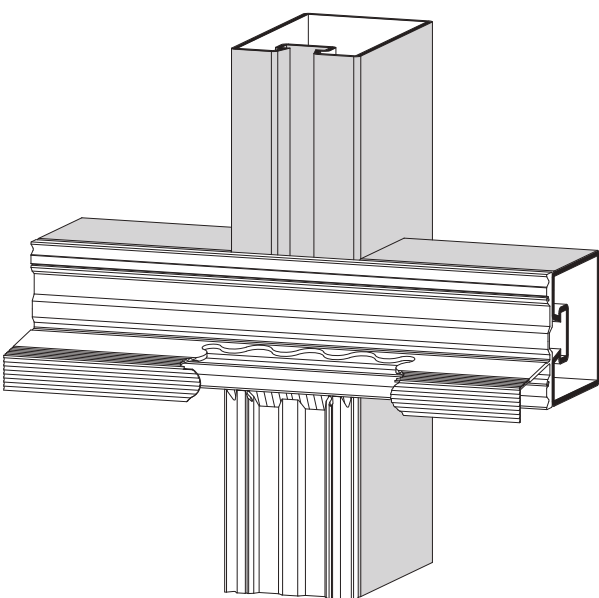
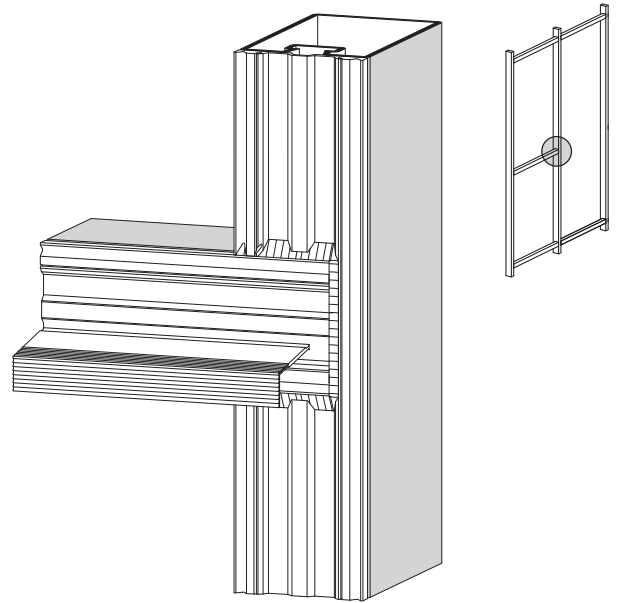
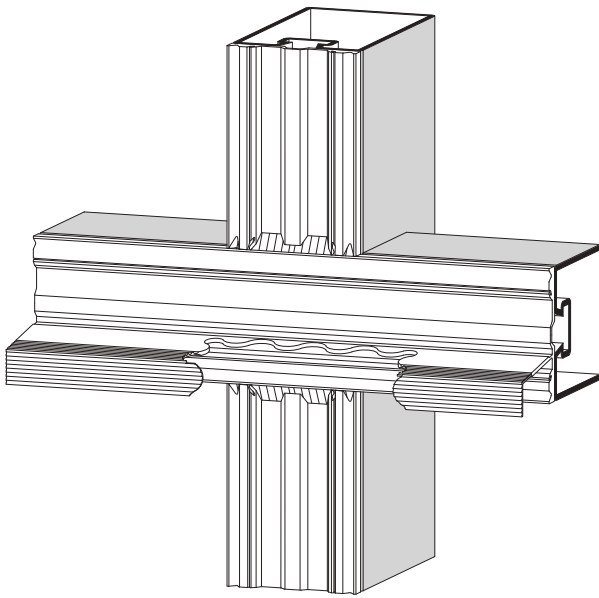
Seal the recess area around the  
glazing supports all-round with sealing  
compound



Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

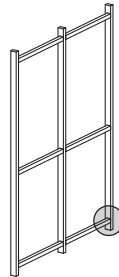
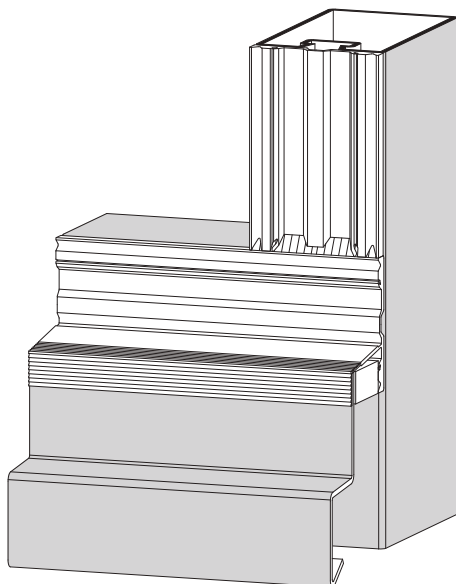
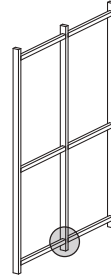
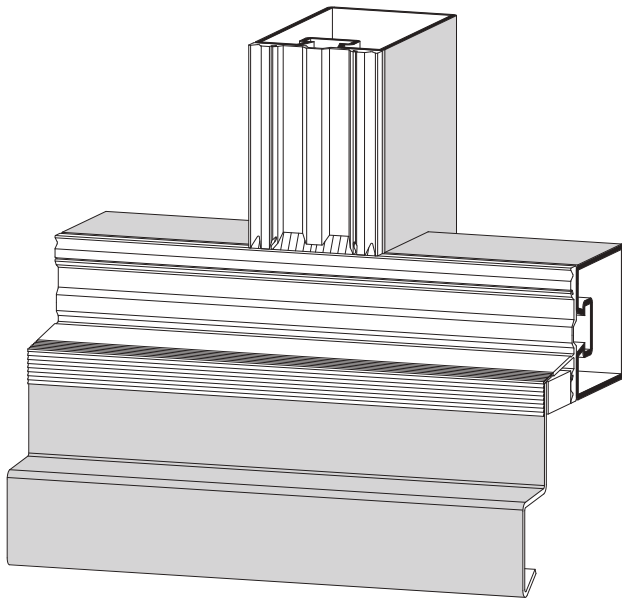
Inner gasket junctions



Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

Inner gasket junctions



Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1177900) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires.

Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1177900), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models.

They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1177900), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.

We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

---

**Änderungen / Ergänzungen**  
**Modifications / Compléments**  
**Modifications / Supplements**

---

---

Jansen Stahlssysteme  
Systèmes en acier Jansen  
Jansen Steel Systems

---

**Lieferprogramm**  
**VISS Fire TV**

Code A = Änderungen  
Code E = Ergänzungen  
Code R = Redaktionelle Korrektur  
Code T = Technische Korrektur

Version 06/2020  
Artikelnummer K1192248

**Programme de livraison**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Compléments  
Code R = Correction rédactionnelle  
Code T = Correction technique

Version 06/2020  
Numéro d'article K1192248

**Sales range**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Supplements  
Code R = Editorial correction  
Code T = Technical correction

Version 06/2020  
Item number K1192248

---

Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
4, 5	A	06/2022	Zulassungen GB angepasst Homologations GB adaptée Authorisations GB changed

---

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte Brandschutz-Fassaden

## VISS Fire TV

Façades de protection incendie à rupture de pont thermique

## VISS Fire TV

Thermally insulated fire-resistant façades

**METALFORM**

---

## **Systemübersicht**

Systemschnitt  
Typenübersicht  
Zulassungen

## **Sommaire du système**

Coupe du système  
Sommaire des types  
Homologations

## **Summary of system**

Cross-section trough system  
Summary of types  
Authorisations

**2**

---

## **Profilsortiment**

Profile 50 mm  
Deckprofile 50 mm  
Zubehör

## **Assortiment de profilé**

Profilés 50 mm  
Profilés de recouvrement 50 mm  
Accessoires

## **Range of profiles**

Profiles 50 mm  
Cover sections 50 mm  
Accessories

**8**

---

## **Konstruktions-Hinweise E30/E60**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

## **Consignes de construction E30/E60**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

## **Construction instructions E30/E60**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**19**

---

## **Konstruktions-Hinweise EI60/EI90**

Schnittpunkte  
Konstruktions-Details  
Anschlüsse am Bau

## **Consignes de construction EI60/EI90**

Coupes de détails  
Détails de construction  
Raccordement au mur

## **Construction instructions EI60/EI90**

Section details  
Construction details  
Attachment to structure

**45**

---

## **Verarbeitungs-Hinweise**

## **Indications d'usage**

## **Assembly instructions**

**73**

## VISS Fire TV

Wärmegeämmte, auf dem System der Trockenverglasung basierende Pfosten-Riegelkonstruktion für Brandschutz-Fassaden.

**Anwendung:**  
**E30 / E60**  
**EI60 / EI90**

## VISS Fire TV

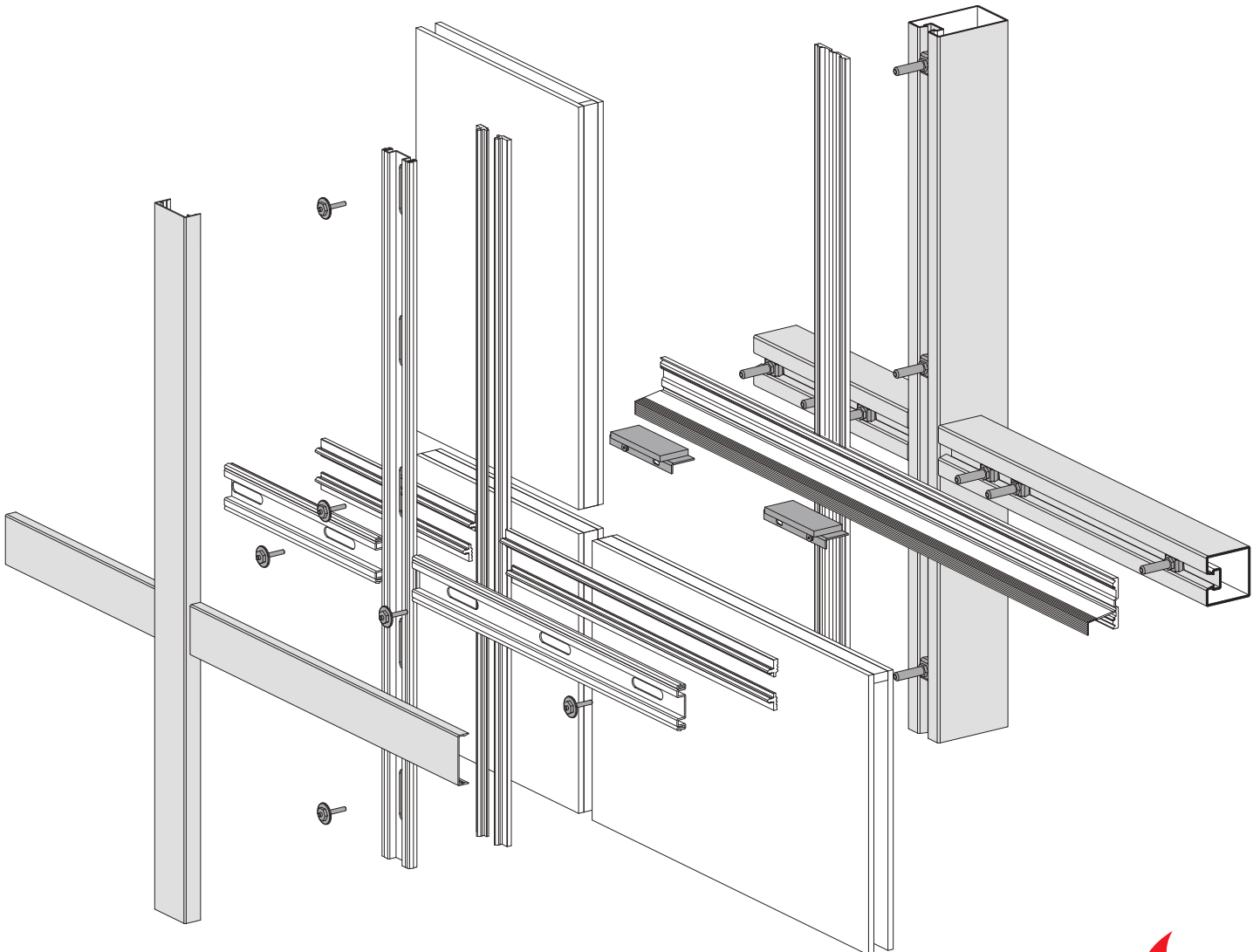
Construction à montants et traverses à rupture de pont thermique basée sur le système du vitrage à sec et conçue pour les façades de protection incendie.

**Application:**  
**E30 / E60**  
**EI60 / EI90**

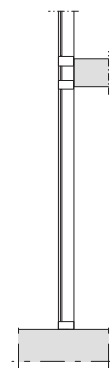
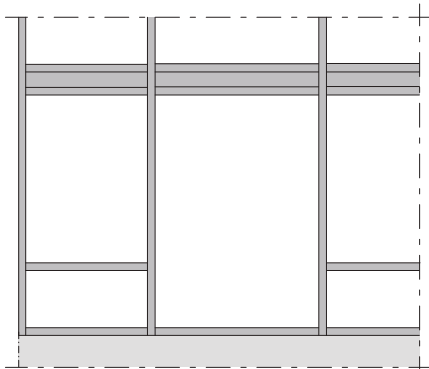
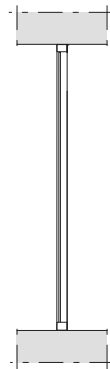
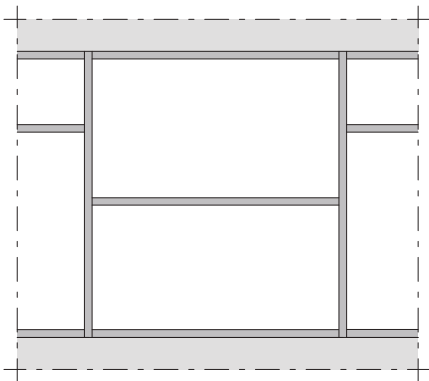
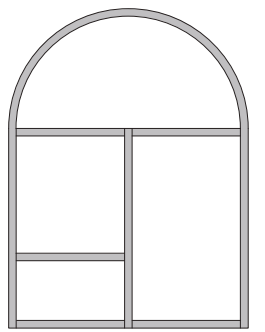
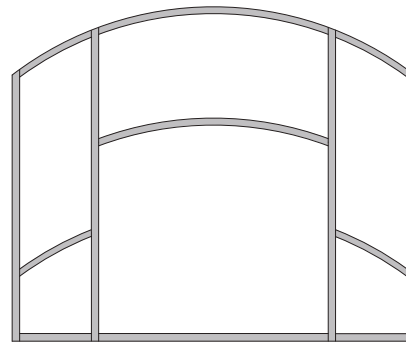
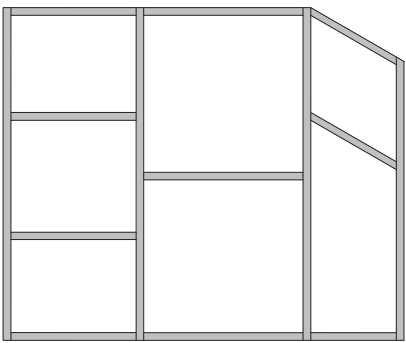
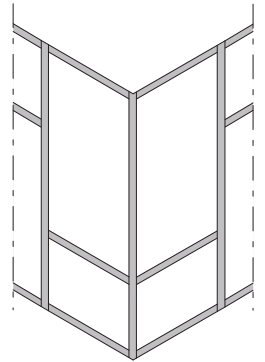
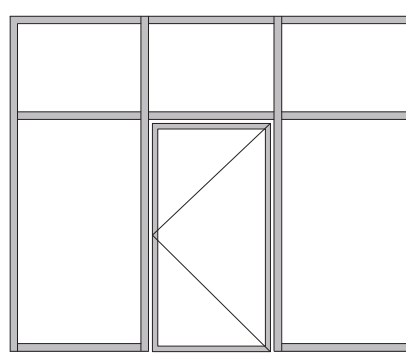
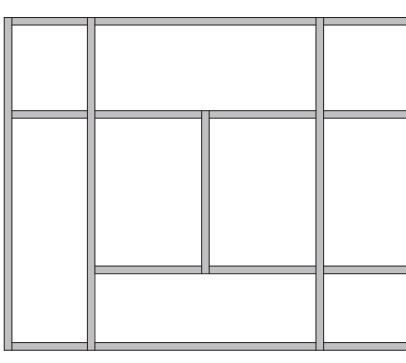
## VISS Fire TV

Fully insulated curtain walling system, suitable for fire protection façades, using mullions and transoms and based on the dry glazing system.

**Application:**  
**E30 / E60**  
**EI60 / EI90**







**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse E**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes Classe E**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class E**

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ 14647 / SBZ 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**CH: R30**  
SBZ 8155  
**E60**  
SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**DE: G30**  
Z-19-14-590  
Z-19.14-1214

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**G60**  
Z-19.14-1216

**TRAV**

Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**TRAV**

The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out

Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**

AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**

AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**

AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**

AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**

AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**

AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: E30 / EW30**  
**E60 / EW60**  
**E90 / EW90**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
effectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
effectis france

**F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
effectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h,**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung Klasse EI**

**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu Classe EI**

**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing Class EI**

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646  
**EI60**  
SBZ 18869  
**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646  
**EI60**  
SBZ 18869  
**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**CH: EI30**  
SBZ 14107, 14646  
**EI60**  
SBZ 18869  
**F90**  
SBZ 14644 / SBZ 14645

**DE: F30**  
Z-19-14-1592  
**F90**  
Z-19.14-1730  
**TRAV**  
Technische Regeln für die  
Verwendung von absturzsichernden  
Verglasungen  
Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**DE: F30**  
Z-19-14-1592  
**F90**  
Z-19.14-1730  
**TRAV**  
Règlement technique pour la  
sécurité anti-chute des vitrages  
Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**DE: F30**  
Z-19-14-1592  
**F90**  
Z-19.14-1730  
**TRAV**  
The technical regulations for  
protecting glazing against  
falling out  
Prüfbescheid  
J-10-02-1 „a“ Fassade  
Kategorie A (900 mm)

**Klemmverbindung**  
AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

**Jonction par serrage**  
AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage  
anti-incendie)

**Clamp connection**  
AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

**Pfosten-Riegel-Verbindung**  
AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

**Jonction montant-traverse**  
AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

**Mullion-transom connection**  
AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**A: EI30 / EI60**  
Klassifizierungsbericht  
Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**F: Coupe feu 30', 45', 60', 90'**  
Divers Procès-verbaux  
efectis france

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

**GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h**  
BS 476:Part 22:1987  
Assessment Report CC 88368  
Rev. 5, Assessment Report  
P100099-1002  
BRE GB-Bucknalls Lane,  
Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

VISS Fire TV

VISS Fire TV

VISS Fire TV

**Produktnorm Vorhangsfassade  
EN 13830**

Luftdurchlässigkeit (EN 12152) AE  
Schlagregendichtheit (EN 12154) RE 1200  
Widerstandsfähigkeit bei Windlast  
(EN 13116)  
zulässige Last 2000 Pa  
erhöhte Last 3000 Pa  
Stoßfestigkeit (EN 14019) I5/E5

Prüfbericht 108 28793,  
Gutachten 155 28793 und  
Klassifizierungsbericht 100 28793,  
ift DE-Rosenheim

**Luftschalldämmung**

nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$  dB (bei Füllelementwert  
mind.  $R_w = 42$  dB)

Gutachtliche Stellungnahme vom  
13.9.1996 der EMPA, Dübendorf/CH

**Luftschalldämmung F90**

nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB

Prüfbericht 161 28310/1.0.0  
vom 30. 6. 2004

**CWCT-Test**

Luftdurchlässigkeit: Druck 600 Pa PASS  
Wasserdichtheit statisch:  
Druck 600 Pa PASS  
Wasserdichtheit dynamisch PASS  
Windlast:  
Sicherheit 3600 Pa PASS  
Gebrauchstauglichkeit 2400 Pa PASS  
Schlauchtest PASS

Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

**Norme de produit façade rideau  
EN 13830**

Perméabilité à l'air (EN 12152) AE  
Étanchéité à la pluie battante (EN 12154)  
RE 1200  
Résistance à la charge du vent (EN 13116)  
Charge admissible 2000 pa  
Charge élevée 3000 Pa  
Résistance aux chocs (EN 14019) I5/E5

Rapport d'essai 108 28793,  
expertise 155 28793 et rapport de  
classification 100 28793,  
ift DE-Rosenheim

**Isolement contre les sons aériens**

selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$  dB (avec valeur du  
remplissage min.  $R_w = 42$  dB)

Expertise de l'EMPA Dübendorf/CH  
du 13.9.1996

**Isolement contre les sons aériens F90**

selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB

Rapport d'essai 161 28310/1.0.0  
du 30. 6. 2004

**CWCT-Test**

Perméabilité à l'air: Pression 600 Pa PASS  
Étanchéité à l'eau statique:  
Pression 600 Pa PASS  
Étanchéité à l'eau dynamique: PASS  
Résistance au vent:  
Sécurité 3600 Pa PASS  
Aptitude à l'usage 2400 Pa PASS  
Essai au tuyau PASS

Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

**Product approval curtain walls  
EN 13830**

Air permeability (EN 12152) AE  
Resistance to driving rain (EN 12154)  
RE 1200  
Resistance to wind loads (EN 13116)  
Permissible load 2000 Pa  
Increased load 3000 Pa  
Impact streng (EN 14019) I5/E5

Test report 108 28793,  
appraisal report 155 28793 and  
classification report 100 28793  
ift DE-Rosenheim

**Insulation against airborne noise**

according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$  dB (with glass/infill panel min.  
 $R_w = 42$  dB)

Expertise dated 13.9.1996 by  
EMPA Dübendorf/CH

**Insulation against airborne noise F90**

according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$  (-1;-4) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$  (-2;-5) dB  
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$  (-1;-5) dB

Test report 161 28310/1.0.0  
dated 30. 6. 2004

**CWCT-Test**

Air permeability: Pressure 600 Pa PASS  
Watertightness static:  
Pressure 600 Pa PASS  
Watertightness dynamic: PASS  
Wind resistance:  
Safety 3600 Pa PASS  
Serviceability 2400 Pa PASS  
Hose test PASS

Certificate Number 04/32, January 2004  
Centre for Window and Cladding  
Technology, Wintech Engineering Ltd.,  
GB-Telford

Ausgeführte Objekte  
Objets réalisés  
Completed projects

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV

*Martin Braun Backmittel KG, Hannover/D (Architekt: Ackermann + Raff, Tübingen/D)*



Profile 50 mm (Masstab 1:3)

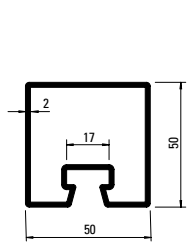
Profils 50 mm (échelle 1:3)

Profiles 50 mm (scale 1:3)

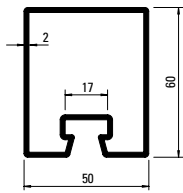
VISS Fire TV

VISS Fire TV

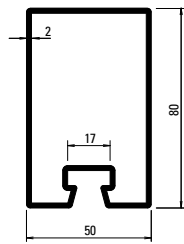
VISS Fire TV



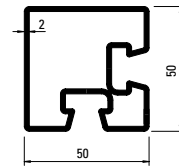
**76.694**  
**76.694 Z**



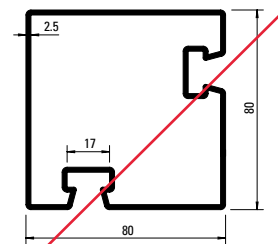
**76.671**  
**76.671 Z**



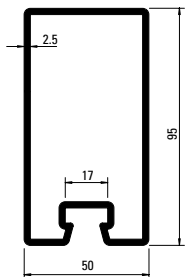
**76.696**  
**76.696 Z**



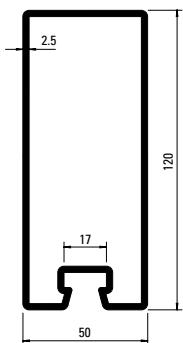
**76.094**



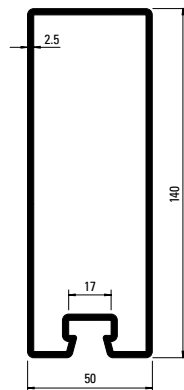
~~**76.096**~~



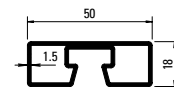
**76.697**  
**76.697 Z**



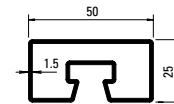
**76.679**  
**76.679 Z**



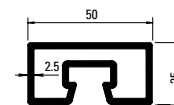
**76.666**  
**76.666 Z**



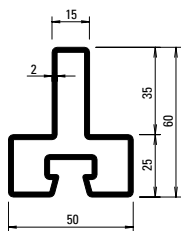
**76.692**



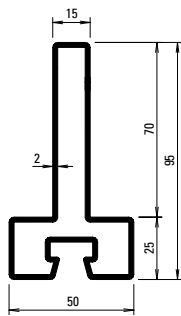
**76.682**



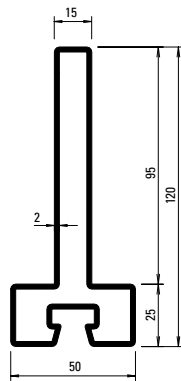
**76.680**



**76.114**



**76.115**



**76.116**

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.094</b>	4,090	5,21	15,20	5,90	15,20	5,90	0,280
<del>76.096</del>	<del>6,000</del>	<del>7,64</del>	<del>68,50</del>	<del>16,79</del>	<del>68,53</del>	<del>16,79</del>	<del>0,391</del>
<b>76.114</b>	3,820	4,87	15,36	4,14	9,79	3,91	0,251
<b>76.115</b>	4,920	6,27	54,76	9,31	10,38	4,15	0,321
<b>76.116</b>	5,710	7,27	105,00	14,31	10,81	4,32	0,371
<b>76.666</b>	7,910	10,10	240,0	32,10	43,50	17,40	0,412
<b>76.671</b>	3,860	4,90	23,2	7,20	17,30	6,90	0,260

Profil-Nr.	G kg/m	F cm <sup>2</sup>	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>76.679</b>	7,120	9,07	162,0	25,20	37,90	15,20	0,373
<b>76.680</b>	3,390	4,32	3,17	2,38	11,08	4,43	0,182
<b>76.682</b>	2,120	2,70	2,34	1,81	7,20	2,90	0,190
<b>76.692</b>	1,900	2,52	0,85	0,81	6,00	2,40	0,176
<b>76.694</b>	3,500	4,50	15,0	5,70	14,80	5,90	0,240
<b>76.696</b>	4,450	5,70	48,4	11,50	21,80	8,70	0,300
<b>76.697</b>	6,100	7,90	92,0	17,90	31,00	12,40	0,330

**Deckprofile 50 mm (Masstab 1:3)**

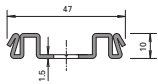
**Profils de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)**

**Cover sections 50 mm (scale 1:3)**

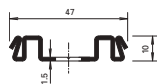
VISS Fire TV

VISS Fire TV

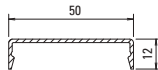
VISS Fire TV



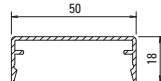
**400.867**



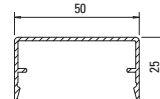
**400.867 Z**



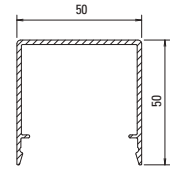
**407.860**



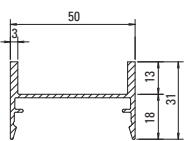
**407.861**



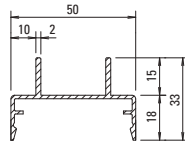
**407.862**



**407.863**



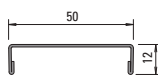
**407.900**



**407.911**

**Edelstahl-Abdeckprofile  
Werkstoff 1.4301 (AISI 304)**

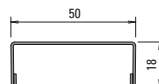
geschliffen, Korn 220/240,  
mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.860**

**Profilé de recouvrement acier Inox  
Qualité 1.4301 (AISI 304)**

meulé, degré 220/240, avec feuille  
de protection, longueurs 6 m



**400.861**

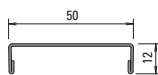
**Stainless steel cover sections  
Material 1.4301 (AISI 304)**

polished, grain 220/240,  
with protective film, length 6 m



**Edelstahl-Abdeckprofile  
Werkstoff 1.4401 (AISI 316)**

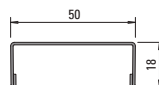
geschliffen, Korn 220/240,  
mit Schutzfolie, Länge 6 m



**400.862**

**Profilé de recouvrement acier Inox  
Qualité 1.4401 (AISI 316)**

meulé, degré 220/240, avec feuille de  
protection, longueurs 6 m



**400.863**

**Stainless steel cover sections  
Material 1.4401 (AISI 316)**

polished, grain 220/240,  
with protective film, length 6 m

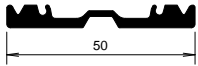
Profil-Nr.	G kg/m	U m <sup>2</sup> /m	P m <sup>2</sup> /m
<b>407.860</b>	0,266	0,147	0,072
<b>407.861</b>	0,341	0,185	0,084
<b>407.862</b>	0,394	0,213	0,098
<b>407.863</b>	0,660	0,313	0,148
<b>407.900</b>	0,556	0,240	0,138
<b>407.911</b>	0,510	0,245	0,146

Profil-Nr.	G kg/m
<b>400.860</b>	0,644
<b>400.861</b>	0,734
<b>400.862</b>	0,652
<b>400.863</b>	0,744

**Dichtungen**  
**Klasse E30 / E60**

**Joints**  
**Classe E30 / E60**

**Gaskets**  
**Class E30 / E60**



**455.516**

**Innendichtung vertikal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Pfosten

VE = 50 m

**455.516**

**Joint intérieur vertical**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: montant

UV = 50 m

**455.516**

**Inner gasket vertical**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: mullion

PU = 50 m



**455.536**

**Innendichtung horizontal**

schwer entflammbar, schwarz,  
50 mm breit

Einsatz: Riegel

VE = 50 m

**455.536**

**Joint intérieur horizontal**

difficilement combustible, noir,  
largeur 50 mm

Utilisation: traverse

UV = 50 m

**455.536**

**Inner gasket horizontal**

flame retardant, black,  
50 mm wide

Application: transom

PU = 50 m



**455.508**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben

VE = 100 m

**455.508**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation:  
montant/traverse supérieur

UV = 100 m

**455.508**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

Application:  
mullion/transom top

PU = 100 m



**455.509**

**Aussendichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
für Anpressprofile 400.867 und  
400.867 Z

Einsatz: Riegel unten

VE = 50 m

**455.509**

**Joint extérieur**

difficilement combustible, noir,  
pour profilés de fixation 400.867  
et 400.867 Z

Utilisation: traverse inférieur

UV = 50 m

**455.509**

**Outer gasket**

flame retardant, black,  
for clamping sections 400.867  
and 400.867 Z

Application: transom bottom

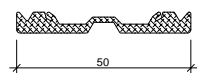
PU = 50 m



**Dichtungen**  
**Klasse EI30 / EI60 / EI90**

**Joints**  
**Classe EI30 / EI60 / EI90**

**Gaskets**  
**Class EI30 / EI60 / EI90**



**455.513**  
**Innendichtung vertikal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Pfosten  
VE = 50 m

**455.513**  
**Joint intérieur vertical**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: montant  
UV = 50 m

**455.513**  
**Inner gasket, vertical**  
EPDM black, 50 mm wide  
Application: mullion  
PU = 50 m



**455.555**  
**Innendichtung horizontal**  
EPDM schwarz, 50 mm breit  
Einsatz: Riegel  
VE = 50 m

**455.555**  
**Joint intérieur horizontal**  
EPDM noir, largeur 50 mm  
Utilisation: traverse  
VE = 50 m

**455.555**  
**Inner gasket, horizontal**  
EPDM black, 50 mm wide,  
Application: transom  
VE = 50 m



**455.520**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpressprofile  
400.867 und 400.867 Z  
Einsatz:  
Pfosten/Riegel oben  
VE = 100 m

**455.520**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation:  
montant/traverse supérieur  
UV = 100 m

**455.520**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application:  
mullion/transom top  
PU = 100 m



**455.521**  
**Aussendichtung**  
EPDM schwarz, für Anpress-  
profile 400.867 und 400.867 Z  
Einsatz: Riegel unten  
VE = 50 m

**455.521**  
**Joint extérieur**  
EPDM noir, pour profilés de  
fixation 400.867 et 400.867 Z  
Utilisation: traverse inférieur  
UV = 50 m

**455.521**  
**Outer gasket**  
EPDM black, for clamping  
sections 400.867 and 400.867 Z  
Application: transom bottom  
PU = 50 m



**450.096**  
**Kleb- und Dichtmasse**  
schwarz, für das Abdichten  
der Dichtungs-Stöße und  
-Durchbrüche von schwer ent-  
flammbaren Dichtungen.  
VE = 1 Stück (à 310 ml)

**Klebestellen mit 3M-Primer 94  
vorbehandeln.**

**450.096**  
**Pâte à coller et à étancher**  
noir, pour étancher les  
raccordements et les points  
de raccord des joints  
difficilement combustible  
UV = 1 pièce (à 310 ml)

**Traiter au préalable les points  
de collage avec 3M-Primer 94.**

**450.096**  
**Adhesive and sealing compound**  
black, for sealing gasket joints and  
breaks, flame retardant.  
PU = 1 piece (à 310 ml)

**Pre-treat contact spots with  
3M primer 94**

Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementstärken

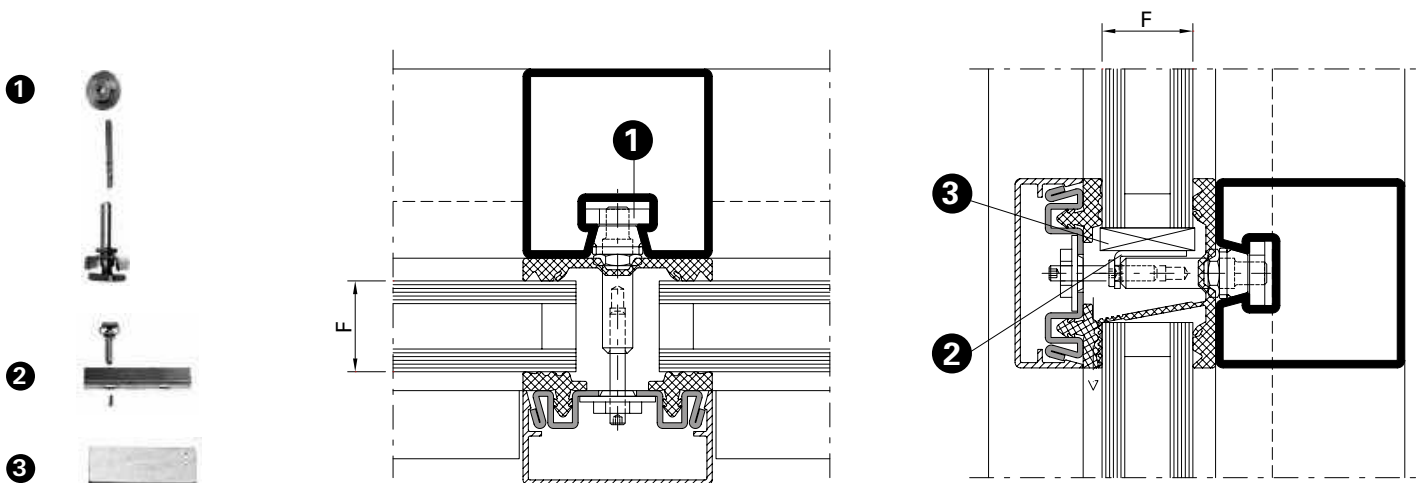
Articles en fonction de l'éléments  
de remplissage

Items depending on thickness of  
infill elements

F mm	Brandschutzanker Boulon d'ancrage Fire-proof anchor ①	Glasauflage Support de verre Glazing support ②	Tragklotz Cale pour remplissage Glazing support ③
05 – 09	452.474	452.491	453.028 (453.070)
10 – 11	452.430	452.439	453.070
12 – 14	452.481	452.455	453.070
15	452.431	452.483	453.070
16 – 19	452.482	452.483	453.027 (453.070)
20 – 21	452.453	452.454	453.016 (453.070)
22 – 25	452.472	452.488	453.026 (453.070)
26 – 27	452.475	452.492	453.029 (453.070)
28 – 31	452.476	452.484	453.030 (453.070)
32 – 34	452.477	452.485	453.031 (453.070)
35 – 37	452.478	452.486	453.032 (453.070)
38 – 40	452.479	452.487	453.033 (453.070)
41 – 43	452.448	452.449	453.034 (453.070)
44 – 46	452.441	452.456	453.070
47 – 49	452.442	452.457	453.070
50 – 53	452.443	452.458	453.070
54 – 57	452.446	452.447	453.072 (453.070)
58 – 61	452.444	Stahlflach*	453.072 (453.070)
62 – 66	452.427	Stahlflach*	453.070
67 – 70	452.428	Stahlflach*	453.070

( ) optional auch möglich  
( ) aussi possible en option  
( ) optional also possible

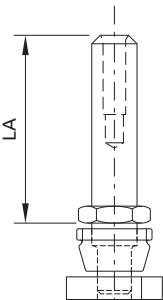
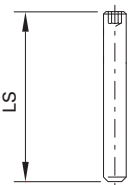
\* Stahlflach  
\* Fer plat  
\* Flat steel



Die maximalen Traglasten sind dem  
Katalog VISS Tragkonstruktion zu  
entnehmen (Art.-Nr. K1178120).

Les charges maximales admissibles sont  
indiquées dans le catalogue  
Construction porteuse VISS (réf. K1178120).

The maximum loads can be found in  
the VISS supporting structure  
catalogue (Art. No. K1178120).



<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Brandschutzanker**  
Edelstahl, mit vormontiertem Keil und Nutenstein, Gewindestift M4, Zentrier Mutter M4

VE = 50 Stück

**Einsatz:**  
Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seite 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Boulon d'ancrage anti-incendie**  
acier Inox, avec cale et languette montées au préalable, vis sans tête M4, écrou de centrage M4

UV = 50 pièces

**Utilisation:**  
Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir page 51-12)

<b>452.474</b>	LA = 12 mm LS = 25 mm
<b>452.430</b>	LA = 14 mm LS = 25 mm
<b>452.481</b>	LA = 17 mm LS = 25 mm
<b>452.482</b>	LA = 20 mm LS = 30 mm
<b>452.431</b>	LA = 20 mm LS = 25 mm
<b>452.453</b>	LA = 24 mm LS = 30 mm
<b>452.472</b>	LA = 26 mm LS = 30 mm
<b>452.475</b>	LA = 30 mm LS = 30 mm
<b>452.476</b>	LA = 33 mm LS = 30 mm
<b>452.477</b>	LA = 36 mm LS = 30 mm
<b>452.478</b>	LA = 39 mm LS = 30 mm
<b>452.479</b>	LA = 42 mm LS = 30 mm
<b>452.448</b>	LA = 45 mm LS = 30 mm
<b>452.441</b>	LA = 48 mm LS = 30 mm
<b>452.442</b>	LA = 51 mm LS = 30 mm
<b>452.443</b>	LA = 54 mm LS = 30 mm
<b>452.446</b>	LA = 58 mm LS = 30 mm
<b>452.444</b>	LA = 61 mm LS = 30 mm
<b>452.427</b>	LA = 61 mm LS = 35 mm
<b>452.428</b>	LA = 61 mm LS = 40 mm

**Fire-proof anchor**  
stainless steel, with pre-assembled key and tenon block, set screw M4, centring nut M4

PU = 50 pieces

**Application:**  
Article depending on thickness of infill panels (see page 51-12)



<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Glasauflage**

Edelstahl, mit Brandschutzanker und Befestigungsschraube M4x10, Aufлагewinkel mit Klebefolie für Montage Glasklotz

VE = 20 Stück

**Einsatz:**

Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seiten 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

**Support de verre**

acier Inox, avec boulon d'ancrage anti-incendie et vis de fixation M4x10, cornière d'appui avec bande adhésive pour montage cale de verre

UV = 20 pièces

**Utilisation:**

Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir pages 51-12)

<b>452.491</b>	L = 12 mm
<b>452.439</b>	L = 14 mm
<b>452.455</b>	L = 17 mm
<b>452.483</b>	L = 20 mm
<b>452.454</b>	L = 24 mm
<b>452.488</b>	L = 26 mm
<b>452.492</b>	L = 30 mm
<b>452.484</b>	L = 33 mm
<b>452.485</b>	L = 36 mm
<b>452.486</b>	L = 39 mm
<b>452.487</b>	L = 42 mm
<b>452.449</b>	L = 45 mm
<b>452.456</b>	L = 48 mm
<b>452.457</b>	L = 51 mm
<b>452.458</b>	L = 54 mm
<b>452.447</b>	L = 58 mm

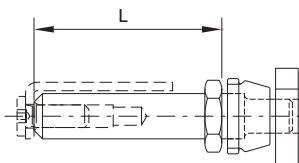
**Glazing support**

stainless steel, with fire-proofing anchor and fastening screw M4x10, angle support with adhesive foil for installation glazing bridge

PU = 20 pieces

**Application:**

Article depending on thickness of infill panels (see pages 51-12)





<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Glasklotz**

Promatect-H, Länge 80 mm,  
imprägniert

VE = 20 Stück

**Einsatz:**

Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementdicke  
(siehe Seiten 51-12)

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

**Cale de verre**

Promatect-H, longueur 80 mm,  
imprégné

UV = 20 pièces

**Utilisation:**

Article en fonction de l'épaisseur  
de l'élément de remplissage  
(voir pages 51-12)

<b>453.016</b>	23 x 6 mm
<b>453.026</b>	25 x 6 mm
<b>453.027</b>	19 x 6 mm
<b>453.028</b>	8 x 6 mm
<b>453.029</b>	29 x 6 mm
<b>453.030</b>	32 x 6 mm
<b>453.031</b>	35 x 6 mm
<b>453.032</b>	38 x 6 mm
<b>453.033</b>	41 x 6 mm
<b>453.034</b>	44 x 6 mm
<b>453.072</b>	57 x 6 mm

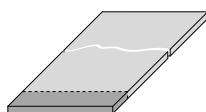
**Glazing bridge**

Promatect-H, length 80 mm,  
impregnated

PU = 20 pieces

**Application:**

Article depending on thickness  
of infill panels  
(see pages 51-12)



**453.070**

**Glasklotz**

glasfaserverstärkter Kunststoff,  
80 x 5 mm, Zuschnitt entspre-  
chend Füllelementstärke durch  
Metallbauer

VE = 1 Stück à 1000 mm

**Einsatz:**

Artikel in Abhängigkeit der  
Füllelementdicke  
(siehe Seiten 51-12)

**453.070**

**Cale de verre**

Plastique renforcé par fibres de  
verre, 80 x 5 mm, découpe par  
le constructeur métallique selon  
l'épaisseur des éléments de  
remplissage

UV = 1 pièce à 1000 mm

**Utilisation:**

Article en fonction de l'épaisseur  
de l'élément de remplissage  
(voir pages 51-12)

**453.070**

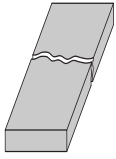
**Glazing bridge**

glass fibre reinforced plastic,  
80 x 5 mm, to be cut by a sheet  
metal worker according to  
thickness of the filling material

PU = 1 piece, 1000 mm each

**Application:**

Article depending on thickness  
of infill panels  
(see pages 51-12)



### 451.081

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 7,2 x 1,8 mm

VE = 50 Stück à 1075 mm

**Einsatz:**  
Anpressprofil Pfosten und Riegel

### 451.081

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 7,2 x 1,8 mm

UV = 50 pièces à 1075 mm

**Utilisation:**  
Profilé de fixation montant et  
traverse

### 451.081

**Fire protection laminate**  
self-adhesive, 7,2 x 1,8 mm

PU = 50 pieces, 1075 mm each

**Application:**  
Clamping section mullion and  
transom



### 451.080

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, 14,4 x 1,8 mm

VE = 1 Rolle à 25 m

**Einsatz:**  
Im Glasfalz-Bereich bei  
EI90-Verglasungen

### 451.080

**Bande de protection-incendie**  
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

UV = 1 rouleau à 25 m

**Utilisation:**  
Dans la feuillure à verre pour  
les vitrages EI90

### 451.080

**Fire protection laminate**  
auto-adhesive, 14,4 x 1,8 mm

PU = 1 roll, 25 m each

**Application:**  
In glazing rebate area for  
EI90 glazing

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Kennzeichen-Schild DE**  
inkl. Übereinstimmungs-  
bestätigung

VE = 1 Stück

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Plaque signalétique DE**  
avec confirmation de  
compatibilité

UV = 1 pièce

**536.005** VISS-TV G30  
DIBt Z-19.14-590

**536.007** VISS G30  
DIBt Z-19.14-1214

**536.008** VISS G60  
DIBt Z-19.14-1216

**536.021** VISS-TV F30  
DIBt Z-19.14-1592

**536.022** VISS-TV F90  
DIBt Z-19.14-1730

**Identification plate DE**  
including declaration of  
conformity

PU = 1 piece



**499.006**

**2 mm Sechskant-Bit**  
zum Eindrehen der M4-  
Gewindestifte der Brand-  
schutzanker

VE = 2 Stück

**499.006**

**Embout de tournevis  
6-pans 2 mm**  
pour visser les vis sans tête  
M4 du boulon d'ancrage anti-  
incendie

UV = 2 pièces

**499.006**

**2 mm hexagonal bit**  
for inserting M4 set screws of  
fire-proof anchor

PU = 2 pieces



**499.254**

**TV-Werkzeugset**

VE = 1 Steckschlüssel SW 11  
1 Positionierhilfe 25 mm  
1 Positionierhilfe 32 mm

**499.254**

**Jeu d'outils TV**

UV = 1 clé à pipe SW 11  
1 aide de réglage 25 mm  
1 aide de réglage 32 mm

**499.254**

**TV tool kit**

PU = 1 box spanner size 11  
1 positioning aid 25 mm  
1 positioning aid 32 mm



**499.206**

**Abziehhebel**  
für die Demontage der  
aufgeklipsten Abdeckprofile

VE = 1 Stück

**499.206**

**Levier de démontage**  
pour le démontage des profilés  
de recouvrement clipsés

UV = 1 pièce

**499.206**

**Stripping lever**  
for disassembly of the clipped  
on cover profile

PU = 1 piece



<b>System-Hinweise</b>		VISS Fire TV	
<b>Remarques concernant les systèmes</b>		VISS Fire TV	
<b>System instructions</b>		VISS Fire TV	

<b>System-Hinweise</b>	<b>Remarques concernant les systèmes</b>	<b>System instructions</b>	
Glasfalz-Belüftung / Glasfalz-Entwässerung	Ventilation de feuillure de verre / Drainage de la feuillure à verre	Glazing rebate ventilation / Glazing rebate drainage	<b>20</b>
U <sub>f</sub> -Werte nach EN 10077-2	Valeurs U <sub>f</sub> selon EN 10077-2	U <sub>f</sub> values according to EN 10077-2	<b>22</b>

<b>Schnittpunkte E30 / E60</b>	<b>Coupe de détails E30 / E60</b>	<b>Section details E30 / E60</b>	<b>24</b>
<b>Konstruktions-Details E30 / E60</b>	<b>Détails de construction E30 / E60</b>	<b>Constructions details E30 / E60</b>	<b>27</b>
<b>Anschlüsse am Bau E30 / E60</b>	<b>Raccordement au mur E30 / E60</b>	<b>Attachment to structure E30 / E60</b>	<b>34</b>

<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>Schnittpunkte EI60 / EI90</b>	<b>46</b>
<b>Konstruktions-Details EI60 / EI90</b>	<b>Détails de construction EI60 / EI90</b>	<b>Constructions details EI60 / EI90</b>	<b>55</b>
<b>Anschlüsse am Bau EI60 / EI90</b>	<b>Raccordement au mur EI60 / EI90</b>	<b>Attachment to structure EI60 / EI90</b>	<b>63</b>

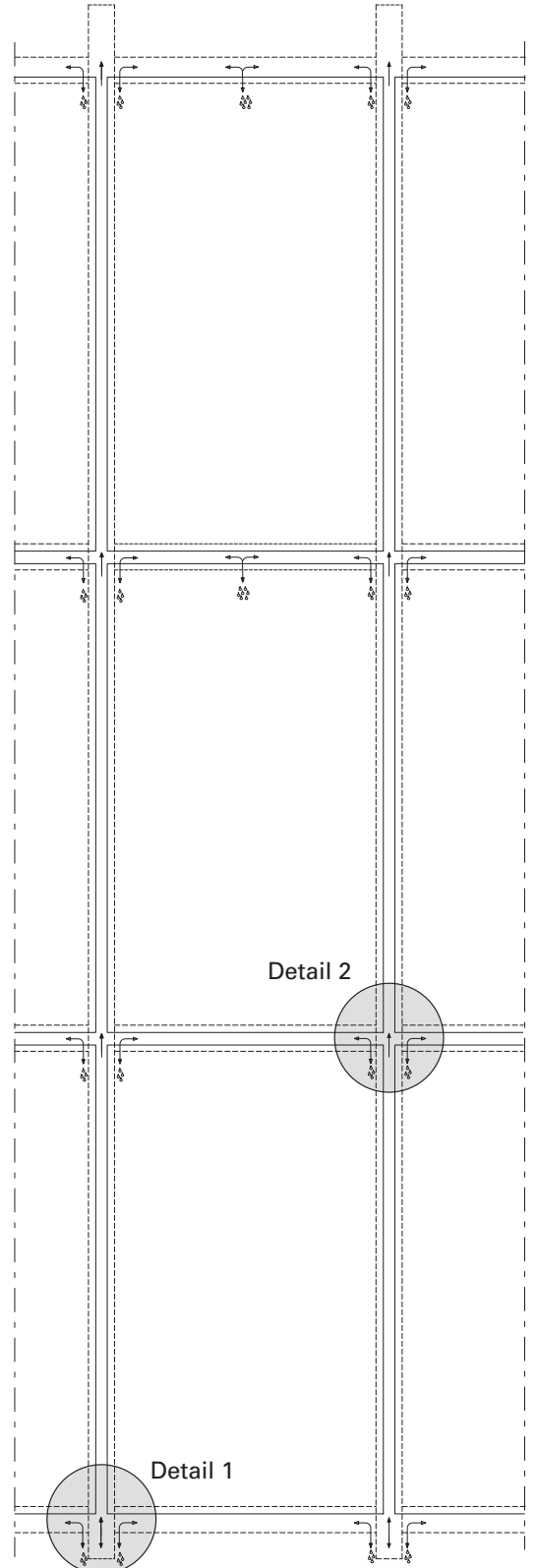
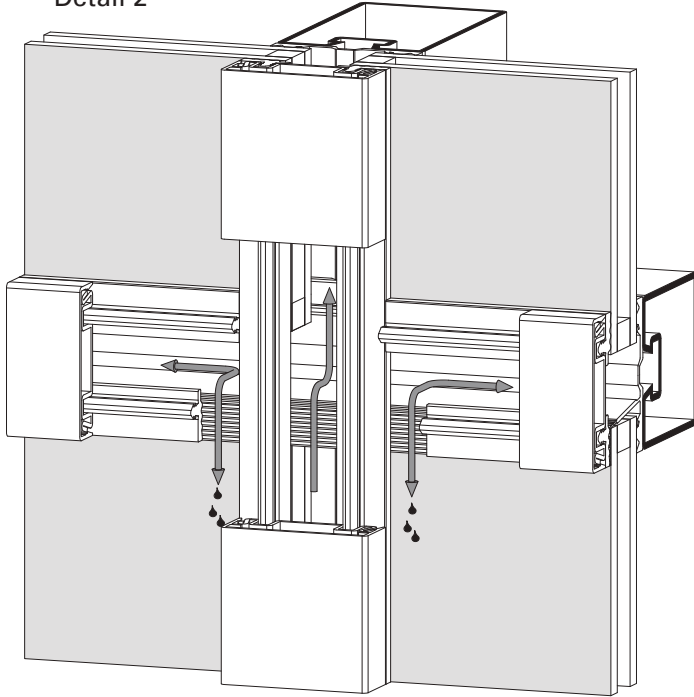
<b>Verarbeitungs-Hinweise</b>	<b>Indications d'usinage</b>	<b>Assembly instructions</b>	<b>73</b>
-------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------

Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

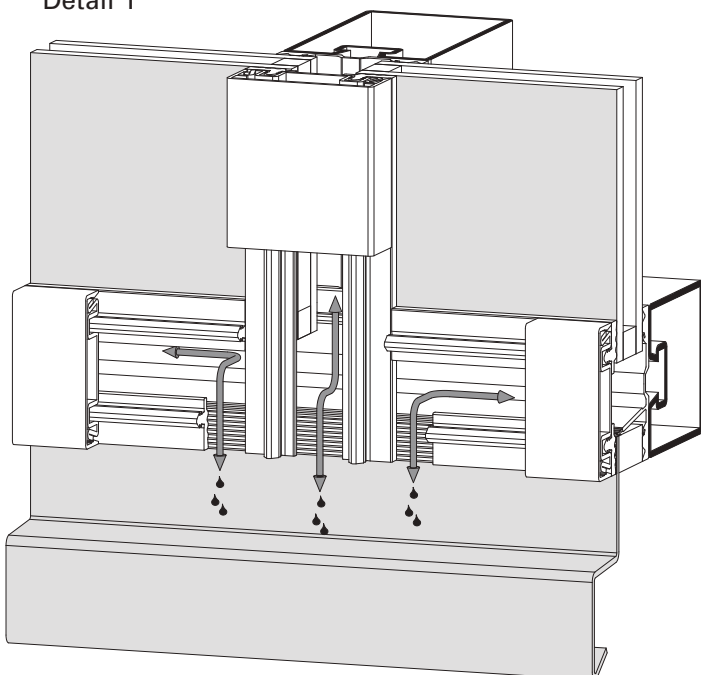
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 2



Detail 1

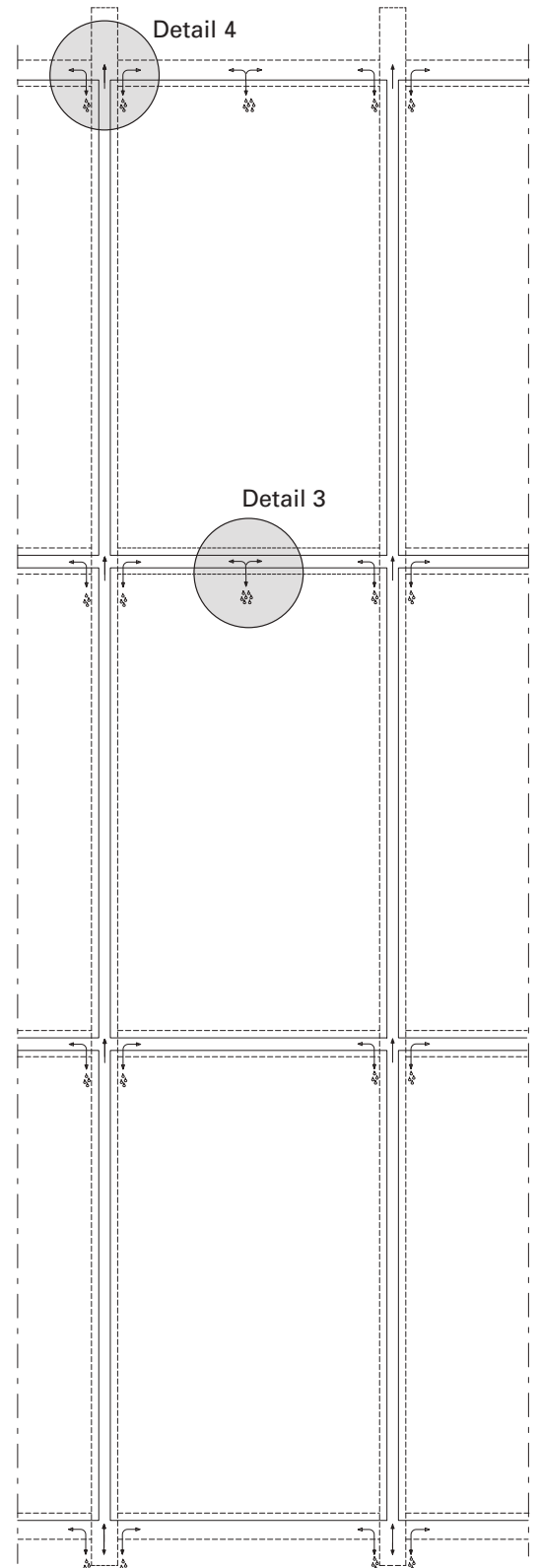
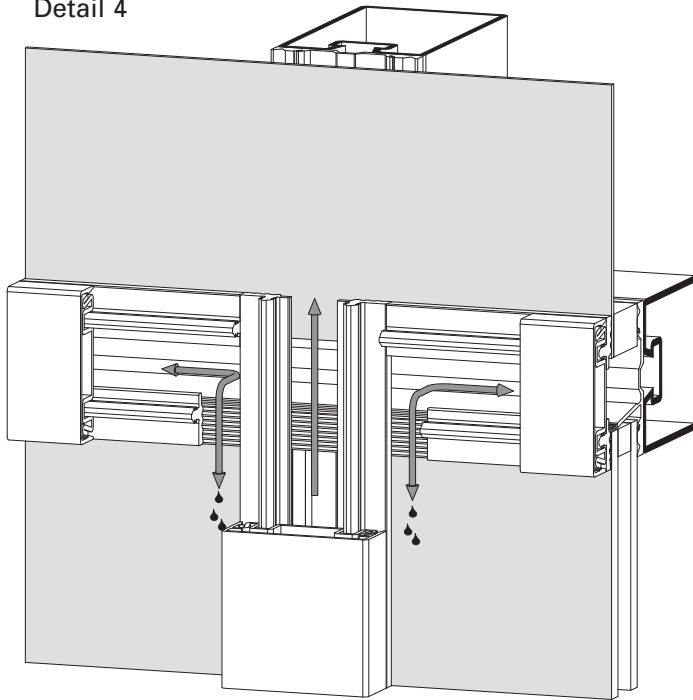


Glasfalz-Belüftung /  
Glasfalz-Entwässerung

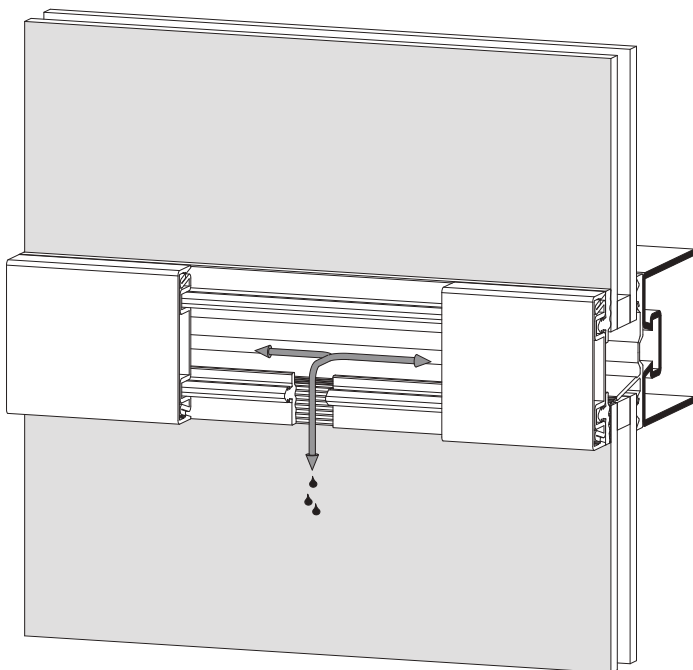
Ventilation de feuillure de verre /  
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /  
Glazing rebate drainage

Detail 4



Detail 3



**System-Hinweise**

**Remarques concernant les systèmes**

**System instructions**

VISS Fire TV

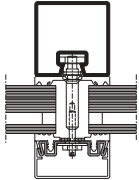
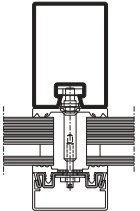
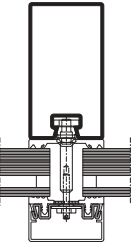
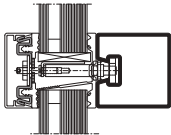
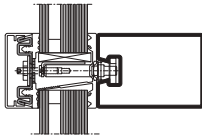
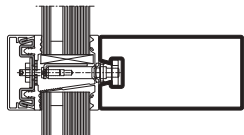
VISS Fire TV

VISS Fire TV

**U<sub>f</sub>-Werte nach EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**Valeurs U<sub>f</sub> selon EN 10077-2  
VISS Fire TV**

**U<sub>f</sub> values according to 10077-2  
VISS Fire TV**

Glas Verre Glass	 Pfosten 50/50 Montant 50/50 Mullion 50/50	 Pfosten 50/95 Montant 50/95 Mullion 50/95	 Pfosten 50/140 Montant 50/140 Mullion 50/140	 Riegel 50/50 Traverse 50/50 Transom 50/50	 Riegel 50/95 Traverse 50/95 Transom 50/95	 Riegel 50/140 Traverse 50/140 Transom 50/140
10 mm	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K	2,3 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K	2,4 W/m <sup>2</sup> K
15 mm	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K	2,1 W/m <sup>2</sup> K	2,2 W/m <sup>2</sup> K
20 mm	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	2,0 W/m <sup>2</sup> K
25 mm	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K	1,9 W/m <sup>2</sup> K
30 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K	1,8 W/m <sup>2</sup> K
35 mm	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
40 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K	1,7 W/m <sup>2</sup> K
45 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
50 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
55 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K
70 mm	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,5 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,4 W/m <sup>2</sup> K	1,6 W/m <sup>2</sup> K

Der Einfluss der Schraubenbefestigung in Höhe von 0.3 W/m<sup>2</sup>K ist berücksichtigt.

Einbau mit Edelstahl-Anpressprofil und schwer entflammaren Dichtungen.

L'influence de la fixation à vis de 0.3 W/m<sup>2</sup>K est prise en compte.

Montage avec profilé de fixation en acier Inox et joints difficilement combustible.

The 0.3 W/m<sup>2</sup>K influence of the screw fixing is taken into account.

Installation with stainless steel clamping section and flame retardant gaskets.



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse E**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage pare-flammes**  
**Classe E**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class E**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

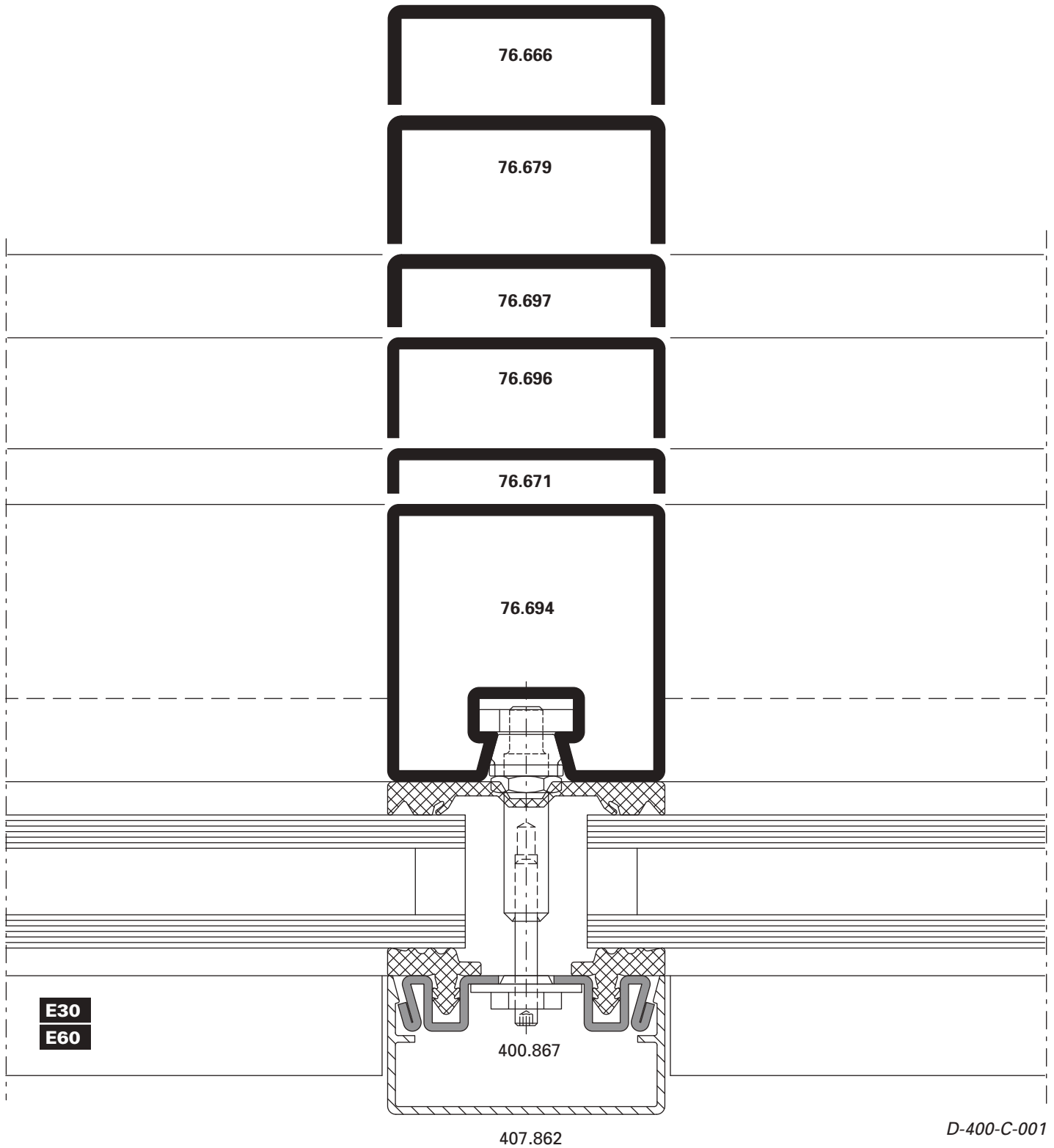
*«The Brit Oval» Stadion des Surrey County Cricket Club, London/UK (Architekt: HOK SVE, London/UK)*



Pfosten-Detail

Détail du montant

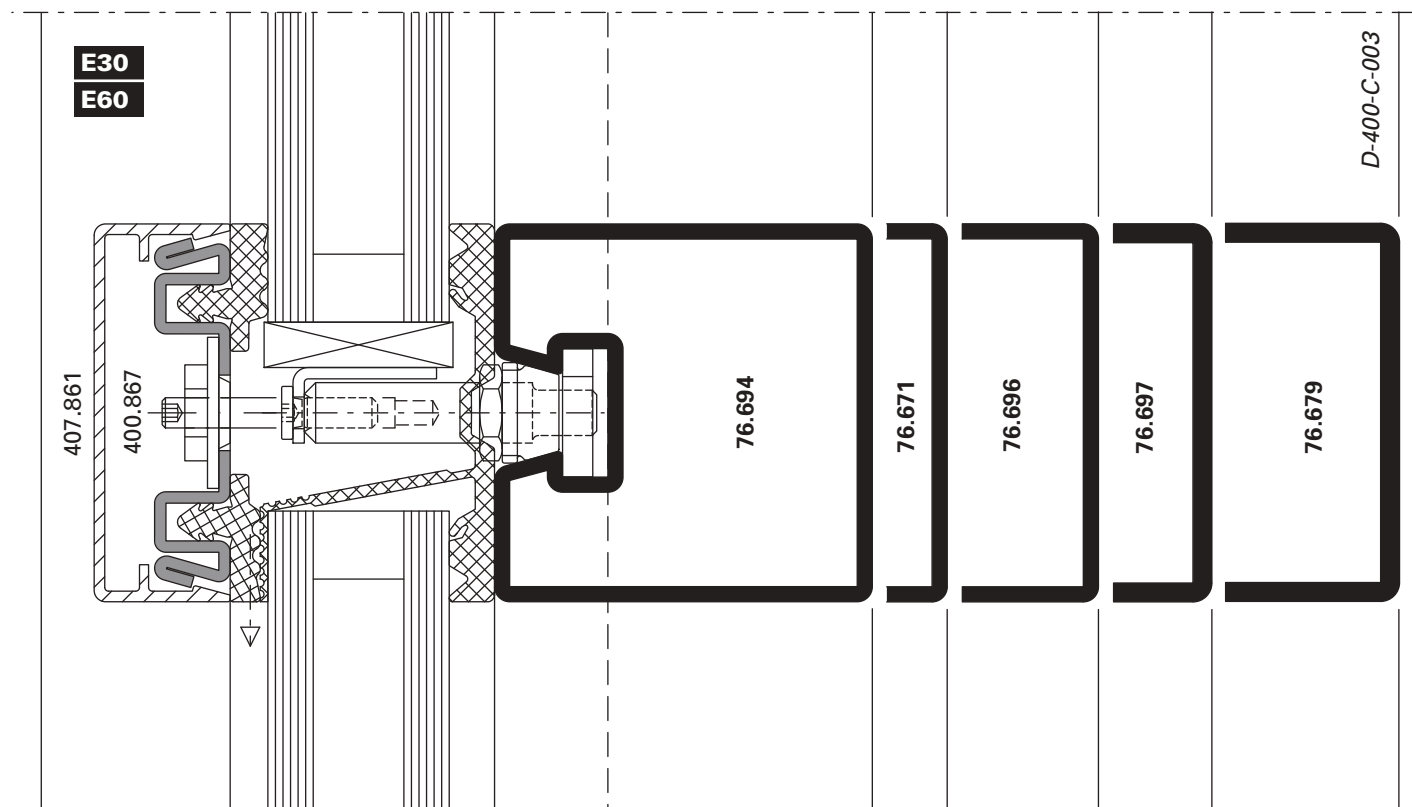
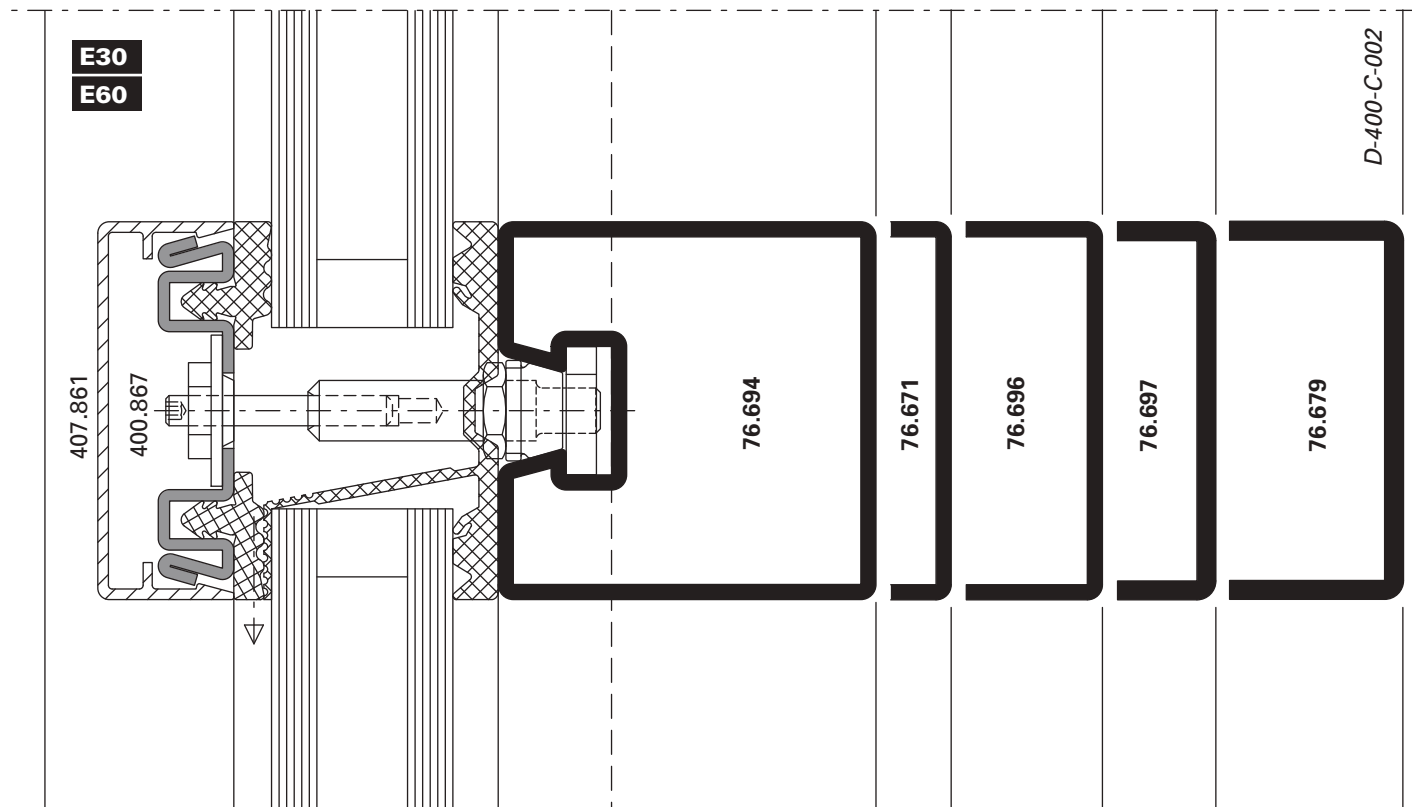
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

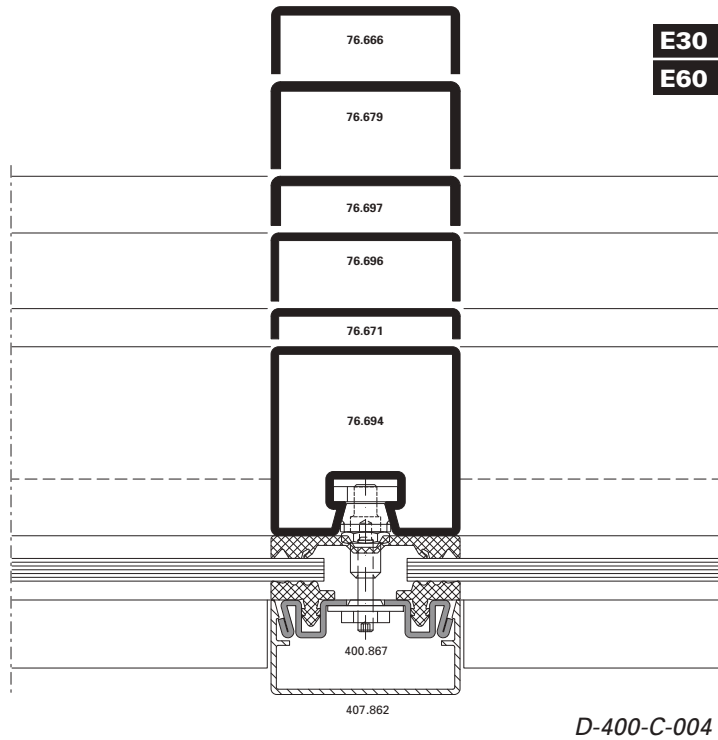
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

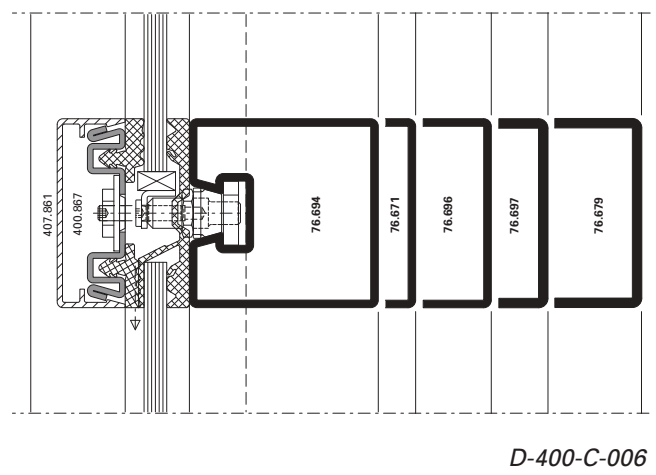
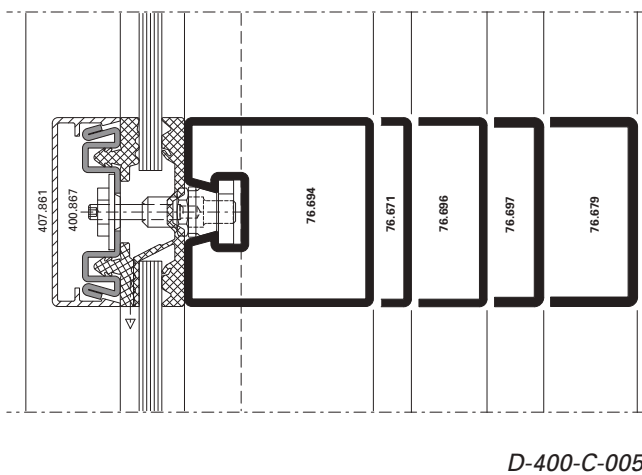
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



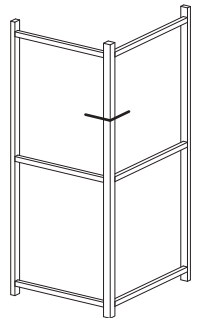
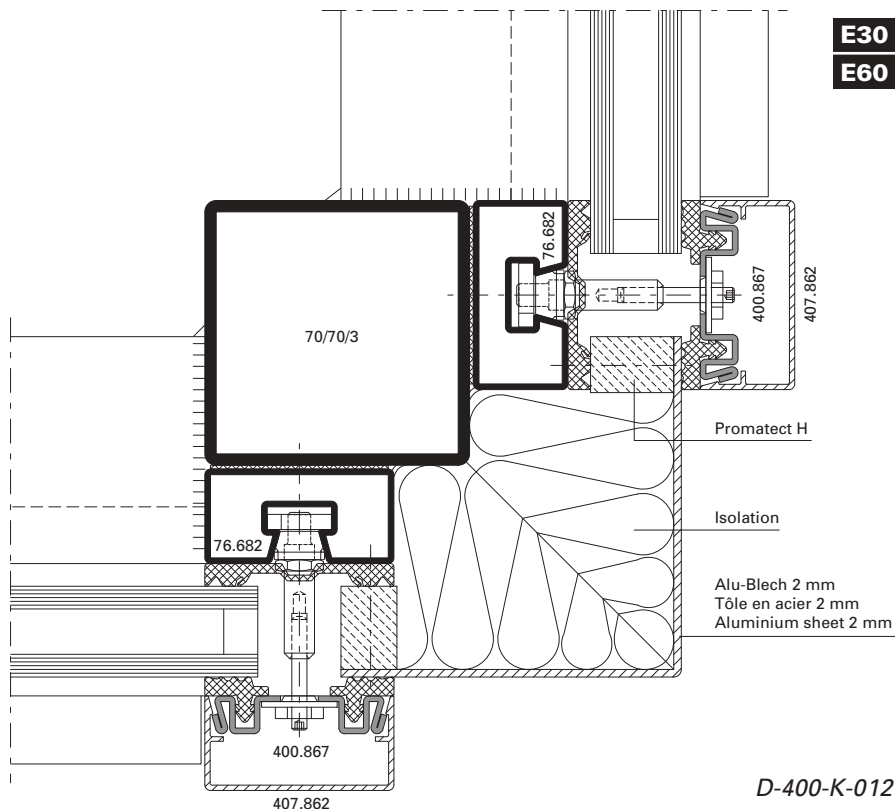
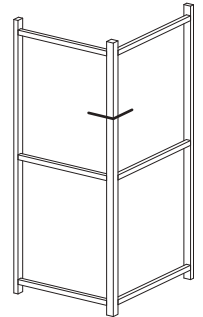
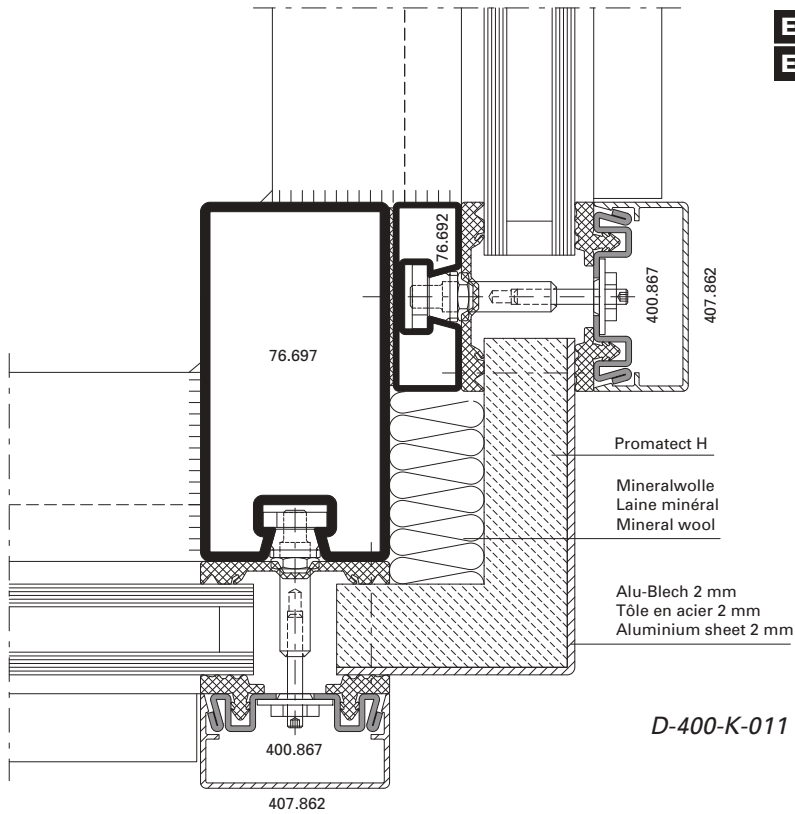




Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

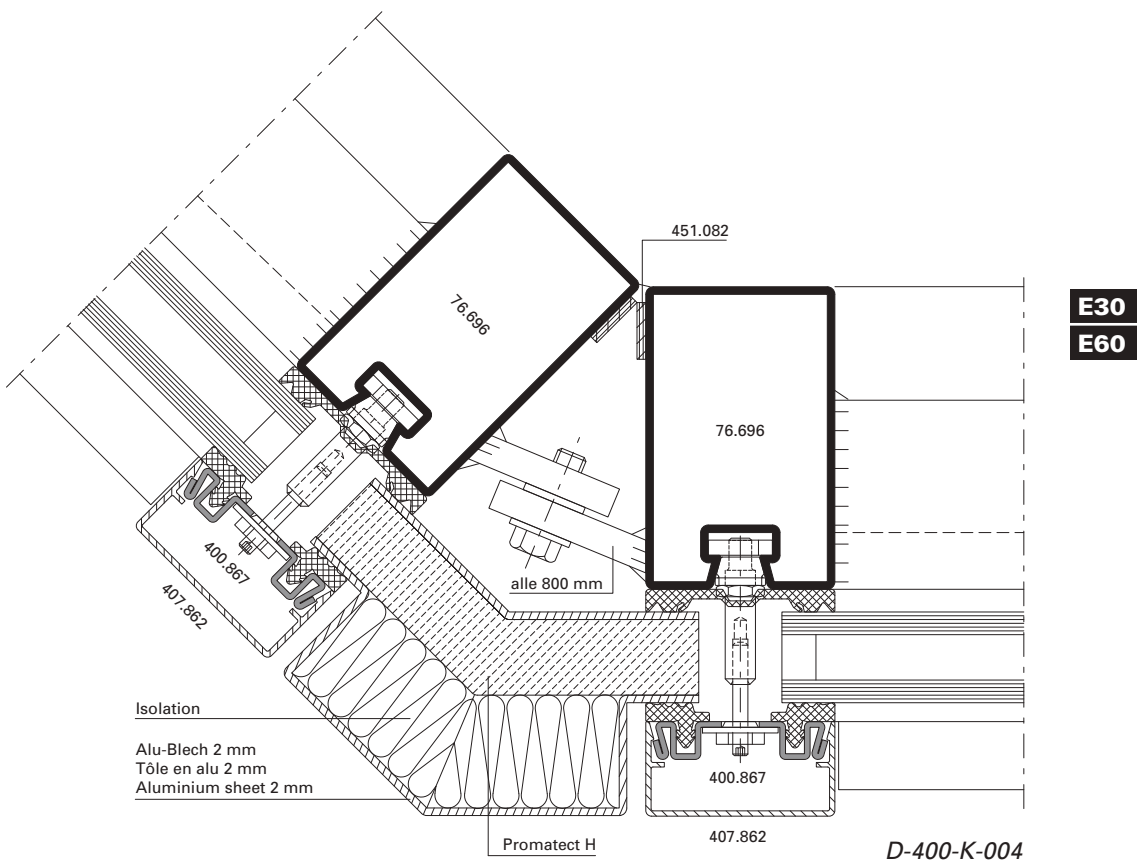
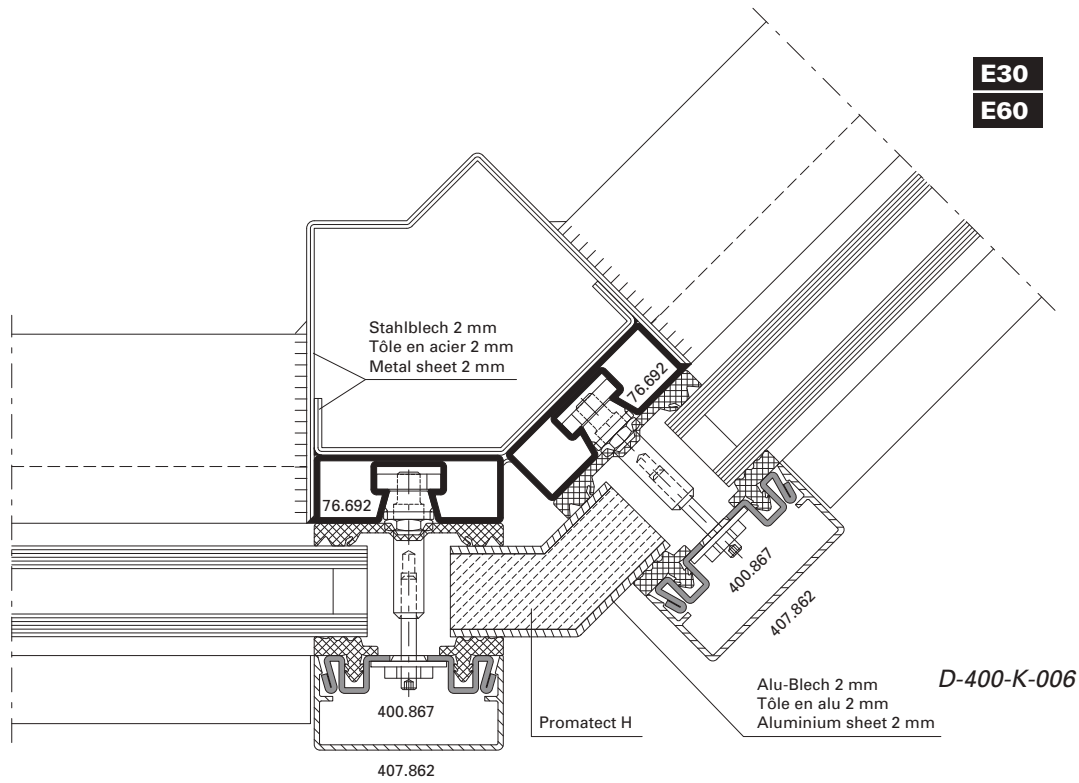
90° corner construction



Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

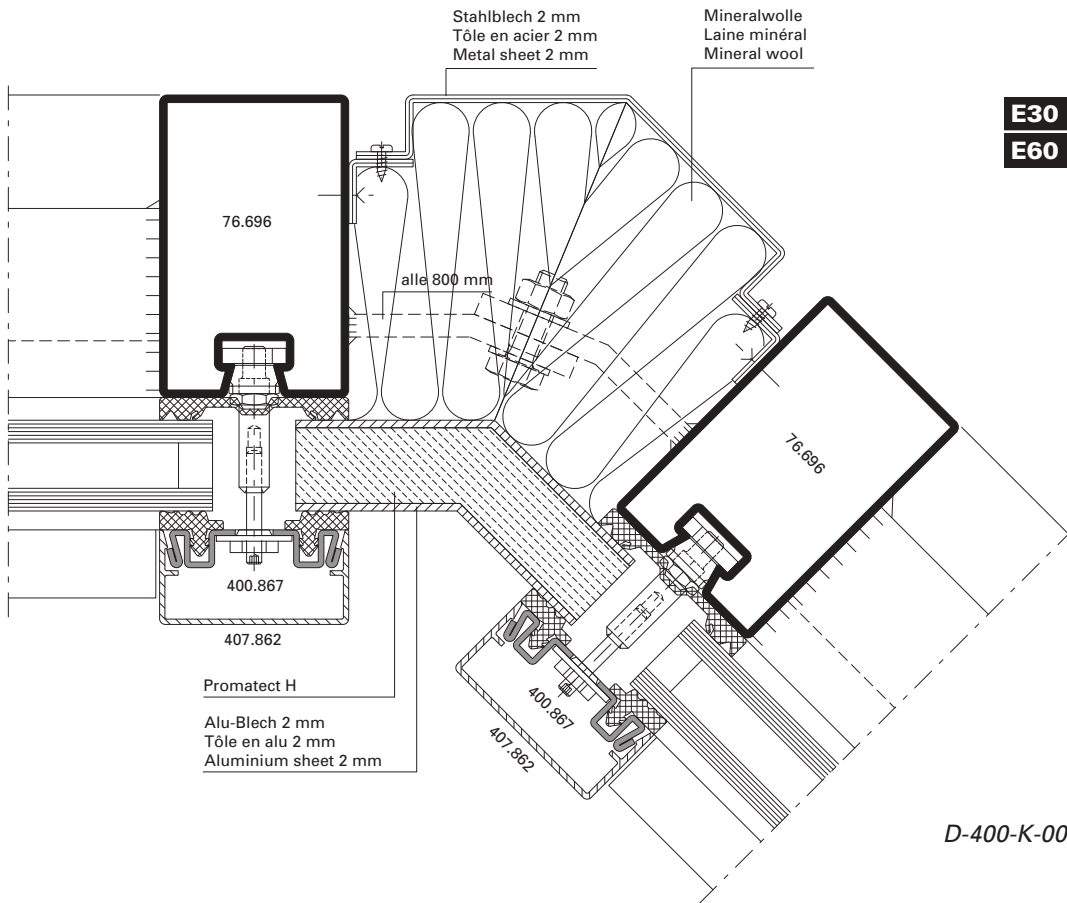
Outer corner 135°



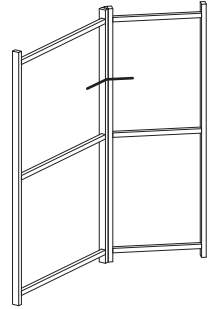
Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

Inner corner 135°



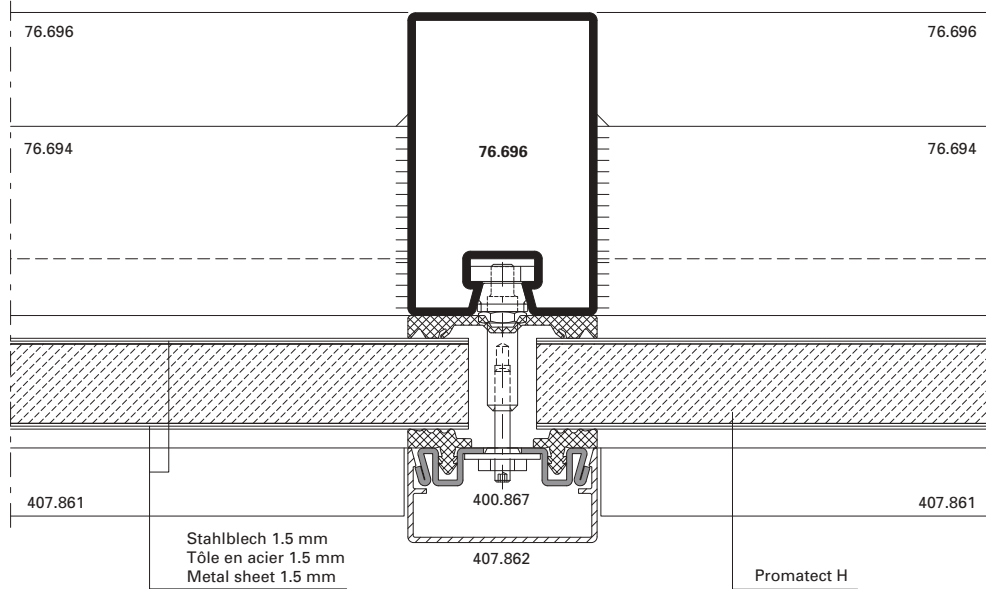
E30  
E60



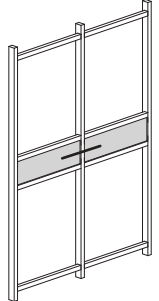
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

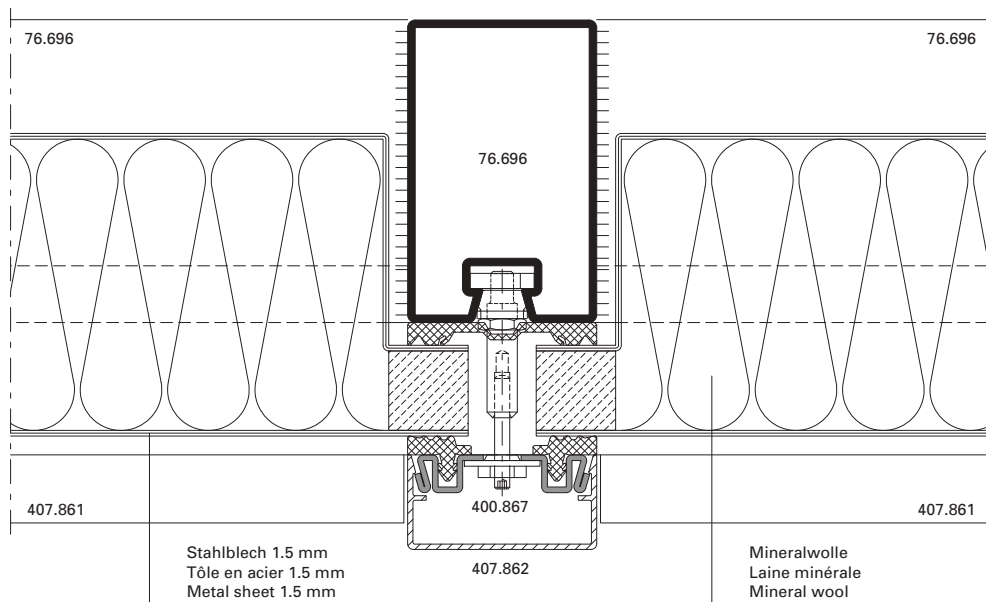
Panel designs



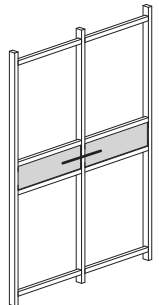
**E30**  
**E60**



D-400-K-001



**E30**  
**E60**

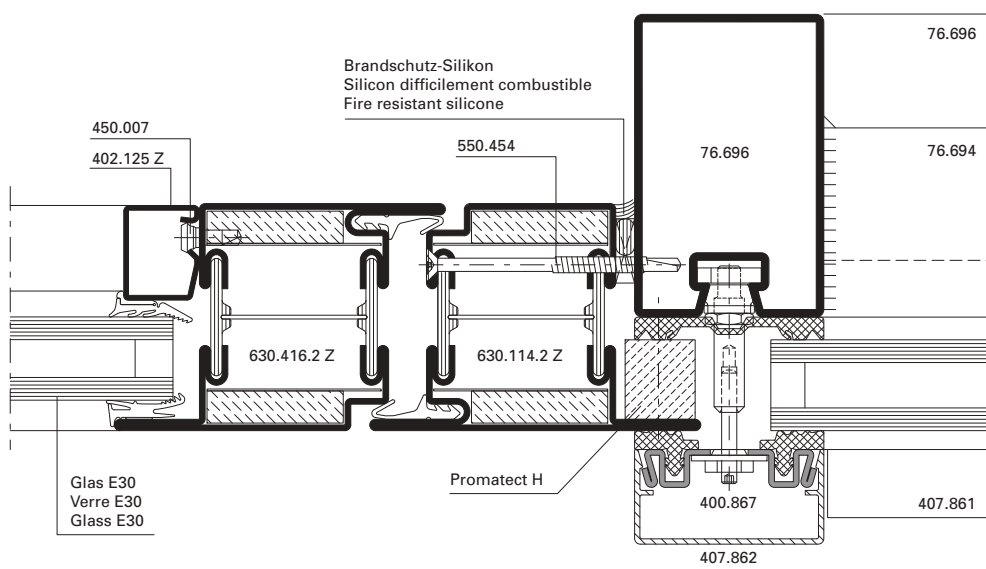


D-400-K-002

Einsatzelemente Türen

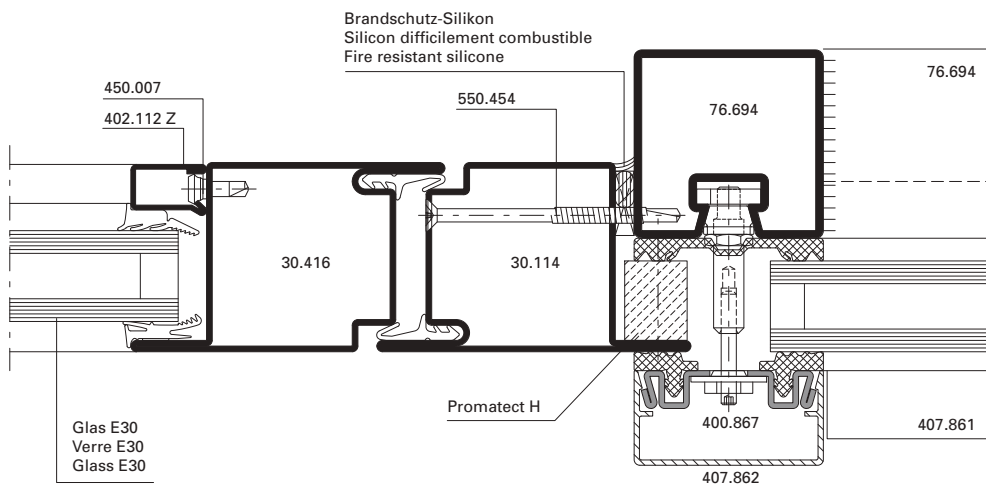
Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



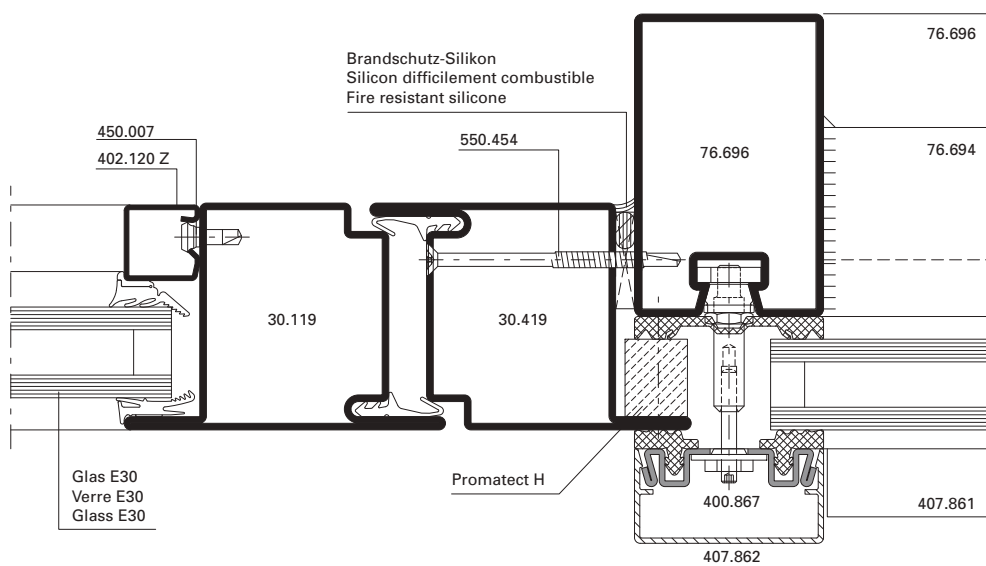
**E30**  
**E60**

D-400-K-003



**E30**  
**E60**

D-400-K-007



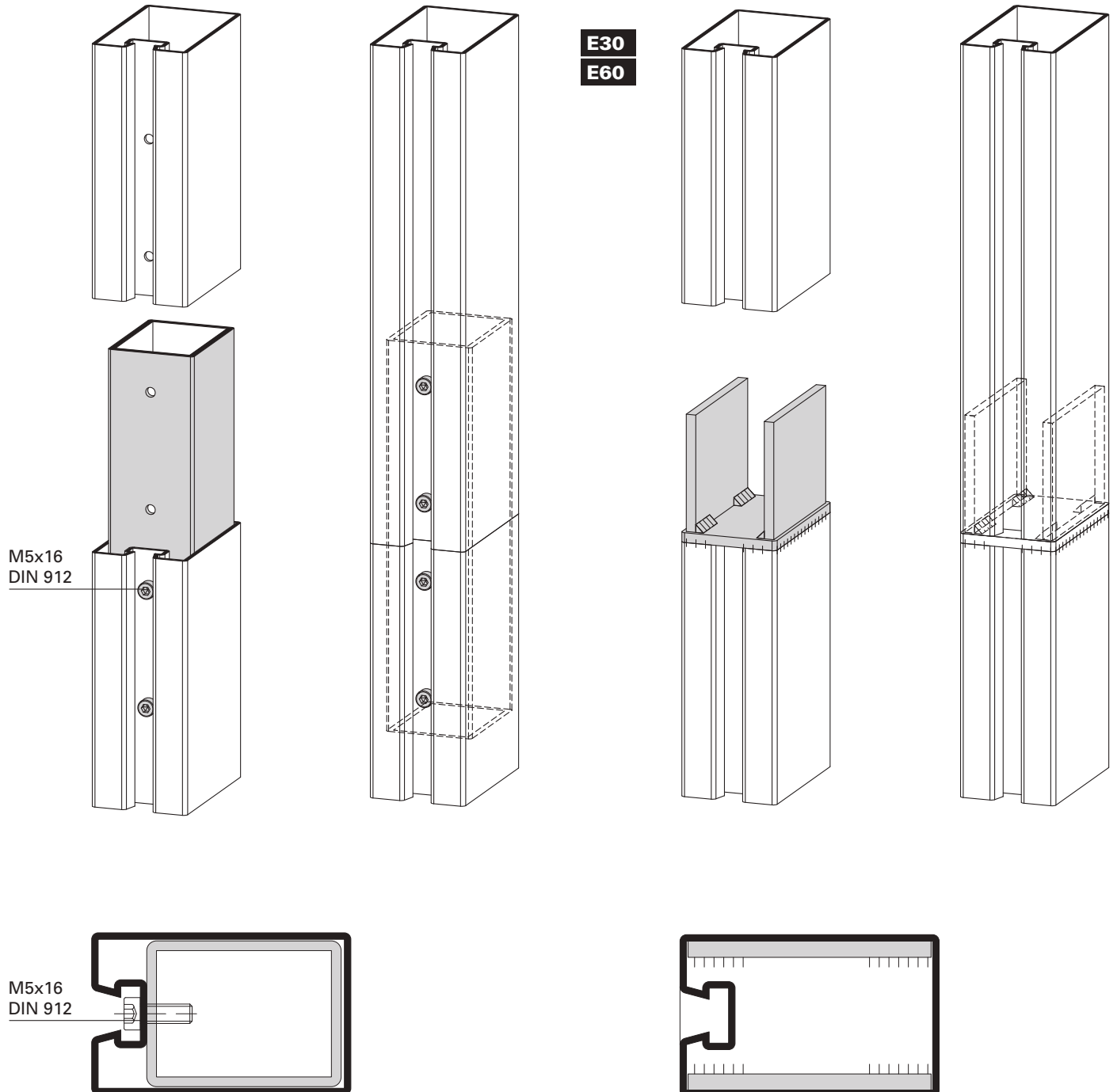
**E30**  
**E60**

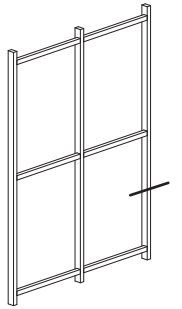
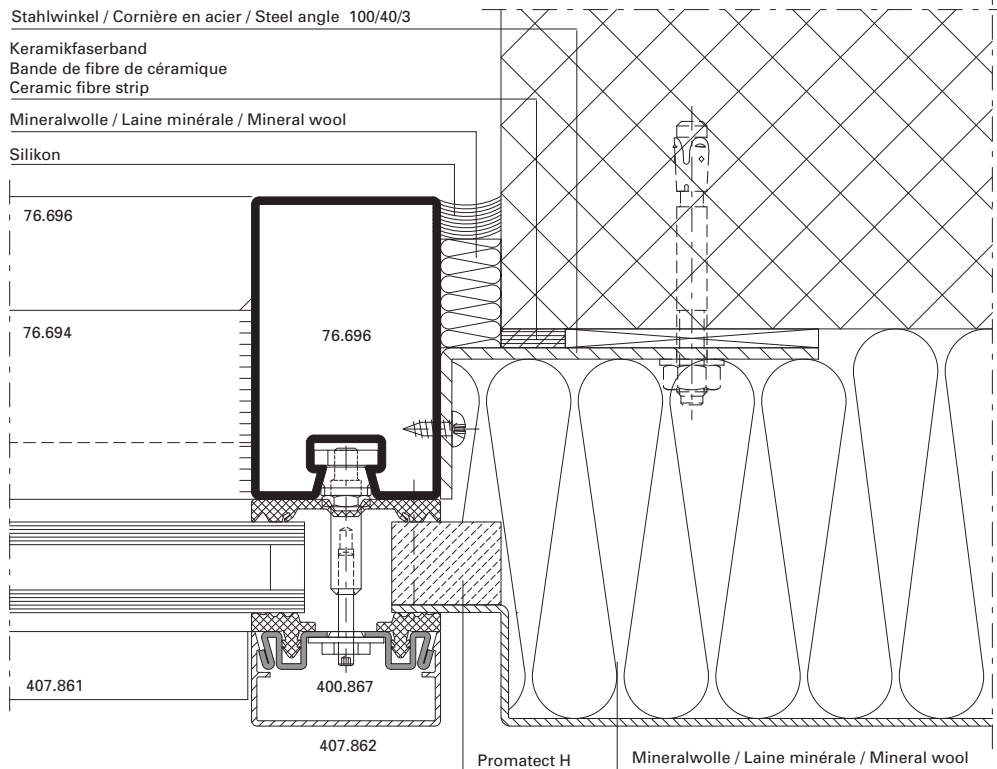
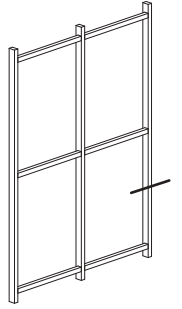
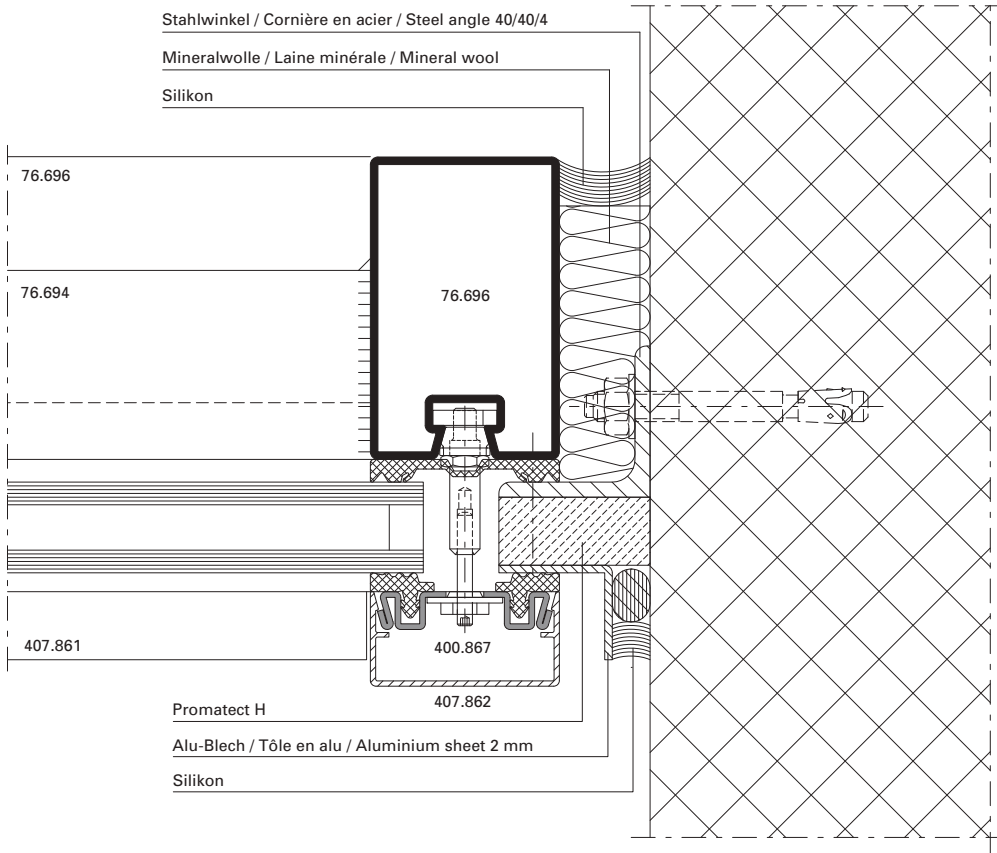
D-400-K-008

Pfostenstoss

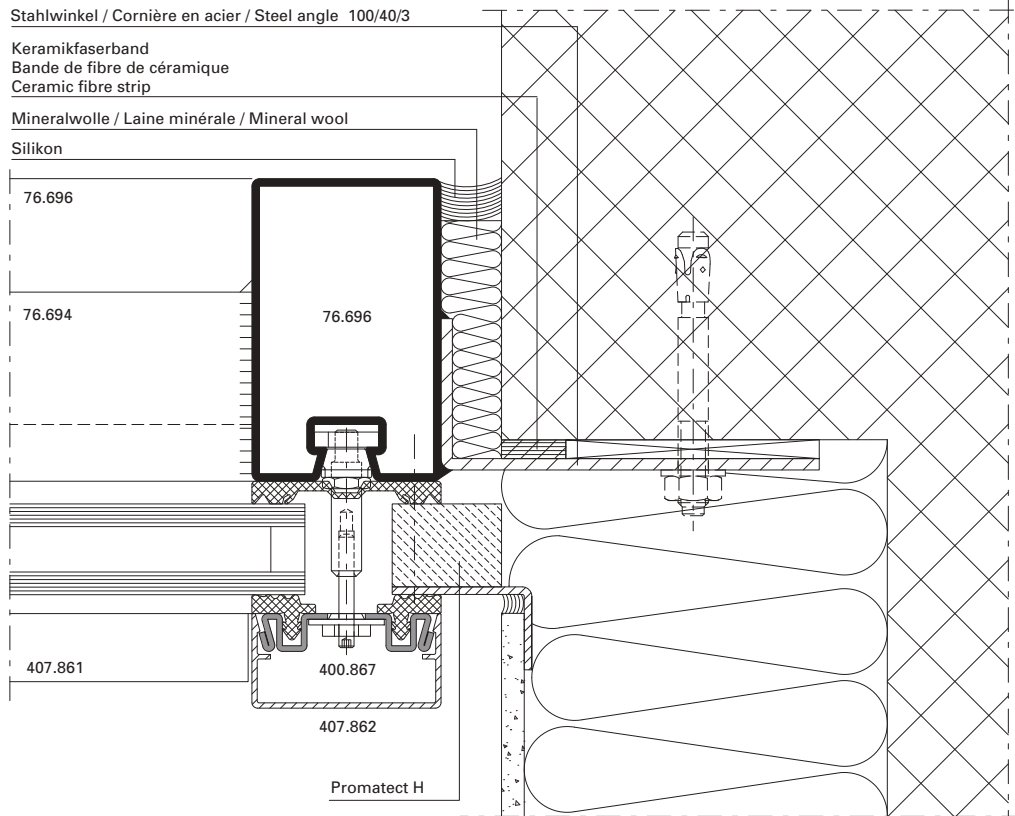
Joint de montant

Mullion joint

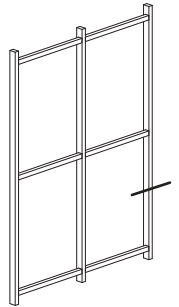




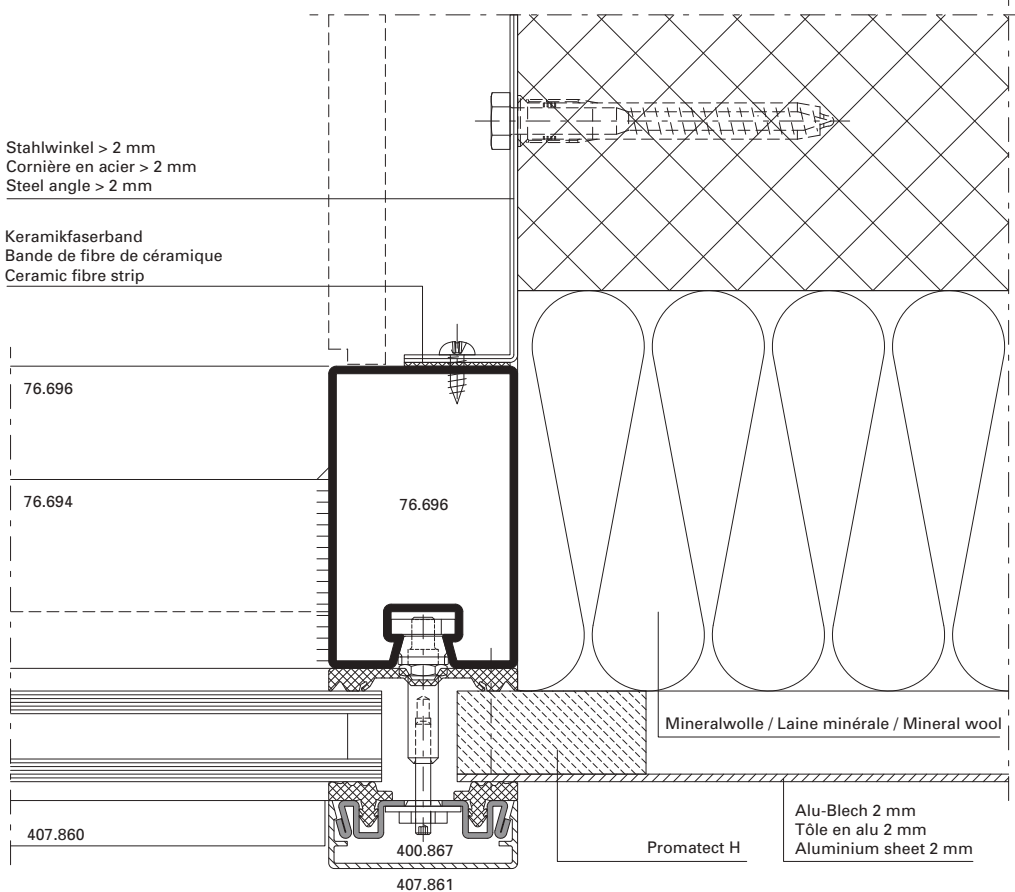




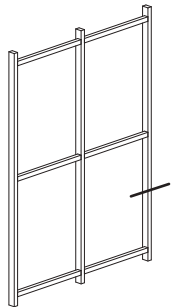
**E30**  
**E60**



D-400-A-003



**E30**  
**E60**



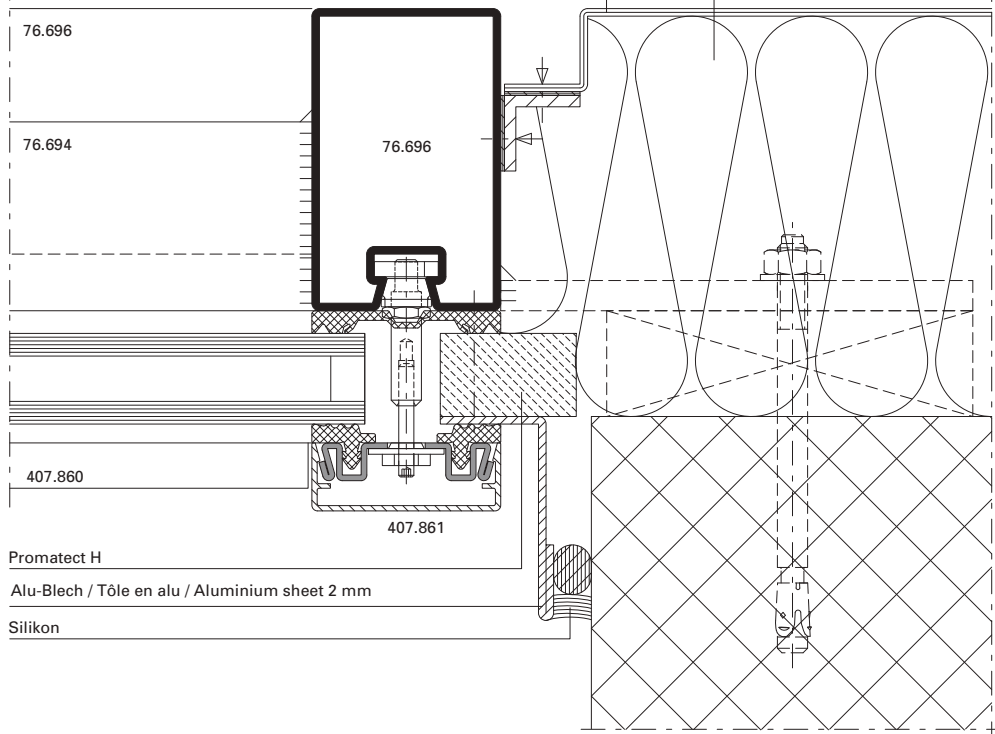
D-400-A-004

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

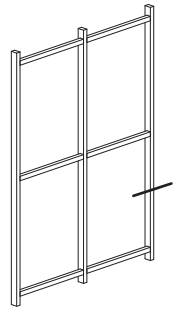
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahl-Blech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**E30**  
**E60**

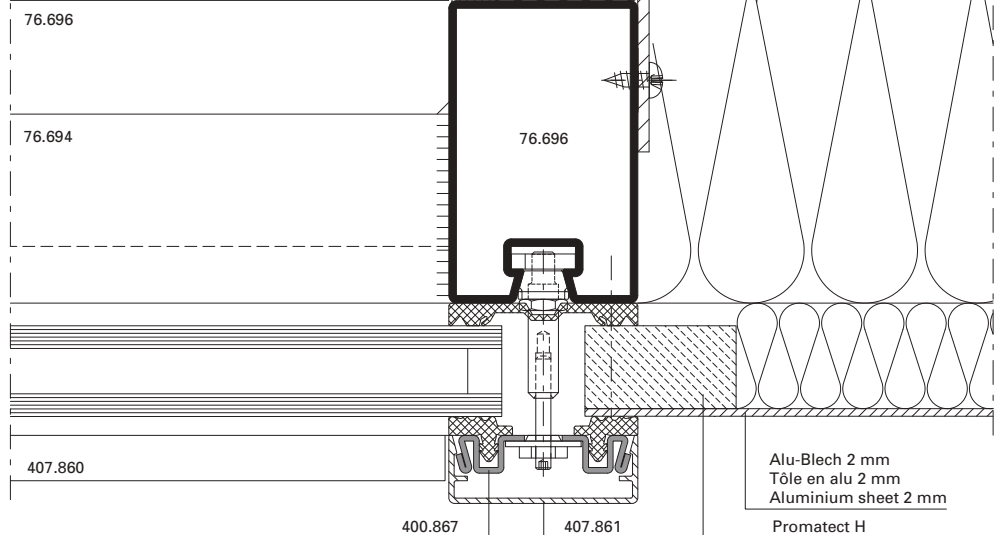


D-400-A-005

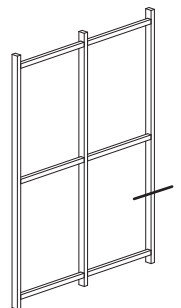
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

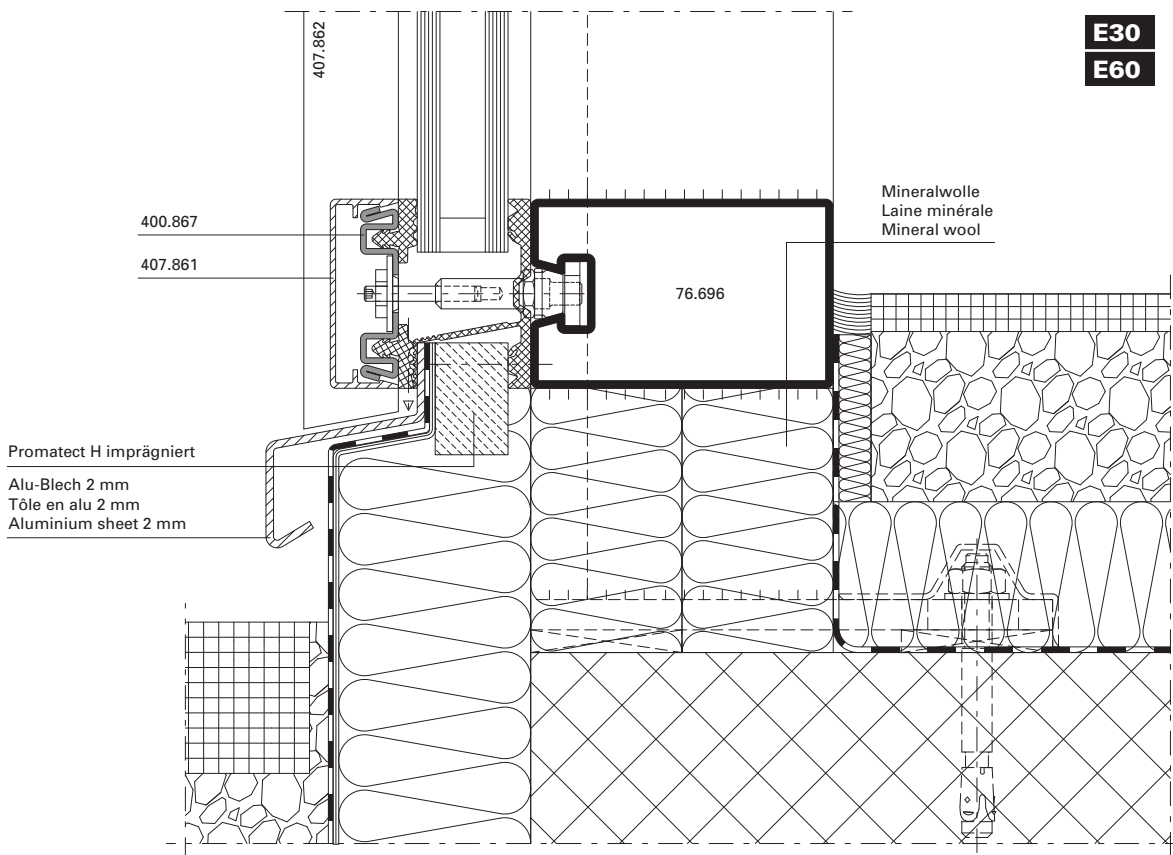
Silikon



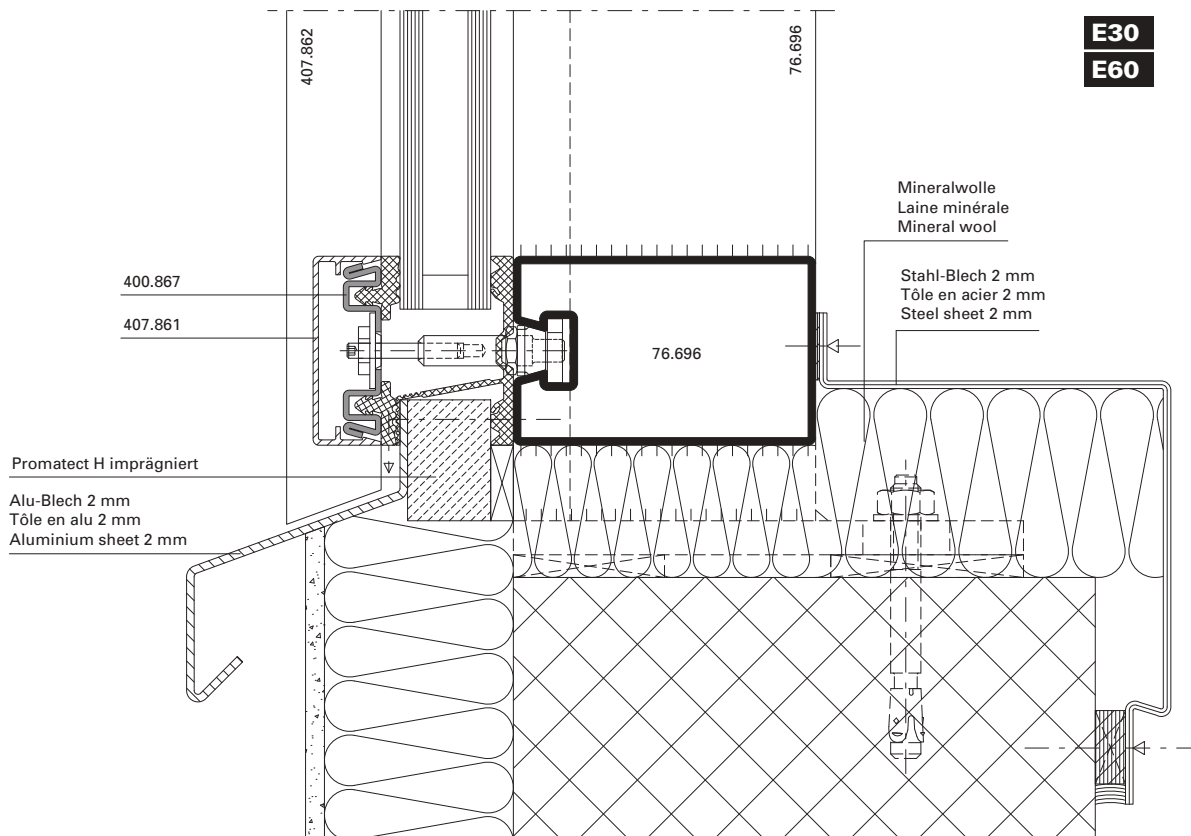
**E30**  
**E60**



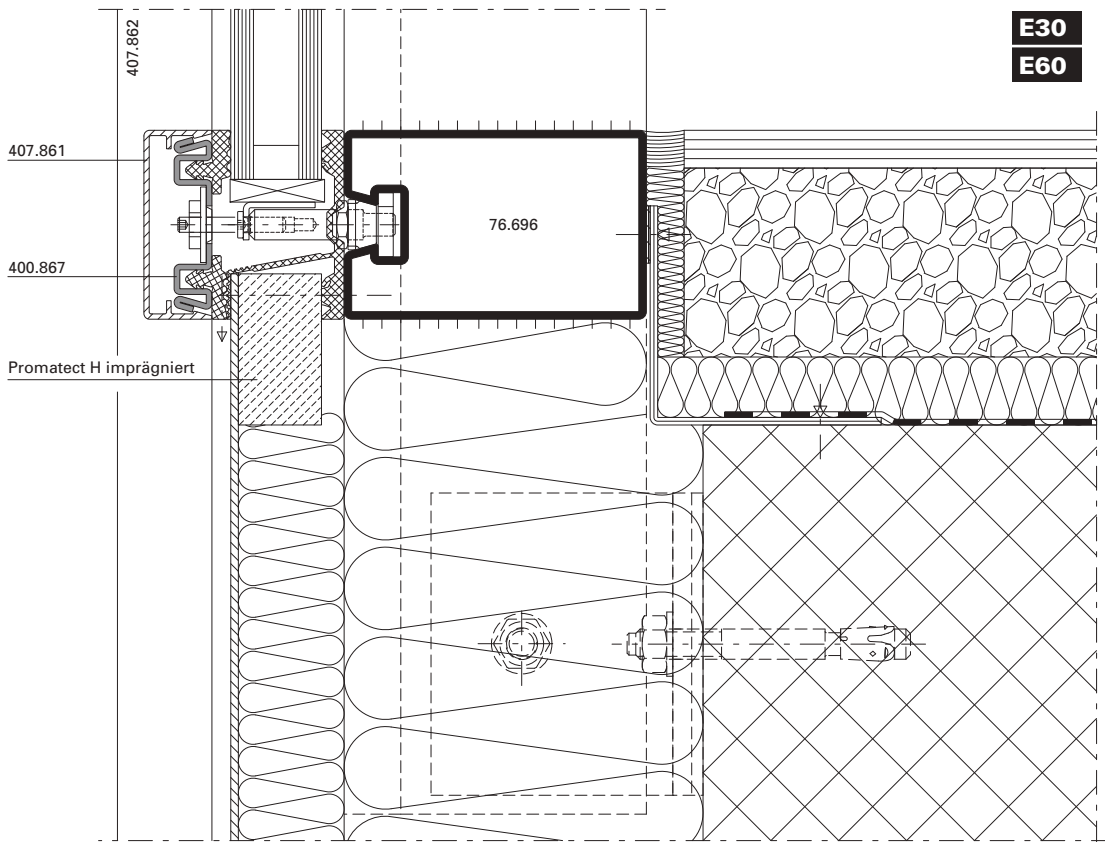
D-400-A-006



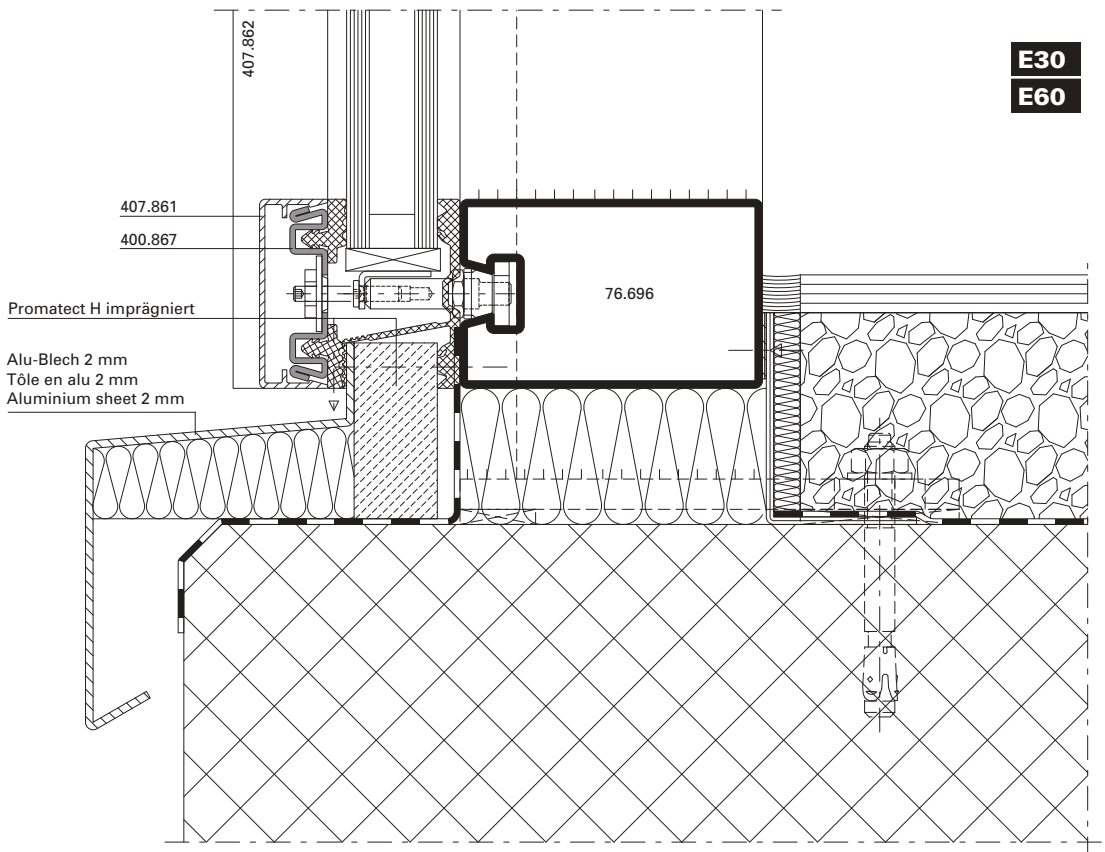
D-400-A-007



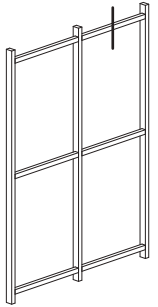
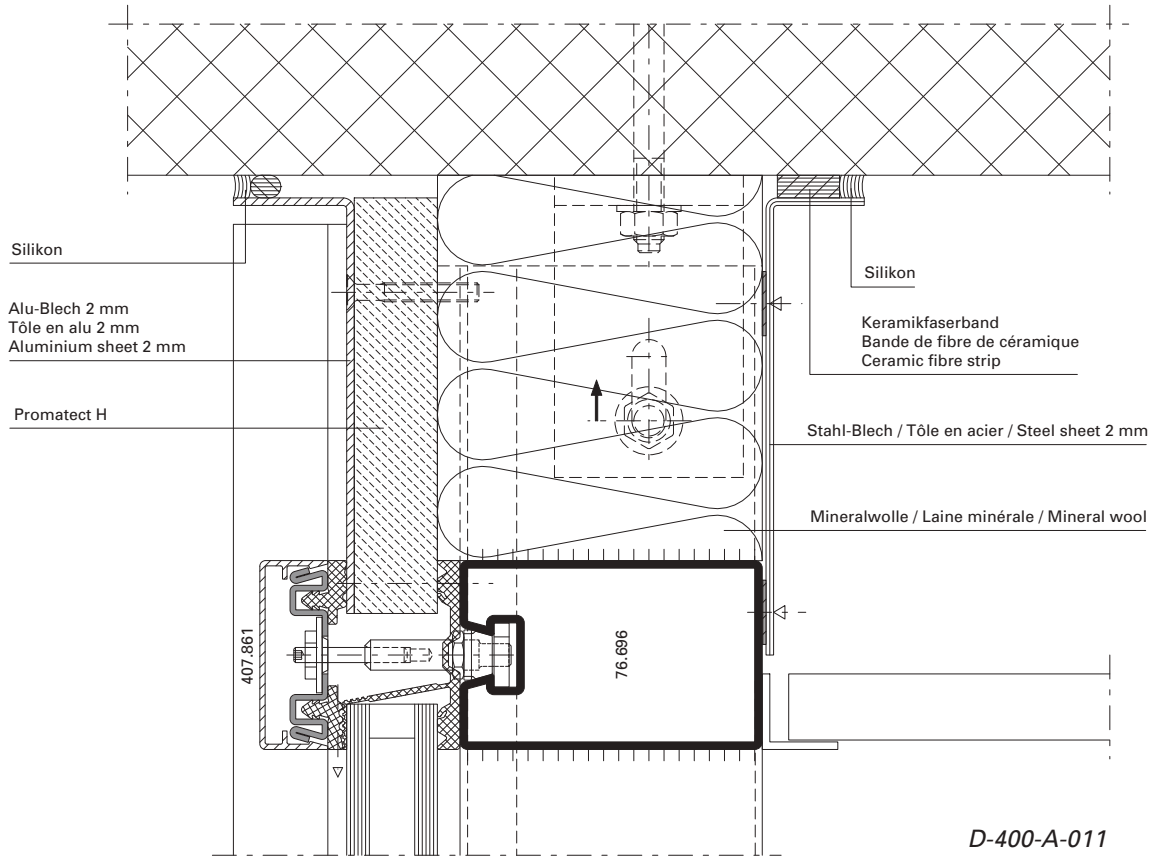
D-400-A-008



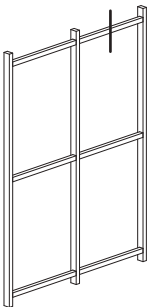
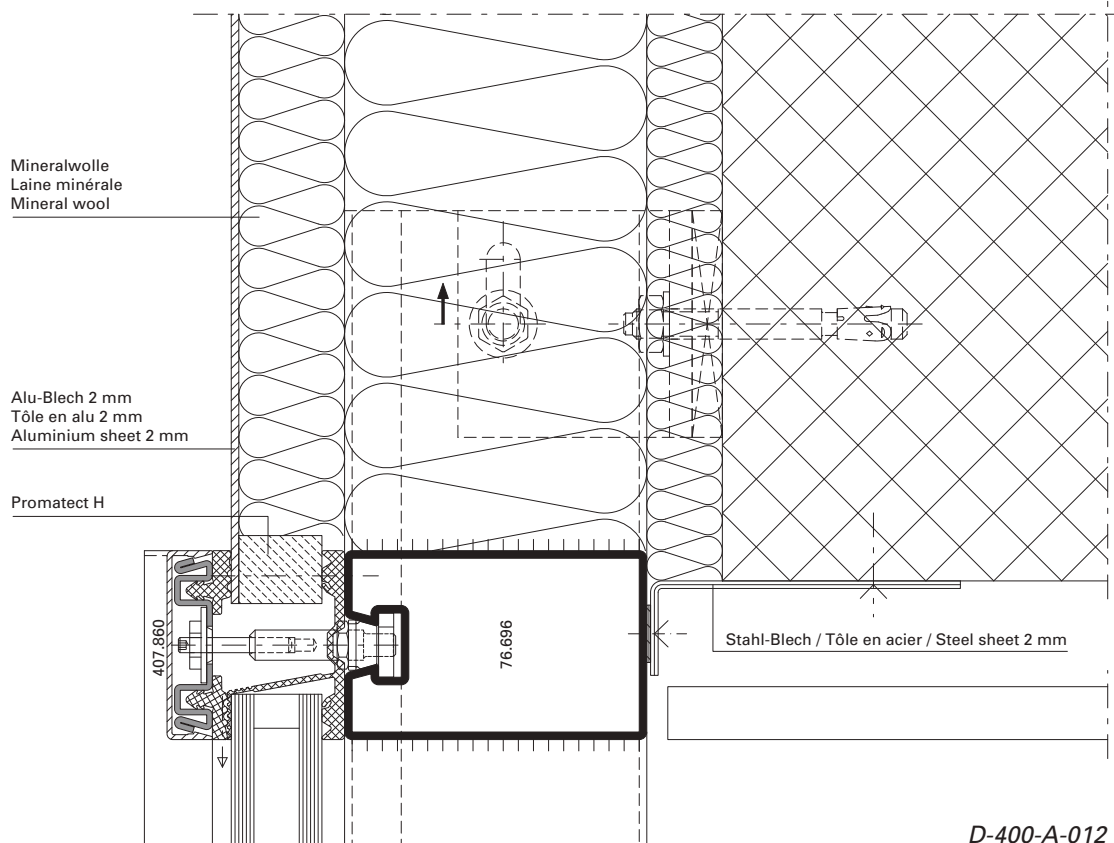
D-400-A-009



D-400-A-010



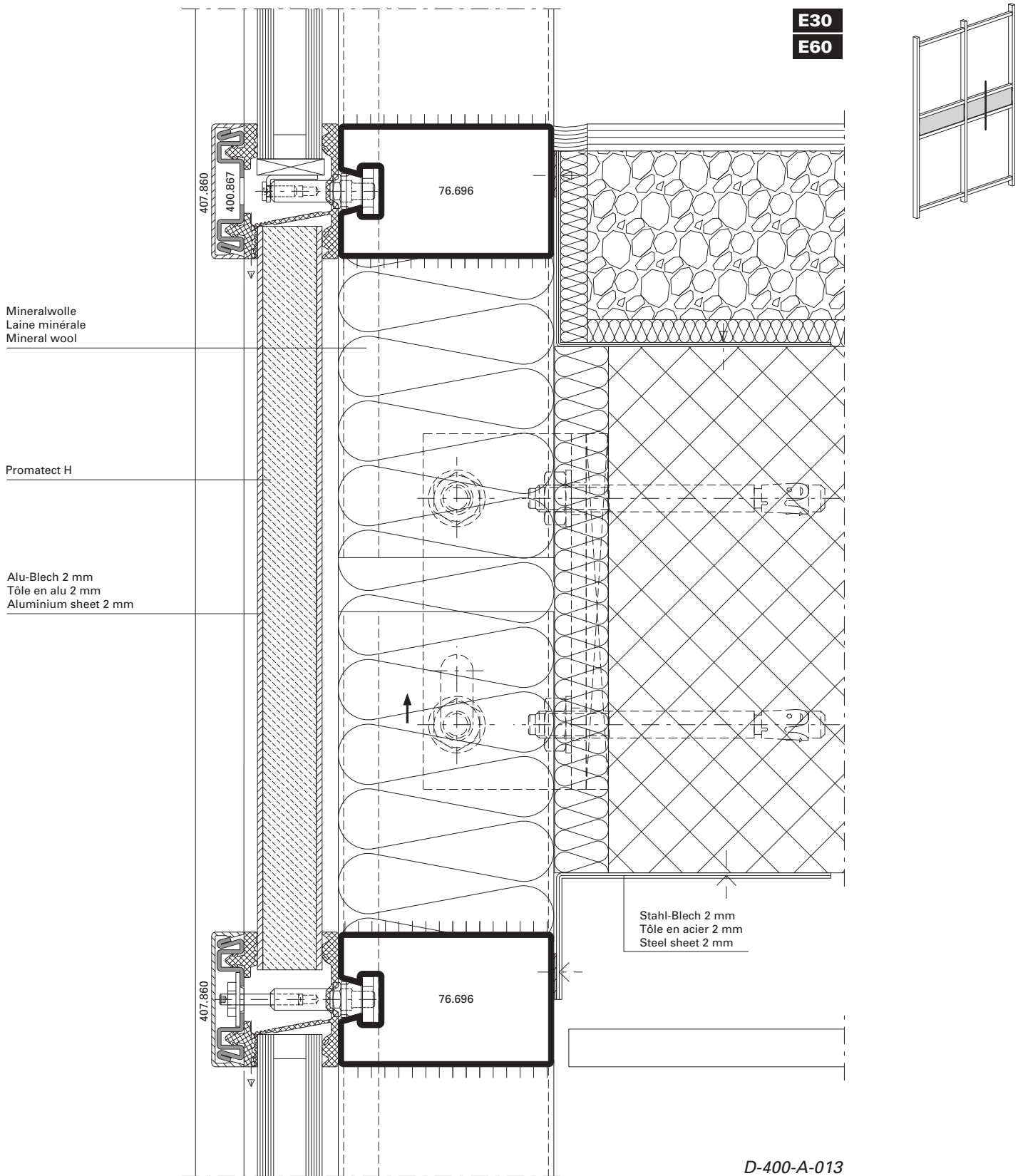
**E30**  
**E60**

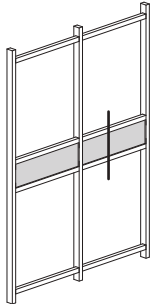
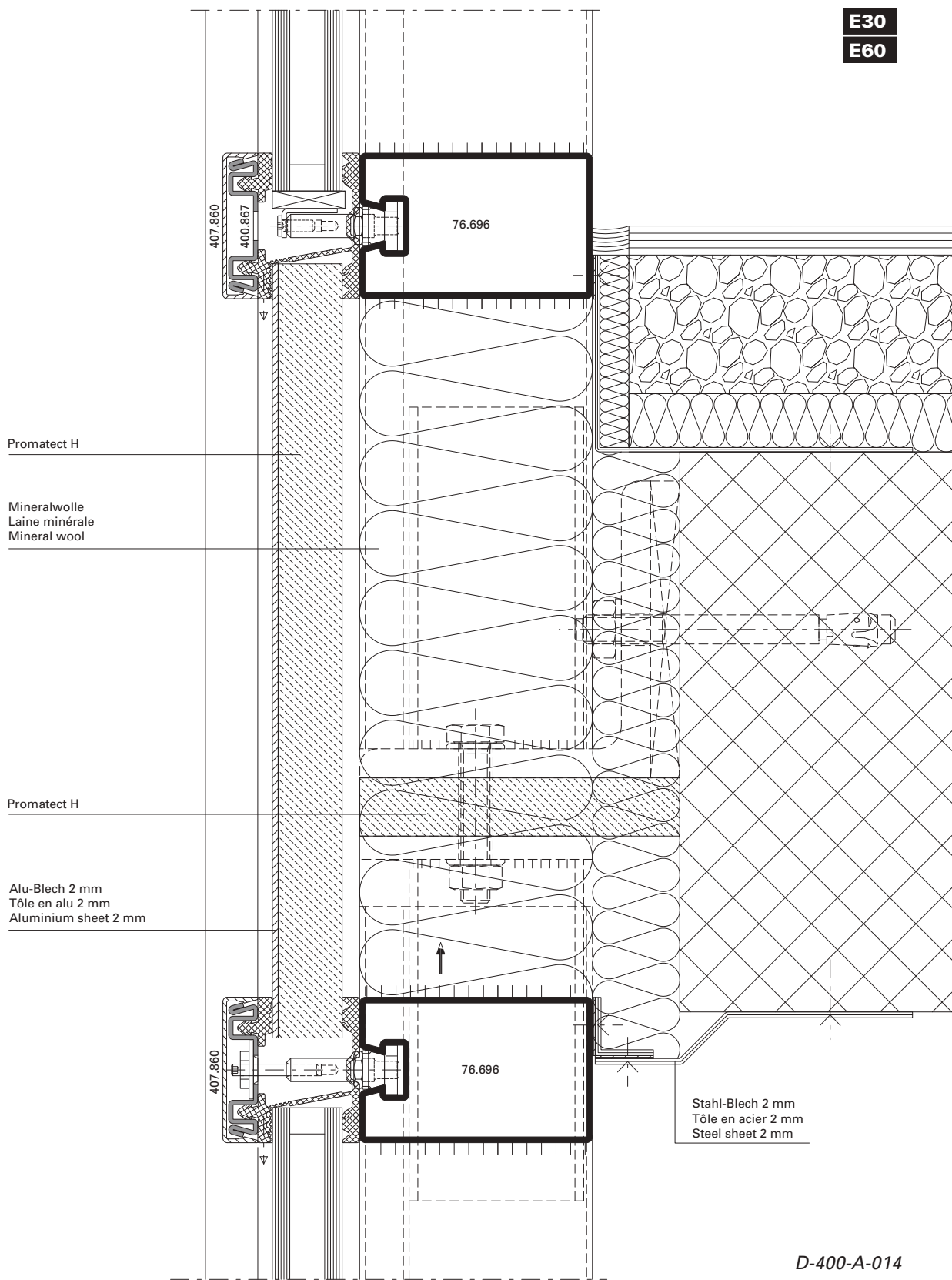


**E30**  
**E60**

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
VISS Fire TV  
VISS Fire TV

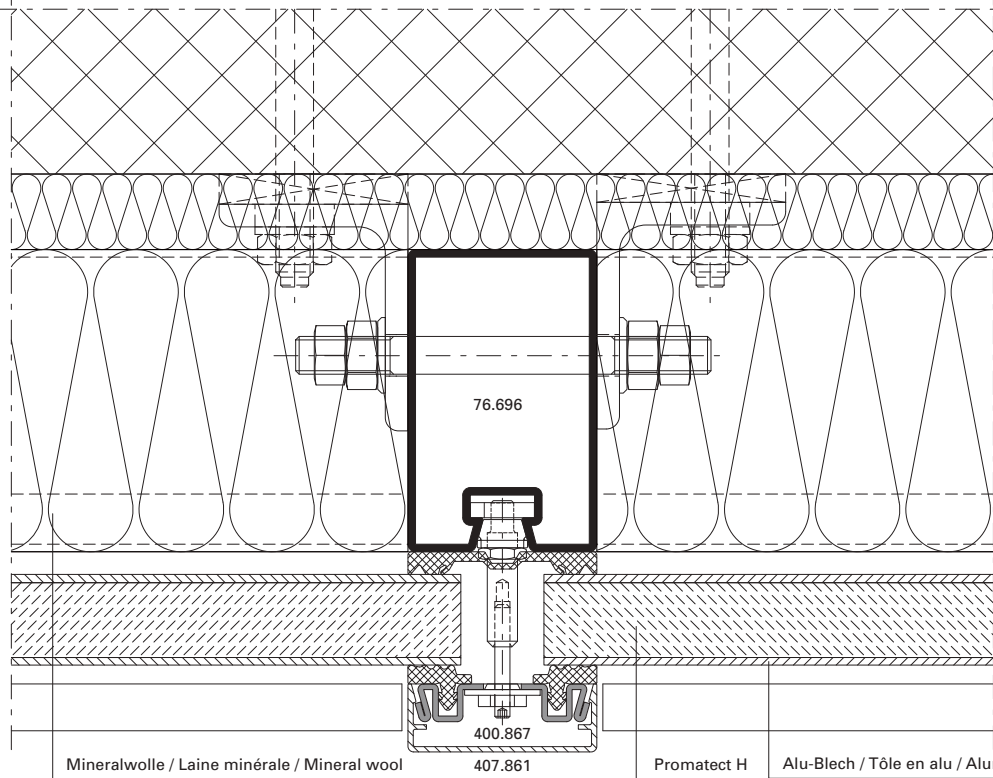




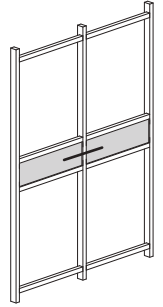
D-400-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

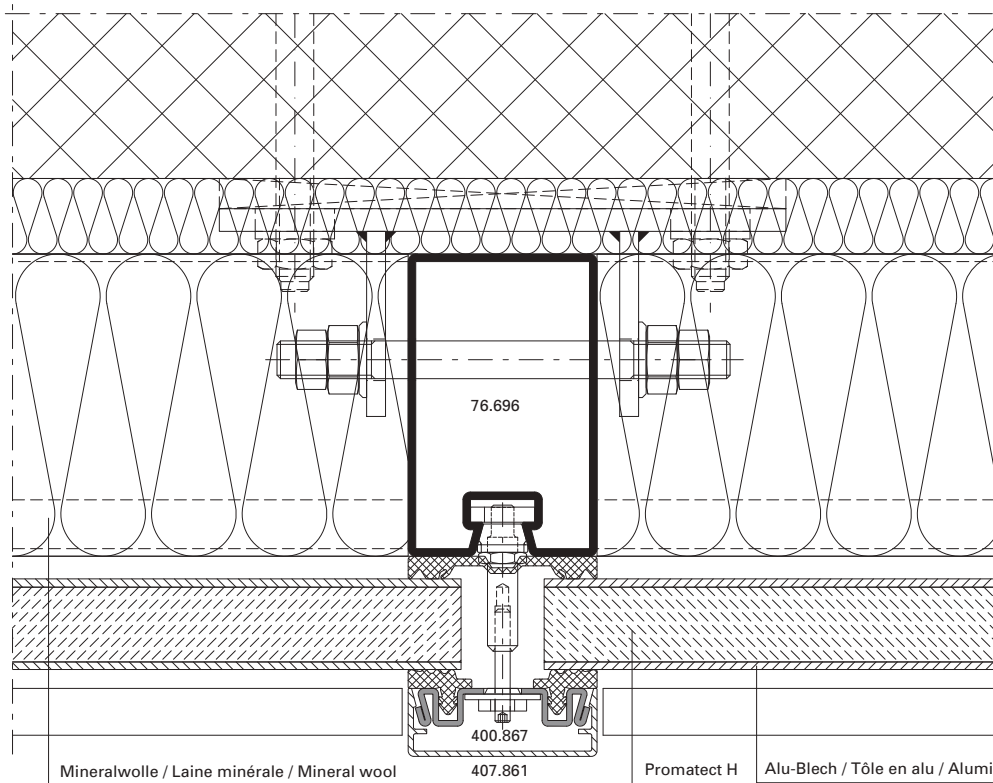
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



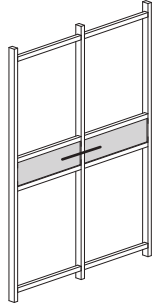
E30  
 E60



D-400-A-015



E30  
 E60

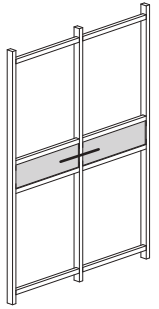
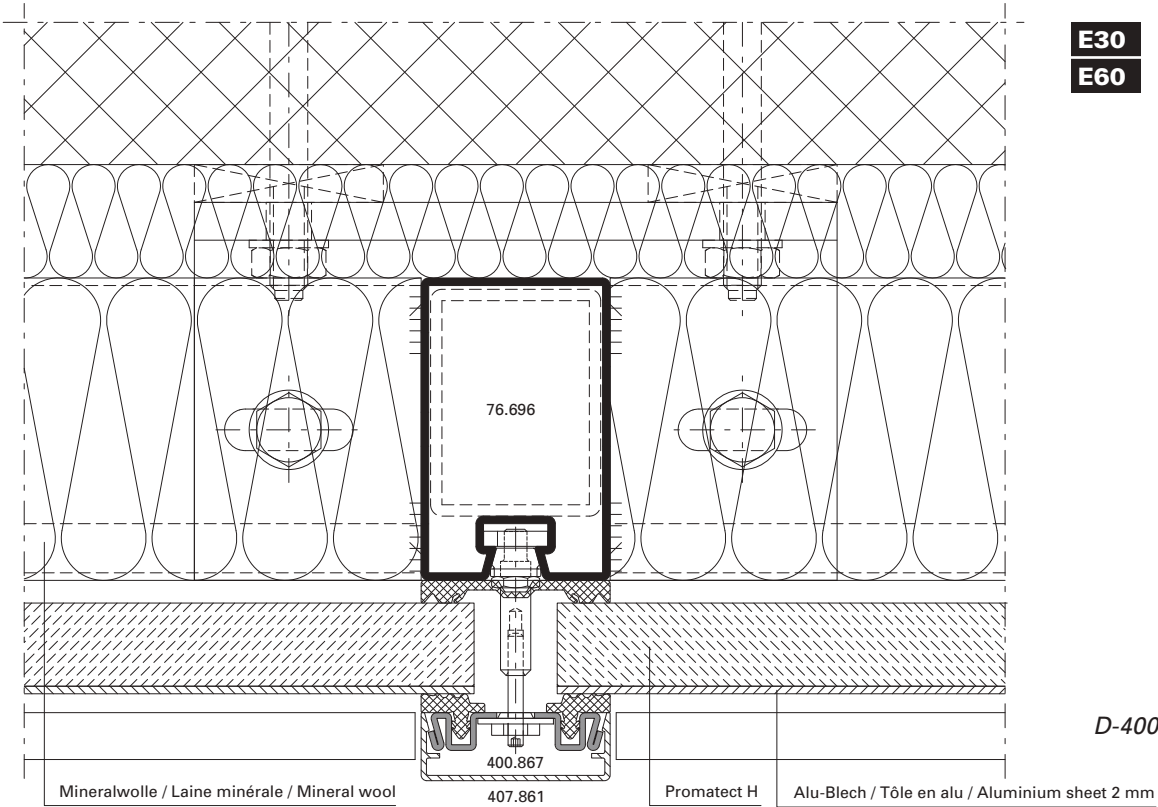


D-400-A-016

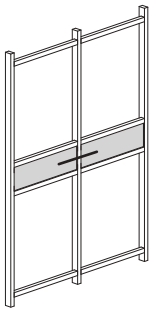
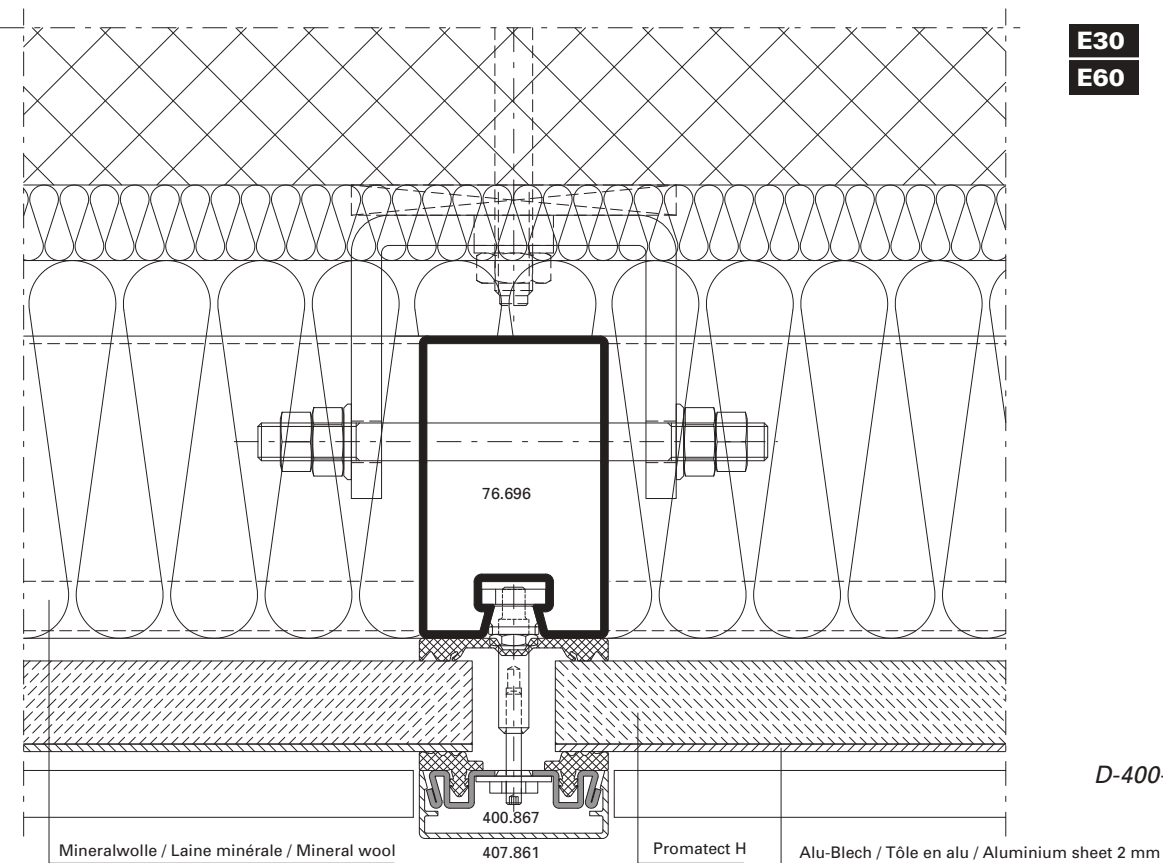


Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



D-400-A-017

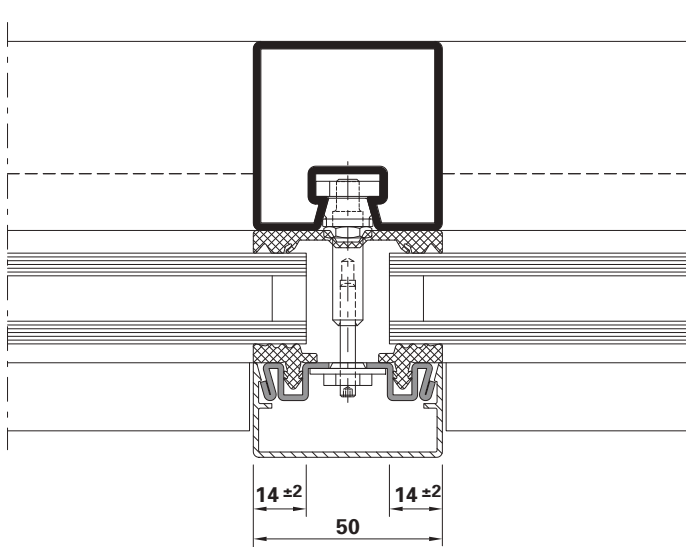


D-400-A-018

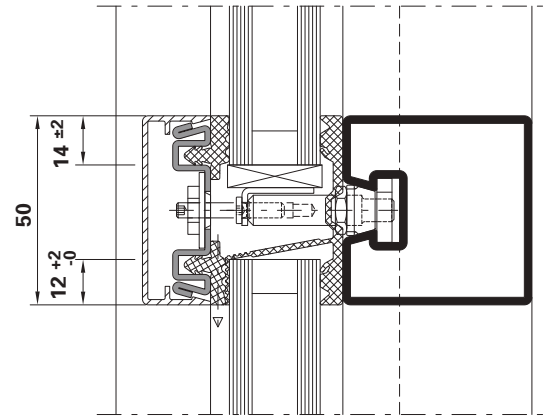
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



E30  
E60



Die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen bzw. deren Bestimmungen und Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection incendie spécifiques au pays, leurs dispositions et leurs prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or applicable national regulations and determinations must be observed.



**VISS Fire TV**  
**Brandschutzverglasung**  
**Klasse EI**

**Hinweis:**

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



**VISS Fire TV**  
**Vitrage coupe feu**  
**Classe EI**

**Note:**

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



**VISS Fire TV**  
**Fire protection glazing**  
**Class EI**

**Note:**

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

*Justizgebäude Antwerpen/BE (Architekten: Richard Rogers, Van Kerckhove, Ove Arup & Partners)*



**Pfosten-Detail**

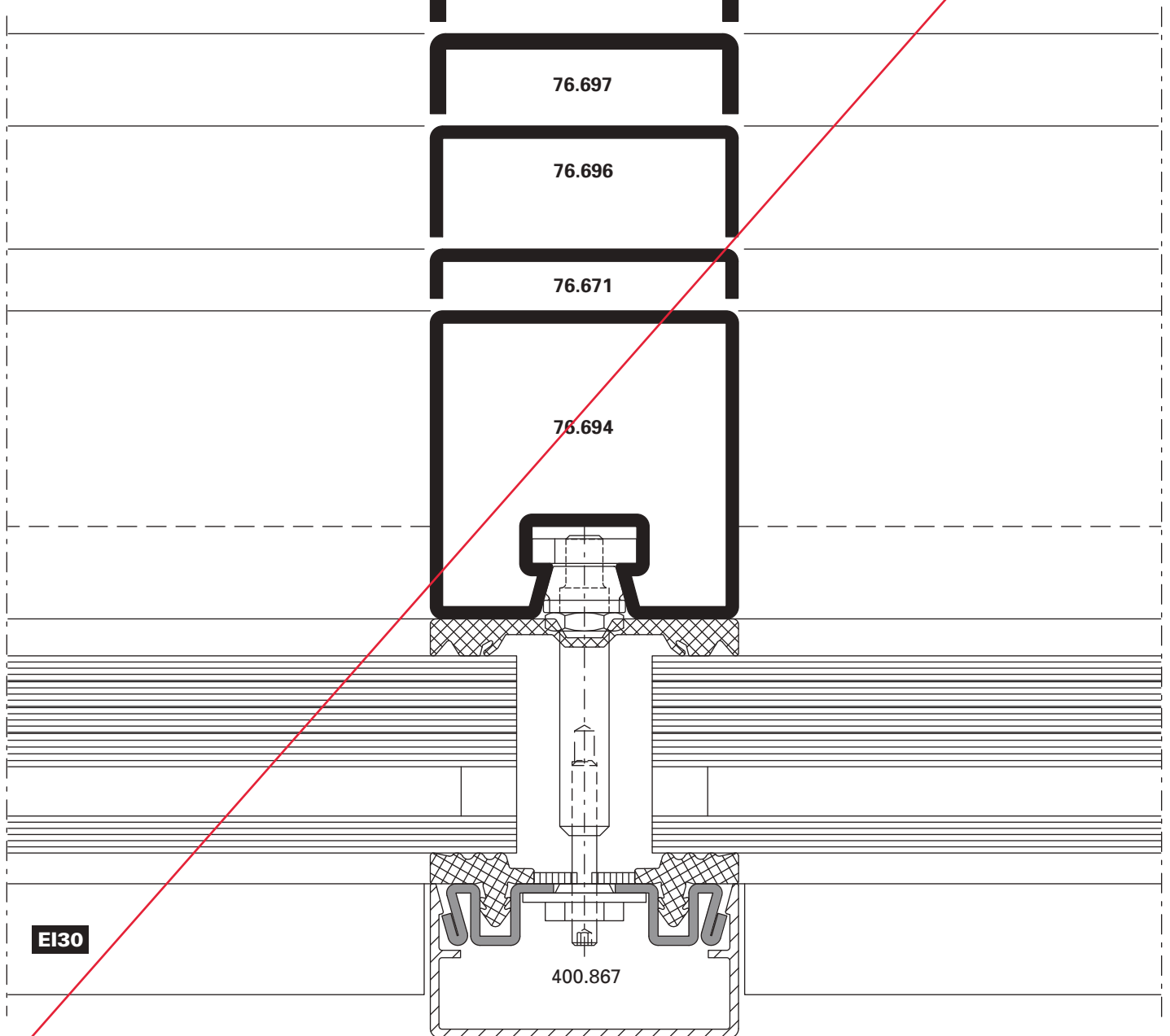
**Détail du montant**

**Detail of mullion**

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

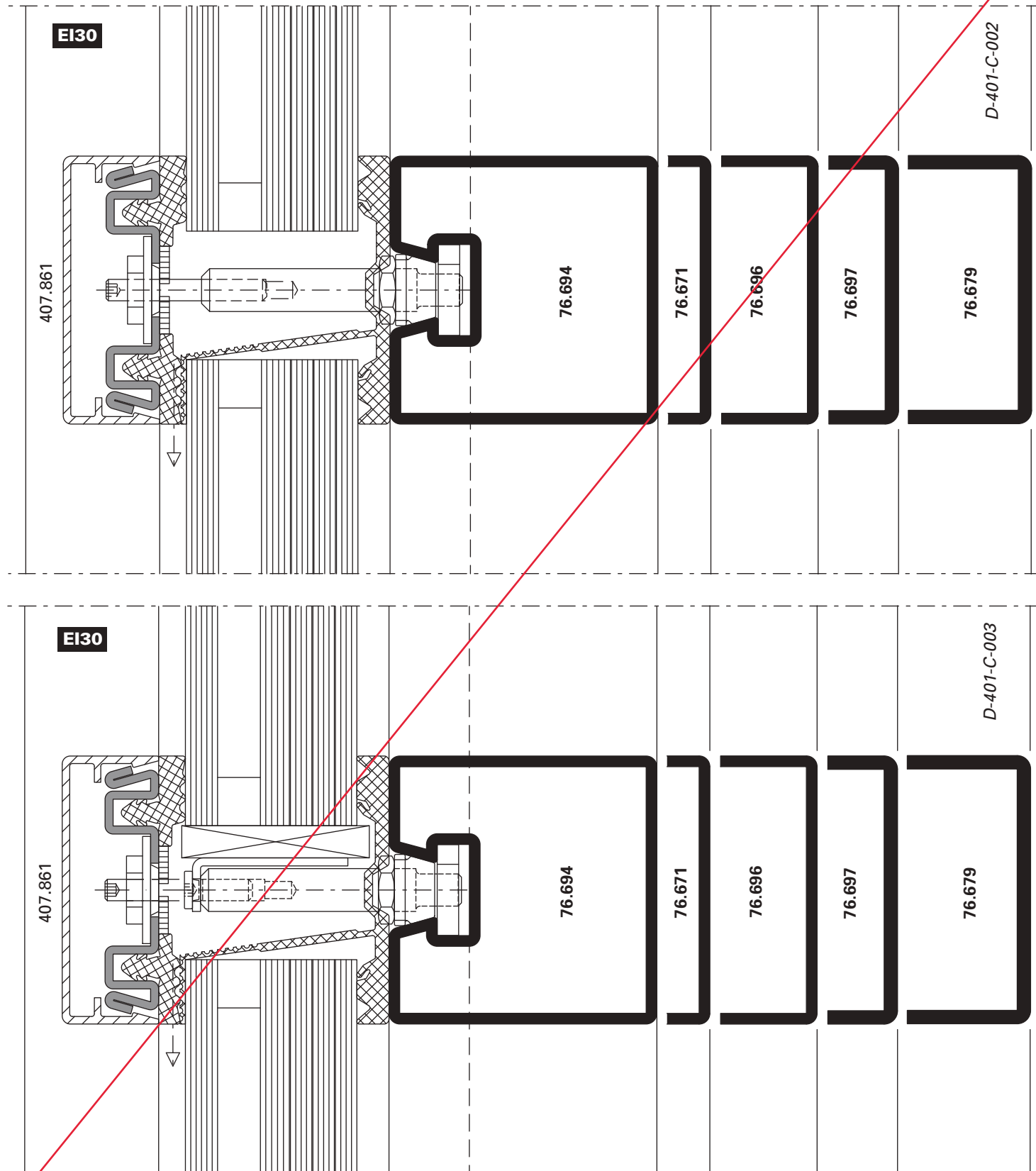


D-401-C-001

Riegel-Detail

Détail de la traverse

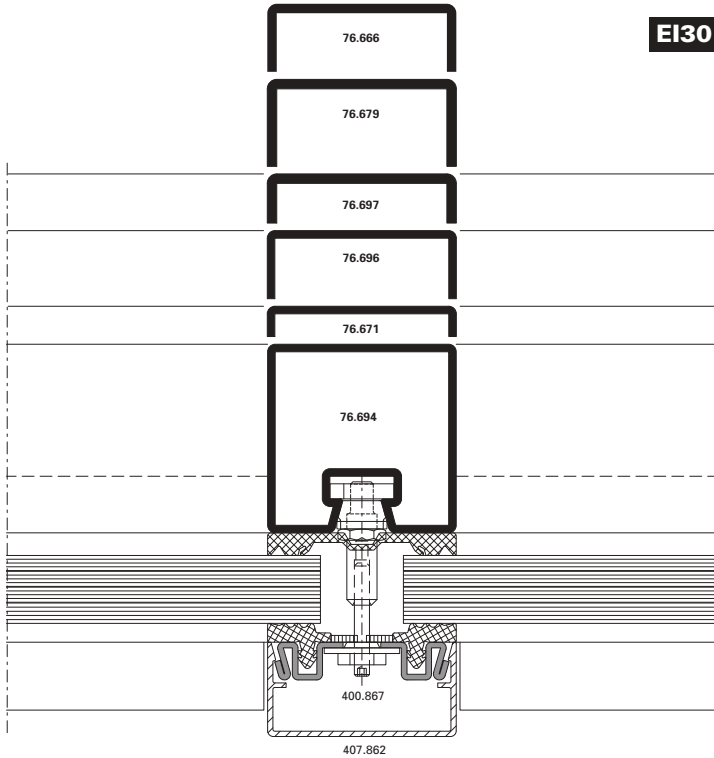
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion



D-401-C-010

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

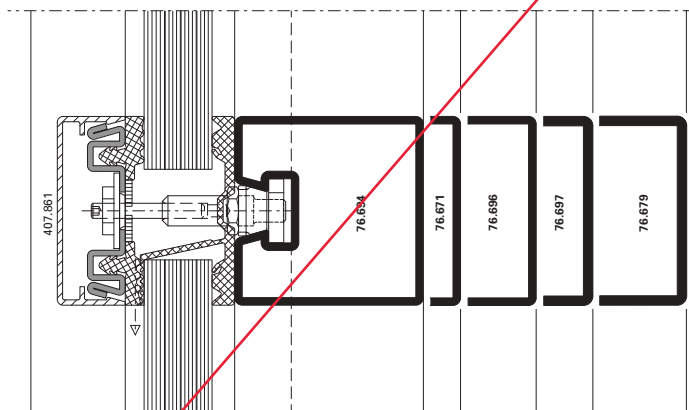
Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

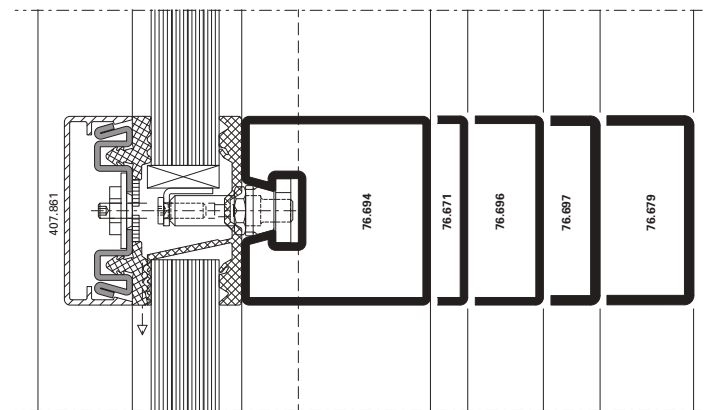
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-011

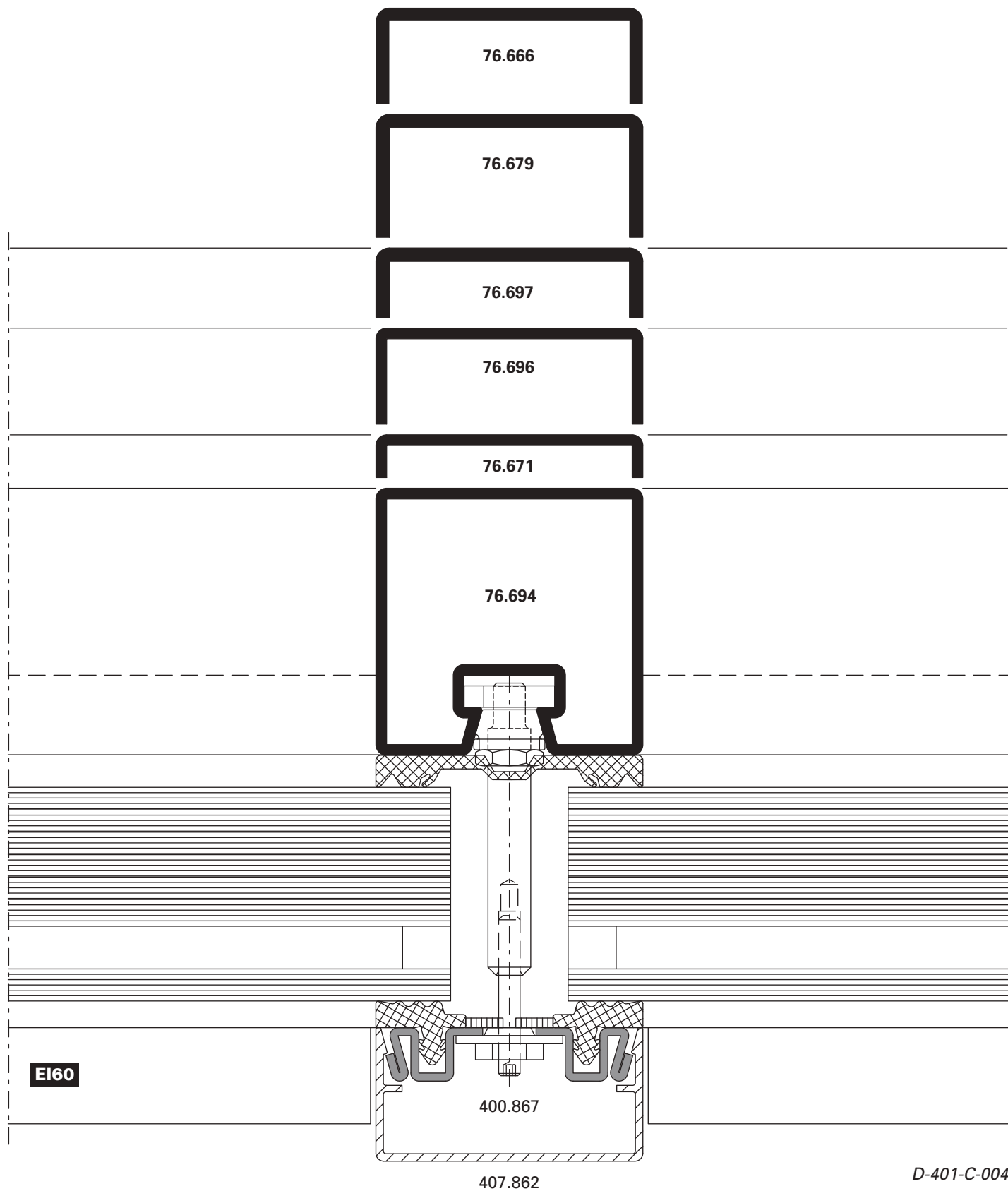


D-401-C-012

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

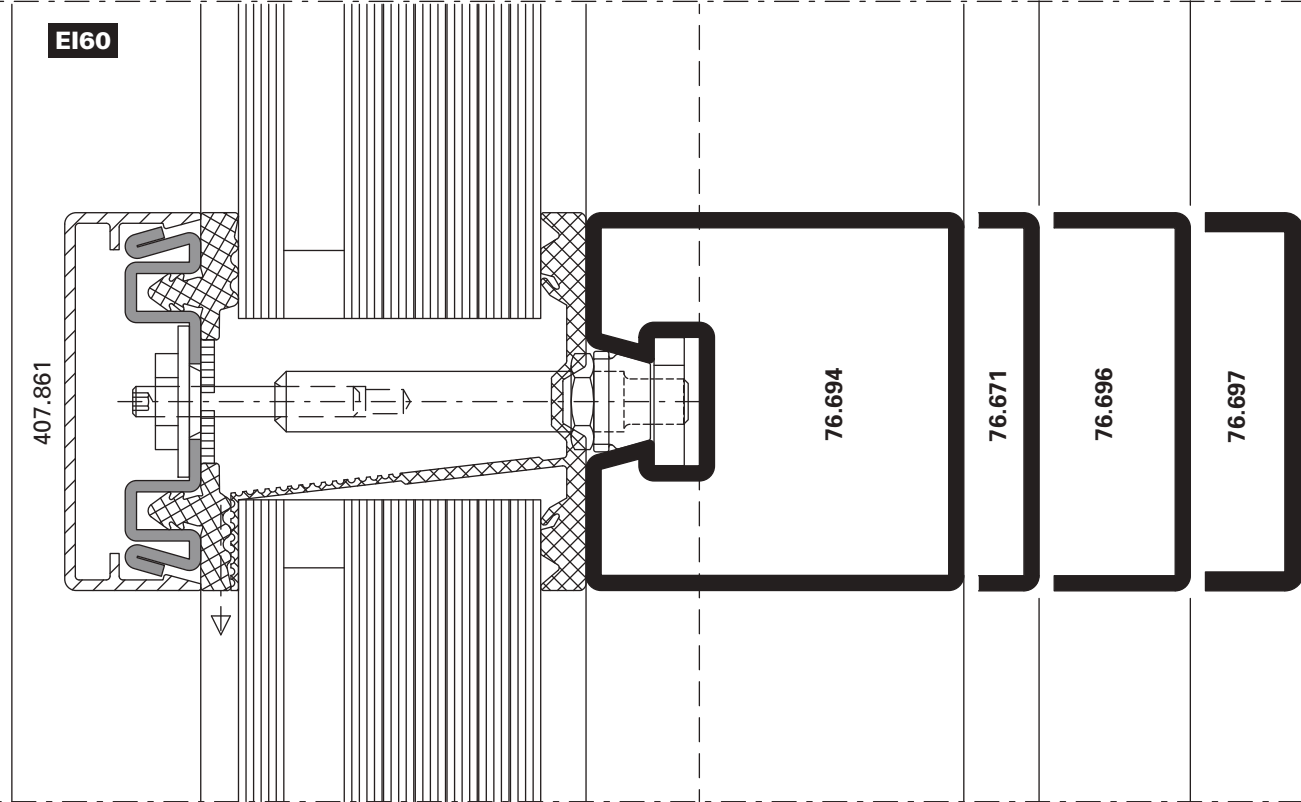


D-401-C-004

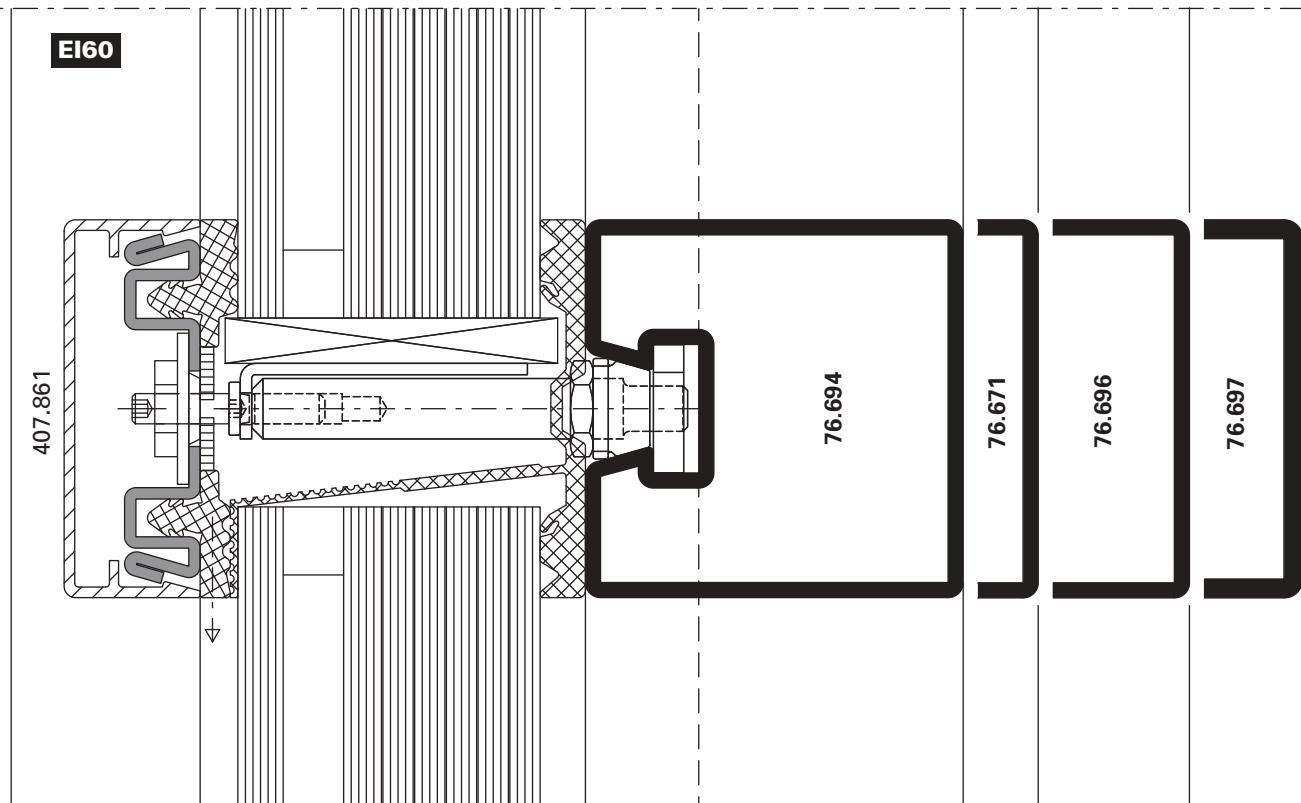
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-005



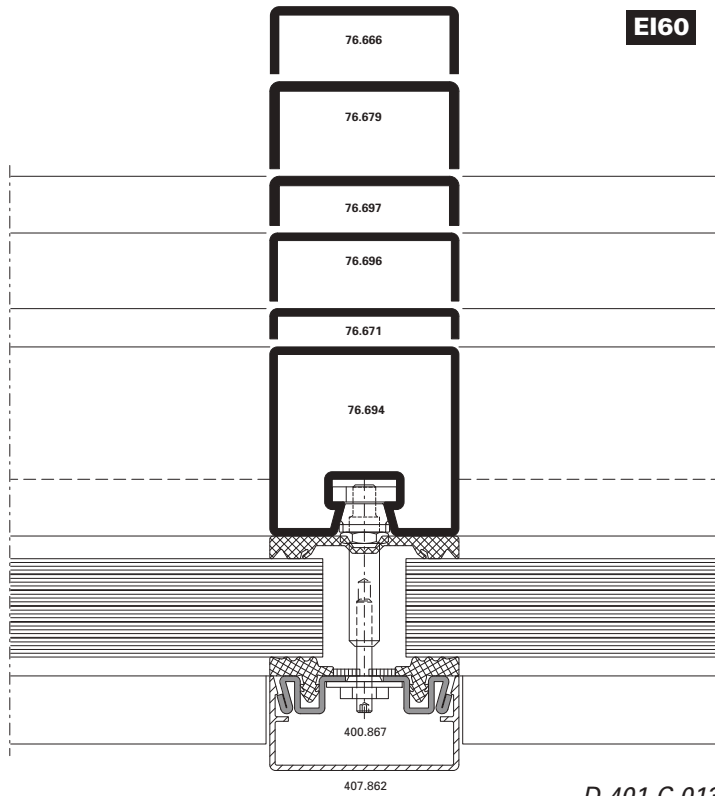
D-401-C-006



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

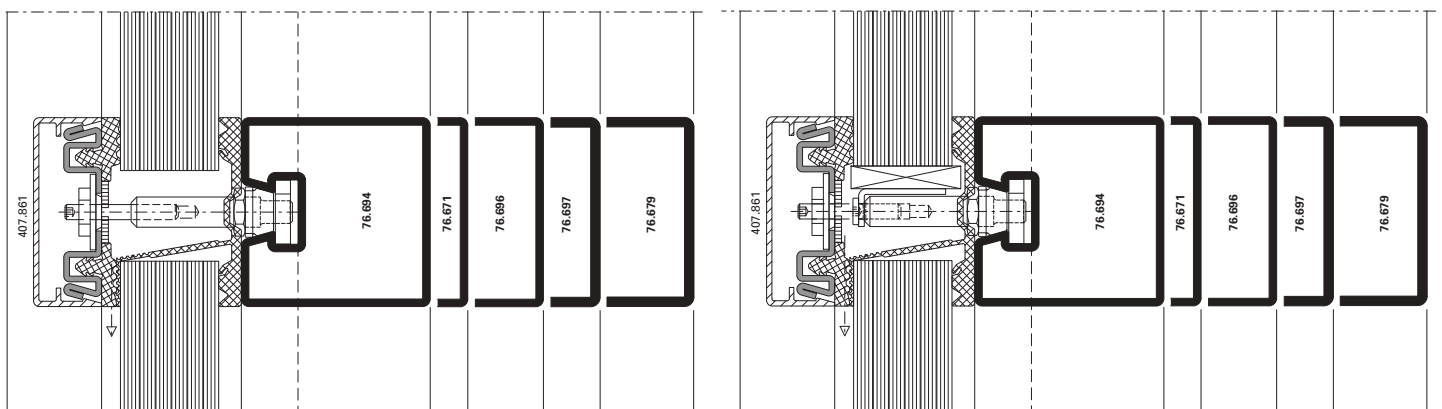


D-401-C-013

Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



EI60

D-401-C-014

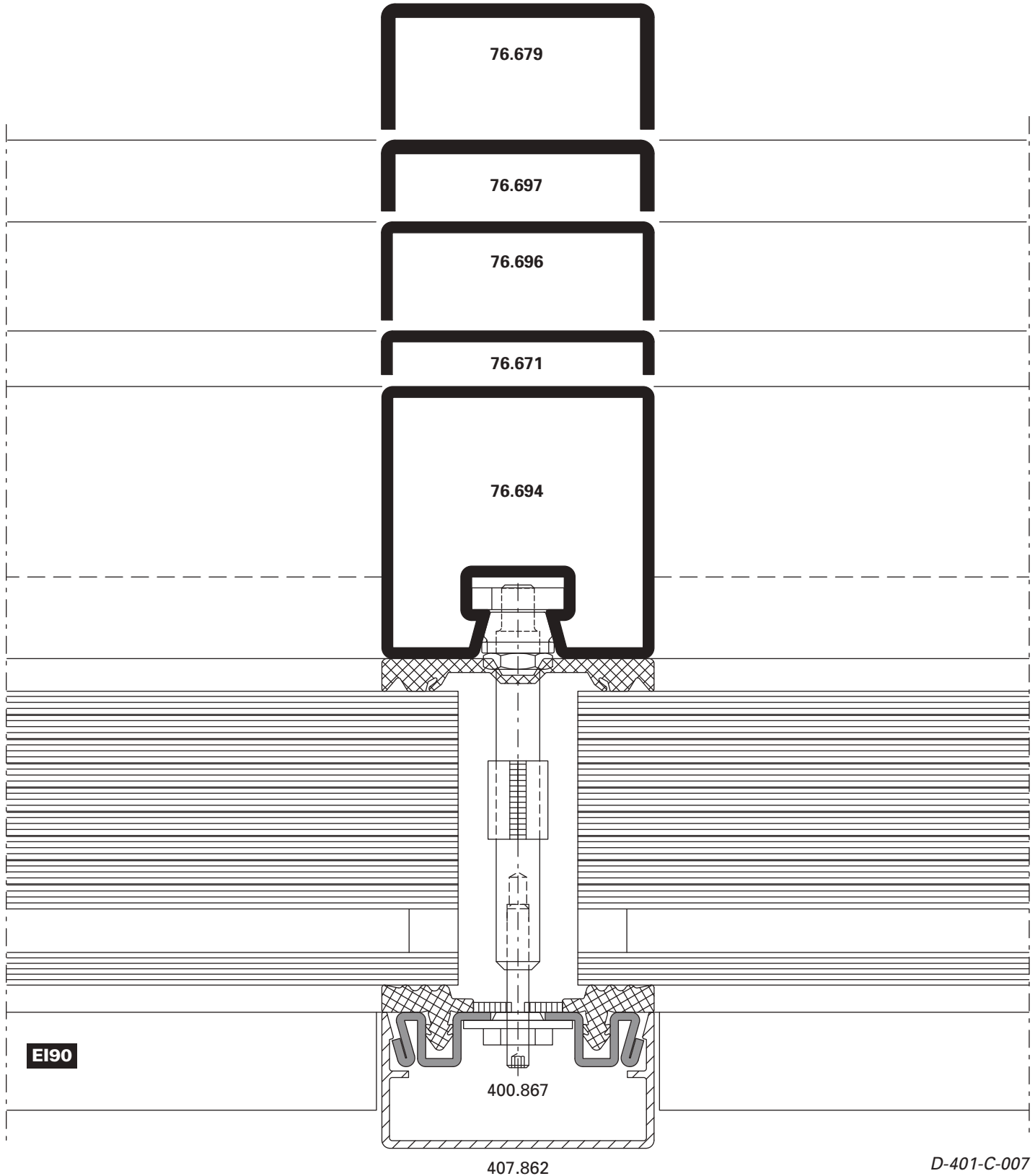
EI60

D-401-C-015

Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

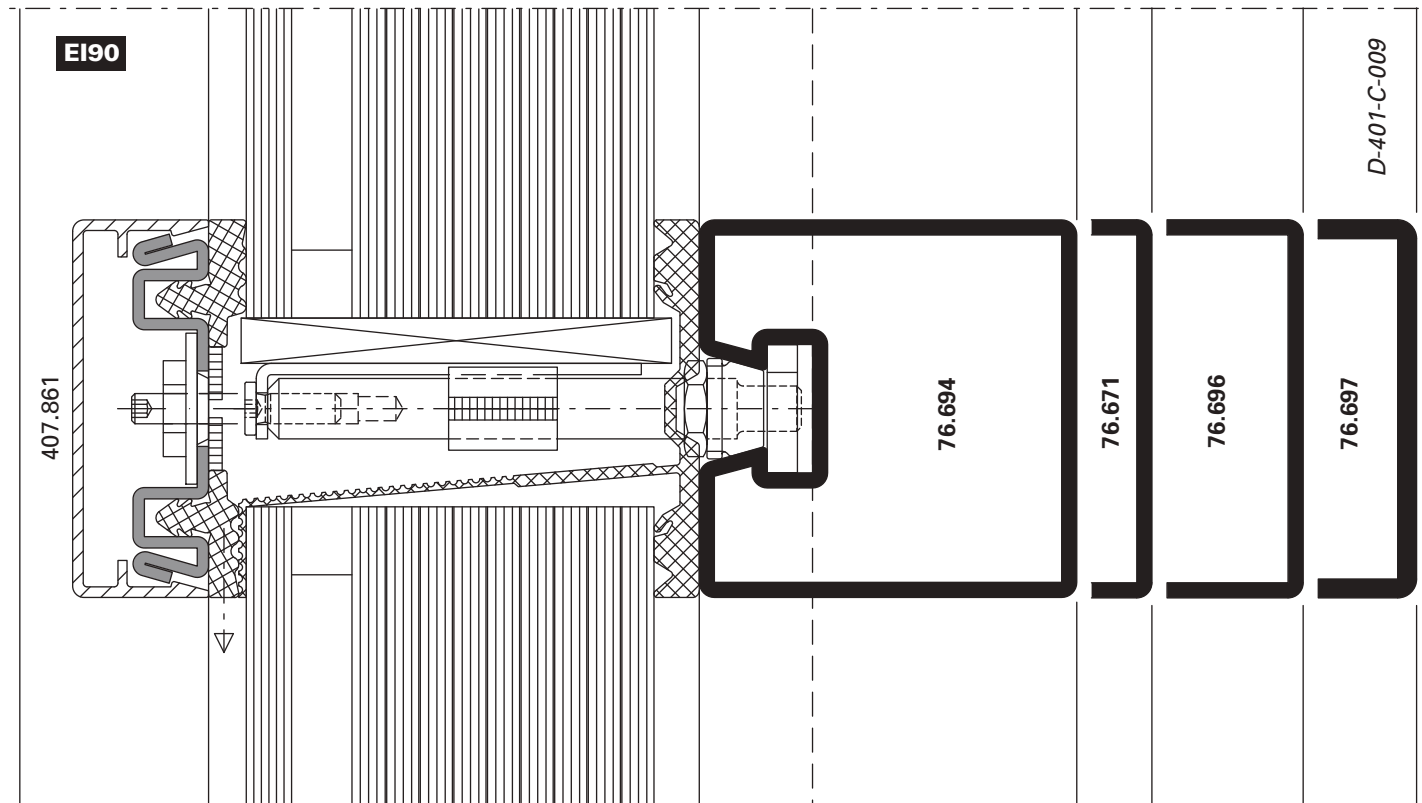
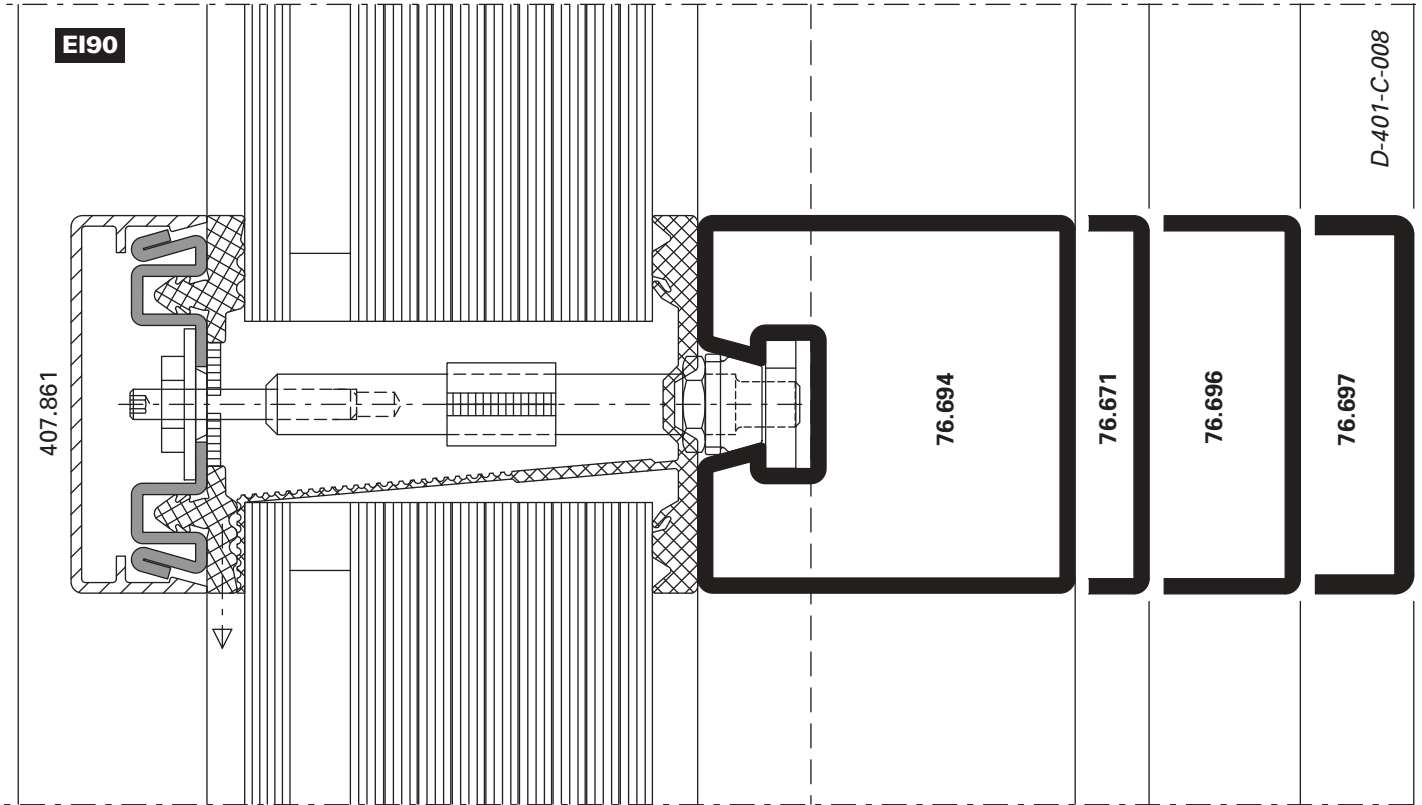


D-401-C-007

Riegel-Detail

Détail de la traverse

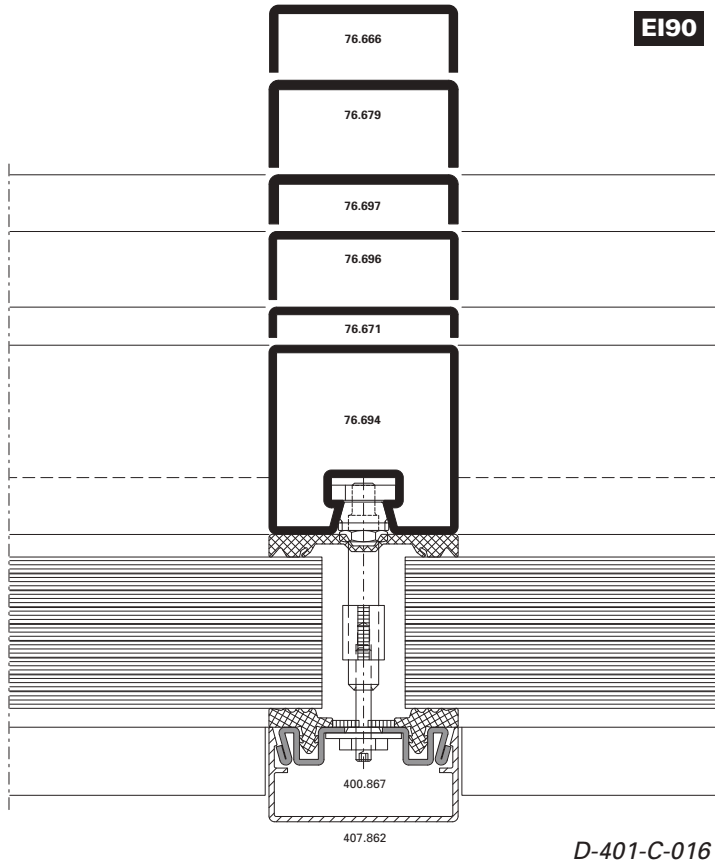
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

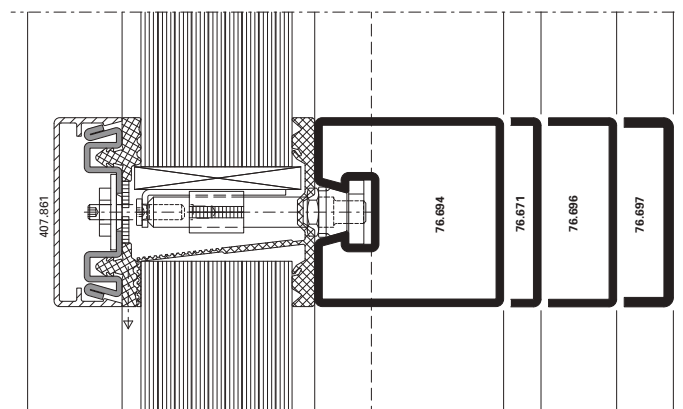
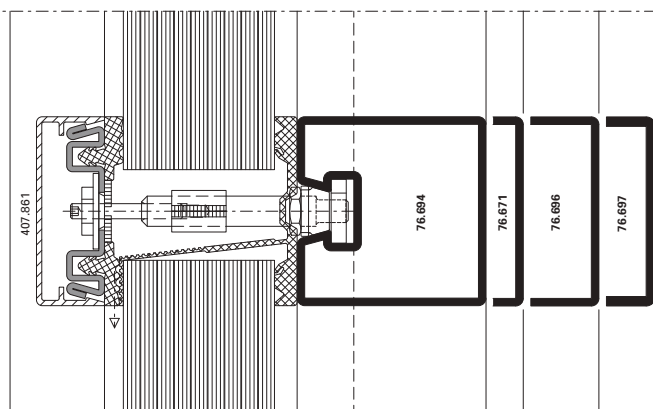
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



EI90

D-401-C-017

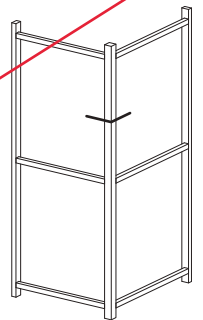
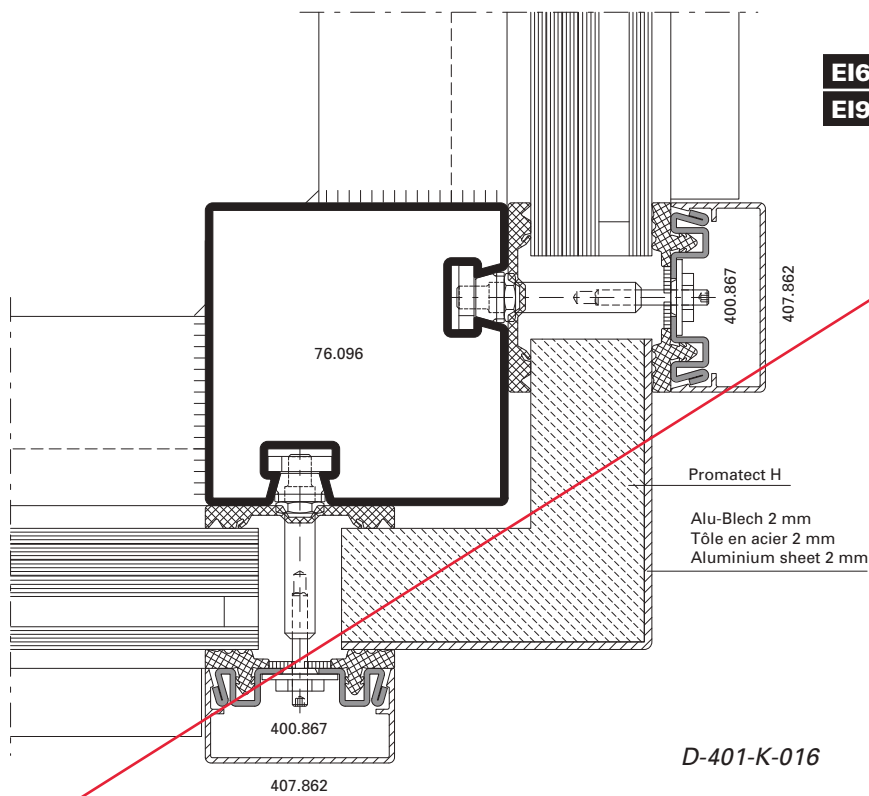
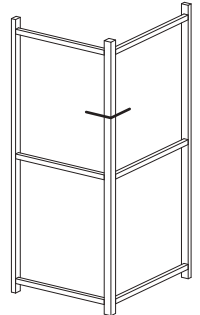
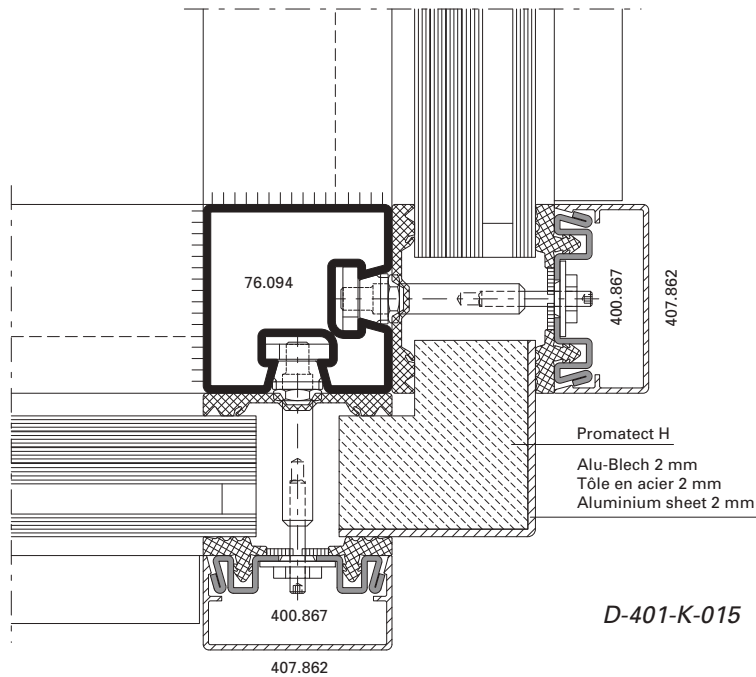
EI90

D-401-C-018

Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

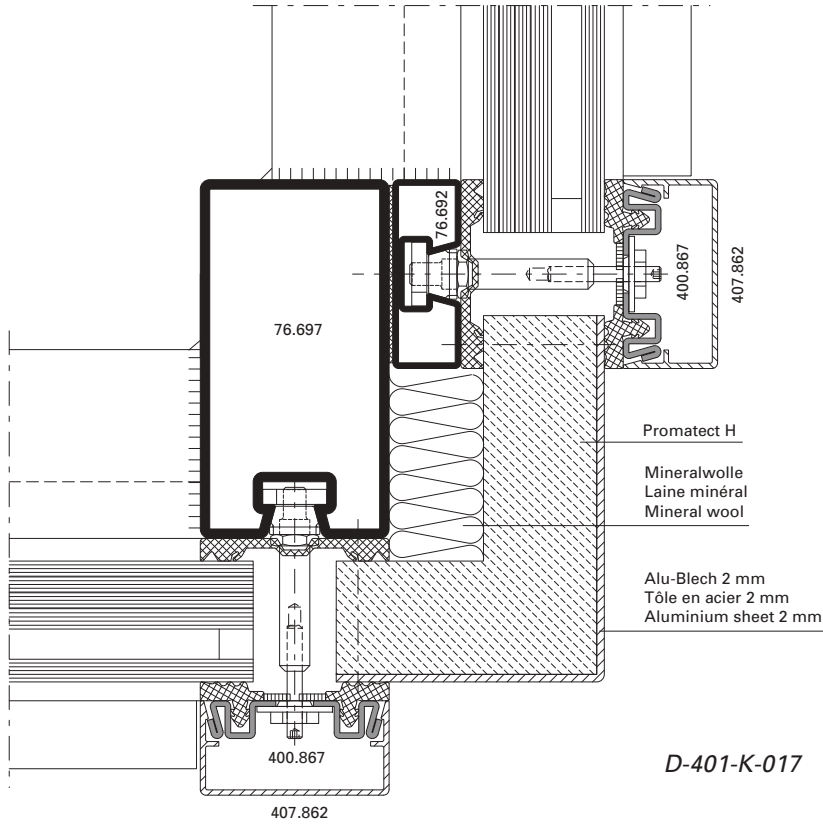
90° corner construction



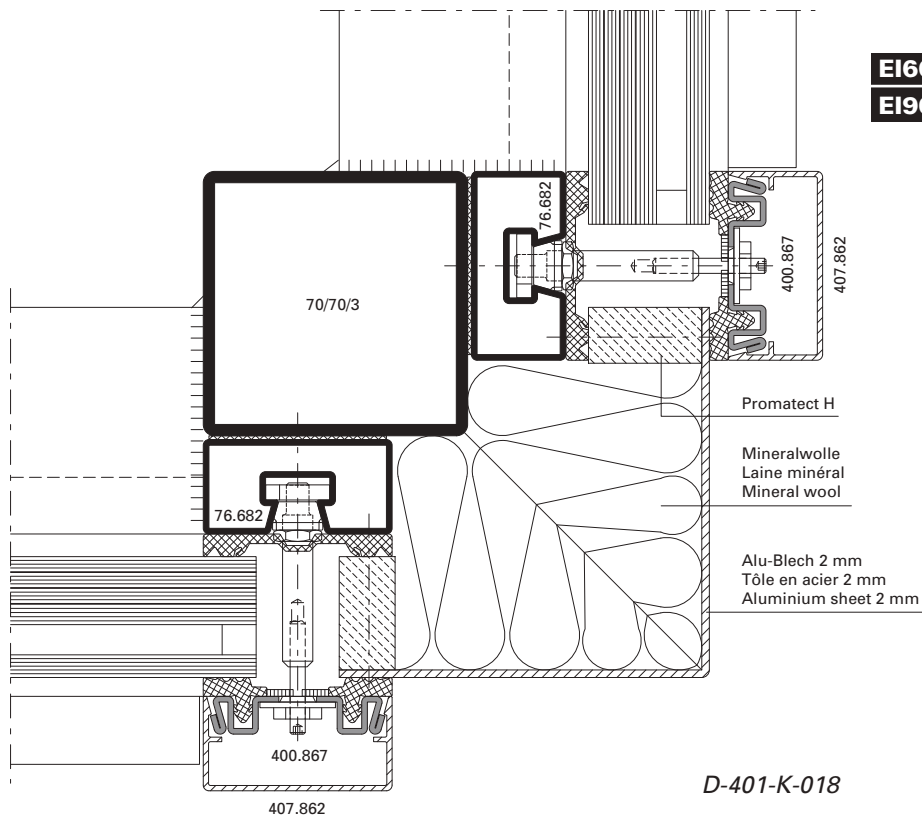
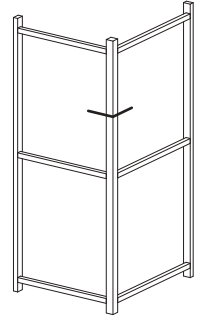
Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

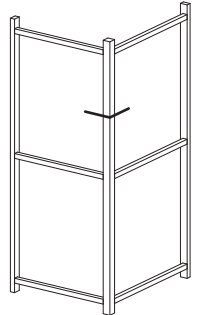
90° corner construction



EI60  
 EI90



EI60  
 EI90

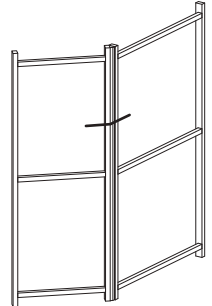
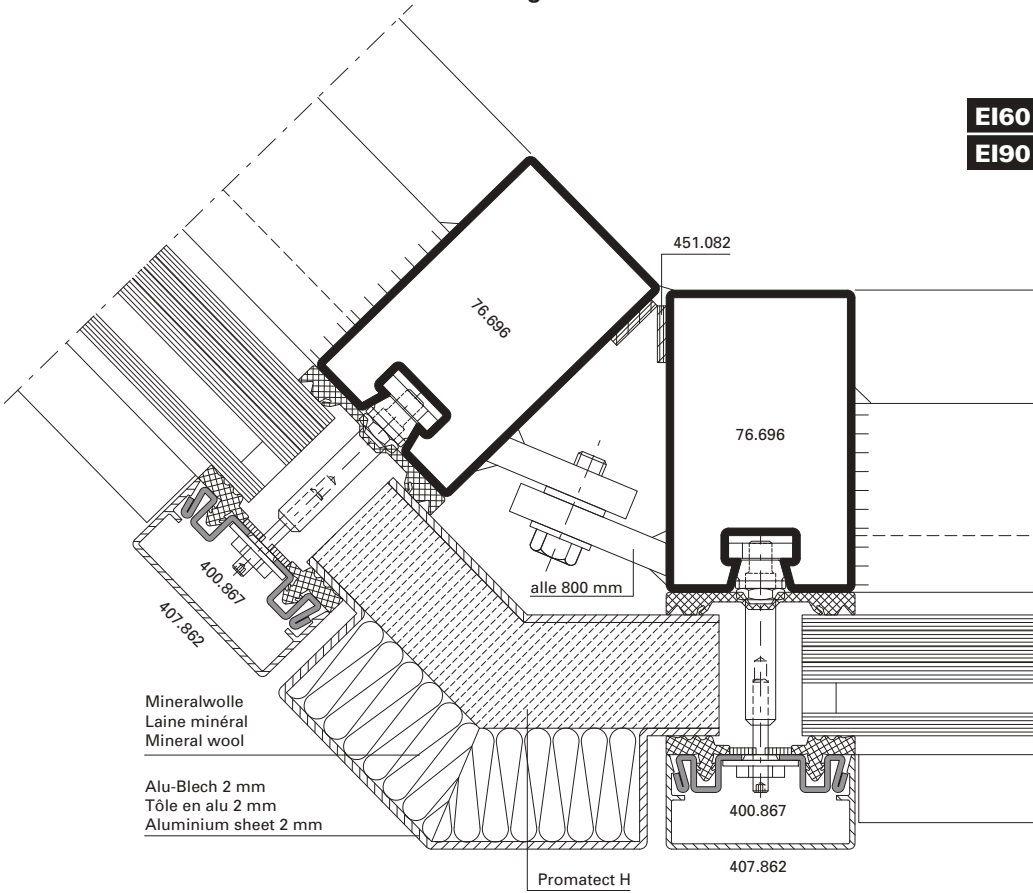


Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

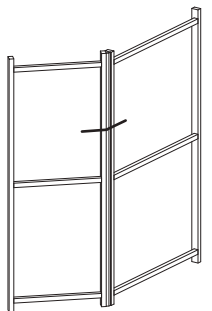
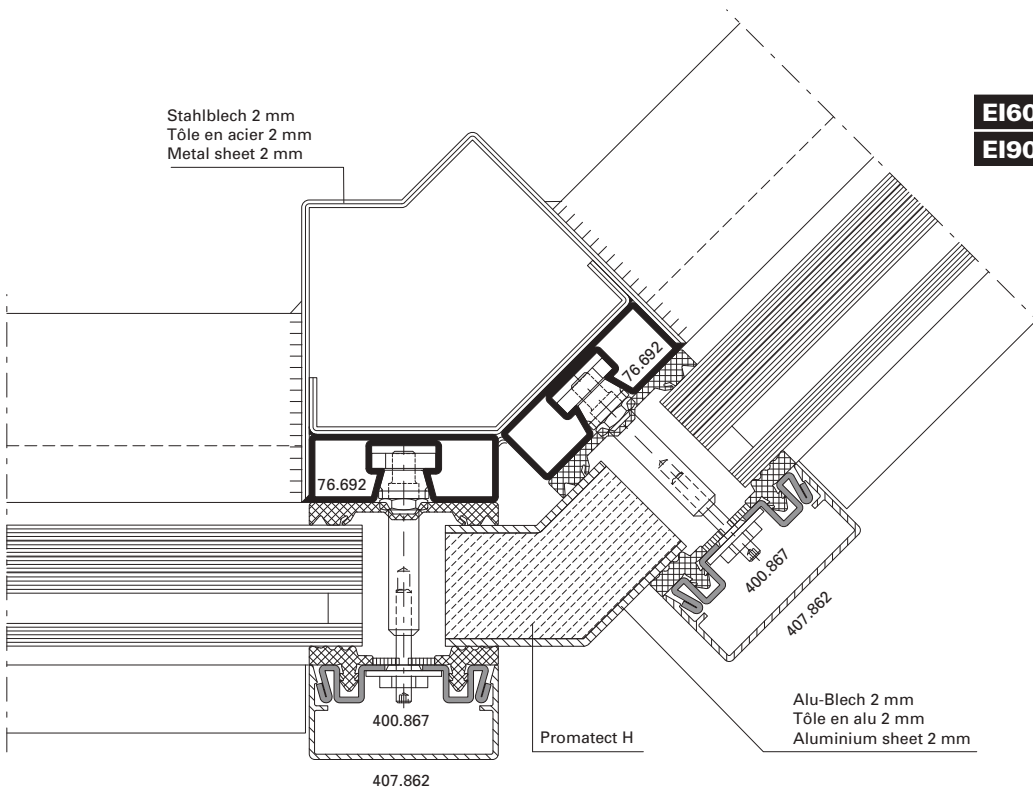
Outer corner 135°

EI60  
 EI90



D-401-K-005

EI60  
 EI90

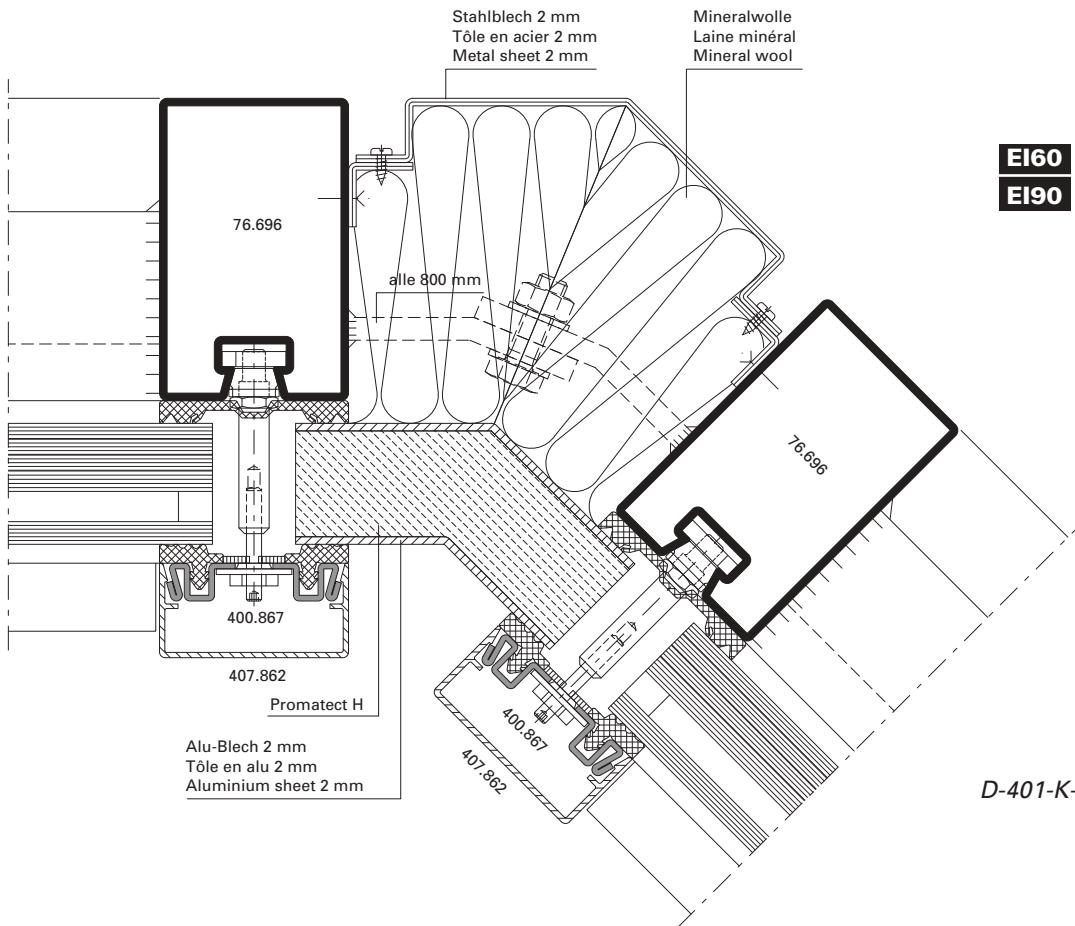


D-401-K-008

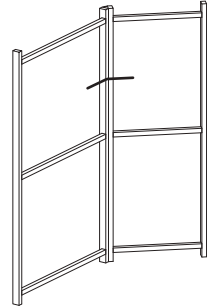
Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

Inner corner 135°



EI60  
EI90

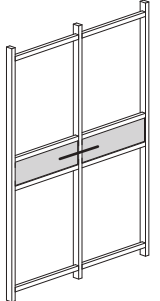
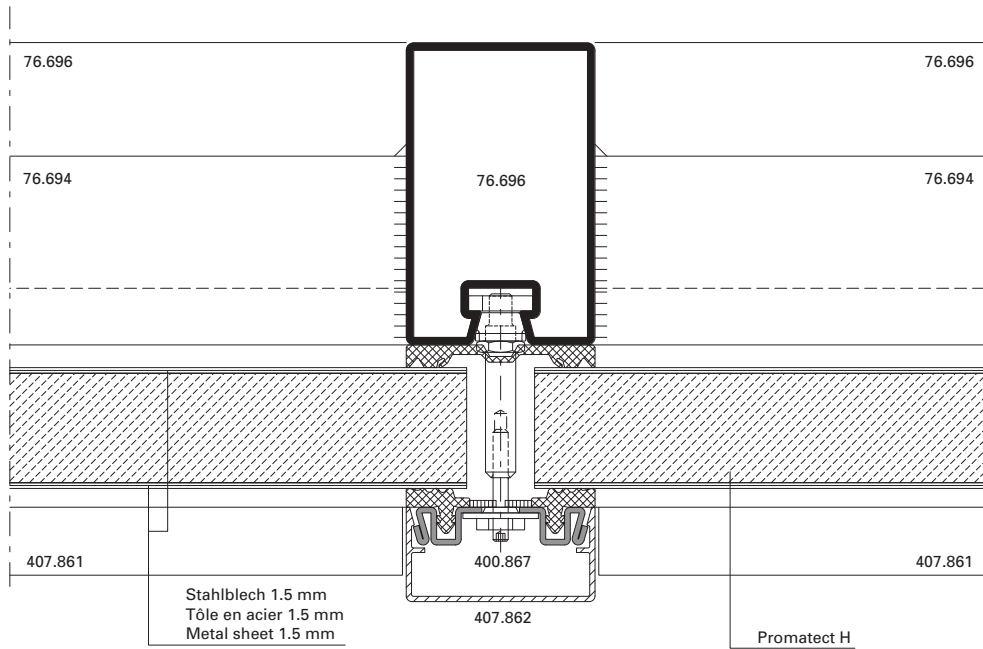




Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

Panel designs

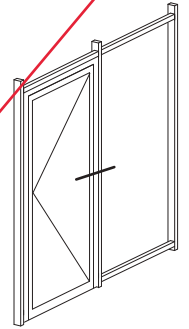
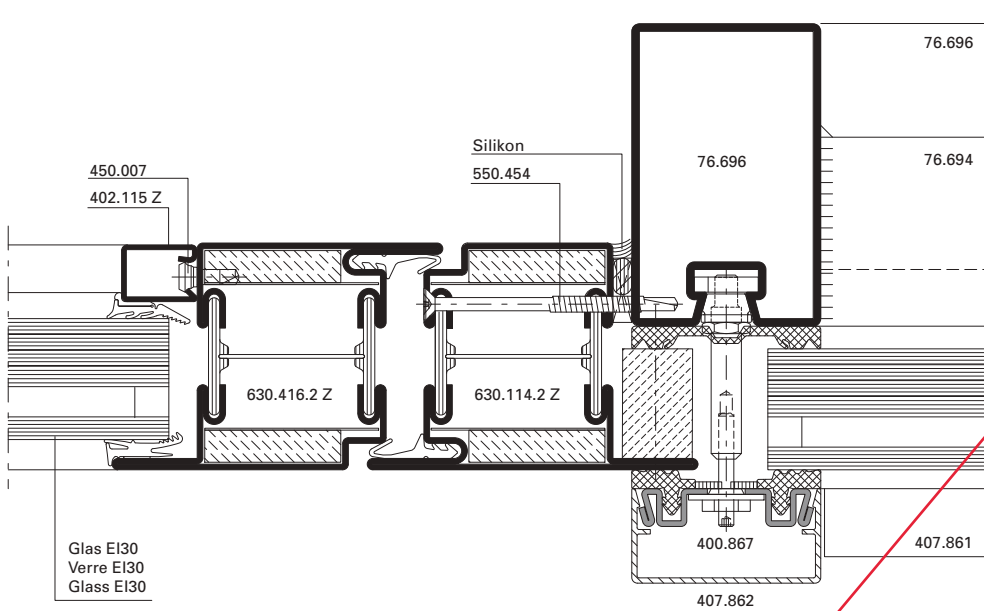


D-401-K-001

Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors

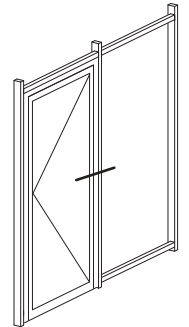
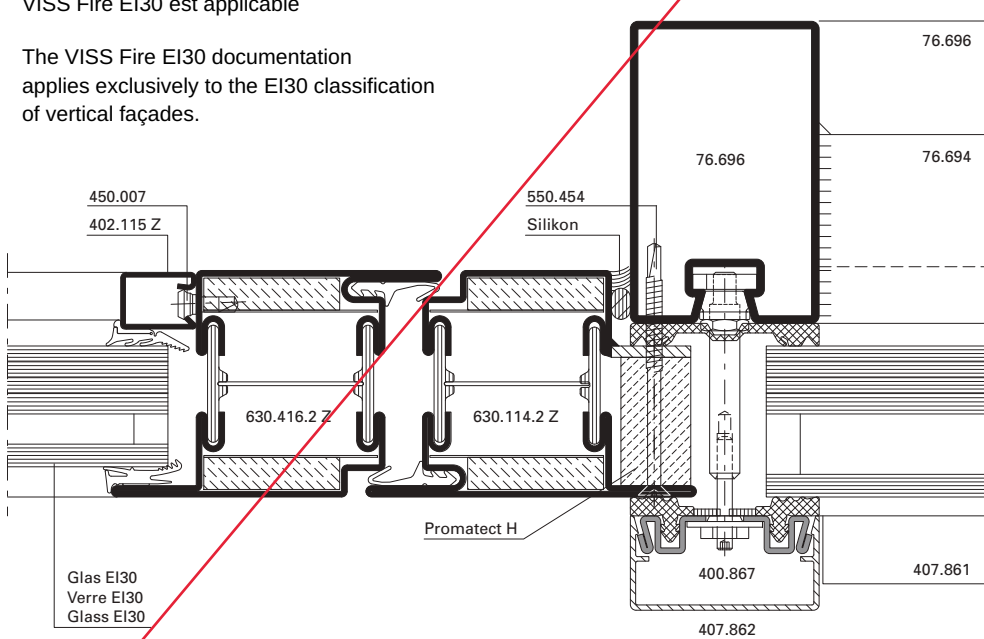


Für die E130 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire E130

D-401-K-011

Pour la classification E130 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire E130 est applicable

The VISS Fire E130 documentation applies exclusively to the E130 classification of vertical façades.

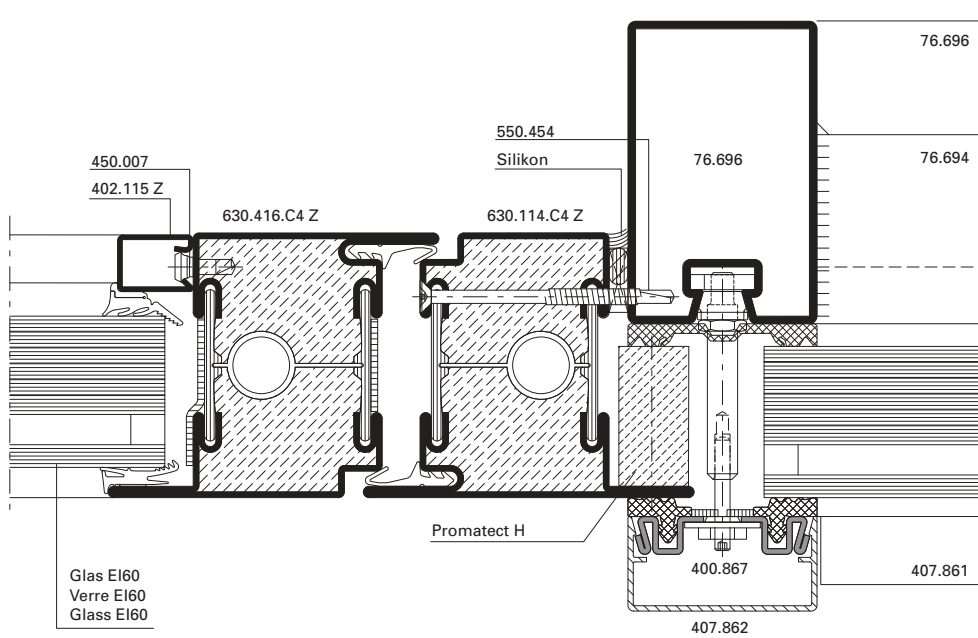


D-401-K-013

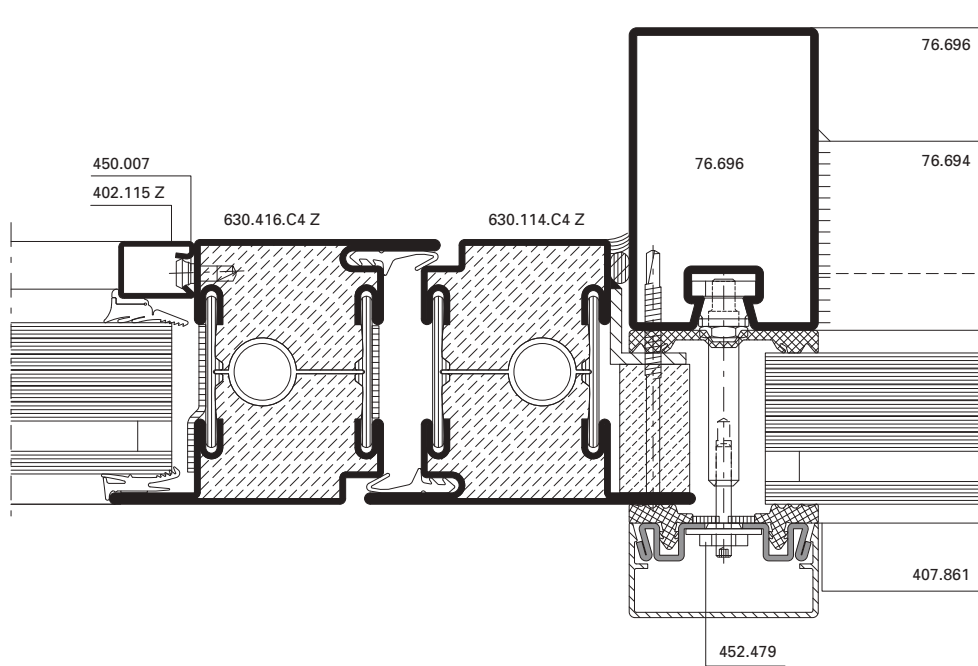
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



D-401-K-012

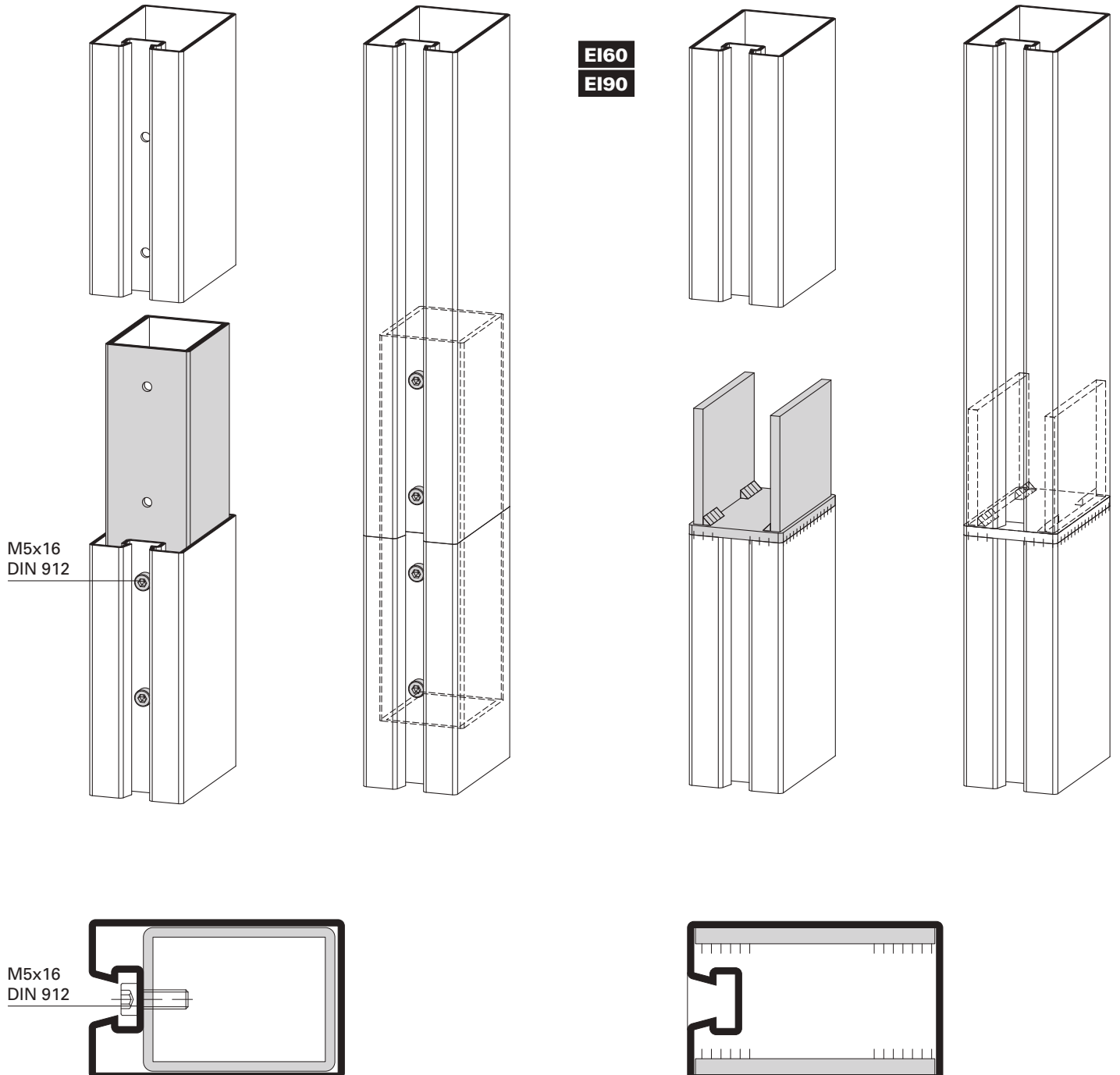


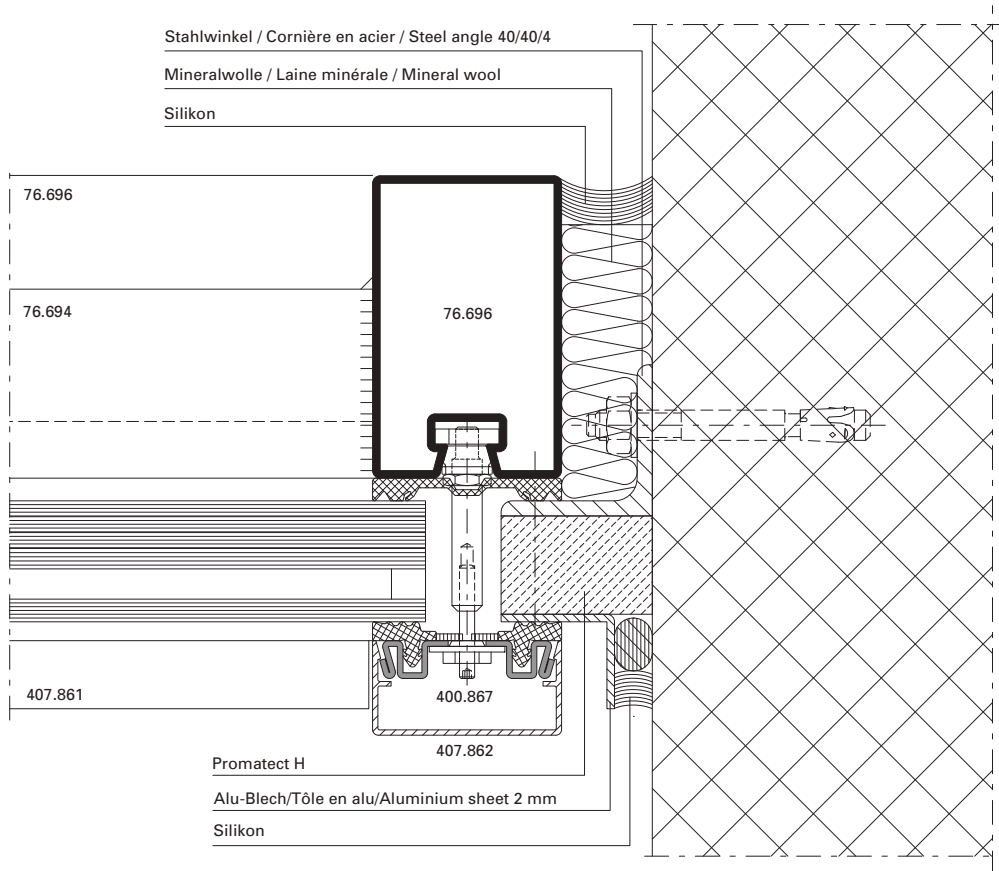
D-401-K-014

Pfostenstoss

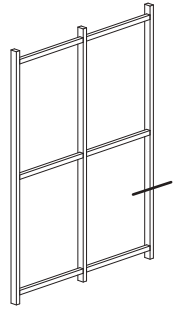
Joint de montant

Mullion joint

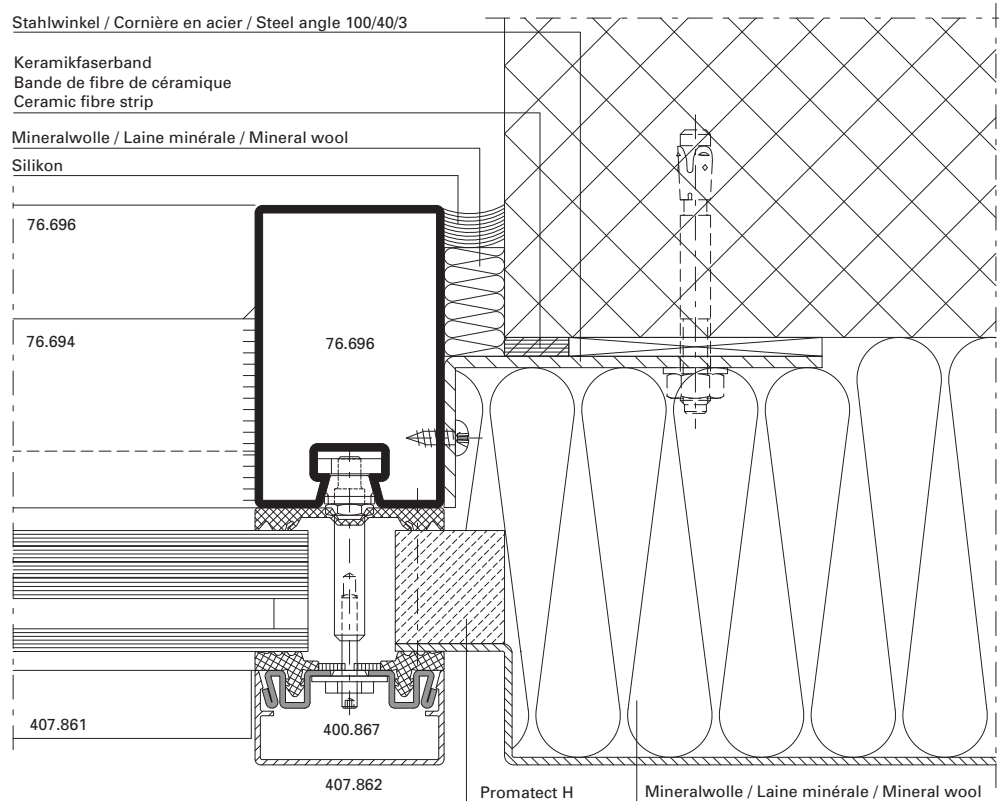




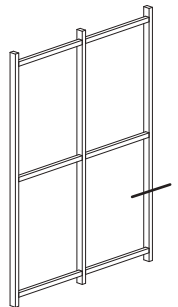
EI60  
 EI90



D-401-A-001



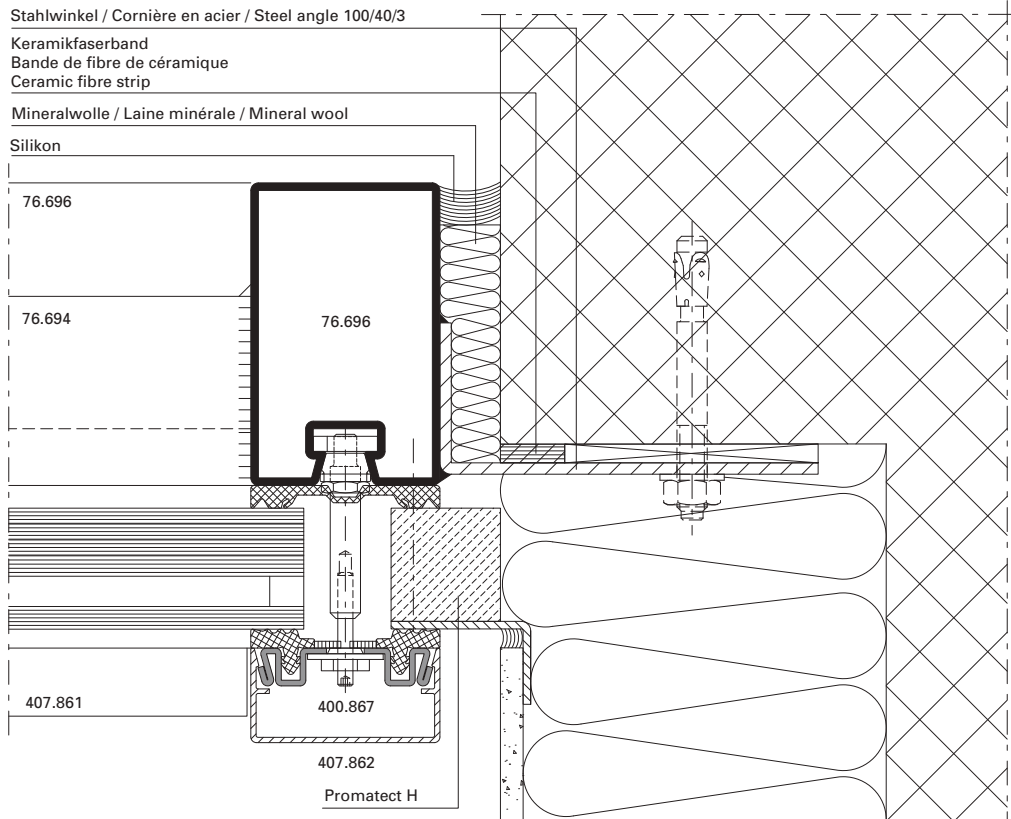
EI60  
 EI90



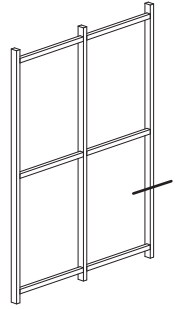
D-401-A-002

**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

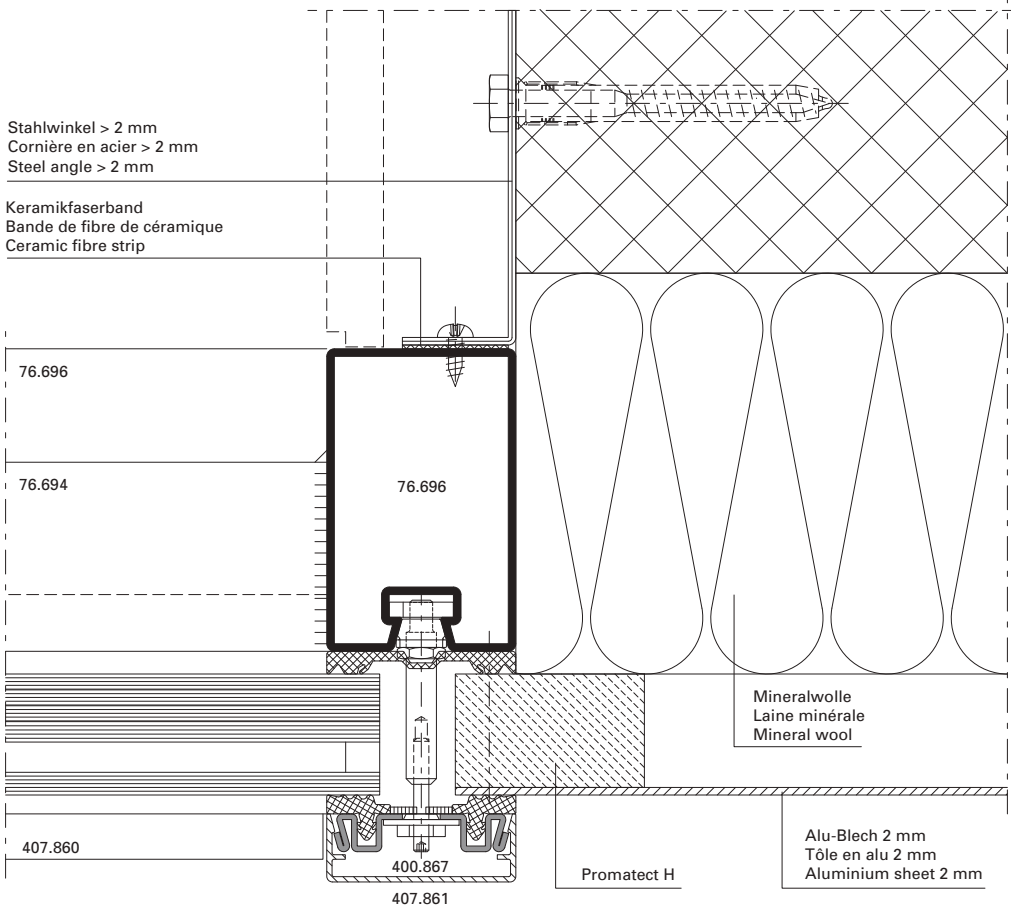
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



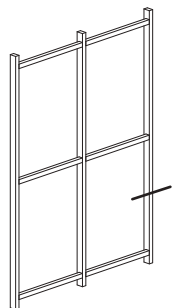
**EI60**  
**EI90**



D-401-A-003



**EI60**  
**EI90**



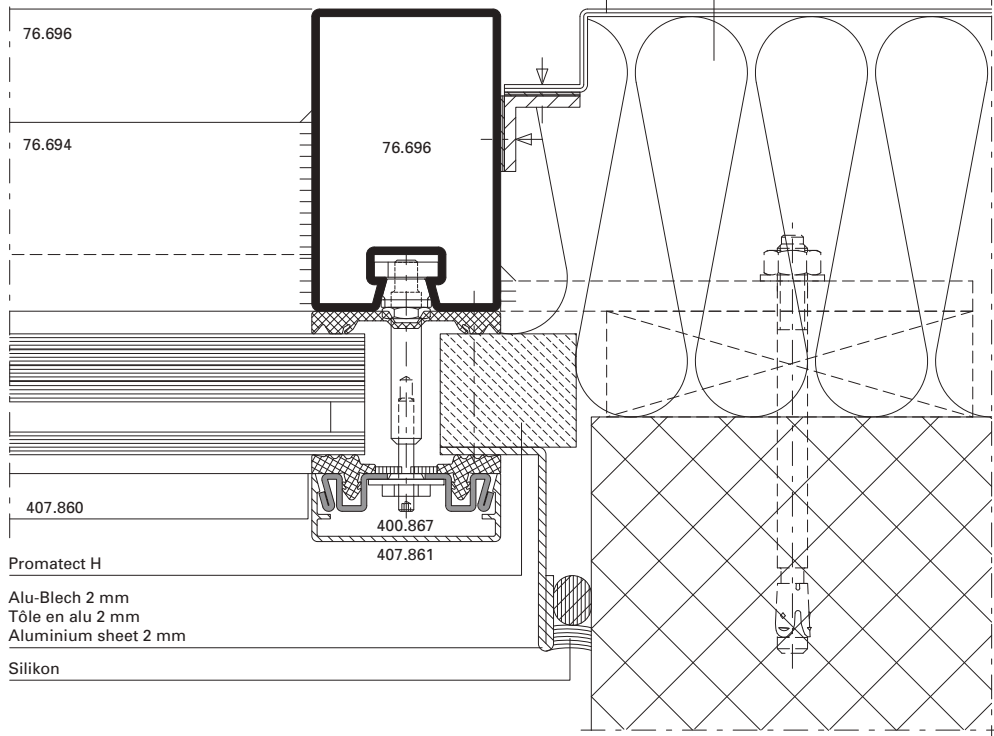
D-401-A-004

**Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

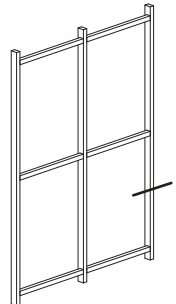
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlblech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



**EI60**  
**EI90**

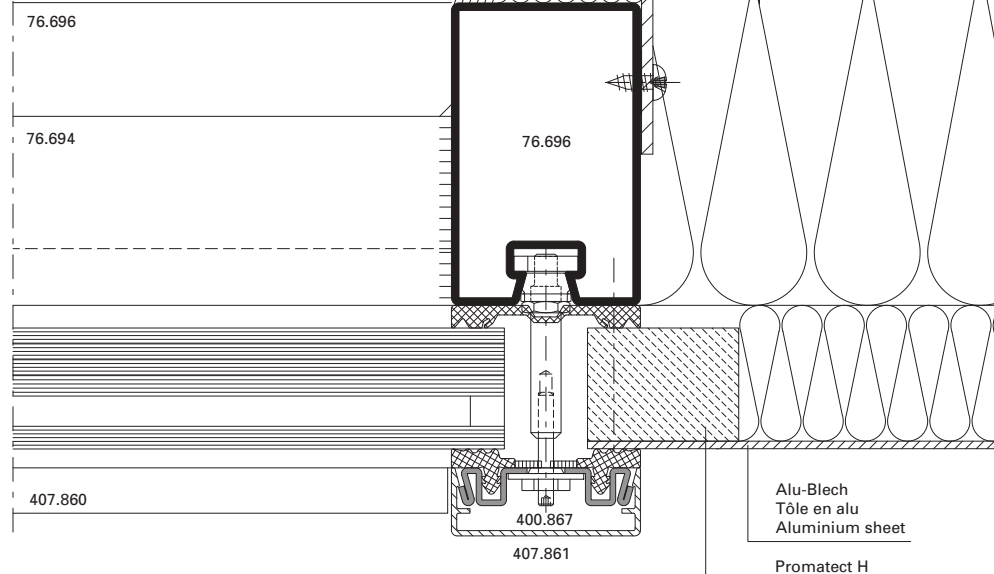


D-401-A-05

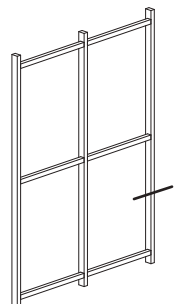
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

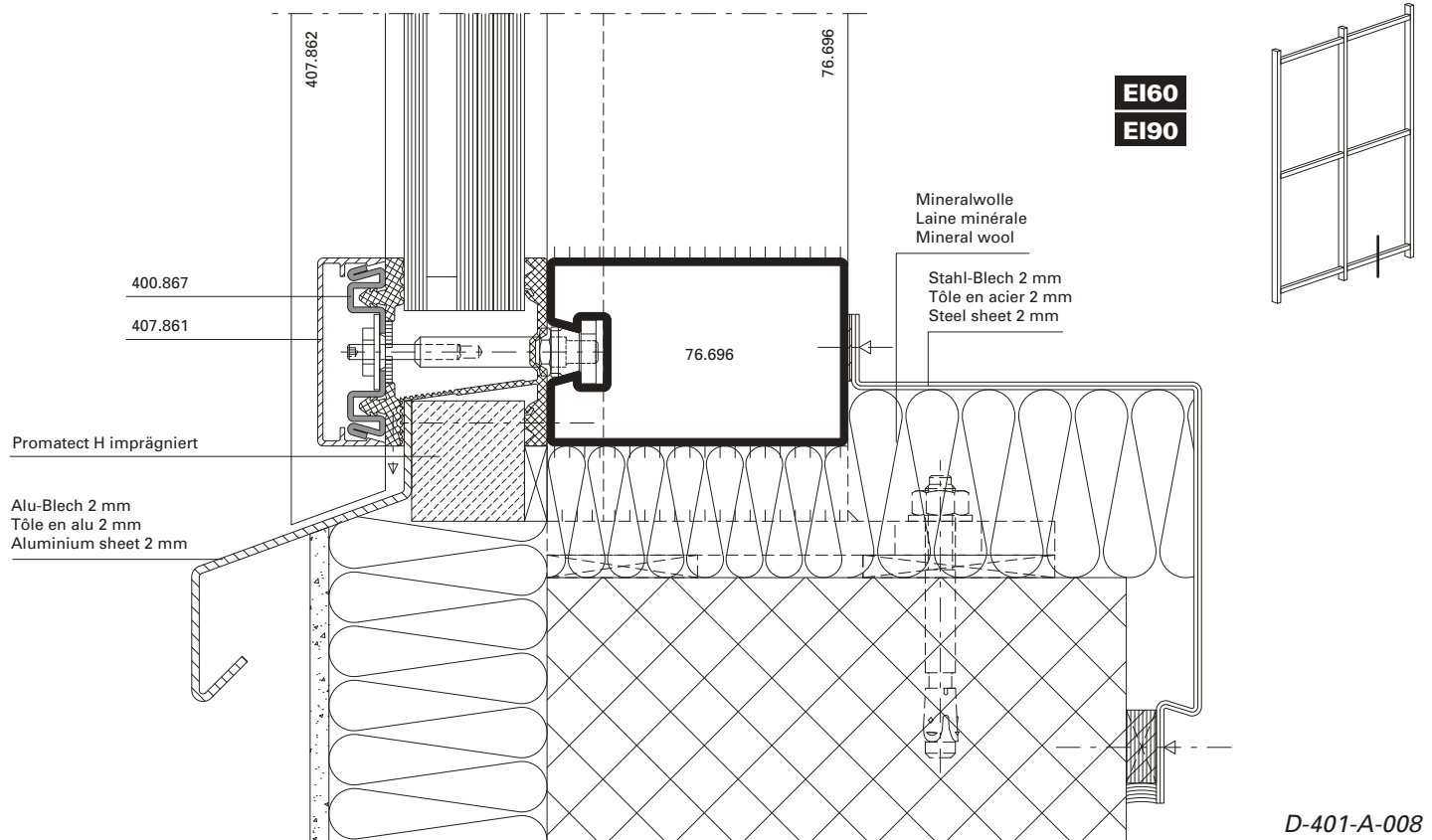
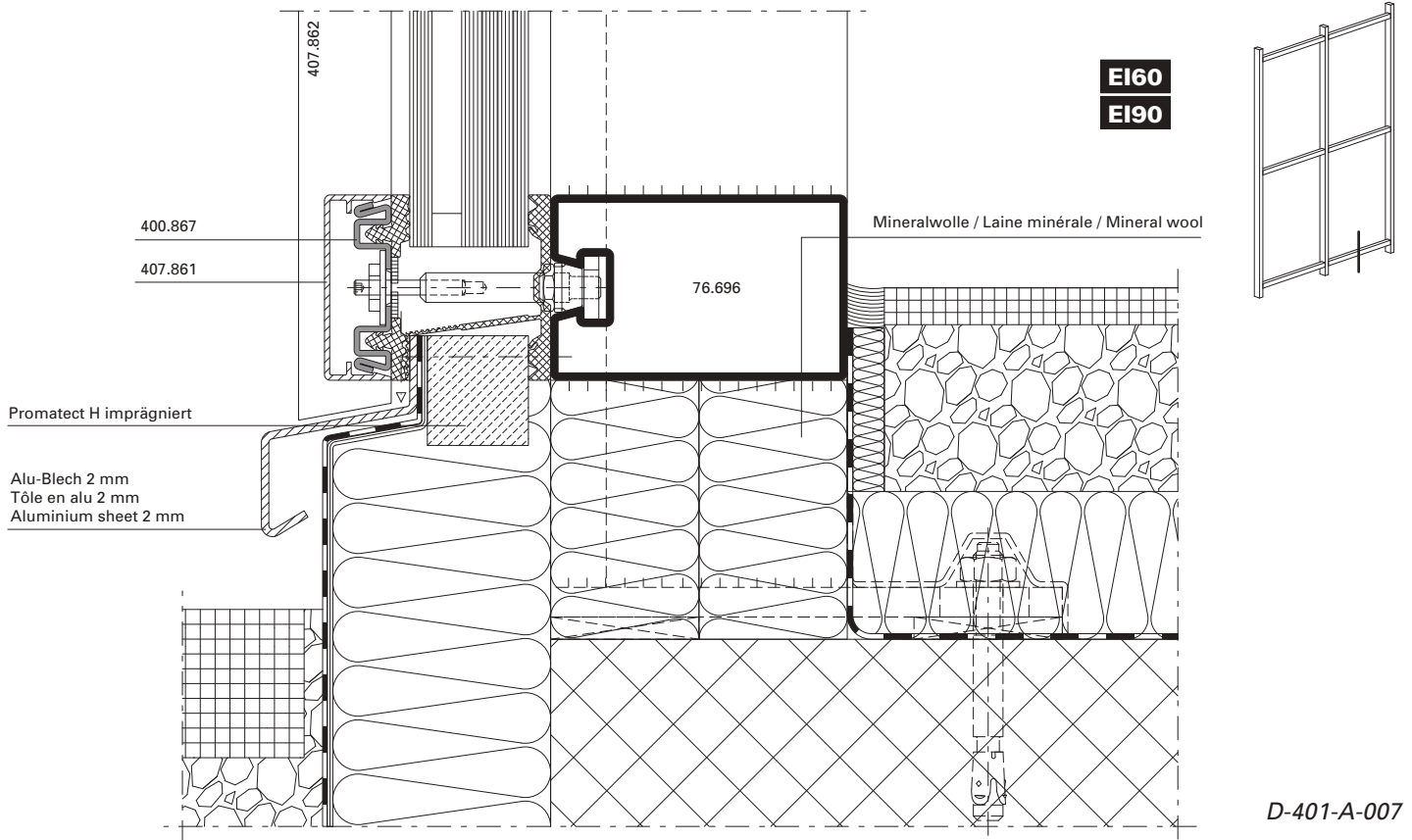
Silikon



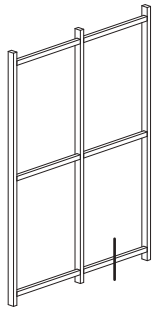
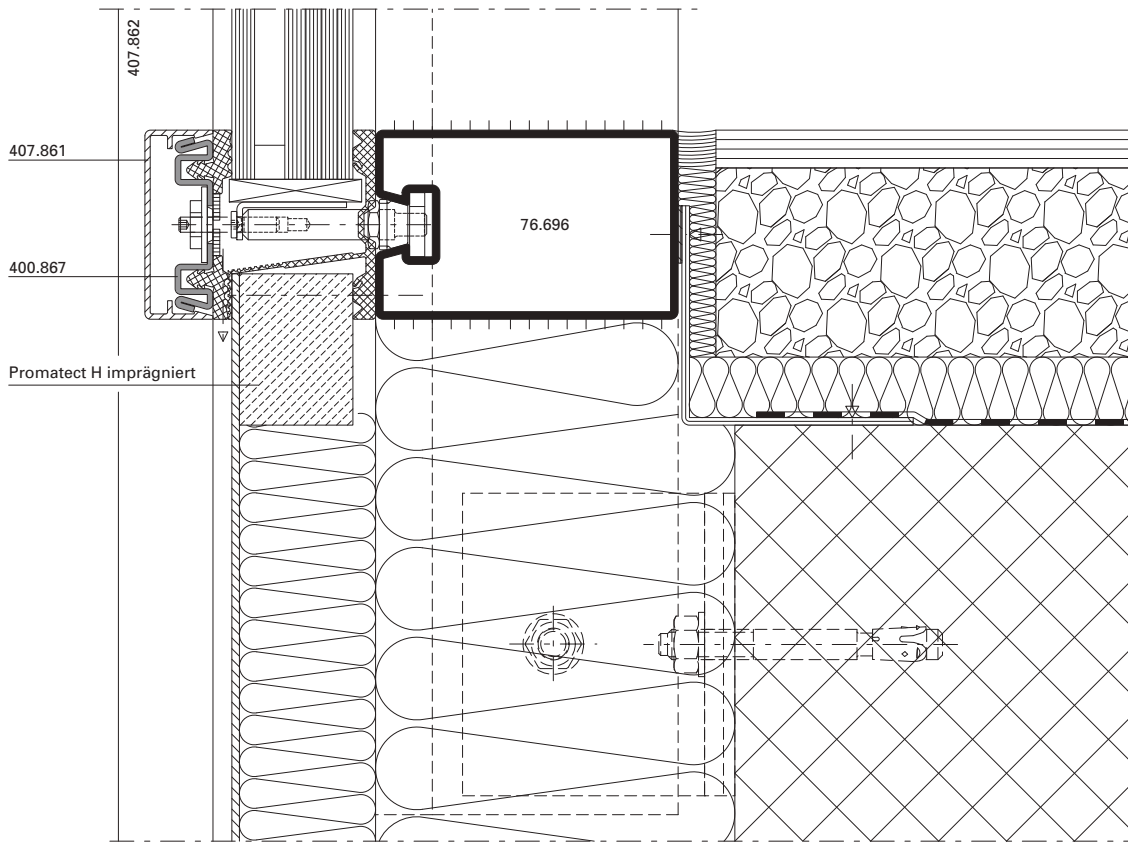
**EI60**  
**EI90**



D-401-A-006

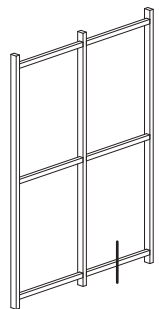
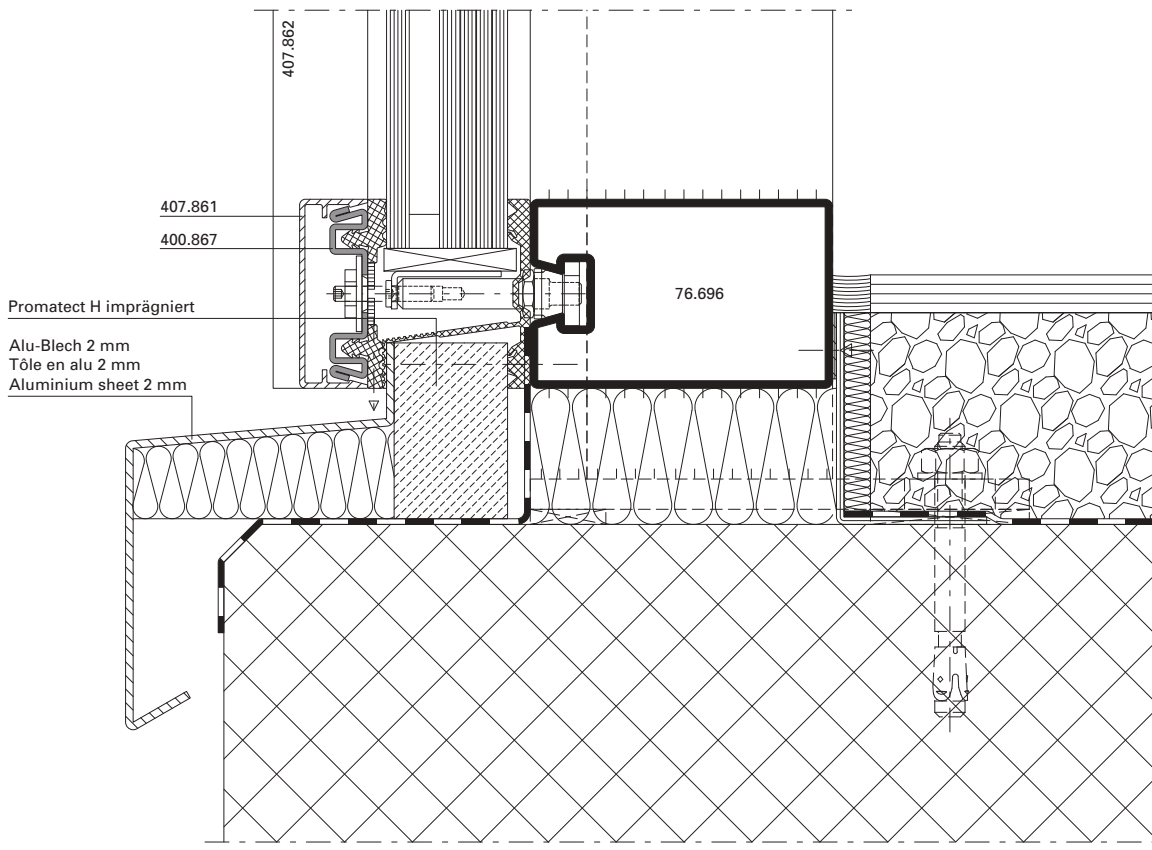






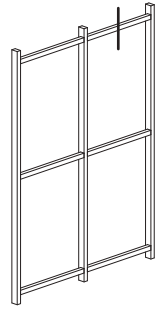
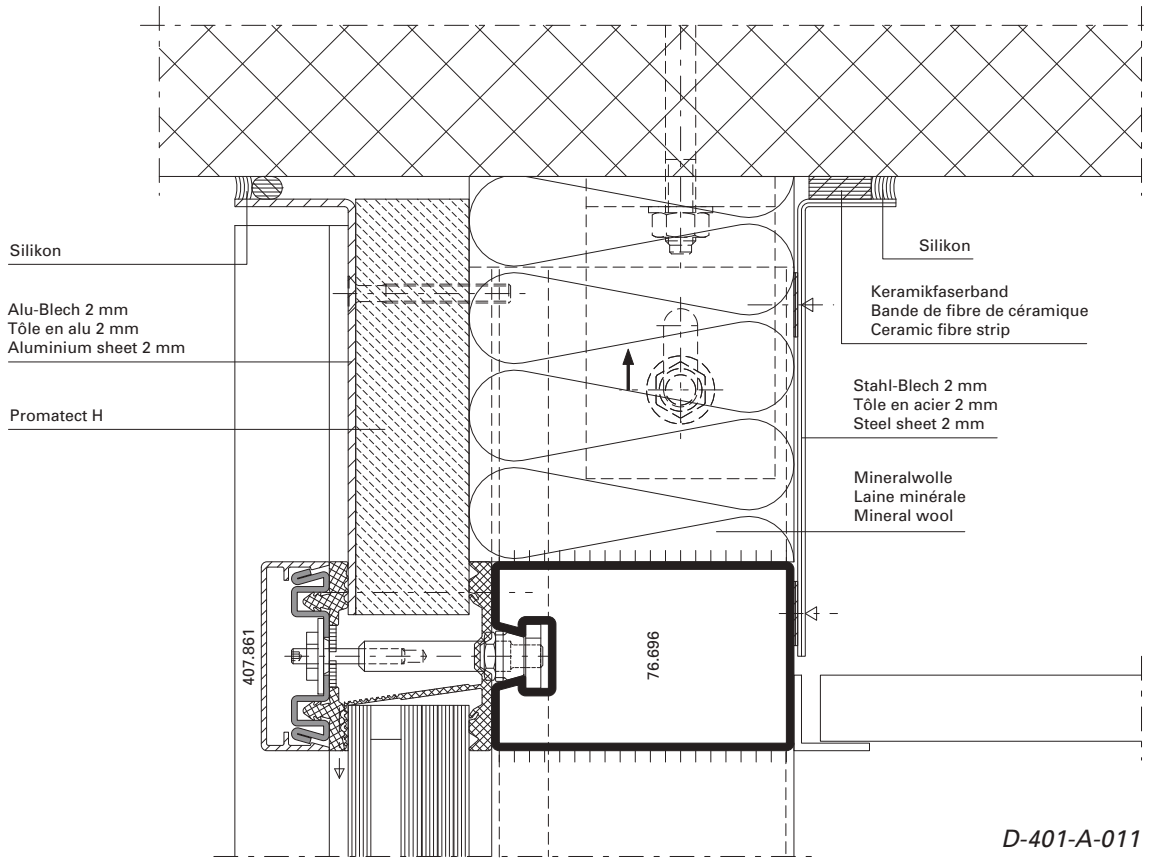
EI60  
 EI90

D-401-A-009

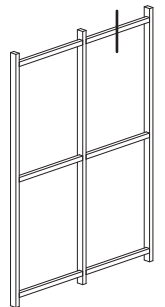
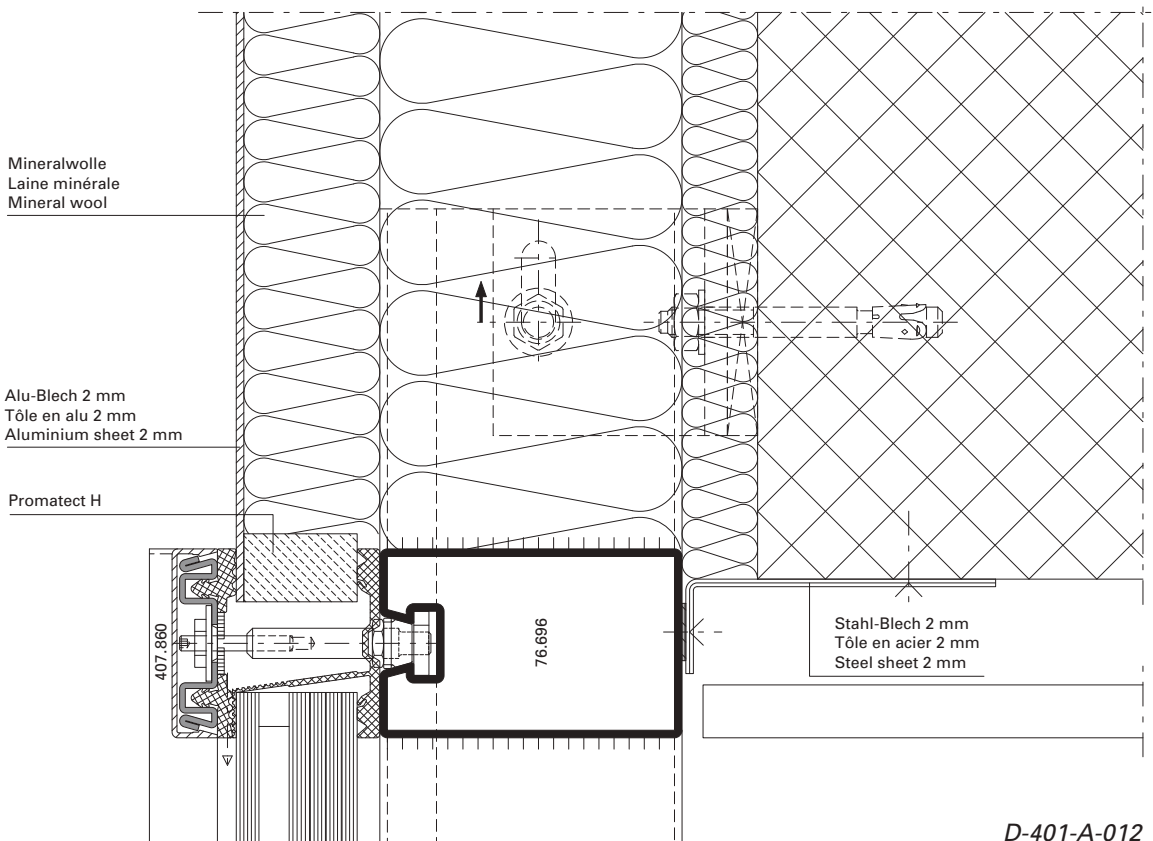


EI60  
 EI90

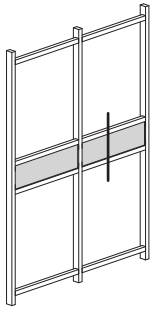
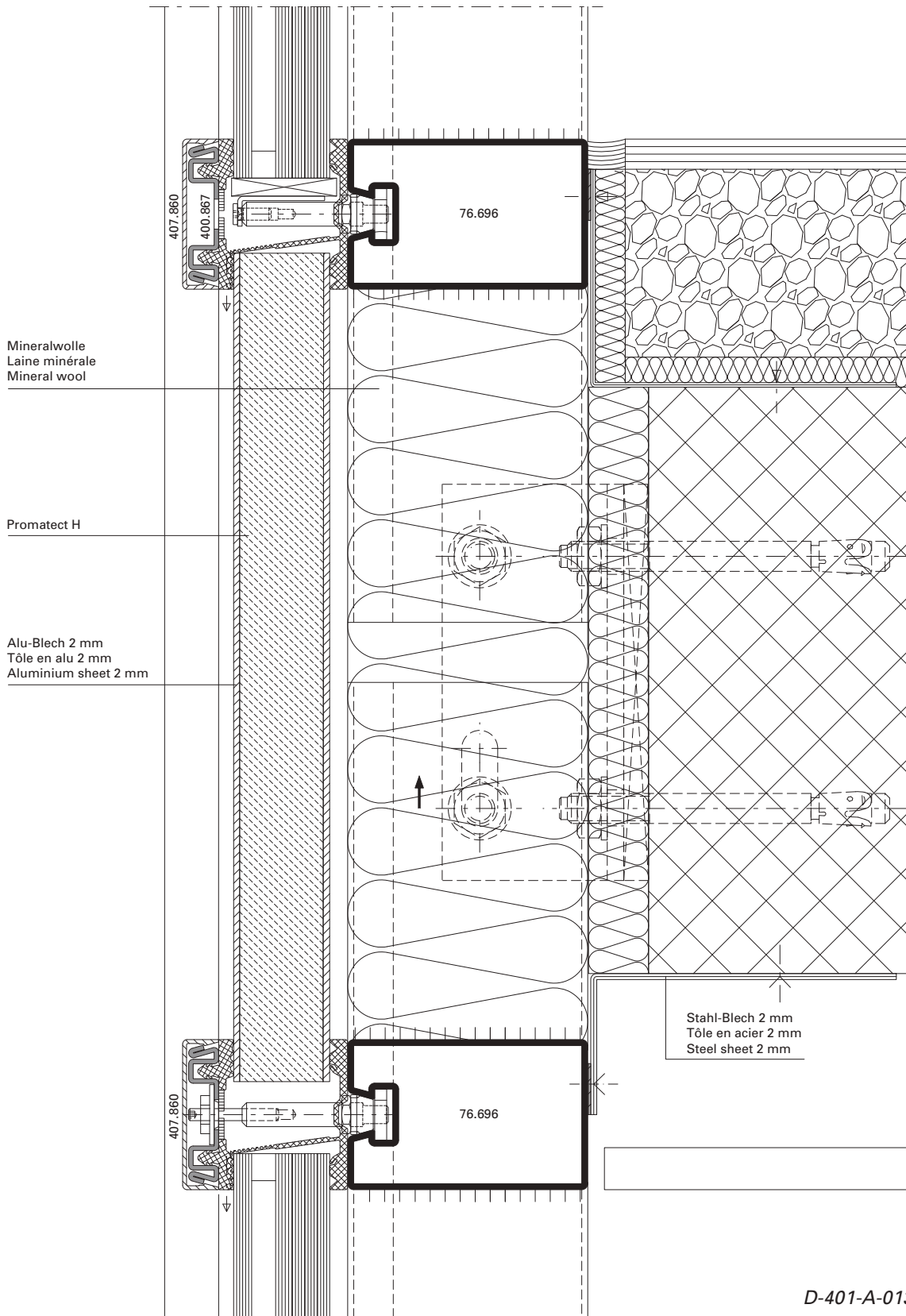
D-401-A-010



EI30  
 EI60  
 EI90



EI60  
 EI90

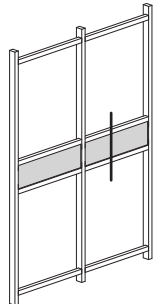
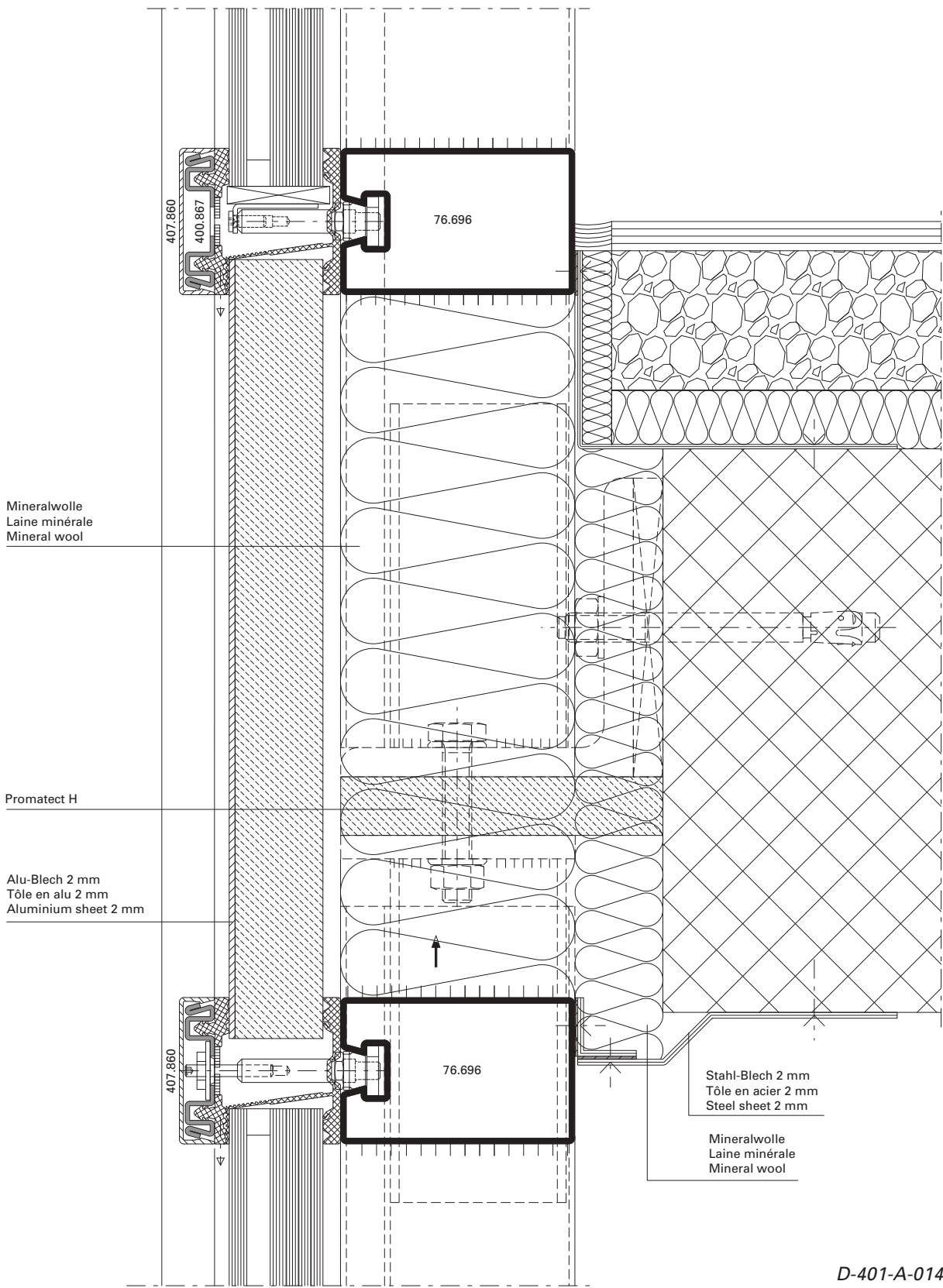


EI60  
EI90

D-401-A-013

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV

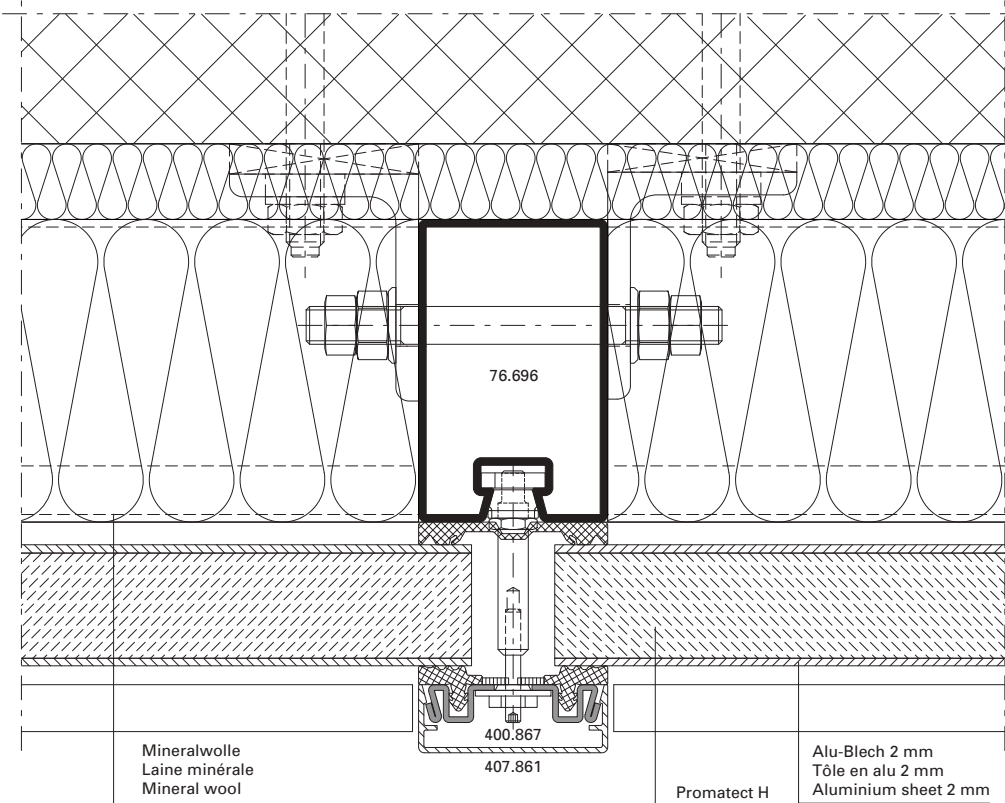


EI60  
 EI90

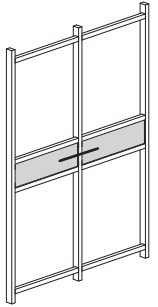
D-401-A-014

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

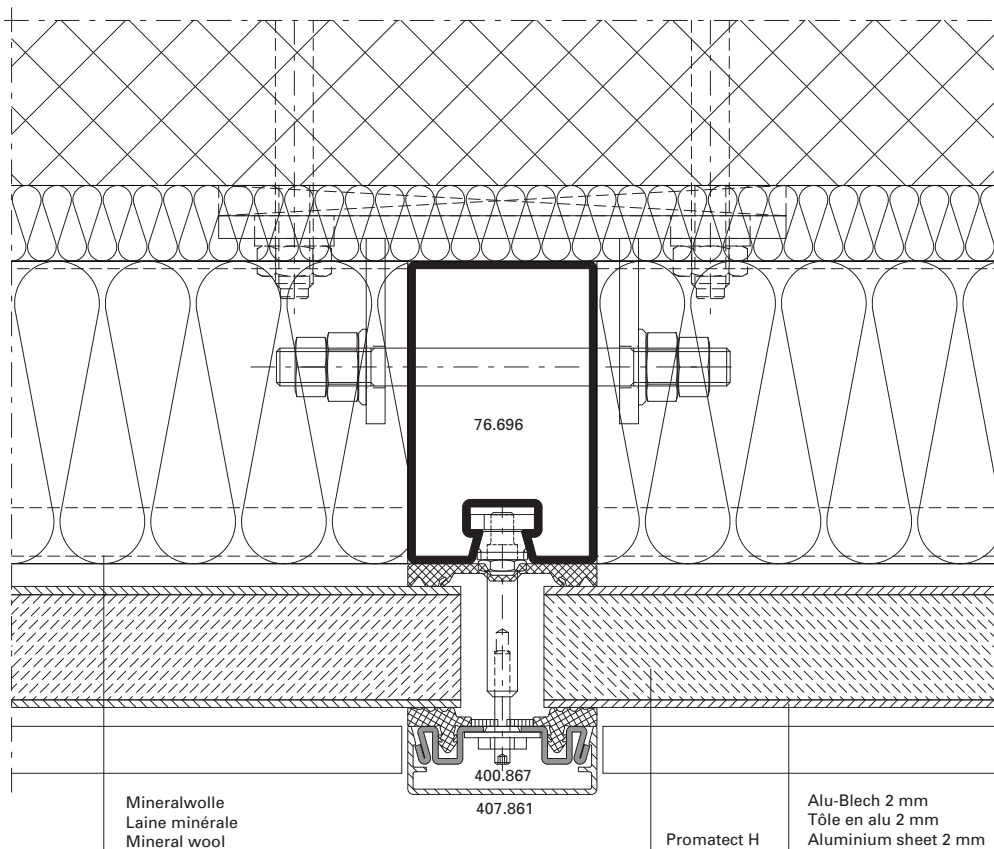
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



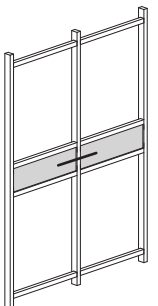
EI60  
 EI90



D-401-A-015



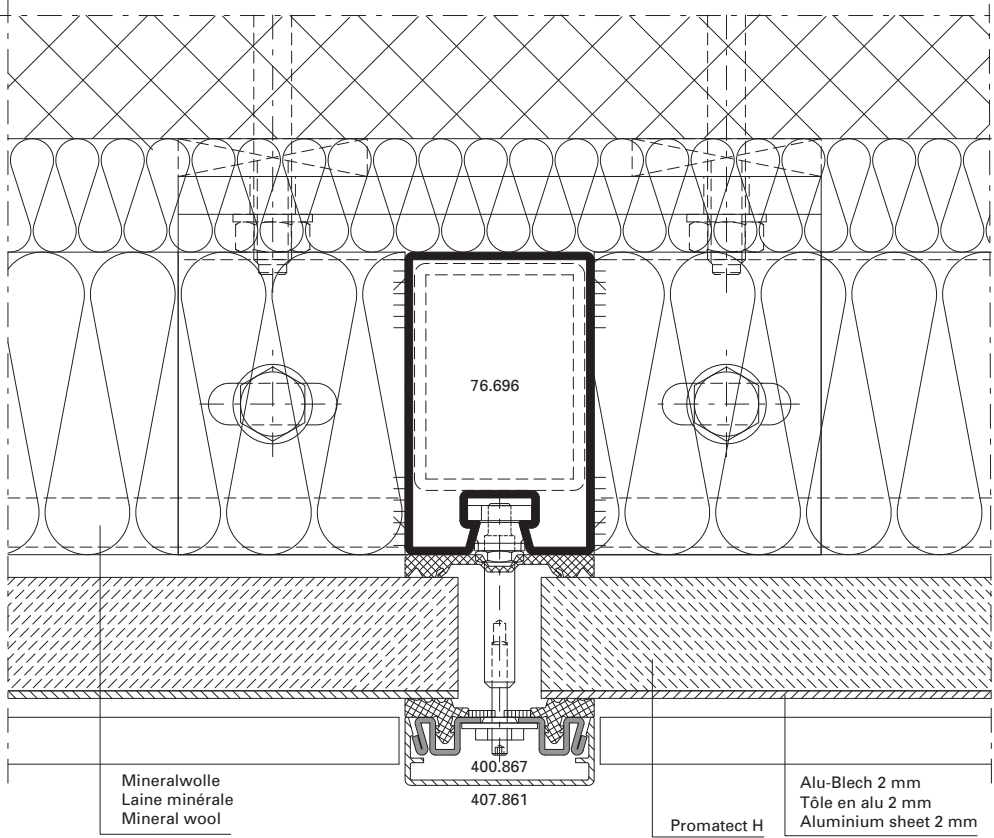
EI30  
 EI60  
 EI90



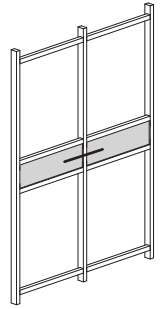
D-401-A-016

Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2  
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2  
 Attachment to structure on scale 1:2

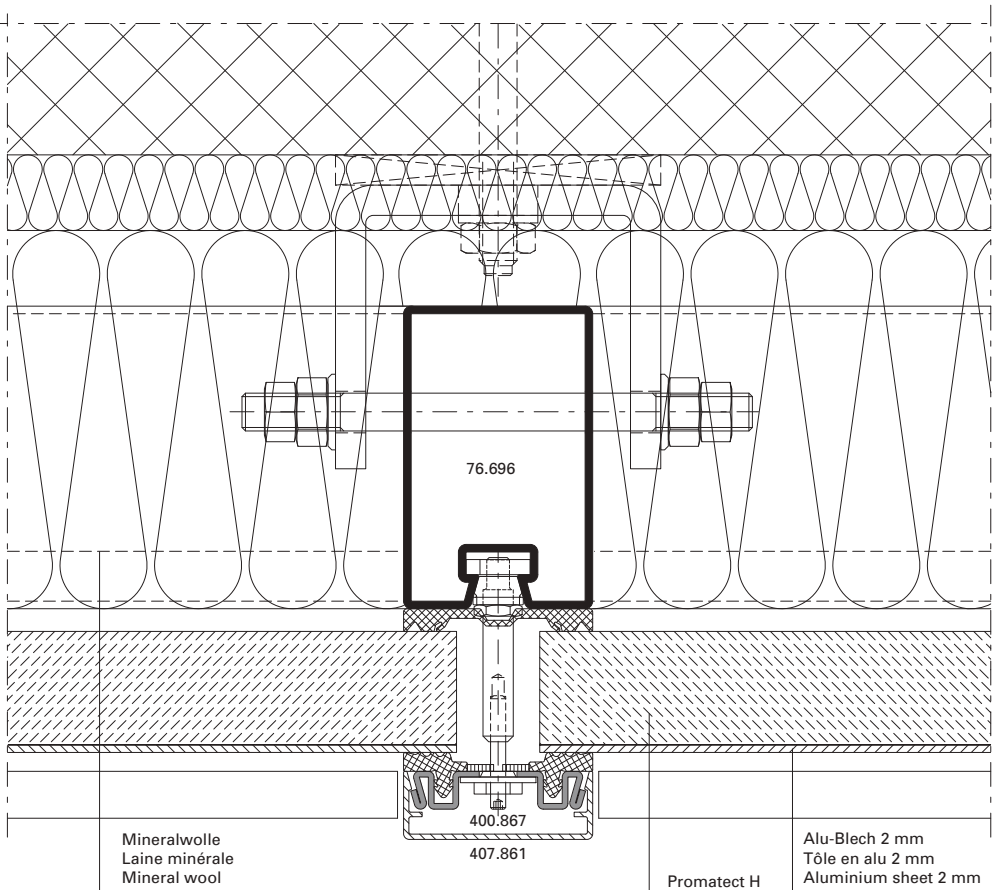
VISS Fire TV  
 VISS Fire TV  
 VISS Fire TV



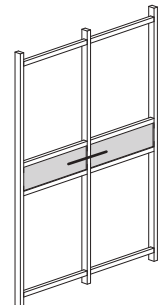
EI60  
 EI90



D-401-A-017



EI60  
 EI90

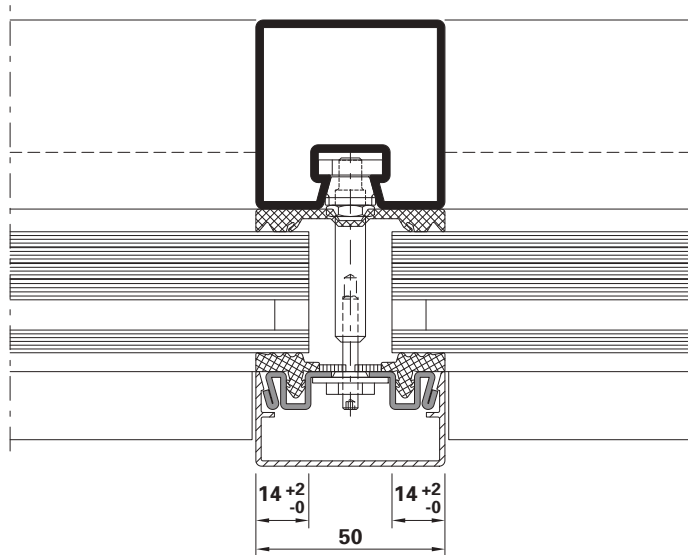


D-401-A-018

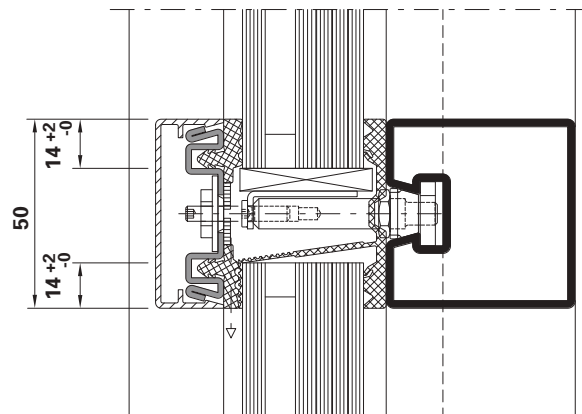
Glaseinstand

Prise en feuillure

Glass edge cover



EI60  
EI90



Die landesspezifischen  
Brandschutz-Zulassungen bzw.  
deren Bestimmungen und  
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection  
incendie spécifiques au pays,  
leurs dispositions et leurs  
prescriptions doivent être respectés.

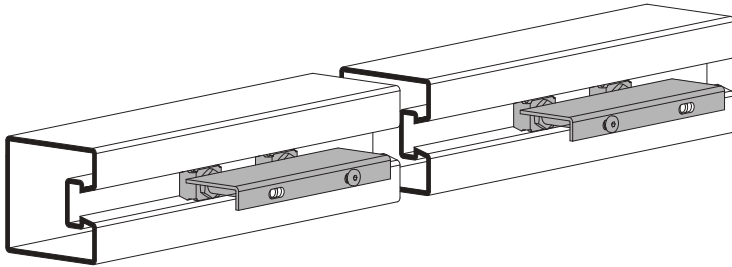
Fire-protection approvals or  
applicable national regulations  
and determinations must be  
observed.

Füllelementgewichte/  
Glasauflagen

Poids éléments du remplissage/  
Supports de verre

Weight of infill element/  
Glazing supports

< 180 kg



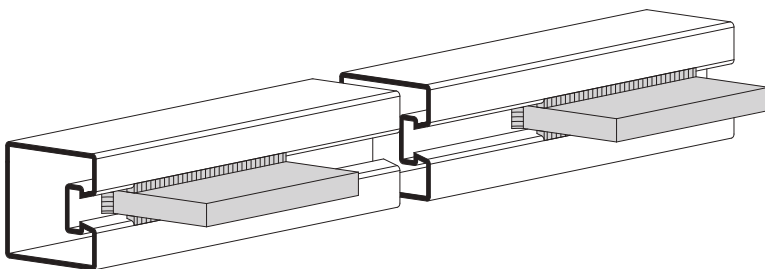
Für Füllelementstärken 5 - 57 mm  
Pour éléments de remplissage 5 - 57 mm  
For infill elements 5 - 57 mm

Sonderlösung

Solution spéciale

Customised solution

< 800 kg



Flachstahl 100 x 10 mm eingeschweisst  
Acier plat 100 x 10 mm soudé  
Flat steel 100 x 10 mm welding

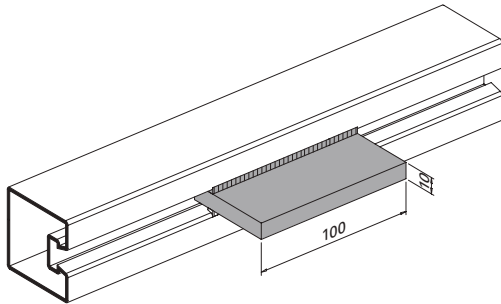
Für Füllelementstärken ab 58 mm  
Pour éléments de remplissage à partir de 58 mm  
For infill elements from 58 mm



**Sonderlösung  
Glasauflagen**

**Solution spéciale  
Supports de verre**

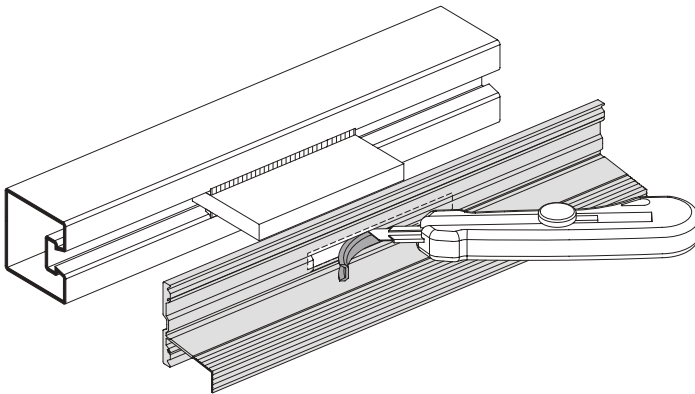
**Customised solution  
Glazing supports**



Flachstahl 100x10 mm anschweißen

Souder acier plat 100x10 mm

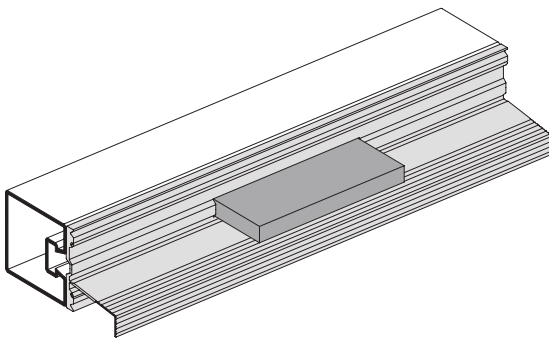
Weld on flat steel 100x10 mm



Innendichtung im Bereich der  
Flachstahl-Glasauflagen ausklinken

Entailler le joint intérieur au niveau  
du supports de verre en acier plat

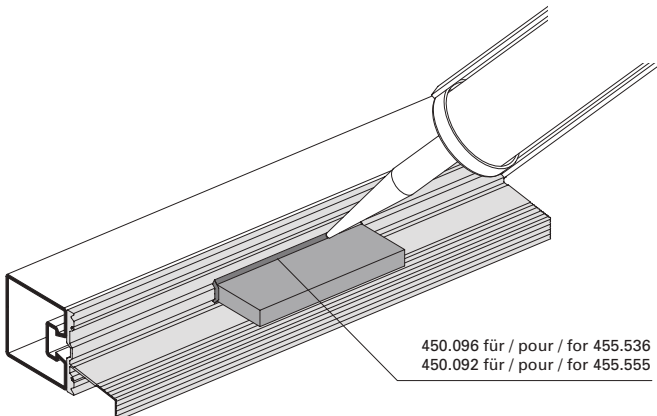
Disengage the inside sealing around  
the flat steel glazing supports



Innendichtung über Flachstahl-Glasauf-  
lagen stecken

Emboîter le joint intérieur sur le  
supports de verre en acier plat

Place the inside sealing over the  
flat steel glazing supports



450.096 für / pour / for 455.536  
450.092 für / pour / for 455.555

Ausklinkung im Bereich Glasauflagen  
umlaufend mit Dichtmasse abdichten

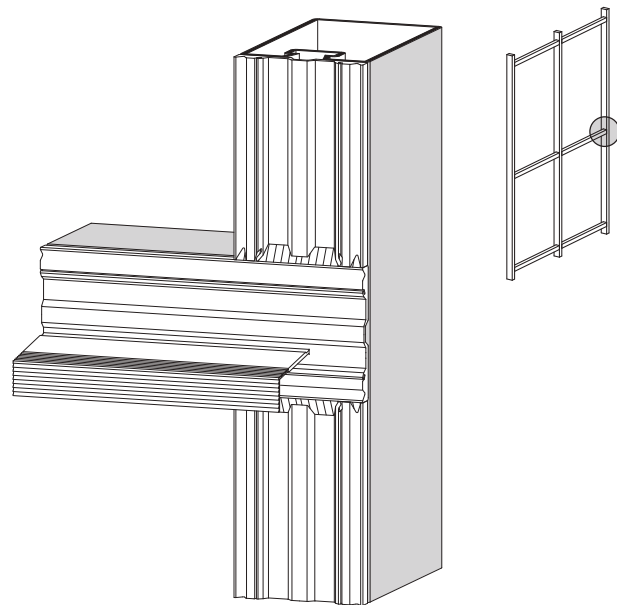
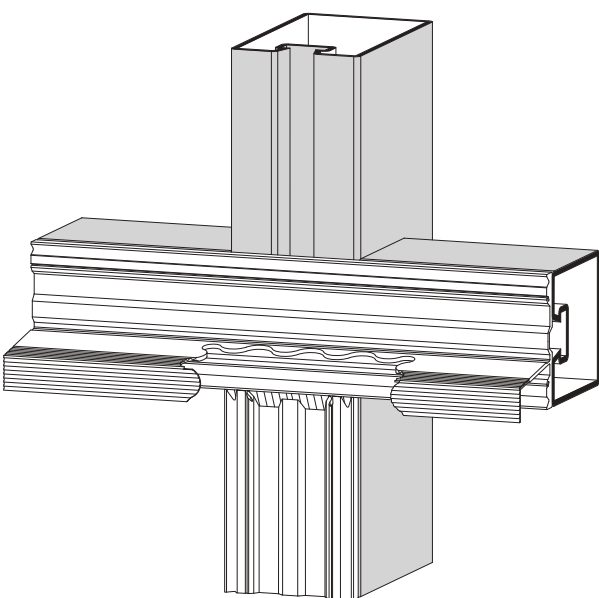
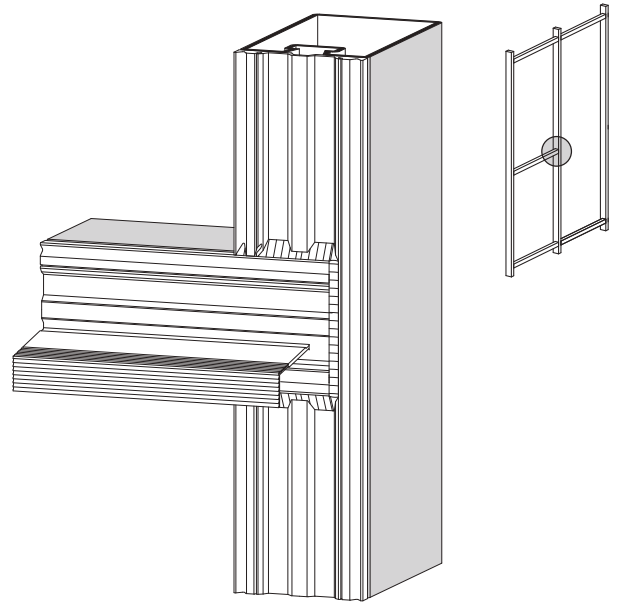
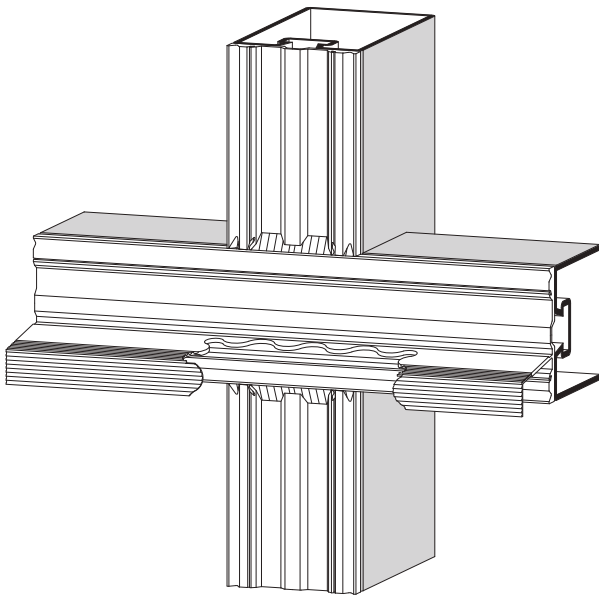
Colmater entièrement les bords de la  
mortaise au niveau du supports de  
verre à l'aide d'une pâte d'étanchéité

Seal the recess area around the  
glazing supports all-round with sealing  
compound

Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

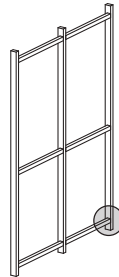
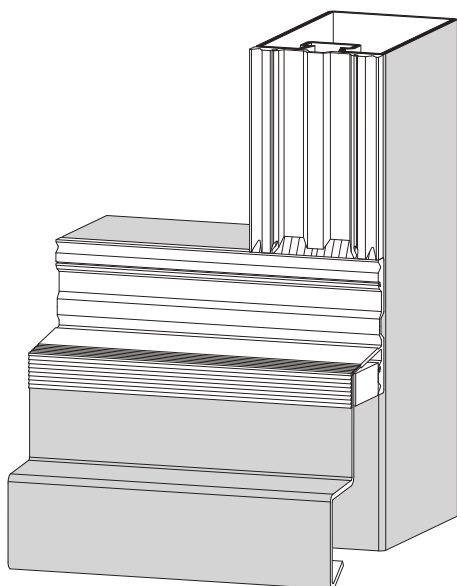
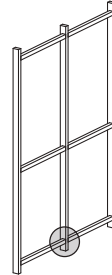
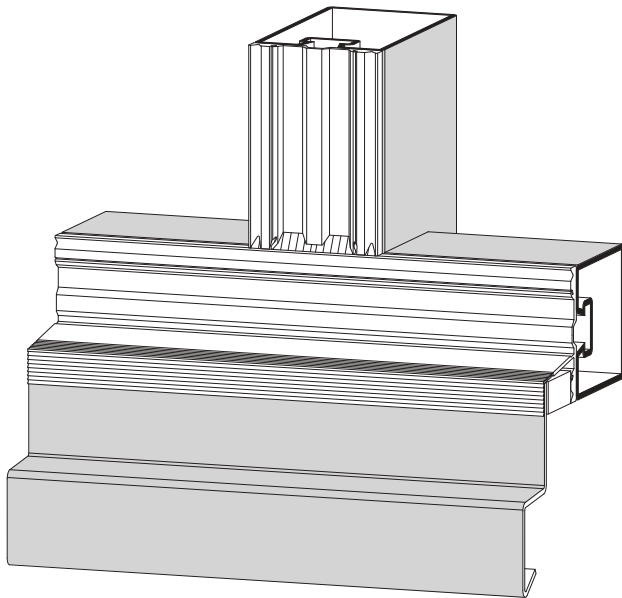
Inner gasket junctions



Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

Inner gasket junctions



Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1177900) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires.

Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1177900), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models.

They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1177900), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.

We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

---

**Änderungen / Ergänzungen**  
**Modifications / Compléments**  
**Modifications / Supplements**

---

---

Jansen Stahlssysteme  
Systèmes en acier Jansen  
Jansen Steel Systems

---

**Lieferprogramm**  
**VISS Fire TV**

Code A = Änderungen  
Code E = Ergänzungen  
Code R = Redaktionelle Korrektur  
Code T = Technische Korrektur

Version 06/2020  
Artikelnummer K1192248

**Programme de livraison**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Compléments  
Code R = Correction rédactionnelle  
Code T = Correction technique

Version 06/2020  
Numéro d'article K1192248

**Sales range**  
**VISS Fire TV**

Code A = Modifications  
Code E = Supplements  
Code R = Editorial correction  
Code T = Technical correction

Version 06/2020  
Item number K1192248

---

Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
4, 5	A	06/2022	Zulassungen GB angepasst Homologations GB adaptée Authorisations GB changed

---

# METALFORM

MASTERS OF METAL

**UNITED KINGDOM**

**METALFORM**

**NORWAYMETAL LTD**

53 Chelsea Manor Street  
London, SW3 5RZ

**SALES@METALFORM.UK**

**+44 20 81298814**

**GERMANY**

**METALFORM GMBH**

Carl-Zeiss-Ring 15A  
85737 Ismaning

**SALES@METALFORMGROUP.DE**

**+49 17663630406**

**NORWAY**

**METALFORM AS**

Brochmannsveien 2  
1950 Rømskog

**SALG@METALFORM.NO**

**+47 401 62 446**

**METALFORMGROUP**

**SALES@METALFORMGROUP.COM**